

MIHAIL SEBASTIAN

# Jurnal

1935 – 1944

Text îngrijit de  
GABRIELA OMĂT

Prefață și note de  
LEON VOLOVICI



HUMANITAS  
BUCUREȘTI

*Handwritten signature or initials*

Coperta

IOANA DRAGOMIRESCU MARDARE

© Mihail Sebastian Foundation

© Humanitas, 1996, pentru prezenta ediție

ISBN 973-28-0719-9

 **BANCOREX**  
BANCA ROMÂNĂ DE COMERȚ EXTERIOR S.A.

 **FINANCIARA S.A.**  
Str. Eugen Carada nr. 1, Sector 3, BUCUREȘTI  
Tel./Fax: 40 1 614.31.49

 **OMNIASIG**  
SOCIETATE DE ASIGURARE - REASIGURARE



## Prefață

Nu e deloc sigur că Mihail Sebastian și-ar fi publicat jurnalul, netransfigurat literar, cum apare astăzi, la peste cincizeci de ani de la moartea scriitorului. Așa cum mai făcuse la începutul carierei literare, e de presupus că l-ar fi folosit pentru un nou roman de tip confesiv sau, mai curînd, pentru un proiectat eseu-mărturie, menționat într-o însemnare. E încă un motiv, pentru cel (sau cei) care-l editează postum, să nu depășească rolul unui regizor tehnic la un spectacol de teatru, adică acela de a face toate pregătirile pentru ca „spectacolul“ să ajungă la public, întreg, nealterat, cît mai aproape de spiritul și intențiile celui care l-a creat.

La nici 28 de ani, cînd începe acest jurnal (februarie 1935), Sebastian se află într-un „ceas greu“. Criza fusese declanșată cu un an în urmă de scandalul în jurul romanului *De două mii de ani* și al șocantei prefete a lui Nae Ionescu, care justifica teologic antisemitismul. Atacurilor de toate nuanțele și din toate direcțiile, vizînd romanul și acceptarea prefetei, Sebastian le-a răspuns într-un eseu magistral, *Cum am devenit huligan*, încheiat în decembrie 1934. Aici va face, cu obișnuita lui luciditate, și bilanțul de după catastrofă:

*De două mii de ani* a fost un act riscat de sinceritate. Pe urma lui, rămîne o casă pierdută, un simbol căzut, o mare prietenie săgetată. Puțin scrum, atîta tot. (...) E o numărătoare tristă: nu mai este una deprimantă. Îmi spun fără să bravez pe nimeni și, mai ales, fără să mă bravez pe mine însumi, că nu vom plăti vreodată destul de scump dreptul de a fi singuri, fără jumătăți de amintiri, fără jumătăți de afecțiuni, fără jumătăți de adevăruri.

Ziarul *Cuvîntul* („casa pierdută“), în redacția căruia lucrase din 1928, fusese suspendat mai înainte, în ianuarie 1934, după asasinarea lui I.G. Duca. Oricum, ținînd seama de noua orientare politică, progardistă, a directorului (Nae Ionescu), prezența sa în redacție nu ar mai fi fost posibilă. Scriitorul se simte însingurat, cu

sentimentul, care se accentuează în anii imediat următori, că acel climat intelectual în care se formase, la *Cuvântul* și în gruparea „Criterion“, ambele dominate de personalitatea lui Nae Ionescu, începe să se destrame, erodat de politizarea excesivă și radicală a mentorului și, sub influența lui covârșitoare, a câtorva buni și străluciți prieteni.

Sebastian fusese, pînă atunci, o prezență distinctă și apreciată în publicistica și viața literară, activ în polemici și dezbateri de idei, în spațiul culturii, ca și în cel politic, mînuind floreta argumentului cu o siguranță a convingerilor și gustului sporită de sentimentul că aparține unui grup solidar de intelectuali și scriitori care își propun să aducă un suflu nou în viața literară românească și în mișcarea ideilor. Incidentul „prefeței“, cu toate consecințele sale, a fost numai un prim cutremur și Sebastian va mai continua în următorii patru-cinci ani să se implice în viața literară „ca și cum nimic nu s-a întîmplat“. El mențite în același ritm activitatea publicistică la *Revista Fundațiilor Regale* (unde a fost și redactor, din 1936 pînă în 1940), la *Rampa*, *Viața Românească*, *l'Indépendance Roumaine* și altele.

În spiritul și moda vremii, nu puțini scriitori din generația lui Sebastian țin jurnale, cu mai multă sau mai puțină consecvență și convingere. Nici Sebastian nu făcuse pînă atunci excepție, cochetînd cu jurnalul de tip gidian. Acum însă — scriitorul o simte aproape de la început — e vorba de *altceva*; e mai curînd sentimentul că viața lui, traiectoria lui intelectuală au ajuns la un punct critic. Marea în care navighează e plină de stînci primejdioase; un „jurnal de bord“ îl poate ajuta să evite naufragiul, iar dacă nu — poate rămîne, pentru cei ce vor veni, mărturia unui eșec care semnifică mult mai mult decît o înfrîngere individuală. De aici, dorința vădită de a nota *tot*, în ciuda momentelor, nu puține, de oboseală și descurajare. Dacă se poate vorbi de un model literar în acest ultim jurnal, el poate fi găsit mai curînd în jurnalul de introspecție de tipul celui ținut de Jules Renard, pe care Sebastian îl comentează entuziasmat în 1936:

Jules Renard este sinceritatea însăși. Jurnalul lui consemnează, fără ipocrizie, tot ceea ce o conștiință de om poate cunoaște de-a lungul unei vieți care nu e totdeauna făcută din eroisme. El ne dezarmează prin curajul confesiunii. Puțini oameni au luat vreodată condeul în mînă pentru a fi atît de necruțători cu ei înșiși. (...) Examenul său intim este fără menajamente. El are curajul vanităților lui, curajul invidiilor lui, curajul lașităților lui. Le mărturisește direct, fără a se scuza, cu un fel de cruzime ironică, pe care numai copiii o au.

Există cîteva niveluri ale jurnalului lui Sebastian, deseori atît de distincte încît însemnările lui ar putea fi împărțite în cîteva „jurnale“. E mai întîi un *jurnal intim*, al stărilor interioare, al expe-

riențelor sentimentale, al relațiilor de familie — cu mama și cei doi frați ai lui —, transcrierea unor vise, câteodată de o transparență stupefiantă, numeroase impresii de lectură, multă muzică clasică ascultată cu frenezie la radio sau în sala Ateneului.

Este apoi un *jurnal de creație*. Sebastian mai ținuse și publicase (în 1929, în *Cuvântul*, din nou în 1932, în revista *Azi*) asemenea notații de laborator scriitoricesc, devenite, în literatura dintre cele două războaie, mai cu seamă în Franța, o adevărată specie literară. Perioada cuprinsă acum în jurnal, de criză și izolare, este, constatăm, fertilă literar. Sebastian scrie eseu despre corespondența lui Proust (apărut în 1939), reface și publică romanul *Accidentul* (1940). După succesul piesei *Jocul de-a vacanța* (montată în 1938), compune în anii războiului alte două piese de teatru care l-au consacrat ca dramaturg (*Steaua fără nume* și *Ultima oră*), traduce și prelucrează mai multe piese pentru a se putea întreține. Toate aceste scrieri, ca și proiectele rămase nefinalizate, capătă în jurnal, în contrapunct, un comentariu paralel, într-o măsură autonom, alcătuit din subtile notații privind treptata elaborare a textului literar, mărturii despre pătrunderea unor întâmplări și situații reale, ca și a unor ființe reale, în țesătura ficțiunii, ilustrări ale modului în care forma finală a textului e influențată de datele exterioare sau de părerile prietenilor, exprimate pe parcurs, în repetate lecturi în grup.

În zona jurnalului intim se află, la început, și cel „evreiesc”, evoluînd însă, datorită schimbării statutului evreilor, spre o mărturie nu numai a propriilor trăiri și dileme, ci și a dramei evreiești care se desfășoară în acești ani. După scandalul romanului, Sebastian era, și în mediile intelectuale evreiești, „rățușca cea urîță”, atacat violent pentru apartenența sa la grupul de la *Cuvântul*, aflat din 1933 în derivă politică extremistă. De prin 1937, jurnalul înregistrează efectele discriminării și marginalizării evreilor. Aceste pasaje devin parcă o continuare firească, mult mai dramatică însă, a frământărilor eroului din *De două mii de ani*. După ce trăise, aproape un deceniu, euforia acceptării și consacării în mediul literar românesc, Sebastian a cunoscut apoi și dureroasa experiență a respingerii legitimate și a treptatei ostracizări. El e cu deosebire sensibil la formele tot mai grotești de persecuție, notate cu stăpînită resemnare și ironie. Cu toate diferențele, uneori radicale, pe terenul ideilor, Sebastian menține relații amicale cu nu puțini intelectuali evrei, fie că e vorba de liderul și ideologul sionist A. L. Zissu, fie de comunistul Belu Zilber, fie de scriitorii Felix Aderca sau Camil Baltazar, readuși cu toții, prin forța noii legislații, la situația umilitoare pentru ei de a se limita la un spațiu cultural exclusiv evreiesc, creat în jurul instituțiilor comunitare (Teatrul „Barașeum”, liceul și colegiul evreiesc etc.).

*Jurnalul intelectual și politic* ocupă cel mai mare spațiu, incluzând aici și notațiile privitoare la mediile literare și intelectuale frecventate de Sebastian, în special „foaia de temperatură“ a relațiilor cu prieteni apropiați: Mircea Eliade, Camil Petrescu, Al. Rosetti, Petru Comarnescu, Eugen Ionescu, Antoine Bibescu, Radu Cioculescu, C. Vișoianu, Teodorescu-Braniște — și a celor din lumea teatrală bucureșteană — regizori, cronicari teatrali, actori și tumultuoase actrițe. Relații complexe și sinuoase, marcate nu o dată de tensiuni, decepții, alteori de expresii tulburătoare de solidaritate fraternală.

Publicarea numai a unor fragmente din aceste însemnări poate deveni (cum s-a și întâmplat uneori) o sursă de deformări sau intenționate mistificări. Ca în cazul multor autori de jurnale de scriitor, și la Sebastian o apreciere dură despre un prieten apropiat este adesea expresia unei umori de moment, a unei mâinii sau frustrări trecătoare. Cît de ușor ne putem înșela (sau, mai grav, putem înșela pe alții) alegînd, de pildă, cîteva însemnări depreciative sau zeflemitoare despre Camil Petrescu. Numai totalitatea referirilor, inclusiv corespondența și numeroasele pagini pe care le-a publicat Sebastian despre activitatea literară și publicistică a lui Camil Petrescu, dă adevărata imagine a unei prietenii de o rară forță și longevitate în capricioasa lume literară.

Jurnalul mai aduce o mărturie, poate surprinzătoare: nici criza teribilă provocată de prefața lui Nae Ionescu și nici chiar „convertirea gardistă“ a lui nu duc la ruperea relațiilor dintre ei. Are loc, vedem din jurnal, numai o inevitabilă și netă despărțire pe terenul ideilor politice. Mîhnirea discipolului decepționat de cel care i-a fost, și lui, „director de conștiință“ alternează cu irepresibila distanțare ironică, generatoare de situații și replici caragialiene. Poate că neverosimila persistentă a contactelor cu el și ceilalți prieteni „convertiți“ (Mircea Eliade, în primul rînd) are o explicație afectivă, dar poate e mai curînd vorba de o încăpățînată convingere că, în ciuda abisului apărut între ei, va mai fi posibilă cîndva refacerea excepționalei ambiante intelectuale pluraliste creată de aceiași prieteni, în etapa „Criterion“.

Evoluția de după război a unora dintre prietenii lui Sebastian (Eliade, Noica, Cioran), felul cum s-au referit ei, peste ani, la relația lor cu Sebastian ne îndreptătesc, cred, să presupunem că, în împrejurări normale, legătura dintre ei s-ar fi restabilit, nu înainte însă ca Sebastian, așa cum promitea, să facă, din perspectiva sa, analiza catastrofalei crize politice prin care acei prieteni au trecut.

În fața procesului de radicalizare politică a prietenilor săi și a generației sale, „măcinată de ideologii“ (cum notează Petru Comarnescu), Sebastian se pomenește de două ori handicapat: ca evreu,

contestat de o ideologie care vede în evreu principalul dușman, și ca intelectual, rămas, precum Béranger, eroul piesei lui Eugen Ionescu, singur în fața unor opțiuni totalitare și colectiviste care îi contestă dreptul de a exista ca individ. Încă în 1934, la începutul acestui proces, Sebastian scria: „Nu e pentru prima oară când mă aflu la mijloc, între mitralierele ideologice ale extremei drepte și ale extremei stîngi.“ Refuzul extremelor revine și în jurnal: „Dar eu? Eu care nu cred nici într-unii, nici într-alții?“ Dintre prietenii apropiați, Eugen Ionescu a fost, descoperim și în acest jurnal, mereu alături de Sebastian, amîndoi decîși, fiecare în felul lui, să facă față „rinocerizării“. Despre relația lor în acești ani, Eugen Ionescu va scrie în 1946: „Îl iubeam așa de mult... Mihail Sebastian își păstrase o minte lucidă și o omenie autentică... Era acum un prieten, un frate... Se maturizase. Devenise grav, profund.“

Maturizarea era și un efect al sentimentului tot mai apăsător de izolare și naufragiu. Jurnalul înregistrează cu precizie acest dureros traseu interior ce poate fi perceput, uneori, de cei foarte apropiați: senzația că toți cei din jurul lui s-au înscris pe o altă orbită, lăsîndu-l tot mai singur, dar *simulînd* cu toții normalitatea de dinainte. Prietenii obișnuiți cu stilul său epistolar, confesiv dar discret, de o delicată și sceptică ironie, sînt șocați, în răstimpuri, de patetismul unor mesaje. Îi poți ghici vulnerabilitatea și sentimentul de paria și în aceste rînduri scrise dintr-o concentrare militară prietenului Camil Petrescu:

Vremea trece încet și viața pe care o duc cere nervi mai tari decît ai mei. Am clipe de exasperare, cînd aș vrea să urlu. Într-un fel mă sperie lipsa mea de rezistență nervoasă. Știu eu ce îmi rezervă viața de aici încolo? (...) Schimbările de la *Fundație* mă neliniștesc. Noul secretar literar a fost instalat? Nu-mi fac iluzii asupra șanselor mele acolo, dar, dacă sunt dat afară, aș dori ca cel puțin lucrul să nu se publice în ziare și să nu se dea la radio. Mi-ar face rău aici, unde și așa, din acest punct de vedere, situația mea este foarte grea.

(*Scrisori către Camil Petrescu*, II,  
ed. Florica Ichim București, Minerva, 1981.)

Înștiințarea de concediere, scrisă cu inimitabila politețe birocratică, nu a întîrziat să vină. O reproduc din substanțiala monografie a Dorinei Grăsoiu (*Mihail Sebastian sau ironia unui destin*): „Avem onoarea a vă încunoștiința că, în baza Decretului Lege din 9 august 1940, sunteți licențiat din serviciu pe ziua de 7 septembrie a.c., fiind evreu.“

În anii războiului, în postura inedită de profesor de literatură, ținea să arate elevilor săi același chip senin și discret, atent să-și

ascundă destrămarea interioară. Iată-l reflectat în privirea acută a unui elev de 18 ani — viitorul istoric literar Paul Cornea — așa cum apare într-o sugestivă evocare:

L-am întîmpinat pe Sebastian cu o imensă curiozitate și speranță: voiam să știm, eram flămînzi de adevăr și nu găseam pe nimeni în jur să ne arate, cu deget de lumină, încotro trebuie s-o apucăm. Noul nostru profesor nu aparținea oamenilor care te cîștigă de la primul contact. Era de statură potrivită, mai degrabă mărunț după etalonul manechinelor de azi. Fizionomia sa gînditoare, cu ochi adînci și buze senzuale, avea un aer copilăresc, reprimat parcă de o încruntare nefirească: se temea să-și dezvăluie lumea lăuntrică? Voia să-și cenzureze printr-o severitate impusă spontaneității pe care și le socotea vulnerabile? Părea un „puer senex“, un tînrîr îmbătrînit precoce, zidit nu atît din elanuri, cît din eșecuri, alcătuit dintr-un aliaj straniu de prospețime și oboseală, de sensibilitate hăituită dar ținută în frîu. N-avea nimic dintr-un învingător, căci îi lipsea aroganța și siguranța de sine, dar nici nu semăna a învins: dincolo de anxietatea privirii frapa în chipul lui o tresărire încremenită de orgoliu, mîndria încăpăînată a unui neam bătrîn. Așeza între el și ceilalți o distanță politicoasă, dar ferm păzită, încît mi-au trebuit luni de zile de asediu și cîteva vizite în casa pe care o locuia în strada Antim, spre a sparge gheața.

(Arc, 1995.)

Cu deosebire după invadarea Poloniei de către armatele germane și sovietice, apoi căderea Parisului, jurnalul *politic* e predominant, și la înălțimea gravității perioadei. În afara înregistrării evenimentelor, el devine o meditație asupra aceluiași teme care străbat eseul *Cum am devenit huligan*: intelectualii și politica, tentația totalitaristă, condiția evreului și dilemele intelectualului evreu. În anii războiului, cînd un deznodămînt tragic era o posibilitate de fiecare zi (primejdia deportării, a unui pogrom de proporții), jurnalul, scris de un om „care merge, zi de zi, ceas de ceas, cu gîndul morții lîngă el, în el“, capătă o finalitate mai limpede: să adune elementele unei noi cărți, o esențială mărturie despre experiența ultimilor ani, experiența sa și a generației lui, a evreilor români, a societății românești.

Jurnalul lui Sebastian e în bună măsură un jurnal de scriitor, dar nu și unul „literar“, din categoria celor scrise cu gîndul la viitorii cititori și calculînd, în consecință, efectele. Dimpotrivă, autenticitatea și sinceritatea gîndului exprimat au mereu prioritate. De aici, însă, și neîncrederea în jurnal, în posibilitatea de a capta semnificații și stări esențiale numai din consemnarea clipei. În realitate, acuitatea observației zilnice, coerența și adîncimea introspecției au ca rezultat alcătuirea lentă a unei *opere* în care constructorul se zidește pe sine, folosind propria viață ca unic material de construcție. Moartea atît



de neașteptată și absurdă — într-un accident, în 29 mai 1945 — a dat acestei ultime creații aura unui mesaj din pragul morții.

Jurnalul se încheie la sfârșitul anului 1944 și mai înregistrează câteva luni de la răsturnarea totală a regimului din România, inclusiv prezența trupelor sovietice în București. Dincolo de satisfacția încheierii războiului și gândul supraviețuirii, Sebastian intuiește, neliniștit, semnele instalării unor noi forme de represiune, care îl privesc și pe el direct, dar nu ca evreu de data asta, ci ca individ sub un regim care, de pe acum, începe să-și creeze instrumentele de exercitare exclusivă a puterii. O dată cu primele semne de manipulare și mistificare politică, Sebastian percepe de pe acum începutul noii rinocerizări, de sens opus, prosovietic, care va afecta nu puțini intelectuali, români sau evrei. Scurta experiență în redacția *României libere* („terorizată de conformism“) este edificatoare: „Imbecilitatea îndochinată e mai greu de suportat decât imbecilitatea pură și simplă.“

Absurditatea sfârșitului prematur nu e comparabilă decât cu teribila ironie a epilogului „romanului“ politic în care Sebastian a fost implicat, post-mortem, ca „personaj“. Ultimele pagini ale jurnalului, luminate intermitent de speranțele de după ieșirea din război și eliberarea de spectrul morții, înregistrează, în decembrie 1944, și bucuria reîntâlnirii cu muntele, într-o proiectată excursie la Diham, împreună cu câțiva prieteni (printre ei, Lucrețiu Pătrășcanu, Belu Zilber, Lena Constante, Harry Brauner), ajunși acum protagoniști ai dramaticelor răsturnări politice din vara aceluși an. Peste numai câțiva ani, prietenii lui se aflau pe banca acuzaților, în fața unor anchetatori și judecători eminentemente „de tip nou“. Printre multele „crime“ mărturisite e menționată și acea euforică excursie la Diham, devenită acum un element într-un scenariu al „devierilor“ și „comploturilor“ împotriva noului regim.

La numai câțiva ani de la naufragiul și al acestui „nou regim“, instalat cu forța după război în România, ultimul mesaj al lui Sebastian iese la lumină întocmai cum l-a lăsat scriitorul, integral și nedeformat. Dacă el va găsi acum cititorul receptiv, ar însemna că Mihail Sebastian a intrat, măcar postum, într-o zodie mai norocoasă, justificînd, poate, abia acum optimismul „ultimului cuvînt“ al eseului din 1934:

Încredințez aceste foi unui om tînăr, care le va primi cu bună-credință și le va citi așa cum ar sta de vorbă cu el însuși. Nu-l cunosc pe acest tînăr și nu știu unde este. Dar sunt convins că este.

LEON VOLOVICI

\*

Lucrezi asupra unui manuscris și când manuscrisul devine carte îți dai seama că la apariția ei au contribuit și alții, uneori în mai mare măsură decît tine. Pe cei care au făcut posibil ca jurnalul lui Mihail Sebastian să devină, cum spune poetul, „carte frumoasă“ îi însemnăm aici, asigurîndu-i de recunoștința noastră:

- regizorul de film Harry From, inițiatorul Fundației „Mihail Sebastian“, cu regretul că neverosimila lui moarte l-a împiedicat să-și vadă împlinit visul: editarea integrală a *Jurnalului*; cineasta Nitza From, soția lui, care a preluat cu o putere admirabilă ștafeta Fundației;
- familiile celor doi frați ai scriitorului, regretații André Beno Sebastian și Pierre Hechter, în posesia cărora se află caietele originale ale *Jurnalului*: Beatrice și Mickaela Sebastian, Dominique și Michèle Hechter;
- intelectualii care au răspuns de îndată la inițiativa creării Fundației și au acceptat să fie suporterii ei activi: Radu Beligan, Paul Cornea, B. Elvin, Norman Manea și Alexandru Mirodan;
- avocatul și editorul Ion Comșa, fost coleg de birou și prieten cu Sebastian, pentru prețioasele informații privind mediul bucureștean al scriitorului;
- Anca Teodorescu, care a descifrat și transcris manuscrisul cu pricepere inegalabilă, și minunata echipă a Editurii Humanitas, pentru impecabilul profesionalism și spiritul de echipă cu care ne-au ajutat să depășim dificultățile, nu puține, ivite în pregătirea ediției.

În sfîrșit, un cuvînt de sinceră prețuire celor care s-au dedicat ani de zile studierii și editării operei lui Sebastian: Cornelia Ștefănescu, Vicu Mîndra, Dorina Grăsoiu, Anatol Ghermanschi.

GABRIELA OMĂT

LEON VOLOVICI

## Mențiuni asupra ediției

Prima editare integrală a celor nouă caiete de *Jurnal* păstrate de la Mihail Sebastian, din intervalul 12 februarie 1935–31 decembrie 1944, devine în sfârșit realitate. Grupul de intelectuali care au constituit Fundația „Mihail Sebastian” a reușit în cele din urmă să învingă reticențele familiei de a da manuscrisul publicității. În vara lui 1995 Leon Volovici, unul dintre membrii Fundației, aducea în țară și încredința Editurii Humanitas copia „xerox” a celor nouă caiete, aflate, din 1961, în Franța, în proprietatea fratelui mai mic al autorului, Andrei Benu Sebastian. Proiectul optimist de a se finaliza în circa șase luni transformarea acestui material prețios și destul de abundent în volum tipărit s-a văzut întârziat de cantitatea de muncă pe care a cerut-o descifrarea și transcrierea textului, apoi stabilirea și adnotarea lui. Perfect lizibil în regim normal, scrisul lui Sebastian devine, în anumite perioade, sub efectul emoțiilor, deprimării, anxietății, răvășit, greu de înțeles, când nu și neinteligibil. În aceste condiții, deși cu răspunderi împărțite, realizarea ediției a solicitat spirit de echipă, cooperare și asistență reciprocă susținute.

Întrucât transcrierea textului s-a făcut, prin forța împrejurărilor, după *copia* amintită, nu se poate cu totul exclude căte o lecțiune alterată prin felurite accidente de copiere (comprimarea în *raccourci* a literelor de la cotorul caietului, contrastul slab, neimprimarea chiar, sau ieșirea din cadru a unui cuvânt etc.). E adevărat că s-a depus pînă în ultimul moment efortul ca filele problematice să fie recopiate, așa încît, după repetate reprize de „decriptare”, sperăm ca editorul care, mai norocos, se va bucura cîndva de acces nemijlocit la caietele autografe să aibă de operat retușuri minime.

Am consultat cu folos pentru definitivarea prezentei versiuni fragmentele publicate anterior în țară, după cum urmează: *Jurnal de schi* (9 ian. 1937–3 ian. 1938), în *Lumea românească*, an. II, nr. 566, 25 dec. 1938. E, după cîte știm, singurul extras din manu-

scrisul editat aici, publicat antum, cu modificări semnificative ale autorului. De aceea am și considerat interesant să-l reproducem, intercalat între anii 1937 și 1938, din ale căror însemnări e alcătuit colajul. (Alte fragmente de jurnal publicate antum în *Cuvântul* și *Azi* erau respectiv din 1929 și 1933.); *Pagini de jurnal*, în *Revista Fundațiilor Regale*, an. XII, serie nouă, nr. 1 sept. și nr. 2, oct. 1945 (editor probabil Al. Rosetti); *Pagini de jurnal*, în *Revista literară*, an. III, nr. 16, duminică 1 iunie 1947 (editor V. Mîndra); *Jurnal de creație la „Jocul de-a vacanța“* (20 martie 1936–16 octombrie 1936) și *Pagini de jurnal 1935–1937*, în Mihail Sebastian, *Opere alese*, București, E.P.L., 1962, vol. I, respectiv II (editor V. Mîndra); „...o familie care are gustul lamentației, în *Manuscriptum* nr. 2, 1976 (23), an. VII (editor Dumitru D. Panaitescu); *Pagini din „Jurnal“*, în *Caiete critice*, nr. 3–4, 1986 și „*Jurnal*“ — *alte fragmente*, în *Revista de istorie și teorie literară*, an. XXII, nr. 1, 1986 (editor Cornelia Ștefănescu). Toate aceste demersuri curajoase, primite la vremea respectivă cu mare interes, au fost însă desfigurate de cenzură: aceea, mai brutală, de pînă la jumătatea anilor '70, cu felurite intervenții eufemizante în text, nu totdeauna semnalate conform uzanțelor, și desigur cu ascunderea numelor proprii sub inițiale nedecodabile, de genul „X“, „Y“, sau aceea, mai rafinată, a anilor '80, care practica selecții atent tematizate, pentru a evita zonele tabu. Este, prin urmare, ușor de înțeles interesul extrem cu care lectura textului întreg este așteptată.

Sînt acum de făcut cîteva mențiuni și în legătură cu destinul *Jurnalului* după moartea lui Mihail Sebastian, potrivit informațiilor dintr-un document recent: scrisoarea lui Benu Sebastian, datată „Paris, 24, 25 iunie 1991“, către Ion Comșa, prieten comun al fraților Sebastian și, de altfel, prezență frecventă în filele jurnalului. Documentul semnalează „pierderea a cîtorva pagini“ din caiete, în timpul „deturului necesar în Israel“. La plecarea din țară, spre a le expedia în siguranță peste graniță, Benu Sebastian folosise, ca și alții în situații similare, filiera diplomatică. Dacă Securitatea nu-i confiscase pînă atunci *Jurnalul*, asta se datora, credea Benu Sebastian, secretului bine păstrat asupra informațiilor de ordin istoric și politic pe care le cuprinde: „... românii sub Dej — Ceaușescu neștiind ce conține, [aceasta] a permis miracolul să nu-mi fie cerut pînă la plecarea în 1961 și să-l salvez făcînd apel, prin persoană interpusă, la serviciile Legației israeliene din București“. Benu Sebastian nu dă nici un indiciu asupra locului afectat de pierderea acelor — cîte? — pagini. (Personal, după tonalitatea de *notație în curs*, deci lipsa de „incipit“ a filei din 12 februarie 1935, înclin a situa aici lacuna. Din prima tinerețe Sebastian a scris jurnal aproape

continuu, atent la protocolul textului, căruia-i punctează întreruperile mai lungi și reluările. Mi se pare plauzibilă începerea notelor din acest caiet cel puțin în *ianuarie* 1935. Nu știm dacă în 1934, pe durata scandalului pe care l-a declanșat romanul *De două mii de ani*, și a redactării „dosarului“ documentar *Cum am devenit huligan*, Sebastian a făcut însemnări, dar se poate imagina că, după consumarea episodului, va fi simțit nevoia să inaugureze un caiet de jurnal, ca un exercițiu de detașare.) În orice caz, accidentul revelat de scrisoarea lui Benu Sebastian — sau, semnalată de Sebastian însuși, în nota de la 30 aprilie 1938, pierderea, la Paris, în vara lui 1937, a caietului cu însemnările din aprilie–octombrie același an (o dată cu prima versiune a romanului *Accidentul*) — nu diminuează prezentei ediții caracterul de primă versiune integrală a *Jurnalului*, așa cum se prezintă el la ora actuală.

Încă o mențiune despre sursele coroborate pentru definitivarea acestei ediții. O copie microfilmată, nu integrală, dar destul de extinsă a celor nouă caiete a fost făcută cu prilejul aceluiași tranzit israelian. Leon Volovici a procurat acest microfilm care a conservat, din fericire, textul a două file total distruse mai târziu, de umezeală, în manuscrisul autograf.

În sfârșit, referitor la modalitatea restituirii filologice a textului sînt de spus, foarte pe scurt, cîteva lucruri.

Am intenționat o versiune cu minimă prelucrare (și alterare) tehnicistă a autenticității unei scrieri cu specific prin excelență nedefinitivat, nesupus artificului. Astfel, am renunțat la unele procedee uzitate în practica editării, cum ar fi redarea în cursive a expresiilor în limbi străine, traducerea citatelor (care au fost însă controlate și corectate, în măsura reperării sursei), întregirea automată a tuturor prescurtărilor (operată în situații strict necesare înțelesului), corectarea neabătută a titlurilor și numelor proprii. Ca și în cazul lexicului comun, am menținut și pentru onomastică alternanțele ortografice cu relevanță fonetică, informînd despre un anumit stadiu al limbii, despre formația, modelele culturale, limbile și literaturile frecventate de cel care scrie.

— Ortografia numelor proprii respectă desigur reglementările actuale. Prin urmare, grafii de tipul *Charkow, Kalatsch, Kiew, Lesen, Tobrouk, Tcheaikowsky, Svetcovich, Țințar Marcovici* au devenit *Harkov, Kalaci, Kiev, Leysin, Tobruk, Ceaikovski, Svetcovič, Činčar Markovič*. Dar au fost păstrate variante sau alternări ca: *Mezeat* (pentru *Meziad*), *Sevastopol/Sebastopol, Singapore/Singapor/Singapur, Thailand*, sau *Alcibiades/Alcibiade/Alkibiade, Gengis Khan, Tucidide/Tukidide/Tukidides* ș.a. Cînd ortografia manieristă a unor nume proprii nu reprezintă o formă de „semnătură“ consacrată — gen *Ciulley*,

*Tantzi Cocea, George Mărutză* — am renunțat la ea; bunăoară, o alternanță ca *Neguzzi/Negutzi/Neguți* a fost unificată *Neguți*; am renunțat și la dublarea unor consoane și la decorativul „y“ final — deci: *Leni Caler* (numele consacrat, de altfel, al actriței), nu *Lenny* sau *Leny* ~, *Jeni Cruțescu*, nu *Jenny* ~; *Lilly* a fost însă tratat ca nume englezesc și ortografiat în consecință.

— Am păstrat și variația de ortografiere a unor denumiri de opere muzicale în situații ca: *A treia simfonie* / *A 3-a simfonie* / *A III-a simfonie*, titluri muzicale sau literare incomplete ori reproduse din memorie (la rigoare, cu specificarea formei corecte în subsol).

— Dintre alternanțele morfologice mai frecvente pe care nu le-am uniformizat sînt de semnalat: *aibă/aibe*, *abea/abia*, *adinea-ori/adineauri*, *cetitor/cititor*, *cenușel/cenușă*, *complex/complet*, *ridicol/ridicul*, *trimite*, *trimis/trimete*, *trimes*, *streinătate/străinătate*, numele lunilor *septembrie*, *octombrie*, *noiembrie*, *decembrie* variind, cîteodată la interval de zile, cu formele *septemvrie*, *octomvrie* ș.a.m.d. Sînt respectate și alternanțele genitivelor feminine în ei/ii.

— Alte forme lexicale speciale, păstrate ca atare: *apropiu*, *cin-sprezece*, *contrarul*, *curagios*, *deciziv*, *funerarii*, *loje*, *orariu*, *perzistă*, *petec*, *provocătoare*, *recunoscibil*, (*a*) *rezolvi*, *terificat*, *ultimile*, *vulvoi*.

— Forme ortografice hibride (bilingv) cum sînt: *aisansă*, *angoissă*, *congediu*, *congediat*, *crepiteri*, *louchă*, *mitraillate*, *Seina*, *raliendu-se*, *trinquau* ș.a. au fost și ele păstrate.

— A fost respectată ortografierea *sunt* la pers. a III-a pl. a lui *a fi*.

Ca intervenții de editor în forma primară a textului le-am considerat strict necesare pe următoarele:

— Demarcarea pe ani a materiei.

— Întregirea datărilor eliptice (care fac disconfortul și generează atîtea confuzii la lectura jurnalelor), de regulă prin adăugarea anului, mai rar a zilei și a lunii. Toate datele au fost verificate și, la nevoie, corectate, cu trecerea în subsol a formei înlocuite. (Semn de ancorare acută în cotidian, la un spirit arît de obsedat de evadare, datele greșite sînt, la Sebastian, rare.)

— Acolo unde notele au fost scrise dispersat, cu ficcare propoziție uneori segmente și mai scurte, pe rînd nou, am structurat paragrafe sau am spațiat frazele potrivit coerenței subiectelor. Am renunțat la liniile care precedau (inconsecvent) notațiile.

— În redarea schimbului de replici sau a spuselor altor persoane am înlocuit ghilimelele prin linie de dialog, păstrînd semnul citării în cazul relatărilor mediate („vorbire indirect-liberă“).

— Pentru a evita confuzii între denumiri de instituții și persoane reale, am introdus în ghilimele numele de săli de spectacol și expoziție, localuri publice, școli ș.a.m.d.

— Punctuația a fost debarasată de abundența pauzelor (caracteristică anilor interbelici); a fost utilizată, în schimb, virgula, iar pauza a rămas în situații când are o sensibilă valoare expresivă sau când ține locul unor conjuncții, mai ales concluzive; alte intervenții în punctuație s-au practicat rar, spre limpezirea înțelesului sau pentru conformare la normele actuale.

— Adnotarea *Jurnalului*, aparținând lui Leon Volovici, s-a făcut în josul paginii, numerotată cu cifre arabe, începând de la 1, în cadrul fiecărui an; există și o serie de note marcate cu asterisc și conținând specificări de editor; între acestea, am găsit interesant de consemnat acele cuvinte sau expresii anulate de autor, care se pot descifra sub hașură și denotă anumite procese lăuntrice revelatoare.

— A fost alcătuit un indice de nume proprii, fără de care o scriere memorialistică și, în general, documentară e anevoie sau imposibil de consultat.

Pentru o privire de ansamblu socot utilă lista caietelor *Jurnalului*, cu intervalele de timp pe care le cuprind:

- I. 12 februarie 1935 – 4 aprilie 1937
- II. 18 octombrie 1937 – 24 aprilie 1940
- III. 3 mai 1940 – 17 iunie 1940
- IV. 1 ianuarie 1941 – 22 iunie 1941
- V. 24 iunie 1941 – 21 decembrie 1941
- VI. 22 decembrie 1941 – 16 aprilie 1942
- VII. 1 mai 1942 – 29 decembrie 1942
- VIII. 1 ianuarie 1943 – 31 decembrie 1943
- IX. 8 aprilie 1944 – 31 decembrie 1944

GABRIELA OMĂT





# 1935

---

[Marți], 12 februarie\*1935

10 seara

Radioul e deschis la Praga. Am ascultat un concert în G-dur de J. S. Bach, pentru trompetă, oboi, cembal și orchestră. Urmează, după pauză, un concert în sol minor pentru pian și orchestră de același.

Sunt în plin Bach. Aseară, în timp ce îi scriam o lungă scrisoare lui Poldy<sup>1</sup>, ascultam de la Lyon — pentru prima oară prins extrem de clar — al patrulea concert brandenburghez. Pe urmă un concert pentru pian și orchestră de Mozart.

Am fost la doctor pentru ochi. Mi-a recomandat ochelari și i-am și pus. Mă schimbă destul și mă fac urât.

A fost amuzant când i-am spus numele. Mi-a spus că în familia lui s-a discutat mult despre *De două mii de ani*, pe care el personal nu l-a cetit. A auzit multă lume înjurându-mă. Îmi dau seama că procesul meu e cu adevărat pierdut. *Cum am devenit huligan* nu ajunge în cercurile în care sunt înjurat și încă „după ureche“.

O vorbă care indică ce forme ia „cazul“ în conștiința publică mi-a povestit-o Samy Herșcovici, duminică, la Tîrgoviște, unde am fost pentru o conferință.

Librarul care vindea biletele pentru conferință i-a oferit un bilet unui profesor de la școala normală: „Sebastian? Aha! Jidanul ăla care s-a botezat.“

Aseară trebuia să vorbească Nae<sup>2</sup> la Fundație, despre „Solidaritatea națională“. Conferința i-a fost interzisă de guvern<sup>3</sup>. Studenții au

---

\* Anulat: „decembrie“.

<sup>1</sup> Poldy (Pierre) Hechter, medic, fratele mai mare al lui Sebastian, stabilit în Franța.

<sup>2</sup> Nae Ionescu.

<sup>3</sup> După asasinarea lui I. G. Duca de către legionari, la 30 decembrie 1933, activitatea publică a lui Nae Ionescu era supravegheată de autorități, iar ziarul său, *Cuvântul* (la acea dată, de orientare prolegionară), fusese suspendat.

fost masați pe trotuarul dinspre palat, unde au huiduit, au zbierat, au cântat. Pe urmă au fost împinși mai departe pînă în piața Ateneului, unde Nae, ridicat pe umerii lor, le-a vorbit, cu capul gol și în paltonul lui cu blană de lup.

— Era frumos Nae, povestea Nina<sup>4</sup>.

Au fost bătaii, lovituri, petarde. Se povestea că s-ar fi tras și salve în aer.

În ziarele de azi, nici un cuvînt.

Dezgustător numărul pe care l-a închinat *Credința* lui Nae. Petru Manoliu, Sandu Tudor și Zaharia Stancu, despre Nae Ionescu!<sup>5</sup>

O trăii și pe asta!

[Luni], 18 februarie [1935]

Aseară, de la Stuttgart, două concerte de Händel în B-dur și G-moll pentru orgă și orchestră. Foarte Mozart-Haydn. Aș putea deosebi pe unul de ceilalți doi?

De o săptămînă, început de revoluție în barou. Cîteva întruniri pentru „*numerus clausus*“<sup>6</sup>. Alaltăieri, sîmbătă, a vorbit și Istrate Micescu<sup>7</sup>, raliindu-se cu totul mișcării... Exact o săptămînă după apariția interview-ului meu cu el. Hotărît lucru am mîna proastă.

Ce oameni! Din caș, din iaurt, din apă... M[icescu] spunea zilele trecute:

— Dacă vrei să știi care e maestrul meu în politică, uite-l: Alain.

Îmi vorbea despre libertate, despre rezistența individului în fața statului, despre stupiditatea ideii de „colectiv“, exploatată de dictatură. Și astăzi, uite-l antisemit, raliat „*revoluției naționale*“.

E și aici mîna lui Nae. Micescu i-a mărturisit lui Froda<sup>8</sup> că a primit în prealabil vizita lui Nae, care l-a îndemnat să ia conducerea chestiei în barou. Iată cum va face profesorul o nouă Românie. Ce rizibilă, ce cumplită, ce groaznică afacere, în care toată lumea pondează, inclusiv Nae.

...Dar a venit primăvara. Am fost ieri cu Benu<sup>9</sup> la Băneasa. Bătea un vînt de martie, era soare, mă simțeam tînăr. De mult n-am simțit așa de viu dorul de a fi fericit.

<sup>4</sup> Nina Mareș, prima soție a lui Mircea Eliade.

<sup>5</sup> Cu un an în urmă, redactorii ziarului *Credința* — cu deosebire Sandu Tudor, Zaharia Stancu și Petru Manoliu — purtaseră o campanie violentă împotriva lui Nae Ionescu și a asociației „*Criterion*“, din care făcuse parte și Sebastian.

<sup>6</sup> Membrii din Baroul capitalei, orientați politic spre extrema dreaptă, începuseră campania pentru eliminarea avocaților evrei.

<sup>7</sup> Istrate Micescu, jurist și om politic.

<sup>8</sup> Scarlat Froda, publicist și cronicar dramatic, directorul revistei *Rampa*.

<sup>9</sup> Andrei Beno (Benu) Sebastian, fratele mai mic al scriitorului, stabilit ulterior la Paris.

[Duminică], 17 martie [1935]

12 noaptea

Vin de la gară, obosit (azi-dimineață la 6 m-am sculat ca să plec la Brăila, acum mă întorc). Dar nu vreau să las pe mâine însemnarea asta, pe care din tren mi-o făgăduiam să [o] scriu.

Am călătorit cu Nae Ionescu. Se ducea să ție o conferință la Galați (despre „Semne și simboale“). Dimineața, nimic interesant; am cetit gazete, am vorbit politică, ne-am amuzat cu o fetiță care intrase în vorbă cu noi. La Brăila eu am coborât și ne-am înțeles că ne vom revedea seara în tren, la întoarcere.

Într-adevăr, ne-am găsit seara în același compartiment. Era cu noi și profesorul Vechiu, șeful argetoianștilor brăileni. Am mâncat toți trei în vagonul-restaurant. Nae a dat o șuetă politică teribilă.

El a pornit mișcarea lui Vaida. (Acum zece zile mă asigură de exact contrarul.) El și Garda îl vor sprijini, fără să colaboreze. Recunoaște că, în fapt, „numerus valahicus“ e o platformă de agitație, în nici un caz un program. Recunoaște că e inaplicabilă. „Chestiile aste[a] n-ar putea veni decît cu titlul de consecințe, într-o schimbare generală de cadru.“

Planul lui e foarte simplu. Menținerea deocamdată a lui Tătă-răscu la guvern. Încă — să zicem — trei luni, pînă ce mișcarea lui Vaida va căpăta consistență și cadre. Atunci, un guvern Vaida, care va trebui să dea 60 de deputați gardiști și cîte 10–25 din celelalte partide, așa încît „opozitia Majestății Sale să fie Garda“. În mod logic, la căderea acestui guvern Vaida, succesiunea va reveni gardiștilor.

Nu știi cîte șanse sunt în planul ăsta. Le cred reduse și îl cred fantezist. Destul de logic, evident.

Ce m-a deprimat puțin pentru Nae a fost tonul cu care povestea totul. Combinard, șmecher, „teribil“. Ce i-a spus el lui Averescu, cum l-a tras pe sfoară George Brătianu, cum s-a răfuit la Brașov cu Vaida...

— I-am pus cu curul pe gheață.

Hotărît, îl prefer în sala de curs.

Impresia, numai vag jenată, s-a transformat la întoarcerea în compartiment într-un sentiment penibil. Cît poate fi de cabotin omul ăsta! Erau în compartiment doi colonei. A intrat în vorbă cu ei și le-a tras o șuetă „de i-a timpit“. Îi vedeam biruința pe buze, triumful că-i epatează. Unele lucruri uluitoare, din acelea cu care știe să deplaseze — în surpriza speriată a ascultătorului — o discuție de la o chestie locală la o problemă universală, de istorie. Se vorbea despre eventualitatea unui război franco-german.

— Prostii. Tot nodul e la Singapor. Acolo își joacă Europa cartea. Poate s-o joace fără Germania. Asta e!

La Singapor? Poate. Dar iată oricum — pînă să controlezi problema — un fulger definitiv în discuție.

Coloneii schimbau priviri de admirație, de uluială, priviri subit iluminate de revelarea adevărului. Nae simțea și se complăcea în căldura asta.

Într-un ceas a povestit tot ce știam de la el: cum a trăit revoluția de la München, cum le făcea discursurile miniștrilor revoluționari, cum revoluția a încetat o dată cu fabrica de bani\* de la Dachau, cum colonelul Epp a făcut și a dres etc., etc. Lucruri pe care, cu ani în urmă, le ascultasem, pironit de perete, în biroul lui, la *Cuvântul*.

Pe urmă a trecut la lucrurile recente. Lui Beck<sup>10</sup>, la Varșovia, i-a spus că apropierea de Germania e necesară. Lui Karl Radek<sup>11</sup> i-a explicat că succesorul lui Stalin va fi Gengis Khan. La Berlin i-a spus unui general... I-a arătat unui ministru...

— Dar pe Hitler îl cunoașteți personal?

(Întrebarea unuia din colonei a căzut în focul perorației. Știam bine că nu-l văzuse niciodată pe Hitler. Ne-a spus-o ritos și anul trecut, și în vară. Dar putea să riște a-l dezamăgi pe colonelul atît de admirativ.)

— Da. L-am văzut. Mare om politic, domnule. Vezi d-ta, Troțki, care e enorm de deștept, și Stalin, care e un prost... (Linie schimbată din prudență, probabil, dar minciuna a rămas, minciună de simplă bravadă, pentru că nu se îndură să scadă ceva din gloria în care s-a angajat. Ce copil e! (Cinci minute mai târziu, Vechiu îl întreabă și el:

— L-ai văzut pe Hitler?

și el răspunde încă o dată „da“, trecînd însă repede mai departe, nu știu dacă din jenă sau din plictiseala de [a] nu trebui să imagineze prea mult în chestia asta.)

Avea aerul pe care, acum 15 ani, trebuie că-l avea la „Capșa“, dînd șuete. Tînr e acest scump Nae Ionescu.

Sîmbătă, 30 martie 1935

Lecția de ieri a lui Nae a fost sufocantă. Gardism de Fier pur și simplu — fără nuanțe, fără complicații, fără scuze. „Politică se cheamă o stare de luptă. Un partid închide în chiar ființa sa obliga-

<sup>10</sup> Józef Beck, colonel, ministrul de Interne al Poloniei.

<sup>11</sup> Karl Radek, membru al Comitetului executiv al Kominternului (1920–1924), victimă a epurărilor staliniste din 1937.

\* Lecțiune incertă. (În perioada Puciului din 1923 în orașul Dachau existau fabrici constructoare de mașini, de hîrtie și de bere.)

ția de a le suprima pe toate celelalte. În concluzie ultimă, « politică internă » e o absurditate. Nu poate exista decît o cucerire a puterii, o confiscare a ei și confundarea partidului cu toată colectivitatea. De aici mai departe nu mai există decît gospodărie, de vreme ce orice posibilitate de reacțiune este anulată. Națiune se cheamă un colectiv care închide în sine ideea de război. O națiune se definește prin ecuația prieten-dușman.“ Și așa mai departe...

Aș fi vrut să-i spun ce monstruoase contraziceri cu sine însuși debitează, dar era grăbit și după curs a plecat numaidecît.

Toată erezia lui pornește de la o abstracție grozavă, sălbatecă: „colectiv“. Mai rece, mai sumară, mai artificială decît abstracția „individ“. Uită că vorbește despre oameni. Uită că oamenii ăștia au pasiuni, au, orice ar spune, un instinct de libertate, au conștiința existenței lor individuale.

Și ce e mai deprimant e că toate teoriile astea pornesc de la un vulgar calcul politic. Sunt convins că, dacă ieri a vorbit așa — cu atîtea aluzii politice și atît de penibil hitlerist —, a fost pentru că, în primul rînd, printre ascultători se afla un gardist de Fier, în costum național. Simțeam că vorbește pentru el.

Am ascultat foarte mult Bach în ultimul timp. Duminica trecută *Mathäus Passion*, la Ateneu. Cred că iubesc mult muzica asta. În orice caz, recunosc ușor acum o piesă de Bach de orice altceva.

De trei săptămîni am prins nenumărate lucruri de el, de la diverse posturi. Într-o seară, de la Varșovia, *Concertul în re minor pentru două viori și orchestră, Concertul în re minor pentru trei pianе și un concert, tot în re minor, pentru un pian și orchestră*. De la Stuttgart, *Concertul brandenburghez nr. 5*, două cantate și un trio pentru clavecin, vioară și viola da gamba. (În aceeași seară, de la Varșovia, o sonată de Debussy pentru flaut, cello și harfă. Magnifică.) În continuare, două preludii și fugă p[entru] orgă, de la București. De la Budapesta, luna trecută, *Concertul brandenburghez nr. 2*, o arie și o cantată, și pe urmă — marți — din nou de la Praga, *Concertul brandenburghez nr. 3* și încă unul în E-dur. De la Berlin, într-o seară, cîteva piese de orgă — nu mi le mai amintesc — și un concert pentru violoncel singur, sfîșietor de calm și grav.

Și pe urmă, multe, multe lucruri pe care nu le mai țin minte. (De la Stuttgart, cam de 2–3 ori pe săptămînă, Bach, după ora 1 noaptea. Tot de acolo, într-o seară, o delicioasă *Kleine Nachtmusik* de Mozart.)

În sfîrșit, mai demult, de la Viena, un concert pentru două viori, memorabil. Sonată de Händel. *Variațiuni pe o temă veche* de Ysaye, sonată de Philipp Emanuel Bach.

Primăvară rece, cu ploaie, nu vreau să spun tristă...

Duminică, 7 aprilie [1935]

Alegeri la S. S. R.<sup>12</sup> Ce mizerie! Nu-mi iert că am avut o clipă naivitatea de a crede că jocul ăsta e serios.

Din momentul în care renunți să fii singur, totul e pierdut.

Joi, 11 aprilie [1935]

Am ascultat, de la Praga, astă-seară, un concert Bruno Walter. Uvertura la *Ifigenia în Aulida* de Gluck, un concert în G-dur pentru vioară și orchestră de Mozart (cred că-l ascult pentru prima oară) și *Simfonia IX-a* de Beethoven. Mozartul mi s-a părut ca niciodată delicat și melodios.

S-au închis universitățile. Mîine nu mai am deci cursul lui Nae. Am văzut lucruri atroce pe stradă. Bestii<sup>13</sup>.

Duminică, 14 aprilie [1935]

Ieri pe la 1 a venit Leni<sup>14</sup> să mă ia de la redacție. Ziua era frumoasă, ca în plin iunie. Ea, superbă. Un tailleur gris, pantofii, poșeta, o mică panglică la gît și borul pălăriei albastre. Are cu mine nu știu ce timiditate, care o face gravă.

Mi-a vorbit despre un amor pe care a fost informată că-l am de multă vreme la Brăila.

— De asta nici nu ți-am mai telefonat. În felul ăsta îmi explic toată rezerva dumitale. N-am vrut să te inoportunez.

Eu protestez. Îi spun că nu e nimic adevărat.

— Atunci?

— Atunci... Atunci, mi-am spus: băiatule, stai cuminte. Asta e rezerva mea.

— Prudență, care va să zică.

— Prudență, dacă vrei, eu cred mai mult că e o justă cunoaștere a mea. Ar fi să aștept prea mult: lucruri pe care nu le merit.

— Nu știi dumneata ce meriți și ce nu; mai ales nu știi ce poate gîndi altcineva despre dumneata.

---

<sup>12</sup> Societatea Scriitorilor Români.

<sup>13</sup> Al. Vaida-Voievod se despărțise recent de Iuliu Maniu și de P. N. Ț., declanșîndu-și propria „mișcare” pentru „numerus valachicus” (pomenită și de Nae Ionescu în discuția consemnată de Sebastian la 17 martie 1935). În noua postură, el efectuase un turneu de propagandă. Acțiunea contribuise la recrudescența mișcărilor studentești antisemite. Un comunicat al Ministerului de Interne anunța în acele zile închiderea Facultății de Medicină din București, o grevă la Facultatea de Farmacie și tulburări de stradă, cu molestarea trecătorilor, mai ales a evreilor.

<sup>14</sup> Actrița Leni Caler.

Ne-am plimbat prin Cișmigiu și eu eram mîndru de cît era ea de frumoasă. Ar putea fi un amor.

Joi, 18 [aprilie 1935]

2 1/2 noaptea.

Zi plină de împliniri. Vizită la Leni. Ne iubim. Ne-am spus-o. E frumoasă, e tînără, are o simplitate de vorbă admirabilă — și mi se pare așa de inexplicabil faptul că vine spre mine.

Dar prudent nu e, și nu știu cum o să ies de aici. Cîte lucruri mi-a stricat nenorocul meu! Aveam atîtea lucruri în mine, ca să fiu fericit. Aveam o facilitate extremă, fără complicații, fără drame. Și toate astea rupte groaznic la 17 ani jumătate. Mi-e silă uneori, mi-e milă de cele mai multe ori. De ce, Doamne, de ce!

Aș vrea atît de mult să fiu fericit și aș fi cerut atît de puține lucruri pentru asta.

Seara, cu soții Nenișor<sup>15</sup>, la ei acasă și pe urmă la „Zissu”<sup>16</sup>. (Am dansat.) Pentru că, în drum spre casă, mă amuzam să sun din claxon, ea mi-a spus:

— Ai atîtea lucruri de copil în dumneata și ești totuși așa de obosit de viață.

Pentru cineva care nu mă cunoaște decît de 10 zile, surprinzător de just. Da. Așa e. E înspăimîntătoare liniștea cu care accept gîndul morții.

Duminică, 21 [aprilie 1935]

Plimbare cu Leni și amica ei, Jeni Cruțescu, la Șosea. Prima dimineață de primăvară, după atîtea ploioase. Era cald, mult verde, mult galben. Am luat vermururi și gustări la „Flora”. Leni, delicios îmbrăcată. Lumea întorcea capul după noi și eram încă o dată mîndru că mergeam lîngă ea.

Dar după-masă simțeam o grozavă nevoie s-o văd iar — ceea ce nu e bine deloc, căci încep s-o iubesc serios și cum o să ies de aici?

Martți, 23 [aprilie 1935]

Am întîlnit-o la un match de foot-ball (Venus—Juventus), unde ea a venit însă tîrziu, fiindcă avea repetiție la teatru pentru viitoarea premieră.

Nu-mi explic interesul ei pentru mine. E atît de frumoasă — sunt atît de prost îmbrăcat eu, atît de stîngaci. Îmi dau seama cît de simplu lucru ar putea fi iubirea asta, cît de odihnitor.

<sup>15</sup> Gh. Nenișor, critic teatral, prieten cu Sebastian, și soția sa, Maryse.

<sup>16</sup> Local select din Bucureștiul interbelic, amintit și în romanul *Accidentul*.

Miercuri, 22\* mai [1935]

Masă la Aristide Blank<sup>17</sup>, cu Leni, Froda, d-na Blank, un tip pe care nu-l cunosc și două tinere femei — una vieneză, brună și urâtică, alta sud-americană, blondă, vorbind franțuzește cu un delicios accent anglo-saxon.

Cafelele și coniacul pe o terasă, într-un fel de curte interioară, odihnitoare prin culori, prin vîntul care adia. Blank cabotin, Leni surprinzător de stingherită și avînd totuși gesturi de o simplitate adorabilă. E extrem de timidă, spre uluirea mea. Pretinde că o intimidez eu.

(Ieri, la match-ul de foot-ball la O.N.E.F. a fost multă vreme încurcată, tăcută, „melancolică“, dar a devenit brusc volubilă, expansivă și aproape gălăgioasă cînd a venit în grupul nostru Ronea, de la Teatrul „Regina Maria“ — cu care desigur s-a culcat pe vremuri. M-a înfuriat subita ei „mise à l'aise“. Dar desigur nu ea strică — ci eu, mereu eu, prea complicat probabil și în fond de neînțeles pentru ea, care a fost din prima clipă atît de simplă cu mine.)

Nu despre asta voiam însă să scriu aici, ci despre blonda sud-americană. Am schimbat cu ea cîteva cuvinte, destule pentru a schița o siluetă de cinematograf.

Mi-a spus:

— Sunt sud-americană. Unde locuiesc? Cam peste tot. Uite, acum vin de la Viena și voi rămîne aici vreo două săptămîni. Pe urmă mă întorc la Viena, unde mă întîlnesc cu bărbatu-meu, care deocamdată e în voiaj de afaceri în Africa. Nu, nu locuiesc în Germania. Am o casă la Hamburg, dar n-am mai fost acolo de trei ani. Am să mă duc însă la vară, pentru cîtva timp, pe Rin. Avem acolo o vilă. Pe urmă poate în Africa de nord, unde avem de asemeni o mică reședință.

Dar bine, i-am spus, d-ta locuiești pe tot globul.

— Nu, a surîs ea, sincer modestă. Nu.

Ciudați oameni. Și noi care putem vegeta o viață întreagă pe Sfinții Apostoli, Popa Tatu sau Radu-Vodă!

[Luni], 10 iunie [1935]

Va trebui să-l văd pe Poldy! Voiajul, care mi se părea la început exclus, trebuie să devină posibil. Lucrurile trebuie clarificate. Să fiu cel puțin edificat. Ce comic ar fi să nu fie la mijloc decît o chestiune medicală!

Dar nu. Nu-mi fac prea multe iluzii. Vreau însă să știu.

---

\* În text: „23“.

<sup>17</sup> Aristide Blank, bancher cu veleități literare și de Mecena.



M-am lăsat ca un dobitoc prins într-o poveste care știam de la început că nu duce nicăieri. Iată-mă amoretat, gelos de toți bărbații cu care s-a culcat, preocupat la fiecare moment de ce face, sau de ce ar putea să facă, fericit când surîde, nenorocit când e prea veselă, tremurînd când îi aud glasul la telefon. Regăsesc acel flux și reflux de sentimente, pe care nu-l mai încercase[m] de mult, de pe vremea Jeniei, în momentele cele mai acute ale amorului meu: diminețile, când totul e simplu și neimportant, când a o vedea sau a nu o vedea mi se pare totuna; serile, grele de melancolie, de dorința de a o vedea, dorință localizată fizic la inimă.

Toate astea iau forme de un sentimentalism comic, licean, adolescent. Mă revoltă gîndul că între timp ea face o seamă de fleacuri stupide, care o amuză și o excită, în mica ei viață de plăceri, plimbări, frivolități. E infinit probabil că între timp se culcă cu unul și cu altul — iar eu am tîmpenia de a-i vorbi cu gravitate și cu o ridiculă neîndemînare despre diverse „probleme” prea încurcate.

Ea, care nu aștepta decît un bărbat în plus, pare obosită de ezitățile mele, de prea marile mele complicații. Și eu sufăr ca un copil, de atîtea fleacuri fără sens.

E o „fată bună”. Voi putea într-o zi s-o primesc într-o garsonieră a mea, s-o fut, să bem un pahar de vin, să fumăm o țigare, să punem o placă de patefon și s-o ascult cu indiferență, cel mult amuzat — poveștile ei despre foști amanți din trecut? Dacă da, va fi perfect. E și asta o formă de fericire și cu siguranță aș fi fericit.

Nu voi putea? Încă o istorie ratată, și pace bună.

În orice caz, așa cum stau lucrurile stau foarte prost. E revoltător, e trivial faptul că azi i-am cumpărat *Jurnalul* lui Barbellion<sup>18</sup>, ei, despre care, cu două luni în urmă, Berariu îmi spunea:

— Dă-te la ea — mergi la sigur —, se regulează cu oricine.

Și probabil avea dreptate.

Mîine am s-o văd. Duminică pleacă.

Cu Jeni am terminat lamentabil. Biata fată!

[Marți], 11 iunie [1935]

Trebuia să-mi telefoneze și nu mi-a telefonat. Totul se poate termina aici, în modul cel mai simplu. Orice pas înainte, din parte-mi, e mai mult decît ridicul și mai grav decît imprudent.

---

<sup>18</sup> W. N. P. Barbellion, pseudonimul naturalistului și publicistului englez Bruce Frederick Cummings, autorul unei cărți în vogă în anii '30: *The Journal of a Disappointed Man*.

Ar trebui să înțeleg — și înțeleg de altfel perfect — că a scrie aici orice mică porcărie care mi se întâmplă în această „poveste de amor“ e disproporționat. Gata!

#### *Patru ore mai târziu*

Stupid mai rău decât orice amoretzat, căci n-am scuza nici unuia.

Am fost totuși la ea (după ce i-am telefonat de două ori — prima dată dormea, a doua dată ieșea în oraș, pentru o cursă), i-am spus — de altfel destul de bine, cu gestul, încruntarea și vocea perfecte —, i-am spus că o iubesc.

Și pe urmă am plecat, căci la 8 și un sfert trebuia să vină cineva.

— Am încurcat orele, mi-a spus ea candidă.

Sunt un măgar.

#### [Joi], 13 iunie [1935]

Întâmplarea face să recitesc tocmai acum un volum din Proust — al doilea din *Albertine disparue*.

Sunt atâtea lucruri care ar trebui să mă facă sceptic în ce privește „suferințele“ mele de amor. Știu bine că vor trece, știu bine că le voi uita, știu bine că toate astea sunt derizorii, și într-o zi nici ridicule nu-mi vor părea, atîta îmi vor fi de indiferente — și totuși a-mi spune aceste cuvinte cumiști și a-mi face aceste socoteli, pe care le știu obiectiv juste, nu-mi scade întru nimic depresiunea de azi, necesitatea absurdă de a o vedea, durerea fizică de a gândi mereu la ea, de a revedea anumite momente, ce-mi par acum enigmatice și pe care aș vrea să le dezleg.

Mă întreb bunăoară ce s-a întâmplat în ziua în care am fost la masă la Blank. O luase deoparte, trecându-i mâna sub șold și vorbise nu știu ce cu ea. Pe urmă, după-masă, i-am telefonat. O dată dormea, iar a doua oară ieșise. Ceva îmi spune că în după-masa aceea s-a întâlnit cu ea și că, atunci cînd el o luase deoparte, își fixaseră un rendez-vous.

Și serile trecute — luni, mi se pare, plecînd de la „Picadilly“, unde o întîlnisem întîmplător (ea era cu J[eni] C[ruțescu]), le-am dus pînă la telefon, ea s-a oprit ca să dea un telefon — cui?

Ce stupide preocupări, cît de copilăroase, mai ales că știu tot ce e inutil în jocul ăsta, prea vechi, prea cunoscut, prea uniform.

Dar a ști nu este un remediu, după cum a cunoaște exact fazele unei febre tifoide nu te dispensează de a le suferi.

#### Luni, 17 iunie [1935]

Lectura *Albertinei* mi-a redat cu violență gustul de a mă întoarce spre Proust. Voi mai ceti poate un volum din *Le temps retrouvé*, al

doilea volum din *Du côté de chez Swann* (mai ales *Un amour de Swann*, de care propriile mele întâmplări m-au apropiat în ultimele trei săptămîni) și în sfîrșit cite ceva din *À l'ombre des jeunes filles...*

Deocamdată mi-a făcut plăcere să citesc un *Marcel Proust* de Robert de Billy, fără prea mare interes, dar avînd cîteva scrisori și fotografii necunoscute. Îmi pare rău că nu pot păstra cartea — este a lui Nenișor —, dar rețin aici unele lucruri: — „Cette façon de projeter la lumière sur un fait divers, des hauteurs dissemblables, et avec des puissances dissemblables, chandelle ou phare, jusqu'à ce qui apparaissent en profondeurs toutes les valeurs psychologiques qu'il est susceptible de manifester, est caractéristique de la méthode proustienne“ (pag. 12).

„Cette poursuite du volume à travers la diversité des formes...“ (13).

„...n'est-il pas plus simple d'attribuer à l'étude de la valeur aristocratie, plutôt qu'au snobisme le goût qu'il avait pour la société des familles dont les racines plongent dans le passé et que les années ont amenées vivantes jusqu'à nous avec d'étranges modifications de leur texture spirituelle“ (86).

Un citat din prefața\* lui Proust la *Sésame et les Lys* de Ruskin, tradus de el, citat care îi definește perfect și propria lui artă de a scrie: „...j'ai cru pouvoir noter jusqu'à sept thèmes dans la dernière phrase. En réalité, Ruskin y range l'une à côté de l'autre, mêle, fait manœuvrer et resplendir ensemble toutes les principales idées — ou images — qui ont apparu avec quelque désordre au long de sa conférence. C'est son procédé. Il passe d'une idée à l'autre sans aucun ordre apparent. Mais, en réalité, la fantaisie qui le mène suit ses affinités profondes qui lui imposent, malgré lui, une logique supérieure. Si bien [qu'à la fin] il se trouve avoir obéi à une sorte de plan secret qui, dévoilé à la fin, impose rétrospectivement à l'ensemble une sorte d'ordre et le fait apercevoir, magnifiquement étagé jusqu'à cette apothéose finale.“

L-am văzut vineri pe Nae. Întrevedere cu totul nepolitică. Mi-a vorbit despre ultima lui lecție la facultate, de la care am lipsit și care pare să fi fost extraordinară. O revoluție în logică, o revizuire completă a disciplinei. Ceva epocal... Logica colectivelor devine față de logica formală ceea ce fizica lui Einstein este față de Newton! Mi-a

---

\* Extrasul nu este din prefață, ci dintr-o lungă notă exegetică a lui Proust la prima dintre cele două conferințe ale lui John Ruskin reunite în volumul citat, și anume *Des Trésors des Rois*.

vorbit mai bine de un ceas, refăcându-mi întreaga lecție, cu acel zîmbet amuzat și de neglijență ușor simulată, care îi stă așa de bine.

A fost o după-masă frumoasă și în orice caz m-am bucurat că cel puțin în partea finală a părăsit politica și gardismul de Fier.

Este fără îndoială cel mai interesant și mai complex om pe care l-am cunoscut. Asta în ciuda tuturor celor ce s-au întîmplat și se vor mai întîmpla — în stare să mă edifice asupra valorii lui morale, dar nu și să mă dezamăgească în ce privește calitățile lui de inteligență.

Leni a plecat azi-dimineață. Acum e 5 după-masă — este în largul mării, căci vaporul pleca mi se pare la ora 2.

Am văzut-o sîmbătă după-masă, nu mai mult de trei sferturi de oră, cînd a încercat însă și a izbutit să răscumpere enervarea ultimelor zile, cu o mulțime de gesturi mărunte, afectuoase, strîngeri de mînă, priviri atente. Mă tutuia demonstrativ, cu intenția clară de a-mi spune că amorul nostru e un lucru cert.

Acum, după plecarea ei, febra mi-a scăzut brusc, dacă nu încă total. Sper să pot rezista cu destul calm aceste două luni de absență și sper, de asemeni, nu să o uit, dar să revin la liniștea mea dinainte, cînd a o cunoaște, a o vedea și a-i vorbi era un lucru plăcut, fără complicații și fără dificultăți de a o uita, o dată telefonul închis sau ziua-bună spusă. Sunt de altfel lămurit asupra ei și cred că nu mai am mare lucru de schimbat din imaginea ei blondă, simpatică, puțin frivolă, mai mult curioasă decît senzuală, întreținîndu-și cu bucurie egoismul ei personal, care se hrănește din adorația cîtorva oameni, destul de diverși, femei și bărbați, cărora ea le cere s-o placă fără patetism, dîndu-le în schimb un surîs fără dificultate. Un mic monstru drăguț, față de care toate gîndurile mele de pînă acum au fost ridicul disproporționate.

Mă gîndesc cu plăcere la ea, amuzat de amintirea ei, pe care sper că timpul o va scuti de puncte dureroase.

**Sîmbătă, 20 iulie [1935]**

Prea cald ca să scriu. Aș fi vrut în ultima vreme să notez aici, cel puțin, o lungă convorbire cu Nae și pe urmă — în altă ordine — un vis foarte complicat, pe care în cursul nopții îl știam foarte bine, pentru că, trezindu-mă, mi-l repetasem de cîteva ori, dar acum — după ce au trecut cîteva zile — nu mai rețin decît cîteva vagi resturi.

O lună stearpă, fără nimic, fără nimic. Trei zile la Constanța, care ar fi putut fi recreatoare, mi-au fost nefaste. M-am întors de acolo bolnav. Am făcut 41 de grade. Nici azi nu sunt restabilit... Și n-am nici un chef. Cenușă și clei — asta e tot.

Sunt din păcate total lecuit de doruri și amoruri.

Duminică, 21 iulie [1935]

Un vis pe care încerc să-l scriu chiar acum, trezindu-mă din somn:

...Citesc un articol al lui Crevedia — mi se pare în *Porunca Vremii* — despre Dinu Brătianu, foarte elogios.

...Sunt la Dinu Brătianu acasă. Am în mâini un vas cu apă, sau așa ceva (nu cred că era vas cu apă). Încurcat, îl pun pe masă. El îmi dă mâna și, spunându-i cine sunt, mă cunoaște și e extrem de drăguț.

...Sunt într-o odaie alăturată, unde se află mai multă lume — poate o consfătuire. Dinu Brătianu spune că s-a fotografiat azi. Îi spun că cunosc o bună fotografie a lui, din vitrină de la „Julietta“. Se miră: nu s-a fotografiat de ani de zile. Totuși, îi spun că l-am văzut.

— Vitrina aceea — spun eu — este un fragment de actualitate. O actualitate de câteva ceasuri sau mai puțin, dar vie. De câte ori faceți ceva răsunător, un discurs sau o scrisoare către d. Tătăărăscu, vă răsare fotografia în vitrină.

Se pare că ceea ce spun eu are multă vervă, căci toată lumea râde și eu însumi sunt mulțumit de efectele mele. Dar, între timp, papillon-ul pe care îl port nu știu cum mi s-a suit pe bărbie și acum pe gură, de nu mai pot vorbi. Confuz, îi cer scuze lui Dinu Brătianu și ies pe o sală alăturată, unde un prieten — un fel de șofeur sau secretar al meu — îmi aranjează papillon-ul.

La întoarcere, găsesc tăcere. Toată lumea ascultă lectura unui raport asupra mișcărilor studentești. Ton foarte antisemit. Sunt jenat.

În acest moment se întorc de la biserică niște nuntași pe care se pare că i-am așteptat tot timpul. Intră, îmbrăcată în rochie de mireasă, de lamé, Puia Rebreanu. În același moment, pe scaunul lui Dinu Brătianu nu mai stă el, care a ieșit din vis, ci Liviu Rebreanu. Eu fac semn că trebuie să ne ridicăm, dar Rebreanu face semn să continue lectura. Însă năvălesc nuntașii. Camil Petrescu îmi dă mâna și vrea să mă sărute. Eu am însă două bomboane mari în gură și nu pot. El se sărută cu Ionel Jianu și pe urmă cu Paul Moscovici. Mi-am scos între timp bomboanele din gură și mă sărut și eu cu cineva. Cred că Paul Moscovici.

Între timp, cortegiul continuă, dar parcă nu mai e nuntă, ci botez, sau amîndouă în același timp. Intră Tantie Caroline cu un copil mic în brațe și trece alături. O urmează Nene Avram. În aceeași zi se pare că au murit Baba și Frida. Au fost la cimitir cu copilul și cu toți nuntașii. Pe copil îl vor numi după bătrîni. La cimitir s-au întîmplat o seamă de lucruri nostime cu o bătrîna din familie, care nu recunoștea pe nimeni, dar plîngea cu foc rude depărtate, moarte acum zeci de ani.

Cam asta a fost. Cred că au mai fost oarecari lucruri confuze la urmă. Am pierdut însă o bună parte din vis, de la început. Încolo, este aproape totul.

30 august [1935], vineri

Numai o neglijență în ultimul moment al plecării (vor fi deseară patru săptămîni de atunci) m-a făcut să uit acasă caietul ăsta. Dacă l-aș fi avut cu mine la Ghilcoș, aș fi avut atîtea lucruri de scris. Aș fi trecut probabil aici fazele dezintoxicării mele — căci dezintoxicare a fost. Într-adevăr, aptitudinile mele naturale de a fi fericit sunt mari. Le-am verificat la Ghilcoș unde, după primele zile de soare și lene, lecuisem totul: și starea mea confuză de boală, în urma nefericitei luni iulie, și resturile dureroase ale amorului cu Leni (pe care acum îl cred complet, definitiv și fericit lichidat), și apatia mea, încărcată de atîtea renunțări. Am observat o totală revenire la sănătate, nu numai morală, dar și fizică. Semnificativă ușurința mea actuală de a adormi fără a trebui să mai recurg la atîtea complicate construcții mintale, în care seară cu seară încercam — înainte de a pleca la Ghilcoș — să mă angrenez în somn.

Hotărît, am fost fericit. Totul mi se părea oportun, facil, armonios. Ce lectură norocoasă *Fontaine* al lui Charles Morgan, așa de mult apropiată de atmosfera mea personală de-a lungul acestui binecuvîntat august. Dacă aveam caietul ăsta cu mine, cred că aș fi umplut pagini întregi despre asta.

Și episodul Margot cît a fost de amuzant, binevenit, oportun încheiat... Păcat că n-am putut consemna etapele împlinirii, de la intrarea ei în pensiune, în tovărășia provocătoare a celui Herr Direktor Hellmann de la Oradea și pînă în seara în care, după plecarea lui, m-am culcat cu ea. Totul a fost așa de frumos, încît mă simt obligat să-i răspund fetei la scrisoarea ei, deși — evident — povestea este terminată și răsterminată.

Să facem socotelile. Mă întorc recreat, în sensul strict al vorbeii. Sunt mîndru de mine, cînd mă uit în oglindă, așa de tînăr, așa de vizibil sănătos (poate prea vizibil). După-masă mă duc la fotograf. Să-mi rămîină cel puțin atîta, dacă mai mult nu se va putea.

Pensiunea Wagner, admirabilă casă!

Sîmbătă, 31 august [1935]

Aseară, lungă convorbire cu Mircea<sup>19</sup>, Nina, Marietta<sup>20</sup> și Haig<sup>21</sup>. Foarte bucuros de revedere și totul mi se părea în acord cu dispozițiile mele optimiste.

În schimb, plimbarea mea de azi-dimineață în oraș m-a necăjit. E încă foarte cald, vara nu s-a terminat. Oamenii sunt palizi de

<sup>19</sup> Mircea Eliade.

<sup>20</sup> Marietta Sadova, actriță și regizoare.

<sup>21</sup> Haig Acterian, om de teatru, estetician (soțul Mariettei Sadova).

căldură, oboșiți, fără chef de lucru, acriți. Am intrat la Montau-reanu<sup>22</sup> să-mi achit revistele și m-au dezolat fețele lungi, galbene ale tuturor. Ocneanu<sup>23</sup>, căruia m-am dus să-i anunț pe curînd pre-darea manuscrisului, era complet degonflat.

Cîtă vreme voi izbuti oare să-mi păstrez forma mea actuală de optimism, între oamenii ăștia plictisiți, indiferenți, morți de oboseală?

Luni mă duc la birou, astă-seară la redacție.

Sîmbătă, 7 septembrie [1935]

Dejun la „Capșa“ cu Comarnescu<sup>24</sup> și Soreanu<sup>25</sup>, care îmi propun să fac pentru *Excelsior*<sup>26</sup> un buletin francez săptămînal. Poate voi accepta, dar e oricum puțin trist să fiu salariatul lui Soreanu! Încă o dată, prilej să mă gîndesc, cu resemnare și fără necaz, la inap-titudinea mea în ordinea practică și la fericita abilitate a celorlalți. Nu voi izbuti niciodată să trec dincolo de o mizerie mai mult sau mai puțin suportabilă, nu voi face niciodată carieră, nu voi avea nici-odată bani... Și, sincer vorbind, foarte sincer, fără nici un motiv de a mă păcăli pe mine însumi, cred că banii îmi și sunt indiferenți. Aș cere vieții doar puțină liniște, o femeie, cărți și o casă curată.

Comarnescu mi-a comunicat un lucru care, dacă aș fi pentru moment într-o dispoziție mai puțin sceptică, mi s-ar părea mon-struos. A făcut propuneri de împăcare *Credinței*! <sup>27</sup> A dejunat cu Stancu! Aș spune că e incalificabil. Mă mulțumesc doar să observ încă o dată cît sunt de naiv. M-am certat cu cei de la *Credința* în chestia asta. Am refuzat să-i mai dau mîna lui Sandu Tudor. — Toate astea pentru ca acum să se ajungă la o astfel de capitulare. Cînd mă voi deprinde să fiu mai puțin entuziast în relațiile mele cu oamenii? Indiferență, neutralitate, refuz de a mă indigna sau de a aproba, iată care e cea mai bună dintre atitudini. Sunt destul de bătrîn pentru ca măcar atîta lucru să fi învățat.

Aseară, la „Continental“, la o masă, Sandu Tudor cu Devechi<sup>28</sup> și Onicescu<sup>29</sup>. Cu doi ani în urmă mă ruga pe mine să intervin pe lîngă Nae Ionescu să-l primească în redacție. Nae a rîs, iar Devechi

<sup>22</sup> Virgil Montau-reanu conducea editura „Cultura Poporului“.

<sup>23</sup> Directorul editurii Alcalay.

<sup>24</sup> Petru Comarnescu, estetician și critic de artă, prieten apropiat al lui Sebastian.

<sup>25</sup> Henri Soreanu, fost redactor politic la *Adevărul*.

<sup>26</sup> *Excelsior*, săptămînal economic în limbile română și franceză.

<sup>27</sup> În atacurile *Credinței* împotriva grupului „Criterion“, Comarnescu fusese principala țintă a defăimărilor.

<sup>28</sup> Titu Devechi, gazetar.

<sup>29</sup> Octav Onicescu, matematician și filozof, prieten cu Nae Ionescu.

cred că ar fi găsit abracadabrantă o asemenea afacere. Un redactor imbecil! asta ar fi fost pentru el S. T.

Dar nu există imbecili și deștepți, buni și răi, onești și escroci. Există doar puțința de a fi tare — nu importă cum, prin bani, prin șantaj, prin importanță, prin orice. Atunci orice alt criteriu încetează.

Dar mi-am făcut o plăcere să mă apropiu de masa lor, să vorbesc cu Devechi și Onicescu, fără să-l văd pe Sandu Tudor. Am și eu micile mele răz bunări, de care evident ceilalți se sinchisesc puțin, dar care pe mine mă satisfac.

Să recunosc că, dacă am intrat aseară la „Continental“, unde nu aveam nici o treabă, a fost numai în speranța (poate nu deschis mărturisită) de a o întâlni pe Leni.

Și am întâlnit-o... Era acolo cu soră-sa, Olga, cu Froda, cu Solacolu<sup>30</sup>. E frumoasă, mi-a făcut plăcere s-o văd, părea că și ea se bucură — dar știu bine că surîsul ei brusc luminat este un tic, nu o expresie, și că l-ar fi avut la fel de bun, la fel de învăluitor pentru oricine s-ar fi apropiat de masa lor.

Încolo, nimic nu s-a schimbat. Are aceleași curse de făcut ca și în vară, aceleași griji de croitorese, coiffeur, tîrguiești, aceeași grabă, aceeași indiferență, același aer de frivolitate, aceeași vizibilă lipsă de sensibilitate.

Nimic nu e schimbat, dar acum îmi va fi cu siguranță mult mai ușor să lichidez amorul meu, din care am reușit cred să suprim toate punctele dureroase, deși au mai rămas cîteva rădăcini. Atenție, băiatule.

Am văzut-o pe Lilly într-o seară, am ieșit cu ea la un cinematograf, pe urmă la Corso (unde toate privirile, absolut toate ne-au întâmpinat surprinse, scandalizate parcă, ofensive). Mi-a făcut plăcere s-o revăd și mă gîndesc cu plăcere că într-o zi aș putea ajunge în același punct de simpatie neambalată și calmă cu Leni, care cred însă că este mai puțin interesantă dincolo de amor. Iar în amor, fie la ea acolo.

[Miercuri], 18 septembrie [1935]

Am văzut o mulțime de oameni săptămîna asta, dar mi-era lene să scriu pentru fiecare o pagină de jurnal. Prea obositor. Nu scriu aici decît cînd îmi face plăcere — deși știu că adevărata plăcere e să mă recitesc și deci, pentru a o pregăti, ar trebui să fiu un mai harnic „jurnalst“.

---

<sup>30</sup> Th. Solacolu („Țuțubey“), poet și traducător din literatura franceză.



Alaltăseară am avut mai mult decît o surpriză ieșind cu pictorul Siegfried<sup>31</sup>. Mă plictisea acest rendez-vous, pe care îl fixasem prosteste într-un moment de neglijență, voind să fiu amabil.

Era la început cu „Jojo“ Orleanu și la început am încercat să-l opresc și pe ăsta cu noi. „O seară cu doi pederasti“, îmi ziceam. Va fi amuzant, voi observa diverse gesturi și dichisuri.

Cît de grăbit judec. Orleanu a plecat curînd, iar Siegfried s-a dovedit un convorbitor excelent, un băiat inteligent, sensibil, modest. Mi-a vorbit despre Paris, și avea un fel de a povesti exact și cu o seamă de detalii care evocau orașul mult mai bine decît obișnuitele exclamații nostalgice.

Mi-a vorbit despre pictura lui, despre studiile lui cu André Lhote, mi-a explicat tehnica acqua forte — totul foarte modest și simplu, dar neted, clar, cu o mulțime de observații juste. Era de-a dreptul instructiv.

Nu știu dacă e un om excepțional. Tot ce mi-a spus însă a fost plin de gust și măsură. Lucrează decorurile pentru o piesă de Géraldy ce se repetă la „Bulandra“ și mi-a vorbit frumos despre proiectele lui. O seară bună.

Aseară am repetat experiența cu un alt necunoscut, Mircea Niculescu, elevul lui Nae. Mai puțin interesant, desigur, dar incontestabil deștept — și, ceea ce e mai important decît orice, o față nouă, cineva din afara cercului meu obișnuit, altă lume deci, alte povești, alte cărți.

Am vorbit „politică“, ceea ce n-a fost chiar palpitant, dar mi-a spus lucruri utile și îmbucurătoare despre șansele de disoluție ale hitlerismului. E un radical, specie atît de rară printre români.

În sfîrșit, azi o zi cu femei.

Întîi o vizită Dorinei Blank, care m-a invitat din senin, stăruitor, și sub un pretext atît de pueril (vrea să citesc un roman pe care ea nu l-a înțeles și apoi să i-l explic), încît se simțea limpede că vrea altceva. I s-a făcut de mine, ceea ce e foarte limpede și n-a încercat deloc să mascheze acest béguin incipient. Era de față Marietta Rareș, și, mai tîrziu, venită pe neașteptate, Țoța Soiu<sup>32</sup>, dar nu se jena de nici una. „Vai, Dorina, nu te înțeleg deloc“, spunea puțin încurcată Marietta.

O voi revedea, desigur. (Un detaliu amuzant: ea, Dorina, era aceea care astă-vară, în ajunul plecării mele la Ghilcoș, m-a sîcîit interminabil la telefon. Pentru un capriciu, e destul de durabil.

<sup>31</sup> W. Siegfried, pictor și scenograf.

<sup>32</sup> Soția actorului Ion Iancovescu; era cunoscută, ca actriță, sub numele de Țoța Yann.

Și încă un detaliu, la fel de amuzant. Dorina a insistat pe lângă Carol Grünberg<sup>33</sup> să mă invite împreună cu ea la un dejun. Dejunul a avut loc duminică, dar Carol nu m-a invitat, deși sîmbătă seara am fost împreună la premiera de la Național. Gelos ?)

În sfîrșit, plecînd de la Dorina, vizită la Leni. Prima de la despărțirea noastră din iunie.

Sunt mulțumit de mine. În afara cîtorva mici gesturi de enervare, nu am să-mi reproșez nici o gafă. Ea se plîngea că nu mă recunoaște, că sunt rece etc., etc. (fără să insiste, de altfel, căci e atît de indiferentă în fond), iar eu protestam cu atîta bună-credință cît puteam simula. Destulă, în orice caz, pentru ea.

E neschimbată. I-ar face plăcere s-o iubesc — nu eu în special, ci zece mii de bărbați și, între ei, și eu. A stat aproape 20 de minute de vorbă la telefon cu un tip care o căuta pe soră-sa, Olga, dar care se mulțumea între timp s-o „tachineze“ — vorba Catindatului — pe ea.

Pe urmă și-a cerut scuze, pe care le-am făcut inutile cu o singură frază :

— Nu te scuza, dragă Leni. Sunt fericit că m-ai socotit destul de bun prieten încît să faci un lucru pe care, desigur, cu un străin nu ți l-ai fi îngăduit.

A încasat, dar să nu am naivitatea de a crede că a regretat ceva. Facultatea ei de a uita este formidabilă.

În fond, nici un cataclism. E încă posibil să lichidez acest amor, fără durere. Mai am clipe de melancolie stupidă, în care îi găsesc nesfîrșite scuze și îmi fac nesfîrșite proiecte. Trebuie desigur să mă dezvăț.

Ar fi prudent ca să nu-i telefonez vreo două săptămîni de aici încolo. Pentru moment lucrul nu mi se pare prea greu. Dacă aș încerca experiența? Dar nu știu și nu am curaj să fac astfel de legăminte.

Termin ziua ascultînd, acum — 10 seara —, un simfonic de la München. O fantezie de Bach și o simfonie de Schumann. Ceea ce este un epilog frumos la cîteva fleacuri de care, dacă aș fi serios, ar trebui poate să-mi fie puțin rușine.

**Sîmbătă, 26 octombrie [1935]**

Radioul e deschis la Juan les Pins, care se aude astă-seară cu o claritate perfectă. Am ascultat un fragment din *Ma mère l'Oye* de Ravel și *Ménéstrels* de Debussy. Acum sunt niște romănțe.

---

<sup>33</sup> Avocat, prieten al lui Sebastian și al lui Camil Petrescu (a murit în 1940).

E un întreg repertoriu pe care aş avea să-l trec aici, dacă aş vrea să înscriu tot ce am ascultat în ultimul timp. La început mi s-a părut extravagantă propunerea lui Gheorg[h]e<sup>34</sup> de a face cronică muzicală la *Indépendance Roumaine*. Am acceptat pentru bani şi cu mari garanţii de anonim. Acum, după al treilea foileton, m-am obișnuit, şi mă bucură seara săptămînală de concert.

Am ascultat destule lucruri frumoase. Un admirabil concert de Prokofiev — al treilea — pentru pian şi orchestră, *Rapsodia spaniolă* de Ravel, o suită pentru orchestră de coarde de Corelli-Pineli, *Simfonia a treia* de Beethoven (condusă de Molinari), *Concertul pentru vioară şi orchestră* de Ceaikovski, *Escale* de Jacques Ibert. Din Respighi, *Fontane* şi *Pini di Roma*.

Nu ştiu de ce n-am mai scris de atîta vreme aici. Silă de a mă opri cu atenţie asupra mea... Dar astă-seară sunt mulţumit că am rămas acasă, am cetit o carte (*Esquisse d'un traité du roman*, Léon Bopp); voi face corecturile la *Oraşul cu salcîmi*<sup>35</sup>. Am abuzat în ultima vreme de nopţi pierdute.

Astă-noapte, după ce am fost la Operă — deschiderea stagiunii — ne-am dus la „Zissu“. Maryse într-o delicioasă rochie albă (cine-matografic de frumoasă), Gheorghe<sup>36</sup> în frac, Marietta Sadova şi ea în rochie de seară, eu în smoching. Lume puţină, atmosferă excelentă, whisky, cocktail, ţigări. Am dansat mult. Maryse emoţionant de delicată, sensibilă, spunînd o seamă de lucruri care mă dezarmează prin sinceritate şi lipsă de ezitări. „Nu ştii cît te iubesc.“ Şi am stupiditatea de a fi flatat de lucrul ăsta.

Ieri-dimineţa, la Alcalay, a sărit un tip spre mine, cu mîna întinsă, cordial, surîzător, volubil.

— Eşti supărat pe mine?

— Supărat? Am întins şi eu mîna, fără să ştiu cui, căci nu-l recunoşteam. Ocneanu a făcut atunci prezentările:

— D. Niculae Roşu<sup>37</sup>.

Eram înmărmurit de atîta inconştienţă. „Eu nu sunt ranchiunos“, mi-a spus de cîteva ori.

Mi-a făcut o mare plăcere să-i vorbesc tot timpul la a doua persoană plural.

---

<sup>34</sup> Gh. Nenişor deţinea deja cronică literară şi teatrală a cotidianului de limbă franceză *L'Indépendance Roumaine*.

<sup>35</sup> Romanul a apărut la editura Universală Alcalay (1935).

<sup>36</sup> Gh. Nenişor.

<sup>37</sup> La apariţia romanului *De două mii de ani*, N. Roşu publicase în revista *Azi* un comentariu virulent antisemit.

— Vedeți, domnule, supărat nu sunt, dar un lucru trebuie să vă spun: reaua dvs. credință e monumentală.

A pălit, s-a bîlbîit, Ocneanu își frîngea mîinile, încerca să facă pace — dar îmi păstram calmul și continuam să vorbesc cu o politeță exagerată. Singurul fel în care îmi puteam ascunde repulsia.

Tipul a fost de o platitudine unică. Îmi vorbea de evrei, care sunt inteligenți, care sunt culți, care sunt așa, care sunt pe dincolo. El îi stimează pe evrei. El mă stimează pe mine. El mă citește pe mine. M-a cetit totdeauna. Cultura mea, stilul meu, talentul meu etc., etc.

Îl lăsam să vorbească și simțeam o teribilă satisfacție auzindu-l cum se îneacă în atîtea platitudini, retractări și amabilități.

Iar la urmă, am înțeles totul: bietul om scoate o carte și — mi-a spus-o fără ocol — n-ar vrea să aibe un foileton în genul Pandrea.

— O să-ți trimet și d-tale cartea, m-a asigurat la despărțire.

Ce om! Nu-mi aduc aminte să fi cunoscut o mai mare abjecție de caracter. Dar să nu ne pierdem calmul! Văd că devin patetic.

Am renunțat să mai urmăresc fazele amorului (?) cu Leni. Atîtea contraziceri, atîtea reveniri, atîtea gafe, atîtea proiecte călcate\*. Am văzut-o ieri — și am fost pur și simplu fericit din cauza asta. Dar va trece, va trece.

Luni, 28 octombrie [1935]

*1 noaptea.*

Concert Piatigorski. Frescobaldi, *Toccata*. Boccherini, *Sonata A-dur*. Bach, *Suită C-dur* (violoncel solo. Cred că am mai auzit-o o dată de la Leipzig, în iarna trecută). Weber-Piatigorski, *Sonatina în la*. Schubert, sonata *Arpeggione*. Skreabin, *Poeme*. Glazunov, *Serenada Espagnole*. Ravel, *Habanera*. De Falla, *Dansul Teroarei*.

Joi, 31 octombrie [1935]

Bach: *Passacaglia în do minor*.

Mozart: *Concertul pentru piano și orchestră, în do major*. Solist Wilhelm Kempff.

Brahms: *Simfonia I*.

Aseară, de la Viena, a IV-a și a V-a simfonie de Beethoven. Weingartner.

Alaltăseară, de la Juan les Pins, fragmente din *Ma mère l'Oye* de Ravel, și finalul din *Simfonia despărțirii* de Haydn.

Azi, lung dejun la Institut Français.

---

\* Lectiune incertă.

Duminică, 3 noiembrie [1935]

Kempff și Filarmonica, dimineață, la Ateneu — trei concerte pentru pian și orchestră, în do minor (op. 37), sol major (op. 58) și mi bemol major (op. 73), Beethoven.

Cîteva momente de emoție copleșitoare, cum niciodată n-am avut în muzică. Și nu știu ce tensiune nervoasă, nu știu ce vibrație continuă, care îmi străbate întreaga zi.

Mi-a fost plăcut s-o am pe Lilly lîngă mine. Mai departe, într-o lojă, Jeni.

Luni, 4 [noiembrie 1935]

Admirabilă seară de radio. De la Zürich un mic concert pentru violoncel și clavecin. O sonată de un clasic căruia nu i-am reținut bine numele (Andrea... și mai cum?), *Variațiuni* de Händel-Goldschläger (numai pentru clavecin), un *Adagio* de Tartini, un *Rondo* de Boccherini.

De la Varșovia, un trio pentru oboi, basson și pian, de Poulenc. Extraordinar ca humor și invenție (*presto, andante, rondo*).

Tot de la Varșovia, mai tîrziu, o sonată pentru orchestră de Corelli, *Concertul pentru pian și orchestră* de Beethoven în do major (foarte mozartian — îmi mai lipsește deci unul pentru a le cunoaște pe toate cinci) — în fine, *Simfonia clasică* de Prokofiev.

Vizită amuzantă la Dorina Blank, care se oferă fără nici un ocol. Scrisoare emoționantă de la Șulufiu<sup>38</sup>. N-aș fi bănuț în el un atît de perseverent „admirator“.

Vineri, 8 [noiembrie 1935]

Aseară, la Filarmonică. Mozart: *Simfonia în mi bemol* (oribil cîntată), Haydn: *Concert pentru violoncel și orchestră în re major* (Cassado), Ceaikovski: *Variațiuni pe o temă rococo, pentru violoncel și orchestră*, Stravinski, *Pasărea de foc*.

*Seara.*

Ce i-aș mai putea reproșa Leniei după convorbirea noastră de azi? A fost bună, afectuoasă, drăguță, fără nici un fel de falsă abilitate, cu puțină cochetărie, cu oarecari elanuri și mai ales fără nici un fel de ipocrizie. S-o chem la mine și va veni. Nu-mi putea oricum spune că-i este greu să mă primească la ea, din cauza lui Froda. Dar m-a lăsat să înțeleg destul de limpede. (Și nici nu mai era nevoie, căci, în timp ce eram acolo, el a telefonat și servitoarea

---

<sup>38</sup> Scriitorul Octav Șulufiu.

s-a cam bîlbîit la telefon să spună că „duduia citește“ — minciună de care Leni a fost jenată.)

Ne-am plimbat vreo jumătate oră pe stradă și am vorbit, eu, o mulțime de prostii. Ea, în schimb, a avut un cuvînt admirabil, pe care încerc să mi-l amintesc: „Eu sunt, ce e dreptul, capricioasă, cochetă și frivolă. Dar n-am făcut niciodată ceva numai din cochetărie, capriciu sau frivolitate.“ Îmi pare rău că nu-mi pot aminti exact. Ea găsisse o expresie mult mai justă.

Întă-mă, așadar, la un punct de „fericire“. Ești mulțumit?

**Vineri, 15 [noiembrie 1935]**

Mă întorc chiar acum de la Galați, unde aseară am vorbit la cercul „Libertatea“.

Cred că nu e nici un fel de cabotinaj, dar îmi face plăcere să pot păstra timp de un ceas contactul cu o întreagă sală de oameni — și încă vorbindu-le despre lucruri care le sunt străine și indiferente. M-au amuzat în decursul conferinței o sumă de lucruri găsite pe loc și mă lăsam cu plăcere dus de ritmul vorbirii.

**Miercuri, 27 [noiembrie, 1935]**

Cîte lucruri ar fi fost de însemnat! Dar mi se pare că niciodată n-am fost în așa hal înecat în treburi (pe care nici măcar nu le duc pînă la capăt: mă agit, le încurc, le amîn...).

Ar trebui să spun un cuvînt, și chiar mai multe, de lecția de deschidere a lui Nae. Va face anul ăsta un curs de „logică politică“. Deocamdată, introducerea a fost o mică profesiune de credință gardistă. Și-a măgulit studenții cu o insistență electorală. A făcut elogiul „generațiilor politice“ și le-a justificat față de „generațiile cărturărești“, care, zicea el, au un mare păcat: sunt cărturărești. Politica înseamnă acțiune, viață, realitate, contact cu existența. Cartea e abstractă. Deci bine faceți ce faceți, adevărul e cu voi, ura, ura!

La sfîrșit (erau de față Ghiță<sup>39</sup>, de un zdrobitor mutism, Mircea, Vasile Băncilă), i-am amintit articolul lui din mai 1928, „Ce gîndește tinerimea“, în care, discutînd cu Petrovici, afirma că sensul generației tinere nu trebuie căutat pe stradă, unde sunt agitatorii și spărgătorii de geamuri, ci în biblioteci, unde sunt valorile reprezentative.

— Da, așa era atunci, a răspuns el imperturbabil. Acum e cu tótlul altfel. Atunci era un moment spiritual — acum e unul politic.

---

<sup>39</sup> Gh. Racoveanu, publicist, autor de eseuri de teologie creștină.

Bietul Nae! Ce repede coboară treptele...

Ca să rămîn în ordine politică, ar trebui să mai însemn mica discuție încordată, pe care am avut-o cu Mircea, luni seara, la „Continental“, ieșind de la teatru. Nu e prima. Și bag de seamă mereu mai marcate alunecări spre dreapta din partea lui. Când suntem în doi, ne înțelegem încă destul de bine. În public însă, poziția lui de dreapta devine extremă și categorică. Mi-a spus, cu nu știu ce agresivitate directă, o pură enormitate: „toți marii creatori sunt de dreapta“. Pur și simplu.

Dar nu voi lăsa ca asemenea disensiuni să umbrească nici măcar cu o impresie dragostea mea pentru el. Voi încerca pe viitor să evit „controverse politice“ cu el.

Să mai însemn procesul *Credinței*, unde pledoaria mea a lovit bine<sup>40</sup>. Am simțit-o nu numai după atenția tribunalului, după felicitările celor de pe banca mea și după iritarea celor de pe banca adversă. Am simțit-o din tăcerea ce se făcuse și după acel fluid nervos care ridicase brusc dezbaterile deasupra glumelor și harțelor de pînă atunci.

Evident, toți apărătorii *Credinței* au avut grijă să mă reclame tribunalului că sunt jidan. Medrea a promis că mă va bate. I-am spus Marysei, numai pe jumătate glumind, că aștept ziua în care Vulcănescu, Gabriel, Titel și Tell<sup>41</sup> vor face pace cu Sandu Tudor, Stancu și Medrea, descoperind că singurii vinovați ai certeii sunt jidanii și, în speță, eu, care am provocat zîzanie între frații creștini. Pare o glumă, dar e destul de plauzibil.

Încolo, nimic. Mă abrutizez pe fiecare zi și mi se pare că nu mai aștept nici un fei de salvare.

17 decembrie, marți, [1935]

2 1/2 noaptea

Sunt frînt de oboseală, mîine dimineată trebuie să fiu cel mai tîrziu la ora 8 la masa de scris, dar nu pot să nu însemn chiar acum uluitoarea confesiune pe care mi-a făcut-o Maryse. Încerc să transcriu exact:

---

<sup>40</sup> Proces de calomnie intentat de cîțiva membri ai fostei grupări „Criterion“.

<sup>41</sup> Filozoful Mircea Vulcănescu, balerinul Gabriel Negri, Petru (Titel) Comarnescu și Al. Cristian Tell fuseseră implicați în conflictul cu redactorii ziarului *Credința*.

— Nu știi cât am suferit pentru d-ta. Voiam să mă culc neapărat cu d-ta. Mă obsedai. O săptămână a fost un adevărat chin — dar știi? chiar fizic. Ții minte când am venit să te iau de la *Rampa* și am plecat împreună în mașină? În ziua aceea eram decisă să-ți vorbesc deschis, fiindcă vedeam că altfel nu înțelegi, sau refuzi să înțelegi. Mă hotărâsem să iau asupra-mi cele mai penibile detalii. Să găsec odaia unde să ne întîlnim, să te aduc acolo, să pregătesc, în sfîrșit, totul... Dar tocmai în ziua aceea te durea... măseaua. Dacă nu te-ar fi durut, aș fi fost sigur a d-tale. N-aș fi ezitat să-ți vorbesc — și d-ta n-ai fi putut refuza. Nici un bărbat nu refuză.

În primele zile — ții minte, după prima seară cînd am fost la „Zissu” — mă hotărâsem să vin într-o zi la d-ta, să mă dezbrac, să mă culc în pat și să te aștept. M-ai fi găsit acolo și n-ai fi avut încotro. Dar între timp mi-ai dat *Femei* și am văzut că nici măcar așa n-aș fi făcut decît să repet un episod din trecut. Mi s-a făcut silă de mine și am renunțat, mai ales că ai fi crezut că o copiezi pe eroina d-tale.

Pe urmă, la „Corso”, cînd am prînzit împreună. Eu venisem să-ți spun tot și să-ți cer tot, iar d-ta mi-ai cerut voie să-ți continui un articol. N-am avut niciodată nici o rezervă, dar n-ai vrut să pricepi.

Îți spun asta acum, pentru că mi se pare că a trecut. Nu mai e actual. Am dorit-o prea mult pentru ca acuma să-mi mai facă plăcere. Îți spun că eram nebună. Față de Gheorghe, față de mama lui Gheorghe nu vorbeam decît de d-ta. Ce am putut să sufăr!...

Cum? crezi că nu l-aș fi înșelat pe Gheorghe? Crezi că nu-l înșel? Ba da, îl înșel, cu unul, cu altul, destul de rar, dar cînd îmi place cineva — ce vrei să fac? Mi se pare că ar fi stupid să-mi refuz asta. Eu îl iubesc, dar cred că nu are nimic de-a face. Și o singură dată, la Constanța, cînd am rămas trei zile singură cu un tip care îmi făcea curte și care de altfel îmi plăcea foarte mult, am rezistat — nu știu de ce, din încăpățîinare ori prostie —, lucru de care nici astăzi nu sînt consolată.

[Luni], 30 decembrie [1935]

*Sceaux*

Sunt la Paris și încă nu realizez bine evenimentul. Cred că mă voi dezmetici abia peste zece zile, cînd îl voi fi părăsit.

Mi se pare într-adevăr că e ceva ireal în această întoarcere care anulează cinci ani de viață, ca și cum nici n-ar fi existat. Sîmbătă seara am dinat la Yerres la Fanny Bonnard. Am găsit-o absolut neschimbată și mi se părea pur și simplu absurd gîndul că sunt între noi cinci ani care ne despart. Curioasă senzație de bătrînețe.



M-am plimbat într-o dimineață prin cartierul Rue de la Clef. Nimic schimbat, nimic — nici măcar eu care nu aduc cu mine din cei cinci ani de despărțire nimic mai mult decît știuse și trăise băiatul de 22–23 de ani din 1930. Am urcat pe Rue Soufflot, am revăzut biblioteca Sainte Geneviève, am continuat pe Rue Clovis, Rue Mouffetard, Rue Monge, Rue de la Clef, Rue Lacepiède și am intrat în Jardin des Plantes, unde m-am oprit cîtva timp sub cedrul cel mare. Sincer vorbind, nu izbutesc să mă conving că a trecut vremea.

Dar nu am de gînd să scriu în carnetul ăsta, pe care zadarnic l-am luat cu mine.

Poate voi recapitula la București.

Și acum, fiindcă am neglijat s-o fac la timp, nu mai am chef să rezum aici ultimele faze ale amorului meu cu Leni. Ne iubim — ne-am spus-o și ne-am despărțit în plină concordie, sărutîndu-ne. Mă întreb ce voi deveni la București. Am arta de a-mi complica la maxim viața asta nefericită.

București. Joi, 6 februarie 1936

Aveam aseară, plecînd de la Leni, sentimentul că, dacă m-aș sinucide în chiar noaptea aceea, aș face-o împăcat, aproape cu voie-bună...

N-am să-i pot explica niciodată cît de mult înseamnă — sau putea să însemne — ea pentru mine. Și nici eu nu-mi dau seama dacă o iubesc cu un mare amor sau cu ultimele mele rezistențe de viață.

20 februarie, joi [1936]

De ce mă emoționează gîndul că mâine pleacă din București, ori de ce faptul de a-i fi trimis două crengi de liliac, fără nici un cuvînt, mă bucură atîta?

S-ar putea nici să nu știe cine i le-a trimis, s-ar putea nici să nu se uite la ele — și va fi cu atît mai bine.

1 martie. Duminică [1936]

Admirabilă zi și copleșitor de frumoasă seară. Un cer albastru, cu stele, „foșnitor de multe“, cum îi spuneam astă-vară, într-o noapte ca asta, lui Emil Gulian.

Dar nu era ca asta... Simt că a izbucnit primăvara. O simt după multe lucruri, dar mai ales o simt după urgenta mea nevoie de a fi fericit.

Și trebuie să fac un articol pentru *Fundații*<sup>1</sup>, acum cînd singurul lucru de care aș avea nevoie ar fi să iubesc o femeie — oricine ar fi — Leni, Maryse, Jeni, nici una din ele, o fată streină, cineva în sfîrșit, indiferent cine.

Am venit acasă singur și, nu știu de ce, pentru prima oară m-a tulburat cîinele nostru, Doggy. Era ceva omenesc în săritura lui spre

---

<sup>1</sup> *Revista Fundațiilor Regale.*

mine, în explozia lui, plină de elan, plină de melancolie. Fără literatură — mi-ar fi și rușine aici —, simțeam că vrea să vorbească și suferă că nu poate.

Voi pleca poate la Breaza pentru câteva zile.

### Luni, 2 [martie 1936]

Nu vreau să scriu nici un detaliu din cearta mea cu *Vreamea*. Sunt unele comice, sunt altele consternante.

Mi se spune că Mircea a fost „revoltat“, cetind, în fața lui Donescu<sup>2</sup>, articolul meu din *Rampa*. Nu-mi găsea nici o scuză și îl aproba în totul pe „adversarul“ meu.

Nu vreau să cred și nu vreau să întreb. Dar dacă se poate și asta!...

### Joi, 5 [martie 1936]

Am fost la Devechi, pe care nu-l mai văzusem dinaintea Crăciunului.

Am ieșit împreună și — pentru că avea mașina la reparat — l-am convins să urcăm într-un autobuz 31.

Aerul lui dezolat în mașină, unde era prea multă lume, aerul lui jenat, stingherit... Simțeam nevoia să-i cer scuze.

— În definiție, i-am spus, pentru d-ta a te urca într-un autobuz e o experiență de viață.

Ieri, scrisoare de la Leni. Iubitoare, bucurătoare, fără complicații psihologice. Scumpă fată...

Seara, la Nenișori, Maryse într-o scenă de isterie. Plîngea, rîdea și, la plecare, mi-a interzis să-i spun bună seara. Primăvara asta, care ne buimăcește puțin pe toți.

Marti, la Dalles, conferința lui Nae despre Calvin. Lecție frumoasă, sobră, fără cabotinaj, fără aluzii politice — decît foarte vagi și puține. Un Nae din timpuri bune.

### Sîmbătă, 14 [martie 1936]

Dejun la „Corso“, cu Camil<sup>3</sup>, care mă chemase să revedem împreună *Teze și antiteze* — despre care, înainte de a le publica, are o sumă de îndoieli și ezitări.

Amuzantă intrare în materie, printr-o declarație de admirație la adresa mea.

---

<sup>2</sup> Vladimir Donescu, directorul revistei *Vreamea*, decide excluderea lui Sebastian dintre colaboratorii revistei, în urma unui articol polemic publicat de Sebastian în *Rampa* împotriva lui Vasile Lovinescu.

<sup>3</sup> Camil Petrescu.

— Sunt, zicea, în literatura românească numai trei cărți profunde prin sentimentele lor conjugate. *De două mii de ani*, *Patul lui Procust* și *Ultima noapte*.

M-am sustras cu hotărîre elogiului.

— Nu, Camil, să lăsăm asta. Să vorbim despre *Patul lui Procust*, dar să trecem peste cărțile mele.

Nu pot primi fără oarecare duioșie tactica atît de facilă, și mereu aceeași, a admirației lui totdeauna oportună.

Dar îi păstrez neclintită vechea mea afecțiune. Micile lui „chestii“ mă amuză totdeauna, nu mă indignează niciodată.

Și e sigur că e un tip remarcabil. Am recitat articole de-ale lui din 1922, 1924. Sunt uluitoare prin precizie, prin ton, prin stil.

Ieri n-am mai fost la cursul lui Nae. A început să mă plictisească. Ultimele lecții au fost reeditări, destul de enervante prin facilitatea lor politică, reeditări ale lecțiilor de anul trecut.

Duminica trecută, la Nenișori, Tudor Vianu mi-a făcut într-un sfert de ceas procesul lui Nae, cu extremă violență (nu de vocabular). Îi contestă orice originalitate. Îl crede un reprezentant al lui Spengler și al încă vreo cîtorva nemți actuali, pe care i-a utilizat din timp, fără să indice sursele.

Se poate. Nu știu. Dar e ceva demoniac în Nae — și nu pot crede că omul ăsta poate fi anulat printr-o critică universitară.

Vegetez, vegetez, vegetez.

Joi, 19 [martie 1936]

Aseară, la Lilly<sup>4</sup>, unde luam masa cu întreg grupul nostru, Camil — vorbind cu Mircea și cu mine — spunea, cu una din acele mișcări de sinceritate curajoasă, care îl prind așa de bine — parcă și-ar violenta modestia, obligînd-o să cedeze în fața evidenței:

— În definitiv, dragă, să recunoaștem: nu există decît trei romancieri: d-ta, Mircea și eu.

Inefabil, Camil. Dacă ar mai fi fost de față — știu eu? — Sergiu Dan de exemplu, e neîndoios că „în definitiv, dragă, nu există decît patru romancieri“.

Am văzut-o pe Leni la teatru, unde avea matineu.

— M-am decis să nu mai fiu cochetă cu tine — mi-a spus.

Obiectez. Nu pricepe nimic și — cu cea mai bună dreptate — așteaptă ca acest prea lung joc să ia un sfîrșit. Dar pentru mine nu există decît un sfîrșit, unul singur.

---

<sup>4</sup> Actrița Lilly Popovici.

Mă urmărește — de cînd am aflat-o — sinuciderea lui Pascal Alexandru. Mi-am amintit că la școală i se zicea „fetița“. Avea într-adevăr ceva feminin, palid, fin în întreaga lui ființă. Cred că în tot cursul liceului, mai ales în cursul superior, n-am schimbat nici trei cuvinte cu el. Era antisemit, cum erau toți. Dar aveam de atunci nu știu ce simpatie pentru delicatetea pe care i-o bănuiam și pentru melancolia lui care, uite, l-a dus sub roțile unui tren.

Marioara Ventura, pe care am cunoscut-o săptămîna trecută la un dejun al Institutului Francez, mi-a spus :

— Te citeam, mă interesai, dar nu știam că ai 25 ani.

— 26, doamnă, am rectificat eu.

Din nefericire, în ciuda înfățișării mele care uneori mai este juvenilă, devin bătrîn, bătrîn.

Vineri, 20 [martie 1936]

Am fost la teatru, pentru că Leni, care nu văzuse noul spectacol al trupei lor, mă chemase să-i țin tovărășie.

A venit cinci minute după ridicarea cortinei, iar în ambele antracte a dispărut să dea telefoane.

Dacă îmi închipui că nu are o mie de amanți, sînt un dobitoc sînistru. Dar, nu încapă nici o îndoială, pe mine m-ar fi iubit în felul ei, dacă o ajutam să mă iubească. Trebuie să recunosc că, pentru jîc meu atît de confuz și greu de descifrat, atitudinea ei a fost totdeauna de un tact și de o siguranță uluitoare. N-am decît să-mi amintesc cît de lamentabil se comporta Lilly în situații echivalente.

Nu trebuie să fiu supărat pe seara de azi. Ea îmi justifică o bună tăcere de zece zile — și e o perfectă treaptă spre ruptură —, deși, după spectacol am ieșit în oraș și, cu Jenica Cruțescu, ne-am dus să mîncăm la o bodegă, unde Leni ne-a spus o sumă de lucruri dezolante despre menajul ei cu Froda. Am impresia că ar accepta o evadare — și mă cutremur gîndindu-mă ce fericit m-ar face un astfel de lucru.

Dar e inutil și ar trebui să mă obișnuiesc a socoti definitiv încheiate socotelile vieții mele.

Voi încerca să scriu piesa de teatru la care mă gîndesc de cîtăva vreme<sup>5</sup>. Am văzut primul act uluitor de precis (pînă la replică de precis), astă-seară, în timpul spectacolului de la „Regina Maria“. Cu amintirile mele din vila Wagner, cu oarecare teme reluate din *Renée*, *Marthe*, *Odette*<sup>6</sup>, aș putea face un lucru gîngăș. Voi încerca

<sup>5</sup> Prima însemnare despre proiectul piesei *Jocul de-a vacanța*.

<sup>6</sup> Primul capitol din volumul *Femei*.

— și, dacă n-aș fi obosit, dacă n-aș avea atâtea lucruri de făcut mâine, cred că aș începe chiar acum, deși e trecut de 1 noaptea, primul act.

Lecția lui Nae de azi, penibilă. Resturi din cursul anului trecut, resturi de articole, resturi de șuetă și în plus câteva grosolane glume, care încercau să provoace simpatiile unei săli mai mult distrată. Cum e posibil?

#### *Jumătate oră mai târziu*

Nu m-am culcat totuși. Voiam să pun pe hîrtie, ca să nu le uit, câteva lucruri pe care le gîndisem despre piesă. În realitate, m-am trezit făcînd scenariul întregii piese. Sunt pur și simplu încîntat. Mi se pare o idee excelentă, și de unde acum jumătate ceas nu vedeam decît primul act, acum le-am conturat pe toate trei. Nu știu dacă nu este o aprindere de moment, dar într-adevăr, în momentul ăsta, am impresia de a fi găsit un lucru excelent. Doamne ajută.

#### Sîmbătă, 21 [martie 1936]

Am adormit greu azi-noapte. Eram într-o excitație de spirit pe care de mult n-am mai avut-o. (Știu eu? Poate la Paris, în septembrie 1930, în seara de la hotelul de pe Rue de Rennes, cînd scriam capitolul *Buță*<sup>7</sup>. Sau poate la Brăila, în primăvara 1934, în dimineața de duminică în care am scris episodul Dronțu-Marjorie<sup>8</sup>.)

Vedeam azi-noapte seara de premieră, sala, spectacolul, mă ocupam cu distribuirea biletelor. (Lui Roman<sup>9</sup> o lojă, lui Nae o lojă, mă întrebam dacă trebuia să-i dau Jeniei bilete de premieră și cum, ce fel de bilete etc., etc. Doamne, cît pot fi de copil.)

Dacă aș fi avut telefon, poate că aș fi chemat-o pe Leni imediat, deși era aproape de 3 noaptea, ca să-i spun, să-î povestesc și să o consult.

Azi-dimineață m-am sculat mult mai rezonabil. Cred că într-adevăr schema piesei e bună. Am găsit azi o sumă de noi detalii pentru actul 2. Principalul, deocamdată, este să precizez cît mai de[ta]ilat scenariul. Pe urmă voi vedea. Dar am încredere în mine — ceea ce nu mi se întîmplă prea des.

Îl văd foarte bine pe Iancovescu în rolul bărbatului. Pe femeie ar trebui s-o joace Leni. Este în realitate Leni, tot ce așteptam de la ea, tot ce putea fi, tot ce în anume sens este.

<sup>7</sup> Capitol din romanul *Orașul cu salcîmi*.

<sup>8</sup> Personaje din romanul *De două mii de ani*.

<sup>9</sup> Sașa (Sacha) Roman, avocat; Sebastian lucra ca secretar în biroul de avocatură al lui Roman.

În caz extrem, și numai dacă ea ar refuza, singura căreia i-aș da rolul ar fi Marietta<sup>10</sup>, care i-ar da mai puțină vivacitate, dar poate mai multă poezie și o dungă de melancolie.

Încă o dată, Doamne ajută. Aș fi fericit să scot din subiectul meu tot ce simt că ascunde ca rezerve de emoție, poezie și grație.

Luni, 23 [martie 1936]

Nu sunt degonflat, dar febra din primul moment mi-a trecut. Aveam sîmbătă, și chiar ieri, impresia că e o treabă pe care aș putea-o termina în două săptămîni. Cred că m-am înșelat. Îmi vor trebui poate cîteva luni. Aș fi fericit s-o am în septembrie gata, ca s-o pot prezenta teatrului atunci.

Am început să scriu. Ieri am schițat decorul, ambianța, azi am și scris prima scenă — de care sunt mulțumit. E adevărat că e scurtă. Voi avea probabil dificultăți de a grupa și a face să se miște deodată mai multe personaje în scenă.

Nu știu ce va ieși. Dar trebuie să fac experiența. Ca tehnică literară, mă ales, mă interesează. Îmi dau seama că am pus mîna pe un subiect de teatru, care nu s-ar preta la nimic altceva — nici roman, nici nuvelă. Nu știam pînă acum ce însemnează a vedea scenic o poveste. E cu totul alt proces de gestație decît pentru roman.

Și mă ametește tentația culiselor, a sălii de teatru, a afișelor. E puțin cabotinaj în mine.

Și, în plus, emoția de a scrie pentru Leni! Gîndul că va trăi lucruri gîndite de mine, va spune cuvinte scrise de mine! Cîte revanșe nu-mi voi lua asupra ei!

Duminică, 29 [martie 1936]

Am ascultat vineri seara, la Ateneu, *Pasiunea lui Ioan*, iar azi-dimineață a lui *Matei*, în care regăsesc o sumă de lucruri păstrate în amintire de anul trecut, dar și descopăr nenumărate lucruri noi. Mă simțeam copleșit. Aveam într-adevăr senzația fizică de a mă afla sub o boltă de sunete. E o senzație de monumental, care face poate pentru prima dată ca vorba „arhitectură sonoră“ să nu fie pentru mine o vorbă goală.

Și cîte pagini suave, cîte momente de grație.

La ieșire, Nae, care ascultase și el amîndouă concertele (ce cap de leu gînditor avea în timpul audiciei!), m-a strigat din noua lui mașină — Mercedes Benz, un milion — și m-a chemat la el la masă.

---

<sup>10</sup> Actrița Marietta Sadova.

Am dejunat cu el și cu băiatul lui, Răzvan, și am tot discutat vreo două ore.

Nu am chef acum, dar ar trebui să însemn tot ce mi-a spus, răspunzând întrebărilor mele despre cursul lui. Armura lui logică are o mie de fisuri. Și pe urmă e prea comod să ridici din umeri, când se strânge întrebarea și îți cere să spui da sau nu.

— Nu înțelegi — îmi spunea — că teoria mea a colectivelor este o fugă de singurătate, o încercare tragică de a ieși din însingurare.

Ba da, înțeleg. Dar atunci să nu mai vorbească despre drepturile absolute ale colectivului, ci despre importanța absolută a individului.

Și, pe urmă, mă întreb dacă nu trebuie suspectat puțin acest tragism, care se rezolvă în diverse teorii, făcute să justifice valoarea metafizică a termenului de „Căpitan“, superior termenului de „Duce“ sau „Führer“.

Nu are Nae Ionescu humor? Cum poate lua în serios asemenea glumă?

**Sîmbătă, 11 aprilie [1936]**

Aseară, aproape șase ore de muzică. Am început, la 9 fără un sfert, cu *Pasiunea lui Ioan*, transmisă de la Budapesta — dar ascultată greu, din cauza aparatului meu de radio care înnebunise subit.

Am continuat pe urmă, la 11 1/2, cu Stuttgartul, de unde am ascultat o uvertură de Händel (la *Theodora*), o simfonie de Locatelli, primul concert brandenburghez de Bach, *Concertul dublu în re minor pentru două violine*, tot de Bach, un cântec de Hebbel cu muzică de Schumann pentru cor și orchestră (foarte frumos!) și prima parte din *Simfonia III-a* de Schubert.

În continuare, la 1, tot de la Stuttgart, și pînă la 2 1/2 am ascultat *Pasiunea lui Matei*, pe care n-am dus-o pînă la capăt, căci am închis după „Barabas“! Mereu bucurii mai mari ascultînd-o, mai nuanțate.

Plec azi la Sinaia cu Carol<sup>11</sup> și Camil — cu speranța ca la întoarcere să mă opresc la Breaza, unde să rămîn pînă de Duminica Tomii. Aș vrea să pot lucra. Dacă cel puțin m-aș întoarce cu actul I. Vezi cît sunt de modest?

**Sinaia, [duminică], 12 [aprilie 1936]**

Sunt de aseară aici. Drumul cu mașina a fost frumos. Pete de mauve, de verde, de gris. Odihnitor.

---

<sup>11</sup> Carol Grümberg.



Tot ce e snob în mine, dor de confort și puțin de poză, e flatat de decorul hotelului, care e aproape somptuos. Dar o lume deprimantă, curve (Lulu Nicolau, Eugenia Zaharia), ziarști (Horia, Ring), pești (Polizu), babe bătrâne, jucători de club. Am pierdut aseară 200 de lei la ruletă, de cum am intrat în cazinou. Îmi promit să-l ocolesc. Nu din prudență, dar din silă.

Voi putea scrie? Nu știu. Poate la Breaza, unde mă voi opri începînd de mîine-seara.

La București, ieri, am văzut un lucru care m-a turburat, fiindcă niciodată nu mi l-aș fi putut imagina în toate dificultățile lui complexe și delicate.

Mă oprisem cu Camil la Șosea, unde se fac lucrările pentru Luna Bucureștilor. Se transplantează acolo cîțiva pomi și tocmai în momentul acela se încerca să [se] planteze un pin, adus nu știu de unde. Două lucruri m-au impresionat, întîi imensa bucată de pămînt cu care fusese rupt copacul. Propriu-zis, nu rupt. Se săpase în jurul lui un cilindru, un fel de glastră de — să zicem — 2 metri cubi, încercuind-o cu butii, ca pe un butoi. Această glastră trebuia să intre într-o groapă dinainte săpată, pe dimensiunile ei. Dar ce m-a surprins și mai mult au fost oamenii care se sileau să ridice copacul. I-am numărat: peste 50. Ce voință de viață, indiferentă, puternică, fără cuvinte, fără gesturi, de o grandoare tăcută, în copacul ăsta, care părea uriaș între oamenii care se agitau în jurul lui.

**Martți, 14 aprilie [1936]**

Aș fi fost mulțumit de ziua mea de ieri, dacă nu s-ar fi terminat așa de prost la cazino, unde a trebuit să stau pînă la 2 jumătate noaptea, fiindcă nu-l puteam lăsa singur pe Carol, care pierdea prea mult.

Altfel, o zi bună. Izbutisem să regăsesc viziunea (vreau să spun că o vedeam din nou) piesei și să reintru în mișcarea ei. Am și început să scriu ultima scenă din primul act, Valeriu—Leni. Mă tem că am pierdut din nou contactul. Voi încerca să-l scriu la Breaza, unde plec la 1.

Pe urmă (pe la 8 seara, plimbîndu-mă prin parc — seară admirabilă, cer albastru translucid, stele cu o sclipire tînără) am văzut destul de precis un studiu mai lung despre Jules Renard, pe care ar fi să-l scriu după terminarea *Jurnalului* lui. Titluri de capitole: Jules Renard „anecdotier“, J. R. français-moyen, J. R. în familie, părinți, copii, nevastă, J. R. radical etc.

În altă ordine de idei, am decis — și cred că definitiv — materialul primului volum din „Romanul românesc”<sup>12</sup>. Vor fi șase capitole: Rebreanu, Sadoveanu, H. P.-Bengescu, Camil, Cezar Petrescu, Ionel Teodoreanu. Am oarecari îndoieli despre Aderca. Cred totuși că va rămîne pentru volumul doi, dar nu voi lua o decizie ultimă decît după ce-l voi reciti. Văd destul de bine prefața primului volum, prefață în care voi explica planul întregului ciclu și voi justifica lipsa literaturii dinainte de război. Vreau să scriu cartea la vară. Vreau să apară pînă la Crăciun.

Dar deocamdată tot piesa rămîne în actualitate. Nu încap în îndoială că o voi scrie. Experiența trebuie făcută. Mai mult nu știu. Nici ce va ieși, nici ce soartă o să aibe.

Convorbire, azi-dimineață, în parc, între doi copii de 11–12 ani, în primele clase de liceu — unul în costum de liceu militar, al doilea, șosete, pantaloni scurți, haină și cravată, îmbrăcat franțuzește, de parcă — blond cum era — ar fi fost un copil din Grădina Luxembourg.

Militarul: — Voi purtați la școală svastică?

Celălalt: — Ce e aia?

M. : — Semnul ăla, știi...

C. : — Nu știu ce e.

M. : — Noi purtăm.

Pe urmă s-au depărtat de mine și după cîteva minute s-au întors. Convorbirea continua. L-am auzit pe băiatul blond explicîndu-i militarului:

— Religia este despărțită de stat. Statul și religia nu au nimic comun — de cîteva sute de ani. Știi! În școli nici nu se învață religia...

Textual. Altfel nici nu m-ar interesa s-o însemn aici. O societate de polițiști, cum este societatea românească, nici nu poate crea altceva decît generații întregi de polițiști. Se înțelege, polițiști prin spirit și prin mentalitate, cînd nu se poate de-a dreptul prin meserie. Aș vrea să știu din ce familie iese băiatul blond, care nu știe ce este o svastică. Aș vrea să-l cunosc pe tatăl copilului ăstuia și să-i strîng mîna.

Asta îmi amintește reflecția lui Corneliu Moldovanu, acum vreo două săptămîni, cînd, la ieșirea de la nu știu ce premieră, ne așteptau în stradă țigănușii, cu ediția specială anunțînd condamnarea lui Constantinescu-Iași<sup>13</sup>.

— Bine i-a făcut. Dar e prea puțin.

<sup>12</sup> Proiectul studiului despre romanul românesc nu a fost finalizat.

<sup>13</sup> Condamnat pentru activitate comunistă clandestină.

Și asta e un scriitor!

Multe lucruri de însemnat din hotel, mai ales în privința Eugeniei Zaharia, curvă de o vulgaritate fără nici un fel de rezervă. Amuzantă totuși prin vocabular, prin frumusețea ei cam violentă și de asemeni prin sinceritatea (nu! să nu stricăm un cuvânt frumos), prin insensibilitatea totală cu care își face meseria. Carol a futut-o din prima seară. Cred că, dacă ar sta cinci bărbați cu ea în bar, ar fi în stare să se urce pe rînd, cu fiecare, la „odaie“.

Și îmi spunea că Lucien Fabre a scris *Bassesse de Venise* mai mult ca să se răzbune pe ea, într-o vreme în care — fiind certați — ea se dusesse singură la Veneția. Ce e mai amuzant este că ar putea fi adevărat.

Și mă gîndesc că situația mea față de Leni poate să nu fie prea diferită.

— Și d-ta ești un Ladima, mi-a spus Camil alaltăieri, la masă.  
O fi știind el ceva...

Joi, 16 [aprilie 1936]. Breaza

Pe măsură ce-l citesc, *Jurnalul* lui Renard îmi devine din ce în ce mai scump. Cît îl iubesc pe omul ăsta și ce absurdă mi se pare moartea lui — deși au trecut de atunci 24 de ani.

Uite, singurul fel de eternitate care contează după 24 de ani, să fii mai viu ca un om viu, iar memoria ta să fie tot așa de reală ca o prezență fizică.

Citind azi nota de la 24 iulie 1903, mi-am spus că ar trebui să scriu o carte despre Jules Renard, în care să explic — prin el — amorul meu pentru Franța. Radicalismul lui Renard are rădăcini țărănești. Asta mă liniștește asupra destinului democrației franceze. Nu va pieri niciodată.

Am continuat, de cînd sunt aici, marea scenă Leni-Valeriu, începută la Sinaia. Sunt la pagina a 12-a. Am impresia că merge. Dar știu eu?

În oarecare măsură, ce îmi dă totuși curaj să scriu teatru sunt notele lui Renard despre piesele lui.

Aș vrea să nu plec din Breaza înainte de a fi terminat cel puțin această scenă.

Cred că rolul bărbatului va fi extrem de dificil. Numai Iancovescu l-ar putea juca, fără să-l facă „raisonneur“, pretențios și obositor. Pe măsură ce-l scriu, îmi place mai mult, dar mă și îngrijorează mai mult. După terminarea piesei — și fie că o joc, fie că nu — voi scrie pentru fiecare rol o recomandare dedicată interpretului, pentru a-i indica linia generală a rolului.

Vineri, 17 [aprilie 1936]

Niciodată Breaza n-a fost așa de frumoasă. E o profuziune de culori. N-am văzut în viața mea atîția pomi înfloriți. Cred că sunt meri. Unii au ceva de carte poștală, așa sunt de albi.

Am stat adineaori — 9 dimineața — cîteva minute la capătul aleii cu nuci, să privesc Prahova, în sus, spre munți. E amețitor. Albul zăpezii de pe Bucegi, pe urmă albul merilor în floare, pe urmă o mic de nuanțe de verde — de la verdele negru al unui pin stingher, pînă la verdele galben, fraged, umed, nesigur, al frunzelor tinere. În mijlocul peisajului — exact în mijloc, de parcă ar fi fost pusă acolo nu știu de ce legi ascunse de compoziție — o casă cu acoperișul negru, ars, sumbru, luminînd prin contrast culorile vii din jur. Și să nu uit petele de mauve, petele de albastru, umbrele gris, scînteile apei în soare. (M-am întors după-masă. Mă înșelasem. Nu era apă. Prahova e aproape secată.)\*

Mi se părea sincer că e ireal și, după ce m-am depărtat vreo douăzeci de metri, m-am întors ca să mă încredințez că toate astea există într-adevăr și că au rămas la locul lor.

Aseară, deși am încercat să scriu pînă după 12, n-a mai mers.

Recitesc însă acum tot ce am scris și mi se pare frumos. Poate că am făcut bine că am început cu scena cea mare. Ea fixează atmosfera piesei. Îmi va fi mai ușor să scriu scenele preliminare.

Duminică, 19 [aprilie 1936]. București

Am plecat foarte mulțumit de la Breaza, deși nu terminasem complet scena Leni-Valeriu. Îmi mai lipseau două pagini. Le-am scris astăzi. Fără a-mi flata lucrul, am impresia că am avut mîină bună. Sunt unele momente în scena asta care mi se par delicioase. Întocmai ceea ce visasem ca atmosferă, ca ton. Și pe urmă — ceea ce e și mai important — mișcarea generală a scenei — care e totuși așa de lungă —, ritmul ei sunt vii, sunt articulate.

Am numărat replicile (copilărie: dar tot așa număram la prima carte tipărită rîndurile pe pagină). Sunt 149. Nu sunt prea multe? Nu e prea lung?

Am încredere în piesa mea. M-ar mira să o stric — deși mi-au mai rămas atîtea lucruri de făcut.

Dacă aș avea acum o întreagă lună liberă, m-aș întoarce la Breaza și cred că aș putea să-mi mențin excelenta dispoziție de săptămîna asta. Vineri am scris acolo 10 pagini — ceea ce pentru

---

\* În text adaosul e marcat nu prin paranteze, ci printr-o acoladă în dreptul căreia s-au scris mărunt cele două rînduri.

scrisul meu încet și greu este un randament excepțional. Voi încerca să capăt o săptămână liberă la începutul lui mai.

Azi-dimineață, la Ateneu, concert Lola Bobescu (*Simfonia spaniolă* de Lalo). O fată de 15–16 ani, cu gesturi încă de copil, cu un amestec delicios de bravură și timiditate. Cîntă admirabil, dar în timp ce cîntă surîde ici și colo cuiva din sală — o rudă probabil, sau un prieten, întocmai cum făceau la Brăila elevele lui M<sup>elle</sup> Lambert, la examen. Emoționant de tînără, de sinceră, de fragedă. O fată din Francis Jammes.

În primele rînduri, Anton Holban aplauda cu un fel de entuziasm lubric. E delicios băiatul ăsta, care pare o fată bătrînă.

— M-ai prins în flagrant delict de emoție, mi-a spus.

Am citit *Album des vers anciens*. Admirabil. Foarte Mallarmé pe alocuri, dar admirabil. Cum de le-am neglijat pînă acum?

Camil — căruia în drum spre Sinaia îi arătam unele versuri din Valéry — mi-a spus:

— Dee, e frumos. Dar nu e mai frumos decît versurile mele.

**Marți, 21 [aprilie 1936]**

Mă gîndesc — în timp ce piesa continuă să mă preocupe, deși n-am mai scris nimic la ea —, mă gîndesc la un scurt roman, în care aș limpezi capitolul Leni. Ce s-a întîmplat aseară la teatru (și despre care — din silă — prefer să nu scriu nimic aici) mi-a redeșteptat nevoia de a-l scrie. 200 de pagini — cugetam. Tot va fi fost bună la ceva această stupidă istorie.

Dar deocamdată piesa primează!

**Duminică, 26 [aprilie 1936]**

Terminat *Jurnalul* lui Renard.

Am luat azi o decizie, de care sunt bucuros — deși în fundul sufletului îmi lasă poate puțină părere de rău: îi dau rolul Mariettei.

Cu Leni nu se poate face nimic. Indiferența ei este neglijentă, distrată, jignitoare pînă și prin lipsă de politeță sau de amicitie. Cred că altcineva ar fi simulat măcar oarecare interes. Ea nu și-a dat nici atîta oboseală. Vizita de aseară, sîmbătă, în cabina ei la teatru m-a dezgustat. Mult mai deprimantă decît vizita de luni.

Mă felicit că i-am vorbit Mariettei. Era necesar să despart piesa de Leni. Era necesar să mă angajez net cu Marietta, pentru ca nici o întoarcere să nu fie posibilă.

Și pe urmă, practic vorbind, e soluția cea mai bună. Leni face teatru cu Timică și Țăranu — și îl face la „Alhambra“. Renunță în fapt la teatru și cedează definitiv operetei. Se desparte de Tessa și redevine miss Viteza. Piesa mea și mai ales rolul pe care ar fi trebuit să-l joace ea sunt la antipodi. ...Și ea vrea prea mult să câștige bani. Ține prea mult să „cucerească“ un mare succes de public, pentru ca să riște o experiență cu o piesă originală și, cu atât mai puțin, cu o piesă a mea.

Dimpotrivă, Marietta e fericită să joace un rol mare, problema banilor pentru ea nu se pune (sau, în orice caz, se pune în rîndul al doilea). I-am citit azi tot ce am scris și i-am explicat scenariul — și era emoționată. Simțeam că fiecare replică „poartă“, simțeam că înțelege, că se identifică, că vede. Și căldura ei, și entuziasmul ei, și generozitatea ei! În plus, pentru că ține așa de mult să joace, va face tot ce va putea (și poate așa de mult, cînd vrea) ca să se reprezinte.

Dacă într-adevăr Iancovescu trece (așa cum se zvonește) la „Regina Maria“ — ce excelentă distribuție voi avea cu el, cu Marietta și Maximilian. Cît despre regie, acolo unde Haig va fi prea greoi, voi încerca să redau eu însumi vivacitatea textului.

Am plecat încîntat de la ei. Lectura mi-a reîmprospătat tot ce scrisesem și mi-a redeschis drumuri care nu mai dădeau nimic. Plecînd, pe stradă, am văzut unele lucruri noi pentru actul al treilea (Bogoiu, cravata, „mă compromiți“, „te voi întîlni pe stradă“ etc.). De altfel este singurul care mă îngrijorează, fiindcă e sărac. Nu aș vrea să cadă brusc ritmul după actul doi, care promite să se susțină așa de bine.

Voi încerca să plec sîmbătă sau duminică. Am regăsit noi rațiuni de a scrie — și nu este curios că le regăsesc tocmai în ziua în care decid să renunț la Leni?

Duminică, 3 [mai 1936]

Adunare generală la S.S.R. Cum pot lua în serios asemenea ridicule comedii, cum pot crede măcar o secundă că într-adevăr îmi pasă dacă Kirîțescu e ales sau nu e ales, dacă Toneghin<sup>14</sup> e votat sau nu e?

O oră, cît am stat acolo, m-am agitat, am făcut grup, am făcut propagandă — și abia cînd am ieșit în stradă mi-am dat seama ce joc caraghios jucasem.

Ce am eu comun cu toată povestea asta, cu toată politica asta, cu toate comploturile astea... Suntem într-o groaznică mahala, o mahala cu literați. Sinistru, sinistru, încă o dată sinistru.

<sup>14</sup> Menny Toneghin, prozator, redactor la editura „Cartea Românească“.

Trec de altfel printr-o perioadă de intoxicare literară. Mi-e silă. De ce n-am rămas un meseriaș oarecare — avocat, birocrat —, un om de treabă și de ce nu mi-a fost dat să am casa mea, viața mea, iubirea mea, fără complicații, fără nimic „interesant”, fără regrete.

Nici măcar spectacolul vienezilor (*Grossé Liebe* de Molnar), văzut după-masă, n-a izbutit să mă remonteze complet. Totuși, am avut trei ore de încântare și câteva minute de emoție. Lilly Darvaș, o mare actriță.

Dar toată ziua îmi lasă un gust de zădărnicie. Îmi aduc iar aminte de toată viața mea pierdută.

Vineri, 8 [mai 1936]

Ieri dejun de „artiști” la Lilly. Eu, Marietta, Elvira Godeanu, Haig, „Kiki”<sup>15</sup> și un tip Brătășanu din Ploiești.

Două lucruri deopotrivă de penibile:

1) Scrisoarea stupidă din „La zid” împotriva Norei Peyov a scris-o Lilly. Mi-a spus-o ea însăși, cu destulă mândrie și conjurându-mă să nu spun nimănui, fiindcă, desigur, absolut nimeni nu știe și nu bănuiește.

Cînd mă gîndesc că joacă amîndouă în aceeași piesă, că se văd, se pupă, se vizitează și totuși Lilly e capabilă de un asemenea complot, mă cutremur. N-aș fi crezut-o în stare de vulgaritatea asta.

2) Al doilea incident o privește pe Marietta, pe buna mea Marietta Sadova...

Se vorbea despre agresiunea împotriva lui Hefter<sup>16</sup>, care a fost zilele aste[a] bătut în plină stradă de un student.

Cineva întreabă ce s-a întîmplat, iar Marietta răspunde cu neglijență:

— Nu e nimic. O să-i treacă.

Să mai scriu cum am ajuns să-i citesc totuși lui Leni piesa? Nu acum, că n-am chef de scris. Altă dată.

Joi, 14 [mai 1936]

Azi-noapte, de la Stuttgart, o simfonie concertantă de Mozart și pe urmă — mare surpriză! — *Kleine Nachtmusik*.

Mi-a părut bine să o reascult, de vreme ce e așa de mult legată de piesa mea. Din nefericire, aparatul meu de radio este prăpădit rău. Totuși am prins suficiente pasaje. Și asta mă întoarce spre piesă, pe care în ultimele zile am abandonat-o. Ar trebui neapărat să plec, măcar pentru trei zile, ca să regăsesc filonul pentru moment întrerupt.

<sup>15</sup> Student în medicină (cunoștință din Brăila).

<sup>16</sup> Alfred Hefter, publicist ieșean.

Citesc — nu știu de ce cu atîta întîrziere, căci o aveam de mult în bibliotecă — *Années décisives* de Oswald Spengler. Surpriza de a găsi fraze întregi, formule, idei, paradoxe din cursul lui Nae. Tot cursul lui de anul trecut (politică internă și externă, pace, război, definiția națiunii), toate „loviturile“ lui (Singapor, Franța care moare, Rusia putere asiatică, Anglia în lichidare), totul e în Spengler cu o înmărmuritoare asemănare de termeni.

Și încă n-am terminat...

Alaltăieri, la Brașov, la procesul studenților gardiști, Nae a declarat (i-am citit depoziția în ziare) că nu orice asasinat e interzis de religie și că deci în mod firesc studențimea se solidarizează cu asasinii lui Duca.

Cred că nu mă voi mai duce la cursul lui. Nu ca să dau „sanctiuni“ împotriva lui. Dar, foarte sincer vorbind, Nae Ionescu începe să nu mai fie interesant. E prea simplă schema lui.

Duminică, 17 [mai 1936]

Azi o lună plecam de la Breaza. Și de atunci piesa mea a rămas locului. Nu e păcat să o las să se înămolească?

Voi regăsi vreodată ritmul fericit, pe care îl descoperisem în cele cinci zile de la Breaza?

Trebuie să plec neapărat. Poate că e o simplă prejudecată, dar acuma prea s-a înrădăcinat: nu pot să scriu aici. Am încercat și astă-seară, dar nu merge. Ce e mai stupid este că întreg actul I îmi este clar în minte, frază cu frază. Totuși nu merge.

Mi-am consultat agenda — și cred că, dacă am puțină voință, pot pleca miercuri seara și să rămîn pînă luni dimineața. Ar fi patru zile de lucru. Nu trebuie să le las să se piardă. Dar nu am bani, Mama trebuie să plece, sîmbătă am procesul sorei lui Aderca<sup>17</sup>. Totuși, totuși...

Martți, 26 [mai 1936]

Mama a plecat vineri. De alaltăieri este la Paris.

Nae și-a închis cursul vineri după-masă. Am fost. Lecție sobră (cu un singur moment de cabotinaj — și încă nu exagerat), lecție foarte frumoasă, strînsă, abilă, cu o sumă de fericite formule.

Dacă aș fi scris vineri aici despre ea, poate că aș fi rezumat-o în întregime. Dar n-am avut chef de nimic zilele din urmă.

Ieșind din sala de curs, Nae mi s-a adresat:

— Pentru tine am făcut lecția asta. De doi ani te uiți la mine chiorîș. Ei, acuma ce zici?

---

<sup>17</sup> Mihail Sebastian a pledat în procesul de divorț al sorei lui F. Aderca, Ghizela (căsătorită dr. Leon).



Nu zic deocamdată nimic. Lecția a fost într-adevăr remarcabilă — iar soluția lui pentru problema individ-colectivitate este, nici vorbă, interesantă (deși simt sofismul, fără să-l pot pentru moment preciza). Dar toate acestea nu-l împiedică pe Nae să fie gardist de Fier. Și cel puțin dacă ar fi cu adevărat, sincer și fără calcule, asta.

Aș mai fi vrut să scriu despre concertele Filarmonicii din Berlin. Dar nu mi-e de scris acuma. (Al 3-lea concert brandenburghez de Bach, o simfonie în re de Haydn, a VII-a de Beethoven, uvertura *Oberon* de Weber, *Simfonia IV-a* de Schumann, *I-a* de Brahms și uvertura la *Maeștrii cântăreți*.)

O mai văd din când în când pe Leni — din ce în ce mai rar, din ce în ce mai fără emoție. Toată povestea asta era din partea mea o stupidă copilărie.

Am mai scris din actul I vreo două scene. Acum mi-am simplificat o situație în care mă încurcasem rău. Erau aproape toate personajele în scenă — trebuia să-i las pe Leni și Bogoiu singuri — și nu știam cum să-i scot pe ceilalți afară. Soluția a venit cu ușurință, pe neașteptate. Metoda cea mai sigură este tot aceea de a lua loc cu hotărâre la masa de scris și de a aștepta...

Mă uit în agendă și îmi spun că ar fi posibil să plec totuși joia viitoare — 5 iunie — la Breaza, unde să rămân pînă miercuri dimineața, 10 iunie. Ar fi cinci zile pline de lucru. Iar dacă pînă atunci — fiind din când în când o seară sau o după-masă, aș reuși să termin actul întâi — Breaza mi-ar rămîne pentru actul doi. În cinci zile complet libere, cîte nu se pot face. Să bat în lemn și să sper.

Scrisoare mișcătoare de la Blecher. Mă cheamă să-l vizitez la Roman<sup>18</sup>. I-am răspuns promițîndu-i, și o voi face, desigur.

**Miercuri, 27 [mai 1936]. Dimineața**

Recitesc întîmplător cîteva capitole din *Două mii de ani* (vechiul meu obicei de a scoate la întîmplare o carte din dulap și de a rămîne pe urmă un ceas ca s-o răsfoiesc). Sunt unele lucruri pe care le uitasem complet. Am avut o adevărată surpriză. Cu excepția cîtorva pasaje, care au un prea accentuat aer de evreu, restul mi se pare excepțional. Nu știam, nu mă așteptam.

Aș fi foarte bucuros să retipăresc într-o zi cartea asta, fără prefața lui Nae și fără nici o explicație din partea mea.

---

<sup>18</sup> Scriitorul M. Blecher locuia la Roman, imobilizat de boală.

Nu încapе îndoială că, din tot ce am scris eu, cartea asta rămîne.

Aseară, de la Roma, o delicioasă sonată de Mozart pentru pian, în do major. Pe urmă, mai târziu, de la Budapesta, o sonată de Händel în mi major, pentru vioară.

**Duminică, 31 [mai 1936]**

Ieri pe seară, lungă vizită la Leni acasă. De mult n-am avut cu ea o convorbire așa de calmă, așa de odihnitoare.

Ar fi trebuit să o iau în brațe, să o sărut și să-i spun: *Vino, Leni, mîine la mine*. Ar fi primit fără ezitare. De altfel, tot timpul a avut nenumărate gesturi mici de afecțiune, de invitare, pe care le-am lăsat să cadă, sau pe care cu tot dinadinsul am refuzat să le înțeleg.

Sunt mai mult deșert decît trist — și trăiesc pentru că am apucat să trăiesc.

Ultimele trei zile mi-au fost otrăvite de o gravă încurcătură în birou [sic!]. Nu sunt făcut pentru a fi avocat — și, dacă aș fi sincer, ar trebui să renunț complet la asta. Dar nu am curaj să rup cu nimic, nici măcar cu asta.

Și nici măcar nu știu dacă voi putea pleca joi din București, deși aș avea atît de mare nevoie, mai puțin pentru piesă și mai mult pentru mine.

**Vineri, 5 iunie [1936]**

Bogoiu amenință să devină prea subtil. Nu se poate. Trebuie neapărat să-i păstrez un fond de optimism puțin jovial, puțin apăsător. Nota lui de melancolie trebuie să răsară, cînd și cînd, din robustețea și simplitatea lui, cam necioplită.

„Umblu cu busola în buzunar și caut nordul. Dacă mă gîndesc bine, mi se pare că e singurul lucru pe care l-am căutat cu adevărat în viață: nordul.“ O astfel de replică — deși îmi place prin ea însăși — nu poate fi a lui Bogoiu. O voi suprima neapărat și voi relua accentul de sănătate cam obtuză pe care Bogoiu trebuie să-l aibe.

El e poate, în anumită măsură, un poet, dar fără să știe.

După cum vezi, n-am plecat. Voi putea pleca mîine? Nu știu. Afacerea Pleniceanu<sup>19</sup> mă încurcă grozav.

Marietta le-a spus Bulandrilor despre piesă și se pare că amîndoi — mai ales M<sup>me</sup> Bulandra — sunt ambalați de gîndul de a mă juca.

---

<sup>19</sup> Era un proces care o privea pe soția lui Sever Pleniceanu.

Dar nu voi accepta cu nici un preț (chiar cu riscul de a nu fi deloc jucat) să-i dau rolul lui Toni. Ar strica totul.

Interpretarea ideală e Iancovescu, Leni, Timică. Iancovescu ar putea fi înlocuit la rigoare cu Vraca, iar Leni, la și mai mare rigoare, cu Marietta. Orice altă distribuție mă duce la completa ratare a experienței mele de teatru.

#### Luni, 8 iunie [1936]. Breaza

Am terminat actul întâi. Am sosit la Breaza sîmbătă după-masă la 4. Pînă seara am scris trei pagini. Ieri, 17 pagini. (Cred că e recordul meu literar. Nu-mi amintesc să fi scris vreodată așa de mult într-o singură zi.) Acum, dimineața, în sfîrșit, ultimele trei pagini din scena cu mecanicianul, făcînd astfel în sfîrșit legătura cu scena finală, de atîta vreme scrisă.

Hotărît, Breaza se dovedește ca niciodată propice piesei mele de teatru. E adevărat că, venind alaltăieri aici, aveam trasat în minte totul: scenă cu scenă, aproape replică cu replică. Dar e tot adevărat că, în aceeași situație, la București, în 50 de zile n-am reușit să scriu decît 15 pagini, în timp ce aici, în mai puțin de două zile, am scris 23.

Cred că actul II ar merge, dacă aș dispune de zece zile libere, la Breaza, în același ritm. Îl văd prea bine, prea precizat în detalii... Dificultățile serioase, rezistența vor reîncepe abia la actul al treilea — cel mai neclar deocamdată, sau mai bine zis, singurul neclar. E adevărat însă că și el s-ar putea lumina, în timp ce-l voi scrie pe al doilea.

Sunt mulțumit. Simt că mi-am simplificat lucrul și pun, cu o satisfacție de muncitor, actul întâi deoparte. Nu-mi dau încă seama de defectele lui. Trebuie să fie cîteva. Poate anumită lipsă de unitate în ton. Mai ales mă întreb dacă scena ultimă, la care țin așa de mult, fuzionează cu partea întâia a actului. Și pe urmă nu știu dacă nu e prea lung. Și mă mai întreb dacă prezența continuă a lui Leni în scenă nu e obositoare și pentru ea ca și pentru spectator, și dacă, pentru a o pune în valoare în marea scenă cu Valeriu, n-ar fi trebuit s-o scot în prealabil din scenă pentru cîteva minute, pentru ca glasul ei — revenit — să aducă acea puțină surpriză\* pe care o bănuiesc necesară unui dialog de teatru.

Dar nu vreau ca din exces de prudență să-mi denigrez munca. Cred că am făcut o treabă bună și că oarecari detalii — dacă va fi nevoie — vor fi reparabile.

---

\* Anulat succesiv: „aibă surpriza“, „fie o di[...]“, „fie o surpriză“.

Mă întorc după-masă la București. Dacă afacerea Pleniceanu se aranjează la tribunal, atunci reintru într-o bună perioadă literară și voi evada cît de curînd de la birou, pentru a reveni la această, binevoitoare cu mine, Brează.

București, 11 iunie [1936], joi

Mă gîndesc la o carte pe care aş putea-o tipări peste un an—doi, care s-ar numi „Culise“ și în care aş strînge toate lucrurile mele scrise în legătură cu creația literară, cu tehnica de lucru, cu viața de scriitor, cu experiențele publicării unei cărți etc., etc.

Gîndul mi-a venit încă de la Breaza, cînd — terminînd primul act al piesei — m-am amuzat să recitesc din caietul ăsta tot ce e privitor la piesă, din seara în care am început s-o scriu, pînă acum. Am băgat de seamă că face un adevărat „jurnal de șantier“ nu lipsit de interes.

Volumul ar putea să cuprindă: 1) Jurnalul *Orașului cu salcîmi* — așa cum a fost tipărit pe vremuri în *Azi* — și cu eventuale adăogiri de după apariția romanului; 2) Jurnalul piesei de teatru; 3) Seria de articole publicate în *Rampa* sub titlul „Voluptatea de a fi scriitor“ — așa cum au fost scrise sau refăcute, dacă se poate — iar dacă nu, scrise cu desăvîrșire din nou; 4) Diversele mele polemici, cu Călinescu, Al. O. Teodoreanu, Stancu, Pandrea. (Ce păcat că am rupt răspunsul pentru Lovinescu<sup>20</sup> — *Vremea*. Ar fi intrat așa de bine aici. Să-l scriu din nou, n-aș putea.) De asemeni, articolul cu Mircea Dem. Rădulescu și cîte or mai fi; 5) Criticiile mele, comentate, confrunțate. Cu deosebire articolul lui Roșu, căruia i-aș adăuga, din caietul ăsta, nota de la 26 octombrie; 6) Diverse întâmplări și anecdote literare, văzute sau trăite de mine. De exemplu, trecerea mea pe la „Sburătorul“, „duelul“ cu generalul Văitoianu, incidentul cu Lovinescu (smochingul).

Cred că ar putea fi un dosar amuzant — iar titlul mi se pare fericit ales.

Alaltăseară, la Mircea, am cetit actul întîii. Erau de față, afară de Nina și el, Marietta și Haig; Maryse și Gheorghe. Cred că au ascultat cu plăcere, fără oboseală. (Îmi dau seama că eroul meu îl enervează pe Mircea și știu și de ce. Îl crede suficient, infatuat. Se înșeală însă și am să încerc să-i explic lui Mircea de ce.) Nu pot ști ce cred ei sincer despre act. Evident, mi-au spus că le place. Dar

---

<sup>20</sup> E. Lovinescu. Sebastian comentase nefavorabil romanele lui Lovinescu, ceea ce a provocat unele tensiuni și incidente între cei doi scriitori.

lectura mi-a ajutat mie: am văzut actul încheiat și am avut într-adevăr impresia că se susține.

Continui să-mi precizez actul al treilea. Cred că-l voi utiliza aici, mai mult decât în primele mele intenții, pe Jef. Și nu voi mai provoca un amor între el și doamna Vintilă — ceea ce ar fi o prea mare facilitare.

Recitesc nota mea de anul trecut, 11 iunie 1935. Cît de stupid eram, cît de nenorocit eram.

Sunt astăzi mai puțin nenorocit? Nu. Dar mai puțin stupid sunt. N-am văzut-o pe Leni de vreo zece zile, et je me porte très bien, cher Monsieur. Nici nu mă prea omor s-o văd, și aștept cu destulă lene să treacă zilele. Într-o zi o să-i telefonez. Într-o zi cu soare. M-am decis să o consider plecată din oraș — și procedul are succes.

Scrisoare dezolată de la Poldy. De ce? de ce? Suntem — din partea Hechterilor<sup>21</sup> — o familie care are gustul lamentației. E adevărat că într-asta viața mi-a dat un larg concurs. Totuși, ar trebui să-mi impun mai multă stăpînire, mai multă hotărîre de a fi — în limitele care încă mai rămîn, și atîta cît se mai poate — mulțumit.

Vineri, 12 iunie [1936]

Recitesc, după aproape zece ani, *Les Faux-Monnayeurs*. Cît de grăbit o judecam! Și cît de sumar era articolul<sup>22</sup> meu din *Cuvântul*, 1927! Dar aștept să termin cartea, pentru a-mi revizui întreaga judecată despre carte. Voi încerca să mă precizez mai pe larg într-un articol din *Revista Fundațiilor*.

Pentru moment, să observ însă un lucru uimitor: marea, puternica asemănare dintre *Huliganii* lui Mircea și *Les Faux-Monnayeurs*. Să nu fi observat nimeni asta pînă acum? Să nu fi observat nici el? Am să-l întreb, dar tot după ce voi termina lectura.

Luni, 15 iunie [1936]

Am fost sîmbătă și duminică la O.N.E.F., la două match-uri de foot-ball, în tovărășia lui Camil și a lui... Dragoș Protopopescu.

E destul de jenant, mai ales că la ieșire a trebuit să mă urc în mașina lui Dragoș, ba chiar să stau lîngă el, în față, la volan.

---

<sup>21</sup> Hechter era numele de familie al scriitorului. Din 1935, pseudonimul literar Mihail Sebastian devine și numele său de stare civilă.

<sup>22</sup> E vorba de primul articol, *Declinul genului* din ciclul „Considerații asupra romanului modern“ (reprodus în *Opere*, I, ed. Cornelia Ștefănescu, București, Minerva, 1994).

Îmi vine să-l întreb: „Ești gardist de Fier, sau nu ești? Dacă ești, fii pe de-a-ntregul.“ (Prefer, fără nici o îndoială, atitudinea netă, implacabilă, a unui Moța<sup>23</sup>, de exemplu.)

Dar și el ar fi în drept să-mi răspundă: „Ești evreu, sau nu ești? Dacă ești, nu-mi mai întinde mîna și nici nu mi-o primi cînd ți-o întind eu.“

Ar trebui — și nu e prima oară cînd mi- $\sigma$  spun — ar trebui mai multă intransigență, mai multă rigiditate chiar, în viața mea. Sunt prea „suplu“ — și spun acest cuvînt cu o nuanță de dispreț pentru tot ce este acomodant în mine.

Dragoș P., care mă crede încă în intimitatea lui Nae, mi-a spus un lucru amuzant (și de altfel numai pentru a-l consemna scriu nota aceasta).

— Ce e cu Nae? (m-a întreat el, pentru că tocmai treceam cu mașina pe Șoseaua Jianu, în dosul locuinței profesorului). O duce greu. S-a cam ars la nemți. L-au lucrat. Am auzit dintr-o sursă foarte bună că Sân-Giorgiu<sup>24</sup> a dus la Berlin scrisoarea lui Nae către Blank, și că a arătat-o acolo la diverși miniștri. Măi mult chiar, se pare că a fost însărcinat de Rege să facă treaba asta, iar Regele, care deține originalul scrisorii, i l-a dat lui... Sân-Giorgiu, pentru a-l arăta nemților. E o lucrătură la care a luat parte și Șeicaru — care de asemeni deține o copie fotografică a documentului.

Eu ascultam toate acestea cu o curiozitate pe care încercam s-o ascund cît mai bine. Ascultam cu o ureche plictisită, tocmai ca să nu-l fac pe Dragoș precaut.

— Nu știi... Nu cred...

— Ba da, te asigur, e foarte serios. Vreau însă să vorbesc lui Nae. Ar trebui prevenit.

**Miercuri, 17 [iunie 1936]**

Două zile — ieri și azi — stupid pierdute, din cauza afacerii Pleniceanu.

Ieri, la tribunal, nemîncat, amețit de foame, de tensiune nervoasă, de nerăbdare, am stat pînă la 5. Am pledat frumos — și am pierdut. Sunt un vorbitor bun — dar nu voi fi niciodată un avocat bun. Mă amuză bara, adversarul, judecătorii, frazele suitoare, interpelative, ușor retorice, pe care le găsesc și — oricît pare de stupid — îmi place să mă ascult. Pe cît sunt de prost causeur (lamentabila mea figură într-o societate, la o reuniune mondenă, la o vizită!), pe atît sunt de bun vorbitor.

<sup>23</sup> Ion I. Moța, unul din liderii Gărzii de Fier.

<sup>24</sup> Ion Sân-Giorgiu, dramaturg și publicist în presa de extremă dreaptă.

Dar nu-mi servește la nimic. Aș putea fi un conferențiar, nu un avocat.

Astăzi, toată ziua pierdută la d-na Pleniceanu acasă, în așteptarea portărelului pentru executare.

Și între timp mă așteaptă atâtea lucruri pe care le iubesc sau pe care le-aș putea iubi.

Și cel puțin dacă m-ar aștepta...

Voi încerca să plec vineri la Breaza.

Luni, 22 [iunie 1936]

Cald, plictisit, o sumă de mizerii în tribunal (mereu în legătură cu afacerea Pleniceanu), nici un chef pentru nimic, decît poate pentru soare și amor.

„Soare și amor“ — e un rezumat perfect pentru idealul meu de fericire. Ieri, la Snagov, am văzut exactă imaginea unei astfel de vieți.

Eram invitat la masă, la mama Marysei, cu ea și cu Gheorghe. Are o vilă magnifică.<sup>25</sup> Parcă e o mică jucărie triunghiulară, pereții cafenii deschiși, acoperișul roșu. Odăi albe, mobilă largă, simplă, fotolii albastre, multe flori, scaune de pînză, un chaise-longue, un mic debarcader propriu cu două bărci, o peluză, umbrelă de soare, instrumente de pescuit, liniște, apă, pădure... E ca într-un vis.

Două minute am intrat în dormitorul de sus — și am visat că stăpînesc casa, că sunt instalat acolo și că o am pe Leni cu mine într-o vacanță care abia a început și n-o să se mai termine. Sunt atît de leneș? Nu știu. Sunt mai ales obosit și mi-e dor să fiu fericit, cu tot ce a trebuit să rămînă în mine inutil, frînt, descurajat de cînd mă știu.

Am fost cu barca la pescuit și ne-am oprit un timp la Mănăstirea Snagov, emoționant de frumoasă. La intrarea în naos, o frescă cu un grup de femei remarcabil, în partea dreaptă a tabloului: o linie de o grație absolut surprinzătoare acolo. Prima femeie avea o mișcare voluptuoasă a piciorului, a coapsei, drapată într-o lungă stofă, mișcare pe care n-aș fi crezut s-o găsesc pe un zid de mănăstire românească. Pe versoul peretelui, în biserică propriu-zis, privind dinspre altar spre ieșire, o altă scenă (*Coborîrea de pe cruce?*), curioasă prin sîngăcia copilăroasă a greșelilor de perspectivă. Îmi amintea un tablou de Zurbarán de la Luvru. (Nu *Înmormîntarea lui Saint Bonaventura?*) Într-un grup, un bătrîn care-și duce mîna la barbă, gest de o expresivitate laică încîntătoare.\*

<sup>25</sup> Maryse Nenișor era fiica politicianului liberal Dumitru Iuca, ministru de Interne pînă în aprilie 1937.

\* Acest paragraf a fost inclus, cu ușoare modificări, în capitolul V al romanului *Accidentul*.

Cîte lucruri de însemnat săptămîna trecută. Dar mereu silă de mine, și jurnalul ăsta mi se pare încă o amăgire, nimic mai mult.

Recepția de la Blank, joi seara, mi-a prilejuit o noapte de beție. Poate prima mea beție veselă. Și prezența Marysei, în loc să mă descurajeze, mă stimula.

În timp ce asistam — pe la 2 noaptea — la un program de cabaret pe care ni-l oferea gazda — îi spuneam Leniei, care era lîngă mine, „consentantă“:

— Sunt cu adevărat beat. Nu-mi mai amintesc decît de foarte puține lucruri din viața mea anterioară.

— De exemplu? întreabă ea.

— De exemplu că te iubesc — și mîna ei o strînge pe a mea într-un nou pact de iubire.

Absența mea de două săptămîni a fost, se vede, o bună măsură strategică. Cred că n-ar vrea să mă piardă. Și, încă o dată, dacă aș vrea, dacă aș putea să vreau, totul ar fi de o extremă simplitate.

Dar am revăzut-o a doua zi la ea (bună, afectuoasă, iubitoare, oferindu-se cu destulă sinceritate...) și ieri la match, ceea ce îi redă din nou siguranța că e „tare“ — dovadă că și-a permis să devină din nou uitucă, neglijentă și cochetă.

Ne reluăm, domnul meu, strategia tăcerii. E singurul joc care-mi mai poate oferi succese în povestea asta.

Mă amuza, joi seara, la Blank, Horia Bogdan, care nu numai că-mi vorbea extrem de elogios despre pledoaria mea de miercuri, dar făcea un caz teribil de ea, vorbindu-i lui Mircea, Ninei, Mariettei, tuturor. (Leni mi-a spus de cîteva ori: să mă chemi și pe mine la tribunal, într-o zi, cînd pledezi.)

Și mai amuzant este că Horia Bogdan îi povestise întreaga pledoarie nevستی-sii, în chiar seara procesului, întorcîndu-se acasă. Și, dacă-l pot crede, dacă adică nu a fost o simplă amabilitate, se pare că la tribunal s-a discutat, în Camera de Consiliu, despre mine.

Ei și?

N-am plecat la Breaza și cred că nici nu mai am cînd pleca. Observ cu durere că piesa rămîne pentru lunile de concediu. Dar voi fi liber să plec? Și voi avea bani destui?

Numai un timp de uitare, ca augustul de la Ghilcoș, m-ar putea acum reface. O să aștept și să sper, atît cît mai pot spera.

Miercuri, 24 [iunie 1936]

Scandaluri și bătăi antisemite în tribunal. (Și cu două zile înainte îmi spuneam că ar trebui să abandonez scrisul și să mă fac exclusiv avocat.)



Mergem poate spre un pogrom organizat. Alaltăseară, Marcel Abramovici (al Tantie Rachel de la Braşov) a fost doborât pe stradă de vreo douăzeci de studenţi care, pe urmă, l-au tîrît leşinat în pivniţa căminului lor, de unde l-au „eliberat“ peste vreo două ore, cu o rană profundă la cap, hainele rupte şi însîngerate.

Ieri, la tribunal, Sicu Davidovici a fost aruncat pe scări, de la Comerţ I, iar Leibovici Marcu a fost şi el bătut. Uite unul care-şi continuă destinul. În facultate, cred că a fost cel mai des bătut.

Aseară, pe Strada Gabroveni — mă dusesem pe la Carol Grümberg —, atmosferă de luptă. Negustorii ovrei lăsaseră în jos obloanele şi aşteptau pe agresori, decişi să reziste. Cred că e singurul lucru de făcut. Dacă e să crăpăm, cel puţin să o facem cu bita în mîna. Nu e mai puţin tragic, dar e — oricum — mai puţin ridicul.

Azi-dimineaţă, la telefon, Leni mă ruga să nu mă mai duc la tribunal şi mă asigura că toată ziua de ieri s-a gîndit cu grijă la mine. Părea sincer preocupată de soarta mea şi — de ce să nu spun? — mi-a făcut plăcere.

Citesc *Jurnalul* lui Stendhal şi aş vrea să fiu undeva departe, foarte departe, fără ziare, fără veşti, cu cîteva cărţi clasice şi — cu o femeie. Poate cu Leni. Cineva mai puţin agitat, o prezenţă mai vegetală...

Ţineam de mult să notez aici — dar am tot uitat — un lucru aflat săptămîna trecută de la Marietta: se pare că Paul Zarifopol a murit în braţele unei femei şi că această femeie — stupoare! — nu era alta decît Lisette Georgescu. Niciodată nu mi-aş fi imaginat o asemenea poveste. Sunt mai degrabă înclinat să-i presupun virtuoşi pe oamenii pe care îi cunosc. Probabil din lipsa mea de experienţă personală.

Joi, 25 [iunie 1936]

Camil Petrescu, întîlnit azi-dimineaţă la „Capşa“, era indignat pe mine fiindcă încercasem să spun că procesul de la Craiova, al antifasciştilor, se desfăşoară în condiţii sălbatice.

— Aştia nici n-ar trebui judecaţi. Trimişi direct la închisoare. Zece ani, douăzeci de ani, fără judecată. Nu să le dea ocazia să facă propagandă comunistă la proces, prin martori şi prin avocaţi.

Ieşind de la „Capşa“, am făcut cîteva paşi pe stradă şi mi-a explicat din nou atitudinea lui faţă de ultimele bătăi antisemite.

— E regretabil, dragă, dar tot ovreii poartă răspunderea.

— De ce, Camil?

— Pentru că sunt prea mulţi.

— Dar ungurii nu sunt şi mai mulţi?

— Poate, dar cel puțin sunt masați la un loc, în aceeași regiune. (N-am înțeles argumentul, dar n-am vrut să insist. La ce bun să reeditez lunga mea convorbire cu el, din ianuarie 1934. Sunt edificat asupra lui — și tot ce poate face este să mă deprime, în nici un caz să mă surprindă.)

În continuare mi-a spus:

— Dragă, ovreii provoacă. Au o atitudine echivocă. Se amestecă în lucruri care nu-i privesc. Sunt prea naționaliști.

— Ar trebui să te decizi, Camil. Sunt naționaliști sau sunt comuniști?

— Ei, știi că-mi plăci? Suntem între noi, dragă, și mă mir că mai pui astfel de întrebări. *Comunismul ce altceva este decât imperialismul evreilor?*

Spune asta Camil Petrescu. Camil Petrescu este una din cele mai frumoase inteligențe din România. Camil Petrescu este una din cele mai delicate sensibilități din România. Cum ar putea România să trăiască vreodată o revoluție?

Am dejunat la Mircea, și pentru că nici el, nici Nina nu veniseră încă din oraș, în așteptarea lor am cetit la întâmplare vreo 20 de pagini din *Le côté des Guermantes*. Un episod pe care îl uitasem complet (de altfel, am impresia că am uitat totul): un dejun al lui Marcel cu Saint-Loup și Rachel „quand du Seigneur“.

Surprinzător seamănă Rachel cu Leni. Aveam impresia că citesc povestea propriului meu amor.

**Miercuri, 1 iulie [1936]**

Duminică și luni am fost la Brăila, unde seria mea sărbătorea zece ani de la bacalaureat. După 14 luni de absență, am regăsit Brăila fără surpriză. Neschimbată și admirabilă prin tăcere, prin simplitate. Senzația curioasă de a locui acolo la hotel. Camera mea — „Hotel Francez“ — dădea spre Strada Polonă. Biserica Sfântul Petru exact în fața ferestrei mele, la capătul străzii.

La liceu am fost mai emoționat decât m-aș fi așteptat. M-am așezat în bancă — ultima bancă din clasa VIII-a — asaltat de amintiri. La dreapta mea, locul lui Ficu gol.

Goraș<sup>26</sup> a strigat catalogul și noi răspundeam pe rînd — „prezent“. Din cînd în cînd se auzea un „absent“ și de cîteva ori „mort“. Sunt patru morți.

Pe urmă a urmat un lucru uluitor: discursul lui Goraș. Ar merita transcris în întregime, cuvînt cu cuvînt. Cred că n-aș putea însă. Încerc oricum să-l reconstitui.

---

<sup>26</sup> Vasile Goraș fusese directorul liceului din Brăila la care a învățat și Sebastian.

„Domnilor, între catedră și clasă, între profesori și elevi există totdeauna neînțelegeri — unele dintre ele foarte durerose —, dar aș vrea să credeți că ele nu lasă în sufletul profesorilor mai puține urme, mai puține regrete decît în sufletul profesorilor [sic!]. Iată, eu port de zece ani o amintire de care am suferit foarte mult și de care sunt bucuros că mă pot elibera astăzi, mărturisind-o.

Eu privește pe unul din cei mai străluciți din seria dvs. Mă gîndesc la Hechter. Era în clasa VII-a. Luase un premiu la limba română. La serbarea de fine de an — nici azi nu-mi pot da seama cum s-a întîmplat —, cînd să împart premiile, pe el am uitat să-l strig. Era cald, eram obosit, eram prins de nenumărate griji — și o astfel de greșeală era poate explicabilă. Tot ce pot spune este că nu era intenționată. După lăsarea cortinei mi-am adus aminte și l-am căutat pe Hechter. El mi-a spus un cuvînt care m-a enervat, și atunci eu i-am replicat foarte aspru. Am regretat pe loc. Mi-am dat pe loc seama că greșesc. Era însă prea tîrziu. Vreau să-i spun astăzi, în fața dvs., a tuturor, cît am suferit pentru nedreptatea ce i-am făcut-o atunci. Îl asigur că n-am așteptat să treacă atîția ani pentru a-mi aduce aminte. Nu drumul strălucit pe care l-a făcut de atunci în viață, nu succesele lui atît de frumoase în literatură mă fac să-i vorbesc astfel. Eu din primul moment am fost îndurerat. Aș fi vrut să-i cer mai din timp scuze. Nu s-a putut. N-am putut. O dată am încercat, dar mi-am dat seama că e foarte greu. Astăzi o fac și, vă spun, sunt fericit că o pot face în fața colegilor săi. Dacă se poate, va ierta și va înțelege.“

Eram copleșit. Îmi dăduseră lacrimi și tremuram totul. I-am răspuns cu glasul stins o sumă de lucruri, prost spuse:

— Nu cunosc, d-le director, n-am cunoscut pînă azi pe nimeni în stare să facă ce ați făcut dvs. acum.

Într-adevăr. Gestul mi se pare — omeneste vorbind — extraordinar. Goraș rămîne un tip mai complex chiar decît îl bănuiam.

Seara, la „banchet“ — am mîncat cu toții la „Monument“ — am stat tot timpul lîngă el și ne-am întreținut cu destulă aisansă.

Am să-i trimit cărțile mele și poate am să-i scriu.

A doua zi, luni, lungă plimbare pe Dunăre, pînă la Cropina, un canal dincolo de Reni. Ne aștepta acolo un prînz pescăresc ca în povești. Îmensul ceaun în care fierbea ciorba de pește, crapii aliniați la proțap în jurul jăratecului — era o priveliște din Sadoveanu sau din Hogaș. Am umblat toată ziua gol, m-am scaldat în Dunăre, am vîslit, am mîncat enorm, am băut...

Întoarcerea a fost magnifică. Călare pe cabina șalupei, aveam deschisă înainte toată Dunărea (o Dunăre mai largă decît la Brăila, cu o pădure de sălcii mai ordonată, aproape ca într-un parc bine îngrijit). Eram în plin soare la ora 6, cînd am plecat, iar cînd am

coborît la Reni, prindeam ultimele focuri ale apusului. După o oră pătrecută în oraşelul alarmat de invazia noastră (delicioasă grădina publică, plină de domnişoare, copii şi tineri amorezi!), mi-am reluat locul pe acoperişul cabinei, şi am călătorit „in the moonlight“ pînă la Galaţi. De aici, la Brăila, unde am ajuns la 1 noaptea, mai mult somnoros.

O zi excelentă, care m-a depărtat de Bucureşti, m-a făcut să respir şi să aflu încă o dată că pămîntul e mai mare decît cei 3 kilometri patraţi pe care trăiesc, mă agit şi conversez eu.

Ieri, vizită la Leni — foarte iubitoare, foarte caldă, fără nici un fel de cochetărie.

Interesante lucrurile pe care mi le-a spus despre amorul Jenichii Cruţescu.

— Mă iubeşte ca un bărbat. Nu a fost nimic fizic între noi — dacă ar fi fost, ţi-aş spune — şi de altfel nu ştiu dacă nu va fi într-o zi. Suferă foarte mult din cauza mea şi recunosc că eu sunt de vină, fiindcă, dacă ea se poartă cu mine ca un bărbat amoretat, eu la rîndul meu mă port cu ea ca o femeie cochetă.

Multă lume îmi spune că am s-o nenorocesc, că totul se va termina cu o dramă — şi noi înşine am stat de vorbă despre asta, ba o dată am şi hotărît să ne despărţim, dar nu s-a putut. După o săptămînă s-a întors nenorocită.

E curios, nu am nici un fel de gelozie pentru Jenica. O ascultam liniştit pe Leni cum povesteşte — şi cred că mai mult mă amuza decît mă intriga.

Niciodată amorul meu n-a fost mai firesc, mai sigur. Dar de ce şi pînă cînd?

Miercuri, 22 iulie [1936]

Numirea la *Fundaţie*<sup>27</sup> a venit cînd nu o mai aşteptam. Cîteva zile nici nu mi-a venit să cred. Mi se părea că totul se va strica din nou, în ultimul moment. Dar azi-dimineaţă am încasat 39 500 lei, pe trecut. Fabulos! Şi voi avea de aici încolo 6 000 de lei pe lună (exact, 5935).

Iată-mi vacanţa aranjată. Voi putea lucra şi — să sperăm — să-mi termin piesa.

Azi-dimineaţă, ieşind de la *Fundaţie* şi trecînd pe Calea Victoriei, am avut buna inspiraţie să intru la „Columbia“, ca să întreb dacă mi-a venit cumva *Kleine Nachtmusik*, comandată încă din mai.

---

<sup>27</sup> Sebastian este angajat ca redactor la *Revista Fundaţiilor Regale*.

Venise. Le-am plătit și sunt fericit că prima cumpărătură a fost asta. Va fi poate de bun augur. Și discurile sunt magnifice...

Despre rest, n-am curiozitatea de a scrie. Și nici nu e mare lucru.

Azi-noapte un vis lung, confuz, prin care trecea Leni de câteva ori.

Duminică, *Lohengrin* de la Bayreuth, ascultat pe o căldură de ecuator. Vocile admirabil de clare, corurile și orchestra tulburi.

„...Dar spune-mi la crepuscul, încet, sunt fericit?”

### Ghilcoș, 2 august [1936]. Duminică

Sunt aici de vineri dimineața. Vila Wagner regăsită. Oarecari schimbări, altă lume — ca totdeauna stingherit între oameni străini, cu care sunt silit să stau de vorbă. Dar peisajul e același, aerul e salubru, brazii aproape. Ieri am fost la cheile Bicazului. Noaptea, spre lacul sub lună plină. Diminețile, pe chaise-longue, la soare. Îmi regăsesc cu ușurință calma mea fericire de anul trecut.

De mâine vreau să scriu. Nu am nici o scuză de a nu o face. Dar nici mare entuziasm nu am. Am recitat chiar acum, după-masă, actul întâi, și mi s-a părut lung, greoi. Mă urmăresc obiecțiile lui Camil, când i l-am citit.

Totuși, mâine voi fi la datorie. Cu resemnare și supunere, dacă nu cu elan. Elanul va veni și el, după primele pagini scrise. „Le plus difficile — spune Renard — c'est de prendre la plume, de la tremper dans l'encre et de la tenir ferme au-dessus du papier.”

### Luni, 3 [august 1936]

Am scris puțin, dar am scris. Principalul era să încep în ziua fixată în „program”. E adevărat, nu aleg din toată ziua asta (în care totuși am stat vreo 5 ore în fața hîrtiei de scris) decît vreo patru pagini. Am scris primele două scene ale actului doi. M-am împiedicat însă la scena treia, Leni-Bogoiu, și mi se pare că nu trebuie să insist: n-am s-o urnesc din loc astă-seară. O las pe mâine-dimineață.

Scena primă, Bogoiu-Maiorul, am terminat-o sacrificînd în întregime incidentul cu jurnalul găsit, care, mai demult — cînd făceam scenariul (scenagiatura, zice Stendhal) —, mi se părea deosebit de comic\*. Dar acum am impresia că pe de o parte e facil ca efect, iar pe de altă parte, foarte greu de scris. Pe mâine, deci.

Seară rece, dar de o puritate perfectă. Luna, drept în fața balconului meu, într-un brad. Și pe toată valea, un albastru de piatră transparentă.

---

\* În text: „comică”.

**Marti, 4 [august 1936]**

Misterul telefonului din actul I va rămâne nedezlegat. Nu voi ști niciodată cu cine a vorbit Leni și ce a vorbit... Nu vreau să-i forțez secretele. Să și le păstreze.

*Seara*

Am terminat scena Leni–Bogoiu. Am început și am dus pînă la jumătate scena IV, Ștefan–M<sup>me</sup> Vintilă. Aș fi terminat-o desigur, dacă tinerii însurăței, vecinii mei de balcon, n-ar fi avut fantezia să facă toată după-masa lectură cu glas tare. Citesc o carte franțuzească — și o citesc pe rînd: cînd ea, cînd el. Pe urmă o comentează, o explică, pasaj cu pasaj. Exasperant. Genul cel mai detestabil de lună de miere: luna de miere intelectuală.

Fără acest accident, ziua asta ar fi fost spornică. Și așa sunt mulțumit de ea. Opt pagini scrise. Și multe lucruri clarificate.

Pentru mîine-dimineață mi-am acordat un scurt concediu, ca să urc pe Ghilcoș. Dar voi încerca să mă ratrapez mîine după-masă. Doamne ajută.

**Vineri, 7 [august 1936]**

Nu m-am „ratrapat“ miercuri după-masa, cum îmi făgăduisem. Toată ziua de miercuri a fost sacrificată, din cauza plimbării pe Ghilcoș, unde — la întoarcere — am pierdut drumul și am rătăcit aproape două ore. Dar priveliștea e miraculoasă.

Ieri, zi de ploaie, din zori pînă noaptea. Zi de ploaie, dar și zi de lucru. 10 pagini. Terminat scena Ștefan–M<sup>me</sup> Vintilă. Început scena Leni–Jef, care însă la un moment dat s-a oprit locului. Imposibil să o duc pentru moment mai departe. Am abandonat-o — și am trecut la scena imediat următoare, intrarea celor doi străini în pensiune. Am impresia că merge. Sunt în momentul ăsta (ora prînzului) la scena IX-a, pagina 27. Dimineața de azi am pierdut-o toată ca să fac corespondență. Voi lucra însă după-masă. Trebuie.

Scrisoare de la Jeni, care e la Sovata. Amuzant cum datează „Sovata în 3 august“. Acest „în“ e un vechi tic al meu, de prin 1925–1926. Ea l-a păstrat, desigur fără să știe. E și asta o formă de fidelitate.

Un bărbat nu va ști niciodată ce sedimente de amoruri trecute sunt în gesturile, în obiceiurile, în vocabularul, în ticurile unei femei.

**Duminică, 9 [august 1936]**

A patra zi de ploaie. Începe să fie exasperant. Mă surprind cu nostalgii de oraș. Aș vrea un cinematograful, un concert... Și totuși, cel mai bun lucru pe care îl aștept e tot soarele.

Am lucrat, mi se pare, destul de bine. Am terminat aseară scenele cu cei doi străini. Sunt lucruri care mă amuză. Mă întreb însă dacă pe ici, pe colo n-am exagerat, dacă n-am apăsat prea tare, dacă n-am recurs la prea facile efecte. Nu știu: voi vedea. Sunt la pagina 40. Să vedem ce va da ziua de azi.

Mă gândeam ieri, plimbându-mă pe șosea, la Ionel Teodoreanu. Nu știu de ce. Mi-ar fi făcut plăcere să-l întâlnesc. Azi-dimineață, pe cine găsesc în pensiune, tratînd cu Fräulein Wagner închirierea unei camere? Ionel Teodoreanu, cu soția lui. Sinceră bucurie de a-l vedea. Va locui în pensiune, începînd de mîine seară. Scrie un roman. Sper că nu ne vom incomoda unul pe altul.

Luni, 10 [august 1936]

A cincea zi de ploaie. Suntem în plin noiembrie. De nicăieri, nici un semn de îndreptare. Am impresia că s-a terminat, că nu voi mai vedea aici, la Ghilcoș, un cer senin.

Sunt la scena finală — aceea despre care, în noaptea cînd mi-am făcut pentru prima oară schema piesei — în martie —, scriam: „mărea scenă, greu de scris“.

Mă apropiu de ea cu teamă. Ce o să dea? Dacă o termin azi sau mîine, îmi las o zi liberă înainte de a trece mai departe, la actul al treilea.

Să fie oare posibil să mă întorc la București cu toată piesa scrisă?

Paginile scrise ieri îmi displac suficient. Nu vreau însă să mă împiedic de ele acum. Voi încerca să le revăd la sfîrșit. Deocamdată mi se par exagerate. Tranziția e prea bruscă, efectele prea intenționate.

*Seara*

Aveam dreptate. Merge greu. Sunt la masa\*

Mărți, 11 [august 1936]

Începusem aseară să scriu cîteva rînduri aici, în caiet, cînd mi-a bătut în ușă Ionel Teodoreanu. L-am poftit înăuntru și am stat vreo două ore de vorbă. Cînd a plecat, n-am mai știut exact ce voiam să spun în fraza începută — și am abandonat-o așa cum era, mai ales că trebuia să mergem la masă.

În rezumat, voiam să spun că scena asta, la care m-am oprit, mă îngrijorează. De cînd sunt la Ghilcoș, prima piedică serioasă. Și nu mă îndur să trec, peste ea, la actul al treilea. Aș vrea să pot termina

---

\* Propoziție neîncheiată.

actul II — și să-l pun deoparte, ca pe o treabă sfârșită. Ieri am stat vreo 6 ore în fața hîrtiei — și nu m-am ales decît cu vreo două pagini (nici două pagini întregi), care pot fi reținute.

Voi încerca azi. La drept vorbind, dacă ar fi soare, mi-aș acorda cîteva ore libere, aș urca pe Ghilcoș sau pe Țohard — și asta m-ar limpezi poate. Dar e mereu urît, același cer de noiembrie, un vînt rece, nici măcar destul de tare ca să gonească norii.

Teodoreanu este același convorbitor fascinant pe care l-am cunoscut la Galați. Îl ascult cu cea mai vie plăcere — deși nu-mi vorbește decît despre el, despre literatură, despre romanul pe care îl scrie. Mi-a cetit cîteva pasaje — și unele mi s-au părut excelente. Îndeosebi un scurt episod cu doi eroi — Hans Müller și Mircea Ștefănescu.

— Sunt la o etapă antilirică, mi-a spus. E un roman pe care îl scriu împotriva mea: cred că o să-ți placă.

E de altfel un camarad încîntător. Băieții lui, care locuiesc la dreapta mea și îmi sunt oarecum tovarăși de balcon, au primit ordin să fie liniștiți. Doamna Teodoreanu face o cafea neagră extraordinară, din care primesc și eu o rație de două cești pe zi.

Romanul lui se cheamă *Arca lui Noe*. Se petrece la Borsec, într-o pensiune — pensiunea lui Frau Blecher — care se mai cheamă și flota Blecher.

Pentru că venise vorba de Cezar Petrescu, care utilizează — aproape fără să-și dea seama — în cărțile lui, sugestii din diverse convorbiri sau confesii literare, m-am grăbit să-i spun, ca măsură de prudență:

— Să știi că și în ceea ce scriu eu acum este o pensiune, într-o localitate de munte — Pensiunea Weber — condusă de Fräulein Weber, pensiune pe care, la un moment dat, un personaj o compară cu un vapor...

Am rîs amîndoi de coincidență — dar nu e rău că am precizat.

— De altfel — mi-a spus el — nu cred să ne întîlnim. Mergem probabil pe drumuri diferite.

— Cu atît mai diferite cu cît ceea ce scriu eu este... o piesă de teatru.

Nu părea surprins — și mi-a explicat de ce:

— Băiatul meu cel mare — Ștefănuță — mi-a spus azi la prînz...

(Bătaie în ușa. Deschid: e Teodoreanu. Îmi aduce cafeaua de dimineață. Ne vorbim doar din ochi — de frică să nu ne angajăm într-o nouă conversație. Continuă:)

...mirat: „Papa, să știi că domnul Sebastian vorbește singur cînd scrie...” N-am crezut, dar acum înțeleg...



... Îi explic că într-adevăr simt nevoia să spun fiecare replică înainte de a o scrie...

**Vineri, 14 [august 1936]**

Nici un progres. Sunt la un punct mort — Scena finală a actului II opune o rezistență stupidă.

Actul III, de care am încercat să mă apropiu, este cu totul inform. De atâtea zile, nici o idee nouă.

Și soarele nu mai vine. Încep să cred că din cauza lui îmi merge așa de prost. Ieri nici n-am încercat să lucrez. Și nici măcar nu am satisfacția de a fi leneș. Sunt plin de remușcări — și fiecare ceas mi se pare o muștrare.

**Sîmbătă, 15 [august 1936]**

Totuși, ieri am terminat actul II. Cred că va avea nevoie de serioase adăogiri. Îmi trebuie neapărat o scenă Leni-Ștefan, prealabilă scenei finale, pentru a o pregăti. Și, de asemeni, ar trebui să insist puțin asupra lui M<sup>me</sup> Vintilă\*. Eventual scena Leni-Jef poate rămîne așa cum e. În schimb, va trebui să adaug unele lucruri „discursului“ pe care Leni îl ține celor doi intruși, convingîndu-i să plece.

Toate aceste adăogiri mi se par necesare nu numai pentru economia intimă a actului, dar și pentru dimensiunile lui. Se înțelege că el trebuie să fie mai mic decît actul prim, dar oricum disproporția mi se pare prea mare. 79 de pagini întîiul și numai 49 al doilea — asta face o diferență nu numai de 30 de pagini, dar — la reprezentare — de jumătate oră.

Soarele a revenit. Azi-dimineață, două ore pe terasă, gol, în chaise-longue. Îmi voi recîștiga, sunt convins, forma mea de vacanță, care totdeauna a fost excelentă, cînd am avut destul soare.

Aseară, foarte frumoasă plimbare cu Teodoreanu spre Floarea Reginei.

Mi-e frică parcă să ridic cortina pentru actul al treilea. Știu așa de puține lucruri despre ce se va întîmpla...

**Joi, 20 [august 1936]**

Pare comic de scris, dar cînd un lucru puțin mai neobișnuit ți se întîmplă, ai totdeauna o impresie de ridicul și de neverosimil — așa de monotonă, așa de bine gospodărită e viața pe care o ducem.

---

\* În text: „Valeriu“.

Prin urmare, am fost victima unui atac banditesc. Am trăit această situație cinematografică de a fi timp de vreo cinci minute sub amenințarea unei puști, îndreptată spre mine: „Sus mâinile!“

La drept vorbind, „sus mâinile“ n-a spus. Eram cu Gulian<sup>28</sup> și cu soția lui, sus pe Țohardul mare. Ajunsesem în vîrf și admiram peisajul (în treacăt fie zis, mi se pare excepțional: de o lărgime, de o bogăție de planuri rară). Mergeam agale, cînd aud din față o voce care țipă:

— Stați!

Nu mi-am dat seama de ce se petrece. Credeam că e vocea lui Emil sau gluma unui excursionist. Pe urmă, după două-trei secunde, m-am dezmeticit. În fața noastră, un tip înalt, haine de pădurar, barbă mefistofelică, mustăți țepoase (și barba și mustățile desigur false, dar suficient de bine lipite), pușcă de vînătoare, mi se pare cu două țevi, îndreptată spre noi.

— Stați!

Tipul face o manevră de încărcare, desigur ca să ne impresioneze. Nu era nevoie. Eram destul de impresionați.

— Dezbrăcați-vă.

Ne-am dezbrăcat. Nu aveam chef de discuții. Am rămas — fericită prevedere — în costumele de baie, pe care le aveam pe noi. Am lăsat toate hainele grămadă acolo și, urmăriți de țeava lui, ne-am depărtat cîțiva metri, unde ne-a poruncit să ne trîntim în iarbă. Cum mă uitam fix la el, m-a întrebat de cîteva ori:

— Ce te uiți la mine? Ce te uiți la mine?

Și pe urmă, teribil:

— Nu întoarceți capul, futu-vă mama voastră.

Avea o voce aspră, accent ungiuresc. Îl azeam scotocind în buzunare — și mă întrebam ce mi se mai poate întîmpla. Revedeam întîmplările cu Terente, din 1925. Un moment m-am întrebat dacă nu va lua pe vreunul din noi, ca să ceară pe urmă bani. Eram totuși destul de calm pentru o glumă. I-am spus lui Emil:

— În fond e o experiență.

Hortansa Gulian, care știe cîteva boabe ungiurește, i-a spus — evident fără să întoarcă capul și fără să-l privească — ceea ce ne interzisese — să ia ce vrea și să plece.

— Olgoș — a fost răspunsul lui — un fel de „mucles!“ ungiuresc. Pe urmă l-am auzit ronțîind: mînca ciocolata și pesmeții pe care îi găsisese într-o basma. Într-un sfîrșit l-am auzit:

— No! acum veniți să vă-mbrăcați.

---

<sup>28</sup> Poetul Emil Gulian.

Cînd am întors capul, dispăruse.

Bilanțul : mie mi-a luat ceasul (de care îmi pare cu adevărat rău — hotărît nu am noroc la ceasornice), bluza training-ului și vreo 80 de lei, cît aveam în buzunar. Lui Emil, o tabacheră de argint și vreo cinci sute de lei. E curios că ne-a lăsat celelalte lucruri: basca, ochelarii de soare, pantalonii.

Pe urmă ne-am întors, jumătate speriați, jumătate amuzați. De neplătit intrarea noastră în Ghilcoș, convorbirea cu jandarmii, lumea care ne privește, oamenii care vor detalii, cei care surîd cu un mic surîs de îndoială, cei care încep să fie îngrijorați. Suntem celebri... Poate o să scrie și la jurnal.

Acuma, cînd mă gîndesc bine, mi se pare că banditul meu era un diletant, și că, dacă noi nu ne simțeam prea bine în compania lui — și el era nițel intimidat de operație. Cred că, dacă nu s-a apropiat nici un moment de noi, e pentru că i-a fost frică. Hortansa avea cercei de cîteva zeci de mii de lei în urechi și, desigur — amîndoi — verighete. Le-am salvat. Cred că puțină dibăcie să fi avut, și mai ales puțin sînge rece, puteam și eu să-mi salvez ceasul în timp ce mi-am dezbrăcat pantalonii.

Mai mă întreb dacă arma lui era încărcată și dacă, tăbărînd pe el cu bastoanele, n-am fi reușit ori să-l punem pe fugă, ori să-l prindem și — victorie! — să-l ducem cu noi pînă jos, la jandarmi. Numai că arma putea fi totuși încărcată și — de! — nu făcea să încercăm o experiență glorioasă pentru puținul pe care aveam în definitiv să-l pierdem. Numai dacă s-ar fi apropiat de noi am fi răspuns probabil.

Acuma îl caută jandarmii prin împrejurimi. M-ar amuza să pot sta de vorbă cu el.

Actul III l-am început după lungi, lungi dibuiri. Nici acum nu sunt deplin clarificat. Înaintez încet, făcînd lumină pe distanțe scurte, pe care le parcurg, fără să știu încotro voi merge mai departe. Sunt zile în care nu scriu nimic — sunt altele din care nu mă aleg decît cu trei-patru replici scrise. Dar nu mai am dezolanta impresie de acum cîteva zile, impresie pe care am comunicat-o și Mariettei și lui Mircea — că nu voi mai putea scrie deloc și că voi rămîne cu piesa veșnic neterminată.

Merge greu, merge foarte greu — dar merge.

Sîmbătă, 22 [august 1936]

Cred că s-a făcut lumină. A fost greu pînă m-am clarificat — dar acum mi se pare că sunt într-adevăr și definitiv clarificat.

Ziua de ieri și cea de azi — nu prea productive ca număr de pagini (ieri o pagină și jumătate, astăzi patru pagini jumătate) —

mi-au precizat linia actului trei. Iese cu totul altceva decât proiectasem, dar sunt bucuros că regăsesc un ton grav, pe care scenele Bogoiu-Maioru îl îndepărtaseră cu prea multă brutalitate comică. Nu va fi un act comic. Renunț, de exemplu, la scena cu peștele prins de Maior — scenă care mă amuza așa de mult în primele mele proiecte. De altfel, Maiorul și d-na Vintilă nici nu mai apar în actul ăsta. Nu i-am dat eu afară. S-au eliminat singuri, prin jocul intim al lucrurilor.

Comedia se strânge între Leni, Ștefan, Bogoiu și Jef. Toți trei o iubesc — fiecare în felul lui — și, plecând, Leni îi va părăsi pe toți trei. Regăsesc o foarte veche amintire dintr-un film pe care l-am văzut în copilărie și care se chema: *Cei trei sentimentali*. E o emoție regăsită.

Sunt surprins de sensurile sufletești pe care le-au căpătat, de-a lungul acestor luni de când scriu piesa, Bogoiu și Jef — la început figuri cu totul episodice în intenția mea și mai mult de utilitate comică, iar acum deveniți piese principale ale întregului joc psihologic.

Am scris pînă azi, din actul III, primele trei scene, lăsînd acuma (7 1/2 seara) neterminată scena Bogoiu-Leni. Scenariul sumar al întregului act e făcut.

E posibilă o singură primejdie. Prin eliminarea Maiorului și a lui M<sup>me</sup> Vintilă, actul să nu devină prea scurt.

Sunt însă decis să nu țin deocamdată seama de acest lucru. Eu scriu piesa așa cum se impune ea. Pe urmă, la reprezentație, voi face amplificările strict necesare — dacă într-adevăr vor fi necesare. Impresia mea însă este că, mai ales ținînd seama de lungimea actului prim, spectacolul ar putea fi împărțit în două, cu o singură pauză după actul 1, actele 2 și 3 jucîndu-se cu o pauză doar de cinci minute, aproape în continuare.

Mă gîndesc la felurite titluri („Vacanță“ e prea șters). „O zi cu soare“. „Jocul de-a vacanța“. „Jocul de-a fericirea“.

Cred că mi-am recîștigat bucuria de a scrie. Un moment (moment care a durat vreo zece zile), mă părăsise. Dacă-mi mențin actuala dispoziție de lucru, atunci rămîn la Ghilcoș pînă termin, adică — dacă e nevoie — și după 1 septembrie.

**Martți, 25 [august 1936]**

Sunt la jumătatea scenei a VIII-a, scena de explicații Leni-Ștefan, punctul de sus al actului. De aici încolo restul e de o perfectă simplitate. Îmi dau seama că, dacă aș fi mai harnic și dacă aș fi într-o mai atentă încordare, aș putea termina totul într-o singură zi.

Dar pe de o parte ploaia a revenit și suntem din nou în plin noiembrie, de ieri-dimineață. Îmi lipsește așa de mult soarele... Mă

obişnuisem să lucrez pe balcon — mai ales între 5 și 7 1/2 seara, când muntele Ghilcoş, drept în fața mea, trecea prin cele mai suave focuri ale apusului. Iar prezența lui Teodoreanu, și el aplecat deasupra mesei de lucru, pe balconul lui, era amicală, confortabilă.

Pe de altă parte, sunt mereu tracasat de instrucția afacerii de pe Țohard. De câteva ori m-au chemat la postul de jandarmi să-mi arate diverși bănuți. În sfârșit, s-au fixat asupra unui tip care prezintă, ca să zic așa, cele mai mari garanții de seriozitate. Eu nu pot jura că e el, dar mărturisesc că privirea lui mă înfloară. Acuma m-au chemat la Miercurea-Ciucului, la judele de instrucție. Evident, nu mă voi duce, dar toate parlamentările astea, toate drumurile la jandarmerie, toate declarațiile pe care a trebuit să le dau (și pe care le scriam cu teama de a nu nenoroci un nevinovat) mă irită, mă împiedică să lucrez, mă distrag, îmi rup continuitatea.

Totuși, îmi pot considera piesa virtual terminată. Mai am două zile, cinci sau șapte — dar o termin. Aș vrea însă să o termin aici și să nu fiu silit a lăsa nici măcar un rînd pentru la București.

Joi, 27 [august 1936]

Nu, n-am să termin nici azi, nici mîine, nici duminică. Nu știu cînd am să termin. Deși scena a opta, Leni-Ștefan, care mi se părea cea mai grea în actul ăsta, e terminată, totuși dificultățile n-au trecut toate. De exemplu scena imediat următoare, Ștefan-Jef, rezistă. Toată după-masa de ieri, toată dimineața de azi m-am luptat cu ea, fără să pot scoate mai mult de 5-6 replici. E curios cum se ivesc rezistențe, mai ales acolo unde nu le așteptam.

Dar nu sunt supărat. Aștept. Finalul actului se desemnează admirabil. E o bogăție de nuanțe pe care nu o bănuiam acum zece zile, cînd întreg actul trei mi se părea sterp. Dar voi putea să aduc la lumină toate aceste nuanțe? Dacă din scena penultimă — Leni, Ștefan, Bogoiu, Jef — nu scot un moment de o mare delicatete și de emoție foarte fină, atunci nu rămîne decît o singură explicație: că nu am pic de talent.

În ce privește titlul, cred că voi rămîne definitiv fixat la *Jocul de-a vacanța*.

Sîmbătă, 29 august [1936], ora 4

Am terminat. Cui să telegrafiez, ca în anul I: „Trecut examenul, sunt fericit“?

Dar am trecut oare examenul? Voi vedea mai tîrziu.

**Balcic. Duminică, 6 septembrie [1936]**

Sunt aici de ieri. Casa mea (vila Parușeff), o casă de bulgar sărac, e aproape un bordei. Foarte curat însă și literalmente pe țărni. Valurile se sparg la trei metri de mine. O curte, chaise-longuri și marea întregă deschisă înaintea. Sunt, cred, în centrul golfului.

Zgomotul valurilor fără încetare, de o egalitate ritmică ce mă adoarme. Am dormit un somn adânc, egal, lung, cum n-am avut nici unul la Ghilcoș. Și totuși, vacarmul valurilor e permanent iar fereastra mi-a fost larg deschisă toată noaptea.

Azi-dimineață, prima baie în mare. Regăsesc marea voluptate de a înota. Și înot așa de prost.

Un cerc de actori, pictori, lungi conversații leneșe, o atmosferă de nepăsare, de neglijență, de jemanfișism într-adevăr recreator. Iancovescu, Țoța, Marietta Rareș, Lucian Grigorescu, Paul Miracovici, Baraschi, Mützner. Am dejunat cu toții astăzi la judecătorul... (am uitat cum îi zice) și am ascultat după-masă, cu marea în față, Bach (al treilea brandenburghez), Mozart (concert pentru vioară și orchestră), Vivaldi, Beethoven.

Se înserează, sunt singur acasă, și valurile bat mereu aici, lîngă mine...

Am renunțat să scriu aici ce s-a petrecut la București, în trecerea mea pe acolo. Patru zile destul de obositoare. Pe Leni n-am văzut-o și poate n-am s-o mai văd. Mă chemase miercuri la ea — și n-am găsit-o acasă. Mi-e silă. N-aș vrea să reîncep calvarul telefoanelor, al pîndelor, al presupunerilor, al strategiilor. Jocul e prea vechi — și pe urmă este și fără sens.

În anumit sens, incidentul ăsta îmi simplifică soluția piesei. I-o dau Mariettei. Cu părere de rău, dar fără ezitare. Va scoate din ea ce va putea. Aș vrea cel puțin s-o joace cu Iancovescu — dar mă tem că nici asta nu va fi posibil și că pînă la urmă va trebui să-l accept pe Toni. În cazul ăsta merg la un dezastru sigur.

Miercuri seara am citit actele doi și trei, pentru Marietta, Haig, Nenișorii, Mircea și Nina, întâmplător Pencii. Rezultat îndoielnic — primă impresie mai mult deprimantă. Dar pe urmă mi-am revenit. Sunt o sumă de obiecții pe care vreau să le consemnez aici. Dar pe de o parte mi s-a terminat cerneala, iar pe de altă parte e prea frumos afară. Pe mâine poate.

**Luni, 7 [septembrie 1936]**

Actul II ar putea să meargă chiar în forma lui de acum. Poate că nici scena Leni-Jef nu mai e nevoie să fie complexată. În schimb,

scena finală trebuie neapărat remaniată. A fost de altfel sentimentul meu din primul moment, de cînd am scris-o.

De asemeni, e cu totul insuficientă scena imediat următoare plecării celor doi intruși. Ideea este excelentă (una din cele mai bune invenții din întreaga piesă) — dar nu e pusă deloc în valoare. Mi-am dat și eu seama de acest lucru, dar mai ales cel care m-a făcut atent a fost Haig.

Merge foarte bine la lectură întreg episodul celor doi clandestini. S-a ascultat bine și s-a rîs mult.

Asta e tot ce găsesc deocamdată de spus despre actul II. Mult mai complicat e pentru al treilea.

**Vineri, 11 [septembrie 1936]**

Plec după-masă. N-am scris nimic, n-am citit nimic. Am stat în soare — și asta a fost aproape tot. Cîteva zile fericite. Voluptatea mea supremă e lenea.

De asta n-am notat nimic aici. Nu mă interesa.

Marea e calmă, oglindă.

**București. Marți, 15 [septembrie 1936]**

Am văzut-o pe Leni și i-am comunicat decizia mea de a da piesa lui Iancovescu și Mariettei. Numai în cazul în care această soluție ar eșua, aș putea să-i pun din nou piesa la dispoziție. A primit vestea cu destulă stăpînire, dar cu o emoție vizibilă. Poate nu „emoție“. Surpriză, necaz, regret — și departe, departe de tot, nevoia de a izbucni în lacrimi. Asta e logica stupidă a jocului nostru. Atîta timp cît știa că piesa îi aparține, că pentru ea o scriu și pentru ea o păstrez, era neglijentă pînă la indiferență. Acum, cînd o pierde sau cînd e amenințată s-o piardă, piesa îi devine necesară și suferă de a nu o mai avea.

Iar eu — nici eu nu sunt altfel. Regăsesc acea „muflerie intermitentă“ de care vorbește Swann. Ajunge puțină neliniște, ajunge îndoiala, întrebarea, presupunerea că îi sunt indiferent, pentru ca să sufăr că n-o văd și să mă gîndesc zi și noapte la ea. Dar cînd (cum s-a întîmplat azi-dimineață) o găsesc învinsă, fără rezistență, gata să mă iubească, atunci dintr-o dată îmi recapăt distanța și încetez a o mai iubi. Am avut azi-dimineață impresia că e urîtă. Nu-mi plăcea pur și simplu — ceea ce mi se întîmplă pentru prima oară de cînd o iubesc. Dar știu bine că nu-i adevărat și că — chiar dacă ar fi — nu are importanță. Adevărul e că azi-dimineață eu eram stăpîn pe jocul meu și ea nu — ceea ce o obliga pe ea să mă iubească și pe mine să

n-o iubesc. Mecanism psihologic de o simplitate copilăroasă și care funcționează mereu la fel.

De altfel, asta n-o împiedică să rămână, ca și în trecut, cochetă, mincinoasă, inocentă într-un sistem întreg de minciuni. Îmi făcea rău s-o ascult cum îmi explică incidentul de miercuria trecută. Recitirea recentă a lui Swann îmi arată încă o dată cât de mult seamănă comedia noastră cu toate comediile de amor. Leni e și ea o Odette oarecare, iar eu un și mai oarecare Swann.

Sîmbătă, 19 [septembrie 1936]

Visuri lungi, complicate, astă-noapte, din care nu-mi pot aminti mare lucru.

Locuiesc parcă un fel de casă mare, cu mai multă lume — o pensiune? — undeva, într-un loc care nu e, desigur, Bucureștiul. Fac curte unei fete, pe care o aduc în odaia mea. Cineva, care pare să fie fratele ei sau iubitul ei și care ne pîdea din balcon, intră în cameră și ne surprinde. Urmează o dramă cam confuză. Și fata și băiatul mor, asasinați sau sinuciși. Eu sunt responsabil. Va trebui să fiu și eu ucis sau să mă omor. Dar o femeie intervine și într-un lung monolog (care pare a fi ținut la mormîntul celor doi sau, oricum, în fața unui monument), povestește cum ea i-a ucis — așa încît eu sunt salvat... și mă trezesc.

Al doilea vis e și mai confuz. Sunt într-o sală mare, cu imens de multă lume. Este, după cum înțeleg, o sărbătoare comemorativă. Puțin mai târziu, lucrurile se precizează: este aniversarea revistei *Nouvelles littéraires*. Mari pancarte și inscripții sunt purtate de-a lungul vastei săli, care seamănă cu o mare sală de bal.

O femeie ține un discurs. E întreruptă de un bărbat care țipă:

— De-ajuns. Prea mult ați vorbit despre ovrei. Mă mir că nu-l aduceți și pe Niemirower<sup>29</sup>.

În momentul ăsta, un ovrei bătrîn, cu barbă, care poate să fie chiar Niemirower, protestează. Pe urmă scoate o carte și începe să citească o rugăciune evreiască. Domnul care a întrerupt scoate și el o carte, din care citește o rugăciune românească. În realitate nu se aude nimic din cauza vacarmului, dar se văd cei doi care citesc de zor, urlînd\*, în fundul sălii, pe o scară monumentală, înaltă, cum sunt scările în scenele fastuoase de revistă.

Se produce o mare încăierare. Eu, cu o fată sau cu un băiat de lîngă mine ne strecurăm din mulțime și ajungem repede acasă —

---

<sup>29</sup> Iacob Niemirower, șef-rabin al comunităților evreiești din România, pînă în 1939.

\* Lecțiune incertă.



...casa din primul vis. Un moment mă întreb cu teamă dacă voi găsi ușa deschisă. E deschisă. Mă pregătesc să fug în camera mea, dar nu am timp, căci mă trezesc.

Evident, amîndouă visele erau mult mai complicate, dar mai mult nu-mi pot aminti.

Marti, 22 [septembrie 1936]

Alaltăseară, duminică, acasă la Maryse, lectură pentru Iancovescu. Mai erau, afară de Nenișori, Țoța și Ghiță Ionescu<sup>30</sup>, Marietta și Haig.

Lectură bună, urmărită cu destulă ușurință. Iancovescu, de un entuziasm gălăgios :

— E cel mai formidabil lucru pe care l-am cunoscut de 40 de ani încoace. E un moment în teatrul românesc. Nu-ți dai seama de ce ai făcut. E o onoare pentru mine să te joc. Nu-ți dai seama de drumurile pe care le deschizi. Ce tehnică, ce dialog, ce minune!...

Îl ascultam amuzat și cu destul calm. Încep să-l cunosc. Totul e pentru el formidabil, unic, epocal. Totul : via lui de la Balcic, cîinele lui, apusul de soare de la Surtuchioi (care într-adevăr a fost miraculos — îmi pare rău că n-am scris nimic la Balcic despre acea plimbare...). Știu cu cît trebuie reduse superlativalele lui Iancovescu, pentru a căpăta ideea exactă pe care vor s-o exprime. Prin urmare, nu mă las înșelat de excesele lui de entuziasm. Îmi cunosc piesa mai bine decît mi-o cunoaște el. Adevărul însă este că i-a plăcut destul și că sub ploaia lui de exclamații admirative se putea citi o adeziune sinceră. E un punct cîștigat.

Observațiile lui despre actul al treilea sunt foarte juste. Incontestabil, omul ăsta are ochiul sigur. Scena de explicații Leni-Ștefan este prea explicativă. Grosolan explicativă. Soluția pe care mi-o propune el este simplă: tai totul pînă la scena Jef-Ștefan (care i-a plăcut mult — și îmi pare bine), scriu proiectata scenă cu Bogoiu și peștele Maiorului, las prima scenă Leni-Ștefan — și fac pe urmă legătura. E o operație de cinci minute.

Totuși, eu nu văd chiar așa de simplă chestiunea. Mi se pare că remanierea actului ultim trebuie să fie mai serioasă.

Toate lecturile pe care le-am făcut pînă acum (cea de duminică a fost a treia — ca să nu mai socotesc lecturile anterioare ale actului prim) mi-au servit enorm. Sunt, în fine, fixat asupra lucrurilor care merg și asupra celor care nu merg. Mi se pare că un public de 500 de oameni nu va reacționa altfel decît publicul de 10 persoane, pe care l-am înfruntat pînă acum.

---

<sup>30</sup> Economist și politolog, colaborator la *Revista Fundațiilor Regale* și *Viața Românească*.

Din actul întâi voi modifica scena Bogoiu–Leni (în sensul în care și Camil și Gulian mi l-au indicat printr-o tulburătoare identitate de observație). Dovadă că schimbarea se impune este că după actul întâi Iancovescu îmi spunea că Bogoiu e un tip din familia Prostului lui Fulda — ceea ce e absolut inexact. De altfel, schimbarea e simplă și ușoară. E mai mult o problemă de transcriere decât de transformare propriu-zisă.

Actul II rămîne aproape intact. Scena primă indică admirabil schimbarea de atmosferă. Intrarea celor doi clandestini a fost încă o dată ascultată cu mare bucurie. Voi modifica doar o replică a lui Bogoiu (cea cu polița — care nu merge deloc). Iancovescu mi-a dat aici o sugestie simplă, dar excelentă.

Actul al III-lea cred că-l voi scrie din nou, exceptînd ultimele patru scene. Mi-ar trebui pentru asta trei–patru zile, în care aş pleca undeva să lucrez, la Sinaia de exemplu, sau poate la Braşov, Sibiu. Voi vedea. Pentru moment, n-am nici o grabă, deşi Iancovescu mă asigură că mă joacă înainte de Crăciun — și se oferea să semneze imediat un contract în sensul ăsta.

Vor fi însă mari dificultăți. Am impresia că nu o va accepta pe Marietta — căreia i-o preferă pe Țoța. În acest caz nu-i dau piesa. Oricîtă nevoie am de Iancovescu — pe care, mai ales acum, îl simt iramplasabil — nu pot să-l las să mă joace cu Țoța, cu Țăranu în Bogoiu și — te pomenești — cu Mircea în Jef. Prefer să mai aștept un an.

La drept vorbind, a aștepta încă un an ar fi soluția care mi-ar conveni mai mult, căci pînă atunci s-ar putea să devină posibilă distribuția mea ideală (Leni–Iancovescu–Timică), iar pe de altă parte, acum sunt destul de plictisit de toată istoria asta, care durează prea de mult. Mi-e dor să fac altceva: să citesc, să scriu un roman, să termin cu o glumă care bag de seamă că-mi cere mai mult timp decît merită. Mi-e silă văzînd că ia proporții o întîmplare care, în definitiv, nu are dreptul să fie mai mult decît derizorie. Sunt așa de nesianos încît să-mi închipui că gluma asta în trei acte are dreptul să mă preocupe, cînd în fiecare an 30 de oameni scriu, la Paris, la Viena și la Londra, 30 de comedii cel puțin la fel de agreabile? Nu, nu — e timpul să redevin serios.

Dar 1) nu am bani; 2) nu știu dacă pînă la anul nu vom avea război sau revoluție; 3) nu știu dacă la anul un autor evreu își va mai putea juca o piesă, fie și la un teatru particular. Iată trei rațiuni care m-ar îndemna să mă grăbesc.

Nu știu ce voi face.

Vineri, 25 [septembrie 1936]

Aseară Mircea a izbucnit deodată, în mijlocul unei conversații destul de potolite despre politica externă și despre Titulescu, ridicînd deodată glasul, cu acea teribilă violență cu care mă surprinde uneori:

— Titulescu? Ar trebui executat. Pus în fața unui pluton de mitraliere. Ciuruit de gloanțe. Spînzurat de limbă.

— De ce, Mircea? îl întreb surprins.

— Pentru că a trădat. Înaltă trădare. A încheiat cu rușii un tratat secret, pentru ca în caz de război să ocupe Bucovina și Maramureșul.

— De unde știi?

— Mi-a spus generalul Condiescu.

— Și e de-ajuns? Sursa nu ți se pare pătimășe? Informația nu ți se pare fantezistă?

M-a privit lung, cu stupoare, incapabil să priceapă că cineva se mai poate îndoi de un asemenea „adevăr”. Pe urmă l-am auzit spunîndu-i Ninei, în șoaptă:

— Îmi pare rău că i-am spus.

Ar fi vrut să adauge: „el nu poate înțelege asta — e orbit”.

Tot incidentul m-a deprimat. Scriindu-l, observ că nu regăsesc încordarea enervată de aseară, sentimentul de disensiune iremediabilă pe care l-am încercat.

El este un om de dreapta, pînă la ultime consecințe. În Abisinia, a fost cu Italia. În Spania, e cu Franco. La noi, e cu Codreanu. Face numai eforturi — cît de penibile? — pentru a ascunde acest lucru, cel puțin față de mine. Dar se întîmplă să-l răzbească, și atunci țipă, cum a țipat aseară.

El, Mircea Eliade, crede orbește ce scrie *Universul*. Informatorul lui e Stelian Popescu<sup>31</sup> — și crede orbește în el. Veștile cele mai absurde, cele mai trivial tendențioase găsesc în el un ascultător credul. Și are un fel naiv de a se exaspera, de a ridica vocea, pentru a lansa, fără un zîmbet măcar, chestiile abracadabrante pe care le află în oraș, în redacția *Vremei*, în redacția *Cuvîntului*. Titulescu ne-a vîndut rușilor. Titulescu a cedat comuniștilor spanioli „25 de avioane comandate în Franța”.

Dacă eu ridic din umeri, cu neîncredere, el mă privește dezolat, dînd ușor din cap, ca în fața unui om cu desăvîrșire pierdut pentru adevăr.

Aș vrea să eliminăm din discuția noastră orice aluzie politică. Dar e posibil? Strada urcă pînă la noi vrînd-nevrînd, și în cea mai anodină reflecție simt spărtura mereu mai mare dintre noi.

<sup>31</sup> Avocat și om politic, directorul ziarului *Universul*.

Îl voi pierde pe Mircea pentru atîta lucru? Pot uita tot ce este excepțional în el, generozitatea lui, puterea lui de viață, omenia lui, dragostea lui, tot ce e tînăr, copilăros, sincer în el? Nu știu. Simt între noi tăceri jenante, care ascund numai pe jumătate explicațiile de care fugim, fiindcă le simțim probabil fiecare, și acumulez mereu deziluzii — între care prezența lui la *Vremea* antisemită (comod, de parcă nimic nu s-ar fi întîmplat) nu e cea mai mică.

Voi face tot ce e posibil ca să-l păstrez totuși.

**Miercuri, 30 [septembrie 1936]**

Duminică și luni — la Roman<sup>32</sup>. Am plecat de acolo copleșit, uzat. Aveam impresia că nu voi putea reintra în viață. Totul mi se părea inutil, absurd. Simplul gînd că un telefon de dat sau de primit din partea lui Leni poate fi pentru mine o problemă mă umilea. Ideea de a juca piesa mi se părea trivială.

Acum totul a trecut. Într-un fel, am uitat. Mă voi duce după-masă la tribunal, mă voi duce diseară la teatru, scriu acum aici în caietul ăsta — iar între timp viața lui Blecher continuă la Roman așa cum am văzut-o. Voi mai avea vreodată curajul să mă vait de ceva? Voi mai avea nerușinarea să am capricii, indispoziții, enervări?... El trăiește în intimitate cu moartea. Nu cu o moarte abstractă, nebuloasă, cu termen lung. E moartea lui, precisă, definită, cunoscută în detalii, ca un obiect.

Ce îi dă curaj să trăiască? Ce îl susține? Nu e nici măcar disperat. Nu înțeleg, mărturisesc că nu înțeleg. De cîteva ori aș fi izbucnit în lacrimi privindu-l. Noaptea l-am auzit gemînd din odaia lui, țipînd — și am simțit că mai e cineva în casă, afară de noi, cineva care era moartea, destinul — nu știu cine. Am plecat de acolo răvășit, amețit.

Dacă lucrurile ar avea vreo sancțiune, vreo consecință, eu n-ar mai trebui să-mi continui viața mea de pînă acum. N-ar mai trebui să pot. Dar uit — și revin la existența asta inconștientă de om oarecum valid.

**Miercuri, 7 octombrie [1936]**

Încep să sufăr iar de lipsa Leniei. Două săptămîni am ținut bine. Dar simt, zi de zi, cum cedez nostalgiei de a o vedea. Dau tîrcoale telefonului, mă culc cu gîndul la ea, o visez, mă scol cu gîndul la ea. E stupid, știu că e stupid — n-am decît să recitesc jurnalul ăsta, pentru a vedea cît este de stupid.

---

<sup>32</sup> În vizită la M. Blecher.

Am întâlnit-o, luni noaptea, pe la 1 1/2, în fața casei ei, tocmai când cobora din mașină cu Froda. Nici n-am văzut-o ca lumea. Vorbeam cu destulă indiferență. Aveam impresia că nici nu sunt emoționat. Pe urmă, după ce ne-am despărțit, simțeam deschise toate amintirile, toate așteptările.

Totuși trebuie să fiu rezonabil și ferm. Dar voi fi ?

Nu știu ce va da, în privința piesei, soluția Iancovescu. E cumplit de nesperios. Și toată povestea asta m-a obosit. Mi-e puțină silă de manuscrisul meu. Când mă gândesc la el, mi se pare suficient, ieftin, frivol, de o vervă enervantă, de o facilitate care compromite.

Am recitat zilele trecute unele pagini din *De două mii de ani*. Voi mai scrie vreodată un lucru egal de grav ?

Astă-seară, concert Milstein. Voi ieși poate de acolo mai limpezit, mai stăpîn pe mine.

11 octombrie [1936]. Duminică

Sărbătorirea lui Stelian Popescu la Arenele Romane. Perpessicius îmi spunea aseară :

— O zi de doliu. Și adăuga: cea mai rușinoasă zi din România de după război.

Poate că n-ar trebui să fiu trist. Poate că, dimpotrivă, ar trebui să fiu mulțumit că toată dreapta românească, tot „naționalismul“ se grupează în jurul lui Stelian Popescu. Este defîntoriu, infamant și — în anumit sens — privind foarte de sus lucrurile — consolator.

Nae Ionescu i-a telegrafiat ieri, felicitîndu-l în numele lui și al *Cuvântului*. Trebuie să fiu deprimat ? Mai degrabă nu. Ar trebui să-l văd și să-i spun: „Acuma, domnule profesor, nu mai e nici o îndoială că politica dvs. este o eroare. Numai printr-o teribilă eroare puteți fi alături de Stelian Popescu.“

Mă întreb dacă, în sinea lui, Nae Ionescu — cel puțin el — nu se simte prost.

S. S. R.-ul a trimis și el o adresă de adeziune. N-a semnat-o Tudor Vianu și nici Mircea. Dar Mircea — naivul — credea că face astfel un gest de solidarizare cu Nae — ceea ce i-a atras din partea lui serioase reprimande, cînd a aflat.

Un moment m-am gîndit să demisionez din S. S. R., pe motivul că nu pot lua parte la sărbătorirea unui ziar care-l insultă pe Arghezi. Dar dacă Arghezi însuși nu o face...

Triste, triste timpuri. Ce val de trivialitate, în care se îneacă toți, din ipocrizie, din lașitate, din interes.

Va veni o zi în care se va putea vorbi deschis despre aceste negre zile? Sunt convins, sunt absolut convins. Aș vrea să mai fiu atunci de față.

Radu Cioculescu<sup>33</sup> îmi povestea aseară cum a rupt relațiile cu o familie de prieteni, pentru că femeia — profesoară de liceu — a semnat un manifest pentru *Universul*.

Asta mi-a amintit că tot el, Radu Cioculescu, a refuzat să primească bilete și să ia parte la concertele orchestrei din Berlin, astă-vară, pentru că nu putea accepta nici un contact cu o instituție hitleristă.

Curios om. Probabil, singurul român radical care există.

Aseară, la „Continental“, masă cu Perpessicius, Șerban Cioculescu, Vladimir Streinu, Pompiliu Constantinescu, Octav Șuluțiu. Ne-am constituit într-o asociație a criticilor literari. Vom scoate poate o revistă. Nu știu în fond ce va ieși.

Sunt așa de departe de toate astea.

**Miercuri, 14 [octombrie 1936]**

Aseară, la Fundație, Davidescu<sup>34</sup> îi explica lui Perpessicius și lui Cicerone Theodorescu că evreii nu știu românește. Între alte argumente, cita dintr-o carte a mea o comparație cu o „gîscă îndopată“.

Cicerone comunicîndu-mi această mică poveste, iar Davidescu apropiindu-se puțin mai tîrziu de mine ca să-mi dea bună seara, i-am spus:

— D-le Davidescu, îmi pare rău, dar să știi că eu n-am scris niciodată un astfel de lucru — cel puțin, nu-mi aduc aminte să-l fi scris.

Pe urmă discuția a continuat destul de amuzant, timp de vreo jumătate oră. Sunt prea leneș ca s-o reproduc întregă. Am impresia că Davidescu face un sifilis de manifestare antisemită. Uitătura lui e îngrijorătoare.

Seara, acasă, am băgat de seamă că în ce privește „gîsca“, mă înșelasem. Drept consecință, îi trimit lui Davidescu, chiar azi, următorul bilet: „Stimate domnule Davidescu, aseară, după ce m-am despărțit de d-ta, reîntors acasă, am căutat vreo două ore prin cărțile mele, ca să mă conving dacă am întrebuițat sau nu vreodată imaginea compromițătoare pe care cu atîta virulență critică ai reținut-o.

---

<sup>33</sup> Critic literar, traducător al lui Proust. Din 1934 era secretar de redacție la *Revista Fundațiilor Regale* (frate cu Șerban Cioculescu).

<sup>34</sup> Nicolae Davidescu, poet și publicist.

Mă grăbesc să te informez că ai avut dreptate. Într-adevăr, comparația în chestiune se află într-o carte a mea. O uitasem. O vei găsi cu ușurință în *Femei*, ediția II-a, pagina 27, rîndul 17.

Sunt bucuros că-ți pot face serviciul colegial de a-ți comunica întocmai propozițiunea. Iat-o: « Respira greu și dădea uneori ochii peste cap, cum fac gîștele îndopate. »

Îmi mai permit să te informez că prin procedeul acesta se obține un foie-gras excelent.

Aș fi fost neconsolat dacă nu m-aș fi grăbit să rectific regretabila mea proastă memorie. Sunt încîntat că pot reda astfel sistemului d-tale politic și critic unii din argumentele lui fundamentale.

Rămîn al d-tale vechi admirator.“

Telegrama lui Nae Ionescu a apărut în *Universul* — publicată între telegrama lui Trandafirescu-Nămăești<sup>35</sup> și a lui Muche<sup>36</sup>. Nu e o simplă întîmplare. E o sancțiune.

Dem. Theodorescu<sup>37</sup>, întîlnit luni seara la Național, îmi zicea:

— Da, duminică a fost cea mai mizerabilă zi din politica României. D-ta, domnule Sebastian, nu știi însă ce profundă scîrbă mă cuprinde: pentru asta ar trebui să-l cunoști mai bine pe Stelian Popescu.

— Perfect. Dar atunci de ce ai semnat și d-ta telegrama de felicitare?

— Ce să fac? Viața!

Vineri, 16 [octombrie 1936]

Sunt la un punct primejdios în ce privește piesa mea: începe să-mi placă actul trei. După ce mi-a displicut violent o bucată de vreme, după ce la lectură (o dată la Marietta acasă, a doua oară la Maryse) am avut impresia că e un dezastru sigur, după ce am consimțit orbește toate modificările propuse — ba de Gulian, ba de Haig, ba de Iancovescu — acum... începe să-mi placă.

Nu aș face decît modificări de detaliu. Aș simplifica unele scene, aș suprima unele replici — dar aș lăsa intact scenariul, desfășurarea lucrurilor, tonul general al actului. De revăzut mai serios nu sunt decît prima scenă și ultima. Prima, pentru a-l introduce pe Bogoiu și a justifica lipsa Maiorului și a lui Madam Vintilă. Ultima, pentru că e într-adevăr prea grăbită, ceea ce am știut din primul moment. Altfel, înclin să las actul al treilea așa cum se găsește — chiar dacă în asemenea condiții Iancovescu ar refuza să mă mai joace.

<sup>35</sup> Codirector al cotidianului *Universul* și director general al Asociației Naționale a Ziariștilor Români.

<sup>36</sup> Ion Muche, gazetar la *Porunca Vremii*.

<sup>37</sup> Gazetar și scriitor.

Prefer să mă înșel eu decît să se înșele alții. Cum eu am scris — și nu ei —, am, cred, mai multe șanse de a vedea adevărul. Și mai trebuie să adaug incapacitatea mea de a-mi reface manuscrisele. Nu mi s-a întîmplat așa și cu *Orașul cu salcîmi*?

În *Credința* de azi Manoliu mă denunță că sunt funcționar la *Fundație* și cere — evident — darea mea afară. Nu am decît o surpriză. Că atacul vine așa de tîrziu.

Seară de muzică. De la București, pe discuri, *Concertul în re minor pentru două violine* de Bach. Mai tîrziu, de la Varșovia, o simfonie în sol minor de Mozart și *Concertul pentru violină și orchestră* de Beethoven. La vioară, József Szigeti. Mi s-a părut extraordinar. Și — ca niciodată — aparatul meu avea un sunet de o claritate și de o căldură! Acum seștept de la Viena o sonată de Beethoven pentru violoncel și pian. Trebuie să începă îndată. Pe urmă, mă culc.

**Duminică, 18 [octombrie 1936]**

29 de ani. Îi primesc nici bucuros, nici trist — cu conștiința că mai am unele lucruri de făcut, pentru care sunt obligat să trăiesc. Încolo, nimic. Dar am făcut serioase eforturi pentru a primi ziua asta cu oarecare solemnitate, ca pe o zi fastă. Am ațita nevoie să-mi crez mici superstiții prevestitoare de bine. Am băut șampanie la Mircea. Totul era destul de stîngaci.

Dimineața a fost foarte frumoasă — o zi miraculoasă, de octombrie glorios. Am dat și asta tot pe seama aniversării mele. Concertul Enescu de la Ateneu — l-am primit și pe el ca pe un semn bun. Am cea mai mare bunăvoință de a mă convinge că nu sunt total și iremediabil pierdut.

După-masă, vizită ratată la Leni, în cabina ei de la teatru.

Pe urmă, vizită — și ea pe jumătate ratată — la Nae.

În sfîrșit, cinematograf și masă în grup — terminîndu-se cu o penibilă dispută politică cu Mircea.

Dar despre toate astea — mîine.

Încep un an nou de viață — dar îmi este oare dat să mai încep cu adevărat ceva?

**Marti, 20 [octombrie 1936]**

Mi-au venit astă-seară primele două acte de la dactilografă. Le-am citit ca să corectez greșelile de transcriere. Lectura m-a obsosit. Totul mi se pare lipsit de haz. E drept că nici nu sunt în cele mai bune condiții de „umoare“.



Joi, 22 [octombrie 1936]

Iancovescu, căruia i-am dus aseară primele două acte bătute la mașină, mi-a spus azi că l-a cetit pe primul.

— Eu sunt convins — zicea — că o iubești pe Marietta. Numai pentru o femeie pe care o iubești foarte mult poți să scrii un astfel de rol. E cel mai frumos rol de femeie posibil. Cel mai frumos — dar și cel mai greu. Nici Ventura nu l-ar putea juca. Toța, când i-am spus impresia mea că ești amoretat de Marietta, mi-a spus că nu crede, dar că e posibil să fii îndrăgostit de Leni.

Mircea mi-a dat astă-seară (am mâncat la el) detalii amuzante despre ceaiul de ieri, de la Polihroniade<sup>38</sup>. Era și Zelea Codreanu de față, căruia toți îi spuneau „Căpitane“. Marietta Sadova venise cu cartea lui Codreanu și i-a cerut un autograf.

— Cum e numele d-tale? a întrebat el.

— Marietta Sadova — a răspuns ea sigură. Și pentru că el nu părea edificat, a adăugat:

— ...de la Teatrul Național.

— Doamnă sau domnișoară? a cerut el mai departe explicații — întocmai cum facem noi la Ziua Cărții.

Cred că a fost o mică lovitură pentru biata Marițica — ceea ce totuși n-a împiedicat-o (spune tot Mircea) să-l privească și să-l asculte tot timpul pe „Căpitan“ cu un zîmbet extatic. E de altfel zîmbetul extatic cu care îl privește pe Aristide Blank. Pot spune că Marietta e ipocrită? Nu. Dar e un curios dozaj de simț practic acerb și de sinceritate generoasă.

Alt detaliu, la fel de mișcător și de ridicul: Haig i-a dus „Căpitanului“ întreaga lui operă (versuri, eseuri) și i-a oferit-o cu dedicație.

După plecarea lui Codreanu, Marietta și Haig au declarat într-un glas că au trăit o zi formidabilă. „Colosală“ — cred că a fost termenul lor exact.

În 1932 Haig era comunist.

O frază din discuția cu Nae, duminică:

— Mă, eu sunt un om terminat, căzut, ratat. Viața mea se frînge în două: pînă la 5 iulie 1933 și de la 5 iulie 1933. Pînă-n ziua aia eram un om tare. De atunci nu mai sunt nimic.

Ce s-a întîmplat la 5 iulie 1933? Cred că e ziua despărțirii lui de Maruca Cantacuzino.

Am luat în fine o casă. Dă, Doamne, să fie într-un foarte bun ceas.

---

<sup>38</sup> Mihai Polihroniade, publicist, membru al asociației „Criterion“, apoi afiliat Gărzii de Fier. Sebastian îl cunoștea încă din Brăila, din anii de școală.

Duminică, 25 [octombrie 1936]

Este în Marietta ceva din M<sup>me</sup> Verdurin. Nu mult și nu cu aceeași violență comică — dar este. Îmi spunea azi-dimineață, la concert, după ce cîntase Enescu concertul lui Brahms:

— Nu ești puțin bolnav? Pe mine m-a îmbolnăvit.

Și făcea un cap fericit, suferind în fericire, aproape de leșin.

Mi-e foarte dragă, dar aș vrea să pot realiza o dată, într-un personaj de roman, savanta ei tactică socială. De exemplu, cîte subtile intenții nu sunt de descifrat în recepția de astă-seară, de la Blank, unde m-a obligat să citesc încă o dată piesa!

Mărti, 27 [octombrie 1936]

Încă de la Roman, Blecher îmi vorbise despre o femeie din București care îmi cunoaște cărțile și le „admiră“. Acum doi ani, la apariția celor *Două mii de ani*, i-a scris o scrisoare, comunicîndu-i că a descoperit un scriitor — „mai inteligent decît Gide“.

Anul trecut, la un concert, a stat lîngă mine, ar fi vrut să-mi vorbească, dar n-a îndrăznit... O cheamă Maria Ghiolu — soția unui inginer<sup>39</sup>. Se pare, remarcabil de bogați.

Alaltăieri, Blecher mi-a trimis o scrisoare în care mă ruga să-i telefonez d-nei Ghiolu — dar îmi recomanda o sumă de precauții. Să-i telefonez marți sau miercuri — nu în altă zi —, la ora 11 dimineața —, nu la altă oră.

I-am telefonat chiar acum. O voce firavă, timidă, șoptind mai mult decît vorbind, de parcă s-ar teme să n-o audă cineva din odaia alăturată. Mi-a dat o întîlnire pentru joi la 6, în hall la „Athénée Palace“. Încă un lucru „misterios“ în această poveste. Vom vedea.

Plec la 1 la Galați, unde voi vorbi despre Léon Blum, literat.

Aseară, la Dalles, excelent concert de muzică de cameră, cu orchestra berlineză. Mult Mozart — între altele, prima și ultima mișcare din *Kleine Nachtmusik*. Dar ce am găsit îndeosebi emoționant a fost o „concertantă“ pentru vioară și violă, de o melancolie mozartiană supremă.

Dar capitolul muzical al ultimelor săptămîni a fost mult mai bogat. Nu am destulă răbdare să notez tot.

Joi, 5 noiembrie [1936]

De zece zile, de cînd a început mutarea în noua locuință din Antim 45, duc o viață dezorganizată — mult mai dezorganizată decît înainte. Nu fac absolut nimic, și totuși am impresia că sunt copleșit

---

<sup>39</sup> Inginerul Stavri Ghiolu a ocupat și înalte funcții ministeriale. În guvernul Ion Antonescu a fost subsecretar de stat la Ministerul Industriei, Comerțului și Minelor.

de treburi, sunt extenuat — și aștept nu știu ce binemeritată vacanță, ca după lungi luni de efort. Tot ce mi se întâmplă trece undeva dincolo de mine, fără aderență — ca și cum nu m-ar privi. Am senzația că sunt șifonat, prăfuit de drum și că aștept să ajung undeva, pentru ca să mă schimb, să mă perii, să iau o baie, să mă transform. Și, în fond, nu mă duc nicăieri, nu aștept nimic, nu mă așteaptă nimic.

Mă uit atent la mine (adică prea atent nu mă uit eu, din prudență, din lașitate, din teama de a nu trebui să trag consecințele — ultimele consecințe) și-mi spun că sunt în plină descompunere. Și în această desfacere, fac prostia, pe jumătate inconștientă, de a angaja oameni care, necunoscându-mă, „marșează“ cu o bună-credință de care ar trebui să-mi fie rușine. De exemplu, la ce am dus așa de departe gluma cu Cella Seni<sup>40</sup>? E o fată bună, care a pus suficientă inimă în acest „început de amor“ — și acum o las să cadă cu cea mai stupidă dintre indiferențe. E posibil să fiu așa de puțin responsabil în actele mele față de oamenii ceilalți?

Mi-e rușine — îți jur că mi-e rușine.

Și sunt în așa hal lipsit de energie, de cuminenție, de bărbăție — încît am impresia că toate merg prost, nu pentru că eu sunt un tip lichidat, ci pentru că... nu am pentru moment telefon. Da, cît pare de comic, aștept să mi se redea legătura telefonului, cu sentimentul că asta va aranja totul...

Ce mă va scoate din această scufundare? Nu știu. Mai e ceva, mi se mai poate întâmpla ceva care să mă scoată de aici?

Nu știu.

Vineri, 6 [noiembrie 1936]

Ieri, prînzul la Mircea. O discuție de politică externă — cea mai potolită cu putință. Încercam să vorbesc cu indiferență, ca și cum ar fi fost vorba de fapte exacte, nu de opinii, impresii și atitudini.

Rețin o frază a lui Mircea și o reproduc textual:

— Prefer o Românie mică, cu provinciile pierdute, dar cu burghazia și elita ei salvate, decît o Românie mare \*proletară.

Și era calm. Nu părea că-și dă seama de imensitatea lucrului pe care-l spune.

Iancovescu a anunțat în sfîrșit premiera. E o piesă tradusă — *Nouă mii* de nu știu ce... cu Maria Mohor și pusă în scenă de Popa. Despre piesa mea, nici vorbă. Nici un telefon, nici o explicație, nici o scuză.

Așadar soluția Iancovescu-Marietta a căzut. Și a căzut fără concursul meu. Dacă e adevărat că era o soluție care nu mi-a plăcut niciodată prea mult, e tot atît de adevărat că eu n-am sabotat-o

<sup>40</sup> Scriitoarea Cella Serghi purta la acea dată numele soțului său, Alfio Seni.

\* Anulat: „sovietizată“.

deloc. Ba la un anumit moment mă lăsasem cu totul antrenat și am făcut tot ce s-a putut pentru a aranja lucrurile. Sper că Marietta nu va avea nimic să-mi reproșeze acum — chiar dacă piesa va fi jucată de Leni. Dar va fi jucată?

Pe Leni am văzut-o alaltăseară, când am ieșit cu ea și cu Froda în oraș. De astă-vară era a treia oară când o întâlneam. E drăguță și odioasă. Adică așa cum am cunoscut-o totdeauna. Noaptea, la bar, am dansat cu ea — și pe urmă am suferit ca un dobitoc, pentru că la masa noastră a venit Lazaroneanu<sup>41</sup>, cu care bănuiesc că s-a culcat, se culcă sau se va culca. Nu e posibil să încep iar astfel de torturi fără sens. În definitiv, mi-a mers foarte bine, timp de 20 de zile, cât n-am văzut-o și nici nu i-am telefonat. Să încep deci iar o perioadă de tăcere de vreo 20 de zile.

„În principiu“, ne-am înțeles să-i citesc piesa — dar pentru a fixa ziua lecturii trebuie să-mi dea ea un telefon, ceea ce desigur nu va face — așa că lucrurile rămân din nou încurcate pentru nu știu câtă vreme.

Într-o seară am fost cu Camil la „Gambrinus“. Cred că asta a fost luni, după concertul Münzer. Vorbeam despre literatura românească. Am reținut fără să zîmbesc declarația lui:

— Dragă Sebastian, un singur scriitor este astăzi capabil să dea un roman mare — și acela sunt tot eu.

Mi-e imposibil să-mi explic candoarea lui — este așa de inteligent — și totuși așa de profund naiv.

**Miercuri, 11 [noiembrie 1936]**

Proasta mea memorie muzicală este excepțională. Am ascultat chiar acum (ora 11 seara) a patra simfonie de Beethoven — și, cu excepția câtorva fraze din *scherzo*, nu mi-am amintit de nimic, deși, neîndoios, am auzit de câteva ori în viață *Simfonia 4-a*.

De vreo trei săptămîni sunt în plin desfrîu muzical. Concertele Enescu, Münzer, Hubermann. Cîte lucruri auzite! *Concertul pentru vioară și orchestră* de Brahms, cel de Beethoven, cel de Bach. *Romanța în fa major* de Beethoven, *Poema* de Chaussou, *Simfonia treia* de Beethoven, uvertura *Coriolan*, o simfonie de Brahms (dar nu mai țin minte a cîta), simfonia *Jupiter* de Mozart.

*Sonata Kreutzer*, o sonată de Enescu, sonata de Franck („surtout jouée par Enesco“\*), o sonată de Brahms (o dată cu Enescu, a doua

---

<sup>41</sup> Ionel Lazaroneanu, avocat care cocheta cu literatura. E autorul unui volum de versuri umoristice, *Monotonii provinciale* (1946).

\* În corespondența cu Antoine Bibescu, Marcel Proust și-a mărturisit admirația pentru sonata de César Franck în interpretarea lui Enescu — model precum se știe al celebrei sonate a lui Vinteuil, laitmotiv în romanul *À la recherche du temps perdu*.

oară cu Hubermann), *Sonata primăverii*, la pian cu Münzer, o sonată de Mozart, două de Scarlatti, 15 variațiuni de Beethoven pe motive din *Eroica* și mult, foarte mult Chopin.

Acum, deși sunt foarte obosit, aștept de la Stuttgart — trebuie să înceapă peste câteva minute, un program teribil: Bach (*Concert în la minor pentru flaut, vioară, clavecin și quartet de coarde*), Haydn (*Sonata în si minor pentru pian*), Schubert (*Rondo în la major, vioară și quartet de coarde*), Mozart (*Concert pentru două viori și orchestră în do major op. [sic!] 190*).

Sîmbătă, 14 [noiembrie 1936]

A fost poate una din ultimele zile magnifice de toamnă. M-am dus la O.N.E.F., la un match de foot-ball (Venus — C.F.R.), nu pentru match, ci pentru peisaj, pe care îl bănuiam dinainte strălucit. Nu m-am înșelat. O lumină obosită, pudrată, tandră — în depărtare o ceață ușoară, argintie, aburită, din care orașul se desprindea ireal, ca într-o pînză de pictură, ca într-o fotografie reliefată. Și cîte culori. Nu știam că sunt atîtea case roșii în București. De acolo, de la O.N.E.F., se văd ca niște construcții de Baukasten. Și pomii desfrunziți, ieșind din ceață ca dintr-un abur pe care l-ar fi făcut propria lor respirație. Totul era de un desen foarte delicat, dar de o bogăție de culori explozivă. Peluzele roșii, firmele de reclamă multicolore, iarba verde încă, tricourile pestrițe, negre, albe, albastre, o lume imensă, totul era amețitor. La începutul reprizei a doua, arbitrul a fluierat un minut de tăcere, mi se pare pentru un jucător străin, mort de curînd. S-a făcut brusc o imensă tăcere — tăcerea a vreo 20 de mii de oameni. Se auzea doar din depărtare rumoarea orașului.

— Se culcă cu unul Berlescu, un băiat tînar, de vreo douăzeci de ani — a spus azi Camil la masă, cu o silită neglijență, care nu ascundea totuși premeditarea și, poate, satisfacția.

Aș vrea ca întîmplarea asta să mă ajute să uit totul definitiv.

Luni, 16 [noiembrie 1936]

Azi-dimineață, luni-gă, convorbire la telefon cu doamna Ghiolu. Mai bine de jumătate de oră. Îmi spunea lucruri copilăros admirative, care îmi făceau destulă plăcere. A cetit de curînd *Cum am devenit huligan* și e „cușcerită“ de lectură.

— Mă sperie puțin scrisul d-tale. Mi se pare că trebuie să ai o forță dominatoare față de ceilalți oameni. Cred că le impui o influență de [la] care nu se pot sustrage. Și ești un om așa de stăpînit! Vous êtes probablement d'une sécheresse de cœur... Aș vrea așa de mult să fiu prietena d-tale. Totdeauna am visat o prietenie cu un bărbat, dar o prietenie pură, loială. Crezi că e posibilă? M-am

gîndit mereu la d-ta și am vorbit mereu despre asta cu bărbatul meu, cu prietenele mele... Ai timp să fim prieteni? Vrei să fim prieteni?

La fel îmi vorbea — sau aproape la fel — cu doi ani în urmă Leni. La fel îmi vorbea Maryse. La fel (cu cîteva trepte mai jos), Dorina. Și pentru toate, cînd m-au cunoscut mai bine, a urmat o dezamăgită indiferență. Singura care mai rezistă, dar și ea din ce în ce mai slab, e Maryse.

Sîmbătă seara Enescu a cîntat *Sonata* de Veracini (încîntătoare: am ascultat-o anul trecut cu Thibaud, dar o uitasem complet), o sonată în la minor de Bach — categoric formidabil cîntată —, o sonată de Mozart. Cu o seară înainte, Hubermann a cîntat *Sonata* lui Franck. Sunt obosit de atîta muzică, dar e încă singurul lucru consolator din ultimul timp.

Sîmbătă, 21 [noiembrie 1936]

„Wendy and July“ sunt două tinere englezoaice care au dansat și cîntat la „Maxim“ pînă zilele trecute, cînd li s-a terminat contractul și proprietarul barului le-a lăsat, fără bani, pierdute în Bucureștiul ăsta, unde nu cunosc pe nimeni. Consulatul britanic le-a trimis lui Roman — Roman mi le-a dat mie. Sper, pînă la urmă, să obțin o despăgubire destul de importantă pentru ele, vreo 25 000 lei, asta prin Direcția Teatrelor — unde Comarnescu și Sadoveanu<sup>42</sup> mi-au dat o mîină de ajutor.

Întotdeauna povestea a fost destul de amuzantă. Am cunoscut — roind în jurul lui „Wendy and July“ o serie întreagă de pești, codoși, agenți „artistici“, am intrat în culisele barului, am citit un contract de angajament, mi s-a explicat cum funcționează stabilimentul, economia lui internă. E destul de atrăgător.

Wendy se numește pe numele ei adevărat Fiora Moss. E născută la 1911. Are un logodnic la Copenhaga. Îl cheamă Gunard și e polițist. I-am văzut fotografia astă-seară cînd m-am urcat în camera ei. În civil, pare un sportiv celebru, mai ales cu lunga pipă pe care o ține cu neglijență între dinți. În uniformă de polițist danez, e și mai impresionant. „For my dear Wendy, for always“, Gunard“ — scrie pe marginea fotografiei.

Wendy e subțire, are sîinii cei mai mici pe care i-am văzut vreodată, părul roșcat fără să fie văpsit, nasul de copil cîrn — și e de o veselie copilăroasă, care mă încîntă. Astă-seară îi promiseseam să rămîn cu ea. Evident, n-am rămas — și am lăsat-o tristă, ca un

---

<sup>42</sup> Scriitorul Ion Marin Sadoveanu.

copil căruia i-ai promis să-l duci la cinematograful și pe urmă îl trimiți la culcare.

July (Wendy îi spune „Miss July“ cînd vorbește despre ea, vocativ pe care l-a deprins, cred, la bar) e mai urîțică, dar și ea foarte englezoaică. Logodnicul se cheamă Reginald, locuiește la Londra și e vînzător într-o prăvălie cu vase de porțelan.

Amîndouă vorbesc franțuzește corect, dar cu un accent irezistibil. De îndată ce vor avea bani vor pleca la Sofia, unde le așteaptă un contract. Îmi pare rău că nu pot sta mai mult de vorbă cu ele. Dar nu se poate — Wendy mă iubește. Mi-a explicat cu toată seriozitatea care e deosebirea între un „camarade“ (accentul pe prima silabă, iar primul *a* cetiv *ă*) și între „ami“. „Avec un camarade on ne couche pas. Avec un ami on couche.“

Ieri, ceai la doamna Ghiolu, ceai intim. Casa mi s-a părut somptuoasă, dar n-am privit-o cu prea mare atenție. Lume amuzantă. La dreapta mea, o fiică a lui Stelian Popescu (d-na Popescu-Necșești), care spunea că mă cunoaște de la „Criterion“ și i-a cerut d-nei Ghiolu să mă invite o dată numai cu ea. În fața mea, o tînără principesă Cantacuzino. La plecare am aflat că e foarte de stînga, pentru că e fiica lui Labairye, guvernatorul Băncii Franței.

Cît despre d-na Ghiolu, mi s-a părut mai puțin interesantă decît în prima noastră întîlnire de la „Athénée Palace“, unde mă uluise oarecum (căci sunt destul de plebeu și destul de naiv, pentru ca întîmplarea să mi se fi părut extraordinară).

E o femeie din tipul „Jeni“\*. Brună, potelée, mă irită sprîncenele ei rase. Cred că i-ar fi convenit mai multă odihnă în figura ei, că e făcută să fie gravă, atentă și supusă. Nu are acea tresărire agresivă, neliniștită a blondelor subțiri.

Dar nu e impresionant că această femeie bogată, mondenă, cu un bărbat tînăr, frumos, athletic, bogat, poate face o pasiune pentru Blecher? Nu e mișcătoare, copilăroasă, timida ei admirație pentru un tip ca mine?

Lucrurile se vor aranja cu Cella Seni, prin lenea mea suverană.

— Ești prea infect — pentru ca să nu sfîrșesc prin a te iubi, mi-a spus alaltăseară, cînd ne întorceam de la concertul Filarmonicii. Iată aproape o definiție a amorului. Nu pentru același motiv, pentru că, adică, e atît de „infectă“, o iubesc eu pe Leni și o iubesc atît de incurabil?

---

\* Lecțiune probabilă. Pare să fie ortografiat „Jenny“. (Există supoziția că Sebastian ia drept prototip înfățișarea lui Jeni Acterian.)

Închei o săptămână de care mi-e rușine. Zile întregi pierdute, nopți amețite. N-am făcut nimic și m-am lăsat dus de toate întâmplările care s-au nimerit să-mi iasă în cale.

Măine plec la Brăila, la botezul copilului Silviei, dar sunt decis ca la întoarcere să-mi impun o săptămână serioasă de muncă.

Aș vrea să scriu o carte și poate că pentru asta ar trebui să plec de Crăciun undeva. Dar am atâtea proiecte vagi pentru Crăciun! Mă străbate din când în când o chemare, pe care încă nu vreau s-o accept, încă nu... și aș vrea așa de mult să nu fiu niciodată silit s-o accept. E un lucru pentru care mă rog cu ultimile mele resturi de speranță lui Dumnezeu.

Luni, 23 [noiembrie 1936]

Aseară, de la Stuttgart, al doilea concert brandenburghez de Bach și *Concertul pentru pian și orchestră în re minor* (D-moll de Mozart, cu Edwin Fischer).

Brăila mi s-a părut ca niciodată tristă, provincială, uitată de Dumnezeu. Tramvaiul s-a oprit aproape 15 minute la colțul Străzii Unirea, așteptînd să facă „cruce“. Pe urmă, pe Strada Galați, n-a mai mers deloc, fiindcă linia era în reparație — și a trebuit să coborîm pentru transbordare. În centru, ceasul era oprit la 5 fără 20, deși era 10 1/2 dimineața. Puțin mai departe, ceasul de la biserica grecească arăta 11.20. Frig de noiembrie, lume puțină, case vechi — nici un om nou, nici o clădire nouă, prăvălii deșarte.

În port am fost cu Petrică, ceea ce m-a împiedicat să fiu emoționat. Am revăzut totuși cu plăcere vapoarele, sălciile, lanțurile grele, odgoanele. Toate mi se păreau în orașul ăsta desprinse de demult, dintr-o viață anterioară.

Joi, 26 [noiembrie 1936]

Aseară, Rosetti<sup>43</sup> mi-a arătat o scrisoare a generalului Zwiedenek<sup>44</sup>, scrisă în numele Reginei către Fundații, și prin care se interesează în ce condiții ar putea fi publicată traducerea unui roman al ei.

„Lucrările de pînă acum ale Majestății Sale au fost tipărite de Editura Adevărul, care a făcut ofertă și pentru romanul de față.

Avînd însă în vedere sentimentele naționale nesigure românești ale acestei edituri, M. S. Regina Maria mă însărcinează să mă adresez dvs.“

Textual...

<sup>43</sup> Alexandru Rosetti, prieten apropiat al lui Sebastian, era director („secretar general“) al *Fundațiilor Regale*.

<sup>44</sup> Generalul Eugen Zwiedenek, șef al Curții regale a Reginei Maria.



Prodan<sup>45</sup> le-a chemat pe Marietta și Lilly, zilele trecute, în cabinetul lui, ca să le certe pentru obstrucția orală pe care o fac ele Teatrului Național. Între altele, le-a spus:

— Și ce vreți, să plec eu de aici? Să-mi dau demisia și să fie numit în locul meu, director al Teatrului Național, d-l Mihail Sebastian? Ei bine, asta nu se poate. Nu se poate fiindcă dumnealui e ovrei.

Imposibil să găsec o explicație acestei subite ieșiri. Dar n-aș putea spune că nu mă amuză.

O extracție de măsea mă ține în casă de aseară. Am pierdut, se vede, gustul de citit și de scris, iar întâmplarea asta, care altădată m-ar fi încântat, acum mă enervează.

Sunt într-o dispoziție cenușie, fără așteptări, fără deznădejdi, fără doruri, fără amoruri.

Luni seara, la recitalul Brailowsky, i-am fost prezentat Cellei Delavrancea, lângă care întâmplător aveam locul.

— Mi te închipuiam altfel. Mai vital și brun. Adineauri te priveam și mi se părea că ești un băiat de liceu. Și ar fi trebuit să fii brun. Scrisul d-tale este așa de stăpînit, de ferm...

Am surîs cu oboseală. De câte ori mi s-au spus aceleași lucruri.

#### 1 decembrie [1936]. Marți

Camil Baltazar îmi spunea sîmbătă seara, cînd întâmplător îl întîlnisem la Alcalay:

— Dacă nu scrii un studiu despre mine în *Revista Fundațiilor*, pînă în trei luni, nu mai vorbesc cu d-ta.

Pur și simplu.

A apărut *Domnișoara Christina* de vreo trei zile. Mircea e revoltat. I se pare că librării îl persecută, că editorii îl lucrează, că Ocneanu e ironic cu el, că Mișu de la Cartea Românească e perfid... Ciornei nu i-a pus cartea în vitrină, Alcalay a pus-o, dar nici nu se vede, Cartea Românească îl sabotează...

Mi se pare mie, sau într-adevăr eu n-am avut niciodată asemenea preocupări? Nu mi-o spun cu mîndrie: dar n-am cerut niciodată nimănui nici un articol, n-am dus nici o politică literară, n-am cultivat simpatii, n-am evitat adversități. Poate că toate astea intră în vechea mea lene, dar în anumită măsură și în conștiința că destinul meu de scriitor — dacă cumva am vreunul — se decide dincolo, mult dincolo de toate aceste mici „chestii“...

---

<sup>45</sup> Paul Prodan, director al Teatrului Național.

Din orgoliu sau din lene, indiferența mea este aceeași, cel puțin în ordine literară.

11 decembrie [1936]. Vineri

Vin de la Filarmonică. Am ascultat *Concertul în sol major pentru pian și orchestră* și *Variațiunile simfonice* de Franck, cu Arthur Rubinstein. *Simfonia IV* de Schumann (am ascultat-o astă-seară cu o plăcere pe care niciodată nu mi-a dat-o) și *Till Eulenspiegel* de Richard Strauss. În totul, o bună seară de muzică.

Aseară, la Ateneu, *Oratoriul de Crăciun* de Bach.

Luni seara, Casals, *Variațiunile pe o temă de Händel* de Beethoven, concertul de Boccherini, o suită de Bach și trei corale.

În afară de asta, mereu Enescu: a treia sonată de Brahms, o sonată de Schumann, una de Mozart, una de Bach.

În afară de muzică nu mi se întâmplă nimic.

O mulțime de incidente — dar nici un fapt. Nu sunt disperat: sunt amorțit și încerc să fiu insensibil. Zilele trec — și asta e totul.

Sîmbătă, 12 [decembrie 1936]

Am să scriu oare cartea la care mă gîndesc de la o vreme, fără să știu bine ce ar putea da și unde mă va putea duce?

„De la o vreme“... În mod exact, din ziua de 18 octombrie — ziua mea! — cînd, coborînd de la Mircea să cumpăr cele două sticle de șampanie, am văzut deodată imaginea unui accident de stradă, în care mi-ar fi făcut plăcere să mă las antrenat.<sup>46</sup>

Am văzut atunci un prim capitol, cu o bogăție de detalii minuțioase și atît de presante, încît mi se părea că — venit acasă — nu voi putea face altceva decît să scriu, ca sub dictarea unei voci imperioase. Să numim asta inspirație.

Am încercat într-adevăr să scriu — nu mai țin minte dacă chiar în seara aceea sau cîteva seri mai tîrziu — dar n-a mers.

Nu e mai puțin adevărat că de atunci mă gîndesc mereu la posibilitatea acestei cărți. Sunt cîteva mici fapte, cîteva mici sugestii, care au început să se strîngă în jurul primei imagini — și să adere.

De exemplu, plimbarea cu Cella Seni — în seara în care a furat un măr pe Strada Academiei (gest care m-a întinerit prin reflex) mi-a redat în chiar momentul acela gustul de a scrie o scurtă poveste. Descurajat cum sunt, poate că voi găsi o bucurie într-asta.

---

<sup>46</sup> Prima însemnare despre proiectul romanului *Accidentul*.

Va fi un scurt roman sau o lungă nuvelă, un „récit“. Poate voi încerca în vacanța Crăciunului s-o scriu. Dar pentru asta ar trebui să plec din București — și mă întreb dacă voi găsi bani pentru plecarea asta.

Miercuri, 16 [decembrie 1936]

Aseară, la Vișoieni<sup>47</sup>, Marietta reclama interzicerea prin lege a tuturor filmelor străine.

— Să se vorbească românește, cerea ea cu oarecare violență. Credeam că glumește. Am observat cât de barbare sunt filmele sonorizate în altă limbă decât aceea în care au fost turnate.

Marietta a ridicat vocea, a pălit, s-a sufocat și cu glasul ei „din cap“, asurzit parcă de lacrimi ce vor izbucni dintr-un moment într-altul, țipa:

— Dar să se termine o dată cu scandalul ăsta: suntem în România, să se vorbească românește.

Mi se părea penibil să primesc o asemenea discuție. M-am mulțumit doar să-i spun, cu o ironie pe care de altfel n-a reținut-o:

— Dragă Marietta, ești în cea mai îngrijorătoare fază de naționalism.

Nu știu dacă a înțeles că mă refeream la aventura ei de vinerea trecută, când a recitat versuri la un festival gardist dat „sub patronajul spiritual al legionarilor luptători în Spania contra marxismului“ și în beneficiul Casei Verzi. Nu știu dacă a înțeles și nici nu știu dacă — înțelegînd — ar fi fost incomodată. Biata fată, simte că sub regimul ăsta nu mai are nimic de așteptat. Este poate loc pentru o Leni Riefenstahl<sup>48</sup> a statului zelea-codrenist. Marietta candidează.

Literatură. Anișoara Odeanu îmi trimite romanul ei: „O carte care ar fi trebuit să aibă cel puțin zece motouri din *De două mii de ani*.“ În realitate, manuscrisul ei cuprindea, e drept, nu zece, dar două motouri. A trebuit însă să le suprima după cererea lui Camil. „Nu e bine să fie prea multe motouri“ — zicea el. Într-adevăr, unul ajunge — mai ales că e din *Ultima noapte*... Delicios, Camil...

Sîmbătă, 19 [decembrie 1936]

Două crengi de liliac de la... Cella.

Mi se pare că e azi un an — adică precis, vorbind exact, 52 de săptămîni — de cînd trimit eu două crengi de liliac, altcuiva, ei.

<sup>47</sup> Constantin Vișoianu, diplomat și om politic, prieten al lui Sebastian.

<sup>48</sup> Regizoare germană de filme documentare dedicate apologiei lui Hitler și a nazismului.

**Duminică, 20 [decembrie 1936]**

Proiecte: 1) Să plec la Breaza pe la 2 ianuarie, să rămân acolo pînă pe la 20 și să încep a scrie un roman, care să apară în martie-aprilie;

2) Să încep imediat lecturile necesare pentru întiiul volum din „Romanul românesc“, pe care să încep a-l redacta în februarie-martie, ca să apară de Ziua Cărții;

3) Să discut cu Ocneanu tipărirea unui volum de cronici și eseuri, care să apară eventual în februarie sau de Paști.

Azi-dimineață, la Filarmonică, Wilhelm Kempff: Mozart, Bach, Beethoven (*Concertul în mi bemo*). Joi seară, concertul de Brahms. Diseară la 9 voi încerca să prind de la Breslau *Oratoriul de Crăciun*.

**Miercuri, 30 [decembrie 1936]**

M-am întors aseară de la Roman, unde fusesem pentru a doua oară să-l văd pe Blecher.

E poate obișnuința — dar mie mi s-a părut mai bine decît data trecută. Cu vremea, dacă aș trăi mereu lîngă el, aș ajunge probabil să cred că tragedia lui e normală. Nu există tragedii trăite zi la zi. O știu puțin și din propria mea viață. Dincolo de 24 de ore — începe obișnuința, adică acceptarea.

În ce-l privește pe Blecher — este mult mai descurajat. Mi-a vorbit despre moartea lui, pe care o crede apropiată.

— Mă gîndesc — zicea — că Jules Renard a murit la 1911. Din depărtare, moartea devine așa de indiferentă... Să mi se pară și mie că am murit de mult, de la 1911... Nu mă sperii de moarte. O să mă odihnesc, o să dorm. Oh, ce bine o să mă întind și ce bine o să dorm. Uite, am început să scriu un roman. Dar nu țin neapărat să-l termin. Dacă voi muri înainte, cred că nici nu voi regreta că nu l-am terminat. Ce puțin lucru e pentru mine literatura și cît de puțin timp îmi ocupă! M-am gîndit în ultima vreme să mă sinucid. Dar e greu. Nu am cu ce. Cel mai simplu ar fi să mă spînzur — dar pentru asta ar trebui să bat un cui în perete, m-ar auzi Olimpia, ar veni imediat înăuntru și n-aș mai putea face nimic. Am cerut să-mi cumpere sodă caustică, sub un pretext oarecare — dar n-au lăsat-o părinții mei. Ce stupid am fost că nu mi-am cumpărat un revolver pe vremea în care mai umblam și puteam să-l cumpăr...

A doua zi, adică ieri-dimineață, mi-a cerut scuze pentru această mărturisire:

— Te rog să mă ierți. Nu știu ce am avut. Mie nu-mi place să mă vait. Am oroare de sentimentalisme.

Ce mă bucură și mă emoționează în el sunt resursele lui, încă neatacate, de copilărie, de umor, de exuberanță. Cu cîtă bună-credință,

cu câtă silință îmi cînta din acordeon diverse tangouri și foxtroturi. Să fie într-asta un efort de bucurie, în fond iremediabil pierdută?

Îmi povestea diverse jocuri de astă-vară, cînd era Geo Bogza la el. Se jucau de-a vaporul. Bogza îi remorca patul, iar Blecher dădea semnalul de plecare: În peretă bătuseră un aviz: „Este interzis a se sui pe catarg și a scuipa de sus în camera mașinilor“.

Mi-a arătat un album de fotografii (Solange, Ernest, Creța, scene de la Berk, de la Leysin, de la Tekirghiol...). M-am oprit să nu plîng privind o fotografie a lui de la 17 ani — figură admirabilă de adolescent. „J'étais beau gosse, hein?“

Am plecat pe la orele patru — dar de ce n-am avut curajul să-l îmbrățișez, să-i spun mai multe, să fac un gest de frate, ceva care să-i arate că nu e singur, că nu este absolut și fără salvare singur? Și totuși, singur este.

Azi-dimineată, doamna Ghiolu a izbucnit în plîns, la telefon, în timp ce-i povesteam despre Blecher. Nu știu încă bine ce a fost între ei. Cred că ea este dominată de amintirea lui, care o hantează, o sperie și în același timp o consolează. Cît despre el, a iubit-o, o iubește încă și suferă de absența ei — dar e prea orgolios ca să o spună.

— Eu am fugit într-o zi la București, infirm, cu 40° temperatură și recurgînd la o sumă de stratageme — numai ca să o pot vedea. Și ea, în doi ani, n-a putut veni o singură dată la Roman. Să fie căsnicia o boală mai gravă decît boala mea?

Tot astăzi, în timp ce-i comunicam la telefon salutări din partea lui Blecher, lui Ocneanu — Petru Manoliu, care se găsea acolo, a luat pur și simplu receptorul și mi s-a adresat:

— La mulți ani, domnule Mihail Sebastian.

N-am avut prezența de spirit de a închide. E dement băiatul ăsta — sau e pur și simplu un caracter?

Duminică seara am luat masa cu Soare Z. Soare<sup>49</sup>, la „Cina“. Cîte lucruri edificatoare, amuzante și spontane mi-a spus despre Leni. Ascultam și mă miram în taină de rezistența mea. Cred că sunt sincer afirmînd că mai mult mă amuzam decît mă întristam.

Are la Sică<sup>50</sup> 80 000 lei pe lună — sumă pentru care se culcă cu el, de altfel după sfatul și cu complicitatea lui Froda. Soare și Mușatescu l-au poreclit pe Sică: Alexandrescu-Farado, asta pentru că în fiecare zi îi aduce o floare cumpărată de la magazinul „Farado“.

---

<sup>49</sup> Regizor de teatru.

<sup>50</sup> Sică Alexandrescu, regizor de teatru, directorul teatrului „Comedia“.

S-a culcat cu unul Walter, de la Via\*. S-a culcat cu Izu Brănișteanu — și se culcă cu el de cîte ori *Rampa* are nevoie de reclame. S-a culcat cu Elly Roman, la Viena, în timp ce Froda, discret, se plimba în stradă, în fața hotelului.

A făcut pe vremuri partuze cu Froda și Blank. Pe urmă cu Froda și Wieder.

În genere, Froda a primit cu docilitate toate poveștile ei de amor — iar pe cele rentabile le-a încurajat sau de-a dreptul le-a provocat. A suportat mai greu capriciile fără bani. Pe Coco Danielescu — actorul sinucis acum un an — l-a dat afară de la teatru, pentru că de asemeni se culcase cu Leni.

Dar cu cine nu s-a culcat dulcea fată?

Niciodată nu mi-am dat seama ca acum cît de mult seamănă ea cu Odette și Rachel. Dar mi se pare că eu încetez de a mai semăna cu Swann. În iunie 1935 aș fi urlat de durere dacă cineva mi-ar fi povestit toate astea. Urlam eu pe atunci și pentru mai puțin. Dar acum mi se pare că nu-mi merge prea prost — cel puțin dinspre partea asta...

Tot amîn să însemnez aici diversele lucruri întîmplate în ultima vreme între Cella<sup>51</sup> și Camil. Mi se par senzaționale pentru cunoașterea lui. Nu le voi nota nici astă-seară. Mîine sau altă dată — mai ales că între timp pot interveni detalii noi, incidente prețioase.

---

\* Lecțiune incertă.

<sup>51</sup> Cella Serghi.

Sîmbătă, 2 ianuarie 1937

Scriu pentru prima oară cifra noului an: 1937. Am trecut peste noaptea de ajun fără emoție, fără deznădejde și, mi se pare, fără speranțe. Am băut mult, fără entuziasm însă. Reveillon-ul de la Mircea a fost destul de cenușiu. Altădată treceam cu mai multă solemnitate de la un an la altul. Încă un semn de bătrînețe?

Joi seara — în ultima zi a anului — l-am vizitat pe Nae, pe care nu-l mai văzusem de mult. Potriveală care n-a avut nimic simbolic.

Mă întreb dacă Nae nu-și pierde complect controlul de sine. Acces de megalomanie, orgoliu exasperat de înfrîngeri sau pur și simplu o fază de miticism acut? Îl găseam altădată, în asemenea ocazii, pitoresc; începe însă să fie \*îngrijorător.

O oră, cît am stat la el, nu mi-a vorbit decît de politică externă:

— Ei, îți place cum ne-au lucrat sîrbii? au fost primele lui cuvinte. Dacă eu strig de trei ani că trebuie să facem înțelegerea directă cu bulgarii — nimeni nu vrea să mă audă. Și uite că acum s-au înțeles sîrbii cu ei — și ne-au lăsat în aer. I-am spus-o Regelui de atîtea ori: n-a vrut să mă înțeleagă. Acuma, dacă ar funcționa un tribunal revoluționar, l-ar pune pur și simplu la zid. Cîte ocazii pierdute! Acum un an nemții îmi făceau propuneri extraordinare ca să ne înțelegem cu bulgarii. Mergeam la Adrianopol, făceam un imperiu. Acum doi ani i-am adus Regelui coroana Poloniei pe tavă. N-a vrut să mă audă. Acuma o să fim siliți să ne dăm nemților pe nimic. Altfel vorbeam eu cu ei altădată și altfel o să ne vorbească ei acum. Le cădem în mînă pe nimic.

— Dar Franța? întreb eu, timid.

— Franța merge și ea cu Germania. Eu le-am spus nemților: mă băieți, trebuie să faceți pact cu francezii. Altfel nu merge. Și atunci Schacht<sup>1</sup> s-a dus la Paris. Uite, am să-ți spun una care o să

---

\* Anulat: „îngrozitor“.

<sup>1</sup> Hjalmar Schacht, ministrul german al Economiei.

te uluiască. Dar bagă de seamă: nu trebuie să treacă nimic dincolo de acești patru pereți. Eu am tratat pentru francezi cu Germania. Am avut mandat să tratez. Și știi de la cine am avut mandat? De la Léon Blum. Și încă cu Léon Blum merge mai greu — dar când s-o constitui guvernul Daladier — chestia e tranșată. Uite, am aici scrisoare de la Daladier, că cum o veni prim-ministru să plec la Paris.

**Vineri, 8 ianuarie [1937]. Sinaia**

Sunt de luni seara aici, la vila Roman, casă admirabilă, care la început mi s-a părut somptuoasă și severă, dar cu care încep să mă împrietenesc. Mi se pare că aș putea trăi o viață întregă aici. Voi pleca însă duminică — și voi regăsi un București în care sunt așa de dezorientat...

Am venit cu gândul să scriu. Nu prea merge însă. Alaltăieri, în vreo patru ore de lucru încordat, abea am reușit să scriu vreo trei pagini — și ele pline de ștersături. De atunci — nimic. Mă dezolează dificultatea mea de a scrie. Și invidiez așa de mult abundența lui Mircea. Condeii mei e plin de obstacole, plin de scrupule, plin de ezități. Nu așa se scrie un roman. De altfel trebuie să convin că nu sunt un romancier. Pot scrie lucruri delicate de reflecție, de reverie interioară, de solilocviu — dar nu pot să mă avînt cu ușurință între mai multe personaje pe care să le las să trăiască.

M-am gândit bine la asta, ieri, în cursul unei plimbări pe munte. E în mine o anumită lipsă de spontaneitate, care nu poate fi anulată de nici o altă calitate. Ceea ce scriu eu este puțin schematic, puțin liniar, puțin abstract, chiar când e grațios, chiar când e străbătut de o undă de emoție (căci sunt așa de sentimental)... Pot, prin urmare, să fac mici povestiri de 200 de pagini, cu accent de jurnal intim — dar un roman nu. De asemeni, mi se pare că aș putea foarte bine scrie teatru. Sunt anumite tipare mecanice în teatru, care mă ajută pe mine care sunt așa de lipsit de imaginație. Și pe urmă distanțele sunt mai scurte în teatru... Dacă nu aș fi evreu, dacă, prin urmare, piesele mele ar fi putut fi reprezentate, e foarte probabil că aș fi devenit „autor dramatic“ — exclusiv autor dramatic. Dar așa, experiența primei mele piese îmi ajunge.

Cît privește cartea pe care am început s-o scriu, n-o văd deocamdată bine. Nu am pentru început decît o vagă, foarte vagă privire de ansamblu și un proiect precis de prim capitol. Mai departe nu văd nimic și nu știu nimic. Contez ca lucrurile să se precizeze pe măsură ce voi scrie. Dar mă urnesc așa de greu din loc! Și mai am atâtea alte îndatoriri de lucru! Cine știe cît mă va ține și fleacul ăsta de



carte, pe care eu îl vedeam apărînd în primăvară! Totdeauna ritmul meu lent de lucru mi-a dejucat cele mai cumpănite proiecte literare. Totuși voi încerca pe de o parte să lucrez la București (ieșiri în oraș suprimate, după-amiezi harnice, seri cuminti), iar pe de altă parte, din cînd în cînd, să-mi iau scurte concedii de lucru, pe care să le petrec la Breaza sau la Sinaia.

### Sîmbătă, 9 [ianuarie 1937]

Prima mea zi de schi. N-aș fi crezut că va merge așa de ușor. Aveam un fel de vanitate copilăroasă de a mă simți instalat pe schiuri — în perfecta mea ținută reglementară (pe care mi-am improvizat-o în ziua plecării de la București), dar nu credeam că voi reuși vreodată să fac vreo ispravă cu echipamentul meu, puțin cinematografic.

Alaltăieri, la Predeal, unde ne oprisem cîteva minute la vila Manolovici, ceream detalii cu oarecare sfială, fiindcă erau atîția schiori vechi acolo — și cînd cineva m-a întrebat, pentru a ști dacă voi învăța sau nu:

— Ești fricos? — am răspuns fără ocol și cu mare sinceritate:

— Da.

— Atunci n-ai să înveți niciodată, mi-a răspuns tipul, tranșînd discuția.

Și totuși am să învăț. Din primul moment și dîndu-mi drumul oarecum la nimereală, convins că voi cădea după primii metri — am străbătut vijelios (da, îmi place să spun vijelios) frumoasa pantă de la Sfîna Regală — și, ce e mai comic, fără să cad. Și pe urmă, am făcut o sumă de alte „exploits“-uri care mă uluiau. N-am coborît la întoarcere o bună parte din drum pe schiuri — e drept, căzînd destul de des — dar, la urma urmelor, cu destulă îndemînare pentru prima zi?

Wendy, care îmi era profesoară, mi-a spus:

— Bravo, ai talent.

Și nu mi-a fost rușine să primesc cu măgulire această notă bună, conferită cu obiectivitate, după catedră.

Ce dimineață fericită! Viața mai are unele lucruri să-mi spună.

### Vineri, 15 [ianuarie 1937]. București

De duminică seara, de cînd sunt înapoi la București, nici o întîmplare personală.

Cartea a rămas în loc, voi încerca astă-seară să reiau lucrul.

Nu văd pe nimeni, nu mi se întîmplă nimic.

Au murit Moța și Vasile Marin<sup>2</sup>, în Spania. Mi-e greu să vorbesc cu Mircea despre asta. Simt că el e în doliu. În ce mă privește, mă gândesc cu tristețe la întâmplarea asta. Este în tabăra lor mai multă orbire decît farsă și poate mai multă bună-credință decît impostură. Dar atunci, cum se poate, prin ce aberație, să nu-și dea seama de oribila lor eroare, de sălbateca lor eroare?

Pe Marietta n-am mai văzut-o de vreo două săptămîni — și nici nu mă prea grăbesc. A avut zilele trecute un acces de antisemitism, la care n-am fost de față, dar pe care Gheorghe mi l-a povestit cu detalii: „Jidanii sunt de vină — striga Marietta. Ne iau pîinea de la gură, ne exploatează, ne înăbușe. Să plece de aici. Asta e țara noastră, nu a lor. România românilor!”

Într-o zi, vorbind cu calm, voi încerca să-i explic Mariettei de ce între o femeie care poate gândi astfel și rolul din piesa mea este o incompatibilitate absolută, definitivă.

Luni, 18 [ianuarie 1937]

Ieri, incinerarea lui Holban<sup>3</sup>. Imposibilitate de a realiza gîndul că într-adevăr a murit, că nu-l voi mai întîlni pe stradă, că nu-l voi mai vedea în sălile de concert.

Tot ieri, scrisoare de la Blecher. Un fel de „scrisoare-testament“. Îmi dă diverse instrucțiuni pentru manuscrisele lui, după ce va muri — ceea ce i se pare că trebuie să fie foarte apropiat. I-am răspuns încurcat.

Sîmbătă noaptea, pînă la 2, am stat cu Camil la „Splendid-Parc“, vorbindu-ne amîndoi despre Leni și despre „suferințele noastre trecute“.

Azi-dimineață, o voce de femeie, la telefon:

— Domnule, vreau să vă mulțumesc pentru *Inimi cicatrizate*<sup>4</sup>, carte pe care am citit-o după recomandarea dvs.

N-a vrut să-mi spună cine e.

— Aftă voiam să vă spun: că vă mulțumesc. Și pe urmă, a închis.

Sinaia. Sîmbătă, 30 [ianuarie 1937]

Din nou la Sinaia. Am sosit azi-dimineață — mă aștepta Dinu Noica în gară. (Extraordinara lui delicateță, gestul lui onctuos, vorbirea lui măsurată: ce admirabil exemplar de om. Mă simt grăbit, vulgar, insensibil lîngă el...)

<sup>2</sup> Ion I. Moța și Vasile Marin, lideri legionari, voluntari în războiul civil din Spania, de partea falangiștilor.

<sup>3</sup> Scriitorul Anton Holban.

<sup>4</sup> Romanul lui M. Blecher.

Locuiesc într-o cameră închiriată, vis-à-vis de parc. Modestă, dar curată și agreabilă. Vreau să rămân pînă miercuri — și mai ales vreau să scriu. Pentru asta am venit. Dar voi putea? Va merge?

Duminică, 31 [ianuarie 1937]

Ninge frumos, liniștit. E un timp ideal de schi. Totuși nu-mi voi acorda o dimineață de schi, decît dacă o voi merita, adică dacă voi fi lucrat suficient.

Am scris ieri toată după-masa, am scris și azi-dimineață. Merge foarte încet. Fiecare frază îmi ia un timp enorm. Nu-mi dau seama dacă sunt prea leneș, sau prea scrupulos. Aș vrea să o pot lua puțin razna, să-mi dau drumul, să mă las antrenat de mersul lucrurilor, să nu întorc mereu capul înapoi, spre ce am făcut, să nu măsoz cu atîta atenție fiecare pas înainte. Cu ritmul ăsta, îmi va trebui un an ca să termin cartea. Și nu trebuie să uit că aceste patru zile libere sunt cu totul excepționale. Nu trebuie să uit că mă aflu deocamdată pe teren cunoscut — adică la primul capitol, la care m-am gîndit mult, în detalii. Ce voi face mai tîrziu, cînd voi trece în partea de ceață a romanului?

Nu știu. Aș vrea din toată inima să apar de Ziua Cărții, sfîrșitul lui aprilie, începutul lui mai, dar nu-mi vine a crede. Parcă mă văd la vară lucrînd tot la cartea asta — și silit să-mi amîn încă o dată celelalte proiecte...

Dar să nu „ruspetăm“ prea mult. Sunt mulțumit de această scurtă evaziune de la București. Sunt singur — și fericit în măsura în care mai pot fi fericit.

Luni, [1 februarie 1937]

Nu știu dacă meritam această dimineață de schi. Fapt e că mi-am acordat-o, și acum nu simt nici un fel de remușcare.

Am fost la Opler: terenul e mult mai mic și panta mai ușoară decît la stîină. N-am mai avut impresia amețitoare a începutului. Totul mi s-a părut mai puțin fantastic decît atunci. Dar sunt destul de copil pentru a fi fericit și cu atît de puțin.

Cît privește lucrul — ieri am scris mai bine de șase pagini, în exact 7 ore jumătate. Nu e un record, desigur: este un randament potolit și normal. Voi scrie, desigur, și astăzi, toată după-masa. Dar, pe măsură ce stau mai mult la masa de lucru, îmi dau seama că sunt angajat într-o treabă de drum lung. Trebuie să renunț a-mi mai fixa termene și a-mi impune programe prestabilite. Singurul program cuminte este acela de a lucra cu stăruință, fără a mă gîndi cînd am să termin. În nici un caz nu cred că voi fi gata în primăvară.

Marti, 2 februarie [1937]

Dimineata mi-am pierdut-o cu cronica pentru *Reporter* (ma tem ca am fost prea sever cu Dem. Theodorescu) si articolul pentru *Independenta*<sup>5</sup>. Dar toata dupa-masa am lucrat pina la ora opt, iar pe urma, de la 9 1/2 seara pina acum, la 12 noaptea, cind scriu aceste rinduri. Totusi, bilanțul zilei este ridicul: trei pagini. Nici trei pagini.

Sunt sincer furios pe mine. Nu e admisibil sa scriu atit de incet. Nu e admisibil sa stau ore intregi pentru a indica un singur gest. Oare nu voi capata niciodata mai multa usurinta, mai multa cursivitate? Cu ritmul meu de acum, stie Dumnezeu cind voi termina o carte de 200 de pagini, din care nici 20 nu cred ca am scris pina azi.

Vineri, 5 [februarie 1937]. Bucuresti

M-am intors de la Sinaia miercuri pe seara. Multumit de cit am lucrat? Da, in anume sens. Cele 20 de pagini scrise pina azi sunt desigur putine — dar ele ajung pentru a-mi da sentimentul ca „s-a rupt gheata“. Acuma stiu ca, muncind, lucrind sistematic vreo 40 de zile („libere“, cum se zice la tribunal, caci nu socotesc pauzele inevitabile), voi putea termina aceasta mica povestire. Incep s-o vad mai limpede. Incep sa ma interesez de ce se intimpla. Si „se intimpla“, intr-adevar, unele mici lucruri, pe care nu le-am asteptat, care se ivesc singure din mersul liber al faptelor. Poate pina la urma sa iasa o carte mica, de care sa nu ma jenez.

Titlu posibil: *Accidental*. Nu e prea sugestiv, dar eu n-am avut niciodata darul titlurilor bune.

Aseara, festival de dans Kreutzberg. Nu-mi pot da seama exact de valoarea lucrului, caci trebuie sa existe o intregă tehnica, ce poate eventual va inlocui cu succes inspiratia, emotia, talentul natural.

Dar tipul mi s-a parut extraordinar. Am privit drept o buna intimplare personala faptul ca in program figura *romanta* din *Kleine Nachtmusik*. A dansat-o cu o gratie extrema. Ma gindeam la piesa mea — si vedeam in miscarea lui Kreutzberg ceea ce as fi vrut sa realizez eu ca ritm si ca stil.

Curioase aptitudini in Kreutzberg. E cind un mim, cind un gimnast, cind un veritabil clown. Au fost momente cind mi-l amintea perfect pe Grock. Iar in *Till Eulenspiegel* era o silueta de Breugel.

---

<sup>5</sup> *L'Indépendance Roumaine*, cotidian bucurestean de limba franceza in care Sebastian ținea cronica muzicală (sub pseudonimul *Flaminius*).

Într-o loje, Nae Ionescu. Am stat de vorbă cu el în antract. A fost săptămîna trecută la Varșovia și Lemberg, unde a ținut vreo două prelegeri pentru studenți. Le-a vorbit despre România nouă, plecînd — zicea el — de la jertfa lui Ion Moța, care s-a dus în Spania „nu ca să lupte, ci ca să moară“.

Era în loja lui și o jurnalistă pariziană — Odette Arnaud —, venită în România să facă o anchetă. Am luat un rendez-vous cu ea pentru mîine-dimineață, căci vrea un interview sau așa ceva.

Nae îi vorbea despre casa lui, care e „cea mai frumoasă din București“. Ne-a vorbit despre mobilele florentine pe care le-a cumpărat, despre două fîntîni aduse nu știu de unde... Avea ceva ostentativ, ceva indiscret în această laudă. Știu cîtă copilărie intră într-asta, dar mi se pare că e și puțină bătărănie. O simțeam mai ales în tovărășia acestei pariziene, modestă și grațioasă, fără să caute, fără să vrea...

#### Vineri, 12 [februarie 1937]

Alaltăseară am ieșit în oraș, la o cafenea, cu Radu Olteanu<sup>6</sup> și cu Benu. Radu credea cu toată seriozitatea că o lovitură de stat gardistă nu este exclusă zilele acestea. Lui i se pare foarte posibil ca Garda, mobilizată la București cu ocazia înmormîntării lui Moța și Marin, bine înarmată, excitată de post, de fast și de paradă, să pună mîna pe putere. Garnizoana București — legionarizată cel puțin prin ofițerii tineri — n-ar opune nici o rezistență.

Nu iau prea în serios teama lui Radu. Dar o consemnez. Este oricum un simptom.

Nae n-a ținut curs, desigur în semn de doliu. Mircea nici el nu va ține mîine curs.

#### Sinaia. Duminică, 14 [februarie 1937]

Iar la Sinaia. Am sosit azi-dimineață, dar nu cred că voi sta mai tîrziu de marți. De altfel, am ambiții literare foarte modeste. Vreau să termin primul capitol, pe care nici pînă azi nu l-am terminat, căci de la ultimul meu séjour la Sinaia n-am mai scris nici un rînd.

Încolo, vreau să fac puțin schi — și să mai uit de București.

#### Marți, 16 [februarie 1937]

Mă întorc la București chiar azi-dimineață, cu mașina lui Roman. Ziua de ieri a fost o zi complectă de schi. Dimineața, 3 ore cu d. Roman și d-ra Lereanu<sup>7</sup>, după-masă, 4 ore cu Thea.

<sup>6</sup> Avocat.

<sup>7</sup> Angela Lereanu, secretară la Biroul Roman.

(Despre Thea nu voi scrie nimic. E amorul cel mai simplu venit. Dar eu am o manieră insuportabil gravă de a mă comporta cu femeile.)

Exercițiile de schi de după-masă au fost aspre. Am căzut de nenumărate ori. La întoarcere am căzut așa de rău — erau câțiva metri de gheață — că mi-am rupt pantalonul la genunchi — și m-am ales cu o mică rană, întocmai ca în primul capitol al romanului.

Cît despre roman, mi-e rușine să scriu. N-am făcut absolut nimic.

**București. Luni, 22 [februarie 1937]**

Plecasem de la Sinaia cu un sentiment de jenă față de Dinu și Wendy<sup>8</sup>. Mi se părea că seara de duminică — și apoi cea de luni — a fost prea liceană, prea frivolă. Întins pe divan cu Thea, sărutînd-o, îmbrățișînd-o, aveam aerul stupid al unui băiat de 18 ani, care se duce cu flirtul lui la cinematograful, ca s-o pipăie — și, și mai rău, se ascunde cu ea într-o casă amică și discretă. .

Dinu și Wendy erau gazdele noastre, iar eu îi puneam în situația penibilă de a patrona oarecum o legătură atît de „louchă“ cu soția unui prieten al lor. Totul era neclar, jumătate glumă, jumătate excitație plăcere. Pentru niște oameni de 30 de ani — puțin înjositor.

Mă consideram singur vinovat și mi-era puțin rușine de mine. O înțelegeam în schimb foarte bine pe Thea. Singură la Sinaia de patru săptămîni, certată cu un bărbat vulgar și indiferent, de ce n-ar fi primit prietenia, eventual curtea (eventual o aventură) unui bărbat pentru care, din alte motive (literatură etc.), avea un început de curiozitate?... Ne-am despărțit luni noaptea, în fața casei ei, cu o sărutare pe care nu o cerusem, nu o așteptasem și care nu mai avea scuza unei glume continuate, de vreme ce eram singuri. Probabil trecerea mea prin Sinaia era pentru ea un început de iubire episodică posibilă. Așa se explică și faptul că alaltăieri, dimineață la ora 8, m-a chemat la telefon de la Sinaia, pentru ca să-mi spună bună dimineața — telefon care mi-a făcut atîta plăcere...

Lucrurile credeam că se termină astfel — și nici nu le consideram destul de importante pentru a le consemna pe larg în jurnal — cînd a intervenit convorbirea cu Dinu de aseară. Am mîncat numai cu el, la „Splendid Parc“, și am ascultat o confesiune din multe puncte de vedere revelatoare. N-am să pot desigur transcrie aici toate ezitățile, toate nuanțele, toate preciziunile de detalii pe care mărturisirea lui le-a avut. Nu voi da decît un rezumat grăbit.

Prin urmare:

Sîmbătă 13 februarie, Dinu — care de mai multă vreme îi făcea o curte discretă Theei — se duce spre vila ei, dar pe drum se hotărăște

---

<sup>8</sup> Constantin Noica și soția sa.

a nu intra totuși. Două motive îl determină să nu continue demersurile amoroase începute: 1) decizia de principiu de a nu o înșela pe Wendy — deși căsătoria lor este o căsătorie liberă, 2) faptul că în acea zi are loc la București înmormântarea lui Moța și Marin, fapt prea grav pentru ca el — Dinu Noica — să-și permită a fi în aceeași zi așa de frivol. Dar Thea este la fereastra vilei, îl vede trecînd pe stradă, îl strigă — și el intră. O dată intrat în casă, uită de cele două impedimente morale și încearcă să o sărute. Thea îl refuză. El pleacă deprimat nu atât de refuz, cît de conștiința slăbiciunii lui intime: se simțea dezonorat că tocmai în ziua funerariilor (la care el mărturisește a participa cu emoție) a încercat o aventură așa de ușuratecă.

Duminică 14 februarie. Wendy e la Predeal. Thea e singură. Dinu e decis să se ducă după-masă la ea și să încerce a relua (poate cu mai mult noroc) tentativa ieri neizbutită. Dar la ora 12 cineva bate în ușă și își face apariția cu totul neașteptată: eu! Sunt pentru el mai mult binevenit decît inoportun. Întrevede imediat soluția debaterii lui morale. Va face tot ce va fi posibil ca s-o arunce pe Thea în brațele mele, va încuraja în orice caz începutul de simpatie ce e posibil să existe între Thea și mine — și astfel el va redeveni liber, interzicîndu-și de fapt o aventură la care renunță în chipul cel mai expres. În timpul mesei îmi vorbește despre problemele morale pe care i le ridică menajul lui cu Wendy — iar eu nu prea înțeleg mare lucru. Peste o oră, Thea, chemată de la restaurant, intră în casă și mă îmbrățișează. Restul se cunoaște...

A murit Bill Witzling. Azi îl înmormîntează la Brăila. Era frumos, înalt și mi s-a părut totdeauna voinic. Un om care îți făcea plăcere că există. Nu o dată m-am comparat umilit cu el. Bietul, bietul băiat.

Vineri, după cursul lui Nae (lecție recapitulativă despre spațiu), în cancelaria lui, Posescu îi comunica nu știu ce teorii recente care confirmă, se pare, punctul de vedere expus în timpul lecției. Nu eram prea atent la convorbire și nu știu care era în mod exact chestiunea — dar Nae s-a întors bucuros spre mine și mi-a spus cam netam-nesam:

— Vezi, domnule Sebastian, de asta are dreptate Hitler.

Ieri, la Carol, care și-a rupt de cîteva zile piciorul și stă în ghips, convorbire antisemită cu Camil, mai antisemit decît oricînd.

**Marti, 23 [februarie 1937]**

Azi-dimineață, la ora 8, la telefon, o voce de femeie.

— Sunt sora lui Thea. Thea mă roagă să vă comunic că s-a întors la București.

Joi, 25 [februarie 1937]

Aseară, mică recepție la noi. Mircea, Nina, Marietta, Haig, Maryse, Gheorghe, Lilly, Dinu.

Mă întreb dacă nu e ultima oară când îi mai chem. Situația devine mereu mai penibilă. Nu mă simt în stare să suport jocul de duplicitate pe care amicitia noastră îl impune de când cu convertirea lor gardistă. Ultimele articole din *Vremea* ale lui Mircea au fost din ce în ce mai „legionare“. Pe unele am evitat să le citesc. Pe cel din urmă l-am citit abia azi-dimineață — deși a apărut de vineri și deși toată lumea îmi vorbea despre el.

E posibilă o prietenie cu niște oameni care au în comun o întreagă serie de idei și sentimente străine — așa de străine încât ar fi suficient să intru eu pe ușă, pentru ca dintr-o dată să facă tăcere, rușinați și stingheriți?

Pe la Mircea n-am mai fost de vreo zece zile. Pe la Marietta, de mai bine de o lună. Poate că ne vom cruța o despărțire violentă — dar vom lăsa să se destrame singure lucrurile, cu timpul... Va trebui să recitesc din nou ultimul capitol din *Cum am devenit huligan*.

În ultimul număr din *Cuget clar*, Iorga traduce aprobator un mic articol al meu din *Independența* (cel cu Petre Bellu) — desigur fără să știe că a fost scris de mine, căci era semnat Flaminius. Iată-mă și tradus de Niculae Iorga. Destul de picantă situație.

În același număr, în nota imediat următoare, un corespondent al revistei atacă pe Sergiu Dan, Camil Baltazar, Mihail Sebastian, „acești corupători de suflete“.

Luni, 1 martie [1937]

Ieri și alaltăieri, cu doamna Ghiolu, la Roman. Blecher mereu mai pe moarte. Nu știu cât va mai dura. Suferă acum de un nou abces, care trebuie spart sau lăsat să spargă singur. Totul e atroce — dar, ca și data trecută, constat că devine suportabil, à force d'obéissance\*. Suportabil pentru ceilalți, se înțelege — nu pentru el, care poartă o permanentă grimasă de durere.

Cît despre d-na Ghiolu, nu știu exact ce trebuie să gîndesc despre ea. Faptul de a fi plecat la Roman dovedește oricum mai puțină frivolitate decît bănuiam că are.

Vineri noaptea, de la Stuttgart, un lucru de Beethoven, care nici nu știam că există: *Fantezia pentru pian, orchestră și coruri* (op. 80). În prima parte semăna destul de bine cu unul din concertele pentru

---

\* Deasupra, adăugat „d'habitude“, fără anularea nici unei variante.



pian și orchestră. Intervenția corurilor în partea finală era surprinzătoare. În total, foarte frumos.

Marti, 2 [martie 1937]

Lungă discuție politică cu Mircea, la el acasă. Imposibil de rezumat. A fost liric, nebulos, plin de exclamații, interjecții, apostrofe... Din toate acestea nu aleg decât declarația lui — în sfârșit leală — că iubește Garda, speră în ea și așteaptă victoria ei. Ioan Vodă cel Cumplit, Mihai Viteazu, Ștefan cel Mare, Bălcescu, Eminescu, Hajdeu — cu toții au fost la timpul lor gardiști. Mircea îi cita de-a valma...

Altminteri n-aș putea spune că n-a fost amuzant. După opinia lui, studenții care l-au ciopârțit cu cuțitele\* pe Traian Bratu<sup>9</sup>, aseară la Iași, nu sunt gardiști, ci ori... comuniști, ori național-țărăniști. Textual. În ce-l privește pe Gogu Rădulescu<sup>10</sup> (domnu Gogu, cum spune Mircea ironic), studentul liberal care a fost bătut cu frînghii ude la sediul gardist — foarte bine i s-a făcut. Așa li se cuvine trădătorilor. El — Mircea Eliade — nu s-ar fi mulțumit numai cu atîta, ci i-ar fi scos și ochii. Toți cei care nu sunt gardiști, toți cei care fac altă politică decât cea gardistă sunt trădători de neam și merită aceeași soartă.

S-ar putea să recitesc cîndva aceste rînduri și să nu-mi vină a crede că ele rezumă [cuvintele lui Mircea\*\*]. De aceea e bine să spun încă o dată că n-am făcut decît să redau întocmai vorbele lui. Asta, ca nu cumva să le uit. Și poate că într-o zi lucrurile vor fi destul de liniștite — pentru ca să-i pot ceti această pagină lui Mircea și să-l văd roșind de rușine.

Să nu uit, de asemeni, explicația pentru care el aderă cu atîta inimă la Gardă:

— Eu totdeauna am crezut în primatul spiritual.

Nu e nici farsor, nici dement. Este numai naiv. Dar există naivități așa de catastrofale!

Mîine dimineață plec la Brăila, unde se pare că lucrurile sunt tragice cu Baba și Tantie Caroline.

Duminică, 7 [martie 1937]

Miercuri seara, întorcîndu-mă de la Brăila, am găsit pe masă o însemnare: „A telefonat domnișoara Leni Caler și roagă să o chemi la telefon imediat ce te înapoiezi la București.“ Se înțelege, nu i-am telefonat. Dar joi seara am întîlnit-o la premiera de la „Regina Maria“.

\* Anulat: „ciomegele“.

<sup>9</sup> Rectorul Universității din Iași, Traian Bratu, fusese atacat de un grup de studenți legionari.

<sup>10</sup> Gogu Rădulescu era, la acea dată, simpatizant comunist.

\*\* Text deteriorat. Reconstituirea e însă aproape certă.

— Eu credeam, domnule Sebastian, că dvs. sunteți un om politicos.

— Sunt, domnișoară Leni Caler, dar am fost foarte ocupat astăzi și n-am avut nici un moment liber.

A înțeles desigur — și nici nu era greu — câtă indiferență se ascundea sub politețea mea glumeață.

În două cuvinte mi-a spus ce avea să-mi comunice: nu vreau să citesc piesa sîmbătă-seara, pentru ea, Froda și Sică Alexandrescu? Am primit cu două rezerve: 1) discreție absolută, 2) dreptul pentru mine de a contramanda între timp lectura, în cazul în care nu voi fi liber.

Eram bucuros că cel care pune condiții sunt eu.

Așadar, aseară i-am cetit în sfîrșit piesa. Mi se pare, cu mai puțină emoție decît aș fi făcut-o în vară sau în toamnă. Poate cu nici un fel de emoție. N-am subliniat nici una din replicile care aveau vreun sens ascuns pentru ea. N-am privit-o, nu i-am zîmbit cu subînțeles, n-am lăsat-o să se înduioșeze, n-am primit să fie nici un moment complice cu mine într-o lectură care altfel cuprinde atîtea complicități sentimentale.

Am cetit piesa ca în fața unui comitet de lectură. Ei vor s-o joace, dacă e posibil, chiar în primăvara asta, în aprilie. Nu știu dacă e un aranjament acceptabil. Cîte reprezentații serale îmi pot fi astfel asigurate? Cel mult treizeci. Un mare succes, la sfîrșit de stagiune, nu se poate. E, în sfîrșit, preferabil să las piesa pentru la toamnă, să o joc în noiembrie, să prind deci Crăciunul și să am apoi timp și de un turneu la sfîrșitul iernii viitoare. Nu încapе îndoială că aceasta e soluția cea mai bună și dacă — angajîndu-mi-se piesa acum, cu un acout de, să spunem, 30 000 lei — se amîna premiera pentru noiembrie, accept din toată inima.

Ne-am certat asupra interpretării. Ei mi-l propuneau pe... Lungeanu. Am replicat textual:

— În nici un caz Lungeanu. Chiar dacă ar urma să nu joc piesa 99 de ani — și tot nu-i dau rolul.

Pînă la urmă ne-am înțeles asupra lui Vraca. În felul ăsta, mi se pare că aș avea într-adevăr o distribuție excelentă: Leni, Vraca, Timică. Pentru Jef, există un tînăr recent descoperit — Mircea Axente — și se pare că e perfect pentru rol.

M-a amuzat cum au reacționat ei la lectură. Cu fiecare nouă cetire descopăr cît e de greu să te edifice asupra greșelilor sau calităților tale. Fiecare le vede într-altfel. Lui Iancovescu actul II i se păruse cel mai bun. Lor, cel mai prost. Din actul III, Iancovescu îmi ceruse să suprim explicația Corina-Ștefan, care i se părea „falsă”. Froda îmi cere să suprim scena „visului”. Ceea ce lui Iancovescu i se părea magnific lui Froda i se pare melodramatic. Îi

ascultam zîmbind. Vorbesc și unii și alții cu aceeași convingere, cu aceeași certitudine de specialiști — numai că spun lucruri ce se bat cap în cap. Pe cine să ascult? Cred că pînă la urmă nu mă voi asculta decît pe mine.

De altfel nu mai iau prea în serios soarta piesei mele. E o chestie prea veche ca să mă pasioneze. Privesc lucrurile sub raportul banilor. Aș fi încîntat să scot o sumă destul de mare pentru ca 1) să plătesc pe creditorii Mamei și să lichidez în fine acest vechi coșmar, 2) să-mi asigur o vacanță liniștită în timpul căreia să-mi termin romanul, 3) să plătesc la timp chiria, 4) să-mi refac puțin garderoba, 5) să-mi cumpăr mobilă.

Poate că sunt naiv așteptînd atîtea lucruri. Cred însă că sunt sincer față de mine spunînd că alte ambiții — „de ordin artistic“ — nu am. Je sais bien à quoi m'en tenir.

Dar e un făcut cu piesa asta. Nici o situație simplă, tranșantă. Aseară am fost la Leni și am discutat așa de amănunțit posibilitatea de a fi jucat la teatrul lor, iar azi la prînz îmi telefonează... Madame Bulandra. Am fost silit să fixez și pentru ea o lectură, vineri după-masă. Doamne! ce-o să mai iasă și de aicea!

Revederea cu Leni a fost mai puțin primejdioasă decît îmi închipuiam uneori că va fi. Acum, că sunt lămurit asupra ei, mi se pare că sunt vindecăt de sentimentalisme. Văzînd-o între Froda și Sică, am privit-o fără emoție, cu puțină ironie, cu oarecare indiferență. Mari diferențe între ea și Eugenia Zaharia nu sunt. Aș fi putut vreodată s-o iubesc pe Eugenia Zaharia?

O singură schimbare în apartamentul lui Leni. Și-a făcut apariția pe o etajeră un acvarium. Mă amuza să urmăresc înotul peștișorilor\* prin apă — și nu mă puteam opri să gîndesc ce simbolică este prezența acestui acvariu în menajul Leni-Froda.

În *Memento* de azi, un ecou parșiv spune că acest acvariu este un cadou din partea lui Sică. Chiar dacă nu e adevărat, detaliul e plauzibil — și în orice caz delicios.

Nu, nu mai risc nimic din punct de vedere „inimă“ în această galeră teatrală. Poate mă voi îmbarca în ea ca autor dramatic, dar nu ca particular înamorat.

De ieri a început procesul incendiatorilor<sup>11</sup>. Iată-mă imobilizat pe două săptămîni la Curtea cu Juri. Sunt acolo într-o tensiune ner-

---

\* Anulat: „mersul peștilor“.

<sup>11</sup> E vorba de procesul celor inculpați pentru incendierea (între 1930–1933) a depozitului firmei „Reprezentanța Română“, a magaziiilor de mărfuri aparținînd lui José Beresteanu și Societății „Cordiana“, cu scopul încasării polițelor de asigurare.

voasă pur și simplu absurdă. De ce n-am izbutit în viață să fiu mai nesimțitor decât sunt ?

Azi-dimineață, rendez-vous cu Marie Ghiolu la un vernisaj de pictură la „Mozart“. Veneam de la concertul Imre Ungar — unde auzisem un preludiu și fugă de Bach, o sonată de Mozart, *Appassionata* de Beethoven.

Doamna Ghiolu era deosebit de frumoasă și strălucitor de elegantă. Purta o pălărie și un guler de hermină somptuoase. Mă simțeam prost în paltonul meu prăpădit.

**Luni, 8 [martie 1937]**

Am fost azi-dimineață la Teatrul „Comœdia“, unde mă aștepta un dactilograf, ca să-i dictez actul al treilea.

În biroul direcției, un acvariu ca cel de la Leni. Hotărât, oamenii ăștia țin la simbol.

**Marti, 9 [martie 1937]**

Prima zi de plină primăvară. Prima zi de pardesiu.

Este și asta o bucurie, să părăsești un palton greu, vechi, bătrânesc, și să ieși cu un pardesiu gris, în care ai impresia că ești elegant — și în care în orice caz te simți cu atât mai tânăr!

Dimineața, o scurtă vizită Theii, la sora ei, o doamnă Nadler, într-o casă somptuoasă în Parcul Filipescu. Thea drăguță, afectuoasă, cu, chiar, o anumită teintă\* de indiscreție.

Toată după-masa la Curtea cu Juri, unde procesul incendiatorilor continuă. Ce caut eu acolo? Sunt singurul „avocat“ de acolo care nu ia nici un ban, și probabil singurul care are așa de cumplit sentimentul că-și pierde vremea. La treizeci de ani încă nu îndrăznesc să spun despre mine că sunt un avocat, fără a nu simți nevoia să pun cuvântul între ghilimele.

**Duminică, 14 [martie 1937]**

Duminică de primăvară, insuportabil de frumoasă. Am început-o bine dimineața la concertul Cortot (Franck, Ravel, Debussy, Bach) — dar am continuat-o stupid, jucând toată ziua rummy la Carol. Nu sunt un dobitoc ?

Mă simt singur, în așteptarea unor bucurii care nu vor veni nici odată. Mă gândesc la băieții de 20 de ani care se duc astăzi cu

---

\* Lecțiune incertă.

iubitele lor la Robinson sau la Nogent sur Marne, de unde se vor întoarce oboșiți, într-un Paris de primăvară, tânăr și senzual.

Niciodată mai mult ca într-o zi ca asta nu simt cât de inutilă a fost întreaga mea viață.

Și mi-e prea multă silă de tot, pentru ca să scriu aici o pagină de jurnal.

Era un singur lucru de făcut astăzi: să fiu cu Thea, plecat undeva afară din oraș — și să ne iubim pe urmă fără prea multe explicații.

Vineri, 19 [martie 1937]

Marți, la Brăila, la înmormântarea Babej<sup>12</sup>, care a murit luni, după ce o zi întreagă rătăcise spre Baldovinești, unde jandarmii au găsit-o, în mijlocul nopții, căzută de oboseală pe linia ferată. Avea 92 de ani. Dacă nu s-ar fi rătăcit — cred că mai putea trăi nenumărați ani.

Am primit vestea fără emoție și de altfel tot fără emoție am asistat la înmormântare. Este totuși o întreagă lume care se duce cu ea — și e întreaga noastră copilărie care își pierde unul din eroii ei principali. Săraca Baba — ce lungă viață: nu e de mirare că-și pierduse memoria.

Vinerea trecută, lectură la Bulandrii. Îmi pare rău că n-am notat pe loc impresiile. Acum mi se par prea vechi și fără interes. Le-a plăcut, au făcut unele rezerve — sunt obosit de chestiile astea care se repetă mereu, când cu Iancovescu, când cu Froda, când cu Bulandra.

Voi lăsa din nou chestiunea în uitare. Nici un demers, nici o stăruință, și o serioasă indiferență: este singura atitudine indicată.

Vremea e splendidă — dar procesul incendiatorilor continuă. Sunt mai puțin alarmat acum, dar pierd mereu câte 3–4 ore pe zi. Când s-o termina, am să fug la Breaza sau la Sinaia.

Foarte multă muzică în ultimul timp. *Concertul în fa minor* cu Cortot și pe urmă cel în mi minor cu Ignaz Friedmann — amîndouă de Chopin. Pe urmă, tot cu Cortot, toate preludiile, o nocturnă (nocturna „noastră“, de la Brăila, în mi bemol), un *scherzo*, o fantezie, *Sonata în si minor*, trei valsuri, toate într-un recital Chopin.

*Children's Corner* de Debussy, o sonatină de Ravel, preludiu, coral, fugă de Franck.

---

<sup>12</sup> Bunica lui Sebastian.

Aseară, la Filarmonică, *Concertul pentru vioară și orchestră* de Brahms (cu care încep să mă familiarizez) cântat de Thibaud, un *concerto grosso* de Händel și a șaptea simfonie de Beethoven.

Săptămânile trecute, o sumă de alte lucruri — pe care am neglijat să le notez.

**Duminică, 21 [martie 1937]**

Dimineața, la Ateneu, concert Thibaud cu Filarmonica: *Concertul în re major pentru vioară și orchestră* de Mozart (cu un adagio de o melancolie plutitoare), poema de Chausson, concertul de Beethoven.

O luasem pe Leni cu mine. Destul de elegantă pentru ca să-mi fie plăcută — dar destul de uitată, ca să nu mă ambalez. Mi-era în fond suficient de totuna.

Prânzul la Maryse — iar după aceea la Floreasca, la curse de trap. Zi de primăvară — zi de lene.

**Joi, 25 [martie 1937]**

Blecher este de ieri-dimineață în București — internat la Saint-Vincent de Paul — camera 15. A venit pentru abcesul care încă nu s-a scurs, cu toate că i s-au făcut la Roman două punctii măcelărești.

Mi-a povestit drumul cu trenul — și m-am înfiorat. Plecarea de acasă, în plină noapte, luna pe cer, străzile pustii, gardiștii care priveau mirați targa ce trecea, așteptarea în biroul șefului de gară, urcarea în vagon, prin fereastră, sosirea dimineața în gara București, hamalii care refuzau să-l scoată pe fereastră...

Atroce suferinți. Totul devine absurd de inutil lîngă o atît de mare durere.

A crezut că moare. Era la un moment dat decis să se sinucidă. Și-a rupt toate hîrțile, toate manuscrisele: 80 de pagini din noul roman început, 70 de pagini dintr-un jurnal.

Abea am avut curajul să-l dojenesc.

După asta, mi-e rușine să vorbesc aici despre Leni. A devenit din nou „angajantă“. Dar voi rezista de astă dată ferm. E o damă drăguță. Dar înainte de a fi drăguță e damă. A nu se uita.

Mircea a fost miercuri seara la baletul Jooss, care l-au revoltat — cum îi spunea lui Comarnescu — prin „spiritul lor iudaic“. A găsit că spectacolul e semit.

Este tot ce a găsit de spus.

Suntem în plină disoluție a prieteniei noastre. Nu ne vedem zile de-a rîndul — și, cînd ne vedem, nu mai avem ce să ne spunem.

Duminică, 28 [martie 1937]

Vineri seara, de la Leipzig, *Matthäus Passion*. Mă temeam că va trece primăvara fără s-o ascult. Aș fi fost neconsolat. Nu e numai o mare bucurie muzicală: a devenit o superstiție pe care o consider voitoare de bine.

Mi-a plăcut enorm, dar am ascultat-o cu un sentiment mai puțin grav. Încep să mă familiarizez cu ea. Sunt pasagii pe care le aștept, le prevăd, le urmăresc. Nu mă mai surprinde nimic, și nu mai ascult cu timiditatea din trecut. Totul mi se pare mai intim, mai puțin ceremonial, mai puțin sever, mai mozartian decât altădată. Încă o dată, am fost fericit regăsind aria tenorului din partea întâia „Ich will bei meinem Jesu wachen“. Și altele alte lucruri...

Ieri, la Curtea cu Juri, lungă pledoarie. Mai bine de o oră jumătate. Aveam o sumă de dificultăți de rezolvat — dificultăți de atitudine, de ton... Trebuia să acuz — și în același timp n-aș fi vrut să apăs prea mult. Cred că cel puțin în privința asta am reușit. Aveam impresia că sunt urmărit de ascultători și într-o oră jumătate nici un moment nu mi s-a părut că le-am pierdut atenția. Dar poate să mă înșel. Paul Moscovici, care a ascultat o parte din pledoarie, îmi spunea azi-dimineață că nu l-a satisfăcut. Îmi spunea că „amenitatea ironică“ a vorbirii mele nu este tonul just la Juri. Probabil are dreptate. De asemeni, îmi spunea că judecătorii n-au prea ascultat. Asta, dacă e adevărat, e mai grav.

Dar sunt bucuros că mi-a comunicat opinia lui. Asta mă face mai atent cu mine însumi, și mă oprește să fiu prea satisfăcut de „talentele“ mele. Cred de altfel că nu mi-am pierdut niciodată capul de prea multă proprie admirație.

Ieri, la Consiliul de Război, unde se judecă procesul gardiștilor care l-au sechestrat și schingiuit pe studentul liberal Aurelian Rădulescu, în camera de execuție a sediului gardist, Nae Ionescu a depus ca martor. Transcriu din ziar răspunsul lui: „D. prof. Nae Ionescu, răspunzând la întrebarea pusă de d. avocat Vasiliu-Cluj, face o teorie a corpurilor constituite, care au sensibilitate proprie, în virtutea căreia ele au dreptul de a reacționa împotriva unei acțiuni a cărei consecință apasă asupra aceluia corp.

...martorul răspunde arătând că în centrele studentești apusene, la Oxford, la Cambridge, bătaia ca un corectiv e des aplicată în asociațiile studentești.

...Martorul răspunde, încercând să justifice din punct de vedere educativ bătaia pe care — declară d-sa — a primit-o deseori și cu folos.“

Joi seara, la Filarmonică, concert Hermann Scherchen: *Simfonia I* de Beethoven, *Serenata notturna*\* de Mozart (un lucru delicios — dar cu cât prefer *Kleine Nachtmusik*!) și a cincea simfonie de Mahler, admirabilă, neașteptat de frumoasă — în ciuda temerii mele că trebuie să fie ceva pretențios, grandilocvent și absurd.

Duminică, 4 aprilie [1937]

Zile extenuante în tribunal, nu atât prin efort fizic, cât prin tensiune nervoasă.

Arestarea lui Bogza<sup>13</sup> m-a înmărmurit. Mi se părea un act de nebunie, care va trece la cea dintâi explicație. Eram convins că, după o noapte petrecută la poliție, îi vor da drumul. Alergături prin redacții, telefoane, curse cu automobilul — totul mă deprima. Încă o dată a trebuit să deplor temperamentul meu alarmist.

Convorbirea cu judecătorul de instrucție (Cornel Stănescu, de la cab. VII, tip suficient, prost, lichea, simulînd revolta morală) m-a lăsat fără replică. Am încercat să-i vorbesc, să-l înduplec, să-i citesc din poemele mai puțin scandaloase ale lui Bogza — dar totul era inutil. Omul lucra din ordin, din servilism sau din simplă cruzime de imbecil. Poate că vorbindu-i cu atîta căldură eram ridicul. El, în orice caz, rîdea.

A doua zi, confirmarea mandatului. Am vorbit, îmi dau seama, cu prea vizibilă emoție. Un avocat nu trebuie să pară așa de mult angajat într-un proces. Dar voi putea vreodată să fac ceva — nu importă ce — fără pasiune?

De altfel nu trebuie să-mi fac reproșuri. Cauza era în orice caz pierdută — și dacă mandatul a fost confirmat, n-a putut fi decît din ordin. Căci ceilalți avocați, V. V. Stanciu și mai ales I. Gr. Periețeanu, au fost mult mai detașați în pledoariile lor. Totuși am pierdut. Un asemenea proces pierdut (proces în care dreptatea juridică, pentru a nu mai vorbi de cealaltă, este strigătoare la cer) ajunge pentru a te dezgusta irevocabil de avocatură. Dar eu n-am nevoie să mai fiu dezgustat.

Nu m-a indignat atât confirmarea mandatului, cât atitudinea judecătorilor. Puiu Istrati avea tot timpul un surîs batjocoritor-sceptic, neatent, de stîlp de cafenea. Simțeam că, orice am spune, procesul pentru el este dinainte judecat. Judecat de scaunul lui, de insensibilitatea lui, de obișnuința lui, de indiferența lui. Ce forță din lume poate scutura conștiința atrofiată a unui judecător cu mentalitate de

---

\* În text: „Serenada“.

<sup>13</sup> Geo Bogza fusese acuzat de pornografie și atentat la bunele moravuri pentru volumul său *Poemul invectivă*.



funcționar? În mîna unor astfel de oameni stă libertatea lui Bogza! Ei formează statul, puterile constituționale, dreptatea, morala, adevărul...

Bietul Bogza, care nu pricepe cu siguranță nimic din tot ce se petrece, el, așa de naiv, așa de copil, așa de aiurit!

Mi-am închipuit că asupra acestor lucruri nu e posibil nici un dezacord cu oamenii de condiția mea. Sunt anumite lucruri pe care — de la un anumit nivel de sensibilitate — le consider de la sine înțelese. Totuși, cu ce stupoare a trebuit să constat azi la prînz că Mircea Eliade este de partea lui Puiu Istrati, nu de partea lui Bogza!

Întîi și întîi Bogza (spune Mircea) nu e scriitor. Nu e nici membru la S.S.R. — și, pe urmă, e mai mult ziarist decît scriitor. În al doilea rînd, versurile lui sunt pornografice și patologice.

— De ce să mă revolt eu de arestarea lui Bogza — striga el. L-a arestat? Ei și? O să stea o lună la pușcărie și gata. Nu e grav. Grav este altceva: că tinerii ăștia sunt martirizați de 10 ani în pușcării...

— Care tineri, Mircea?

— Tinerii naționaliști. Da, sunt martirizați în pușcării. Pentru ce? Pentru că i-au dat 25 la cur lui Gogu Rădulescu?... La Oxford și la Cambridge studenții, care au sensibilitate proprie de corp constituit...

N-am mai putut suporta urmarea. Nu numai fiindcă mi se părea stupid să-l aud repetînd vorbă cu vorbă cuvintele lui Nae — dar pentru că mă speria platitudinea de gîndire în care îl vedeam sucombînd.

L-am oprit.

— Dragă Mircea, sunt de părere să schimbăm vorba. E duminică. Nu te-am văzut de patru săptămîni. Hai mai bine să vorbim de altele, fiindcă altfel simt că n-o să ducem pînă la urmă masa asta. E păcat.

...Și într-adevăr am schimbat vorba.

Dar e posibilă în astfel de condiții o prietenie?

Azi-dimineață, la Ateneu, cîncert Bustabo, o tînră fată americană, 16 ani, rochie albă cu fundă mare, gen Lola Bobescu: *Concert în re minor* de Tartini, *Sonata [în] do minor* de Beethoven, *Simfonia spaniolă* de Lalo, *Nocturna* și *Tarantela* de Szymanowski.

Aseară, de la Lyon P.T.T., un concert pentru basson și orchestră de Mozart.

Vineri seara, recital Fenerman: sonată Locatelli, sonată Beethoven, *Après un rêve* de Fauré, *Tango* de Albeniz, sonată de Frescobaldi.

Joi seara, *Simfonia VII* de Bruckner, dirijată de Perlea.

N-am avut — se înțelege — în ultima săptămână nici un fel de preocupare literară. Dar m-am gândit la un mic eseu, pe care poate să-l scriu mai târziu: „Despre mediocritatea teatrului“.

Lectura unei piese de Denys Amiel (*Ma liberté*) și diverse gânduri despre propria mea piesă m-au făcut să observ încă o dată ce sărac, ce convențional, ce schematic, ce facil și ce mediocru este, ca gen, teatrul. Cel puțin teatrul de tip „psihologic“, în trei acte.

București, luni 18 octombrie 1937\*

Și astăzi, întorcându-mă acasă, îmi bătea inima la gândul — absurd desigur, dar de care poate niciodată nu mă voi dezobișnui — gândul că s-ar putea să găsesc un pachet de la Paris, cu manuscrisele pierdute<sup>14</sup>.

Nu pot distruge în mine speranța copilăroasă că visul ăsta urât se va sfârși. Nu mă pot convinge că într-adevăr am pierdut pentru totdeauna dosarul roșu, cu cele 111 pagini. Totul e încă așa de viu în mine, așa de prezent... Nu pot să renunț, nu pot să cred.

Ieri mi-am redeschis sertarele, încuiate la plecare, și mi se părea că într-unul din sertare voi da peste dosarul roșu, peste caietul galben. Poate că n-aș fi fost surprins dacă într-adevăr le-aș fi găsit. Și acum, în momentul ăsta în care scriu, am impresia că le am în odaie cu mine, undeva între cărți, în bibliotecă, între hîrtii pe masă — și că ar fi de ajuns să le caut, pentru ca să le am iar în mîini.

De cîte ori mă gândesc la ceasul ăla nefericit, la momentul în care am observat lipsa valizelor — am aceeași senzație de întunecare, același refuz de-a înțelege. Mi se pare absurd, ridicul, comic — și înțeleg foarte bine de ce în noaptea aceea am rîs în fața dezastrului. Aș rîde și acum.

Compar situația mea de astăzi cu cea de acum două luni — și trebuie să deplor degringolada. Am pierdut atîtea lucruri — eu, care mai aveam așa de puțin de pierdut.

Voiajul ratat, romanul pierdut, piesa scoasă din repetiții, probabil definitiv. Mă aflu în fața unei toamne bogate, în fața unei ierni laborioase, așteptam cu curiozitate atîtea întîmplări sigure — și acum nu mai aștept nimic. Îmi rămîne biroul Roman, articolele pentru *Independența*, sila de a fi treaz, un gust groaznic de a bea, de a dormi, de a uita. Mi se pare că sunt la limită. Nimeni în lume nu poate face nimic pentru mine. Am așa de puține rațiuni adînci de a

---

\* Începe aici al doilea caiet al *Jurnalului*. Un alt caiet cu note — aprilie—octombrie — se aflase printre manuscrisele pierdute în acea vară la Paris (cf., mai departe, nota din 30 aprilie 1938).

<sup>14</sup> Cu o lună în urmă, la Paris, Sebastian pierduse valiza cu prima versiune a romanului *Accidentul*.

trăi, încît o întîmplare ca asta (care pentru altcineva, în alte condiții, ar fi o durere, dar nu un dezastru), devine pentru mine un prilej de moarte.

Și împlinesc astăzi 30 de ani.

Miercuri, 20 [octombrie 1937]

Sîmbătă noaptea, cu Leni și Froda, întîi la „Carul cu bere“, pe urmă la „Melody“. Băusem mult, într-adins. (Aș bea mereu, ca să uit...)

La „Melody“, în timp ce discutam aprins toți trei, pe sub masă o „pipăiam“ pe Leni, care nu numai „se laissait faire“, dar mă ajuta cu discreție. Toată noaptea am fost cu mîna între pulpele ei. Între timp o priveam: nimic nu o trăda. Era volubilă, surîzătoare, atentă, drăguță, sigură de ea. Și bărbatu-său era alături. Și îl privea în ochi. Și pe femeia asta am iubit-o ca un cîine doi ani.

Cunosc în sfîrșit și eu pe acea Leni „petite putain charmante“, pe care toată lumea o cunoștea, afară de mine — se înțelege.

După toate probabilitățile, piesa nu mi se va mai juca. Sunt presiuni antisemite, la care teatrul nu are nici un motiv să reziste. Conștiința națională nu permite ca pe o scenă bucureșteană să se joace o piesă de Mihail Sebastian. Nu e nimic: sunt destule piese de Fodor László, de Pius Fekete, de Franz Molnár.

Sân-Giorgiu i-a spus textual lui Camil: „Am la dispoziția mea 5 000 de lăncieri și nu voi admite nici un moment ca piesa lui Sebastian să se reprezinte. I-am comunicat lui Sică decizia mea.“

Deocamdată nu-mi dau exact seama care sunt elementele care au dus la scoaterea mea din repertoriu. Amenințarea lui Sân-Giorgiu nu cred să fie suficientă. Și nici articolele lui Iorga. Trebuie să fie un întreg complex de lucrături. Dar nu am destulă răbdare, destulă tenacitate pentru a clarifica lucrurile. Le las să se întîmple cum o vrea Dumnezeu. Abandonez.

Duminică seara am fost la „Comœdia“, să văd spectacolul Caragiale.

Conabie, mult mai puțin ampresat ca astă-vară, îmi vorbea la persoana doua singular. Axente, dactilograful, mă întreba fals îngrijorat:

— Dar piesa d-tale nu se mai joacă?

Nu, nu se mai joacă. Dacă s-ar juca, Conabie n-ar fi așa de familiar, Axente n-ar fi așa de degajat. Mici mizerii, de care rîd, dar pe care nu mă pot opri să le văd.

Zaharia Stancu îmi oferă (prin Camil, căci nu ne vorbim) un angajament la *Lumea românească*. Am refuzat, se înțelege — dar

cîtă tristețe e în întîmplarea asta, care face posibil, plauzibil, în orice caz nu absurd, un asemenea lucru: eu, angajatul lui Zaharia Stancu!

Camil îmi povestește o convorbire a lui cu Toma Vlădescu — și apoi, cu ingenuitate, mă întreabă:

— Dar, în fond, ce are Toma Vlădescu cu d-ta?

A trebuit să-i amintesc că, în 1931, cînd eu eram în bune raporturi cu T. V., el — Camil — m-a introdus, fără să mă consulte, fără să mă întrebe, în groaznica lui polemică cu V.

Nu o regret, desigur — dar nu e picant că astăzi eu tot „la cuțite“ sunt cu Toma Vlădescu, în timp ce Camil dejunează împreună cu el și mă întreabă pe mine îngerește „ce are“ ...? <sup>15</sup>

Cum mai am destulă copilărie ca să rețin asemenea nimicuri și să le și însemn aici?

Sîmbătă, 23 [octombrie 1937]

Și totuși nu voi putea rămîne mereu cu brațele încrucișate, deplorînd ceea ce s-a întîmplat și lamentîndu-mă. E ceva stupid în toată această răsturnare de lucruri — dar trebuie să accept și să merg mai departe. Sunt în mine destule dispoziții pentru a nu face nimic, ca să le mai și încurajez cu încă o ridicare din umeri.

Să circumscriem dezastrul — și să vedem ce mai ne rămîne de făcut de aici încolo. În primul rînd să ne convingem că manuscrisul este definitiv pierdut și să nu-l mai așteptăm. (Aseară, la *Fundație*, deschizînd ușa, am zărit pe masa lui Cioculescu <sup>16</sup> un pachet de cărți: am avut o tresărire absurdă — eram convins că sunt hîrțile mele, cărțile mele.)

E posibil să refac manuscrisul? Uneori, cînd mă gîndesc în linii mari la el, mi se pare că da. Am destul de netă în memorie desfășurarea lucrurilor, succesiunea incidentelor. Dificultatea începe din momentul în care mă gîndesc la detalii: pe acestea nu le voi putea reconstitui niciodată. Am pierdut ceasuri întregi pentru un cuvînt, pentru o nuanță, pentru indicarea unui gest. E sigur că nu voi mai regăsi nimic — dacă voi încerca să-mi amintesc frază cu frază. Iar dacă, dimpotrivă, voi scrie cu oarecare libertate — fără grija de a rămîne fidel primei versiuni —, voi suferi mereu de gîndul\* că rămîn mult sub ceea ce izbutisem prima oară și nu voi mai putea izbuti acum.

---

<sup>15</sup> În realitate, Toma Vlădescu a rămas și în anii următori un denigrator înverșunat al lui Camil Petrescu.

<sup>16</sup> Radu Cioculescu.

\* Anulat: „amintirea“.

Și pe urmă, dacă eram așa de mulțumit de \*cele cinci capitole scrise, era pentru că le văzusem crescînd, pentru că fiecare moment nou fusese pentru mine însumi o surpriză. Nu e prea trist să scrii un lucru care nu mai are pentru tine însuți nici un secret?

Totuși, totuși voi încerca. Sunt decis să nu mai ies serile, să nu-mi mai pierd nopțile. Anul ăsta nu voi mai fi un „premierist“. Și, dacă n-ar fi cei 3 000 de lei ai *Independenței*, aș renunța și la concerte.

Aș vrea să fac o muncă puțin abrutizantă, mecanică. Cred că m-aș simți bine la regiment.

**Luni, 25 [octombrie 1937]**

Azi-noapte, întorcîndu-mă pe la 1 acasă, am simțit o nevoie irezistibilă să-mi reamintesc romanul. Mi se părea că cel puțin capitolul V îl voi putea reconstitui pe loc. M-am așezat la masă și am scris pînă la 3. Sunt unele pasagii pe care le regăsesc cu destulă ușurință — sunt altele care au dispărut cu totul. Sunt spărturi care mă dezolează. Văd foarte bine paginile pierdute, știu unde se plasa fiecare moment, fiecare frază în pagină — sus, jos, la mijloc — și păstrez parcă ritmul frazelor, le aud, am măsura lor, am respirația lor — și totuși, totuși, nu le pot transcrie, simt tot ce sacrific, tot ce pierd, cu fiecare frază pe care nu o regăsesc decît mutilată.

Ce voi face? Să lucrez metodic, de la început pînă la sfîrșit, mi se pare exclus. Deocamdată voi încerca să salvez ce se mai poate salva: adică pasajele mai prezente în minte, cele pe care le pot regăsi încă vii, încă nealterate. Pe urmă, cu toate aceste hîrtii, care nu au decît o valoare de ciornă, voi vedea dacă este ceva de făcut sau nu.

Nu-mi promit nimic. E o încercare, dar nu și o speranță.

**Joi, 28 [octombrie 1937]**

Termin în momentul ăsta de transcris capitolul V. Avea 32 de pagini în versiunea pierdută. Are acum numai 24. Cum n-am lăsat deoparte nici un incident, diferența de 8 pagini\*\* nu se explică decît prin sacrificarea nuanțelor, pe care nu le-am mai găsit, pe care nu le voi mai găsi.

Am impresia că am scos dintr-un incendiu cîteva foi arse pe jumătate. Mi-e penibil, mi-e rușine să recitesc. Totul mi se pare sec, inexpressiv, grăbit. Pun deoparte aceste 24 de foi. Îmi vor servi de ciornă, dacă într-o zi mă voi putea decide — și voi avea timp — să mai scriu nefericita asta [de] carte.

---

\* Anulat: „roman“.

\*\* Anulat: „marchează lipsa a tot ce era mai“.

Voi încerca, de mâine, să reconstitui, cu aceeași grabă, cu aceeași resemnare, cu aceeași lipsă de iluzii, cu aceeași indiferență, capitolele celelalte — în ordinea în care s-o nimeri.

Îmi interzic să fac planuri, să fac noi legăminte, înainte de a fi dus la capăt această primă treabă.

**Duminică, 31 [octombrie 1937]**

Aseară, la Ateneu, în timp ce Enescu se pregătea să repete *La Fontaine d'Arétuse*, pe care o cântase admirabil și pe care publicul i-o cerea din nou, d-na Ciomac s-a înclinat spre mine, întrebându-mă:

— Ai fi în stare să repeți un lucru în care ai pus prima oară tot sufletul?

Eram gata să-i răspund categoric „nu!”, când mi-am adus aminte că tocmai asta încerc eu să fac de câteva zile, fără să reușesc — vai!

**Luni, 1 noiembrie [1937]**

Uneori mi se pare că totuși lucrul merge... că pînă la urmă cartea va fi salvată. Sunt unele pasaje pe care le regăsesc aproape intacte. Sunt altele pe care le scriu acum din nou, poate nu mai rău decît prima dată. În genere, reușesc să retranscriu fără prea mari pierderi paginile neutre, cele care nici în vechea versiune nu-mi plăceau. (Vai! cum mă resemnez: încep să vorbesc de o veche\* versiune!)

Dar disperarea mea renaște de cîte ori mă apropii de unele din acele momente pe care le cucerisem așa de greu, și îmi plăceau așa de mult. Intrarea Annei în bar, atmosfera barului, decorul, momentele de așteptare — nu, niciodată nu le voi mai putea retrăi cu emoția, cu surpriza, cu melancolia cu care le-am trăit prima oară, sus, pe Schuller. Erau unele fraze care mi-au cerut ore întregi. Le simt pierdute, înecate. Și din nou îmi vine să abandonez totul, să renunț, să uit.

**Luni, 8 [noiembrie 1937]**

Am terminat totul. Din 86 de pagini, cîte aveam de reconstituit (căci 25 formează fragmentul publicat în *R.F.R.* și sunt prin urmare integral salvate), am pierdut definitiv 28.

Pierdere materială apreciabilă pentru un roman scurt, cum urmează să fie cartea mea, pierdere teribilă însă cînd nu mai consider numărul paginilor, ci conținutul lor. Paginile reconstituite sînt insipide, decolorate, fără accent. N-am mai regăsit nimic din ceea

---

\* Anulat: „nouă“.

ce mi se părea intens, arzător pe alocuri în manuscrisul pierdut. Erau pasaje care mă emoționau copilărește ori de câte ori le reciteam. Acum sunt indiferente, reci.

Cum nu e un roman de situații, am pierdut tocmai ceea ce fi făcea rațiunea lui de a fi: mărunte observații de psihologie, imagini de detaliu, expresii juste, nuanțe adecvate.

Vechea versiune mi se părea atît de bună, încît aveam sentimentul că orice și oricum aş fi scris mai departe, cartea nu mai putea fi compromisă.

Acum, pentru a face suportabile sau măcar scuzabile capitolele refăcute, trebuie ca neapărat ceea ce urmează să fie foarte bun, așa de bun încît să compenseze și să domine partea primă. Dar se poate? Dar voi putea?

Nu, nu, e inutil să încerc a mă consola, pierderea asta e fără întoarcere — și poate că mai bărbătește, mai loial, ar fi fost nu să încerc a relua lucrurile de la capăt, ci a renunța pur și simplu și pentru totdeauna.

E greu, e foarte greu să deslușesc toate lucrăturile și combinațiile din jurul piesei mele. Je ne sais pas me défendre — asta e cert, și nici nu-mi pretind să încerc a o face, dar cel puțin să primesc împlinirea ca o lecție de viață — deși viața mea nu mai are nimic de făcut cu nici o lecție, de nici un fel.

Oricum, explicația „presiunilor antisemite“ asupra lui Sică nu e suficientă. Trebuie să adaog: 1) intervenția foarte activă a lui Froda, care e mai fricos decît oricine în chestia asta; 2) faptul că Leni nu ține în mod special să mă joace, ba e la urma urmelor mai bucuroasă să joace *Absențe nemotivate* sau așa ceva; 3) în sfîrșit, faptul că nimeni la teatru nu are cu adevărat încredere în piesa mea, care li se pare „interesantă“, dar nu susceptibilă de succes. La atîtea motive, mai era oare nevoie să se adauge și pumnul lui Sân-Giorgiu, și vocea lui Crevedia?

Joi, 11 [noiembrie 1937]

Aseară, de la Geneva, o bună parte din *Concertul pentru pian (mîna stîngă) și orchestră*, de Ravel, pe care de atîta vreme voiam să-l cunosc. Admirabil, de la prima audiție.

Destul de mult Mozart în ultima vreme (două concerte exclusiv mozartiene, cu orchestra din Salzburg). Diseară voi asculta la Filarmonică *Requiemul*, tot pentru înția oară.

Altfel, nici o veste, nici o așteptare, nimic.

Duminică, 14 [noiembrie 1937]

Azi-dimineață, în fața Ateneului (de unde ieșeam după concertul simfonic Enescu), Nae Ionescu și Puiu Dumitrescu<sup>17</sup> discutau despre criza de guvern. Cine vine? se întreba unul pe altul, ridicînd din umeri, ca mine, ca tine, ca el...

Pe cînd cu cinci ani în urmă...

Luni, 15 [noiembrie 1937]

Mircea s-a înscris în listele electorale. E și ăsta un semn.

Duminică, 21 [noiembrie 1937]

Duminică, singur... Aș fi vrut să pot petrece seara cu cineva — indiferent cu cine. Cella, Thea n-au răspuns la telefon. Mircea, Marietta sunt la Viforeni<sup>18</sup> (încă o relație pierdută, Viforeni). Maryse și Gheorghe, la Sinaia.

Singură Leni mi-a telefonat pe seară — dar la ce bun să reiau iar și iar o poveste care nu duce nicăieri? (Camil — ca să termin bilanțul —, la o nuntă, Carol, la Viena)

M-am dus singur la cinematograful și pe urmă tot singur pe străzi. Pe Calea Victoriei, pe lîngă Djaburov, m-a strigat cineva din urmă:

— Coane Comarnescu, coane Comarnescu. Era un nenorocit vag ziarist, Emil Flămîndu, pe care l-am întîlnit de cîteva ori făcînd anticameră pe la Fundație, pe la general. Era beat, vorbea împleticit:

— Coane Comarnescu, mi-ai făcut serviciul ăla? Știi, la ghegeneral, te-am rugat eu, ai vreun răspuns...

I-am explicat că mă confundă, că nu sunt Comarnescu, că sunt Sebastian, că nu mi-a vorbit nimic despre nici un „serviciu“. Nu știa cum să-mi mai ceară scuze — și s-a dus.

Mă văd foarte bine, cîndva, mai tîrziu, un fel de Emil Flămîndu. Cînd am scris acum 3 ani *Deschiderea stagiunii*<sup>19</sup>, am avut foarte exact sentimentul că acel T. T. Soru (și el un Flămîndu oarecare) sunt eu. Și de atunci am coborît mai mult, am rezistat mai puțin.

Aș bea mereu, ca să uit — și am atîtea de uitat. Miercuri seara i-am luat aproape cu de-a sila pe Leni și pe Froda de la teatru, ca să bem, și într-adevăr am sfîrșit prin a mă îmbăta groaznic, una din cele mai teribile beții din viața mea. Eram abrutizat, nu mă mai gîndeam la nimic, eram fericit.

Și totuși voi întîrzia cît mai mult sfîrșitul.

<sup>17</sup> Puiu Dumitrescu, secretar al Regelui Carol al II-lea.

<sup>18</sup> Mariana și Petru Viforeanu (fost membru al asociației „Criterion“).

<sup>19</sup> Schiță din viața teatrală, publicată în 1935, în *Rampa* (reprodusă în *Opere alese*, I, ediția Vicu Mîndra, București, E.S.P.L.A., 1956).



Vineri, 3 decembrie [1937]

Ce mi-a povestit aseară Harry Brauner despre Marietta mi se pare că întrece tot ce știam despre ea. A încasat de la Teatrul Național 30 000, iar de la autori 20 000 — și a reținut toți banii, fără să-i dea Luciei Demetrius nimic. Pe de altă parte, a trimis în Germania textul piesei lor, semnînd numai cu numele ei, sub pretextul că Lucia Demetrius este „evreică“ (!) și că deci piesa n-ar putea fi admisă.

E de crezut? (Cu prilejul ăsta aflu că mama Luciei D. este într-adevăr evreică. Ce bune mijloace de investigație are Marietta noastră și cât de de la timp știe să le utilizeze!)

Duminică, 5 [decembrie 1937]

E definitiv decis: *Jocul de-a vacanța* nu se va mai juca. O știam foarte bine, de la întoarcerea mea la București — dar păstram vagi speranțe. Acum totul e stabilit. Se joacă în locul piesei mele o piesă de Mușatescu. Am primit vestea (care nu era o veste, ci o confirmare) cu un sentiment de amărăciune. Dar de aseară pînă azi-dimineață a fost destul timp ca să dau împlinirii justele ei proporții. Evident, e dezagreabil. Sunt prea superstițios ca să nu mă necăjească faptul că un lucru nu-mi reușește: e ca și cum nu mi-ar reuși o răbdare. De la plecarea mea spre Geneva, sunt în serie proastă. Cînd se va termina?

Singurul lucru grav în această chestiune sunt banii. Nu am, nu știu de unde să găsesc — și încep să simt sărăcia ca o umilință. Piesa mi-ar fi putut aduce 100 000 lei — ceea ce n-ar fi fost o soluție radicală, dar mi-ar fi dat cîteva luni de liniște.

Aștept Crăciunul ca să plec undeva la munte, să lucrez. Poate că în 20 de zile mi-aș putea scrie romanul. Aș vrea ca în ianuarie — februarie să fiu ocupat cu tipăritul lui: corecturi, bun de imprimat, dedicații, cu un cuvînt, impresia că fac ceva, că mi se împlină ceva.

Azi-dimineață, la concertul Enescu l-am văzut pe Antoine Bibescu<sup>20</sup>. După-masă, pe Titu Devechi, cu care m-am plimbat la Șosea. Nici pe unul, nici pe altul nu-i mai întîlnisem de ani de zile. Și totuși nu aveam nimic să le spun, ei nimic să-mi spună. E ca și cum vremea ar fi stat pe loc. Și totuși, Dumnezeu unul știe că nu a stat deloc.

Concertul foarte frumos: concertele de vioară Bach, Mozart, Brahms. Un singur moment de emoție însă: ultimele fraze din *andantele* concertului de Bach.

---

<sup>20</sup> Prințul Antoine Bibescu (văr primar cu Martha Bibescu), autor al cîtorva piese de teatru în limba franceză, era în relații amicale cu Sebastian.

Marti, 7 [decembrie 1937]

Ieri (Sfântul Nicolae), ziua Ninei: Am telefonat dimineața ca s-o felicit.

— Conița e la domnu general — mi-a spus servitoarea — iar domnul profesor mănîncă la părinții d-lui.

Seara am fost la ei la masă și am aflat că în realitate Mircea lipsise două zile din București, în campanie electorală, și abea aseară se întorsese acasă. Minciuna de la prînz, a servitoarei, m-a îngrozit: minciună organizată, minciună de familie, în care nu s-au jenat s-o facă complice pe servitoare. Mi s-a părut mai trist decît însuși faptul de a-l ști pe Mircea umblînd la țară, în echipă de propagandă, din sat în sat, cu Polihroniade. Mai făceau parte din echipă Haig Acterian și Penciu. Au luat cuvîntul pe rînd. Se pare că Haig vorbea cu gesturi mari, puțin teatral. Nu știu dacă și Mircea a ținut discursuri. Totul mi se pare grotesc, grotesc. Nu înțeleg cum nu sunt sensibili la această teribilă comedie. Marietta, care a venit mai tîrziu, a intrat în casă cîntînd imnul gardist: *Ștefan Vodă*... Încep nici să nu se mai jeneze de mine.

O văd foarte des pe Leni. E într-un moment în care acordul nostru e posibil — și n-am destulă seriozitate ca să refuz. Fără îndoială, voi plăti această ușurință, cum le-am mai plătit și pe cele din trecut.

Camil îmi spunea azi-dimineață, pe Calea Victoriei:

— Nici Reinhardt, nici Stanislavski, nimeni, nici un regizor n-a putut face descoperirile mele în teatru. Sunt cel mai mare regizor, pentru că am pentru asta și o profundă cunoaștere a textului și o extraordinară cultură filozofică și o sensibilitate nervoasă excepțională. Actoriiăștia sunt imbecili: nici nu pot măsura șansa lor imensă de a lucra cu mine.

Îl ascult dezărîmat. Tot ce pot face e să surîd — un surîs puțin mirat, dar care nu protestează.

Prînzul, cu Antoine Bibescu, la „Athénée Palace“. A fi priet, a avea o mare avere, a frecventa cele mai de seamă cercuri europene, a fi intim cu toți marii scriitori francezi, a fi fost jucat cu oarecare succes la Paris, la Londra, la New York — încă nu e de ajuns pentru a te lecui de mici vanități bucureștene: uite-l pe acest Antoine Bibescu arzînd de dorința de a-i fi reprezentată o piesă de către Sică Alexandrescu.

Vineri, 10 [decembrie 1937]

Aseară, concertul Casals-Enescu la Filarmonică. (*Concertul pentru violoncel și orchestră* de Schumann, *Concertul pentru violoncel, vioară și orchestră* de Brahms.) Foarte sinceră, foarte pură emoție.

Mi-e în genere atât de greu să fiu cu totul prezent în timpul unui concert! Mă străbat o sumă de gânduri, o sumă de imagini, dintre cele mai stupide, dintre cele mai fără de sens — și, când mă surprind divagînd, mă cert ca pe un elev neatent și mă reîntorc spre concert cu un fel de decizie de a fi silitor, de a asculta, de a înțelege.

Antoine Bibescu mă întreba, duminică dimineața, dacă am înclinare naturală pentru muzică. I-am răspuns că nu: am venit spre muzică din curiozitate, pentru a intra într-un domeniu pe care nu-l cunoșteam — și cred că am început s-o iubesc, prin aplicație, prin efort. Foarte rar am momente de abandon adevărat. De altfel, nici nu știu dacă ceea ce numesc „abandon“ este felul cel mai just de a asculta muzica. Nu am încredere în reveria confuză, puțin destrămată, în care mă las legănat în timpul unui concert. Încerc, dimpotrivă, să ascult frază cu frază, analitic, gramatical. Încerc să ascult o bucată de muzică așa cum citesc o carte.

Casals îmi dă lacrimi. Nu am nici curajul să-l aplaud. Mi-e rușine să-l „aprob“. Ce teribilă lecție de artă, și poate și de viață! Nici un „chichi“, nimic strălucit, nimic cu vervă: totul simplu, grav, necomunicativ, ca dintr-o mare singurătate.

**Vineri, 17 [decembrie 1937]**

În *Buna Vestire* de ieri (anul I, no 244, cu data de vineri, 17 decembrie 1937): „De ce cred în biruința mișcării legionare“ de Mircea Eliade.

„Poate neamul românesc să-și sfîrșească viața... surpat de mizerie și sifilis, cotropit de evrei și sfîrtecat de streini... ?

...revoluția legionară are drept țintă supremă: mîntuirea neamului..., cum a spus Căpitanul.

...cred în libertate, în personalitate și în dragoste. De aceea cred în biruința mișcării legionare...“

*Seara*

Mă uitam la ea, adineauri, în cabină, în timp ce vorbea, și îi priveam cu atenție fiecare trăsătură, fiecare gest. E urîță. Fruntea îngustă, nasul ovreiesc, gura mare, pe buza inferioară un neg, buza inferioară proeminentă. E slabă, sîinii sunt mici și obosiți, brațele îi sunt prea subțiri, pielea e fără strălucire. Cunosc și vorbirea ei repezită, și intonațiile ei ingenuie, și rîsul ei brusc (care o luminează, e adevărat, deodată), cunosc totul și nu îmi place nimic.

Totuși pe femeia asta mică, nu mai frumoasă, nu mai dezirabilă decît era anul trecut Wendy, tînăra mea clientă de la „Zig-Zag“ („Wendy and July“), pe femeia asta cel mult „amuzantă“, sau în totul neglijabilă — o iubesc.

„O iubesc.“ Să nu exagerăm. Sunt și eu un fel de epavă dusă de întâmplări, de spaima de a fi singur, de lenea de a trăi. La ea găsesc uneori un surîs, ca un început de emoție, o privire care așteaptă, care întrebă... și atunci nu am curajul să le refuz.

Bietele mele vizite la teatru. Portarul, cabiniera, mașiniștii, Iancovescu, Roman... ce or fi gândind despre nefericitul ăsta care vine la două seri, în cabină, ca să fumeze o țigară, fără nici o treabă, fără nici un rost...

Duminică, 19 [decembrie 1937]

În condiții normale de viață, ceea ce mi s-a întâmplat mie în ultimii 3–4 ani ar trebui să fie, nu zic îmbucurător, dar în nici un caz catastrofal. Grav, desigur, dar tocmai prin gravitate util.

A pierde o situație — *Cuvântul*; un om față de care mă simțeam responsabil — Nae Ionescu; o serie de prieteni — Ghiță Racoveanu<sup>21</sup>, Haig, Marietta, Lilly, Nina și, în sfârșit, prietenul cel dintîi și cel din urmă, Mircea — a pierde totul, absolut totul, poate fi la 30 de ani nu un dezastru, ci o experiență de maturitate.

Nu ar trebui să-i fiu recunoscător vieții că face gol în jurul meu, că-mi ia, îmi retrage toate obișnuințele și comoditățile pe care cu timpul le acumulasem, și mă pune din nou în fața începutului, dar nu cu inconștiența de la 20 de ani, ci cu luciditatea de la 30?

Nu ar trebui să înțeleg că termin o etapă (dar o termin total, definitiv) și încep alta, care mă duce spre alți oameni, spre alte afecțiuni, spre altă iubire poate, și poate spre o nouă singurătate?

Ba da, ba da — dar pentru ca să fie astfel mai lipsește ceva, singurul lucru într-adevăr fără scăpare în destinul meu.

Căci tot restul se poate reface.

Marți, 21 [decembrie 1937]

Uimitor rezultat al alegerilor de ieri pentru Cameră. Mare succes gardist de Fier. Se vorbește de 30–35 deputați. În orice caz, sute de mii de voturi, județe întregi cucerite. E momentul „septembrie 1930“ din Germania.

Totuși, dimineața a fost plină de soare, și în aer, pe străzi, nu știu ce „allégresse“ de care mă lăsam purtat cu nepăsare.

Dejunul la „Capșa“ — lung, bun, copios — cu Blank, Ionel Ghe-rea, d-na Theodorian<sup>22</sup>. Semn de inconștiență poate, căci poate în ziua aceasta destinul nostru e decis. Îmi dau seama că noi nu mai

<sup>21</sup> Gheorghe Racoveanu fusese coleg de redacție cu Sebastian la *Cuvântul*.

<sup>22</sup> Alice Theodorian, fiica lui Caton Theodorian, prietenă cu Aristide Blank.

avem nimic nici de câștigat, nici de apărat, nici de sperat. Totul e virtual pierdut. Vor veni închisorile, mizeria, poate fuga, poate exilul, poate și mai rău.

Totuși sunt destul de nesperos ca să privesc cu nu știu ce curiozitate amuzată evenimentele, ca și cum aș privi un match pasionant. Căci pasionant nici vorbă că este. La ora asta (10 seara), guvernul nu are pe hîrtie decît 37–38 la sută și se pare că e imposibil să mai falsifice acum cifrele. Dacă nici în noaptea asta nu se întîmplă nici un miracol aritmetic, vom avea primul guvern român căzut în alegeri. Afară dacă, pînă mîine dimineată, întreg regimul nu va fi la pămînt. Și asta e posibil.

Dar întru cît — te întreb — întru cît toate acestea pot schimba o literă măcar, o virgulă măcar, nu zic din destinul meu, dar din destinul nostru?

**Miercuri, 22 [decembrie 1937]**

Ziua agitată de ieri s-a terminat cu un ceas de calm: singur acasă, ascultînd, numai cu lampa de birou aprinsă, restul camerei în semi-obscuritate, muzică. De la Geneva, un coral de Bach pentru orgă, de la Breslau, o fugă și o tocată tot de Bach pentru orchestră, în sfîrșit *Variațiunile pe o temă de Mozart* de Max Reger, pe care le-am ascultat prima oară săptămîna trecută la Filarmonică. Totul destul de frumos, și mai ales liniștitor.

**Brașov, duminică 26 [decembrie 1937]**

În sfîrșit, un ceas singur. Sunt aici de alaltăseară, într-o vilă cu Carol, Grindea<sup>23</sup>, Iova\*, soții Blank — prea mulți pentru cît pot eu suporta.

Speram să pot găsi o cameră unde va la Poiana, la Timiș, dar n-am avut acest noroc sau n-am știut eu să caut. Aici, cu atîta lume în jurul meu, mi-e imposibil să lucrez. Nici nu încerc. Și totuși, cu ce plăcere, cu ce dureroasă plăcere aș scrie. Adineauri, pe stradă, plimbîndu-mă de-a lungul bulevardului, simțeam întreg romanul viu în mine, ca o rană deschisă.

Atîtea lucruri cîte s-au întîmplat în ultima vreme cu mine la București, atîtea ocoluri stupide în veșnica mea poveste cu Leni ar găsi în cartea asta o răzbunare, o soluție, un răspuns.

Și încă o dată capitolele pierdute îmi revin în minte, imposibil de uitat, imposibil de regăsit.

---

<sup>23</sup> Miron Grindea, publicist; din 1938 va deveni editorul revistei *Adam* (după retragerea lui I. Ludo).

\* Lectiune incertă.

Singurele momente de destindere rămîn cele de schi. Ieri la Poiana, azi la Timiș, atîta vreme cît am schiat am fost fericit. Zăpadă mare, decor sclipitor, voluptatea de a zbura pe schiuri, de a sări cu succes un accident de teren, triumful, în sfîrșit, de a izbuti la capătul cursei o oprire aproape corectă, în orice caz fără să cad...

**Marti, 28\* [decembrie 1937]**

Plec la București, diseară, peste trei ore. Se pare că s-a constituit, sau se constituie, un guvern Goga. (De la Poiana, cineva vorbea cu Miron Grindea, care comunica o listă de miniștri absurdă: Goga, prezidenția și Război, Gh. Cuza, Muncă, generalul Antonescu nu știu unde. Tipic guvern de panică!) Ce se va întîmpla, nu știu. Așteptăm. Dar parcă e mai serios să aștept de la București. Nu pot fi atît de iresponsabil încît să fac schi în timp ce se decide poate întreaga noastră viață de aici încolo.

...Dar nici nu pot fi atît de ingrat încît să mă dezic atît de repede de bucuriile schiului.

Ieri și azi am făcut la Poiana adevărate vitejii. Nu numai că am coborît de la Poiana pînă în Prund pe schiuri, fără prea multe căzături — dar la Poiana, astăzi mai ales, pe „cîmpul de exerciții“ am reușit tot felul de probleme care mă introduc în subtilitățile meseriei. Izbutesc un „slalom“ destul de corect, chiar fără bastoane. În plus, am luat o pantă de la baza Schullerului<sup>24</sup>, care e desigur panta cea mai repede pe care am „atacat-o“ pînă azi, și am terminat toată cursa fără accident, cu un perfect viraj la stînga și cu o oprire reglementară, concisă.

În schimb, am căzut rău de tot pe șosea, la întoarcere — și, ce e mai comic, aproape de sfîrșitul drumului, în orice caz acolo unde nu mai era nici o dificultate, lîngă Solomon. Sunt frînt de oboseală (nu e prea ușor să cobori trei sferturi de oră, în frînă continuă), dar sunt mîndru de mine.

Spuneam azi, după ce reușisem primul exercițiu de „slalom“, că literatura nu-mi va da niciodată o bucurie egală. Și nu mințeam.

Totuși — ca să fiu cu totul sincer — toate aceste inițieri în schi mă interesează și din punctul de vedere al romanului. Am din ce în ce mai mult material pentru scenele de pe Schuller, de la cabana lui Gunther.

Am recitat alaltăseară manuscrisul. Sufăr de la rînd la rînd, constatînd cît e de ciuruit bietul meu manuscris reconstituit — dar în totul lectura nu mă descurajează. Va trebui să scriu încă o dată cu

\* În text: „29“.

<sup>24</sup> Schuller este numele săsesc al Postăvarului.

atenție tot ce am refăcut pînă azi: dar, hotărît, lucrurile, chiar și în halul deplorabil în care se găsesc azi, sunt utilizabile. Iar mai departe totul poate merge cu bine, deși desigur nu cu ușurință.

Aș vrea foarte mult să scriu cartea asta. A avut prea mult nenoroc, săraca de ea, ca să nu-mi fie dragă. Este probabil tandrețea ce se păstrează copiilor nefericiți.

Miercuri, 29 [decembrie 1937]. București

Guvernul Goga s-a instalat — și nu e, cum credeam pînă a fi sosit la București, o combinație provizorie, ci o formulă stabilă. Va face noi alegeri, va governa, va realiza programul cuzist, la care toți miniștrii s-au referit azi în discursurile lor. Pentru prima oară s-a putut înregistra într-un discurs oficial vocabularul *Poruncii Vremii*: jidan, jidănime, dominația lui Iuda etc., etc.

Se așteaptă pentru mîine, poimîine, primele măsuri antisemite de stat: revizuirea cetățeniilor, probabil eliminarea din barouri, în orice caz eliminarea din presă.

Voi pierde locul de la *Fundație*? Foarte posibil... Mai ales dacă — așa cum scriu ziarele de azi — Fundațiile vor trece la Ministerul Propagandei, condus de Hodoș. Dar chiar și fără asta, e greu de crezut că într-un regim cuzist se va tolera un evreu într-un „post de cultură“ — fie el așa de șters cît e al meu.

Nu știi care e atmosfera în oraș. Consternare, nedumerire, buimăceală, frică? Ziarele sunt cenușii, inexpresive, fără nici un accent de protestare. Mi se pare că abea de aici încolo vom învăța ceea ce se cheamă cenzură.

...Și, în asemenea condiții, a scrie literatură nu devine o stupidă copilărie?

Nu am ieșit încă în oraș. Căzătura mea de ieri a fost mai gravă decît mi-am imaginat la început. Coapsa stîngă mi-e umflată și vînată. Merg greu, șchiopătînd, și mă doctoricesc cu apă de plumb. Un moment m-am temut să nu fie o fractură. E tot ce-mi mai lipsește.

Azi-noapte, venind de la Brașov, am ascultat, de la Stuttgart, un concert pentru pian și orchestră de Mozart — pe care cred că nu l-am mai auzit niciodată înainte.

Azi, pe seară, de la Paris, o sonată în si bemol, tot de Mozart. Și, în sfîrșit, scriind nota aceasta (11 seara), tot de la un post francez, ceva care pare să fie tot de Mozart — o simfonie, probabil.

Mult Mozart, foarte mult Mozart, e poate singurul lucru care mă mai poate consola de tot ce se întîmplă.

(Nu era o simfonie, ci *Concertul în sol major pentru flaut și orchestră* — dar tot de Mozart, iată că, cel puțin în privința asta, nu m-am înșelat.)

Joi, 30 [decembrie 1937]

*Dimineața, Adevărul și Lupta* suspendate.

Petre Pandrea, prefect de județ, undeva în Moldova.

Victor Eftimiu demisionează de la țărâniști și se înscrie la gogiști. Se pare că i se va da Direcția Generală a Teatrelor.

Camil Petrescu mă cheamă la telefon și comentează convertirea lui Eftimiu :

— Să știi că, dacă într-adevăr îl numește la teatru, mă înscriu a doua zi în Gardă și nu-ți mai dau bună ziua.

— Am o singură rugămintă, dragă Camil. Să mă anunți dinainte la telefon, ca să nu-ți dau eu bună ziua. Îți voi simplifica în felul ăsta situația.

Se retrag permisele de tren ale ziariștilor. Se interzice evreilor profesiunea de ziarist.

— La urma urmelor — spune Camil — recunoaște și d-ta că prea s-a abuzat.

Recunosc — se poate să nu recunosc? Recunosc orice.

Toată ziua în casă, citind *Sparkenbroke* de Charles Morgan. Carte ațit de departe de ceasul ăsta! La milioane de leghe parcă!



Sinaia, 9 ianuarie 1937

Prima mea zi de schi. N-aș fi crezut că va merge așa de ușor. Aveam un fel de vanitate copilăroasă de a mă simți instalat pe schiuri, în perfecta mea ținută reglementară, pe care mi-am improvizat-o în ziua plecării de la București — dar nu credeam că voi reuși vreodată să fac vreo ispravă cu echipamentul meu, puțin cinematografic.

Alaltăieri, la Predeal, unde ne opriserăm cîteva minute la vila M., ceream explicații și sfaturi cu oarecare sfiială (erau atîția schieuri vechi acolo!) și cînd cineva m-a întreat, pentru a ști dacă voi învăța sau nu: „Ești fricos?” — am răspuns fără ocol și cu mare sinceritate: „Cred că da”. „Atunci n-ai să înveți niciodată” mi-a răspuns scurt, închizînd discuția.

Și totuși am să învăț. Din primul moment și dîndu-mi drumul oarecum la nimereală, convins că voi cădea după primii metri, am străbătut vijelios (da, îmi place să spun „vijelios”) panta de la Sfîna Regală și, ce e mai comic, fără să cad. Pe urmă am făcut o sumă de alte isprăvi care mă uluiau. N-am coborît la întoarcere o bună parte din drum, pe schiuri — e drept, căzînd destul de des — dar, la urma urmelor, cu destulă îndemînare pentru prima zi?

W., care îmi era profesoară, mi-a spus: „Bravo, ai talent” — și nu mi-a fost rușine să primesc cu măgulire această notă bună, conferită cu obiectivitate, după catedră.

Ce dimineață fericită! Viața mai are unele lucruri să-mi spună.

---

\* Însemnările publicate cu acest titlu sînt o selecție, prelucrată de autor, din notele *Jurnalului* (1937 și 1938); a apărut în *Lumea românească*, an. II, nr. 566, 25 dec. 1938. Este unicul fragment tipărit antum din intervalul 1935–1944 al caietelor. Lectura în paralel a formei prime și a variantei date tiparului e un prilej de a sonda atît viziunea lui M. Sebastian asupra unei eventuale publicări a *Jurnalului* său, cît și modul de a elabora al romancierului, căci el va retopi aceste date în romanul *Accidentul*, pe care tocmai îl scria.

30 ianuarie [1937]

Din nou la Sinaia. Am sosit azi-dimineață — mă aștepta D. N. la gară.

Un ceas mai târziu eram pe schiuri. E aproape de nerecunoscut această Sinaia pustie, cu Cazinoul închis, cu străzile deșarte, cu casele îngropate sub zăpadă, ca sub niște glugi albe, imense, trase peste ochi.

Îmi place să fac pe schiuri cele mai simple curse — pînă la farmacie, pînă la debitul de tutun... Am într-un fel impresia că locuiesc într-un sat din Nord, uitat de lume.

31 ianuarie [1937]

Ninge frumos, liniștit. E un timp ideal de schi. Totuși nu-mi voi acorda o dimineață de schi decît dacă o voi merita.

Nu trebuie să uit că am venit aici ca să lucrez.

1 februarie [1937]

Nu știu dacă meritam această dimineață de schi. Fapt e că mi-am acordat-o, și acum nu simt nici un fel de remușcare.

Am fost la Opler. Terenul e mult mai mic și panta mai ușoară decît la Sfîmă. N-am mai avut impresia amețitoare a începutului. Totul mi s-a părut mai puțin fantastic decît atunci.

Încep să fiu mai puțin intimidat de uniforma mea, de schiurile mele. Încep să mă familiarizez cu întreg acest aparat, care altădată mi se părea inaccesibil.

În plină cursă, îmi controlez mișcările și încerc să le corectez. Nu mai am în nici un caz acea senzație vertiginoasă de zbor fără direcție. Devin mai stăpîn pe frînă și probabil mai prudent.

14 februarie [1937]

Iar la Sinaia. Am sosit azi-dimineață și nu cred că voi putea rămîne mai mult decît pînă marți.

De altfel, am ambiții literare foarte modeste. Voi fi mulțumit dacă termin capitoul întrerupt. Încolo, vreau să fac puțin schi și să mai uit de București.

15 februarie [1937]

Azi-noapte, o conduceam pe Th. spre casă (după ce ascultaserăm la D.N. *Concertul pentru vioară și orchestră* de Beethoven, transmis nu știu de unde) și pe zăpada înghețată schiurile noastre făceau un zgomot înăbușit, care era singurul zgomot în toată această Sinaia adormită. Tăceam amîndoi, ascultînd.

Îmi place să simt rezistența crestei de zăpadă, pe care botul schiului o sparge — ca un plug.

16 februarie [1937]

Mă întorc la București, chiar azi-dimineață, cu mașina d-lui R. Ziua de ieri a fost o zi completă de schi. Dimineața, trei ore cu domnul R. și domnișoara L.; după-masă, patru ore cu Th.

Exercițiile de schi de după-masă au fost aspre. Am căzut de nenumărate ori. La întoarcere am căzut așa de rău — erau câțiva metri de gheață —, că m-am ales cu o rană care mi-a înșingherat tot genunchiul stîng.

E primul meu accident de schi și sunt oarecum mîndru de el. E un fel de galon cîștigat.

### Brașov, 26 decembrie 1937

... Singurele momente de destindere rămîn cele de schi. Ieri la Poiana, azi la Timiș, atîta vreme cît am schiat, am fost fericit. Zăpada mare, decorul sclipitor, voluptatea de a zbura pe schiuri, de a sări cu succes un accident de teren, triumful, în sfîrșit, de a face la capătul cursei o oprire aproape corectă, în orice caz, fără să cad...

### 27 decembrie [1937]

După un an, îmi regăsesc echipamentul cu nu știu ce stîngăcie. Încerc să mă familiarizez din nou cu ținuta mea de schieur, în care îmi vine atît de greu să mă recunosc.

Cu tunica mea albastră, cu bocancii grei în picioare, cu chipiul rotund — am impresia că nu mai sunt un civil. Cînd înfîlesc pe stradă un schieur, abea mă pot opri să nu-l salut. Simt parcă nevoia unui semn de recunoaștere, de camaraderie.

Am coborît ieri de la Poiana la Brașov cu V., băiat de liceu în clasa a șasea și n-am avut nici un moment sentimentul vîrstei care ne desparte. Am făcut un destul de lung ocol prin pădure, unde nu era pîrtie și am căzut de cîteva ori. E totuși mai puțin primejdios decît pe drumul în serpentină, plin de gheață. Cum să spun bucuria de a deschide pentru prima oară drum în zăpada proaspătă, neumblată! Botul schiului ridică o pulbere fină, care înscrie din urmă, pe două linii subțiri, paralele, drumul străbătut. Aș vrea să închid ochii și să nu mai simt decît această plutire fără greutate...

### 29 decembrie [1937]

Plec la București diseară, peste trei ore. Se pare că sunt grave evenimente în pregătire... Nu pot fi atît de iresponsabil încît să fac schi în timp ce acolo se poate întîmpla orice.

... Dar nici nu pot fi atît de ingrat încît să mă dezic atît de repede de bucuriile schiului.

Ieri și azi am făcut la Poiana adevărate vitejii. Nu numai că am coborît din nou de la Poiana pînă la Prund, pe schiuri, fără prea multe căzături, dar la Poiana, astăzi mai ales, pe „cîmpul de exerciții“, am reușit tot felul de probleme care mă introduc în subtilitățile meseriei. Mă amuză exercițiile de „slalom“, mai ales fără bastoane.

Am luat o pantă de la baza Schullerului, care e desigur panta cea mai repede pe care am „atacat-o“ pînă azi — și am terminat toată cursa fără accident, cu un perfect viraj la sînga și cu o oprire reglementară, concisă.

În schimb, am căzut rău de tot pe șosea la întoarcere și, ce e mai comic, aproape de sfîrșitul drumului, în orice caz acolo unde nu mai era nici o difi-

cultate. Era o piatră acoperită de gheață și n-o observasem din timp. Sunt frânt de oboseală (am coborât trei sferturi de oră în frână continuă), dar sunt mândru de mine.

Spuneam azi, după ce reușisem primul exercițiu de „christiania“, că literatura nu-mi va da niciodată o bucurie egală. Cel puțin în momentul acela, nu mințeam.

### București, 29 decembrie [1937]

Nu am ieșit încă în oraș. Căzătura de ieri a fost mai gravă decât mi-am imaginat la început. Coapsa mă doare rău. Merg prost, șchiopătînd și mă doctoricesc cu apă de plumb. Un moment m-am temut să nu fie o fractură. E tot ce-mi mai lipsește.

### 2 ianuarie 1938

Mereu în casă, din cauza piciorului, încă nevindecat. Mă îngrijorează.

### 3 ianuarie [1938]

Am avut astă-noapte un moment de spaimă. Mă trezisem: din odaia alăturată, pendula bătea 3, aveam, cred, febră, piciorul stîng mă durea. Îl simțeam desprins de mine, depărtat. M-au muncit cele mai negre gânduri, toată noaptea, toată dimineța, și le-am dus cu mine pînă în sala de așteptare a doctorului C., pînă în cabinetul lui de consultații, pînă, în sfîrșit, în momentul în care, după două radiografii, mi-a explicat în cîteva cuvinte ce este: o hemoragie locală subcutanee, un vas de sînge spart, sîngele coagulat, circulația îngreunată pe o regiune destul de întinsă, dar nimic grav. Durerile vor continua șase—șapte zile, vînația va rămîne vreo trei săptămîni. Odihnă și un tratament cu raze Röntgen. Prima ședință am și făcut-o la doctorul Gh.

### 21 februarie [1938]

Trei zile la Predeal, de sîmbătă dimineța pînă astă-seară.

Plecasem din București ca să fug de oboseală, de exasperare. Atîtea lucruri pe care le simțeam devenind insuportabile...

Mă întorc refăcut. Cel puțin în parte, în ciuda nopții de febră cu care am plătit imprudența de a fi făcut din prima zi, după o pauză atît de lungă, șase ore continue de schi.

Zăpada mă odihnește, mă face mai tînăr, mă ajută să uit. Terenul de la Veștea este cel mai aspru pe care l-am cunoscut pînă astăzi în scurta mea carieră de schieur. Am căzut de nenumărate ori. Cred că în schimb am învățat unele lucruri. Azi-dimineța reușeam în sfîrșit să străbat pantele așa de accidentate de sus pînă jos, și să ajung fără cădere pe acea mică insulă de gheață, care pune capăt terenului, drept la începutul pădurii.

### 28 februarie [1938]

Din nou două zile, sîmbătă și duminică, la Predeal. O impresie de soare, de multă lumină, de mare copilărie — ceva care seamănă cu fericirea...

...Totul redevine acolo simplu. Numai o zi de Balcic — gol, în plin soare — are aceeași intensitate.

Ieri-dimineață, în soarele care dogorea pe zăpadă, nu mai aveam nici un gând, nici o melancolie, nici o așteptare...

Era o zi de chaise-longue, de maillot. Mă întorc cu obrazul ars de soare, ca în zilele cele mai bune.

Cît despre schi, fac vizibile progrese. Am coborît, de astă dată fără nici o cădere, pantele care, nu mai departe decît săptămîna trecută, mă intimidau. Am învățat un fel de „christiania“ care merge cu ușurință și care îmi dă pe teren o impresie neașteptată de siguranță. E adevărat că, de îndată ce părăsesc terenul de exerciții și mă „aventurez“ pe un drum necunoscut, toată experiența mea nu-mi mai servește la nimic. Ieri după-masă am căzut mereu pe drumul de la Veștea la Timiș, unde m-am dus cu D., L. și două doamne din cercul lor. Totuși, plimbarea utilă, măcar ca exercițiu de rezistență.

Sîmbătă, am schiat cu V. M. Schiul copilărește pe toată lumea.

# 1938

---

**Duminică, 2 ianuarie 1938**

Mereu în casă, din cauza piciorului încă nevindecat. Mă îngrijorează.

Permisul mi l-au retras. Numele nostru în toate gazetele, ca niște delincvenți.<sup>1</sup>

Réveillon-ul la Leni. O sumă de lucruri observate cu privire la ea — dar la ce bun să le mai notez ?

A termina cu ea e o chestiune de seriozitate. La 30 de ani, nu mi-e permis să mă port așa de copilărește.

Ar trebui să scriu articolul pentru *Revista Fundațiilor*. Dar va mai fi publicat ? Nu cred posibilă menținerea mea la Fundație. Ce-mi va mai aduce și acest nou an, început cu atîta deprimare ?

Nici un telefon, de la nimeni. Mircea, Nina, Marietta, Haig, Lilly, Camil — au murit cu toții. Și îi înțeleg așa de bine !

**Luni, 3 [ianuarie 1938]**

Am avut astă-noapte un moment de spaimă. Mă trezisem : din odaia alăturată pendula bătea 3, aveam, cred, febră, piciorul stîng mă durea, îmi simțeam mai umflat decît pînă atunci. Cu mîna, simțeam conturul umflăturii — gîndul m-a înfiorat brusc — „ca o pungă de puroi“.

Un abces, mi-am spus — și totul mi se părea lămurit, inevitabil. Revedeam întreg primul capitol al *Inimilor cicatrizate*. „Abces rece“, „abces cald“, „fistulă“, „abces fistulizat“, „o poartă spre moarte“ — întreg vocabularul lui Blecher. Înțelegeam, în sfîrșit, cum sapă o fistulă, cum își face loc, cum poate străbate de la os, prin carne, „pînă în fesă“, cum îmi spunea Blecher, și cum niciodată n-am putut înțelege...

---

<sup>1</sup>!Printre măsurile luate de guvernul Goga-Cuza era și retragerea permiselor de circulație cu trenul tuturor gazetarilor evrei. Ziarele publicau numele celor vizati (inclusiv numele lui Sebastian).

Totul mi se părea clar. Mă și întrebam de unde voi lua bani pentru primele îngrijiri: puncție, sanatoriu, pansamente. Mă mai întrebam cine îmi va da un revolver, ca să termin mai repede. Mircea, poate. Dar va înțelege? Dar va consimți, el, care consideră sinuciderea drept păcatul suprem?

Am păstrat toate gândurile astea toată noaptea, toată dimineața, și le-am dus cu mine pînă în sala de așteptare a doctorului Cuper, pînă în cabinetul lui de consultație, pînă, în sfîrșit, în momentul în care, în cîteva minute, mi-a explicat ce este: o hemoragie locală, subcutanee, un vas de sînge spart, sîngele coagulat, circulația îngreunată pe o regiune destul de întinsă, dar nimic grav. Durerile vor continua 6–7 zile, vînația va rămîne vreo trei săptămîni. Odihnă și tratament cu raze Röntgen. Prima ședință am și făcut-o la doctorul Ghimuș.

Toată întîmplarea poate că e venită la timp pentru a-mi aminti că există, că pot exista și nefericiri mai mari decît un regim antisemit.

O știam de altminteri foarte bine și fără asta — numai că uitasem.

**Marti, 4 [ianuarie 1938]**

În *Sparkenbroke* de Charles Morgan, o observație despre un personaj evreu: „Mais dans ses yeux noirs luisait une ardente imagination, refroidie par cette tristesse ironique qu'ont des civilisés parmi les barbares, et qui est particulière à sa race.“

**Miercuri, 5 [ianuarie 1938]**

Am terminat cu ea... dar dacă faptul în sine a fost destul de ușor, fără violență, pe jumătate surîzînd, să nu mi se pară că de aici încolo va fi la fel de ușor.

Vin acum ceasurile de neliniște absurdă, nevoia sufocantă de a o vedea, obsesia telefonului care nu mai sună, tentația de a pune mîna pe receptor și de a o chema, speranța de a o întîlni „întîmplător“ pe stradă, mica alarmă de a trece prin fața teatrului, nevoia de a ridica privirea, cînd trec pe strada ei, spre ferestrele ei — să văd dacă sunt luminate, și dacă sunt, cine este la ea în vizită? —, și dacă nu sunt, unde o fi ea la ora asta? etc., etc., etc.

Dar toate astea, pe care le cunosc atît de bine, va trebui să le primesc cu resemnare. Va trebui să rezist. Și va trebui, în sfîrșit, să-mi recîștig acea calmă, odihnitoare uitare, pe care de cîteva ori am cucerit-o, și de tot atîtea ori am pierdut-o din imprudență, din neatenție.

Căci, dragul meu, recunoaște, ești prea bătrîn, și ai în viață destule alte mizerii, pentru a mai întîrzia în această tristă, trivială și neserioasă poveste.

Nu-ți dau nici o scuză. Va fi greu, desigur — și dovadă că va fi e că ți-o spun acum, o oră după „telefonul despărțirii“, când rana e încă sub anestezie. Nu doare, dar va dura. Tocmai de aceea!

Vineri, 7 [ianuarie 1938]

M-am ferit să scriu despre vizita mea de alaltăieri, la Nae. Am plecat de acolo cu sentimente împărțite: simpatie, iritare, îndoială, dezgust.

Un moment, în imensul lui birou, la masa aceea, lungă, neagră, sub lumina scăzută de seară, cu capul albit, cu orbitele parcă mai adâncite, cu sprâncene care și ele încep să fie sure, cu figura lui severă și tristă — pentru că tocmai îmi spunea un cuvânt ce părea desprins textual din romanul lui Charles Morgan — („nimic nu este mai gol, mai sterp, decât ironia — viața e un lucru prea serios ca să fim ironici cu ea“), am avut brusc impresia că-l am înaintea mea pe Sparkenbroke în persoană. Nu m-am putut feri să i-o spun, cu oarecare emoție.

Dar mai târziu l-am regăsit pe vechiul meu Nae Ionescu, limbut, abil, copilăros, și din când în când șmecher.

— Tocmai le ziceam la Berlin... Vorbeam cu un ministru al lor. I-am explicat cu de-amănuntul care sunt caracterele regimului hitlerist. M-a ascultat omul în tăcere și la urmă s-a ridicat în picioare și mi-a spus: „Domnule profesor, mă duc chiar astăzi la Führer să-i comunic că am stat de vorbă cu singurul om care a înțeles revoluția național-socialistă“.

Pe urmă mi-a povestit o sumă de „dedesubturi“, despre guvern, despre suspendarea *Adevărului*, despre diverși miniștri, despre situația externă (toate — se înțelege — „între noi“), în sfârșit, despre perspectivele viitoare.

Măsurile antisemite ale lui Goga îl revoltă. Sunt batjocoritoare, sunt neserioase, sunt făcute într-un spirit barbar, de zeflema.

— Cum, domnule, se poate afirma despre o întreagă categorie de cetățeni români că se ocupă cu traficul de carne vie? Dar asta e o calomnie și orice cetățean român are dreptul să dea în judecată pe ministru pentru această defăimare. Cum, domnule, e posibil să obligi la sinucidere și la declasare un milion de oameni, fără a pune în primejdie înseși bazele statului român?

Am încercat să-l liniștesc și să-l asigur că lenta sau chiar violenta asasinare a evreilor nu constituie o chiar atât de gravă problemă, mai ales că Garda de Fier nu va proceda nici ea altfel.

— În fapt, da, dar în spirit nu, a fost replica lui Nae. Pentru că, dragul meu, oricât ai râde tu, între un om care te omoară din batjocură, și altul care face același lucru, dar cu durerea în suflet — e o mare deosebire.



Etc., etc., etc. Pot rezuma o convorbire cu Nae? Un milion de lucruri, un milion de sentințe, naivități, preziceri, amenințări, soluții, explicații.

Din toate acestea nu am ales nici un indiciu pentru mine.

Ieri-dimineață, scurtă vizită la Blank. Sunt atât de dezorientat, încît caut pretutindeni informații, opinii.

— Tot ce ne putem dori noi, evreii — pretinde el — este menținerea guvernului Gogă. Ce va veni după el va fi nesfîrșit mai grav.

Bag de seamă că încep să scriu cu oarecare timiditate în acest caiet. Mă gîndesc că nu e imposibil să mă trezesc într-o zi cu o percheziție acasă. Corp delict mai „scandalos“ decît un jurnal intim nici nu se poate.

**Sîmbătă, 8 [ianuarie 1938]**

Aseară trei ore, astăzi patru, pierdute în fața manuscrisului, pe care mă silesc să-l reiau. Dar nu merge, nu știu de ce: din descurajare, din dezgust de literatură sau pur și simplu din lene.

Pîna la urmă abandonez și mă las cîștigat de lectură: *l'Espoir* de Malraux. Vom lucra altă dată...

**Marti, 11 [ianuarie 1938]**

Eram destul de hotărît, pentru a rezista tentației oricărui gest de „reluare“ din partea mea, dar nici destul de ferm și mai ales nici destul de pregătît, pentru a rezista unui apel al ei. A telefonat ieri de două ori — și, drept urmare, am văzut-o.

Și acum?

Mare dezastru în lumea teatrelor. La S.C.I.A. rețete serale de 2 000–3 000. E posibil ca pîna duminica ce vine „Regina Maria“ să închidă.

Și în asemenea timpuri, eu devin autor dramatic!

„Comœdia“ anunță printre viitoarele premiere o piesă de Sân-Giorgiu. Ei, așa da!

**Joi, 13 [ianuarie 1938]**

Massoff dat afară de la Teatrul Național, după cererea expresă a ministrului<sup>2</sup>. E una din acele mărunte mizerii, care mă deprimă mai mult decît o „măsură generală“. Este opresiunea surdă, lașă,

---

<sup>2</sup> Concedierea lui Ioan Massoff, secretarul literar al teatrului, a fost motivată de originea sa evreiască. Ministru al Cultelor și Artelor era Ioan Lupuș.

meschină, în umbră. Și nu mă pot opri să mă gîndesc că, în același chip, voi fi congediat de la *Fundație*, azi, mîine, poimîine... Lucru pe care, de altfel, îl aștept liniștit, că doar n-o să-mi leg viața mea întregă (sau moartea mea, eventual) de 5 935 lei lunar.

Dacă în toată această porcărie eu n-aș avea de purtat vechea mea nefericire personală, cu ce inimă ușoară — mi se pare — aș rupe cu tot și aș lua viața de la început! Unde? Nu importă unde. În „legiunea străină“, de exemplu. Dar nu se intră la 30 de ani în aventură, cu teribila mea oboseală de viață — oboseala de a nu fi trăit pînă astăzi nimic.

Aproape două luni de cînd nu l-am mai văzut pe Mircea. Aproape zece zile de cînd nici nu ne-am mai telefonat. Să las să se destrame mai departe singure lucrurile? Să le pun punct cu o explicație finală? Mi-e așa de silă, încît aș prefera să tăcem definitiv, și eu, și el. N-am ce să-l întreb, și desigur n-are ce să-mi spună. Dar, pe de altă parte, e o prietenie de ani de zile, și poate că i-am fi datorat acestei prietenii un ceas sever de despărțire.

Mă mai amăgesc seara, ascultînd muzică. Aseară, de la Strasbourg, *Dansurile germane* de Mozart, și un concert pentru patru violoncele de Schumann, care nici nu știam că există.

Un fel de narcotic, sau un fel de bravadă. E ca și cum mi-aș spune că nu e totuși totul, absolut totul pierdut.

**Duminică, 16 [ianuarie 1938]**

A fost aseară aici. Am așteptat mereu un telefon, că nu vine, că nu poate veni. Mi se părea mai simplu. Totuși a venit: cu cîteva violete pe care le-a desprins de la reverul mantoului ei și pe care le mai am și acum într-un pahar, pe noptieră. Am ascultat *Kleine Nachtmusik*, am fumat o țigară, am avut-o în brațe, fără rezistență, fără ezitări, așteptînd tot, consimțind tot. Cum închidea ochii, „abandonată“, o priveam înaintea de a o săruta, ca și cum aș fi vrut să mă conving că e într-adevăr ea.

Dar din toate astea rămîne ceva neclar, ceva stingheritor între noi. Nu am tăria de a refuza cu brutalitate lucrurile pe care viața mi le-a retras, mi le-a interzis.

Am fost la Mircea azi. Credeam că ne vom explica. Dar, vorbind, mi-am dat seama că e inutil — și poate chiar imposibil. Totul e sfîrșit între noi — și lucrul ăsta îl știm foarte bine amîndoi. Restul — explicații, scuze, reproșuri — nu duce la nimic.

I-am spus că mă gândesc la o plecare din țară. A aprobat — ca și cum într-adevăr e un lucru de la sine înțeles, ca și cum nimic altceva nu mai e de făcut.

Joi, 20 [ianuarie 1938]

A apărut *Cuvântul*<sup>3</sup>. Nu-mi pot reprima nu știu ce tresărire de surpriză, aproape de emoție, revăzînd titlul lui caligrafic, pe care în fiecare dimineață, în fiecare seară l-am avut înaintea ochilor, atîția ani. Mi se pare în același timp foarte familiar și teribil de străin. Și, ca pe vremuri, de cîte ori văd pe stradă, în tramvai, un trecător ținînd în mîini gazeta asta, care a fost așa de mult gazeta mea, am sentimentul că e un prieten, un om din aceeași familie.

Ce ironic e cuvîntul ăsta astăzi: „din aceeași familie“.

Aseară, pentru prima oară după patru ani, ferestrele erau luminate la redacție. Am trecut pe acolo cu puțină tristețe, dar nu cu prea multă. Sentimentul de ireparabil atenuază o despărțire. Aici, ca și în iubire, greu este cînd păstrezi impresia că totul nu e încă rupt, că mai poate fi reluat, restabilit... Dar cînd ruperea e definitivă, cînd plecarea e fără întoarcere — și uitarea e mai repede, și consolarea mai ușoară.

Aderca, mutat, ca represalii, la Cernăuți.<sup>4</sup> Am cetit o scrisoare a lui către nevastă-sa. Nici o văicăreală, aproape nici o amărăciune. Locuiește într-o cameră de 1 000 de lei pe lună, și are 1 500 pentru mîncare. Asta la 45 de ani, după două războaie și după douăzeci de cărți.

În tribunal nu se mai poate intra. Ieri, bătăi groaznice, care, se pare, au continuat și azi. Nu mă emoționez, nu mă revolt. Aștept — fără să știu exact ce.

Alaltăieri, lungă noapte de beție la d-nă T. Am dansat mereu, cînd cu ea, cînd cu soră-sa, amîndouă la fel de indiscrete în a se oferi. Atmosferă „louche“, din care n-am avut destulă energie să mă rup, cu gestul brusc de refuz, pe care l-ar fi meritat.

Și cînd mă gândesc că B. m-a prezentat numai pentru a-mi da prilejul să cunosc „un être rare“.

---

<sup>3</sup> Prima reapariție după suspendarea ziarului în ianuarie 1934. *Cuvântul* va fi din nou suspendat în aprilie 1938.

<sup>4</sup> Ca funcționar la Ministerul Muncii, F. Aderca a fost victima intenției noului ministru al Muncii — Gh. Cuza — de a-l constrînge să demisioneze. Neputîndu-l concedia direct, deoarece Aderca era protejat de drepturile conferite prin decorația „Bărbăție și credință cu spadă“ pe care o deținea, Gh. Cuza l-a obligat să funcționeze succesiv la Lugoj, la Cernăuți și Chișinău.

Un vis de azi-noapte:

Sunt la Sinaia. Într-o trăsură cu Marietta Sadova și Lilly Popovici. Urcăm pe un drum înclinat, în căutarea unei vile, unde locuiește... Jules Renard. Trecem prin fața unei vile, în curtea căreia se află trei domni: Virgil Madgearu, Mihail Popovici, iar între ei un domn slab, cu părul blond cărunt. Opresc trăsura și întreb:

— Vous ne savez pas si M. Jules Renard habite par là?

— C'est moi! răspunde domnul necunoscut.

Mă apropiu de el (Lilly și Marietta au rămas în trăsură, au continuat drumul mai departe, în orice caz au ieșit din vis). Îi vorbesc foarte emoționat lui Renard. Îmi propune să mergem să ne plimbăm în oraș. Plecăm împreună, în timp ce o tânără femeie — fiica lui? soția lui? — îl întreabă dacă se întoarce devreme, și îi dă o sumă de sfaturi îngrijorate, afectuoase: să nu răcească, să nu obosească...

Pe drum îi vorbesc despre *Jurnalul* lui, cu amănunte, cu citate. Îi citez fraza despre teatru: „une conversation sous un lustre“. Discuția ține mult în vis. (Îmi aduc aminte că nu era deloc incoerentă, ci, dimpotrivă, legată.)

Ajungem la un fel de cafenea-restaurant. În dreapta, într-un fel de cameră separată, mai multe figuri cunoscute, între care, cred, Izi. Îi ocolim, și ne așezăm la o masă din stînga, într-o boxă ca cele de la „Corso“...

E tot ce-mi amintesc. Azi-dimineață, înainte de a mă trezi ca lumea, îmi repetasem în gând întreg visul — și era, mi se pare, mai plin de detalii — dar în cursul zilei l-am uitat, și numai adineauri, la concertul de la Filarmonică, mi l-am amintit dintr-o dată.

Duminică, 23 [ianuarie 1938]

Nu se mai joacă piesa Mariettei. A fost scoasă din repetiția generală, din ordinul ministrului. *Porunca Vremii* a publicat un denunț precum că Lucia Demetrius are mamă evreică.

Sunt dezolat pentru ea, dar satisfăcut în privința Mariettei. Va avea prilej să simtă direct, pe propria ei socoteală, absurditatea, sălbăticia propriilor ei „idei politice“.

Atmosferă de panică, de derută. Mereu aceleași întrebări fără răspuns, mereu aceleași lamentări. E obositor. Singurul fel de a uita e să te îmbeți. Dar sunt prea potolit, prea cazanier ca s-o fac în fiecare seară.

Se pare că sunt în oraș zeci, sute de comitete de inițiativă, pentru tot atâtea soluții: botez în masă, emigrare, asociație de „români mozaici“ solidari cu guvernul etc., etc. Oameni desperați, de o disperare ce ia forme comice. Nu pot lua parte la această agitație, la această buimăceală, decît cu o ridicare din umeri.

Duminică seara, singur acasă. Nu am pe nimeni să văd în tot orașul ăsta mare, n-am nimănui nimic de spus, n-am de la nimeni nimic de aflat, citesc fără prea multă convingere. Dacă aparatul meu de radio n-ar fi stricat, aș asculta muzică. E un narcotic care îmi convine.

Am reluat, de câteva zile, traducerea în franțuzește a lui *De două mii de ani*. Am vreo speranță precisă? Nu! Dar așa cum iau în fiecare lună un loz de loterie, cu care există o fracțiune de miime de șansă să câștig „milionul“ —, pregătesc un manuscris francez, care într-o zi, prin absurd, prin imposibil, ar putea să găsească un editor la Paris. Și pe urmă, ceea ce e mai important decît orice — e o muncă mecanică, bună pentru orele mele libere — așa de libere și așa de dezorientate, săracele!

**Marți, 1 februarie [1938]**

Ieri, lung dejun la Vișoianu. Mai tîrziu, la cafea, Ralea<sup>5</sup>.

Mai dezorientați decît sunt eu, „simplu particular“. Dacă asta e democrația română — și alta nu-i — atunci într-adevăr e pierdută definitiv. Nu mai au nici o speranță, nici o așteptare. Au abandonat tot. După ei, viitoarele alegeri vor dubla succesul gardist. Național-tărăniștii n-ar urma să obțină decît 10–12 la sută, cam cît liberalii.

După o „șuetă“ de 5 ore, am plecat de acolo amețit. Aceleași ridicări dezolate din umăr, aceleași stupide consolări „de ordin extern“, aceleași știri, mai mult sau mai puțin confidențiale, de caracter anecdotic: Ostrovski a spus, Nae Ionescu a lușat, Micescu s-a încurcat la Geneva, Eden n-o să admită etc., etc. Cam așa trebuie să fi discutat oamenii în Germania, în preajma venirii lui Hitler, la o cafea neagră, după un dejun bun. Ultime resturi de confort, în ajunul prăbușirii definitive.

Belu Zilber<sup>6</sup>, revăzut după patru ani (era ieri la Vișoianu, la cafea), e neschimbat.

Duminică, noapte de beție cu Leni și Jenica Cruțescu. Aș bea mereu, n-aș face altceva decît să beau.

**Miercuri, 2 [februarie 1938]**

Încă o noapte de beție — dar ultima din această serie, care altfel nu se va mai termina. E promis.

<sup>5</sup> Mihai Ralea.

<sup>6</sup> Herbert (Belu) Silber, economist și publicist marxist, implicat în activitate comunistă clandestină; prieten cu Sebastian.

Miercuri, 9 [februarie 1938]

Zilele sunt mereu mai mari. La 6 seara este încă lumină. Mă sperie gândul că vine primăvara, că a trecut deci încă un an și eu n-am făcut nimic, nimic. Nici o carte, nici o iubire.

Vineri, 11 [februarie 1938]

A căzut aseară guvernul Goga! Satisfacție reflexă, bruscă, expansivă, ca o irezistibilă destindere nervoasă. Îmi spuneam — și continuu mai ales acum să-mi spun, după o noapte de somn agitat — că lucrurile sunt foarte neclare, că ele pot rămîne la fel de grave, cel puțin pentru noi, că represiunea antisemită e posibil să continue — și totuși nu mă pot opri să exult. E așa de consolator să vezi cum se dezumflă brusc o mare impostură.

Dar ceea ce a dat nopții trecute un accent dramatic, de bucurie nervoasă, de excitație, de neliniște vioaie, de agitație optimistă, au fost știrile, sau mai curînd zvonurile despre Germania.

Revoltă, lupte de stradă la Berlin, trei corpuri de armată în luptă deschisă cu trupele de asalt etc., etc., etc. Era de necrezut, dar amețitor. Vechea mea descurajare încerca să refuze vestea, dar setea mea de bucurie — fie și momentană, fie și înșelătoare — voia să creadă, începea să creadă.

Pîna la 2 noaptea, singur pe stradă, în jurul Palatului, pierdut în mulțime, agățîndu-mă cînd de unul, cînd de altul — Carandino<sup>7</sup>, Camil, Ghiță Ionescu —; întrebînd, transmițînd mai departe, convins cînd dădeam de un sceptic, neîncrezător cînd dădeam de un convins. Nu mă puteam duce acasă — aș fi rătăcit toată noaptea. Și într-adevăr, atmosfera străzii era febrilă, stimulatorie, încărcată de așteptări, îndoieli, presupuneri.

Acuma, după ce au trecut cîteva ore, după ce am citit ziarele (nesigure în privința Germaniei, unde situația e confuză, dar nu acută, nu imediat și iminent acută), sunt mai calm, și puțin bănuitor. Am impresia că sunt după o noapte de chef.

Sîmbătă, 12 [februarie 1938]

Alaltăieri noaptea (noaptea crizei), Camil mă întîlnește în Piața Palatului, unde așteptam vești. Părea consternat de tot ce se întîmplă, și îmi făcea plăcere să mă văd volubil în fața unui Camil „reduc la tăcere“.

---

<sup>7</sup> N. Carandino, gazetar și cronicar teatral. În volumul său de amintiri (*De la o zi la alta*) va evoca întîlnirile sale cu Sebastian, începînd cu anii de adolescență la Brăila.

— Să vezi cum au năvălit evreii la „Corso“. Toată cafeneaua e plină de ei. E o adevărată „luare în posesie“.

— Cît ești de antisemit, Camil! Vino cu mine să-ți arăt cît te înșeli, sau cît vrei să te înșeli.

L-am luat de braț, am intrat la „Corso“, am făcut ocolul întregii cafenele, oprindu-ne de la masă la masă, și numărând figurile suspecte. În total, să tot fi numărat 15 evrei, într-o cafenea arhiplină, agitată, plină de grupuri pasionate.

Camil zîmbea, retractînd tot, în fața evidenței.

Azi-dimineață, Perpessicius, întîlnit la *Fundație*, mi-a vorbit despre *Cuvîntul*, unde pare că viața de redacție nu e mult schimbată față de ce a fost pe vremuri. Aceleași certuri cu administrația, aceleași ostilități ironice cu Devechi, aceleași mizerii vechi, care constituiau totuși o viață de familie.

În plus, o avalanșă de legionari. Banchetul de reparație a avut loc la restaurantul legionar.

#### Luni, 21 [februarie 1938]

Trei zile la Predeal, de luni dimineață pînă astă-seară, la vila Robinson.

Plecasem din București ca să fug de oboseală, exasperare, silă. Atîtea mizerii mari și mici, pe care le simțeam devenind insuportabile!

Mă întorc refăcut. Cel puțin în parte — în ciuda teribilei nopți de insomnie și pe urmă de coșmar, pe care-am avut-o sîmbătă. (Mă obișnuiesc așa de greu cu o casă pe care nu o cunosc!)

Zăpada mă odihnește, mă face mai tînăr, mă ajută să uit. Terenul de la Veștea este cel mai aspru pe care l-am cunoscut pînă azi în scurta mea carieră de schior. Am căzut de nenumărate ori. Cred că în schimb am învățat unele lucruri. Azi-dimineață reușeam, în sfîrșit, să străbat pantele așa de accidentate de sus pînă jos, și să ajung la capăt fără cădere, pe acea mică insulă de gheață care pune capăt terenului, drept la începutul pădurii.

Trei zile de schi — și mă întorc cu nervii calmați, puși la locul lor. Numai că Bucureștii aștia, viața asta pe care o duc...

#### Luni, 28 [februarie 1938]

Din nou două zile — sîmbătă și duminică — la Predeal. O impresie de soare, de multă lumină, de mare copilărie — ceva care seamănă cu fericirea. Nimic nu mai rămîne din amărăciunea mea obișnuită, din întrebările mele stupide, din regretele mele fără sens, nimic din

viața asta făcută din petice, din promisiuni călcate, din așteptări fără termen, din nemulțumiri confuze, din mici speranțe oboșite.

Totul redevine acolo simplu. Numai o zi de Balcic — gol în plin soare — are aceeași intensitate.

Ieri-diminează, în soarele care dogorea, nu mai aveam nici un gând, nici o melancolie, nici o așteptare. Eram pur și simplu fericit.

Rămăsesem în cămașă — și mi-aș fi scos-o și pe ea: era o zi de chaise-longue, de maillot. De altfel, mă întorc cu obrazul ars de soare, ca în zilele mele cele mai bune.

Cît despre schi, fac vizibile progrese. Am coborît de astă dată fără nici o cădere pantele care nu mai departe decît săptămîna trecută mă intimidau. Am învățat un fel de cristianie, care merge cu ușurință și care îmi dă, pe teren, o impresie de „maîtrise“ neașteptată. E adevărat că, de îndată ce părăsesc terenul de exerciții și mă „aventurez“ pe un drum necunoscut, toată experiența mea nu-mi mai servește aproape la nimic. Ieri după-masă, am căzut mereu, pe drumul de la Veștea la Timiș, unde m-am dus cu De-vechi, Lupu și două persoane din cercul lor. Totuși, plimbare utilă, măcar ca exercițiu de rezistență.

Sîmbătă am schiat cu Virgil Madgearu. Schiul copilărește pe toată lumea: inclusiv foștii miniștri.

Dar, se înțelege, reîntorși acasă, trebuie să redevenim serioși. Am o sumă de treburi care mă așteaptă. Mă gîndesc să mă reapuc de „Romanul românesc“. Cum Roman pleacă la Londra, cum în tribunal încă nu putem pătrunde, voi încerca să lucrez de aici încolo diminețile la Academie.

Luni, 14 martie [1938]

Emil Gulian, întîlnit după atîta vreme, e același băiat dezorientat, plin de întrebări personale (amoruri, oboșeli, scrupule, așteptări), indiferent la evenimente politice, otrăvit de poezie... „Perioada“ Goga-Cuza l-a deprimat. Îmi spune că-i era rușine — și îl cred.

Sân-Giorgiu, văzut zilele trecute la *Fundație*. De nerecunoscut. Nu mai poartă zvastică. Vorbește de greșelile guvernării lor.

— În definitiv, dragă, nici așa nu se poate...

E amical, e comunicativ. Îmi povestește despre succesele lui teatrale în Germania.

— Nici Ibsen n-a avut asemenea triumf: nici un articol de critică defavorabil!

Schiul era o admirabilă diversiune. Ultimele două duminici n-am mai plecat la Predeal, unde cred că nici nu mai este zăpadă — și



acum încep să mă resimt. Nu sunt deloc mulțumit de viața pe care o duc. Citesc pe apucate o carte, nu scriu nimic, nu lucrez, îmi pierd vremea pe la Roman, pe la *Fundație*, și păstrez din toate acestea un sentiment de agitație, de fărîmițare. Aș vrea să lucrez — și nu am curajul să încep. Asta ar presupune un efort de organizare, de disciplină.

Voi pleca de Paști la Paris? Voi pleca la Balcic? Voi mai scrie vreodată *Accidentul*? Voi mai scrie cartea despre roman?

Trăiesc pe apucate, de la zi la zi. Nu am bani, hainele mi se rup și nu aștept nimic, decît să se facă seară, să se facă dimineață, să vie joia, să vie duminica. Toate acestea de ce? și pînă cînd?

**Miercuri, 16 [martie 1938]**

Nu știu ce am. Sunt mereu obosit. Incapabil de un efort susținut de cîteva ore. Ultima cronică pentru *Fundație* am scris-o în cîteva zile, ștergînd, citind cu glas tare, pierzînd șirul, dezvoltînd prea mult incidentele, tăind scurt ideile principale. Văd prost, gîndesc și mai prost. Citesc pe apucate — nu mai mult de un sfert de oră. Aseară, cîteva pagini din Saint-Simon, astăzi cîteva din *Botticelli* a lui Carlo Gamba, pe care nu mai ajung să-l termin. Pînă și rîndurile acestea le scriu cu greutate. Îmi joacă literele înaintea ochilor.

Toată ziua de azi am pierdut-o dînd tîrcoale unei biete cronici dramatice, pe care ar trebui s-o scriu pentru *Viața românească*. Recenzia pe care am promis-o despre cartea lui Camil mă sperie.

Toate acestea sunt destul de serioase. Mă gîndesc la romanul meu, mă gîndesc la lucrările de critică — și mă întreb cum le voi duce vreodată la capăt, cum mă voi apuca măcar de ele, cu ochii aștia oboșiți, cu atenția asta destrămată.

Dacă aș avea bani, aș mai consulta din nou un medic de ochi.

**Joi, 17 [martie 1938]**

Titlu în *Cuvîntul* de azi:

„Pseudosavantul Freud arestat la Viena de național-socialiști“.

**Vineri, 25 [martie 1938]**

Primăvară, insuportabilă primăvară... toată săptămîna am trăit cu speranța că voi pleca azi la Balcic. E sărbătoare. Buna Vestire — și făcînd mîine punte, întorcîndu-mă marți la București, puteam avea foarte ușor o vacanță de cinci zile, din care patru zile pline la Balcic.

Mă văd în curte la Parușeff, pe chaise-longue, singur, cu marea în față, mă văd în training într-un Balcic pustiu, lenevind la Mamut, la ponton, într-o barcă... Toate ar fi fost uitate, toate ar fi fost vindecate. Am atîtea să uit, atîtea să vindec.

Dar din lene, din nehotărîre, din prostie, am rămas să mă tîrăsc în Bucureștiul ăsta de primăvară, în care nu am pe nimeni dincolo de casă, unde nu sunt nici singur, nici nesingur, și unde ceasurile, zilele trec extenuante și sterpe.

Ce să aștept, ce să vreau? Poate un efort de voință, poate o hotărîre rece, tenace, de a lucra, nu pentru plăcerea lucrului, cît pentru a scăpa de sentimentul ăsta de inutilitate.

### Marti, 29 [martie 1938]

A apărut cartea Cellei<sup>8</sup>, cu următoarea bandă: „Scriitorii Liviu Rebreanu, Camil Petrescu, Mihail Sebastian au recomandat editurii acest roman“.

Epilog: ieri-dimineață, doamna Rebreanu îi telefonează alarmată lui Camil Petrescu, întrebîndu-l cum de a permis o asemenea obrăznicie: numele lui Rebreanu și al lui Sebastian la un loc.

Într-o zi am să-i spun lui Rebreanu această mică întîmplare. Rîzînd, se înțelege...

### Sîmbătă, 9 aprilie [1938]

Aseară am deschis întîmplător aparatul meu de radio, la care nu mai umblasem de vreo două luni, de cînd s-a stricat ultima oară. Meteahna lui ultimă e că nu prinde decît Budapesta, pe toată gama de unde. Dar întîmplarea a făcut să găsesc aseară un foarte frumos concert Mozart: *Concertul pentru două pianе și orchestră, Simfonia în la major*. Un bun ceas de muzică — și plăcerea regăsită de a fi singur. Am ieșit în ultima vreme atît de mult, seară de seară!

De cînd nu mă mai pot folosi de radio am încetat să mai însemnez aici itinerariile mele muzicale. De altfel, „itinerariu“ e prea mult spus. Nici o nouă audiție. Repertoriul Filarmonicii — unde continui să mă duc regulat — îl cunosc acum în întregime. După trei ani de frecvență, nici nu e de mirare. Mi se pare că anul ăsta e cel mai sărac din punct de vedere muzică. Doar *Variațiunile Goldberg*, cîntate acum două săptămîni de Kempff, au fost pentru mine un eveniment. Diseară îl voi asculta pe Backhaus, *Concertul italian* de Bach, două sonate de Beethoven.

Pe discuri, am ascultat acum vreo zece zile, la Grindea, un lucru de Strawinski, pe care nu-l cunoșteam, *Histoire du soldat*. Foarte spiritual, foarte ingenios. De altfel, mă tem că, cel puțin în ce-i privește pe moderni, sunt mai ales sensibil la „ingeniozitate“.

---

<sup>8</sup> E vorba de romanul *Pînza de păianjen* de Cella Serghi.

Am întâlnit-o într-o seară pe Nina, într-un tramvai 16. Era în fața mea o cucoană pe care tocmai voiam s-o întreb dacă coboară la stația următoare, ca să-mi facă loc. A întors capul: era ea. Nu pot spune că am revăzut-o fără bucurie. Aș fi vrut s-o sărut.

**Marti, 12 [aprilie 1938]**

Duminică seara, masa la Mircea. Revăzut după atîta vreme, e neschimbat. Îl priveam, îl ascultam, cu mare curiozitate. Gesturi pe care le uitasem; volubilitatea lui nervoasă, o mie de lucruri aruncate în dezordine, la nimereală — în totul simpatic, de treabă, cuceritor. Mi-e greu să nu-mi fie drag.

Dar am atîtea lucruri să-i spun despre *Cuvântul*, despre Gardă, despre el și despre neiertatele lui compromisuri. Nu există scuză pentru degringolada lui politică. Eram decis să-i vorbesc fără menajamente. De altfel, nici nu mai am ce menaja. Chiar cu asemenea reveniri, prietenia noastră e terminată... Nu i-am putut vorbi din cauza Pencilor, care au venit, neașteptați, tocmai cînd noi ne ridicam de la masă. Nu știu cînd am să-l mai văd.

Aseară, dineu la Ralea. Îl văd a doua oară de cînd e ministru<sup>9</sup>. Din nou discuție asupra plecării lui de la național-tărăniști. Explicațiile lui mi se par insuficiente pentru a acoperi o trădare, chiar din bună-credință, din convingere.

După Ralea, primejdia Gărzii e încă teribilă. Mi-a povestit lucruri de necrezut. Trei sferturi din aparatul de stat, spune el, este legionarizat.

**Miercuri, 13 [aprilie 1938]**

Aseară, la Ateneu, *Pasiunea lui Matei*. O cunosc acum prea bine, pentru ca să nu fiu sensibil la cît e de prost cîntată. Începe să mă supere lipsa orgii. Corurile sunt asurzitoare, soliștii insuficienți, orchestra ruginită, marile accente de ansamblu sunt confuze. Nu-mi mai ajunge simpla lectură a textului pe care acum îl cunosc prea de aproape pentru ca să-mi dea prin el singur emoțiile de altădată. Aș vrea să pot auzi un *Matthäus Passion* ca lumea.

...Dar și așa am regăsit cu plăcere aseară vechile mele arii cunoscute. În plus, am ascultat mai analitic, mai gramatical, mai minuțios decît altă dată.

---

<sup>9</sup> După instaurarea dictaturii regale, Mihai Ralea devenise ministrul Muncii, în martie 1938, după remanierea guvernului prezidat de patriarhul Miron Cristea.

Sîmbătă, 16 [aprilie 1938]

Sunt unele lucruri simple, pe care le știu de totdeauna, dar asupra cărora mă opresc uneori cu sentimentul de a le descoperi pentru prima oară.

Marti, ascultînd *Pasiunea lui Matei*, nu mă puteam despărți de cuvintele Evanghelistului: „În cea dintîi zi a azimelor, au venit ucenicii la Isus și l-au întrebat: Unde dorești să-ți gătim ca să mînci Paștele? El le-a rîspuns: Mergeți în oraș la cutare și spuneți-i: Învățătorul zice: timpul meu este aproape, la tine voi să fac Paștele.“

Era acest Paște, pe care îl sărbătorim noi, de aseară, era pasca pe care o mîncăm, vinul pe care îl bem...

Mi-am amintit dintr-o dată că Isus e evreu, lucru pe care nu-l realizez niciodată îndeajuns, și care mă obligă să mă gîndesc din nou la teribilul nostru destin.

Tot astfel, toamna trecută, la Chartres, mă opriseam în catedrală, să privesc *Circumcizia* lui Isus. Totul se petrecea ca la un „bris“<sup>10</sup> obișnuit: bătrînul care într-o mîină ținea cuțitul iar cu cealaltă „puța“ copilului era parcă „Moïșe șoihăt“<sup>11</sup> de la Brăila.

Citesc de aseară *Aurore* de Nietzsche. Este undeva vorba de „lestul iudaic“ al creștinismului.

Groznică ironie acest lest și — oricum — un fel de consolare pentru noi.

Marti, 19 [aprilie 1938]

*Cuvîntul* suprimat de duminică.

La ce a mai apărut? Ca să aibe timpul să comită două—trei infamii! Ca să poată vorbi despre „pseudosavantul“ Freud? Ca să afirme că avocații evrei mutilați la Tribunal s-au bătut între ei?

Aș vrea să-i pot vorbi într-o zi profesorului despre toate astea, nu ca să i le reproșez, ci ca să-i aduc aminte despre un *Cuvîntul* care într-adevăr lupta pe vremuri „cu viziera ridicată“.

Neliniște, îngrijorare, întrebări fără rîspuns. Garda de Fier arestată, un complot descoperit sau „regizat“, zvonuri cîte vrei și o completă tăcere a ziarelor, care nu spun absolut nimic, dîndu-ți dreptul să crezi orice.

Vreau să plec la Balcic, pentru vreo zece zile, dar mă întreb dacă o plecare nu e imprudentă. Nu pot uita că vacanța de Crăciun mi-a

<sup>10</sup> În ebraică: „Brith mila“, ritualul de circumcizie.

<sup>11</sup> În ebraică: „shohet“, cel autorizat să sacrifice animalele și păsările pentru hrană.

fost întreruptă oribil de guvernul Goga, atât de neașteptat, atât de puțin probabil, atât de absurd. Încă un accident de același gen nu e poate exclus — și nu aş vrea să mă surprindă departe de casă.

Duminică — pentru că umblau tot felul de zvonuri despre arestările gardiștilor — i-am telefonat lui Mircea și pe urmă m-am dus să-l văd.

Era acolo, venită puțin mai târziu, Marietta — cu toții erau indignați de arestări și de suspendări pe care le găseau stupide, arbitrare și ilogice. Voiam să le spun că asta e dictatura, pe care și ei o doresc, cu condiția ca să nu-i lovească personal, și să le permită, în schimb, lor, și numai lor, să lovească.

M-am reținut însă. La ce bun să deschid, cu o ironie sau o aluzie, o răfuială pe care va trebui s-o am într-o zi cu ei, deschis și fără nici un sentimentalism?

**Balcic. Sîmbătă, 30 aprilie [1938]**

Sunt de o săptămînă aici. Tot la vila Dumitrescu, unde mi-am regăsit camera de anul trecut.

De ce n-am scris între timp nici un rînd aici? Poate pentru că mă urmărea gîndul paginilor de jurnal scrise exact acum un an, în aceeași cameră, în fața aceleiași mări cu o mie de culori, cu o mie de toane — și pe care, pe urmă, cîteva luni mai târziu, aveam să le pierd la Paris, o dată cu manuscrisul romanului. Le revăd, de parcă ieri le-aș fi avut în mînă...

Cîte lucruri de notat... Le-am lăsat pe toate să treacă la împlinire, iar acum cînd se apropie reîntoarcerea acasă, am impresia că las în urma mea nu o săptămînă de lene, ci zece, cinsprezece.

Ieri, toată ziua gol, pe mare. Am fost la Ecrene cu Cicerone, Julietta (nici azi nu știu cum o mai cheamă), soră-sa și maiorul. Pe plajă la Ecrene, desculț, gol, am umblat prin pădure (neverosimilă pădure, la 50 de metri de mare), am rupt o creangă de păr sălbatec înflorit, am rupt o tulpină de papură, înaltă ca o lance, m-am luptat, am urlat, am stat toropit la soare — și m-am întors târziu la Balcic, ars de soare, cu o febră în care simțeam că se adună aerul de mare, vîntul, cele cîteva ore de dezmăț pe plajă, toată ziua asta de soare și de copilărie.

Nu știu nici acum cum o cheamă pe nevasta maiorului. I se spune, nu știu de ce, „Iancu“ — și îmi place numele ăsta bărbătesc, puțin caraghios, spus unei femei melancolice. Nu e frumoasă. E chiar departe de a fi frumoasă. Dar nu știu ce tandrețe supusă, mișcătoare la o femeie de vîrsta ei (35 de ani?), îi dă atîta feminitate.

Tragedia lor conjugală e simplă. Un bărbat impotent și gelos pînă la furie. O viață de provincie, fără nici o scăpare, controlată de tot tîrgul.

A fost într-o după-masă aici, a plîns, mi-a povestit totul, liniștită, lăsînd să-i curgă lacrimile pe care i le ștergeam ca unui copil. Mă mîngîia, mă săruta, eu refuzînd elanurile ei, fără bruschețe, dar cu fermitate. Aseară, întorcîndu-se de la Ecrene, îmi vorbea despre pasiunea bruscă pe care nu se poate opri să o „facă” pentru mine.

Nu, Iancule dragă, nu.

A fost Nae Ionescu, în zilele de Paști. Cum drumul meu spre centru trece pe lîngă vila lui, l-am vizitat. (Mi se pare că era chiar în prima zi a sosirii mele, adică sîmbăta trecută.)

Neschimbat, etern Nae! Brusc, fără pregătire, fără tranziție, mi-a povestit tot ce i-a spus lui Nicholson, de l-a pus — se înțelege — în cur. Inimitabilul lui accent de modestie degajată! Cît e de copilăros, cît de mult vrea să epateze și cît de multă plăcere îmi face să-l ajut, cu aerul meu de admirație interzisă, de mirare perpetuă, de așteptare surprinsă, intrigată. Copilăria asta a lui e unul din ultimele lucruri pentru care îmi este încă drag.

Lui Nicholson (deputatul laburist care a fost acum 2 săptămîni la București) i-a spus că nu va înțelege nimic din România, dacă va voi să o judece cu criteriul „libertății individuale”. E o valoare pe care nu o cunoaștem, pe care am împrumutat-o de aiurea și peste care evoluția organică, firească, a neamului românesc trece nesocotind-o obligatoriu.

Foarte bine, aș fi vrut să-i replic lui Nae. Dar cînd spui asta de pe terasa unei magnifice vile la Balcic, sau din balconul unui somptuos palat la Băneasa, cînd te așteaptă afară un Mercedes Benz, cînd hainele ți le aduci de la Londra, rufele de la Viena, mobilele de la Florența, articolele de toaletă de la Paris, toată teoria asta este teribil de reacționară. Nu cumva este un inconștient act de apărare?

Ieri-dimineață, deschizînd fereastra, primul lucru pe care l-am văzut a fost o fată tînă, ieșind din vila din fața casei mele și alergînd pe drumul de jos, în șort alb, cămașă albă de sport și o bluză orange, toate strălucind în soare.

Putea fi o fată urîță (și într-adevăr, mai tîrziu, la Mamut, unde am văzut-o de aproape, m-am convins că nu avea nimic excepțional), dar în clipa aceea era tinerețea, libertatea, dimineața însăși.

Une jeune fille en fleurs... (Mai ales că citesc — ca de obicei, în vacanță — Proust.)

Am aflat cu surprindere că Virginica Rădulescu, mica damă pe care am cunoscut-o acum vreo 5 ani într-o seară la Carol și cu care pe urmă am avut un fel de amor (locuia pe atunci pe Mîntuleasa), s-a măritat cu un arhitect care o iubește de moarte. I-am întîlnit pe amîndoi în Balcic — și nu m-am putut opri să nu-mi amintesc de povestea atroce a lui Aurică Rosenthal cu Geta, întîmplare asemănătoare.

Ei bine, pe cine întîlnesc joi seară, la Lacul cu Pești, în tovărășia Virginichii și a arhitectului? Je vous le donne en mille... Pe Geta, desigur, cu noul ei bărbat. Secrete solidarități de destin, de profesiune, de temperament.

Săracul Swann. Săracul Saint-Loup. Există mereu cîte o nouă Odette, cîte o nouă Rachel.

Și tu, care scrii aceste rînduri, ești oare sigur că nu ai și tu la București o Odette a ta, căreia de altfel i-ai și trimis de aici două scrisori sentimentale, pe care ea le-o fi citit ducîndu-se sau revenind de la un rendez-vous?

**București, [duminică], 8 mai [1938]**

De o săptămîină, de cînd m-am întors de la Balcic, duc o viață impardonabilă, de om leneș, care se extenuază pierzîndu-și timpul. N-am izbutit să rămîn o singură seară acasă. Mi-am pierdut nopțile cînd cu Nelly Ehshich (după *Gotterdammerung*), cînd cu Cicerone (după *Rosen Kavalier*), cînd cu Cella (o seară de cinematograful), cînd cu Leni și Froda, la „Melody“ (azi-noapte m-am întors la 4 dimineața, nici măcar îndeajuns de dezolat de a o fi privit flirtînd tot timpul cu Lazaroneanu, Hefter și alți o sută de tipi cărora le arunca zîmbete, saluturi, chemări, replici...). Trebuie de altfel să fiu drept cu ea: a fost toată săptămîina extraordinar de afectuoasă, și în 7 zile a venit la mine nu mai puțin de 3 ori.

Îmi promit să devin laborios și cuminte. Nu mă pot suferi în destrămare și lene. Lenevia e foarte bună la Balcic, singurul loc unde nu mă demoralizează.

**[Miercuri], 11 mai [1938]**

Nae Ionescu arestat<sup>12</sup>. N-am putut căpăta de nicăieri preciziuni. Mircea nu telefonează, și nici eu nu pot face insistențe, care pot să pară, în împrejurările de azi, indiscrete.

---

<sup>12</sup> Nae Ionescu a fost internat în lagărul de la Miercurea-Ciuc, în cadrul măsurilor de presiune împotriva Gărzii de Fier. După o lună va fi internat și Mircea Eliade.

Se pare că arestarea a avut loc sîmbătă dimineața. Ce se va întîmpla mai departe nu știu. Este într-adevăr la Miercurea-Ciucului? Va avea acolo domiciliu forțat? Va fi implicat în procesul lui Codreanu? Își va pierde catedra?

Sunt dezolat de ce i se întîmplă. Straniu destin!

Vineri, 20 mai [1938]

Aseară, la *Viața românească*, mă apropiasem cu Suchianu<sup>13</sup> de fereastra deschisă și stam acolo de vorbă cu el (totul n-a durat decît vreo trei minute), cînd, jos în stradă, chiar pe trotuarul *Vieții românești*, a apărut, mergînd agale, cu un tînăr domn elegant și cu pasul ei de plimbare amoroasă, Leni.

Nu știu dacă am tresărit. Într-o fracțiune de secundă am înregistrat situația, am primit șocul, am luat decizia și l-am lăsat pe Suchianu suspendat, în cîțiva pași am fost la ușă, în stradă, drept în clipa în care Leni și flirtul ei erau în fața casei, și am strigat-o:

— Leni!

Cred că a fost uluită, dar nu-mi aduc bine aminte. Îi văd doar ochii foarte mari și un fel de surîs, care nu zice nimic.

— Leni, îmi pare bine că te văd. Am fost pînă la 7 la Curtea de Apel pentru procesul tău. S-a amînat la 17 septembrie. („17 septembrie“ repetă ea, ca și cum ar lua notă.) Am sunat la voi acasă, dar n-a răspuns nimeni. Am telefonat la *Rampa*, dar nu l-am găsit pe d. Froda, ca să-i comunic... Uite, aici e *Viața românească*. Îți spun asta ca nu cumva să crezi că eram la un post al meu de observație.

Totul într-o suflare. I-am sărutat mîna și am intrat înăuntru.

(Pe tip îl cunosc. Este arhitectul care a făcut expertiza în procesul Maryse—Anghelache.)

Eram amețit. Exact, nu-mi dădeam seama de ce simt. „Mă doare?“ mă întrebam cu atenție, cu îngrijorare. Nu aveam impresia că mă doare, dar un fel de neliniște, un fel de gol la inimă, nu știu ce opresiune... toate astea cîte le cunosc așa de bine, vai! Un singur gînd precis aveam: ce noroc că m-am găsit la fereastră în chiar momentul acela. O clipă mai tîrziu, n-aș mai fi văzut nimic, aș fi continuat să ignor, aș fi continuat să fiu așa de cumplit ridicol.

(Cît despre interpretări, ele nu erau posibile. Un bărbat cu care Leni se plimbă la 7 seara, pe o stradă lăturalnică, e un bărbat cu care se culcă, sau se va culca, în cel mai scurt timp posibil.)

Am plecat buimăcit de la *Viața românească* și tot timpul, în autobuzul 32 (mă duceam spre „Mermoz“ și Lili Pancu, tînărul menaj, cunoscut de Paști, la Balcic), tot timpul îmi repetam mici fraze stu-

<sup>13</sup> Publicistul și criticul de film D.I. Suchianu.



pide și calmante: numai de-ar trece timpul mai repede, numai de-ar trece mai repede. Aveam deocamdată un singur deziderat: să se facă ora 9, când în sfârșit o voi ști la teatru și deci singură. Nu că aș fi vrut să o văd (din chiar acel moment știam că n-o s-o mai văd niciodată), dar era necesar pentru liniștea mea imediată să fie singură. Mai întâi să fie singură. Restul vom vedea...

La „Mermoz“, unde eu credeam că voi sta o jumătate de oră, în trecere, mă aștepta o seară de Balcic. Întreg grupul nostru de la sfârșitul lui aprilie și în plus două fete tinere, dintre care una, Zoe Ricci, pictorița cunoscută în noiembrie la Lena Constante.

Am băut. Eram decis să mă îmbăt. Niciodată o-seară de beție n-a fost mai oportună. Amintirea lui Leni se depărta. Din când în când mă mai durea, ca o rană trezită o clipă din anestezie. Poate nu e exact: „mă durea“. Revedeam doar scurta scenă de la 7 seara. Totul fusese așa de brusc, nici nu văzusem ce rochie poartă...

Am stat toată seara lângă Zoe Ricci. La început din întâmplare, mai târziu pentru că îmi făcea plăcere. S-a adăugat foarte repede la acordul nostru obișnuita complicitate a conmesenilor, care tachinează, subliniază tăcerile, grăbește rezultatele și face dintr-o simplă glumă un început de legătură.

Am ieșit pe balcon — un balcon care dă spre cîmp. Casa lui „Mermoz“ e la marginea Bucureștilor. Mai departe e iarbă, pomi, câteva clădiri răzlețe, stâlpi de telefon. Seamănă destul de bine cu peisajul de „zonă“, din curtea Spitalului „Herald“. Mi l-a amintit.

Zoe în chaise-longue, eu la picioarele ei, am stat îndelung de vorbă. Pare foarte tânără. Corpul mai ales este extrem de tânăr. Ochii oblici, pomeții puțin prea bine desenați, o gură de copil. Sărută cu timiditate, dar și cu nu știu ce disperare. Mai târziu, la ea acasă — căci ne-am despărțit fără prea multă jenă de ceilalți și am urcat la etajul 3, în garsoniera ei din Piața Rosetti — în brațele mele plîngea:

— Ce bine e să nu fii singură.

E o vorbă pe care ar fi putut s-o spună Nora<sup>14</sup>. O și spune într-un fel. Iată dar viața repetînd, un an mai târziu, o situație de roman...

Nu știu ce va da împlinirea cu Zoe. Desigur nu un amor. J'en sors și nu-mi arde să reîncep. Dar mă va ajuta „d'en sortir“.

Oricum, de unde aș fi putut petrece o noapte de insomnie și suferință, am petrecut una de vin și amor. Nu e deci atît de grav... Iar dacă mă gîndesc bine, de vreme ce romanul cu Leni trebuia oricum să se termine, poate că sfârșitul ăsta nu e cel mai rău cu putință...

A înnebunit Baltazar. Paralizie generală progresivă. Mîine îl internează. Atroce lucru!

---

<sup>14</sup> Personaj din romanul *Accidentul*.

**Marti, 24 mai [1938]**

— Ai o figură care se uită ușor — mi-a spus Zoe alaltăieri, cînd am venit din nou s-o văd.

Am tresărit. Același lucru îl spunea Nora: „ai o figură greu de ținut minte“.

Nu știu unde mă va aduce această nouă poveste. O primesc cu oarecare inconștiență. Nu știu cum se poate termina. Deocamdată sunt fericit că e așa de tînără, așa de frumoasă. Goală, e miraculos de frumoasă. Are sînii mici, fermi, tandri, puțin de adolescentă. Capul e grav, privirea grea — ceva trist, descurajat în expresie: dar corpul e viu, tînăr, sportiv, unduios. Îmi plăcea s-o ascult respirînd în brațele mele, îmi plăcea să-i mîngîi părul negru, puțin aspru. Îmi plăcea mai ales s-o văd făcînd planuri simple și irealizabile pentru vacanța noastră de vară: undeva, într-un sat de munte, numai noi doi, ziua lucrînd fiecare singur (ea pictează, eu scriu), noaptea iubindu-ne.

E fericirea, imposibila mea fericire...

**Luni, 30 [mai 1938]**

Orele de nesomn se acumulează de nu le mai pot număra. Ar trebui să dorm trei zile de-a rîndul ca să-mi revin... Am băut mereu (o zi întreagă, vineri, la Condiescu, o noapte întreagă, sîmbătă, la Siegfried). Mă culc aproape zilnic la 2–3 noaptea, cînd mă întorc acasă, venind de la Zoe, puțin beat, chiar dacă n-am băut.

Ieri, duminică, de la 5 după-masă, pînă după miezul nopții, am stat la ea, goi amîndoi (sau aproape goi), trîntiți pe covorul ei verde (în iarbă, cum spune ea). Suna telefonul, suna soneria de la intrare, și noi ne opream răsufierea pînă ce primejdia era trecută.

Mi-a povestit ieri „viața“ ei. Ce diferită de cît o credeam! Fata asta era aproape de sinucidere! Fata asta a vrut să se spînzure! Fata asta duce cu ea un amor nenorocit și, oricît ar protesta, nevindecat. E așa de tînără, așa de frumoasă și așa de dornică de a muri. Vorbește cu o mare simplitate, dar cu o descurajare ce nu mai așteaptă parcă nimic. Dar are 25 de ani, și cineva sau ceva o va scoate într-o zi din toropeala asta și o va duce din nou spre viață. De ce nu pot fi eu acela?

**Duminică, 5 iunie [1938]**

A murit Blecher. L-au înmormîntat marți, la Roman.

Mă gîndeam nu la moartea lui, care a fost în sfîrșit îndurătoare, ci la viața lui, care mă cutremură. Era o suferință prea mare pentru a primi o compasiune, o tandrețe. Puțin străin a rămas mereu băiatul ăsta, care, în atrocea lui durere, trăia ca într-o altă lume. Niciodată

n-am putut avea față de el un mare elan, o totală deschidere. Mă speria puțin, mă ținea departe, ca la porțile unei închisori, în care nu puteam pătrunde, din care nu puteam ieși. Îmi spun că aproape toate convorbirile noastre aveau ceva stingherit, ca și cum le-am fi avut într-un „parloir“. Și după ce ne despărțeam, unde se întorcea el? Cum era acolo unde se întorcea?

Nu voi scrie azi, și poate nu voi putea scrie niciodată ce s-a petrecut între Zoe și mine, în ultima săptămână. Groaznicele noastre nopți de miercuri și vineri!

Dar e o față emoționantă — mai mult decât atât: un om excepțional. Nu știu dacă o iubesc: sunt convins că aș putea-o iubi. Și în orice caz, după 14 zile, mi se pare că atîrnă mai mult în viața mea decât Leni în patru ani.

Leni? Care Leni? E așa de departe și mi-e așa de totuna. Am văzut-o de vreo două-trei ori, și a fost ca și cum n-ar fi fost de față. Ce odihnitor e să te poți uita la ea cu o privire normală, nici întrebătoare, nici mirată, puțin indiferentă, puțin plictisită.

Luni, 4 iulie [1938]

Sunt cam nebun. Nu am un ban, trăiesc din mici împrumuturi de la zi la zi, îmi lipsește uneori o sută de lei, nu am de tramvai, nu am mărci pentru o scrisoare, sunt momente în care nu mai știu nici de la cine să cer, nici, mai ales, cum să cer (căci îmi crapă obrazul de rușine, și sărăcia pentru mine e mai ales o suferință de orgoliu, nu una fizică) și totuși... plănuiesc un voiaj în Italia.

Am intrat azi-dimineață, întâmplător, cu Țuțubei Solacolu, la Citta, m-am uitat acolo prin niște prospecte, am luat vreo două cu mine, și de atunci îmi huruie tot capul de nume italienești: lacuri, munți, văi. Misura, Siusi, Carezza, Braies.

Nu e o nebunie? Desigur, de vreme ce, în momentul ăsta, singurii mei bani sunt vreo 300 de lei, rămași dintr-o hîrtie de 500, împrumutată aseară de la Carol.

Dar dacă e să plec la 15 în vacanță și dacă e să găsesc banii necesari pentru această plecare, atunci mă întreb de ce să plătesc undeva, la o cabană românească — pe Schuller, la Ghilcoș sau la Iacobeni — 230 de lei pe zi, și să nu dau aceiași bani undeva în Italia?

Nebunia mea devine cuminte de îndată ce fac socoteli mărunte, băbești. Totuși, e amețitor...

Voi încerca să obțin bilet de avion pentru Venezia... și, dacă-l obțin, atunci îmi trebuie 15 000 de lei (liberi de orice sarcini), adică 2 000 de lirete. E foarte mult, e foarte greu, dar e irealizabil?

N-am scris de o lună nici un rînd aici. Au fost prea multe lucruri și prea zăpăcite... Revenirea lui Leni, vizitele ei, plecarea ei, scrisorile ei. Pe urmă Zoe, Zoe, Zoe, mereu Zoe, în fiecare zi Zoe. Nu mă voi clarifica decît în ziua în care voi fi singur și departe. Dar voi fi ?

**Bran, duminică, 24 iulie [1938]**

De joi, aici, la Bran, ajuns nici eu nu știu bine cum. Plecasem din București fără țintă precisă, dar cu o mie de regrete. De ce nu mi-am aranjat din timp un voiaj în Italia ? De ce nu i-am scris lui Fräulein Wagner, la Ghilcoș ? De ce nu Iacobeni ? De ce nu, ca anul trecut, cabana de pe Schuller ?

Pentru orice eventualitate, păstram ca ultimă soluție tot cabana, dar mă felicit acum că nu m-am dus totuși acolo. Prea m-ar fi deprimat să revin în locurile unde mi-am scris, exact acum un an, romanul pierdut.

Branul, la primă vedere, mi s-a părut un fel de Brează. Cît am ezitat să rămîn ! Am dat de zece ori tîrcoale vilei d-rului Stoian, unde locuiesc, neștiind dacă să dau sau nu arvuna cerută. Dacă ceva m-a decis, a fost această vilă, așa de curată, așa de liniștită, cu pădurea la zece pași, cu un fel de parc propriu, și cu pîrîul aproape sub ferestre. Îl aud mereu, ziua și noaptea, șopotind cu un zgomot de frunze agitate. E odihnitor, e calmant, e plin de uitare.

Branul l-am descoperit mai încet, în cîteva plimbări, ieri, alaltăieri și azi-dimineață. Desigur, nici pe departe nu-mi dă impresia de munte înalt, de regiune sălbatecă, pe care o aveam pe Schuller și chiar la Ghilcoș. Totul aici e mai potolit, mai jos, mai blînd. Dar, de asemeni, nici vorbă nu poate fi de Breaza. Peisajul e nesfîrșit mai divers, mai colorat, mai bogat în surprize. Am făcut patru plimbări mai lungi și în toate patru am găsit altceva, o nouă față, o nouă pădure. Sunt locuri de unde am impresia că sunt în Franța, la Cluzes. Castelul Reginei, așa de puțin românesc, pare un castel din Haute Savoie.

Nu sunt „uluit“, cum eram în primul an la Ghilcoș, nu am sentimentul de mare singurătate pe care mi-l dădea cabana de pe Schuller, dar sunt mulțumit și am încredere în acest Bran, căruia îi cer puțină odihnă și oarecare noroc la lucru.

Mi-am acordat trei zile de repaos, somn și lene. De mîine dimineață încep să lucrez. Va merge ? Voi fi destul de stăruitor ? Voi izbuti să reiau firele rupte ? Sunt, ca de obicei, neliniștit, dar decis să nu abandonez. Luna asta e ultima șansă care mi se oferă pentru a termina cartea asta, pe care o trenez după mine de doi ani, cu atîtea remușcări, cu atîtea regrete. Totul a fost ținut în loc din

cauza ei. Când o voi vedea apărînd, voi avea sentimentul\* nu de a fi sîrșit o carte, ci de a fi lichidat o legătură care a durat prea mult și începe să devină obositoare.

**Marți, 26 [iulie 1938]**

Ieri trei pagini, astăzi patru. Se înțelege, nici măcar nu mă pot considera pornit la drum. Am vrut doar să-mi respect programul de lucru fixat pentru săptămîna asta: dimineața, de la 9 la 12, după-masa, de la 3 la 6, sunt la masa de scris. De rest va decide întîmplarea, norocul, bunul Dumnezeu. Ce greu, ce groaznic de greu mă antrenez să scriu. De cîte ori mă apropii de pagina albă, o fac cu teamă, cu neliniște, cu îndoială și puțin poate cu silă... Ce frumos e afară, pe pajiște: e verde, e lumină, e soare: totul te cheamă la lene, la reverie. Dintr-un scriitor harnic nu am decît remușcarea: ea îmi ține loc de conștiință profesională. Și pentru ca să o menajez, pentru ca să nu am din nou insuportabilul sentiment de a fi pierdut vremea, revin la lucru, cu resemnare. Nici un entuziasm — cel puțin deocamdată.

**Miercuri, 27 [iulie 1938]**

Ceva mai bine ca ieri: șase pagini. Dar pagini insignifiante, nici bune, nici rele, care pot fi reținute sau suprimate, fără să strice și fără să dregă nimic.

Nu mă simt încă în inima cărții, nu-mi văd oamenii, nu-i simt lîngă mine. Tatonez, ezit, aștept...

**Duminică, 31 [iulie 1938]**

Merge greu. Merge mai ales încet. Sunt într-a 7-a zi de lucru — și poate că nu e grav că am scris numai 35 de pagini — ceea ce face în medie 5 pagini pe zi, randament pentru mine mulțumitor, mai ales că am și fost puțin bolnav între timp, iar două după-mese n-am putut lucra deloc — dar e îngrijorător că în aceste 35 de pagini „scenariul“ romanului a înaintat așa de puțin. Sunt încă la capitoul 5, pe care tot nu l-am terminat și care devine un fel de mic roman autonom în cuprinsul cărții. Dau prea mare amploare unor incidente, care n-ar trebui totuși să aibe mai multă valoare decît de simplu incident. Cel cu fotografiile a dat 12 pagini! E prea mult — mai ales în comparație cu partea pierdută și refăcută a romanului, unde fapte mult mai importante, tocmai pentru că nu le-am putut reconstitui în întregime, au ceva eliptic și fără voie concis, care va da, prin contrast, paginilor noi un aer digresiv. Ar trebui să mă

---

\* Anulată varianta: „de a fi sîrșit mai mult decît“.

sperii, gîndindu-mă că nu mă aflu nici la jumătatea acțiunii. Uneori — acum de exemplu — am sentimentul că totul e de făcut de aici încolo și că toată munca de pînă azi nici nu contează.

### Miercuri, 3 august [1938]

Două zile, luni și marți, pierdute cu cronica pentru *Fundații* și corectura studiului despre Proust<sup>15</sup>, care mi-a sosit în șpalturi.

Azi m-am reîntors la roman. Orice întrerupere e primejdioasă, fiindcă mă îndepărtează, îmi face grea revenirea. A mers deci destul de încet. Nici 5 pagini — cam patru și trei sferturi — în mai bine de 7 ore de lucru. M-a amuzat însă oprirea lui Paul la Köln și mai ales mi-a plăcut faptul că am revenit asupra vizei belgiene (Hergenrath, 23 Juillet), care în capitolul întîi fusese un detaliu cu totul întîmplător și nu bănuiam că voi mai reveni asupra lui.

### Vineri, 5 [august 1938]

Credeam că voi termina azi capitolul V (care a luat atît de neașteptate dezvoltări) și aș fi putut desigur să-l termin, dacă mă supuneam la un mic efort. În ultimul moment însă au intervenit unele schimbări de „scenariu“ — plecarea cu totul neașteptată a lui Ann cu Paul la Sinaia — care aduce un nou adaos capitolului, ceea ce mă determină să-l las pe mîine, cînd, fie ce-o fi, sunt decis să-l termin.

„Decis să-l termin“ e, la drept vorbind, o copilărie. Nu știu niciodată ce se va întîmpla și în fiecare dimineață mă găsesc cu aceeași frică în fața manuscrisului. Seara, cînd număr cele 5–6 pagini scrise în decursul zilei (ieri au fost 6, azi au fost numai 5, deși dimineața a fost spornică și aveam impresia că voi bate azi un record), nu am sentimentul că a fost prea greu să le scriu, dar a doua zi dimineața din nou mi-e frică, din nou ezit. Nu mă voi putea oare niciodată instala ferm în miezul cărții ăsteia, nu voi putea oare niciodată, pînă la sfîrșitul ei, căpăta sentimentul că o stăpînesc, că nu-mi mai poate scăpa?

### Sîmbătă, 6 [august 1938]

Ca să vezi \*qu'il ne faut jurer de rien: n-am terminat capitolul V, n-am scris decît patru pagini și habar n-am cînd am să termin capitolul ăsta. Tocmai acum, la urmă, încep să nu mai văd ca lumea ce se întîmplă. Sunt cu totul nemulțumit de ziua mea de lucru și mă sperie gîndul că vacanța mi se trece și romanul meu stă mereu în loc.

---

<sup>15</sup> Volumul *Corespondența lui Marcel Proust* a apărut la începutul anului 1939.

\* Anulat: „că nu trebuie“.

Duminică, 7 [august 1938]

Mă gîndesc la o mulțime de cărți pe care le-aș putea scrie, pe care îmi promit să le scriu. Așa se întîmplă totdeauna cînd mă aflu antrenat la lucru: văd subiecte posibile, mă decid să nu-mi mai pierd timpul, îmi fac tot felul de făgăduieli de a fi stăruitor. Pe urmă, se înțelege, revenind la imposibila mea viață de la București, le uit pe toate, mă destram, mă descurajez.

Adevărul e că, avînd o editură ca Fundațiile, unde aș putea publica regulat în fiecare an un volum, ba chiar două, e impardonabil că nu mă ocup serios de atîtea lucrări de critică, pentru care nu mi-ar trebui decît o muncă ordonată, un orar de lucru, un program de lectură.

Cu o astfel de viață regulată, mi-ar fi oare greu să termin în 3–4 luni primul volum din „Romanul românesc”? Mi-am promis aici, serile trecute, într-o lungă conversație cu mine, să mă apuc serios de treaba asta.

Văd, de asemeni, foarte bine cîteva studii despre „scrisori și jurnale” în literatura franceză. Studiul despre corespondența lui Proust ar putea fi un început. În sumar ar putea să intre jurnalul și corespondența lui Stendhal (inclusiv *Souvenirs d'égotisme* și *Vie de Henry Brulard*\*), corespondența lui Flaubert, *Jurnalul* Goncourt, *Jurnalul* lui Renard, scrisorile Rivière–Fournier, corespondența lui Proust, *Jurnalul* lui Gide. Chiar în ordinea asta, iată un volum de 400 sau 500 de pagini, cu atît mai tentant de scris cu cît, pe măsură ce ar fi gata fiecare capitol, l-aș putea publica în revistă, ceăa ce mi-ar plăti de două ori munca (deși, desigur, o asemenea muncă e poate de neplătit).

Văd, de asemeni, un volum de critică asupra cîtorva poeți români: Arghezi, Blaga, Maniu, Baltazar.

Dar cîte lucrări de critică nu sînt posibile? Toate însă le leg, le condiționez de publicarea *Accidentului*. Trebuie neapărat să-l văd apărînd. Pe urmă voi avea un teren liber înainte. De aceea, chiar dacă aici, la Bran, nu mai pot rămîne decît vreo două săptămîni — timp în care, văzînd cît de încet merg lucrurile, e absolut exclus să termin, mă gîndesc să plec încă o dată din București, în septembrie, pentru 15–20 de zile, la Brașov, de exemplu, unde de astă dată să-mi termin cu orice preț manuscrisul.

Planuri, planuri... Să vedem ce se va alege din ele.

Terminat în sfîrșit azi capitolul V. Are, în afara paginilor pierdute și apoi reconstituite, 60 de pagini, scrise toate la Bran. Nu credeam că va lua asemenea proporții.

---

\* În text: „*La vie d'Henri Brulard*”.

De mâine trebuie să mă întorc la Nora, pe care n-am mai revăzut-o de atîta vreme. Sunt încurcat, mă tem, nu știu cum va merge: intru pe un teren necunoscut. Capitolul VI e foarte vag schițat. E capitolul care trebuie să mă ducă spre „acțiunea“ propriu-zisă a cărții. Trebuie poate să mă aștept la obstacole și rezistențe mari.

Nu mă pot opri să mă gîndesc că, dacă nu-mi pierdeam manuscrisul, aș fi avut azi 171 de pagini scrise, adică un material pe care l-aș fi putut trimite la tipar, liniștit. Dar trebuie să las regretele și să văd ce se mai poate face de aici încolo.

Luni, 8 [august 1938]

Zi pierdută în ezitări. Mi-e totdeauna frică să încep. Am recitit ce am scris, am răsfoit de cîteva ori capitolele care o privesc pe Nora — sub pretextul de a o reîntîlni, de a recăpăta tonul care-i convine și, în realitate, pentru că nu aveam curajul să mă pun serios la lucru. Totuși, din superstiție (Mircea mi-a spus o dată că e bine să începi a lucra de luni), am scris cîteva rînduri.

Mîine va trebui să fiu mai decis. Închizi ochii și mergi mai departe. E singurul fel în care se poate termina o carte.

M-am gîndit aseară că n-ar fi rău să intervertesc ordinea capitolelor — capitolul V devine IV, și invers — tocmai pentru a înlesni trecerea de la Ann la Nora. De altfel, oricum voi face, capitolul Ann tot va fi o întrerupere în mersul cărții, o digresiune, după care revenirea va fi puțin dificilă.

Marti, 9 [august 1938]

Nu există zile inspirate, dar există — vai! — zile proaste, în care tot ce scrii, sau te silești să scrii, iese prost, cenușiu, inert. Nu vezi nimic înaintea, totul e, dacă nu fals, insignifiant, plat, inutil. Scriu o frază și pe urmă mă întreb dacă s-o las sau s-o șterg. O șterg și pe urmă mă întorc și parcă tot mi se pare mai bună decît aceea cu care am înlocuit-o.

Uite așa mi-am pierdut toată ziua de azi. Am scris în silă vreo 3–4 pagini, dar așa de decolorate, așa de inexpresive, că mă jenez să le recitesc. Capitolul ăsta, al șaselea, nu vrea să pornească din loc.

Sunt leneș? Nu cred. Sau, în orice caz, nu sunt mai leneș decît altădată. Am stat conștiincios la masa de lucru cele 6 ore reglementare (poate jumătate oră mai puțin), dar în zadar. Și totul e cenușiu, inert înaintea mea. Voi aștepta cu resemnare să se lumineze — dar, se înțelege, nu există decît o singură așteptare posibilă: „la plume ferme au-dessus du papier“, cum zicea Renard, și știa săracul ce zice.



Joi, 11 [august 1938]

Ieri toată ziua, azi toată dimineța, nici n-am pus mîna pe toc, nici n-am îndrăznit să mă apropiu de manuscris. Sunt în pană.

Abea azi după-masă am încercat să revin. Dar e 7 seara, se întunecă și, după nici trei pagini scrise, trebuie să mă întrerup. Acum însă nu mai e vorba de a număra paginile, ci de a ști dacă pot să scriu, sau dacă „pana“ asta mă va ține multă vreme în loc.

Accidente neprevăzute de lucru.

Duminică, 14 [august 1938]

Merge încă greu. Vineri vreo trei pagini, ieri cinci, dar azi din nou numai trei. Și acum, cînd lucrurile s-au clarificat totuși puțin, ar trebui să fie mai ușor, mai curgător. Dar nu vrea, nu vrea. Pentru cea mai simplă mișcare, pentru cel mai mărunț gestic, îmi trebuie ore întregi. Mi-e dor de puțină ușurință. Aș vrea să nu simt atîtea piedici, atîtea rezistențe. Poate că m-am obișnuit rău, poate că dacă aș lăsa tocul să fugă înainte, chiar sărind peste unele dificultăți, care ar putea fi eventual revăzute mai târziu, ar fi mai simplu. Dar nu pot părăsi o frază pînă nu o simt încheiată.

Sunt la capătul celei de a treia săptămîni de lucru, și randamentul a mers în descreștere. 35 de pagini în prima săptămîină, 25 într-a doua și numai 20 într-a treia. De ce?

Martți, 16 [august 1938]

Dimineța se anunța bună, dar am întrerupt lucrul pe la 11 1/2, ca să ies puțin la soare — n-am mai avut soare ca lumea de vreo zece zile. — și uite că acum, după-masă, nu mai regăsesc buna dispoziție cu care mi se părea că voi scrie. Deșigur, dacă m-aș încăpățîna, aș reuși la urma urmelor să fac ceva, dar sunt la sfîrșit de capitol și nu vreau să-l ratez. Cu atît mai mult cu cît întreg capitolul e slab. Pe mîine, deci. Îmi acord acum o oră de chaise-longue.

Tot felul de visuri, de cînd sunt aici, și dintre cele mai stranii: Nae Ionescu, Corneliu Codreanu, Silvia Balter, Leni, Maryse... Mi le spun în gînd de cîteva ori, înainte de a deschide ochii, încerc să le rememorez, îmi promit să le notez la deșteptare — și pe urmă le pierd, devin prea vagi, nu mai pot alege nimic din ele.

În *Timpul* de azi se anunță deschiderea stagiunii la „Comœdia“ cu *Jocul de-a vacanța*. Repetițiile, la 20 august.

Nu spun nici da, nici nu. M-am obișnuit să nu am așteptări în materie de teatru. Om vedea.

**Miercuri, 17 [august 1938]**

Vis complicat, absurd, din care nu mai țin minte decât că România intrase în război ca să ocupe „Pocuția“. Eu mă întrebam: război cu cine? Cu Polonia? Cu Cehoslovacia? Unde oare o fi Pocuția?

Străzile erau pavoazate — mă găseam parcă la Brăila — eram cu Poldy pe Bulevardul Cuza și alergam în sus, spre centru, nu țin minte dacă pe bicicletă, dar știu că, cu cât viteza era mai mare, cu atât simțeam în gură, între dinți, un fel de mecanism care se învîrtea asurzitor, ca o mică rotiță de dentist.

Și o mulțime de alte năzdrăvănii, pe care le-am uitat.

Nici o veste despre Mircea, de nicăieri. Nici nu am cui s-o cer. Cum însă nu-i văd semnătura în *Vremea*, presupun că e mereu arestat. Rosetti, într-o scrisoare de alaltăieri, îmi vorbește despre „deportarea lui Mircea“. Să fie la Miercurea?

Terminat capitolul VI. Are 30 de pagini, mutilate însă de ștersături. Nu greșesc spunînd că e cel mai nereușit capitol de pînă acum. A mers greu și, cu excepția cîtorva momente din plimbarea pe stradă, nimic nu mă mulțumește. Dar poate să se piardă în ansamblu.

De aici mai departe nu știu ce să fac. Îmi mai rămîn numai trei zile de stat la Bran, ceea ce îmi dă un sentiment de provizorat, în care poate îmi va fi greu să lucrez. Totuși, mîine-dimineață voi încerca să fiu ca de obicei la masa de scris. Capitolul VII, care nici el nu e altceva decât un capitol de tranziție, ar trebui să nu-mi ceară prea multă încordare. Abea cînd voi fi ajuns cu oamenii mei sus, pe Shuller, voi fi pe celălalt versant al cărții.

**Duminică, 21 [august 1938]**

Plec diseară la București, cu mașina avocatului Virgil Ștefănescu (relații de ultimă oră, dar foarte cordiale...)

În ultimele zile n-am mai lucrat deloc. Cum mi-am început luna mea de la Bran cu trei zile de vacanță completă, am decis s-o sfîrșesc tot cu trei zile de vacanță.

Am stat pe chaise-longue, la soare, m-am scaldat la gîrlă, am început un roman englezesc (Meredith, bag de seamă, merge foarte bine în vacanță), am jucat tot felul de jocuri: șah, table, biliard, ping-pong și volley-ball. Ca un licean ce sunt.

Și acum ne întorcem. Aș vrea să încep viața altfel de cum am lăsat-o acum o lună la București.

**București, luni, 22 [august 1938]**

Prima zi de București, zi extenuantă. De dimineață m-au trezit autobuzele, țipetele din stradă, căldura sufocantă. Unde sunt bunele

mele nopți de la Bran? Unde sunt diminețile cu miros de pădure? Unde e tăcerea aceea întinsă, calmă, pe care o acoperea doar vuietul gârlei!

Cîtă rezistență mi-ar trebui ca să nu cedez sub presiunea oribilei existențe pe care o regălesc aici! Și sunt furios gîndindu-mă că aș mai fi putut rămîne încă o săptămînă acolo, căci continuarea la studiul despre Proust — pe care am venit anume ca s-o scriu — puteam s-o dau peste o lună. Cioculescu nu m-a anunțat decît azi la telefon că nu are deocamdată nevoie de ea. Stupidă încurcătură.

Am trecut pe la Marietta, ca să aflu vești despre Mircea. (Telefonul lui nu răspunde.) E la Miercurea-Ciucului de la 1 august.

Cu prilejul ăsta am văzut o Marietta dezlănțuită: antisemitismul o înăbușe. Nici faptul că vorbea cu mine, nici faptul că eram la ea în casă n-a putut s-o oprească să tune și să fulgere împotriva ovreilor cu burtă și a balabustelor cu bijuterii — făcînd însă rezerve pentru vreo sută de mii de ovrei „cumsecade“, între care probabil mă înnumăr și eu — avînd în vedere că nu am nici burtă, nici balabustă.

Încolo, tot limbajul *Poruncii Vremii*. Nu m-am jenat să i-o spun. Și am plecat de acolo otrăvit.

Miercuri, 24 [august 1938]

Mîine se încep repetițiile. Azi am făcut cu Leni și Sică o lectură, pentru a recontrola textul și a vedea ce modificări sunt necesare.

M-a înspăimîntat cît de puțin înțelege Leni unele lucruri. Ultima scenă din actul al doilea îi scapă complet. Îmi cerea să suprim lucruri care pe mine — cînd le scriam — mă emoționau, și care — pentru că pe atunci o iubeam — le scriam anume pentru ea.

— Ții tu la asta? mă întreba ea azi, în fața unor fraze pe care literalmente nu le pricepea. („Eu nu l-am cunoscut, dar l-am așteptat. L-am așteptat mereu, în toți oamenii pe care i-am înfilnit... etc.“)

Nu vreau să am aerul caraghios al autorului legat de textul lui, pentru care „sîngerează“. Mă cred mai sceptic, mă cred mai sensibil la ridicul. Am pierdut eu un roman, care îmi era drag, și n-am murit — o să mor cu ațit mai puțin pentru o piesă pe care mi-o vor stîlci ei la teatru. Dar sunt uluit să văd cît le e de greu să înțeleagă cele mai simple nuanțe.

Ce mă indignează mai mult e faptul că dinainte Sică a aranjat astfel lucrurile încît să nu-mi joace piesa decît trei săptămîni, căci premiera ar urma să aibe loc la 15 septembrie, iar la 7 octombrie Leni va pleca în turneu cu *Ionescu R. Maria*. Mă plictisește faptul că dinainte șansele unui succes sunt excluse. Va avea piesa succes?

Nu știu. Să zicem că nu. Dar, dacă există un cât de mic procent de șanse pentru un mare succes — 5%, poftim, nu mai mult — atunci nu înțeleg de ce să-mi fie refuzat. Eu sunt un om care joacă la loterie, unde sunt și mai puține șanse — ceea ce nu-l împiedică totuși să joace.

...Și, la urma urmelor, îmi spun că toată chestia asta nu are nici o importanță. Ar trebui să nu mă ambalez deloc. Ar trebui să-i las să facă ce-or voi, cum or voi și să-mi spun că, dacă piesa e a mea, spectacolul e al lor — și, o dată această distincție făcută, să mă consider desolidarizat și liber.

Joi, 25 [august 1938]

Nu e exclus să retrag piesa. Îi sunt recunoscător lui Zoe, care m-a ajutat să înțeleg cât e de inacceptabil regimul propus de Sică. Nimic, absolut nimic nu am de câștigat de la o premieră dată peste cap, jucată 3 săptămîni, și pe urmă scoasă de pe afiș. Piesa asta, dacă nu-mi aduce bani, nu-mi aduce nimic. Nu sunt chiar atât de copil să fac o chestie de „stimă literară“ într-o afacere de teatru.

Luni, 29 [august 1938]

Mă întorsesem din oraș pe la 8 seara, destul de plictisit că-i promiseseam lui Zoe să ies cu ea în oraș. Ce bine ar fi fost — îmi spuneam — să fi putut rămîne acasă, să citesc puțin, să mă culc devreme.

Mă și hotărîsem să-mi iau inima în dinți și să-i spun lui Zoe la telefon, cînd mă va chema peste un sfert de oră, cum ne-am înțeles, că eu rămîn acasă și că o rog să mă ierte.

Sună telefonul și nu apuc să spun nici un cuvînt, cînd ea mă anunță că nu e acasă:

— Am fost răpită. Am să-ți explic.

Prin urmare, sunt liber. Prin urmare, pot rămîne liniștit acasă. Prin urmare, pot citi și mă pot culca devreme. Exact cum am vrut.

Da... dar sunt un om gelos. Și acum sunt neliniștit. Și acum mă necăjește gîndul că a ieșit cu altcineva. „Am fost răpită“ spune foarte mult. La noapte se va întoarce cu răpitorul ei acasă. Se va culca fără îndoială cu el. Toate astea ar trebui să-mi fie perfect indiferente. La urma urmelor, povestea noastră nu se mai poate descurca decît printr-o despărțire. Și nu-i pot refuza dreptul de a-și găsi, în sfîrșit, un bărbat cu care să se culce.

La ce bun, te întreb, la ce bun să-ți complici nenorocita ta viață cu asemenea regrete, cu asemenea imposibile speranțe, cu asemenea demente așteptări, care toate la urmă lasă același gust de cenușă?

**Martți, 30 [august 1938]**

Îl visez mereu pe Nae Ionescu. Astă-noapte, l-am văzut întors de la Miercurea-Ciucului. Părea că suntem amîndoi în curtea liceului de la Brăila. Vorbeam aprins, el foarte violent, fiindcă eu denigram Garda de Fier. Pe urmă s-au mai întîmplat o mulțime de lucruri — era un vis lung — dar nu-mi mai amintesc nimic.

Au început repetițiile. N-am trecut încă pe acolo — și nici n-am să mă duc decît dacă nu se va putea altfel. Nu am nici un fel de entuziasm. Formula tranzacțională la care am ajuns nu mă mulțumește deloc. Trebuie să fac o medie de 24 000 seral, pentru ca să mă joace și după 7 octombrie. Numai dacă fac această medie se va amîna turneul. Impresia mea e că sunt pur și simplu tras pe sfoară. Toate marile succese ale lui Sică — piese care au ținut afișul cîte 2 luni — n-au făcut medii decît de 15–17 000 de lei. Dar nu mă pot lupta cu teatraliștii. Mă dau dinainte bătut.

Am fost azi-dimineață la Aristide Blank și i-am dat 10 000 de lei, din cei 20 pe care mi i-a împrumutat înaintea plecării mele la Bran. Rămîn cu nimica toată în buzunar, dar sunt bucuros că voi avea socoteli clare cu el. Și afară de asta, trebuie să recunosc că s-a purtat în împrejurarea asta perfect. Mi-a dat banii și i-a primit înapoi cu discreția cu care mi-ar fi oferit sau cerut o țigară. Altfel aș fi murit de rușine.

Am văzut-o pe Nina zilele trecute. Singură Joyce, care urla de bucurie că mă revedea, singură ea își aducea aminte că a fost o vreme în care în casa aceea eu eram oarecum la mine acasă. Încolo, și Nina și eu, eram stingheriți.

Deplor desigur tot ce se întîmplă, sunt dezolat de Nae, sunt dezolat de Mircea, aș vrea să-i știu liberi — dar nu pot să cred că „acțiunea“ lor a fost altceva decît o socoteală greșită pentru Nae și o penibilă copilărie pentru Mircea. Jumătate farsă, jumătate ambiție. Mai departe nu văd nimic.

**Sîmbătă, 3 septembrie [1938]**

Toamnă. Nu e decît 7 seara, și s-a întunecat de tot. Citesc de o oră, cu lampa aprinsă.

**Duminică, 4 [septembrie 1938]**

În *Timpul* de azi, prima reclamă care apare pentru premieră: „Teatrul « Comœdia ». Miercuri, 14 septembrie 1938. Deschiderea stagiunii de iarnă. *Jocul de-a vacanța*. De Mihail Sebastian. Cu Leni Caler, George Vraca, Mișu Fotino și V. Maximilian.“

Toată ziua am citit în *Jurnalul* lui Renard și în *Jurnalul* fraților Goncourt însemnările lor de la repetiții și premiere. Mai ales m-au amuzat notele bieților Goncourt despre catastrofa a cădere a primei lor piese, *Henriette Maréchal*. E o lectură preventivă.

Joi, 8 [septembrie 1938]

După-masă mă duc pentru prima oară la repetiție. Îmi promit să fiu calm, să nu iau nimic în tragic și să primesc lucrurile cum sunt. Ar fi ridicul să dau proporții acestei istorii de teatru, care nu are haz decât dacă o pot privi cu relativă indiferență.

Încă o dată îmi spun că se scriu în fiecare an, în Europa, cel puțin 25 de piese ca a mea — și că deci totul nu poate avea decât o importanță de fapt divers.

Anunțată la început pentru 14, premiera e reanunțată acum pentru 16 septembrie, dar — după câte îmi spune și Leni — nu cred că va avea loc înainte de 20.

Marga alaltăieri, Carol Pascal ieri mă întrebau — pentru că au fost la *De ce nu mă săruți?* și le-a plăcut:

— Și piesa ta e cu muzică?

Nevasta lui Plopeanu o întreba pe Leni, serile trecute:

— *Jocul de-a vacanța?* Tot o piesă cu școlărițe?

Ce moștenire grea am: amintirea *Absențelor nemotivate* și muzica lui Elly Roman din *De ce nu mă săruți*.

Piesa mea nici cu școlărițe nu este, nici muzică nu are... Ce deziluzie pentru public.

Mentalitate de teatru: Froda, care totuși nu e un dobitoc și căruia, de altfel, piesa i-a plăcut mult, îmi propunea deunăzi:

— Ce ar fi dacă ai face o schimbare de decor în actul al treilea? Publicul se plictisește la piesele într-un singur decor.

Și nu înțelegea că acest „singur decor“ face oarecum parte din poezia piesei — atîta cîtă o fi.

Sîmbătă, 10 [septembrie 1938]

Spre uluirea mea, repetiția de joi n-a fost catastrofală. Am ieșit de acolo cu destul curaj. În linii mari, am avut impresia că lucrurile se leagă. În detalii, rămîn însă un milion de lucruri de precizat și pus la punct.

Leni emoționantă. O spun după două zile de la repetiție, o spun după o liniștită reflecție, o spun, în sfîrșit, într-un moment în care nu am nici un fel de amor pentru ea. Cred că în ce privește jocul ei, sunt mai degrabă înclinat să fiu sever. Totuși (afară doar dacă surpriza de a vedea că lucrurile nu au alura catastrofală, de care mă

temeam, nu m-a făcut să mă înșel în sens invers, în sens optimist), totuși, zic, mențin că a fost emoționantă. Foarte simplă, foarte nuanțată totuși, cu ceva loial în scenele bătaioase, cu ceva slab-ironic în momentele de visare — aproape tot timpul a fost în limitele rolului. Numai în foarte puține locuri simțeam nevoia să o chem înapoi, „la ordine“, „la sol“.

Maximilian e Maximilian. Nici un moment n-a fost Bogoiu. Tot timpul exterior, tot timpul cabotin.

Vraca foarte bun în unele momente — cele de lene — și foarte prost în alte momente, care i-ar fi cerut oarecare ușurință, puțină fantezie. Dacă nu izbutesc să-l schimb, atunci lunga scenă finală din actul I e complet stricată — și o dată cu ea, toată piesa.

Ceilalți, unii amuzanți, alții inexpresivi, dar nici unul inacceptabil.

Ca să revin la Leni, trebuie să observ că a spus mai frumos și mai sincer tocmai pasajele pe care îmi cerea să le suprim.

„Eu nu l-am cunoscut, dar l-am așteptat... etc.“

Avea ceva surd, melancolic, nu știu ce fel de resemnare, care se deschide — fără prea mult elan — spre o neașteptată speranță.

Ce stranie și inferioară meseria asta de actor, în care cineva poate face foarte bine lucruri pe care nici măcar nu le înțelege. Poate că tocmai ăsta e semnul actorului adevărat. Poate că asta se cheamă „instinct“.

(Aseară am fost la Leni, să mai citim încă o dată împreună rolul ei.

— De ce își ascultă Corina pulsul, în actul al 3-lea? mă întreabă ea. Fiindcă îi bate mai tare de când îl iubește pe Ștefan?

— Nu, dragă Leni. Îl ascultă pentru că se întoarce spre ea însăși, pentru că, fiind pentru prima oară singură cu ea însăși, are timpul, și curiozitatea, și nevoia să se observe, să se cunoască. Pune mîna pe propriul ei puls cum ar pune mîna pe inimă, pe o inimă pe care nici măcar nu știa că o are...

— Crezi?... întreabă Leni, și rămîne pe gînduri, cam neîncrezătoare.

Și totuși, momentul acesta — a cărui semnificație mărturisește că-i scapă — l-a jucat perfect.)

Sandina Stan, frumoasă, vulgară, bună de futut, îmi spune:

— Sunt încîntată că joc în sfîrșit într-o piesă de idei.

Și eu nici măcar nu îndrăznesc să rîd.

Agnia Bogoslava (care o joacă pe Agneș — și spune cu foarte mult haz cele cîteva cuvinte pe care le are de spus) intră cu timiditate în loja de unde eu și Sică urmărim repetiția.

— Domnule director, vă rog să insistați pe lângă domnul Sebastian să mai scrie câteva replici și pentru mine. Am așa de puțin...

— Bine, bine... glumește Sică. O să-l rugăm să-ți scrie un cuplet.

Rîd de fata asta, care ține morțiș să-i lungesc rolul — și pe urmă, gîndindu-mă mai bine, copilăria ei mi se pare mișcătoare. E o copilărie de actor, făcută din cabotinaj, dar și din pasiune. Teatrul e poate singurul loc unde oamenii nu fug de muncă, ci dimpotrivă, o caută cu tot dinadinsul.

Leni ajunsese la momentul celor două versuri:

*Je hais le mouvement qui déplace les lignes*

*Et jamais je ne pleure, et jamais je ne ris,*

cînd Sică s-a înclinat spre mine, și, foarte încet, m-a întrebat:

— De cine sunt versurile astea?

Ieri după-masă, ceai intim la Marie Ghiolu, cu d-ra Lupa<sup>16</sup> și, mai tîrziu, d-na Cantacuzino. O mulțime de lucruri de notat, dar nu mai am timp acum.

Marie, foarte frumoasă (poate pentru prima oară cu adevărat frumoasă, de cînd o cunosc eu), dar puțin exaltată, dacă nu de-a dreptul isterică.

— Nu-i așa că am picioare frumoase?

Și și-a ridicat rochia pînă sus pe pulpe, ca să mi le arate.

E adevărat că eram numai noi doi.

**Duminică, 11 [septembrie 1938]**

Catastrofală cădere a piesei lui Victor Ion Popa, aseară, la „Regina Maria“.

Ce e groaznic în teatru e că oamenii nu-și dau seama de ce fac — și că trebuie nemiloasa lumină a rampei de premieră pentru ca, deodată, adevărul să sară în ochi.

Am ieșit de acolo plictisit de seara pierdută și puțin îngrijorat de ce mă așteaptă și pe mine. E posibil oare ca și eu să mă fi înșelat la fel de grav scriindu-mi piesa?

Mitică Theodorescu îi spunea lui Froda zilele trecute:

— Cum se poate, domnule, să jucați piesa lui Sebastian? E inadmisibil.

— E bună, zice Froda.

— Nu poate să fie bună, răspunde înverșunat Mitică. Cum o să fie bună? Ascultă-mă pe mine, e proastă, e foarte proastă.

---

<sup>16</sup> Luli Popovici-Lupa (fiica lui N. Popovici-Lupa, director al Academiei Agronomice); era o prietenă a lui Nae Ionescu.



— Bine, dar nici nu o cunoști, nici nu ai citit-o.

— Dar n-am nevoie să o citesc. Îți spun eu, e proastă, e proastă...  
Bunul șacal!

Luni, 12 [septembrie 1938]

Sîmbătă au fost lipite primele afișe. Acum sunt în tot orașul, la fiecare pas. Am luat și eu două afișe, unul să-l trimit Mamei la Paris, altul ca să-l păstrez. L-am fixat pe perete cu punaise, și mă uitam la el, copilărește. Îmi făcea plăcere să-l văd. ...Și pe urmă am făcut — tot cu voie-bună — o altă prostie, de același gen: m-am dus la fotograf, ca să fac o poză pentru program...

Dar acum mi-a trecut tot cheful. Sunt plictisit, mi-e totuna, nu am nici o grabă pentru premieră, nici o neliniște și nici un pic de curiozitate.

Am fost azi toată după-masa la repetiție — și totul mi s-a părut stupid. Cum apasă oamenii aștia! În fiecare replică pun o mie de intenții și gesturi. Am impresia că fac cu ochiul spre mine, spre sala goală, spre souffleur — luîndu-ne martori la tot ce se întîmplă. Nici o naturaleță, nici o convingere, nici un pic de adevăr.

Mîine nu mă mai duc. Îi las în voia lui Dumnezeu. Ba mă gîndesc să nu mă mai duc deloc. Și mă bate gîndul să plec la Balcic pentru cîteva zile, să fiu cît mai departe de toată istoria asta care e cu atît mai caraghioasă astăzi, cînd războiul e poate la ușă. Aparatele de radio retransmit chiar în momentul ăsta discursul lui Hitler de la Nürnberg. Aparatul meu e stricat, dar de la etajul de dedesubt, sau de vizavi poate, vin pînă aici frînturi de discurs. Nu se poate distinge ce spune, dar se recunoaște foarte bine vocea guturală a lui Hitler și mai ales se aud uralele care îl întrerup mereu, niște urale, niște răcnete pur și simplu demente.

Și într-o astfel de zi vrei să iau în serios o piesă de teatru?

Miercuri, 14 [septembrie 1938]

Telegramele de dimineață sunt alarmante. Sudeții au dat un ultimatum de 6 ore.<sup>17</sup> Cele 6 ore au trecut. Acum nimic nu e mai posibil decît războiul. S-ar putea să-l avem pînă diseară. S-ar putea să-l avem deja în momentul ăsta, în care scriu.

În oraș mi s-a spus că germanii au și intrat în Cehoslovacia, fără să întîmpine deocamdată rezistență. S-ar putea oare să fiu mîine soldat?

---

<sup>17</sup> E vorba de conflictul provocat de pretențiile germane asupra teritoriului ceh locuit de populație etnică germană („sudeți“).

Joi, 15 [septembrie 1938]

Am fost totuși și ieri la repetiție, cu Froda de astă dată. Singurul act care a mers a fost, spre uluirea tuturor, desigur, actul al treilea, în care nici unul din ei n-a vrut să aibă încredere la lectură.

În schimb, actul I și II, jucate strident, exterior, continuu fals. Iar intrarea lui Fotino, inacceptabilă. Să nu se poată oare juca o scenă de comedie decît trăgînd de ea?

Cabotinii ăștia mă sperie! Cînd mă gîndesc că se numesc „artiști“, mă întreb cum nu-i sperie ironia termenului. Am avut impresia că sunt în mijlocul unui echipaj în derută. Fiecare vrea să se salveze pe el. Cadă piesa, prăpădească-se spectacolul — dar el să aibă succes, el să fie bine, el să aibe aplauze.

Froda i-a spus cu brutalitate lui Sică lucruri care l-au făcut să îngălbenească. Simțeam și în Sică vanitatea de cabotin rănită. După un moment de panică — fiindcă tot spectacolul i se părea că zace la pămînt — a chemat pe cineva de la secretariat.

— Anunță, domnule, la ziare. Premiera, miercuri seara. Și, pînă atunci, două repetiții pe zi.

Ar fi fost o soluție fericită. Într-adevăr, într-o săptămîină de repetiții se mai pot repara o sumă de lucruri. Și, dacă nu mai mult, cel puțin textul putea fi bine învățat, căci în momentul ăsta nimeni — decît poate Leni — nu e stăpîn pe el. Ce fel de interpretare poate fi sub teroarea exercițiilor de memorie?

„Interpretare“. Stupid cuvînt care, în teatru, e complet lipsit de sens. Nimeni nu interpretează nimic. Fiecare vine cu gesturile lui, cu icnetele lui, cu tusea lui de acasă — și le aplică rolului pe care îl joacă. Asta e tot.

În trei acte, mi se pare că n-a fost replică pe care să n-o simt falsă. Ar fi trebuit, replică de replică, să le dau tonul just, să restabilesc intenția. Dar e o meserie care trece de puterile mele. Ar trebui să înjur, să urlu, să ameninț, să reped, să risc orice, să nu mă uit la nici o susceptibilitate, la nici un prestigiu. Ar trebui să dau o bătălie cruntă, cu decizia de a mă certa, dacă e nevoie pentru totdeauna, cu fiecare din actori și cu toți laolaltă, cu Sică, cu Siegfried, cu souffleur-ul, cu mașinistul — cu toată lumea — și poate că numai așa aș reuși să restabilesc piesa și s-o apăr.

Dar merită? Am eu atîta încredere în ea, încît să o iau în așa de serios?

Nu, nu. E o glumă, e un joc. Ar fi grotesc să uit acest lucru. Poate că voi avea de apărat în viață lucruri mai grave. Sper că și în cariera mea de scriitor îmi sunt rezervate bătălii mai onorabile. Între cazul *De două mii de ani* și între cazul *Jocul de-a vacanța* sunt totuși diferențe pe care nu am dreptul să le uit. Acolo era vorba de ceva

care mă angaja cu propria mea viață; aici e o copilărie, un fleac, o nimica toată.

Așadar, premiera va fi sîmbătă. Sică a revenit imediat asupra primei lui decizii de amînare. Era prea multă lume care îl sfătua să nu amîne. Și argumentul fiecăruia era același: Lasă, să vezi c-o să fie succes.

Fiecare aruncă vorba asta cu ușurință, pentru că nimeni nu e responsabil de ea. „O să fie succes.“ Îl aud pe Bereșteanu<sup>18</sup> spunînd asta — și mă întreb ce fel de artă e asta în care și Bereșteanu poate avea opinii și face pronosticuri.

„O să fie succes“. Dar mai sunt două zile pînă la premieră — și nimeni nu e sigur pe rol, și nimeni nu știe cum să se îmbrace, și nimeni nu știe cînd să intre, cînd să iasă, cînd să vorbească și cînd să tacă...

Vineri, 16 [septembrie 1938]

„Dans les choses Théâtrales — spune Goncourt — c'est abominable ces hauts et ces bas, et sans transition aucune.“

Repetiția de aseară a fost nesfîrșit mai bună. A fost chiar mulțumitoare. Am avut pe alocuri copilărești momente de emoție. Cîțiva spectatori (Fifi Harand<sup>19</sup>, d-na Maximilian, Zissu) urmăreau spectacolul cu încordare. Mă amuza să-i aud rîzînd, să-i văd ștergîndu-și pe furiș o lacrimă. (Azi, la repetiția de după-masă, Beate Fredanov, la actul al treilea, plîngea de-a binelea. E drept că fata asta plînge așa de ușor...)

Timuș părea aseară cu totul cîștigat de spectacol. Dar nu trebuie să-l suspectez de amabilitate! E așa de incomod să nu-ți placă, e, dimpotrivă, atît de comod să aprobi...

Sică era fericit\*. Exulta.

— E o piesă asta, domnule, da, da, e o piesă. Va trece cu siguranță granița. O s-o traducem în franțuzește.

L-am pus să repete de cîteva ori teribilele elogii, ceea ce, desigur, nu l-ar împiedica totuși ca, în caz de insucces, să mă înjure pe toate drumurile. Parcă-l aud: „Cine m-a pus, dom'le, să mă încurc cu intelectualii ăștia?“

În linii mari, în linii foarte mari, aș putea fi mulțumit. În detalii, în nuanțe, rămîn însă un milion de lucruri de făcut. Trebuie să accept situația cum e — și să privesc totul cu nepăsare. De asta e

<sup>18</sup> Persoană din administrația teatrului „Comœdia“.

<sup>19</sup> Actriță.

\* Anulat: „cu totul mulțumit“.

adevărat că nu mă pot plînge: n-am emoții, n-am nerăbdare, n-am nici un fel de neliniște. Cel puțin nu încă.

Am ieșit aseară cu Leni, după repetiția de noapte. Am mâncat numai cu ea la „Wilson“ și ne-am întors spre casă tîrziu, aproape de 3. Jucase așa de frumos, fusese atît de simplă, atît de intens și sincer emoționată în jocul ei, încît aveam pentru ea o tandrețe redeşteptată parcă din primele timpuri ale dragostei mele pentru ea. Ne-am oprit în fața unui afiș și ne-am citit numele tipărite unul lîngă altul. Eram singuri parcă pe tot bulevardul pustiu.

**Sîmbătă, 17 [septembrie 1938]**

Sunt o oră înainte de premieră. Cîte lucruri ar fi de scris! Sunt însă după o zi zbuciumată, pe care am petrecut-o toată, de la ora 1 la ora 7, în tribunal, pentru — coincidență — procesul lui Leni. O zi de tribunal mă macină și mă extenuază în mod obișnuit — dar încă azi!

Îmi pare rău că nu pot nota tot ce ar fi de notat. Cel puțin în legătură cu repetiția generală de azi-noapte.

Acuma nu-mi mai rămîne decît să aștept.

**Duminică, 18 [septembrie 1938]**

Mare succes. Foarte mare succes. Zeci de ridicări de cortină, atmosferă caldă, vibrantă în sală.

Eu am fost la cinematograf. Am văzut un film — și l-am văzut cu toată liniștea, ca și cum n-ar fi fost nimic excepțional în seara asta.

Am venit spre sfîrșit, destul de la timp pentru a mai simți, vie, atmosfera de sărbătoare, de satisfacție.

Cronicile de azi-dimineață elogioase. Spectacolul de matineu, plină sala. Pentru diseară, aproape toate locurile vîndute. Zeci de telefoane, zeci de felicitări.

Sunt desigur mulțumit, dar nu cred că mi-am pierdut capul. Sunt încă destul de sceptic și mai ales sunt foarte obosit. Prea obosit ca să notez acuma tot ce ar fi de notat în legătură cu premiera.

Poate mîine.

**Luni, 19 [septembrie 1938]**

Cronicile (*Viitorul, Semnalul...*) continuă să fie bune. Aseară s-a jucat cu casa închisă, după ce s-au vîndut toate locurile suplimentare posibile. La matineu, încasări de 30 000, seara, peste 60 000.

Totuși nu cred într-un mare succes de public. Nu cred că voi avea ceea ce se cheamă o serie. Pentru motive pe care n-am acum răbdarea să le înnumăr, dar pe care le cunosc perfect.

Martți, 20 [septembrie 1938]

Cronicile de azi sunt copleșitoare. Ionel Dumitrescu, în *Curentul*, Carandino, în *România*, scriu cu un entuziasm, cu o prietenie, cu un elan care mă buimăcește... Nu, nu așteptam în nici un caz o astfel de primire. Până și în *Universul* este o cronică — nu binevoitoare poate — căci tonul e rece și parcă îmbufnat — dar suficient de elogiasă. Până acum, nici un cuvânt de adversitate, de nicăieri. Într-un fel e neliniștitor. Je ne demandais pas tant... *Neamul românesc*, *Porunca Vremii*, *Frontul*, care ar fi trebuit să mă atace cu violență, cum au făcut-o și în trecut, tac, cel puțin deocamdată. Să fie tăcerea impusă de un succes prea mare ca să poată fi contestat? Să fie, dimpotrivă, tăcerea care precedează și pregătește o răbufnire?

Seara de ieri, care e de obicei cea mai slabă din săptămână, a avut o rețetă de 24 000. Bereșteanu, care a rectificat socotelile, mă asigură că a fost 26 000. Se pare că e foarte mult. (În aceeași seară, piesa lui Popa a făcut ceva mai puțin de 5 000.) Lui Camil nu-i venea să creadă că cifra de 24 000 e exactă. I se părea enormă.

E poate jenant să întreb în fiecare seară cât s-a încasat, dar când atîția oameni trăiesc sub obsesia rețetei, când de ea depinde totul în teatru, nu te poți sustrage acestei curiozități.

Azi-dimineață l-am găsit pe Bereșteanu cu planul turneului întins pe birou, și cu o serie de scrisori adresate impresarilor din provincie.

— Vezi ce bătaie de cap! Acuma trebuie să amînăm turneul.

Și totuși mă întreb dacă va fi un adevărat succes de serie. Actul III merge greu. Poate și din vina regiei. Se apasă așa de mult pe efectele comice din primele două acte, se rîde așa de tare, încît actul trei rămîne în gol.

Am fost duminică seara la spectacol și eram indignat de felul copilăros, absurd, în care se rîdea. Rîdeam și eu ca prostul, luat de atmosfera de veselie din sală — e greu să rezisti unei săli de teatru arhiplină, cu lojile, balcoanele și parterele înțesate și zguduite de rîs — rîdeam, zic, și eu, dar în același timp eram consternat. Ce mai pot înțelege oamenii ăștia din piesă, dacă se amuză ca la o simplă farsă! Și dovadă că nu mai înțeleg nimic e că actul al treilea îi derutează. La ridicarea cortinei ei continuă să rîdă — dar, după primele replici, după prima scenă mai ales, își dau seama că rîsul lor e cam deplasat și atunci toată veselia lor rămîne suspendată. E foarte posibil ca acest act al treilea să nu-i permită piesei a se angaja cu adevărat într-o lungă serie.

Lui Rosetti nu i-a plăcut deloc nici piesa, nici spectacolul. Nu mi-a spus-o lămurit — dar mai era nevoie să mi-o spună? Destul că

nu mi-a dat nici un telefon după premieră. Ieri, când l-am văzut, felicitările lui au fost atît de evazive, atît de jenate, încît aproape că m-am simțit obligat să-i cer scuze pentru piesă, ca pentru un lucru de rușine.

Desigur, nici lui Vișoianu — care era în aceeași loje cu Rosetti și care nici el nu mi-a dat de atunci nici un semn de viață —, desigur că nici lui nu i-a plăcut.

E foarte bine. E o chemare la ordine. E timpul să-mi amintesc tot ce nu mi-a plăcut niciodată în piesa mea. E timpul să-mi spun iar și iar că toată întîmplarea asta e poate un lucru agreabil — dar în orice caz neserios.

Forța de radiere a teatrului. Am scris cinci cărți și niciodată n-am avut sentimentul ăsta de a fi fost pus în legătură directă cu „publicul“, de a fi ajuns pînă la el, de a-l fi preocupat, de a-l fi emoționat. A fost de ajuns însă să am o premieră de teatru, pentru ca deodată să se stîrnească un întreg curent de curiozitate, de nerăbdare, de simpatie. Primesc zeci de telefoane, zeci de mesaje, din locurile cele mai surprinzătoare, cele mai neașteptate.

**Miercuri, 21 [septembrie 1938]**

Rețeta de aseară: 32 000! Se pare că e cu totul neobișnuit.

O sală frumoasă, neînghesuită, care asculta frumos. Aproape un public de concert. Se rîdea mai puțin brutal: se surîdea. Aveam pe alocuri impresia că sunt la o ședință de muzică de cameră.

Dar e timpul să mă liberez de teatru. E și cazul să nu mă mai arăt pe acolo. E în sfîrșit timpul să mă întorc la lucrurile serioase.

**Sîmbătă, 24 [septembrie 1938]**

Din ceas în ceas poate izbucni războiul. Cehoslovacia a mobilizat aseară. Franța se pare că a mobilizat și ea, fără să pronunțe expres cuvîntul de „mobilizare generală“. Azi-noapte, războiul era iminent. În oraș, pe la 3 de noapte, o atmosferă de panică: sau poate nici măcar de panică; un fel de paloare obosită de oameni care au renunțat.

Acum avem un moment de sincopă. Chamberlain s-a reîntors la Londra cu noile revendicări hitleriste. Vor fi acceptate? Vom avea o „pace germană“, care suprimă libertatea în Europa — cine știe pe cît timp? Poate pentru o întregă epocă istorică. Nu vor fi acceptate? Vom avea războiul. Totul e o chestiune de zile, poate și mai puțin, o chestiune de ore, de minute.

La teatru lucrurile au mers în descreștere. Aseară 17 000! — cifră cu totul îngrijorătoare. „Succesul“ să fi trecut atît de repede?

Explicații sunt numeroase. A plouat, au fost vești politice proaste, lumea a fost sub presiunea evenimentelor etc.

Dar se găsesc totdeauna explicații pentru un insucces. În schimb, nu e nevoie de nici o explicație pentru un mare succes, pentru un adevărat succes. Și probabil nu e cazul piesei mele...

**Duminică, 25 [septembrie 1938]**

Aseară au fost toate locurile vândute. Totuși cred că nu mai poate fi vorba nici de un „mare succes“, nici de un succes pur și simplu. Matineul de ieri, sîmbătă, se pare că a fost extrem de slab, iar cel de azi n-a adus decît vreo 15 000, adică jumătate cît săptămîna trecută. Poate că diseară va fi încă bine — deși e prima seară de Roșășună<sup>20</sup> — dar mîine seară, luni, mă tem că va fi prost de tot. Nu mai îndrăznesc să fac socoteli, să fac planuri copilăroase... Sutele de mii de lei pe care le visam, mai mult ca să glumesc, nici ca glumă nu mai pot fi visate.

Am trecut pe la teatru și am văzut cîteva scene din actul doi. M-am îngrozit cît de prost se joacă. Fără convingere, fără elan, cu bîlbîieli, cu replici sărite, cu altele adăugate. Parcă aș fi fost la o repetiție — la una din cele mai proaste repetiții. Am fugit înspăimîntat.

**Martî, 27 [septembrie 1938]**

Telefon de la Paris, de la Poldy. El crede că astă-seară Franța va decreta mobilizarea generală și că sîmbătă războiul va fi declanșat. Mă întrebă ce să facă cu Mama. Vrea s-o trimeată spre țară, dar mă înspăimîntă gîndul că ar putea, Doamne ferește, să o apuce războiul pe drum, în Italia, de exemplu. Singură, nevorbind decît românește, speriată, fără bani, ce va face? Cum se va descurca?

Și, pe de altă parte, nici la Sceaux nu mai poate rămîne, căci și acolo va fi singură, Poldy și Benu urmînd să se înroleze din prima zi.

Mamă dragă, dacă s-ar putea ca războiul ăsta să nu treacă prin inima dumitale! Dacă cel puțin s-ar putea să nu pierzi în el decît ceea ce oricum e pierdut! Dacă s-ar putea să plătesc eu tot, pentru voi toți. E ultima consolare pe care o cer.

**Sîmbătă, 1 octombrie [1938]**

Pace. Un fel de pace. N-am curajul să mă bucur. Acordul de la Munchen nu ne trimite pe front, ne lasă să trăim — dar ne pregătește un timp groaznic. Abea acum vom ști ce se cheamă presiunea hitleristă.

---

<sup>20</sup> Din ebraică: „Roș-ha-șana“ — sărbătoarea care marchează Anul Nou în calendarul ebraic (prima zi a lunii Tishri).

Mi se pare logic să aștept o înclinare spre dreapta în Franța și un puternic reviriment antisemit în România. Văd foarte bine un nou guvern Goga-Cuza, sau poate chiar o lentă tranziție spre un regim legionar, convenabil amenajat.

Dar vom trăi...

Ieri nici n-am mai îndrăznit să trec pe la teatru. Seara de joi fusese consternantă: 11 000 de lei. Eram dezolat, aveam remușcări și mă simțeam responsabil față de oamenii de la teatru, ca și cum i-aș fi vîrît într-o proastă afacere. Toată lumea îmi spunea că nu trebuie să fiu speriat și că sala e goală din cauza evenimentelor de la München, al căror rezultat lumea îl aștepta din moment în moment — și, pe de altă parte, din cauza exercițiilor de apărare pasivă care cufundase tot orașul în întuneric și îi dădea un aspect sinistru, cu felinarele stinse, cu ferestrele oblonite, cu sirenele care șuierau, cu clopotele care băteau...

Ieri n-am mai trecut pe la teatru să întreb: mi s-a spus doar că vinerea e una din cele mai proaste zile din săptămîină.

Ei bine... spre stupoarea mea, azi-dimineață îl întîlnesc pe Axente, dactilografalul, care îmi spune:

— Ne-ați bătut aseară la „Comœdia“; noi la „Regina Maria“ am făcut 24 000, și dvs. 26 000.

Nu-mi venea să cred. Mi-am luat inima în dinți și am trecut pe la teatru s-o întreb pe casierită. Da: era exact!

S-ar putea oare să se redreseze? S-ar putea încă să fie totuși un mic succes?

Noaptea trecută, un an de cînd ajungeam la Paris — și mi se furau valizele și manuscrisul.

Miercuri, 5 [octombrie 1938]

Ieri am vorbit cu Ocneanu despre roman<sup>21</sup>. Cred că-l voi publica la el. E singurul editor cu care se poate lucra.<sup>22</sup> Mă întreb doar ce voi face cu contractul de la Delafraș.

Am citit azi capitolul VI, pe care nu l-am mai răsfoit de la Bran și îl uitasem. Mi s-a părut mult mai bun decît în momentul în care îl lucram — și cînd eram atît de nemulțumit de el.

Aș vrea ca romanul să apară pe la sfîrșitul lui noiembrie, începutul lui decembrie. Pentru asta va trebui însă ca de la 15 octombrie încolo, ziua, noaptea — să nu mai fac altceva decît să scriu. Nici tribunal, nici Fundație, nimic...

<sup>21</sup> *Accidentul*.

<sup>22</sup> Editura Alcalay.



Reclama piesei în *Timpul* de azi anunță „ultimele reprezentații“. Mă întreb de ce. Turneul cu *Ionescu G. Maria* a fost amânat pentru 19 octombrie, iar pînă atunci ar putea să se joace mereu *Jocul de-a vacanța*, mai ales că, chiar dacă n-a mers strălucit, nici rău nu se poate spune că a mers. Luni și marți au fost seri slabe (azi e Iom Kipur)<sup>23</sup>, iar sîmbătă și duminică au fost puțin peste 40 000 — ceea ce nu e prea rău.

Și față de Zoe, și față de Leni, în completă retragere. E mai cuminte, e mai simplu — chiar dacă, Dumnezeu unul o știe — nu e vesel deloc.

### Marți, 11 [octombrie 1938]

Sîmbătă și duminică destul de slab (ceva mai mult de 30 000), dar ieri, luni, foarte, foarte prost. Pînă la ora 8 se vînduseră de vreo 5 000. N-am mai întrebat cît s-a făcut în total pînă la urmă. Desigur nu mai mult de 9–10 000. Am intrat un moment în sală, în timpul actului I; parterul era destul de bine populat — probabil multe bilete de favoare — dar balcoanele goale.

Ce trist lucru o piesă care se apropie de sfîrșit. Un roman se impune mai puțin gălăgios, mai puțin ostentativ, dar și iese din circulație mai lent, fără bruschețe, depărtîndu-se încet, pe nesimțite.

De bine, de rău; piesa se va mai juca săptămîna asta, căci nici nu au altceva de jucat între timp, pînă la începerea turneului — dar „cariera“ ei, cum se zice la teatru — e terminată.

Sică, aseară, era parcă puțin descurajat.

— Te rog — i-am spus eu — să nu-mi faci reproșuri.

— N-am nici un reproș să-ți fac. Sunt foarte bucuros că ți-am jucat piesa. Dar sunt dezolat de publicul ăsta. Din nou ajung la concluzia că nu avem public pentru un spectacol subțire. Nu numai că piesa d-tale era bună, nu numai că spectacolul era reușit, nu numai că am avut o premieră de răsunset, dar toată prima săptămîna indica un entuziasm general, un succes sigur. Spune! ce să mai înțelegi? ce să mai crezi?

### Sîmbătă, 15 [octombrie 1938]

Ca și cum Leni și Zoe n-ar fi fost de ajuns pentru a-mi complica viața, iat-o acum și pe Alice Theodorian. Telefonează de zece ori pe zi (ba chiar și noaptea), mă cheamă mereu la masă, e insistentă, e plină de subînțelesuri, e provocatoare.

---

<sup>23</sup> Zi de post și pocăință (în ziua a zecea a lunii Tishri), cea mai importantă zi din calendarul liturgic evreiesc.

Începe să devie totul prea comic. Ce ironie a destinului meu : evreu, să fac și figură de „homme à femmes“!

Ziua de ieri a fost în privința asta de-a dreptul stupidă. La prînz a fost Zoe (Papa era la Brăila). Seara a venit Leni, iar seara de tot m-am dus eu la Alice Th. Socoteli prea complicate de dus cu fiecare în parte. Și cînd mă gîndesc că, într-o viață regulată, aș fi fost bărbatul cel mai credincios și mai\* puțin frivol din lume...

Mă las destrămat în atîtea ridicule povești, care nici una nu duce nicăieri...

Luni, 17 [octombrie 1938]

Ieri-dimineață a sosit Mama, după ce 24 de ore a stat într-un fel de „carantină“ la Jimbolia. A trebuit să capăt prin Ralea un ordin teiegrafic al Ministerului de Interne, pentru ca să-și poată continua drumul spre casă. Se pare că nu numai Jimbolia, dar toate punctele de frontieră sunt pline de evrei opriți pe loc, neputînd nici să se întoarcă în țările de unde vin, nici să intre în România, deși toți sunt purtători de pașapoarte românești. Nici o explicație pentru barbaria asta, nici o justificare.

— Oribile vremuri trăim! se lamenta Ralea, jenat.

Numai că jena asta nu-l împiedică să fie complice. Un complice pasiv și cu conflicte de conștiință — dar care își poartă cu destulă comoditate aceste conflicte...

Ce ne mai așteaptă, Doamne, de aici încolo?

Duminică seara a fost ultimul spectacol. Mi-au făcut măgăria de a relua în ultimele două zile rămase pînă la turneu, ieri și azi, *Ionescu G. Maria*. În felul ăsta, am aerul de a fi fost scos de pe afiș și înlocuit cu o piesă veche, ca și cum ar fi fost un prea mare dezastbru, pentru a mai fi suportat încă două zile. Un moment, am fost indignat. Pe urmă, mi-a trecut. La urma urmelor, nu vreau să iau în tragic nimic din ce mi se întîmplă în teatru.

A fost o aventură — și s-a terminat. Nu cu prea mari foloase, dar nici cu prea mari pierderi.

Sîmbătă seara, la penultima reprezentație, am asistat la întreg spectacolul, ceea [ce] nu mi s-a mai întîmplat din duminica imediat următoare premierei. Fragmente din fiecare act am mai văzut din cînd în cînd, după cum se întîmpla să trec pe la teatru, ieșind de la un cinematograf, sau trecînd s-o văd pe Leni — dar piesa, de la început și pînă la sfîrșit, n-am văzut-o decît de două ori. M-am obișnuit cu ea — și acum mi-e aproape imposibil s-o mai judec.

---

\* Anulat: „serious“.

Imaginea spectacolului s-a suprapus aproape complet imaginii inițiale. La început deosebiriile dintre ce visasem eu și ce realizau ei pe scenă erau crispante. Pe urmă, încetul cu încetul, gesturile lor — chiar cînd erau greșite —, intonațiile lor, chiar cînd erau false, s-au substituit vocilor pe care le ascultasem eu scriind. Aș fi vrut uneori să protestez, aș fi vrut să-i chem la ordine, aș fi vrut să restabilesc textul meu, aș fi vrut să impun piesa pe care am scris-o, în locul celei pe care mi-o jucau ei — dar ar fi trebuit și un prea mare efort, și, pe de altă parte, nici nu aveam convingerea că merită.

Duminică seara am mai ascultat — pentru ultima oară! — actul al treilea. Eram la balcon, de unde scena se vede depărtată, cu ceva magic în această depărtare, și uneori închideam ochii ca să ascult. Poate sentimentul că e într-adevăr pentru ultima oară, că de aici încolo toate acele cuvinte nu vor mai fi rostite, că vor rămîne într-un dosar bătut la mașină sau, în cazul cel mai bun, într-o carte tipărită — poate toate aceste gînduri, care aveau un gust de despărțire, mă făceau să ascult, pentru prima oară, cu emoție. Îmi spuneam că ceva moare, că ceva se duce pentru totdeauna, că se rupe definitiv de mine. Nu voi mai vedea capetele acestea de spectatori înclinați spre scenă, în tăcerea unei săli populate, în întunericul risipit doar de focurile rampei, ascultînd, primind, făcînd ecou, răspunzînd cuvintelor scrise de mine. Nu voi mai auzi nici rîsetele acestea, care urcă într-o rumoare vie, caldă, spre scenă.

Era lîngă mine o fată care plîngea. E ultima fată care plînge pentru *Jocul de-a vacanța*.

Leni pleacă mîine în turneu. A fost azi aici. Nu știu dacă e frumoasă: desigur nu. Dar are o piele albă, strălucitoare; o carne tandră, tînără.

— În ziua de 17 noiembrie să mă aștepți în noua ta casă — mi-a spus plecînd.

Și am într-adevăr impresia că o aștept, deși îmi dau seama că nu se poate. Ultimele scadențe în acest vechi amor se apropie.

### 19 noiembrie [1938]. Sîmbătă

De două zile, în garsoniera mea. Ar trebui să țin minte că ăsta a fost unul din visele mele vechi — și ar trebui să fiu mulțumit. Totuși, duc de cîteva zile o inimă cenușie. Nici o speranță, nici o așteptare, nici o hotărîre.

E o cameră mare, albă, cu multă lumină, la etajul VIII. E drept că e pe Calea Victoriei — lucru care în principiu îmi displace — dar, de la înălțimea la care sunt, nu se mai poate spune că locuiesc pe o

stradă anumită. Am o terasă, destul de încăpătoare — ar primi cu ușurință trei chaise-longuri deschise — și de acolo cuprind în semicerc jumătate București. E, ca peisaj, ceva din intrarea în rada New Yorkului. Plutesc între building-uri.

Nu vreau deocamd\*

### Duminică, 20 [noiembrie 1938]

Aseară m-a întrerupt din scris Zoe. Nu mai pot continua nota începută ieri. Nici nu mai țin minte exact ce voiam să scriu.

Era prima femeie care intra în casa asta. Nu mi-am putut opri un elan de tandrețe. Am dezbrăcat-o, am culcat-o, am lăsat-o să mormăie sub plapumă, ca o pisică la căldură, și am scoborît să iau prăjituri de la „Nestor“. Ce bine e să știi că ai lăsat sus în camera ta o femeie tânără, care te așteaptă...

Dar, se înțelege, toate astea nu au nici un sens.

Azi-dimineață s-a reluat, într-un stupid matineu de la ora 10, *Jocul de-a vacanța*. (Turneul într-adevăr s-a terminat joi — când s-a întors și Leni.) Am afit de puțină încredere în piesa mea, încît nici pentru matineurile de la ora 6 nu o socotesc destul de bună.

Nici n-am fost la teatru. Nu în semn de protest — ci din sinceră nepăsare.

Au fost în schimb Mama, Benu și Papa, iar de la teatru au trecut pe aici — Mama aducîndu-mi două crizanteme. E bine că primele flori care intră în casa asta mi le aduce ea.

### Miercuri, 30 [noiembrie 1938]

Corneliu Codreanu împușcat și îngropat azi-noapte, împreună cu asasinii lui Duca și cu asasinii lui Stelescu<sup>24</sup>. Fugiți de sub escortă. Totul a fost prea fulgerător și prea neașteptat, pentru ca să-mi dau seama ce poate urma.

Încă o dată, trebuie să observ că împrejurările interne sunt neașteptat de ferme și că ar putea indica o redresare. Situația externă e atît de confuză și de nefericită, încît împiedică orice încercare, cît de timidă, de a fi optimist.

### Vineri, 2 [decembrie 1938]

Stupoare și liniște. Un fel de liniște încremenită. Am impresia că nimeni nu și-a revenit încă din buimăceala primului minut.

\* Enunț neîncheiat.

<sup>24</sup> Mihai Stelescu, lider legionar, asasinat de foștii camarazi, după ce părăsise mișcarea și devenise adversar al lui Codreanu.

Ar fi în logica lucrurilor ca toată această spaimă amuțită să spargă într-o explozie antisemită. E o supapă de siguranță, pe care n-ăr fi exclus s-o deschidă chiar guvernul. Și de astă dată s-ar putea să plătim tot noi.

**Martți, 6 [decembrie 1938]**

A fost Cella la mine și — fără să-mi dau seama cum am ajuns să vorbim despre asta — mi-a povestit o sumă de lucruri despre Zoe. Despre „trecutul“ lui Zoe.

Mai ales mi-a dat numeroase detalii despre un amor al lui Zoe, în care nu mi-a fost greu să recunosc marele amor despre care ea însăși îmi povestea astă-vară. E un anume Bisco Iscovici — și Cella, care îl cunoaște foarte bine, m-a ajutat nu numai să-l „văd“ foarte bine, dar să reconstitui întreg romanul iubirii lor. Și am avut dintr-o dată senzația că Zoe, fata asta admirabilă, pe care o văd atît de des, care sîmbătă după-masă a dormit în patul meu, și pe urmă, goală, făcea tumba copilărești pe parchet, fata asta cu care aseară am fost la cinematograful este pentru mine o necunoscută.

Mă sperie puțin sentimentul ăsta. E ca și cum deodată, în jurul meu, lucrurile — de care mă rezemam, pe care le cunoșteam, care îmi erau familiare — și-ar pierde din consistența lor, și-ar schimba culoarea, dimensiunile, realitatea...

**Sîmbătă, 10 [decembrie 1938]**

Martți, de Sfîntul Niculae, i-am trimis Ninei, de ziua ei, o floare și cîteva rînduri, în care îi spuneam că ezit să vin la ei, de vreme ce Mircea, fiind în București de atîta vreme, nu mi-a dat nici un semn de viață.

Ieri, la Fundație, găsesc o scrisoare din partea ei, o scrisoare de mulțumiri, de simplă politeță, nici rece, nici cordială, tocmai bine indiferentă: „Grelele încercări prin care am trecut, Mircea și cu mine, ne-au făcut să ne izolăm complet de lume“.

Îi înțeleg foarte bine. Simt că de la moartea lui Codreanu ei trebuie să se considere în doliu. Dacă m-ar primi pe mine, ar avea poate sentimentul că trădează o cauză. Sunt lucruri ireparabile, care nu mai lasă loc nici pentru amintiri.

Nae a semnat o declarație de solidarizare cu cei 318 „camarazi de la Vaslui“. Textul a apărut în facsimil, în toate ziarele de azi-dimineață. \*Am avut un sentiment nedeslușit că lucrurile astea mă privesc puțin și pe mine personal, văzînd în clișeu scrisul lui Nae, pe care îl cunosc atît de bine, scrisul lui clar, decis, parcă tipografic.

---

\* Anulat: „Mi s-a părut“.

Vineri, 16 [decembrie 1938]

Azi-dimineață, la Fundație, Mircea în grup cu Cioculescu, Biberi, Benador. Mă apropii să le spun bună ziua — și, spre surpriza mea, Mircea se ridică în picioare și mă îmbrățișează.

Gest reflex? Amintiri vechi mai puternice decât faptele recente?

Sîmbătă, 17 [decembrie 1938]

Dinu Noica îi trimite, de la Paris, lui Comarnescu, o scrisoare prin care îl anunță că, în urma uciderii lui Codreanu, el s-a decis să devină legionar și că, în consecință, consideră reziliate toate contractele pe care le are cu Fundațiile Regale, fiind gata să înapoieze în cel mai scurt timp sumele luate ca avans.

Îi recunosc foarte bine pe Dinu Noica.

În schimb, Mircea i-a făcut o vizită lui Rosetti, pentru a-l anunța că el rămîne scriitor și om de știință, că vrea să publice cărți, că vrea — mai mult ca oricînd — să se ocupe de institutul de orientalică, ce ar urma să se înființeze în cadrul Fundațiilor.

Nici asta nu e rău.

Aseară, la Național, premiera lui *Bunbury*, de Wilde, tradusă de mine. (Lucru pe care nu-l știe nimeni, pentru că, desigur, Sadoveanu nu voia să riște a pune numele meu pe afiș. De altfel, nici eu nu prea mă mîndresc cu o piesă englezească tradusă după o traducere franceză.) Totuși e amuzant să ascuți spuse de pe scenă fraze scrise de tine. Am avut nu știu ce curiozitate de autor (ca și cum textul mi-ar fi aparținut), și în același timp o detașare completă, căci nu mă simțeam deloc angajat în spectacol.

# 1939

---

Joi, 5 ianuarie 1939

Scenă din biroul lui Titeanu<sup>1</sup>, ieri — relatată de Hurtig<sup>2</sup>, la care am dejunat azi:

Intră șeful de cabinet.

— Domnule ministru, a venit adeziunea Societății Scriitorilor la Frontul Național<sup>3</sup> — dar sunt câteva nume penibile.

— Care?

— Mihail Sebastian, Sergiu Dan... Ce e de făcut?

— Cunoști ordinele. Nu putem compromite mișcarea. Șterge-i.

Și într-adevăr ne-a șters. În ziarele de azi, o listă a S.S.R.-ului, din care lipsesc numele noastre.

Nu e mai puțin adevărat că ieri, la Fundație, am fost pus să semnez un formular de înscriere.

Luni, 9 [ianuarie 1939]

Nu înțeleg de ce mi-am pierdut vacanța de Crăciun rămânând în București. Aș fi putut să-mi termin romanul, aș fi putut să schiez... În loc de asta, mi-am pierdut nopțile și zilele nefăcând nimic. Iată-mă la sfârșitul vacanței, obosit, fără elan, fără chef de lucru, leneș, dezorientat, plin de remușcări. Și din nou n-am bani, ceea ce îmi amintește că am 31 de ani, că viața trece pe lângă mine, că o pierd, că aproape am pierdut-o.

Și e afară o neverosimilă zi de primăvară, caldă, însorită, care mă face de două ori mai trist.

---

<sup>1</sup> Eugen Titeanu, gazetar, fost prim-redactor la *Fapta* (1930), era subsecretar de stat pentru Presă și Informații în guvernul Miron Cristea.

<sup>2</sup> Probabil Alexandru Hurtig, redactor-șef la *Argus* și director al Agenției Rador.

<sup>3</sup> Frontul Renașterii Naționale, organizat de regele Carol al II-lea după desființarea partidelor politice.

**Martți, 17 [ianuarie 1939]**

Comica, absurdă și în fond teribilă situație pe care o suport de 8 luni cù Zoe va trebui să o joc din nou pentru Leni.

A fost aici ieri, s-a dezbrăcat și, pe urmă, în fața năruirii mele, s-a purtat de o delicateță, de o simplitate care au făcut să trecem ușor printr-un moment care mi se părea fără ieșire, fără salvare.

E foarte frumoasă. E mult mai frumoasă decît puteam crede după cele mai încrezătoare așteptări.

Ce cuplu de amante care se deosebesc și se completează tocmai prin acordurile lor, Z. și L. Și, în fond, ce viață — complicată, desigur, dar plină — aș putea duce între amîndouă.

Viață complicată! Există oare o viață mai complicată, mai stupid, mai fără sens complicată decît a mea?

O privesc cu un fel de stupeoare resemnată, care singură probabil mă oprește să termin o dată pentru totdeauna cu totul.

Nu mai e loc în viața mea decît pentru sinucidere sau pentru o plecare definitivă, undeva, în singurătate.

**Vineri, 20 [ianuarie 1939]**

Oroare, dezgust, ceva murdar, obscen, trist pînă dincolo de orice limită...

Cît trebuie să fie de tare inerția mea, pentru a trăi mai departe și după o zi ca asta?

**Joi, 26 [ianuarie 1939]**

Întors azi-noapte de pe Schuller, unde am fost plecat la schi cinci zile. Prea puțin pentru o evadare. Oricum, un răgaz. O suspendare, o țineră pe loc. Am încercat să nu mă gîndesc la nimic, am încercat să uit. Știam că nu se poate, dar căutam cel puțin un anesteziac.

Și acum vine trezirea?

**Martți, 7 februarie [1939]**

Dejun ieri la Blank, cu domnul de Norpois. În realitate îl cheamă „contele de La Rochefoucauld“, dar este\* un Norpois tipic. Eram tentat să-l întreb dacă nu l-a cetit pe Proust și dacă nu-l frapează asemănarea. Ar fi fost o grosolănie, desigur, dar și așa nu cred că am avut prea mult tact în conversația cu el.

Nu știam la început că este „ministrul Ordinului de la Malta pe lîngă Curtea din București“. Cum vorbea mereu despre pașaportul lui diplomatic, eram convins că este în diplomația franceză — și din cauza asta m-a uluit violența cu care îi înjura pe socialiști (Blum în special), ardoarea cu care lua partea lui Franco, disprețul cu care îi

\* Anulat: „incontestabil“.



țintuia pe republicanii spanioli, bucuria cu care aștepta triumful „naționalist“. Eram aproape indignat și i-am amintit că Franța mai are de aici încolo încă o frontieră de apărare. Cred că am fost puțin agresiv, puțin iritant. Îmi pare rău. Ar trebui să învăț să ascult liniștit, politicos, fără reacțiuni prea vii. Ce Dumnezeu! măcar atîta lucru să fi învățat din cunoașterea lui Proust. Cred că La Rochefoucauld-Norpois ar fi „dat“ ieri mult mai mult, dacă i-aș fi inspirat încredere și dacă — nesimțind în mine un opozant — ar fi fost la largul lui. Maurice Turbé, într-o asemenea împrejurare, ar fi simulat perfect un aer modest, mirat, admirativ și obedient.

Dar chiar și așa, tipul a fost amuzant. E așa de mult „diplomat în retragere“! (Însăși situația lui de ministru al unei ficțiuni îl face să exagereze ostentativ ticurile diplomatului.)

Vorbește despre totul cu un aer de falsă modestie, sub care explodează sentimentul lui de importanță, de inițiere în marile secrete, pe care condescinde să le comunice ascultătorilor, dar neoficial, puțin „incognito“. „Vous savez, mais je n'en sais rien; je suis d'une totale ignorance.“ Și cînd a spus „totale ignorance“, e ca și cum te-ar invita să citești dincolo de zîmbetul lui o sumă de mari mistere.

Cancanuri de la curtea italiană, de la curtea spaniolă, mici fleacuri stupide spuse cu ceva tainic și subliniate apoi scurt: „et vous savez, ça c'est déjà de l'histoire“. Nu știu ce respect comic, puțin familiar pentru marile dinastii europene. „Victor Emmanuel est un grand roi.“ „Don Juan est marié à une charmante Bourbon. Des gens très sérieux.“ „Lors de la marche sur Rome, Victor Emmanuel a agi en chef de la maison de Savoie.“ Și, relatînd prima întrevedere între Mussolini și rege, adaugă: „Je le tiens d'une personne qui était présente et qui n'était pas le roi“.

Aderca, pe care l-am întîlnit aseară la cercul sefard<sup>4</sup>, unde am vorbit amîndoi despre Baltazar, într-un fel de șezătoare „festivă“ — îmi spunea că deploră moartea lui Codreanu, care a fost un mare om, o apariție genială, o forță etică fără seamăn și a cărui „moarte de sfînt“ este o pierdere ireparabilă.

Leni vine mereu — și eu o chem și o primesc mereu. Unde mă va duce toată povestea asta nu știu — dar sunt fericit că o am lîngă mine și că încă n-am pierdut-o. Dar mai tîrziu? Dar mai departe?

Joi, 9 [februarie 1939]

Alaltăseară au fost la mine Nina și Mircea. Ca și cum nimic nu s-ar fi întîmplat... Ca și cum n-ar fi între noi un an de uitare...

<sup>4</sup> Cerc cultural al evreilor de rit spaniol din București. ;

Multe lucruri pitorești despre viața lui de lagăr la Ciuc și mai ales despre conviețuirea cu Nae, pe care l-a evocat cu atîta căldură, încît mi s-a făcut deodată dor de el... Cît de rău îmi pare că n-am apucat să-l văd înaintea de rearestarea lui!

Învăț de vreo trei săptămîni englezește. Zilele trecute mi-am cumpărat prima carte, pe care voi încerca s-o silabisesc. *Scrisorile* lui Lawrence. E prematur, desigur, dar îmi făcea plăcere să pun între cărțile mele un volum de la „Albatros“.

Încolo, totul cum știi. Adică absurd, umilitor și de nesuportat. De unde iau puterea de a tîrî după mine traiul ăsta nefericit, zi de zi, nu știu. Probabil din lene — singura mea forță.

**Sîmbătă, 11 [februarie 1939]**

Camil, director la Teatrul Național. L-au instalat ieri, și după instalare am dejunat împreună, singuri, la „Continental“.

Mă tem de ce va face. Aș vrea să reușească — e una din puținele șanse mari care i se oferă.

**Duminică, 12 [februarie 1939]**

M-am decis să revin la romanul meu. Vreau să-l termin. E absurd să-l țin de atîta vreme neterminat. Toată activitatea mea de scriitor (dar mai sunt eu un scriitor?) stă în loc din cauza lui.

Afară de asta, nu am bani, și nici nu știu unde aș putea găsi. Se apropie chirile de primăvară. Dacă pot trimite romanul la tipar, găsesc imediat 20 sau poate chiar 30 de mii de lei.

În plus, lucrînd, pot regăsi — cel puțin pentru cîtăva vreme — un sens vieții ăsteia destrămate. Măcar atîta lucru să rămînă scrisul pentru mine: un refugiu.

Dacă va fi nevoie, mă voi închide în casă. Dacă va fi greu să mă închid în casă (Zoe, Leni, Fundația, telefonul etc., etc.) voi pleca din București. Trebuie.

Am recitat azi manuscrisul. L-am recitat cu destulă plăcere. Primul lucru de făcut este să pun la punct partea reconstituită. Las deoparte regretele, las deoparte sentimentul că ce am pierdut este în fond ireparabil, iar ce reconstitui este insuficient, dacă nu complet ratat — las deoparte scrupule și suspine (scrupulele astea nu sunt și ele o formă de lene?), las totul deoparte și pornesc deocamdată să \*pun în ordine tot ce se află scris pînă azi. În cîteva zile — 2,3, dar în nici un caz mai mult de 4 — trebuie să pot \*\*da unei

---

\* Anulat: „pregătesc“.

\*\* Anulat: „trimite“.

dactilografe cele șase capitole scrise. Iar pe urmă trebuie să urmeze restul. Nu-mi acord mai mult de o lună pentru totul. La sfârșitul lui martie cartea să apară!

E o fătăduială, e un legământ, este o chestiune de seriozitate.

### 8 martie [1939]. Miercuri

Marietta Sadova îmi cere *Jocul de-a vacanța*, ca să facă un turneu în țară de la 8 aprilie la 1 mai.

Nu o pot desigur refuza (nu am nici un motiv sau pretext plauzibil de invocat) — dar împlinirea asta, care mă ia oarecum prin surprindere, mă plictisește sincer. Ce pot câștiga din punct de vedere bani e ridicul. Ce pot însă pierde, deși nu e grav, e jenant. Nu țin prea mult la piesa asta (mai ales acum, de când „cariera“ ei e definitiv încheiată, și încă fără glorie!), dar nici nu sufăr să o văd tîrîtă prin țară, cu o trupă de cabotini adunați de unde s-o nimeri, prin săli mizerabile, trei sferturi goale, sau umplute cu bilete distribuite prin prefecturi, rezidențe, garnizoane și percepții.

E ceva trist, descurajant, promîscu într-o asemenea afacere și aș fi vrut ca numele meu să nu fie cu nimic angajat în ea. Am încercat s-o conving pe Marietta — ieri, când a fost la mine — să-și aleagă altă piesă, dar deocamdată rezistă. Și, pînă la urmă, dacă nu se vor ivi alte obstacole de alt ordin, e probabil că va trebui să mă resemnez.

### Martți, 14 [martie 1939]

O ascultam astăzi vorbind pe Alice Theodorian (la care am dejunat după o „ruptură“ de două luni, ruptură împlinită în condițiile cele mai comice și despre care ar fi meritat poate să însemnez la timp unele lucruri aici), o ascultam vorbind — și deodată am întrezărit \*întreaga rețea de legături, în care sunt prinși absolut toți oamenii pe care îi cunosc\*\*, ca și cum viața fiecăruia din ei n-ar fi decît o ramificare a unei vieți sociale comune.

E de ajuns să iau un singur nume, un singur personaj, aproape la împlinire, pentru ca să văd cum în existența lui personală sunt implicați toți ceilalți. Din incident în incident, din ramificare în ramificare, plec de la Alice și ajung la Blank, la Leni, la mine, la Lilly, la Zoe, la Maryse, la Marie Ghiolu, la Lupa, la Nae, la Mircea, la Camil — și prin Camil din nou la Alice, unde circuitul se închide, puțin însă să reînceapă din nou în alt sens, cu alt itinerar, antrenînd alți oameni, alte aventuri — fiecare din ele avînd

\* Au fost anulate succesiv formulările: „plecînd de la ea“, „în legătură cu ea“, „o relație“.

\*\* Anulat: „ca într-o plasă“.

o anumită importanță autonomă, dar toate fiind angrenate în același „sistem“ de relații sociale.

Pentru prima oară am\* „realizat“ lărgimea de suprafață pe care se desfășoară viața mea, așa de monotonă cât o știu, așa de redusă cât îmi pare. Pentru prima oară m-am gândit că ce punem noi într-un roman de 300 de pagini este ridicul de neînsemnat față de mulțimea de fapte care e implicată în cel mai obișnuit gest al nostru. Ajunge să pronunț un nume — Cella Seni de exemplu — pentru ca zeci de oameni, zeci de comedii, zeci de aventuri să se pună în mișcare, printr-un infinit număr de rotițe\*\*.

Dacă ar fi să scriu un roman în care să între întreg acest material (pe care abia azi l-am văzut, mi se pare, pentru prima oară, în toată întinderea lui), câte mii de pagini mi-ar trebui?

Mă va lăsa viața să-l scriu cîndva, mai tîrziu?

Turneul Mariettei nu se mai face. Cel puțin nu deocamdată. Cred că a înțeles și ea primejdia de a pleca la drum cu o trupă de cabotini obscuri, adunați din resturi. Cîteva zile s-a zbătut să facă o distribuție onorabilă — Soreanu în Bogoiu, Valentineanu în Ștefan. Ba chiar era gata să-i ceară Elvirei s-o joace pe Madame Vintilă. Dar Soreanu e ocupat în *Duduca Sevastiția*, iar pe Valentineanu nu vrea să-l dea Camil — așa încît Marietta a preferat să amîne turneul pentru octombrie, cînd speră să-i aibe pe amîndoi.

Prin urmare, deocamdată, plictiseala mea de deunăzi rămîne fără obiect. Iar la toamnă — om vedea.

Luni, 20 [martie 1939]

Nimicirea Cehoslovaciei am luat-o drept o dramă personală. Citeam ziarul pe stradă, cu detalii despre intrarea lui Hitler în Praga — și aveam lacrimi în ochi. Este ceva așa de umilitor și de abject, încît rănește tot ce am putut crede cîndva despre oameni.

Se pare — în ciuda dezmințirilor apărute ieri în gazete — că România a primit și ea un ultimatum. Nu i se cere deocamdată decît să-și lichideze industria și să redevină un stat strict agricol, furnizor numai al Germaniei, care și-ar asigura astfel monopolul exportului și importului românesc.

Dacă se acceptă, îi avem pe nemți, în toamnă cel mai tîrziu, aici. Dacă nu se acceptă, avem război în 10–15 zile.

Între timp, Daladier și Chamberlain țin discursuri de protestare.

Totul mi se pare grotesc. Dacă ai privi lucrurile de pe altă planșă, și-ar veni să rîzi. Așa însă...

---

\* Anulat: „avut înainte“.

\*\* Anulat: „care transmite“.

Da, e posibil să avem război în primăvara asta care începe, e posibil să mor în primăvara asta, undeva într-o tranșee.

Emil Gulian, cu care am vorbit sîmbătă la telefon, îmi propune să ne strîngem cîțiva și să facem jurămînt că cine dintre noi va rămîne în viață va avea grijă să editeze postum manuscrisele celor căzuți în luptă.

Trebuie să mărturisesc că nu-mi prea pasă de manuscrisele mele. Îmi pasă mai mult de cărțile pe care s-ar putea să nu le mai pot scrie. Și îmi pasă mai ales de viață — viața asta cu care n-am făcut mai nimic pînă astăzi...

### Martți, 21 [martie 1939]

E probabil că voi fi mîine soldat. Se pare că întreg Corpul II este mobilizat. Am fost cu Cicerone<sup>5</sup> la Regimentul 21 (facem amîndoi parte din el) și un căpitan prieten i-a spus că sunt chemate toate contingentele 1928–1938. Ordinele de chemare n-au plecat decît în parte. Este însă aproape sigur că nu vor întîrzia mai mult de 24 de ore.

Întîmplarea mă găsește cam nepregătit. N-am un ban, cu ce voi plăti chiriile? Ce voi lăsa acasă pentru cheltuiala zilnică? Ce voi lua cu mine?

Dacă cel puțin aș ști că vor avea acasă ce să mănînce, aș pleca împăcat. Am mîncat astă-seară acasă, am jucat cu Papa belotă, am încercat — și în parte am reușit — să le dau impresia că sunt vesel și că nu-mi pasă. Mama abea își ținea lacrimile. „Eu n-am avut nici o bucurie în viață“, spunea. Poate că exagerează. Dar n-a avut bucuriile mari, acelea pe care le așteaptă mereu: să ne vadă însurați, să-i dăm nepoți cu care să se mîndrească.

În ce mă privește, nu vreau să fac nici un fel de socoloti. E mai bine să plec cu ochii închiși.

### Joi, 23 [martie 1939]

Mă prezint mîine-dimineață la regiment. Nu aș vrea să dau faptului o importanță excesivă. S-ar putea să fie o simplă concentrare, s-ar putea să mă întorc după zece, douăzeci de zile — și gata. M-aș jena atunci să fi dat acum proporții unui asemenea incident dezagreabil și să fi făcut din el o dramă.

Dar s-ar putea și altfel. Totul e atît de confuz, încît totul poate deveni posibil. Chiar un război. Personal, nu cred că va fi război. Franța și Anglia se vor mulțumi cu discursuri. Italia va căpăta oarecari concesiuni. Noi vom ceda; Germania va continua marșul spre sud-est. Am impresia că „le coup de la Tchecoslovaquie“ se va

---

<sup>5</sup> Poetul Cicerone Theodorescu.

repetă întocmai, fără nici o deosebire. Cine a spus că trăim „în plină aventură“? Aventura asta a început să devină monotonă. Totul e previzibil, totul își seamănă.

Rămîne totuși o „marjă“ pentru accidente. S-ar putea — 5% să zicem — ca totuși mecanismul să nu mai funcționeze și ca războiul să fie totuși declanșat.

În acest caz, plecarea mea de mîine va fi fost cu adevărat o plecare. Sunt silit, pentru această eventualitate, să-mi iau oarecare măsuri.

Jurnalul meu îl opresc deocamdată aici. Cel mai cuminte lucru ar fi poate să-l distrug. Nu mă lasă totuși inima s-o fac. Îl voi pecetlui bine și-l voi da lui Benu să-l pună în casa de fier a lui Nene Zaharia — sau, poate, mai curînd, la biroul Roman. Tot acolo îi voi da să-mi ducă manuscrisele. Observ că sunt destul de calm pentru a crede încă și astăzi că mai au oarecare importanță. Poate că le voi regăsi într-o zi.

### Vineri, 31 [martie 1939]

Deși liber încă de sîmbătă seara — n-am apucat să notez peripețiile „lăsării la vatră“. Cele două zile petrecute în ploaie, în curtea cazăr-mii, dăduseră deodată preț vieții mele de civil și aveam impresia că, regăsind-o, voi ști s-o întrebuițez mai bine, s-o iubesc mai mult.

Iată că m-am întors — și nimic nu e schimbat. Aceeași indife-rență, aceeași lene, aceeași abrutizare, aceeași nesimțire.

Vine vacanța de Paști și mă tem că o voi pierde prosteste, fără să plec și fără să lucrez.

### Luni, 3 aprilie [1939]

Două zile la Sinaia, la vila Roman. Drumul cu automobilul, recre-ator. Mi-e de ajuns să văd cîmpul liber, arbori, cerul larg, pentru ca să uit de absurdă mea viață zilnică.

Am citit, am dormit, am lenevit. Mă întorc dispus să lucrez.

Dintr-o scrisoare a lui Conrad către Galsworthy:

„I have begun to work a little — on my runaway novel. I call it « runaway » because I've been after it for two years... without being able to overtake it. The end seems as far as ever! It's like a chase in a nightmare — weird and exhausting. Your news that you have finished a novel brings me a bit of comfort. So there are novels that *can* be finished — then why not mine?“

### Vineri, 7 [aprilie 1939]

Vinerea Mare! O zi glorioasă de primăvară. Aș avea chef s-o petrec pe un chaise-longue, la soare. Mă bătea gîndul azi-dimineață să plec

la Balcic. Am și fost la Lares<sup>6</sup>, să iau informații. Am un avion duminică dimineață și m-aș putea întoarce miercuri, fără ca treburile de la Fundație să fie lăsate în părăsire. (Dacă Cioculescu n-ar fi fost concentrat, dacă *Revista* n-ar fi rămas toată pe seama mea — nu încapе îndoială că nu lăsam să treacă vacanța asta fără să plec undeva și să lucrez...)

S-ar putea încă să plec pentru cele 3 zile de Paști, dar nu sunt sigur. Mă simt destul de bine acasă, singur. Telefonul văd că tace și poate că mă va lăsa, dacă nu propriu-zis să lucrez, cel puțin să citesc, să scriu cîte ceva, să pun oarecare ordine prin hîrtii.

23 aprilie [1939]. Duminică.

Am citit astăzi prima parte din *De două mii de ani* (mereu obiceiul meu de a scoate la împlinire o carte din bibliotecă și de a nu o mai lăsa din mîna...) — și mi s-a părut foarte frumos. Dintr-o dată m-am văzut la Paris, ducînd o traducere franceză a cărții cuiva, nu știu cui — Benjamin Crémieux, René Lalou, Jean Paulhan, Gide chiar — și gîndul nu mi s-a părut absurd. Aproape că știu ce i-aș spune: „Lisez, Monsieur, les premières 120 pages. J'ai l'impression qu'elles sont bonnes. Le livre est raté sur sa fin, mais il commence bien. Et de toute façon, je suis certain que, traduit en français, il ne passerait pas inaperçu.“

În *Curentul magazin* de săptămîna trecută, un articol foarte elogios despre *Corespondența lui Proust* și despre mine, semnat P. Ș. Cine e P. Ș.? N-ai să crezi. E într-adevăr de necrezut: Pamfil Șeicaru. Am ezitat dacă să-i mulțumesc sau nu. Ieri i-am trimis totuși cîteva rînduri prin poștă — mai mult pentru că în *Azi* apăruse un atac violent în contra lui, tocmai din cauza acestui articol despre mine. Cred însă că scrisoarea mea nu avea nici o platitudine și în nici un caz nimic excesiv de amical.

Sunt copleșit de treburi. *Revista Fundațiilor* îmi ia foarte multă vreme, mai ales acum cînd trebuie să dau bunul de tipar și să revăd întreg materialul în pagină. În plus, pentru că nu am bani deloc, traduc pentru Teatrul Național o piesă de Jean Sarment (*Les plus beaux yeux du monde*).

Miercuri, 3 mai [1939]

Două zile la Balcic. M-am întors ieri-dimineață cu avionul. Drumul la ducere — duminică dimineață — tot cu avionul îl făcusem. Am

---

<sup>6</sup> Agenția de voiaj a Liniilor Aeriene Române.

locuit, ca de obicei, la Dumitrescu. Încep să fiu un „balcician“ vechi — și încă rămân la aceleași gazde: cînd nu e la Parușeff (care și-a vîndut casa — și îmi pare foarte rău...), e la Dumitrescu.

Am avut trei dimineți: le-am petrecut pe toate trei pe mare. Mă întorc negru la față, ca după o vacanță întregă.

Nu mai am desigur la Balcic, sau o am din ce în ce mai puțin, uimirea de pe vremuri, de a regăsi acele locuri miraculoase. M-am familiarizat cu ele, și-au mai pierdut din aspectul lor straniu. Totuși, totuși, sunt momente cînd tresar în fața\* lor ca în fața unor arătări fantastice, fabuloase, neînchipuit de depărtate. Luni seara m-am dus (eram singur cu Cicerone Theodorescu) pînă mult dincolo de vila Iunian și am stat „la lună“, cu ochii pironiți spre mare, un ceas lung și plin cît zece ceasuri. Balcicul are ceva care mă îmbată, mă destramă, mă descompune. Îmi vine să mă lungesc pe pămînt, cu brațele desfăcute și să spun: „gata, mai departe nu mai merg“. Aș rămîne așa o viață întregă.

Cînd s-a înnoptat de-a binelea, ne-am dus în tătarime și pe urmă am ieșit pe la marginea mahalalei, sus pe deal, unde iar am rămas, nu știi cît, privind spre marea inundată de lună, spre Balcicul luminat ca un golf sclipitor.

Privită de acolo, toată viața mea mi se pare greșită, stupidă, încordată fără sens.

Luni, 8 [mai 1939]

Vineri a fost Ziua Cărții — și a trebuit să mă duc în uniformă, uniformă Frontului?

A trebuit? Nu știu. Poate că, dacă aș fi privit lucrurile cu seriozitate, aș fi rezistat. Poate că nici măcar nu mi-aș fi pus în primejdie slujba de la Fundație. Se pot găsi atîtea pretexte plauzibile. Era greu să fiu bolnav în dimineața aceea?

Mi-e rușine și mai ales mi-a fost atunci rușine. Mai am eu oare dreptul să judec calitatea morală a unui om, eu care n-am avut tăria de a rezista la această comedie? Ce aș face atunci în fața unor mai grave presiuni? Cum m-aș purta într-un lagăr de concentrare? Cîtă mîndrie aș fi capabil să păstrez în fața unui pluton de execuție?

Plătesc cu libertatea mea intimă o slujbă de 5 535 de lei lunar! Nu ți se pare că e cam mult?

Presupunînd că scrisul meu ar putea cîndva să aibe oarecare însemnătate pentru un cititor îndepărtat, uniformă asta, livreaua

---

\* Anulat: „unui peisaj“.

<sup>7</sup> Toți funcționarii publici erau practic obligați să poarte uniformă Frontului Renașterii Naționale.



asta, nu va anula orice semnificație morală, orice valoare morală din ce am gândit, simțit și scris?

Sunt un scriitor care a purtat livrea. Și mă gândesc că sunt scriitori care au murit pe rug pentru că n-au vrut să cedeze mai puțin chiar.

Mă simt desfigurată, descalificată, decăzută din dreptul de a scrie: *eu!* cu acel sentiment de stimă proprie, de orgoliu reținut, care singur justifică acest cuvânt.

„Eu sunt un civil“ — scriam în *Cum am devenit huligan*, și eram mîndru de această declarație, care mi se părea o declarație de libertate, de independență, de neconformism...

— Avez-vous remarqué — mă întreba sîmbătă la dejun principesa Bibescu (Elisabeth, nevasta lui Antoine, nu Martha) que les fanatiques ont les yeux clairs? Seul un homme aux yeux clairs peut être un fanatique.

— Et moi, Madame?

— Je me le demande. Vous les avez presque verts, mais pas assez pour un fanatique. Enfin, votre cas n'est pas résolu.

Nu e singurul cuvînt spiritual pe care l-am reținut din conversația ei. La prima vedere, mi se pare pur și simplu năucitoare. „Cea mai inteligentă femeie din lume“ e un cuvînt aruncat oarecum în vînt. Îl spun totuși și îl mențin, pentru că într-adevăr nici o femeie, din cîte am întîlnit, nu mi-a dat impresia aceasta de vivacitate, de vervă, de spontaneitate nervoasă. În două ore a spus zeci de cuvinte de care Oriane ar fi fost mîndră. („Moi je m'ennuie une fois tous les vingt ans. Eh bien, avec Calimachi je me suis ennuyée pour les vingt ans.

Les domestiques sont terrifiants. Ils sont les seuls à se rendre compte, avec une exactitude absolue, si quelqu'un est un homme de qualité ou non. Moi je voudrais fonder une société pour la protection des nouveaux riches, contre les domestiques.“)

Dar le spune cu bonomie, fără nimic ostentativ, aproape fără să bage de seamă. Aș vrea s-o revăd, deși s-ar putea ca, mai de aproape cunoscută, să-și piardă nu zic din farmec, dar din extraordinara ei putere de a te surprinde cu fiecare nou cuvînt.

E urfîtă, se îmbracă amuzant de prost și de neglijent, pare a nu avea nici un fel de cochetărie feminină și în același timp nici un fel de vanitate pentru tot ce este ea: prințesă, englezoaică dintr-o mare familie, prietenă cu întreaga Europă în tot ce are mai ilustru, mai dispart și mai fantezist. Cel mai bun prieten al ei e Léon Blum, dar tot „cel mai bun prieten“ i-a fost Antonio Primo de Rivera (despre care mi-a vorbit mult, cu elan, cu îndîrjire, ceea ce n-o împiedică să rămîină mereu de extremă stîngă: „Je savais qu'il allait être fusillé, et pourtant ma sympathie pour les républicains n'a pas fléchi“).

Sunt destul de snob, sau poate destul de copil, pentru ca să mă uimească și să-mi facă plăcere faptul că femeia cu care stau la masă e prietenă intimă cu regi și cu leader-i socialiști, cu regele Spaniei (care îi spune: „ma petite Elisabeth“) și cu șeful comuniștilor spanioli, care în 1931, de dragul ei, îl lăsa pe ducele de Alba („Jimmy“ — cum spune ea) să treacă frontiera nevătămat.

Și îmi mai place pentru dragostea ei de evrei, ceea ce îmi dă în conversație un calm pe care mi-ar fi greu să-l am altfel. „J'aime les Juifs. Je les aime passionément. Ce n'est pas parce qu'ils sont malheureux. Non. Je les aime parce qu'ils éloignent l'horizon.“

Îi voi trimite flori și câteva rînduri. Nu știu dacă se face, dar mă simt îndatorat să-i spun cât de mult m-a uimit.

**Martți, 16 [mai 1939]**

Sunt concentrat. De astă dată cred că nu mai scap. Și nici nu vreau. De vreme ce o concentrare tot trebuie făcută, e mai bine s-o fac acum, decît în iulie sau în toamnă, la manevre. Mîine-dimineață îmi dă „efectele“, iar poimîine se pare că voi pleca la Mogoșoaia, unde compania mea — a 11-a — se află în cantonament. Nu știu cum se vor petrece lucrurile — dar sunt decis să le iau cu foarte mult calm, cu puțină resemnare, ba chiar cu voie bună.

Am fost vineri la Brăila, între două trenuri. (Am din nou permis de tren, mulțumită lui Rosetti. Nu știu cum, dar gîndul că am carnetul ăsta în buzunar îmi dă nu știu ce sentiment de libertate: pot pleca oricînd... E adevărat că nu mai am permis de ziarist, ci abonament de serviciu, de funcționar de stat. E o diferență fără consecințe practice, dar semnificativă oricum. De cînd ni le-a anulat guvernul Goga, nici un ziarist evreu — dar mai există? — nu și-a putut recîștiga permisul.)

Am fost deci la Brăila. O Brăilă cu toți salcîmii înfloriți, dar sffietor de tristă, părăginită, bătrînă, obosită. Nici o clădire nouă (ba da, una, oribilă, în locul băii „Diana“); toate, așa cum le-am știut acum zece ani, acum douăzeci, dar mai vechi, mai uzate, mai intrate în mizerie. Pînă și Bulevardul Cuza mi s-a părut ruinat: păstram despre el o impresie de maiestate, pe care n-am regăsit-o.

Nu pot spune că fac progrese la engleză. Lecțiile cu Mangeriu le-am întrerupt. De altfel, nici nu mai are ce să ne învețe.

Da[r] citesc însă, continui să citesc. Am citit cu mare ușurință un roman de Arnold Bennett: *Grand Babylon Hotel*. Citesc acum, mai puțin ușor, un roman de Joseph Conrad: *Almayer's Folly*. Pe amîndouă fără dicționar. Sunt desigur zeci, sute de cuvinte pe care nu le

știu, dar nu-mi place să citesc cu dicționarul (deși ar trebui) și mă las purtat de ritmul frazei, pe care de altfel în sensul ei general o înțeleg totdeauna. Ca să lucrez cu dicționarul mi-ar trebui o constrângere: de exemplu o traducere pe care să fiu obligat a o face cu scrupul, cu răspundere. Am intenția să-i cer lui Rosetti o traducere pentru „Energia“<sup>8</sup>.

Joi, 18 [mai 1939]

Ieri am luat efectele în primire — niște zdrențe infecte, imposibil de ținut în casă fără toate ferestrele deschise. Toată noaptea m-am zvîrcolit în pat, terorizat de gîndul păduchilor. Mi-e cu neputință să îmbrac asemenea orori. M-am silit să-mi adun de ici, de colo, o uniformă curată: tunică mea veche din 1933, moletierele tot de atunci, bocancii mei de vară. Pantaloni am luat de la Comșa<sup>9</sup>.

Am făcut adineauri o repetiție generală. Vai! ce deplorabilă figură fac. Sunt mizerabil, bătut parcă, desființat, desfigurat. Nu mai sunt eu; nu sunt nimic, nimic, nimic. Ceva care poate fi ucis la îmbulzeală, fără ca într-adevăr să aibe vreo importanță; ceva care poate fi tîrît prin noroaie, aruncat în grajduri, uitat pe cîmp; ceva fără nume, fără identitate, fără privire, fără voință, fără glas, fără viață — un soldat român.

De cînd am aflat că voi pleca la Mogoșoaia „în cantonament“ și pînă adineauri, am trăit cu iluzia că va fi de ajuns să aflu principesa Bibescu că sunt în apropiere, pentru ca să mă cheme la castel și să-mi ofere o cameră. Mă vedeam instalat acolo ca într-un fel de viligiatură și număram orele de lectură care-mi vor rămîne seara, după întoarcerea de pe cîmp. Mă și întrebam dacă nu trebuie să încep a lucra acolo la capitolul Sadoveanu din „Romanul românesc“.

De la regiment i-am telefonat lui Antoine Bibescu, la „Athénée Palace“, ca să-i spun ce se petrece, dar mi s-a răspuns că e plecat la Strehaia.

Eram decis să-i scriu acolo, deși nu prea îndrăzneau. Dar ieri după-masă, pe la 5, mi-a sosit prin poștă de la Strehaia o carte despre Proust (Arnaud Dandieu) și cîteva rînduri afectuoase din partea lui Antoine. Ceva mai mult, \*cîteva ore mai tîrziu, noaptea după 12, întorcîndu-mă de la banchetul lui Ralea (unde mă du-sesem ca să petrec o ultimă noapte civilă), găsesc următoarea telegramă: „Vreau să vorbesc de extraordinara și admirabila carte

<sup>8</sup> Biblioteca „Energia“, colecție editată de Fundațiile Regale.

<sup>9</sup> Ion Comșa, avocat, coleg de birou și prieten. Se va afirma mai tîrziu ca traducător, editor și cercetător.

\* Anulat: „azi-noapte, pe la vreo“.

despre Proust. Stop. Pleacă sîmbătă la unu îți trimet automobil la Strehaia și stai cît vrei. *Bibescu.*“

Mi s-a părut că e o telegramă picată din cer. Un mai bun pretext pentru a-i vorbi despre cantonamentul de la Mogoșoia nici nu se putea. I-am telegrafiat deci pe loc: „Dezolat că nu pot veni la Strehaia. Stop. Sunt concentrat la Regimentul 21 infanterie și începînd de vineri voi fi în cantonament la Mogoșoia. Scrisoare urmează.“

Scrisoarea a urmat într-adevăr azi-dimineață, cînd i-am scris pe larg tot ce s-a întîmplat și, Mogoșoia fiind pentru mine un fel de Doncières, l-am rugat, cum l-ar fi rugat Marcel pe Saint-Loup, să intervină pe lîngă Martha Bibescu, cerîndu-i pentru mine: ospitalitate.

Dar în același timp i-am telefonat soției lui Dumbrăveanu, povestindu-i și ei povestea mea militară. Mi-a promis că-i va vorbi prințesei și, într-adevăr, după-masă pe la 4, mi-a telefonat răspunsul: „Prințesa regretă, dar, deoarece n-a primit la castel pe nici unul din ofițeri, i-ar fi greu să primească un soldat.“

Asta e tot. Poate că are dreptate. Poate că a fi soldat mă decade din orice altă calitate. Nu sunt nici romancier, nici critic, nici autor dramatic, nici prieten: nu sunt nimic: sînt soldat — și un soldat nu poate fi primit la castel. Mă silesc să înțeleg, mă silesc să nu fiu jignit, mă silesc să-i dau dreptate și totuși păstrez din întîmplarea asta un sentiment penibil de injurie.

În orice caz, îi trimit chiar în momentul ăsta lui Antoine Bibescu o nouă telegramă: „Dacă primiți scrisoarea mea expedită azi, vă implor nu scrieți nimic principesei Martha. Secretara ei îmi comunică din partea principesei că e imposibil să fiu găzduit la Mogoșoia. Stop. Știam bine că e o nebulie. Stop. Mii de scuze și aceeași prietenie de totdeauna.“

Și cu aceasta, mica mea comedie princiară e terminată. Mă întorc la soarta mea de roturier. Mîine-dimineață plec cu ranița în spinare.

Duminică, 21 [mai 1939]

Ce e groaznic în situația mea de soldat nu este oboseala fizică, ci degradarea morală. Ar trebui să pierd mîndria mea de om, pentru ca o astfel de viață să mi se pară suportabilă. Oricine, absolut oricine, portarul meu, ultimul muncitor de pe stradă, ultimul băiat de prăvălie, este mai mult decît sunt eu în haina asta, care îți face cel mult milă.

Sunt numai de vineri dimineața intrat efectiv în armată, dar mi se pare că au trecut de atunci zece zile. Ce lungă, ce teribil de lungă e o zi care începe de la 4 dimineața, o dată cu soarele! Și mai ales, ce nesfîrșită e o asemenea zi, cînd o petreci pe cîmpul de exerciții,

alergînd, trîntindu-te la pămînt, sărînd, luînd cu asalt obiective imaginare și pe urmă căzînd jos, în minutele de repaos, într-un fel de îndobitocire din care n-ai mai vrea să te deștepți.

M-am întors vineri noaptea acasă — și mi s-a părut, regăsindu-mi camera mea albă, baia mea strălucitoare de curățenie, patul proaspăt, terasa, biblioteca, lumina, mi s-a părut că mă întorc dintr-o existență infernală, de cîrțită, la o viață de sus, demnă, liberă, fastuoasă.

Îmi spun că milioane de oameni, zeci, sute de milioane de oameni trăiesc în mod normal în condițiile acestea de existență, care mie mi se par drăcești, în murdărie, în promiscuitate, în mizerie fizică și morală, extenuați, înfomețați, zdrențuiți — și îmi mai spun că nu e rău să cunosc, măcar într-o concentrare, o asemenea soartă care, dacă nu te face mai bun, te face cel puțin mai sceptic, mai puțin sigur de tine, mai modest.

Încep să înțeleg de ce sărăcimea nu poate face revoluții. Degradarea fizică distruge resursele demnității. Revolta e un lux.

**Joi, 25 [mai 1939]**

N-am mai scris nimic aici despre ultimele mele zile de miliție. N-am putut. Seara, pe la 9, cînd mă întorc acasă, sunt nimicit de oboseală. Baia fierbinte, dușul rece îmi mai dau cîteva minute de trezie, dar pe urmă cad, incapabil să mai citesc o pagină de carte măcar, înainte de a dormi.

Am două ceasuri deșteptătoare, puse să sune la interval de cinci minute unul de altul, pentru ca să înlătur astfel posibilitatea unui accident. Mi s-ar părea o catastrofă dacă aș întîrzia într-o dimineață de la apel. De altfel, mi-am cronometrat cu atîta precizie operațiile de echipare și drumul pînă la Gara de Nord, unde mă întîlnesc în fiecare dimineață cu alți cinci camarazi, de unde pornim cu taxiul la Mogoșoaia, încît am cucerit încetul cu încetul 40 de minute suplimentare de somn: într-adevăr, mă trezesc exact la 5 fără 5, nu la 4 și un sfert, ca în primele zile.

Totul se mecanizează, totul devine obișnuință, rutină, mișcare automată. Atîtea lucruri mi se păreau intolerabile în primele zile și acum încep să-mi fie indiferente. Abrutizarea fizică e mai tare decît orice revoltă morală. Încetul cu încetul pierzi nu numai puterea de a rezista, dar chiar gustul, veleitatea, nevoia... Te lași copleșit, te lași tîrît. E o mocirlă de vulgaritate care la început îți face silă și în care pe urmă te afunzi, fără să știi cînd.

Azi-dimineață, în cort, unde — fiindcă ploua — ne-am strîns întreg plutonul trei, să demontăm pușca mitralieră t.B. 1932, n-am hohotit și eu de rîs la glumele obscene ale lui Mălai Vasile? Nu

începe să mă distreze și pe mine dialogul stupid și invariabil dintre fruntașul Spiegelman și fruntașul Crișan? Cît timp mi-ar trebui ca să devin cu desăvîrșire camaradul lor, în tot ce are mai abject, mai lipsit de mîndrie, viața lor de cazarmă, făcută din farse, trucuri, glume proaste și mizerii zilnice îndurate fără orgoliu?

Ieri am mîncat la cazan, din curiozitate. Într-altă zi aș putea mîncea de foame — și pe urmă, în fiecare zi, din obișnuință. Obișnuința ucide totul: dezgust, demnitate, nevoia de a fi singur.

Îmi plac în companie oamenii care nu rîd: unul, Săgeată Iulian, cu ceva mereu sever în figura lui, și altul, Rădulescu, mi se pare, cu o expresie tristă, dezarmată în privire, care mi se pare sfișietoare.

Începînd de azi voi fi liber toate după-mesele. Mare favoare, care mă surprinde cu atît mai mult cu cît mi s-a spus că comandantul regimentului, colonelul Mardare, e un militar inflexibil. Nu știu exact cui datorez regimul acesta excepțional. I-au vorbit despre mine Mișu Fotino (care i-a dus un program de teatru cu fotografia și „biografia“ mea: „uite, dom'le, pe cine ai d-ta în regiment“) și un colonel Manolescu, pus la cale de Soare Z. Soare. În plus, trebuie să fi produs oarecare senzație în regiment telegramele lui Antoine Bibescu, una trimisă direct colonelului, alta — tot prin regiment — mie. Nu știu ce o fi scriind în telegrama colonelului, dar a mea mi se pare pur și simplu extravagantă:

„Scriitorului Mihai Sebastian. Regt. 21 Inf. București. Am intervenit la comandantul regimentului pentru a obține permisie de 60 ore pentru a veni Strehai. Motiv important. *Bibescu.*“

În primul moment m-a amuzat și m-a speriat, în același timp, telegrama asta așa de puțin militară, așa de fantezistă și în definitiv așa de riscată, care trebuie să fi rătăcit pe la toate batalioanele, pînă să-mi ajungă, deschisă și citită de toată lumea, în mînă. Pe urmă însă — cel puțin din cîte am înțeles vorbind cu locotenentul și căpitanul meu — am băgat de seamă că lucrurile nu au pentru ei importanța pe care le-o presupun eu. În definitiv, toate astea rămîn, din punctul lor de vedere, „afaceri civile“, „chestii\* între civili“. Că eu sunt scriitor, că Antoine Bibescu e și el scriitor — sunt lucruri care nu-i emoționează cu nimic, ba pe care le privesc chiar cu un ușor dispreț. Nu spunea locotenentul Neguți, mai alaltăieri, în timp ce explica pușca mitralieră, că ceea ce facem noi la cazarmă este mult mai interesant decît ce om fi făcînd în „civile“?

Azi, nouă telegramă de la Bibescu, venită însă acasă: „De ce nu vii la Corcova pentru cîteva zile? Am telegrafiat colonelului 21 Mogoșoaia. *Bibescu.*“

---

\* Anulat: „fără importanță“.

În același timp primesc și un plic, tot de la el, în care găsesc doar o telegramă a Marthei Bibescu, expediată de la Mogoșoaia la Strehaia: „Sebastian introuvable Mogoșoaia. Tendre, *Martha*.“

Nu pot spune că această ploaie de telegrame nu mă amuză.

Cred că voi pleca sîmbătă la Strehaia.

Luni, 29 [mai 1939]

Mă întorc de la Corcova, unde am stat de sîmbătă seara pînă azi-dimineață. Cred că ar fi pagini întregi de scris despre aceste două zile. Dacă n-aș fi fost atît de obosit, plăcerea de a fi locuit — fie și numai atît de puțin timp — în intimitatea menajului Bibescu ar fi fost cu siguranță mai vie. Elisabeth Bibescu este, fără îndoială, „cineva“. Iar bărbatu-său este cel puțin interesant din punctul de vedere Proust și din punctul de vedere „culise literare și teatrale pariziene“.

Poate că voi încerca totuși să însemnez cîte ceva zilele acestea, aici, despre Corcova. Numai dacă armata mă va lăsa în pace. Mîine-dimineață, la 5, voi fi la Mogoșoaia — din nou soldat.

Duminică, 4 iunie [1939]

Mi-e imposibil să notez zi de zi tot ce mi se întîmplă la regiment. Ceea ce face aproape imposibil un „jurnal de arme“ este teribila oboseală fizică. Seara, cînd mă întorc de la Mogoșoaia, mi-e cu neputință să fac nu efortul de a scrie cîteva rînduri, dar nici măcar pe acela de a ridica receptorul telefonului, ca să chem pe cineva. Astăzi, duminică, după o noapte bine dormită (aproape 9 ore de somn), sunt încă fărîmat de oboseală. Voi încerca totuși să-mi scriu cronică pentru *Viața românească*.

Îmi spun uneori dimineața, cînd alerg pe cîmp cu ranița în spinare, gîfîind, transpirat, cu răsuflarea tăiată, cu inima gata să se spargă — îmi spun că moartea în război trebuie să fie nespuse de odihnitoare — moartea care te oprește în loc, moartea care te dispensează să te mai ridici la viitoarea comandă de „salt înainte!“, moartea care te lasă în sfîrșit să dormi...

Trebuie să fie în mine ceva iremediabil civil, care îi irită din instinct pe militari. Altfel nu-mi pot explica antipatia vizibilă a locotenentului Neguți pentru mine — ceea ce îmi amintește de antipatia din 1932 a căpitanului Kreicik.

În principiu, eu trebuie să am după-mesele libere (ordin scris de la colonel). Locotenentul însă a făcut tot ce a putut ca să anuleze în fapt acest regim oarecum de favoare. Marți, din cauza tragerii, miercuri, din cauza exercițiului de noapte, și vineri, din cauza altui

exercițiu de noapte, a trebuit să stau toată ziua (și noaptea) la Mogoșoaia. Se pare însă că maiorul a primit ordin de la colonel să verifice dacă sunt liber după-masă — și Neguți părea cam speriat. Să sperăm că nu vom mai avea incidente pînă la liberare.

Sunt un destul de bun trăgător. Marți dimineată, la Cotroceni, și tragerea mea de „grupare“, și cea de „justețe“ au fost mulțumitoare. Închipuiește-ți că mă simțeam puțin mîndru!

Miercuri dimineată, de la 6 dimineată pînă la 1, am făcut gardă, la un pod care trece peste lacul Mogoșoaia. (Destul de amuzant gîndul că sunt santinelă pe domeniile Marthei Bibescu. De două ori bărbatu-său a trecut în mașină, peste pod, la 1 metru de mine.)

Nu știu exact ce păzeam acolo. (Nimeni nu știe exact ce păzește în armată.) Poate că păzeam lacul și pădurea, de braconieri. „Intrarea în pădure, pescuitul și scăldatul sunt strict interzise. *Prinț G. V. Bibescu.*“ Ce mă amuză mai mult în avizul ăsta e semnătura.

7 ore de gardă — sunt 7 ore de singurătate. Fără o carte în mînă, fără hîrtia de scris, fără dreptul de a fuma, fără puțința de a ședea jos — nu știu dacă am mai simțit vreodată cît de încet se desfac orele, cum trec pe lîngă mine, prin mine și se pierd undeva în neant. Îmi spuneam: e dimineată de 31 mai 1939, sunt orele 6, sunt orele 7, sunt orele 8... niciodată, niciodată ziua asta, ceasul ăsta nu va mai fi.

Ca să-mi treacă vremea, am încercat să fac un fel de recapitulare a repertoriului meu muzical. Căutam „în gînd“ frazele de care îmi aduceam aminte. Mi-a fost imposibil să regăsesc acea scurtă frază din *Concertul pentru violoncel și orchestră* de Schumann, frază care m-a urmărit un an întreg, dar pe care în momentul acela mi-era imposibil să mi-o amintesc.

De altfel memoria mea muzicală e detestabilă. Singurul lucru pe care îl știu destul de bine e *Kleine Nachtmusik*. Uneori regăsesc oarecare motive din concertul de pian, pe care i l-am dat lui Leni de Anul Nou. De asemenea, o frază din *Nunta lui Figaro*. Asta e tot ce rețin din tot Mozartul meu. Din Beethoven cred că nu știu cu precizie decît două motive din concertul de vioară, o frază din *Sonata Kreutzer* și o frază din *Simfonia IX-a* (asociată cu un gest tipic al lui Georgescu, care mă ajută să o regăsesc). Încolo, numai fragmente răzlețe, de care îmi amintesc cu totul la întîmplare și pe care nu știu niciodată unde să le plasez. Din Bach, o singură arie din *Pasiunea lui Matei* și începutul concertului de vioară în la. Restul se pierde în uitare. E curios că anumite lucruri (de exemplu *Sonata* lui Franck, sau începutul *Variațiunilor simfonice*, sau *Variațiile pe o temă de Mozart* de Reger, sau *Simfonia 4-a* de Schumann, sau *Concertul de vioară* de



Brahms, sau *Simfonia spaniolă* de Lalo) le simt prezente, le văd parcă desenul, conturul, figura — și totuși mi-e imposibil să le gădesc.

Ieri, la vizita medicală (o inoculare antitetanică, de care n-am putut să scap), m-a chemat un sublocotenent de la altă companie și s-a prezentat — cu totul nerăglementar — el cel dintâi:

— Sunt ofițer de rezervă. De meserie sunt profesor de liceu, la Sibiu. Sunt un vechi cetitor al d-tale. Sunt fericit că te pot cunoaște. Dă-mi voie să-ți strâng mîna și să te felicit.

L-am ascultat tot timpul fără să părăsesc poziția de dreptți. Eram mai degrabă încurcat decît bucuros. Încep să fac aproape instinctiv deosebirea între viața mea de civil și cea de soldat — și mi se părea că de astă dată era o confuzie.

Ar fi multe lucruri de spus despre oamenii din compania mea. Îmi plac mai ales oamenii simpli, neteteriști. Sergentul Plăcintă Gheorghe, de exemplu. Mă irită, dimpotrivă, ceea ce se cheamă cu un termen aproape răglementar „bucureștenii“ — adică băieții deștepți, volubili, glumeți, puțin șmecheri, șmecheria fiind de altfel singura formă de distincție cazonă.

Mă întreb încă ce vrea Antoine Bibescu de la mine. Își închipuie poate că pot fi un fel de agent al pieselor lui în România, pe care le-aș putea plasa, le-aș putea face să se joace. Alaltăseară — cînd am dinat cu el și nevastă-sa la „Capșa“ — aproape mi-a propus să-mi cedeze toate drepturile lui de autor pentru o piesă, *Jeux d'enfants* („et de vous interesser aussi à sa carrière européenne“), dacă aș accepta să o traduc și să o plasez, eventual la Sică. Am acceptat în principiu să o traduc — dar am refuzat ferm propunerile bănești.

Cred de altfel că se înșeală complet, total, asupra posibilităților mele de „agent“. Nu știe cît sunt lipsit de relații și de influență. Și mai ales nu știe cît de puțin mă interesează teatrul.

Îmi dau prea bine seama că insistențele lui de amicitie (aproape în fiecare zi primesc de la el un mesaj, o carte, o invitație...) nu reprezintă un interes de ordin intelectual, ci un interes „tout court“ — deși nu știu deocamdată cu precizieune care anume. Prin urmare, propunerea lui de a face să mi se publice la *N. R. F.* „Correspondența lui Proust“ poate să fie o simplă amabilitate tactică, fără consecință.

Totuși, pentru un om mai abil decît mine, mai întreprinzător și, mai ales, mai puțin stîngaci (fiindcă sunt dezastruos de stîngaci), relațiile cu menajul Bibescu ar putea fi practic interesante.

**Duminică, 11 [iunie 1939]**

Am redevenit civil, dar ultima mea zi de cazarmă a fost atît de penibilă, încît a aruncat asupra întregului meu timp de concentrare

un sentiment de oroare, de silă\*, neșters. „Predarea armamentului“ nu știam că poate deveni o tragedie. Mă văd, îmbrăcat civil, în curtea regimentului și umblînd cu arma în mîină de la companie la armurerie și înapoi, de zeci de ori, ca să conving ba pe majurul armurier, ba pe locotenent, că țeava puștii nu e ruginită și că poate fi deci „luată în primire“. Cînd am plecat de acolo, nici măcar n-am avut destulă putere să răsufli ușurat. Păstrez din toată povestea asta un gust de mizerie, de decădere.

Și nici măcar nu pot spune că regăsesc cu bucurie viața mea de civil. Sunt complet fără bani, sunt singur, nu văd pe nimeni, nu vreau să văd pe nimeni, nu am chef de lucru, nu am chef de nimic. Cine știe, poate doar cîteva zile de Balcic m-ar putea redresa.

**Marți, 20 [iunie 1939]**

Duminică, la Grozăvești — în Romanai — la înmormîntarea bietului general Condiescu<sup>10</sup>. E așa de greu să accept moartea unui om pe care l-am cunoscut și trecerea de la viață la moarte mi se pare totdeauna atît de absurdă, atît de dezarmantă!

Îi datorez destule lucruri generalului — între altele postul meu de la Fundație, care nu mă ajută poate să trăiesc, dar nu mă lasă să mor. Atîția alți oameni, bogați sau puternici, care pretind a-mi fi prieteni (Roman, Blank, Ralea, Bibescu...) n-au făcut pentru mine nimic, în timp ce „conu Nicu“ — știu eu? — în amintirea anilor de la *Cuvântul*, sau din adevărată simpatie literară (cum mi-a spus adesea), m-a lăsat totdeauna să cred că pot conta pe el. Simt acum, cînd s-a dus, o mare tandrețe pentru omul ăsta de treabă, sentimental, puțin zăpăcit și bun.

De la Grozăvești, cu Rosetti și Camil la Cîmpulung, unde am petrecut noaptea. Luni dimineața am fost cu automobilul în sus, pe valea Rîul Tîrgului, pînă la poalele Iezerului. Eram în plină pădure, mirosea a brad, nu se auzea decît zgomotul apei, eram singuri: aș fi vrut să rămîn acolo, să nu mă mai întorc...

Mari încurcături bănești. Nu știu cum voi scăpa de ele, nu știu cum voi plăti chiriiile, nu știu de unde voi găsi bani pentru a pleca undeva să scriu.

---

\* Anulat: „de“.

<sup>10</sup> Autor al cîtorva volume de proză, generalul N. M. Condiescu fusese, din 1936, președinte al Societății Scriitorilor Români.

**Miercuri, 21 [iunie 1939]**

Suchianu îmi povestea încă de acum vreo două săptămîni că Nae Ionescu l-a „implorat“ pe Armand Călinescu să-i acorde o audiență și că la această audiență „s-a aruncat în genunchi“, cerîndu-și iertare pentru tot ce a făcut.<sup>11</sup>

Povestea mi s-a părut stupidă și nici măcar nu mi-am dat osteneala să o țin minte.

Aflu însă acum prin Mircea că totuși Nae a fost în București, că a avut într-adevăr o conversație cu Armand, conversație care a decurs în mod foarte violent și în care se pare că Armand a fost foarte calm și stăpîn pe sine, în timp ce Nae își pierduse controlul de sine. Urma să mai aibe loc a doua zi o nouă întrevvedere, dar, conform unui ordin de sus, a fost contramandată, iar Nae chiar în cursul nopții retrimis la Ciuc. În momentul de față e la Brașov, în spital.

Nu pot ști care e adevărul, dar din toate astea înțeleg că bietul profesor, departe de a aștepta calm „desfășurarea faptelor“ — ceea ce ar fi însemnat că mai crede în soarta lui — se zbate să iasă din punctul mort în care se află.

Teribil destinul omului ăștuia — și nu mă pot opri să mă gîndesc foarte des la el.

**Marti, 27 [iunie 1939]**

Două zile la Balcic. M-am întors aseară. Cel puțin două zile am putut să nu mă gîndesc la nimic, să uit că nu am bani, să uit de chirii, proprietar etc.

Dar iată-mă întors și mă întreb cum voi ieși din încurcătura în care mă aflu. Tresar la fiecare zgomot de ascensor, la fiecare pas care se aude afară, pe sală: nu cumva vine proprietarul, sau portarul, sau cineva de jos, de la administrația imobilului, să ceară chiria care trebuia plătită încă de ieri?

Mi-ar trebui să găsesc de undeva 50 000 de lei — dar de unde? de unde?

Sunt foarte singur. Pe Zoe n-o mai văd de o săptămîină — și sunt decis să n-o mai văd deloc. Mi-a telefonat azi-dimineață, dar cred că va înțelege și va renunța. E mai bine pentru amîndoi — și în orice caz e mai bine pentru ea.

Leni a plecat ieri-dimineață, cînd eu eram la Balcic. De altfel, în ultima lună nu ne-am văzut mai deloc. Și nu mai este între noi doi vorba de amor.

---

<sup>11</sup> Armand Călinescu era, din martie 1939, prim-ministru.

Nu sunt trist. Sunt pustiu. Nu aștept pe nimeni, nu aștept nimic. Ca să-mi dau impresia că fac ceva citesc din Sadoveanu, cu gândul de a scrie primul capitol din volumul de critică pentru Fundație. Nici măcar nu știu dacă-l voi scrie. Nici măcar nu știu dacă voi citi toate cărțile pe care le-am adunat. Trece vremea, trece — și nimic nu se mai poate întâmpla cu mine.

Vineri, 7 iulie [1939]

Hărțuit de lipsa banilor (și totuși am încasat, numai Dumnezeu unul știe cu ce zbateri, cu ce zbucium, cu ce alergături, vreo 25 000 de lei în ultima săptămână, din care, se înțelege, nu mai am aproape nimic, deși nici chiriile nu am apucat să le plătesc integral...).

Obosit, ca în cele mai proaste zile ale mele. Ochii mai ales mă îngrijorează. Nu pot citi nici jumătate oră fără oboseală.

Sunt copleșit de treburi, pe care le las să treneze și pe care nu le pot duce la capăt. O mie de treburi încurcate în tribunal (între care și un termen de apel, pe care l-am pierdut din tembelism — nu fac eu de avocat!), o sumă de lucruri de scris pentru *Fundație*, pentru *Viața*<sup>12</sup>, pentru *Muncă și voie-bună*, pentru *Independența* — toate amânate de la o zi la alta; o sumă de lecturi urgente care mă sperie... — rareori am fost mai destrămat, mai ostenit, mai trist.

Și totuși, în această ameteală în care trăiesc de vreo două săptămâni, sunt plin de proiecte literare, pe care le văd crescând aproape fără voia mea și pe care le simt mereu mai necesare, mai imperioase.

De când citesc Sadoveanu (din păcate, numai 5 volume pînă azi), volumul despre roman începe să fie altceva decît o corvoadă. Îl voi scrie cu plăcere, sunt convins. Dar cînd?

*Accidentul* nu mai poate fi o problemă. Va trebui să-l termin în luna de concediu, sau să renunț definitiv la el. E ridicul să știu că de 2 ani jumătate cărțulia asta mă ține în loc. Nu aveam dreptul să fi investit atîta vreme și atîta încordare nervoasă într-o carte care devine, fără joc de cuvinte, un fel de „accident“ personal.

Simt cu atît mai precis acest lucru, acum cînd încep să văd posibil un roman mare, cu multe personaje, cu deschidere largă de compas, o carte de sute de pagini... Duminică, urcînd pe Piatra Mare (moment de emoție intensă la 7 scări!) mă gîndeam mereu la această viitoare carte, iar acum, pe stradă, în tramvai, văd tot felul de incidente, care se ramifică și se leagă.

1) Margit - directorul Hellman — plecarea de la Oradea, cursa cu automobilul prin țară — nopțile la hotel, în diverse orașe de provincie. Șederea în pensiunea Wagner. Întîlnirea, plecarea la Gheorghieni.

---

<sup>12</sup> *Viața românească*.

2) O actriță — gen Lilly, dar cu reputația Marioarei Voiculescu. Înamorată de un tânăr, lichea. Scene la repetiții, la teatru. Plecarea în turneu. Trebuie să se întâlnească într-un oraș anumit. Băiatul nu vine. Disperată, ea vine la București, îl caută, abandonînd turneul.

3) Tânărul amarez al lui Margit e retras la pensiunea Wagner pentru rațiuni politice. (Vezi urcarea lui Georoceanu pe Cristianul Mare, la T.C.R., cînd îl căutau jandarmii la Brașov.)

Sîmbătă, 22 [iulie 1939]

Zile fierbinți, nopți înăbușitoare. Nu plec din București nici măcar pentru o zi, fiindcă vreau să plec pentru o lună întreagă, sîmbăta viitoare (probabil la Stîna de Vale), iar pînă atunci, fiecare ceas liber îl dau traducerii la care lucrez, pentru „Biblioteca Energia“. E o biografie a lui Lincoln, nu prea mare, nu prea grea și care oricum merge destul de încet. Traduc totuși fără dificultăți și aproape că încep să nu mă mai mir de ceea ce ar putea fi oarecum un record: după 6 luni, traducător din limba engleză.

Încă o dată Rosetti a fost salvator. Cei 10 000 de lei avansați asupra traducerii m-au ajutat să-mi plătesc în parte chiriile, cei 15 000 care rămîn și pe care îi voi cere, chiar dacă nu reușesc să termin pînă vineri totul, îmi vor asigura luna de concediu.

Sănătate îngrijorătoare, instabilă, plină de toane. Un efort susținut de cîteva ore mă nimicește. Aseară, ieșind pe la ora 9 (în acești București pustii, încinși...), mă simțeam sfîrșit, muribund. Din fericire, am avut o noapte de 8 ore de somn, prima nu mai țin minte de cînd.

Ar trebui să întreb un doctor, dar n-am curaj. Poate în toamnă, dacă plec cumva la Paris.

*Concertul în la bemol* de Mozart, de cînd îl am la mine (lăsat de Leni la plecare), devine din zi în zi mai frumos. *Andantino* e unul din cele mai pure, mai triste și mai străvezii lucruri din muzică.

Ieri după-masă era la mine Petrică, venit de la Brăila, ca să-mi propună, închipuiește-ți! o „afacere“, din care ar putea ieși 30–35 000 lei. În așteptarea unui telefon, i-am pus concertul de Mozart — și, pentru că eram amîndoi emoționați ascultîndu-l, am întrezărit deodată o scenă posibilă în viitorul meu roman: un tip de afaceri, precis, aspru, fără scrupule, totuși foarte inteligent și foarte sensibil, care dă o lovitură, iar în așteptarea ei (așteptare care trebuie să fie intensă, poate plină de riscuri, poate chiar primejdioasă, dar aparent calmă) cîntă la patefon Bach.

Eroul ar putea fi un fel de Mihail Mircea, cu elemente din Wiedner și Blank — dacă cumva Blank nu-mi va servi pentru un personaj cu totul distinct.

Și, de asemeni, pentru că vorbeam tot ieri cu Petrică despre judecătorul Doiciu, m-am gândit să fac loc în romanul meu unei mari afaceri judiciare, care ar putea fi chiar pivotul povestirii. Doiciu însuși mi-ar servi atunci pentru un tip de judecător.

Dar peste toate astea trece încă posibilitatea războiului, care poate încă izbucni în august, dar pe care suntem acum prea obosiți ca să-l mai așteptăm în stare de alarmă.

Joi seara masă, la o grădină pe strada Călărași, cu Mircea, Nina, Giza. Ca în cele mai bune timpuri.

**Duminică, 23 [iulie 1939]**

Într-un București pustiu, depopulat, oblonit, aprins\*, incendiat de flăcări albe, nevăzute — eu traduc, traduc, traduc...

Azi-noapte, cu toate ușile și ferestrele date de perete, nu era în toată casa, poate chiar în tot orașul, nici cea mai slabă suflare, nici cel mai depărtat foșnet.

Totuși rezist. Mă simt chiar mai refăcut decît deunăzi — poate încurajat de gândul plecării la sfîrșitul săptămînii.

**Duminică, 30 [iulie 1939]. Stîna de Vale**

N-am plecat din București: am fugit. După o zi de alergături, m-am împachetat în cincisprezece minute, am sărit într-un taxi, cu valizele prost închise, cu pardesiul și fulgarinul fluturînd în urma mea, am ajuns la gară două minute înainte de plecarea trenului, am alergat nebunește pînă la vagon, în timp ce hamalii veneau în urmă, adunînd de pe jos lucrurile pe care le pierdeam în goană (unul mi-a adus o mănușă, altul pe cealaltă...). Cînd s-a pornit trenul eram amețit. Nu-mi venea să cred că totuși am plecat.

Azi-noapte am dormit nouă ore, fără să mă trezesc niciodată. De cînd nu mi s-a mai întîmplat o asemenea minune? Nu sunt desigur încă odihnit. Cîte nopți îmi vor trebui ca să dorm suficient și să mă refac? Pentru moment nu sunt capabil nu să scriu, dar nici să mă gîndesc la scris. În principiu, îmi acord o săptămînă de vacanță. Pe urmă vom vedea.

Azi-dimineață, împreună cu Comșa, am umblat pe munți. Plimbare de aproape 5 ore, la niște vîrfuri stîncoase, pe care papistașii de aici le-au denumit Golgota, dar al căror nume țărănesc trebuie să fie altul.

---

\* Anulat: „, arzînd parcă“.

· Camera curată, luminoasă, albă, cu o praveștiște deschisă asupra întregii poiene care constituie Stîna de Vale propriu-zisă. „Aveți o cameră vederoasă“, mi-a spus băiatul care m-a ajutat să-mi mut lucrurile din camera 47, unde am dormit azi-noapte, în camera 43, unde rămîn. La 45 locuiește Beate Fredanov, fată de treabă, agreabilă și, sper, neancombrantă. Drumul de la halta Stîna de Vale pînă aici se face cu un „șirautobuz“ inenarabil. Mai este și un tren forestier, care face toate paralele.

**Miercuri, 2 august [1939]**

Sunt încă în vacanță. După cîteva plimbări de recunoaștere (Aria Vulturului, Muncei Custuri), după cursa mai lungă la Golgota, ieri am făcut o adevărată excursie pînă la izvoarele Someșului, sau mai exact pînă la Cetatea Redesii, grotă imensă prin care trece Someșul cald. Plecați la 7 dimineața (cu Fredanov, Comșa și Furnarache), ne-am întors la 8 seara înapoi. 10 ore de mers, trei de odihnă. Admirabil ținut, în care la fiecare nou ocol se ivește o nouă țară, alți munți, alte văi, alte păduri.

Încep să nu mai am capul livid, ochii oboșiți, fruntea ostenită cu care venisem aici.

Dar se apropie termenul fixat pentru lucru — și încep să mă tem.

**Duminică, 6 [august 1939]**

Mîine-dimineață începe programul meu de lucru. Cred că sunt destul de odihnit. Aș vrea însă să fiu singur. Fredanov și Comșa sunt foarte agreabili amîndoi, dar eu trebuie să fiu singur. Am citit astăzi tot ce am scris. E destul de dens și de mult, pentru ca să mă consider la mijlocul cărții.

Pentru rest, vom vedea.

**Luni, 7 [august 1939]**

Două pagini și jumătate scrise. E drept că n-am lucrat decît 3—4 ore în total. Sunt încă deștrămat, mi-e greu să mă adun, să mă concentrez. Pornire grea, ca totdeauna.

**Martți, 8 [august 1939]**

Foarte încet, foarte greu, foarte nemulțumitor. În șase ore de lucru, vreo trei pagini jumătate, fără absolut nimic interesant.

Dar trebuie răbdare.

**Miercuri, 9 [august 1939]**

Am ascultat aseară comunicatul Statului-Major la radio și dintr-o dată am simțit că nimic nu mai are importanță. Vor fi mari concentrări și, judecînd după încordarea de la Danzig, s-ar putea să fie și război.

Am avut o seară grea și o noapte agitată. Un fel de șilă, un fel de oboseală de a fi om. Totuși, acuma dimineța, sunt din nou la masa de scris. Cu orice preț, romanul ăsta trebuie terminat.

Vineri, 11 [august 1939]

Aveam aseară o adevărată „angoisă” și cred că nu era numai a mea. Întreg hotelul părea cuprins de neliniște. Știrile sunt grave. La Danzig se va da zilele acestea o lovitură. Războiul e posibil încă în cursul acestei luni. Comunicatul Marelui Stat-Major, pe care îl ascultăm în fiecare seară la radio, are ceva de alarmă.

Suntem departe de tot ce se întâmplă acolo, suntem aici că pe un vapor — și neliniștea e cu atât mai mare.

Am ascultat aseară, târziu, *Simfonia IX-a* și *Concertul al treilea brandenburghez*. Ascultam cred mai mult decât cu o emoție muzicală; era în tot acel concert, pentru mine, tristețea atîtor lucruri pe care le pierdem în modul cel mai stupid, mai criminal, mai dement.

Și eu continuu să scriu. Merge încă foarte greu. Ieri, lungă zi de ploaie, în care am lucrat mai bine de 7 ore (n-am cronometrat exact) și n-am obținut decât ceva mai mult de patru pagini. Urc greu spre cabana lui Gunther, unde încă nu știu bine ce mă așteaptă. Dar lucrurile se vor clarifica dacă voi avea timp.

*Seara*

6 ore jumătate de lucru, cinci pagini scrise. Încep să intru în normal, dar trebuie să constat încă o dată că acest „normal” e de un randament sărac. Ar trebui să mă grăbesc și nu pot. Urc greu spre cabană. Faptul e scurt, fără incidente posibile (Nora și Paul urcă de la Poiana la S.K.V. — asta e tot), dar simt nevoia de a-l scrie într-un ritm lent, desfăcut, ca să pun cît mai multă distanță între lumea pe care o lasă jos și cea pe care o vor găsi sus. Nimic nu e mai greu decât să indici trecerea timpului, fără să recurgi însă la incidente propriu-zise. Totuși, cu toate nemulțumirile mele, dacă sunt lăsat în pace, voi lucra și voi ajunge la capăt. Gunther — complet necunoscut pînă acum, căci nu m-am apropiat deloc de el, începe să se precizeze, deși nu încă destul. Este încă în umbră.

Sîmbătă, 12 [august 1939]

Numai 3 pagini scrise. (Am ajuns în fine la cabana S.K.V. — sau mai bine zis sunt în pragul ei.) E numai ora 5 1/2 și desigur ar mai trebui să lucrez două ore, dar mă simt obosit. Vom face o mică plimbare — poate spre Aria Vulturului, și vom încerca să răscumpărăm mîine aceste ore „trase la fit”. Ar trebui mîine să termin acest capitol VIII, pe care acum îl am foarte bine precizat în



minte. Îl aștept cu nerăbdare, cu curiozitate și cu foarte multă simpatie pe Gunther.

### Duminică, 13 [august 1939]

Cinci pagini scrise — dar capitolul nu e terminat. Mă opresc la 7 seara din lucru, deși ar trebui să duc pînă la capăt acest ultim moment al capitolului, pe care îl văd cu atîta precizie și îl simt, acum, atît de exact, de intens. Dar sunt obosit. Nu mă felicit deloc pentru sănătatea mea. Va trebui neapărat să consult cu toată seriozitatea un doctor de ochi. Un om de sănătate robustă, în locul meu, nu s-ar ridica de la masă — zece ore, douăzeci, o sută — pînă n-ar termina de scris toate lucrurile pe care le văd atît de clar. Pe măsură ce înapteaz, lucrurile se clarifică, se precizează, capătă consistență. Gunther iese din ce în ce mai mult la lumină. Dar n-am ajuns încă la el.

În plimbarea de aseară (pînă la Muncii), am întîlnit un cioban de la Mezeat\*, cu care am stat mult de vorbă. Ar trebui să găsesc timp ca să însemnez aici lucrurile pe care mi le-a spus. E tulburător pentru „condiția umană“ pe care o revelează, cu simplitate dar și cu patetism.

Poate mîine să plec în „iscurzie“ la Mezeat. E, dacă vrei, o abatere de la programul de lucru, dar poate că mă voi întoarce mai recreat.

### Mărți, 15 [august 1939]

Eram convins că cel puțin astăzi — de vreme ce toată ziua de ieri am pierdut-o la Mezeat — cel puțin astăzi voi termina acest capitol VIII, dar iată că și ziua de azi o pierd, împreună cu cele 5 ore jumătate de lucru. Trebuie într-adevăr să renunț la cele două pagini scrise dimineață, și la jumătatea de pagină scrisă după-masă. Eram foarte mulțumit de ele și totul părea să meargă excelent (ba încă îmi ziceam că voi scrie 4–5 pagini, pentru a compensa vacanța de ieri), cînd, deodată, mi-am dat seama că m-am angajat pe un drum greșit și că trebuie neapărat să mă întorc. Întreg momentul era fals.

Nora trebuie să pornească cu schiurile în noapte, într-un fel de amețală disperată. Numai așa cabana lui Gunther devine un miracol, o salvare. În versiunea mea de azi-dimineață, în clipa în care ea își pune schiurile în picioare, era calmă, împăcată, gîndindu-se liniștită la a doua zi. Or, nu există pentru Nora în momentul acela o „a doua zi“. Dacă nu înțeleg asta, ratez întreg

---

\* Locul este înscris pe hartă „Meziad“.

incidentul și risc să dau întâlnirii cu Gunther o notă de artificial. Să nu uit că întreg episodul Gunther are ceva de artificiu și că trebuie aici un nesfârșit tact pentru ca personajul, puțin cam literar, cam „făcut“, să nu devină cu totul și cu totul artificios. .

Toate acestea însă nu răscumpără încă o zi pierdută. Îmi rămân atât de puține pînă la sfîrșitul lunii și mă sperie, da, mă sperie gîndul că aș putea să plec de aici fără să fi terminat.

**Miercuri, 16 [august 1939]**

Cele două pagini de ieri, suprimate, le-am înlocuit cu altele două, scrise azi-dimineață și care mi se par mult mai juste. Dar sunt oprit în loc de o oră și mi-e cu neputință să înaintez. Rezistență stupidă, pe care n-o înțeleg. Întreg momentul e clar și mi se pare destul de simplu: ar trebui să fie scris fără dificultate. Dar dificultățile răsăr fără motiv, fără sens, acolo unde le aștepti mai puțin.

Sunt nemulțumit de dimineața mea. Plouă — ploaie lungă, cenușie, pe care am primit-o bucuros, fiindcă mă ține în casă, îmi dă poftă de lucru și face\* liniște în hotel — dar iată că toate aceste condiții favorabile nu mă ajută totuși prea mult.

Cobor la dejun și aștept să văd ce voi face după-masă...

*Seara*

Am lucrat de la 3 pînă acum, la 8 fără un sfert. Am terminat capitolul. Am ținut cu orice preț să-l termin. Nu-mi dau seama cum a ieșit. Sunt puțin buimăcit. Poate că mâine îl voi vedea mai clar.

**Joi, 17 [august 1939]**

Nu merge, nu merge, nu merge. Nu vorbesc despre capitolul terminat ieri (pe care l-am recitat azi, care mi se pare acceptabil și asupra căruia de altfel în orice caz nu mai revin). Vorbesc de noul capitol, al IX-lea, pe care urma să-l încep azi și care stă pe loc, imposibil de urnit, deși cel puțin prima parte mi se pare clară și aveam credința că e simplă.

Am o vreme ideală de scris: plouă, pădurile sunt acoperite, întreg hotelul e adormit, e o liniște perfectă. Totuși iată-mă, de la 9 dimineața pînă acum la 5 seara, în fața aceluiași început de capitol, scriind zeci de fraze de început, ștergînd, înlocuind, revenind la ele, suprimîndu-le din nou, incapabil să înaintez nici măcar cu un pas.

Sunt dezgustat. Nu vreau să spun că pierd curajul. Îmi dau seama că singurul lucru care mă mai poate duce la finele acestei nenorocite cărți e încăpățînarea — și cel puțin aîta lucru trebuie să păstrez.

---

\* Lecțiune incertă.

Sîmbătă, 19 [august 1939]

Cabana lui Gunther (în care în sfîrșit Nora e instalată de aseară) începe să fie un decor de teatru. Acum 15 minute mi-am dat seama de acest lucru și mi se pare că în 15 minute am schițat în gînd o întregă piesă, pe care am sentimentul că aş putea s-o scriu *imediat*. Văd lucrurile atît de precis, încît am și distribuit rolurile.

Pe Gunther îl cheamă Gunther Grodeck (nu știu dacă voi păstra numele în roman, dar în piesă, dacă o scriu, probabil că da). Îl poate juca Tomazoglu. Nu e blond, nu e atît de tînăr, nu are frumusețea de copil a lui Gunther — dar are intensitatea de cardiac a personajului. Pe bătrînul Grodeck îl poate juca Bulfinski. Pe Hagen, Storin. Toată drama se joacă între ei trei. Mai intervine și o fată, care însă *nu e Nora*. Episodul Gunther, în măsura în care e susceptibil să devină o piesă de teatru, se desparte complet de roman. Numai punctul de plecare e comun.

Bătrînul Grodeck e mare industriaș. Averele este însă a soției lui, moartă cu vreo doi ani în urmă, și va fi moștenită toată sau în mare parte de Gunther. Gunther e încă minor: împlinește 21 de ani în martie. S-a retras sus pe munte și vrea să rămînă acolo. Își așteaptă majoratul ca să intre în posesia averii și să oprească exploatarea forestieră ale tatălui său. Nu-mi dau încă bine seama ce rațiuni exacte sunt în această hotărîre a sa. Totul pornește de la o teribilă ostilitate împotriva tatălui său, care poate nici nu e tatăl său adevărat. Aici intervine personajul încă misterios (și pentru mine misterios) care e Hagen. A fost acest Hagen amantul defunctei doamne Grodeck? Poate da. În orice caz, a fost singurul om cu care tînăra femeie s-a înțeles în familia Grodeck — ea, venită de departe, din Tirolul austriac poate, în colonia săsească de la Sibiu sau de la Brașov.

Aceștia sunt oamenii. Ce se va întîmpla cu ei pînă la urmă nu-mi dau încă bine seama. Dar îmi simt cu ațîta încordare, încît mi se pare că ar fi de ajuns să pornesc la drum, pentru ca pe urmă să mă ducă singuri spre sfîrșit.

Am ținut să scriu nota asta chiar acum (11 *dimineață*), ca să mă liberez de ea. Simțeam că altfel nu voi putea continua să lucrez mai departe la roman.

În ce privește romanul, după dezolanta pană de alaltăseară, mi-am revenit. Ieșisem pe ploaie, furios\* pe mine, furios pe carte, furios pe tot, și am luat-o prin pădure, pînă la Băița și de acolo înapoi, pe drumul generalului. Vreo două ore de mers. Am încercat să pun ordine în acest capitol IX și l-am împărțit în trei momente distincte, tocmai pentru a-mi jalona terenul pentru a doua zi. Pe urmă, mi-a venit în minte numele de Hagen (*Götterdämmerung*) și, dintr-o dată,

---

\* Anulat: „dezgustat“.

antrenat de acest nume, am văzut un întreg nou personaj luînd ființă și am presimțit o sumă de lucruri tainice în cabana lui Gunther. Totul a fost, mi se pare, declanșat de numele lui Hagen — înfățișarea, îmbrăcămintea, ținuta și însăși povestea lui nu încă deplin clarificată.

Am scris ieri 5 pagini. Ce voi face astăzi, nu știu. Ar trebui — dacă aș fi un om serios — ar trebui să termin capitolul.

**Duminică, 20 [august 1939]**

M-am visat în război astă-noapte. Atacam o patrulă dușmană, care trăgea asupra noastră, dintr-un fel de casă — mai mult prăvălie — cu ușile și ferestrele deschise. Eram unii de alții la o distanță de cîtiva metri și urmăream fiecare mișcare a adversarilor.

Vis care continuă seara agitată de ieri. O lungă convorbire cu Longhin<sup>13</sup> (devenit de curînd președinte de Curte de Apel, iar pînă deunăzi secretar general interimar la Justiție) m-a înspăimîntat. Se pare că la București, săptămîna trecută, a fost o adevărată atmosferă de război. Germania trimisese o notă drastică, prin care cerea socoteală de concentrările noastre. Armand l-a chemat telegrafic pe Rege din croazieră. Franța și Anglia ne prevenise că s-ar putea ca războiul să se declanșeze nu la Danzig, ci la noi, printr-un atac unguresc\*. Vinerea trecută, seara, catastrofa părea iminentă. Iamandi îi spusese lui Longhin, care se pregătea să plece spre Sfîna de Vale, să rămîna pe loc. Totuși, a doua zi lucrurile s-au mai liniștit și a putut pleca. Dar nimeni nu știe nimic, și totul, mîme le pire, pare posibil.

Poate că e o inconștiență a rămîne aici, în pădure și a scrie literatură. Totuși sunt lucruri care îmi sunt prea scumpe. Dacă mor în războiul ăsta, n-aș vrea să mor înainte de a termina cartea. Nu e mare lucru, îmi dau seama că nu e mare lucru, dar cînd sunt în mijlocul ei, am impresia că oamenii ăștia — Nora, Paul, Gunther, Hagen — sunt vii și n-aș vrea să-i pierd, cel puțin nu înainte de a fi ajuns la capătul povestirii și de a fi reușit s-o pun undeva în siguranță, într-un safe, de exemplu.

*Seara*

Terminat capitolul IX. Ieri patru pagini, astăzi trei și jumătate. Trebuie să recunosc că n-am fost destul de stăruitor, destul de atent\*\*. Toată ziua de ieri n-am visat decît piesa de teatru, am făcut distribuții, m-am văzut repetînd. Mi-au trebuit mari eforturi ca să mă rup de la această „visărie“ și să mă oblig a rămîne la roman.

<sup>13</sup> Vasile V. Longhin, judecător. Între 1926 și 1929 funcționase la tribunalul din Brăila.

\* Anulat: „german“.

\*\* Anulat: „concentrat“.

Astăzi, piesa (care ieri mă oprima, ca un lucru grabnic, imediat) s-a mai depărtat. Ah! dacă în literatură ar fi de ajuns să gîndești și să vezi lucrurile! Nenorocirea e că trebuie să le și scrii — și aici începe chinul.

În ce privește capitolul IX, am fost mai mulțumit de prima parte decît sunt de paginile scrise azi. Gunther va fi fără îndoială un personaj interesant, dar mă tem că puțin „factice“, „cusut cu ață albă“. Eu îl văd, sau mai bine zis încep să-l văd foarte bine, dar asta nu-l va feri poate de anumit grad nu numai de irealitate (ceea ce nu-i va strica, ba chiar îi va fi necesar), dar de ficțiune vizibil literară.

Mă amuză să mă gîndesc din cîte lucruri mărunte s-a născut Gunther — și ce diferit iese de tot ce am gîndit. Cine m-a făcut să mă gîndesc mai întîi la el a fost Margit de la Ghilcoș, care îmi povestise o iarnă petrecută de ea, bolnavă, pe chaise-longue, la vila Wagner. Pe urmă a fost o inscripție găsită sus pe Schuller la S.K.V., în amintirea unui tînăr sas (Walter Maschendorfer?) mort la 16 ani. Pe urmă a fost Blecher — dar la care mă gîndeam mai mult pentru a evita vreo asemănare între eroul meu și el. Numele de Gunther l-am luat de la unul din copiii care urcau în iulie 1937 la S.K.V. Și din toate astea, iată că iese un om afit de curios, afit de neașteptat.

Poate că Gunther mă interesează prea mult. Pentru că risc să deplasez atenția de la motivul principal al cărții spre ceea ce n-ar trebui să rămîna decît un episod. În orice caz, îmi spun că, începînd de mîine, va trebui să revin spre Paul, pe care l-am cam abandonat. Mă tem să nu-l pierd tocmai acum, spre sfîrșit.

Luni, 21 [august 1939]

Nu voi scăpa de piesa asta pînă nu o voi scrie. Iată și azi am pierdut o groază de timp gîndindu-mă la ea. S-ar putea s-o scriu la iarnă. S-ar putea să o joc în februarie—martie. E posibil un rol pentru M<sup>me</sup> Bulandra. (O va chema Mătușa Augusta.) Dar dacă-l scriu, mă tem că pierde din greutate rolul bătrînului Grodeck. Unul din ei trebuie să reprezinte cu adîncime, cu severitate, cu intoleranță „spiritul Grodeck“. Și văd foarte bine fantoma grațioasă a tinerei\* doamne Grodeck (mama moartă a lui Gunther) plutind peste întreaga piesă.

Ce nu văd încă este ce se va întîmpla cu fata care intră în cabana lui Gunther, la începutul actului I. De asemeni, nu știu dacă întreaga dramă se va juca sus în cabană, sau va coborî, în partea doua, jos, la Sibiu sau la Brașov, unde sunt „uzinele Grodeck“. În acest ultim caz, piesa s-ar putea să aibe patru acte.

Primele două acte sunt aproape clare. Primul act este „seara de iarnă“ din roman (capitolul IX): evident, cu anumite modificări antrenate de faptul că accentul cade pe Gunther, nu pe oamenii

---

\* Anulat: „defunței“.

veniți din afară. Actul al doilea va fi, câteva zile mai târziu, sosirea bătrînului Grodeck. Și el se va clarifica o dată cu mergerea înainte a romanului. Pe urmă, drumurile rămîn deschise...

În ce privește romanul, sunt foarte nemulțumit de mine. Nici trei pagini, într-o zi întreagă. E inadmisibil. Nu-mi reproșez faptul că cele două pagini și jumătate sunt cu totul și cu totul neinteresante. De asta decide bunul Dumnezeu. Nu-mi iert însă faptul că am scris atît de puțin.

Trece vremea, băiatule. Ar trebui să înțelegi asta. Ar trebui să înțelegi că zilele acestea mari, libere, libere din zori pînă noaptea, nu le vei găsi la București.

**Miercuri, 23 [august 1939]**

Tratat de neagresiune germano-sovietic!

Lovitura mi se pare năucitoare. Întreg cursul politicii mondiale e brusc schimbat. Încearcă, de la Sfîna de Vale, cu ziare vechi de 3 zile, să-ți dai seama de ce se petrece în lume!

M-am zbatut aseară și azi în zori să pun puțină ordine în haosul care începe. Dacă partida europeană care se joacă acum ar fi o piesă de teatru, intriga ar fi excelent condusă. Rușii plătesc un an mai târziu lovitura de la Mînchen — și o plătesc cu reversul monedei. Totul e de o simetrie perfectă. În septembrie 1938 Anglia și Franța se înțelegeau cu Hitler, peste capul Rusiei și împotriva ei. În august 1939 se înțelege Rusia cu Hitler, peste capul Franței și Angliei — și împotriva lor. În septembrie 1938 prețul imediat pe care-l încasa Hitler era Cehoslovacia. Acum e Danzigul. Nu lipsește nimic pentru ca actul II să semene cu actul I, răsturnat. Dar e greu să judeci lucrurile numai din punctul de vedere al construcției\* dramatice. Rușii nu s-au angajat numai pentru frumusețea tehnică a loviturii.

Atunci?

Atunci, nu știu nimic. Vor mai rezista Franța, Anglia și Polonia la Danzig? Avem, în cazul ăsta, în mod foarte probabil, război, fiindcă nu văd de ce Hitler, atît de mult angajat la Danzig, ar da înapoi, acum cînd se știe acoperit dinspre partea Rusiei. Nu vor rezista? Atunci în două-trei-cinci zile Danzigul e german — și presiunea hitleristă se declanșează imediat, automat la București. Mi se pare că în acest caz întreg sud-estul Europei cade.

În toate astea, ce fac eu? În hotel e derută. Toată lumea pleacă sau vorbește de plecare. Longhin, afolat, vrea să ia trenul chiar azi. Cucoana de la 44 a primit telegramă să fugă la București. Pînă

---

\* Anulat: „compoziției“.

mîine hotelul se va goli de bucureșteni. Sunt ridicul, desigur, eu cu manuscrisul meu, dar îmi vine așa de greu să-l las și să plec! Ieri am scris toată ziua (ceva mai mult de șase pagini). Voi încerca să fac și azi la fel. Ca și cum nimic nu s-ar fi întîmplat. Rămîn la masa de scris, dar nu exclud posibilitatea unei plecări decisă în 5 minute, dacă cumva știrile se agravează.

Abea scrisesem nota de mai sus, și am coborît să-l chem pe Rosetti la telefon, ca să-i cer vești politice. Vești politice n-am prea căpătat („destindere“, zice el, fără să pot ști ce înseamnă acest cuvînt), dar în schimb mi-a spus să mă întorc la București. Comarnescu e concentrat și e nevoie urgentă de mine la *Revistă*. Voi pleca mîine la 1, voi fi vineri dimineața la București.

Sunt pur și simplu dezolat. Mi-e silă de romanul ăsta, pe care-l întrerup, fără să știu cînd îl voi putea regăsi. Voi încerca să termin azi capitolul X. Cel puțin să nu rămîn cu totul în drum.

### *Seara*

Nu, n-am reușit să termin capitolul. Nici trei pagini n-am scris (și ele ca vai de lume), deși am stat și dimineața și după-masa la lucru. Sunt prea agitat, prea neliniștit. Altfel aș fi vrut să plec de aici. Voi face la București bilanțul acestor 17 zile de scris. Voi încerca să nu pierd romanul din mîină, îmi promit să fac tot posibilul pentru a-l relua în curînd și a-l duce la bun sfîrșit.

Pe seară, plimbare de rămas-bun la Muncei. Aș fi vrut să fiu singur, dar și așa mă întorc de acolo cu puțină emoție. Mîine voi fi cîteva ore la Cluj, iar seara voi lua trenul pentru București.

### **Sîmbătă, 26 [august 1939]. București**

Va fi greu, îmi dau seama, să păstrez aici, la București, un orar de muncă regulată. Fundația, biroul Roman, restaurantele, telefonul sunt mai tari decît dorința mea de singurătate.

Aseară, masă la „Continental“, cu Rosetti, Camil, Lassaigue<sup>14</sup>. Astăzi, tot la „Continental“, dejun cu Soare, Corin\*, Camil, Carol. Cafeaua neagră cu Vișoianu, Tuțubei, d-na Ralea, d-na Brătescu-Voinești. Pentru diseară am primit — mă întreb de ce? — o invitație la Alice Theodorian, și uite așa lucrurile pot continua din zi în zi, la nesfîrșit — dacă nu mă opresc la timp.

Pierd romanul, dacă-l las acum să se depărteze de mine — și nu voi avea nici o scuză. Nici o scuză decît războiul... Am impresia

---

<sup>14</sup> Jacques Lassaigue, critic de artă francez, a publicat studii despre artiști plastici români și a colaborat la *Revista Fundațiilor Regale*.

\* Lectiune posibilă. Poate fi vorba despre ziaristul Corin Grossu.

că totuși nu va izbucni, dar în acest caz nemții vor fi repurtat încă o victorie de stilul München — victorie pe care în primul rînd o vom plăti noi.

Ce bine era la Sfîna de Vale! De fapt, mai puteam rămîne acolo, căci treburile la Fundație nu erau absolut urgente — dar cînd mă gîndesc bine, poate că era oarecare ușurință, ba chiar iresponsabilitate să stau ascuns într-o văgăună, în aceste zile teribile.

Miercuri, 30 [august 1939]

Luni seara războiul părea inevitabil. Aseară pacea părea posibilă. Azi-dimineață lucrurile sunt din nou confuze. Va ceda Hitler? Se pregătește, dimpotrivă, la Londra o trădare de ultim moment? Mergem spre un nou München? Personal, judecînd lucrurile cu foarte mult calm, cred că Hitler a dus șantajul pînă la ultima limită și că, dacă Anglia rezistă, atunci exact în cea din urmă fracțiune de secundă Hitler va da înapoi. Rațional vorbind, am crezut tot timpul în ultimele zile că va fi pace și anume prin înfrîngerea Berlinului. Rațional! Cuvîntul nu are prea multă greutate. Este o „marjă“ pentru necunoscut. Este o limită dincolo de care lucrurile sunt mai tari decît oamenii, mai tari decît inițiativa și voința oamenilor.

Dacă aș avea un radio, aș asculta muzică. Mult Bach, mult Mozart — iată tot ce mă poate salva de la angoisă.

„Mon roman cesse de m'intéresser lorsque je cesse d'y travailler“, notează Gide în momentul în care lucrează fără prea multă tragere de inimă la *L'École des femmes*. Am dat aseară întîmplător peste această frază (tăiam volum. XV din *Œuvres complètes*), și am primit-o ca pe un avertisment. Dacă nu revin imediat la manuscrisul meu, îl pierd.

Vineri, 1 septembrie [1939]

Scrisoare tristă de la Poldy, care s-a înrolat ca voluntar și care, probabil, în momentul ăsta e plecat.

Rosetti îmi telefonează că Danzigul a fost anexat azi-dimineață. Războiul începe azi. Poate a și început.

Nu știu de unde iau teribila liniște pe care o simt în ceasul ăsta.

Sîmbătă, 2 [septembrie 1939]

Ciudate zile de război. Primul moment mi s-a părut zdrobitor: cînd au apărut ieri-dimineață primele telegrame despre bombardarea Varșoviei am avut sentimentul că totul se năruie. I-am scris în grabă



o scrisoare lui Poldy, neștiind nici măcar dacă-i va mai ajunge, dar simțind nevoia să-i spun un cuvânt, să-l sărut, să-mi iau rămas-bun. Nu mă înduram să termin scrisoarea, nu găseam un cuvânt care să spună totul, aveam un dureros, un intens sentiment de despărțire — și am izbucnit singur în plîns.

Pe urmă, dejunul de la „Capșa“ (Rosetti, Ralea, Vișoianu, Camil, Lassaigne, Comarnescu, Păstorel<sup>15</sup>, Steriadi<sup>16</sup>, Oprescu<sup>17</sup>, Cantacuzino<sup>18</sup>) mi s-a părut lugubru. Se rîdea, se făceau glume — și eu nu înțelegeam că e posibilă atîta inconștiență.

Toată ziua, toată seara și noaptea pînă la 3, am umblat după vești — dar nu erau decît vești vagi, stranii prin lipsă de precizie, de realitate, de evidență. Bombardamentele pe care le anunță și nemții și polonii par inventate. La ora asta, deși au trecut 36 de ore de la ceea ce mi s-a părut că e „începerea războiului“, poate că războiul nu e totuși început. Francezii și englezii sunt încă în faza notelor diplomatice (deși discursul lui Chamberlain de ieri mi se pare că rupe toate punțile).

Totul e confuz, nesigur, încă-neangajat, încă nedecis. Și ceea ce mi se pare cu totul neverosimil e acest București luminat, vioi, plin de lume, cu restaurantele pline, cu străzile animate, un București cel mult curios de ce se întîmplă, dar nu intrat în panică și nici conștient de prezența unei tragedii care a izbucnit.

Nu știu cum să-mi trec vremea. Dacă aș avea un radio, aș asculta știri și muzică.

Ieri-dimineată m-am silit să citesc manuscrise pentru *Fundație*, ca și cum nimic extraordinar nu s-ar fi întîmplat. Dar m-a străbătut deodată gîndul că poate erau ultimele mele ceasuri de libertate, dacă nu ultimele de viață, și că era absurd să le pierd așa. Am ieșit în oraș, amețit, dezorientat.

După-masă am transcris prima parte din capitolul V — dar pe urmă m-am lăsat și de asta. Ce sens poate avea, te întreb, o carte mai puțin sau mai mult, acum?

Toată ziua de azi am așteptat să se întîmple ceva decisiv, care să ne lămurească. Dar nu se aude nimic de nicăieri. Iată-mă seara, singur, acasă, citind jurnalul lui André Gide și culcîndu-mă probabil devreme.

Toate astea, în ziua de 2 septembrie 1939.

---

<sup>15</sup> Scriitorul Al. O. Teodoreanu.

<sup>16</sup> Pictorul Jean Steriadi.

<sup>17</sup> Criticul de artă George Oprescu.

<sup>18</sup> Ioan Cantacuzino, poet și traducător.

Luni, 4 [septembrie 1939]

Ieri-dimineață la 11, Anglia a declarat război Germaniei. După-masă, la 5, a urmat declarația de război a Franței. Totuși, pînă în momentul de față nici o luptă nu pare să se fi angajat. Se mai așteaptă ceva? E posibilă (cum se spune) o cădere imediată a lui Hitler și un guvern nou, de militari, care să facă pace? Sunt posibile schimbări radicale în Italia? Se așteaptă ca neutralitatea italiană să se precizeze? Va fi, dimpotrivă, și Italia silită să urmeze Germania? Ce va face Rusia? Ce se întîmplă cu Axa, brusc trecută sub tăcere, și la Roma, și la Berlin?

O mie de întrebări, care te înăbușe și pe care ai vrea să le dezlegi imediat. Alerg pe stradă, dau telefoane, întreb, mă zbat, mă frămînt. Ar trebui să mă pot stăpîni. Ar trebui să aștept în liniște, fără isterie, fără disperare, mersul lucrurilor.

Voi încerca să rămîn în casă, să lucrez, să citesc, să scriu, să fiu singur și să mă gîndesc cu resemnare, cu limpezime, la tot ce se întîmplă. Mai ales nu trebuie să mă lamentez. Mai ales nu trebuie să mă las înnebunit de neliniște.

Să primim totul cu tristețe, dar și cu mîndrie.

Martî, 5 [septembrie 1939]

Nu se întîmplă deocamdată nimic pe frontul din Apus. În Polonia nemții înaintează mereu. S-ar zice că nu le rezistă nimeni. Comunicatele poloneze mi se par descurajate. Ce se va întîmpla în România nu știe nimeni. Cerculă cele mai groaznice vești, șoapte, prăvestiri. Aseară, la Fundație, a fost o oră infernală. Lassaigne, venit de la Ambasada Franței, ne vorbea despre iminenta noastră intrare în război, alături de Franța. Germania ne cere tot grîul și petrolul! Franța și Anglia vor să debarce trupe la Constanța! Noi nu acceptăm\* nici una, nici alta! Război, război, război.

Nu știu ce să cred. Vin acasă amețit, dezorientat, plin de neliniște. Ce e sigur e că nu voi mai rămîne multă vreme la masa mea de scris. Voi fi desigur în curînd sub arme. Sunt mereu mari concentrări, care duc — se zice — la o mobilizare generală de fapt, fără ca termenul să fie formal întrebuițat. Deocamdată nu intru încă în categoriile concentrate pentru astăzi. Dar nu e exclus, de la o zi la alta, un nou comunicat al Statului-Major.

Aștept. În așteptare fac tot felul de lucruri fără șir, fără perseverență. Ar trebui să mă decid, fie să citesc o carte mare, fie să mă înham din nou la traducerea pentru Fundație, fie să continui *Accidentul* — în sfîrșit, să fac ceva continuu, ordonat, cu încăpă-

---

\* Anulat: „dăm nim[ic]“.

ținare. Aseară am încercat să citesc un roman de Dostoievski, pe urmă l-am abandonat, pentru Thomas de Quincey, pe care voiam să-l citesc în englezește și, în sfârșit, am terminat prin a transcrie mai departe începutul capitolului I — în silă, însă, căci mi se pare, în versiunea reconstituită acum doi ani, de o rară stupiditate.

Camil Petrescu îmi cere să-i sugerez lui Rosetti ca să vorbească cu Ralea și Armand, într-o chestiune „capitală“. Are anume intenția să plece de la Teatrul Național pentru a lua conducerea operațiilor tehnice de apărare antiaeriană. E convins că singur el poate să ne salveze de la un dezastru. A refuzat să-mi destăinuiească planurile lui — dar e decis să i le expună primului-ministru, sau poate chiar Regelui. Mi-a spus de asemeni că are legături strânse cu statul-major al Corpului II și că, dacă vom face război în Dobrogea, operațiile vor fi conduse după indicațiile lui.

Îl ascult și nu știu ce atitudine să iau. Uneori mă tem să nu izbucnesc în râs. Alteori mă întreb, cu o subită îngrijorare, dacă omul ăsta nu e nebun. Și rămîne, în sfârșit — peste toate astea — posibilitatea, mai amuzantă decît toate, să aibă dreptate...

**Miercuri, 6 [septembrie 1939]**

Diminețile sunt suportabile, dar nopțile sunt grele, pline de neliniște, otrăvite de presimțiri. Aseară simțeam pînă în inimă că viața asta s-a terminat. Că va trebui să las totul, fără întoarcere. Voi muri sau nu — nu știu, dar ceea ce știu e că dincolo de această plecare în război va fi cu totul și cu totul altă viață și că chiar întoarcerea — dacă va fi — nu va fi o „întoarcere“ cu adevărat.

[Nu]\* cred că sunt împăcat.

Plec diseară la Brăila, la Cercul de recrutare, să-mi pun în ordine livretul militar. Foarte mulți din concentrații din mai au primit ordine individuale. E foarte probabil să fiu și eu printre ei.

**Vineri, [8 septembrie 1939]**

Se pare totuși că deocamdată nu sunt concentrat. Fac încă parte din acea misterioasă și salvatoare literă „D.1“ — care și în martie m-a lăsat civil. Se înțelege că libertatea mea nu e decît provizorie, se înțelege că e revocabilă, se înțelege că de la o zi la alta pot fi chemat, se înțelege, în sfârșit că, în caz de mobilizare generală (pe care încă o cred probabilă), nu va mai exista nici o literă care să mă apere (și nici n-aș vrea) — dar fapt e că deocamdată rămîn liber. Niciodată un „deocamdată“ n-a fost mai precar și mai scump...

---

\* Început de rînd șters.

Lucrurile merg mai departe în ritmul de pînă azi. Nemții înaintează în Polonia, iar francezii și englezii stau pe loc. Alaltăieri a căzut Cracovia. Se zice că astă-seară a căzut Varșovia.

Bucureștii, care au avut o zi-două de panică, s-au liniștit. Restaurantele, cinematografele, străzile sunt pline. Cine ar spune că suntem într-un oraș din Europa războiului?

Sunt oameni care cred (Camil între ei) că pacea e posibilă, ba chiar iminentă. O vor propune nemții prin intermediul italienilor — și ceilalți nu vor avea încotro, decît să primească. Deși încep să cred că totul e posibil — soluția mi se pare absurdă. Nu văd Franța și Anglia pierzînd, fără un foc de armă, o bătălie morală și politică, ce le poate șterge pur și simplu din istorie.

Nu, nu. Să nu încep a face planuri de pace. Să nu mă gîndesc la cărțile pe care le voi scrie. Să nu văd înaintea mea o iarnă cu schi, cu lecturi, cu voiaje. Este o iarnă de război, e un an de război, sunt ani de război și îi vom trăi pînă la fund.

Miercuri seara, la Brăila, m-am dus singur în port — și am văzut o Dunăre de carte poștală, sub lună. Pînă și vapoarele albe, deșerte, în portul absolut pustiu, păreau de carton.

Nimeni, nimeni, nimeni în tot portul — decît eu și o sentinelă, care mă urmărea cu atîta îngrijorare (un spion? un atentator?) încît am fost silit să mă întorc în oraș, deși aș fi rămas bucuros acolo cîtăva vreme.

„Îmbătrînești“, mi-a spus pe Strada Regală Moni Liebsiech, care mă oprise din pragul prăvăliei. Da, îmbătrînesc, totul mi-o spune în Brăila, casele, străzile, oamenii, fotografiile mele de tinerețe, pe care le găsesc la Tantie Caroline și îmi fac rău cînd mă uit mai lung la ele.

Azi după-masă a fost Zoe la mine și i-am cetit capitolul Gunther. Nu cu prea multă seriozitate, mai mult în glumă, dar nici excluzînd cu totul o asemenea posibilitate, îi spuseseam acum 10 zile, cînd m-am întors de la Stîină, că rolul fetei din piesa pe care am de gînd s-o scriu i-l voi da ei să-l joace.

I-am cetit deci capitolul și nu numai că l-a înțeles foarte bine, dar a văzut cu atîta justete situația, încît mi-a dat sugestii care mi se par deosebit de prețioase pentru piesă. Nu o vedeam deloc pînă azi pe fața asta, care intră în actul I în cabana lui Gunther și nu știam ce se va petrece cu ea. Zoe m-a ajutat s-o văd, ba mai mult chiar, mi-a indicat rolul ei în piesă.

'Gunther trebuie să moară — spune Zoe — dar moartea lui va fi o victorie și pentru el și pentru Nora, pentru el fiindcă va fi învins

tribul Grodeck, iar pentru ea, pentru că se va fi rupt de trecutul ei apăsător și va intra prin cabana lui Gunther spre o nouă viață.

Am stat ore întregi de vorbă despre piesă — și din nou am simțit cum nevoia de a o scrie mă oprimă, mă apasă, mă neliniștește.

### Sîmbătă, 9 [septembrie 1939]

Mă gîndesc la evreii din Polonia, căzuți acum sub ocupație hileristă. Cine are un revolver sau o pușcă trage cît poate — și își păstrează și un ultim glonte pentru el. Dar ceilalți?

Camil Petrescu îmi spune că refuză să scrie cronică militară pe care i-o cere Vinea pentru *Facla*.

— Nu, dragă, m-am săturat să dau idei pe nimic. Nu voi vorbi decît dacă mi se oferă un loc în guvern.

Pentru Gamelin nu are nici o stimă. În momentul ăsta îi deplînge pe francezi și englezi că nu au un Camil Petrescu.

Și eu nu știu cum să ascult toate astea fără să rîd, dar și fără să aprob.

### Duminică, 17 [septembrie 1939]

Ieri rușii au încheiat un acord cu Japonia. Azi-dimineață la 4 au trecut în Polonia, ca să mai ocupe ce a rămas neocupat de nemți.

Fericiți oamenii cu idee fixă! Ei, cel puțin, își mai pot păstra calmul și mai pot crede că înțeleg. Pentru comuniști, chiar pentru ăștia de la noi, lucrurile sunt încă în ordine și „revoluția în mers”. Orice ar face Sovietele, bine fac.

Pentru legionari (termen care se deșteaptă din morți) victoria germană e acum asigurată și la umbra ei se poate trăi perfect.

Dar eu? Eu care nu cred nici într-unii, nici într-alții și încerc să judec nu cu premise, ci cu fapte? Nu trebuie să-ți pierzi mințile? Nu trebuie să disperi? Nu ești obligat să-ți spui că de aici încolo într-adevăr totul, totul e pierdut?

Ce-mi rămîne de făcut în aceste zile, care pot fi ultimele? Aș vrea să ascult mereu muzică — e singurul meu stupefiant. Vom muri într-o zi ca niște găini tăiate. Ar trebui să aștept dezastrul care vine, cu mai puțină destrămare, cu mai multă atenție și cu ochii deschiși.

### Miercuri, 20 [septembrie 1939]

Titel Comarnescu îmi povestește o convorbire politică pe care a avut-o deunăzi cu Mircea, mai filogerman decît oricînd, mai anti-francez și antisemit decît totdeauna.

„Rezistența polonezilor la Varșovia — zice Mircea — este o rezistență iudaică. Numai jidanii sunt în stare să șantajeze cu femeile

și copiii aruncați în plină linie, pentru ca să abuzeze astfel de scrupulele germane. Germanii n-au nici un interes să distrugă în România. Numai o politică progermană ne poate salva. Numai un guvern George Brătianu—Nae Ionescu e o soluție. Sovietele nu mai sunt o primejdie, căci pe de o parte au renunțat la comunism — iar comunismul, de altfel, să nu uităm, nu este totuna cu marxismul și nu este neapărat iudaic — iar pe de altă parte, ele (Sovietele) au renunțat la Europa și se îndreaptă exclusiv spre Asia. Ceea ce se întâmplă la frontiera din Bucovina e un scandal, căci noi valuri ovreiești pătrund în țară. Decît o Românie încă o dată invadată de jidani, mai bine un protectorat german.“

Comarnescu mă asigură că mi-a reprodus textual vorbirea lui Mircea. Acum înțeleg perfect de ce cu mine e atît de reticent cînd e vorba de politică și de ce pare că se refugiază în metafizică, pentru a scăpa de „ororile politice“.

Iată, iată cum gîndește fostul tău prieten Mircea Eliade.

Joi, 21 [septembrie 1939]

Eram la tribunal, așteptîndu-mi rîndul la o amînare, cînd o femeie cu fața palidă de spaimă s-a înclinat peste banca avocaților și a șoptit nu știu cui:

— L-au împușcat pe Armand Călinescu — s-a transmis la radio.

Am luat un taximetru și am fugit spre casă, unde i-am găsit pe toți, jos la Pascali, afoiași în jurul aparatului de radio, care însă transmitea un program normal de muzică. Ce se întîmplase? Cu jumătate oră [înainte] speaker-îta întrerupsese emisiunea cu un țipăt de groază, după care spusese în grabă cîteva cuvinte neclare despre uciderea primului-ministru... Pe urmă a urmat o pauză și programul a fost reluat, un speaker spunînd că, „din cauza unui incident regretabil, emisiunea a fost întreruptă“.

Eram convins că totul n-a fost decît o farsă. Rosetti, întrebat la telefon, era de aceeași părere. În orice caz, nu știa nimic. Am ieșit în oraș și, nicăieri, nimic nu indica nici cel mai mic semn de neliniște. Ziarele de după-masă, apărute la ora 4, normale.

Totuși, ajuns acasă, în Calea Victoriei, primesc telefonul Alicei Theodorian, care deține știrea chiar de la cumnata lui Armand (pe care și eu am cunoscut-o mai alaltăieri la ea): da, Armand a fost ucis, azi pe la 1—1 1/2, în mașina lui, cu mai multe focuri, trase de o echipă de legionari, care așteptaseră sosirea automobilului sub un car de lemne. În același timp, o altă echipă năvălea la postul de radio și transmitea știrea. Și unii, și alții au fost prinși — dar Armand e mort.

Dacă e adevărat, situația e dezastruoasă. Nu e vorba numai de situația internă. Ea, într-un fel sau într-alt fel, ar fi rezolvabilă. Este însă vorba de nemții și rușii care acum ar putea intra în țară „ca să facă ordine“ și să-și „protejeze frații de sînge“.

De la un ceas la altul, de la o zi la alta, putem pierde totul, adăpost, pîine, bruma de securitate pe care o mai avem, viața.

Și nu e nimic, absolut nimic de făcut.

E o minunată zi de toamnă, plină de soare. Stau pe terasă, pe chaise-longue, și mă uit la orașul ăsta, care se vede așa de frumos, de sus. Străzile sunt animate, automobilele circulă, sergenții de stradă sunt la postul lor, oprind și liberînd circulația, prăvăliile sunt deschise — nimic nu pare deranjat din mecanismul acestui mare oraș, și totuși, undeva, în însuși centrul acestui mecanism, s-a dat o lovitură teribilă, lovitură care nu se simte încă. Suntem parcă într-un oraș dinamitat, care va sări în aer peste cinci minute, dar care deocamdată continuă să trăiască, inconștient, ca și cum nimic nu s-ar fi întîmplat.

Am văzut adineauri, venind spre casă, un grup de refugiați polonezi. Erau îmbrăcați ca vai de lume, purtau cîte un prăpădit rucksack în spinare — dar trăiau, înțelegi?, erau vii, erau salvați. Poate că nici atît nu vom putea fi noi (Benu, Mama, Papa, eu) astă-seară, mîine, poimîine, poate nici atît — niște refugiați scăpați din incendiu cu viață, cu nimic mai mult decît cu viața.

Eu sunt probabil din oamenii făcuți să aștepte moartea cu resemnare, s-o accepte. Nu văd nici un gest de apărare pe care l-aș putea schița, nu-mi trece prin minte nici un gînd de fugă, de refugiu.

Sîmbătă, 23 [septembrie 1939]

Asasinii — 6 sau 9, nici pînă acuma nu știu — au fost „executați chiar pe locul crimei“ și pe urmă lăsați acolo, pe trotuar, o zi și o noapte, cu o placardă la căpătîi : trădători de țară!

Am fost ieri-dimineață pînă acolo (dincolo de podul Elefterie). Mii de oameni veneau cu tramvaie, cu mașini, cu autobuze sau pe jos. Eram parcă într-un imens bîlci. Se rîdea, se glumea. O companie din regimentul meu abea reușea să țină lumea la oarecare distanță de cadavrele executaților. (Dacă aș fi fost concentrat, gîndește-te că aș fi putut fi și eu acolo, de gardă!) Cine nu răzbea pînă în primul rînd nu vedea nimic. O cucoană de lîngă mine zicea :

— Ar trebui să se ție ordine, să ne pună pe două rînduri, să vadă fiștecăre.

Oameni din împrejurimi aduseseră scări de lemn și cine voia să vadă mai bine plătea 2 lei ca să se urce și să privească de sus, peste rînduri.

— Nu face! zicea un tip care plătise 2 lei, dar rămăsese dezamăgit. Nu face, nu se văd decît picioarele.

Totul mi s-a părut atroce, umilitor, deșăntat. Se pare că același spectacol s-a repetat întocmai la Craiova, la Ploiești, la Turnu Severin. Radio Londra zicea aseară că sunt „zeci de executări“. Se șoptește însă că nu sunt zeci, ci sute. Ba chiar se precizează: patru sute. Se pare că toți legionarii din lagăre și închisori au fost împușcați.

Ce s-o fi întîmplat oare cu Nae? Rosetti a întreat și i s-a spus că e „dispărut de două zile“. „Dispărut“ ce însemnează? Fugit? Dus în altă parte și ținut sub pază? Împușcat?

Am telefonat la Mircea, îngrijorat și de soarta lui. Mi-a răspuns chiar el la telefon și i-am vorbit despre corectura unui articol al lui pentru *Revistă*. Dar ce voiam să aflu, aflasem: trăiește.

Se pare că atentatul fusese plănuț în momentul în care nemții se îndreptau vertiginos spre frontiera polono-română. Ei aflîndu-se sus, în nordul Bucovinei, nimic n-ar fi fost mai simplu decît să intre în țară, în momentul asasinării lui Armand, mai ales că în același timp se organizase un complot al românilor bucovineni, care astfel ar fi fost „liberați de frații lor“. Totul ar fi trebuit să semene perfect — în intenții și execuție — cu asasinarea lui Dollfuss<sup>19</sup>.

Ceea ce a stricat planurile a fost neașteptata intrare rusească în Polonia și mai ales cu totul neașteptata lor înaintare pe granița polono-română, fapt care exclude o frontieră a noastră comună cu nemții. E singurul lucru care, deocamdată, ne scapă de un dezastru imediat.

Sunt încremenit. Nu e nimic de gîndit, nimic de prevăzut. Să așteptăm și, dacă se poate, să nu ne pierdem prea mult capul.

Luni, 25 [septembrie 1939]

M-am întors aseară acasă cu inima grea, terificat și de tot ce se întîmplă, și de tot ce se mai poate întîmpla. Numărul morților e încă nesigur: zeci, sute, mii<sup>20</sup>.

La Rîmnicu Sărat, Mișu Polihroniade, Tell și ceilalți, împușcați noaptea la 2 („cu mitraliera“, zice Nina) și pe urmă aruncați în curtea închisorii, ca să-i vadă lumea. În mai toate orașele, același

<sup>19</sup> Cancelarul Austriei, ucis în iulie 1934, în urma unui puci nazist.

<sup>20</sup> Ca represalii la asasinarea primului-ministru Armand Călinescu, au fost împușcați 252 de legionari. Printre ei, și doi foști membri ai asociației „Criterion“: Mihai Polihroniade și Al. Cristian Tell.



lucru. (Cel puțin așa se spune: Constandache<sup>21</sup>, Onicescu, veniți din locuri diferite, spun — mereu prin Nina — că au văzut cu ochii lor). Marietta Sadova, ieri, la repetiția spectacolului de la „Studio“, în cabina ei, în lacrimi, zicea că „toți copiii de la Ciuc“ au fost împușcați. De asemeni, cei de la Vaslui. Între ei, Belgea, Gârcineanu. Pînă aseară se da ca sigură împușcarea lui Nae. Rosetti, văzut pe seară, la Camil, o confirma. Abea mai târziu, noaptea, mi-a telefonat că totuși Nae e în viață, acasă la el, bolnav în pat, dar viu.

Nu pot judeca politic drama asta. Sunt omenește îngrozit. Știu bine că toți oamenii aștia, toți laolaltă și fiecare în parte, ar fi asistat nepăsători la o teroare legionară și ne-ar fi ucis cu cea mai mare nepăsare. Mai știu că orbirea lor mergea pînă dincolo de orice limită. Totuși, totuși, totuși, mă simt trist, bătut, cuprins de un dezgust amar.

Am rămas acasă, singur, aseară ca și astă-seară, și primul lucru pe care l-am făcut, regăsindu-mă în odaia mea, a fost să ascult încă o dată *andantele* de Mozart, pe care îl am încă la mine și care îmi servește de refugiu. Pe urmă, am citit din *Istoria evreilor* de Dubnow, pagini despre Venezia, Padua, Praga, Viena și Frankfurt, în secolul XVI. Simțeam, citind, că mă depărtez în timp. E bine să știi că ești dintr-un neam care de-a lungul veacurilor a văzut multe — unele mai groaznice chiar decît cele de azi.

• Mișu Polihroniade martir al unei cauze politice? Nimic nu-l destina pentru asta. E o eroare, e un malentendu, e o glumă tragică. Nu, n-a vrut asta, n-a crezut asta, nu și-a imaginat vreodată asta. Cum face viața din noi mai mult\* decît vrem sau putem să fim! Ce puține lucruri depind efectiv de noi! Ce angrenaj de consecințe depărtate, nevăzute este într-un gest al nostru, într-un incident, într-o întâmplare. Băiatul ăsta a vrut un scaun de deputat — cel mult unul de subsecretar de stat. Și iată-l că sfîrșește ca un revoluționar. Pînă în ultimul moment, cred că n-a înțeles de ce lucrurile au luat această întorsătură și de unde anume au început să alunece.

Am fost după-masă la Mircea: O văzusem dimineța pe Nina la Fundație, palidă, plînsă, frîngîndu-și mîinile:

— Îl omoară pe Mircea, nu-l lăsați să-l omoare pe Mircea.

M-am dus la ei, fiindcă știu că acum nimeni nu are curajul să-i vadă. Totul ne desparte, desigur, absolut totul, dar îmi spuneam că-i va da puțin curaj faptul de a sta de vorbă cu cineva, fie chiar și cu

---

<sup>21</sup> V. Constandache, gazetar.

\* Anulat: „sau mai puțin“.

mine. L-am găsit mult mai calm, mai liniștit. Rosetti va vorbi cu Ralea, cu Iamandi, și poate chiar mai sus, pentru a-l pune la adăpost pe Mircea. Ne-am lamentat împreună — dar\* fiecare în alt fel. Mi se pare că eu am mai multă îndreptățire morală să fiu dezolat decât el. Fiindcă el — într-un fel sau altul — a vrut, a consimțit.

Astăzi însă atitudinea lui e prăpăstioasă. „Atitudine“ e prea mult spus. Resturi de atitudine, furii abea reținute, repulsiu adânci, o ură teribilă, care ar vrea să strige și nu poate. Mi-a spus că represiunea de acum e criminală, „acum, când dușmanul e la hotar“. Dar asasinarea lui Armand Călinescu nu s-a făcut tot „cu dușmanul la hotar“? I-am pus întrebarea și a ridicat din umeri.

Nu m-am dus la el ca să discut și nici ca să am dreptate. N-o să încheiem socotelile între noi acum. Poate mai târziu, după ce totul se va fi depărtat, dacă vom mai fi în viață. Am impresia că ce așteaptă el acum, ca un fel de disperată răzbunare, este o invazie germană sau rusă.

— Cred în viitorul poporului român — zicea — dar statul român trebuie să dispară.

Am plecat de acolo iritat. Încercarea mea de a comunica cu el, de a-i fi de folos, de a-l face să simtă că nu e părăsit, e ratată.

#### Miercuri, 11 octombrie [1939]

Scrisoare tulburătoare de la Dinu Noica. Îi scrisesem în numele lui Rosetti, propunându-i să-și tipărească teza la Fundații. Răspunde refuzând. Nu vrea să aibe nimic comun cu F. R.

„Nu ne-am mai văzut de mult, dragă Mihai, și nu mai știi în ce grad, în ce hal am voluptatea refuzului. Cum să nu mă încînte acum voluptatea de a refuza unul din lucrurile la care țineam mai mult.“

În același timp i-a scris și lui Rosetti — scrisoare pe care am citit-o azi-dimineață. Fără ostentație, fără bravură, cu o totală simplitate, refuză. E felul lui de a se desolidariza de tot ce s-a întâmplat. E felul lui de a rămîne credincios „ideilor“ lui. Sunt aceleași idei care pe Mircea, de exemplu, nu-l obligă la nimic, dar care pe Dinu Noica îl constrîng să-și modifice viața, gesturile, comportarea zilnică.

#### Luni, 16 [octombrie 1939]

Leni s-a culcat cu „frumosul Bubi“. Cel puțin așa pretinde Zoe. Zoe e moartă după „frumosul Bubi“. Cel puțin așa pretinde Leni. Eu le ascult pe amîndouă — și rîd. E un lanț de comedii în care, fără voia

---

\* Anulat: „n-am putut să nu deplor“.

mea, sunt și eu o verigă. „Frumosul Bubi“ primește confesiuni și de la una și de la alta, aflînd că și eu la rîndul meu m-am prăpădit ba după Leni, ba după Zoe. Întreaga poveste seamănă cu un vodevil în care mi se pare că nu joc rolul cel mai avantajos. Rolul tenorului e ocupat. Toate însă sunt vechi de cîteva luni — și eu le aflu abea acum. Cu destulă liniște ca să pot oricum zîmbi.

Zi admirabilă de toamnă, după cîteva săptămîni întunecate. Aș vrea să stau pe chaise-longue la soare, sau să mă plimb undeva pe crestele de la Stîină, sau să fiu la Balcic, la ponton.

Războiul există mereu, dar undeva, departe de noi, pe alt continent.

**Miercuri, 18 [octombrie 1939]**

32 de ani. Mă simt bătrîn, urît, uzat. Nu-mi face nici o plăcere să mă uit în oglindă. Mi-e uneori silă de omul ăsta, palid, cu ochii vineți, cu o chelie care se accentuează și totuși cu încă nu știu ce aer de tinerețe ostenită. Încerc să nu mă gîndesc la viața mea — nici la cea care a trecut, nici la cea care vine. E un sentiment de inutilitate care mă disperează și pe care vreau să-l ocolesc, să-l uit.

A fost ieri Leni aici și am lăsat-o să-mi vorbească din nou despre afacerea Bubi-Zoe-Leni-Eu. Încă o dată a trebuit să observ ce comedie e în acest cadrul.

Nu pot totuși spune că n-am rămas pe urmă cu o strîngere de inimă, cu un sentiment de jenă pentru tot ce a fost, pentru tot ce n-am bănuțit.

Vreau să plec la Predeal săptămîna viitoare pentru 10–15 zile, în care să termin romanul. Rosetti vrea să-l publice el și nu pot să i-l refuz, deși l-aș fi preferat pe Ocneanu, chiar dacă bănește ar fi fost mai puțin sigur. Cîperta Fundațiilor, impersonală, gravă, uniformă cum e, merge foarte bine pentru un studiu sau un eseu, dar mă tem că deservește un roman.

Se înțelege însă că nici un considerent, oricît de întemeiat, nu mă va face să-i fiu dezagreabil lui R., refuzîndu-i cartea, de vreme ce mi-o cere.

De altfel, singurul lucru important în această chestiune este ca romanul să apară — și cît mai repede. Trebuie să scap de el — și am impresia că voi scăpa în același timp de atîtea alte lucruri vechi, care se leagă de el.

**Joi, 26 [octombrie 1939]**

Poate că în sfîrșit voi reuși să plec duminică după-masă la Predeal pentru 5–6 zile și pe urmă din nou pentru alte 5–6. Vor fi de ajuns

ca să-mi termin romanul? Nu știu, dar trebuie. Am atâtea lucruri care așteaptă, care mă cheamă. Mă gândesc mereu la piesă (care nu va răbda multă vreme să rămână nescrisă), mă gândesc din ce în ce mai mult la viitorul roman, care capătă spațiu, se adâncește, devine consistent.

Voi locui la Predeal — dacă plec — la vila Robinson, unde Crăciun îmi face favoarea de a mă primi numai cu 300 de lei pe zi. Mă gândesc cu plăcere la casa aceea primitoare, luminoasă, aproape elegantă și sper că-mi va fi propice mie și cărții mele.

Ultimele zile au fost teribile. Am fost obosit ca un cal de căruță. Zilnic treburi în tribunal (și nu toate fericit rezolvate — între altele procesul pierdut al lui Leni cu d-rul Șerbescu m-a dezolat), zilnic alergături la Imprimerii, alarmat că *Revista* nu va apare, din cauza mea, la timp. Tot ce fac, birou, tribunal, redacție — fac cu o absurdă încordare, cu neliniște, cu panică, în dezordine, fără metodă, fără stăpânire. Sunt oare într-adevăr incapabil de a pune puțină ordine, nu zic în viața mea destrămată, dar măcar în munca mea?

Cînd mă întorceam acasă ieri, alaltăieri, eram nu numai fărîmat de oboseală, dar mai ales rușinat de halul în care mă aflam.

Sunt așa de aiurit, încît nici măcar nu m-am oprit în ultimele zile un moment locului, ca să mă gândesc la Poldy, care probabil în momentul acesta a plecat deja de la Sceaux (plecare pe care mi-o anunța într-o scrisoare primită sîmbătă) spre regimentul lui, sau în orice caz spre un centru de instrucție, pare-se, în Pirinei.

Va trebui să iasă întreg din acest război. Aș vrea să înțeleagă că e dator acest lucru, aș vrea să-i pot spune clar că viața lui, cel puțin față de Mama, trebuie să o răscumpere și pe a mea, care oricum e pierdută.

Puțină muzică (Enescu, *Sonata* de Franck, două de Beethoven, una de Mozart, una de Bach, una de Fauré; un concert brandenburghez, mi se pare al 5-lea, *Simfonia a 4-a* de Brahms, ca niciodată frumoasă) și o plimbare de două zile la Cîmpulung cu Rosetti, pe un timp miraculos de toamnă glorioasă — au fost singurele mele odihne, uitări.

Predeal. Duminică, 29 [octombrie 1939]

Vila Robinson. Sunt în camera lui Suchianu, de acum doi ani. În toată vila mai e un singur locatar — un diplomat italian, pare-se.

În liniștea asta, sper să pot lucra. Vin foarte obosit, cu nu știu ce apăsare la inimă (sunt cardiac? mereu mă întreb), dar, cred, mă

voi odihni și voi scrie în același timp. Ce mă destramă la București e dezordinea, alergăturile.

Azi-dimineață, la S.S.R., adunare dezgustătoare. Dacă n-ar fi fost candidatura lui Ralea (retrasă totuși în ultimul moment — democrații ăștia fug de rup pământul când e o primejdie), nici nu m-aș fi dus. Herescu președinte!<sup>22</sup> E comic.

Luni, 30 [octombrie 1939]

12 noaptea

Terminat capitolul X, pe care-l întrerupsesem la Sfîna de Vale, în momentul plecării. Am lucrat toată ziua, de la 9 dimineața pînă acum, cu două opriri, la prînz și seara, pentru mese și pentru o plimbare de o oră prin Predeal.

Rezultatul: 10 pagini. E un record. Să nu vorbim însă despre calitatea lor. Nu-mi dau seama cum sunt și aproape că-mi vine să spun că nici nu mă interesează. Vreau să scriu și vreau să termin. Despre rest, să aibă grijă bunul Dumnezeu.

Marti, 31 [octombrie 1939]

3 grade sub zero. Ninge. A nins și ieri-dimineață, dar pînă seara vremea se trăsese înapoi spre toamnă. Acum însă suntem de-a binelea în iarnă. Două zile dacă ține așa, facem schi.

Ieri am ieșit „în schieur“. De ce e de ajuns să-mi pun bocancii și hainele de schi, ca să mă simt mai tînăr?

Avem de ieri-dimineață un nou locatar în vilă. O femeie destul de tînără (32 de ani?), nu frumoasă, de oarecare distincție însă, brună. Citește cărți franțuzești (*Sparkenbroke*) și, mi se pare, ziare poloneze. Poate e o refugiată.

Suntem deci trei oameni la masă și, pe urmă, în hol, dar nu ne vorbim. Nu pot spune cît e de confortabilă tăcerea asta.

Ce îmi place mai mult în vilă este holul, luminos, cu o fereastră cît un perete, cu fotolii înflorate, cu cîteva delicioase litografii (Utrillo, Suzanne Valadon, Pissaro, desene de Van Gogh)...

*Seara*

Numai 7 ore de lucru și numai 5 pagini scrise. Trebuie să înțeleg că performanța de ieri nu se repetă cu ușurință. Sunt obosit și trebuie să mă opresc. Episodul Gunther e absorbitor. Nu vreau să con-

---

<sup>22</sup> Filologul N. I. Herescu a fost ales președinte al S.S.R. după moartea lui N. M. Condiescu.

tinui la întâmplare. Vreau să văd lucrurile clar. Sunt la mijlocul capitolului XI. Sper să-l pot termina mâine.

**Miercuri, 1 noiembrie [1939]**

Încep să înțeleg ce însemnează „a te libera de o carte“.

Oameniiăștia mă obosesc prin obsesie, mă consumă, mă extenuază. Aș vrea să-i pot uita. Aș vrea să scap de ei. Umblu cu ei pe stradă, stau cu ei la masă, adorm cu ei.

Uneori mi-e frică să nu-mi scape, să nu-mi fugă, înainte de a termina cartea, dar alteori mă gândesc cu plăcere că mă voi despărți de ei, că voi fi liber să-i uit.

Încerc să-mi aduc aminte dacă celelalte personaje ale mele, din alte cărți, m-au obsedat atîta. Nu e vorba de *Orașul cu salcîmi*. Pe aceia nu i-am văzut niciodată, nici un moment. Dar ceilalți? Nu țin minte dacă mi-au cerut o la fel de mare încordare nervoasă. Dar dacă da, cum de i-am putut uita așa de complet? Cum de mi-au putut deveni atît de indiferenți?

**Joi, 2 noiembrie [1939]**

Am terminat abea acum, dimineața, capitolul XI. Dacă aș fi insistat, l-aș fi putut termina ieri. Dar n-am vrut. Mi-era frică să-l continui aseară. L-am scris tot timpul cu o tensiune nervoasă pe care o simțeam copleșitoare. Ca să spun tot — oricît ar fi de copilăros —, mă temeam de inima mea, pe care o simțeam zvîcnind ca a lui Gunther, gata să se spargă.

Azi-dimineață, recitind capitolul, l-am găsit mai puțin arzător, mai puțin intens, și, în orice caz, mai puțin demonic decît aveam ieri impresia că este. O noapte de somn rezolvă multe, atenuează multe.

Ziua de ieri a început prost, cu o cumplită durere de cap, care a durat pînă pe seară și care mi-a răsturnat orariul de lucru. A trebuit să ies dimineața ca să iau o algocrocină și să fac o plimbare spre Timiș. Am trecut dincolo de monumentul lui Săulescu (abea acum îmi dau seama cît e de oribil, cu pasărea aceea care, privită din spate, pare o cucuvea...) și pe urmă m-am întors spre casă trecînd linia ferată. Priveliștea este minunată, cu Schullerul și Piatra Mare în nori, dar cu poalele munților verzi și albi, de brazi înzăpeziți. Mă simt fericit, singur, acolo...

Abea spre seară mi-am revenit și am putut lucra mai serios. 5 pagini jumătate scrise, iar azi-dimineață alte două, cu care se încheie capitolul început marți.

**Vineri, 3 [noiembrie 1939]**

Capitolul scurt pe care l-am terminat azi-dimineață (și pe care îl numesc deocamdată XI bis) are patru pagini. Trei scrise ieri după-masă, una terminată în momentul ăsta. L-am scris foarte încet, foarte greu și înfruntând o mie de obstacole, rămase de altfel nerezolvate. Este desigur nerealizat. De altfel, nici nu intra în proiectele mele. De la capitolul XI trebuie să trec direct la capitolul *Oratoriului de Crăciun*. Am simțit însă nevoia să intercalez un capitol care, fără să reprezinte un episod (adică un moment distinct în povestire), să lase totuși să treacă timp și să distanțeze puțin evenimentele. De la începutul cărții și pînă aici, faptele se desfășuraseră cronologic, zi de zi, aproape ceas de ceas. Aveam nevoie aici de o săritură, de o cezură. Este ceea ce speram să-mi ofere acest mic capitol neprevăzut. Nu știu dacă am obținut ce voiam. Voi vedea mai târziu.

Ieri la amiază, emoționantă plimbare la Peștera, unde iarna este completă. Am fost singur în zăpadă o oră.

După-masă, „atac“ capitolul coborîrii la Brașov și al *Oratoriului de Crăciun* — capitol mare, cu fapte multe și care angajează cartea în partea ei finală. Nu sunt propriu-zis îngrijorat, dar simt oarecare neliniște, puțină teamă.

**Duminică, 5 [noiembrie 1939]**

Capitolul *Oratoriului de Crăciun* are pînă în momentul ăsta 18 pagini: 5 scrise vineri după-masă, 5 scrise ieri, 8 astăzi. Și, bagă de seamă, „concertul“ nici n-a început. Nu-mi dau încă seama ce înțindere va lua. „Scenariul“ lui însă este stabilit și am impresia că nu voi mai întâmpina dificultățile pe care le-am avut ieri (așa de stupide, că am avut impresia unei zile de lucru pierdută).

Aș continua bucuros să scriu acum, dar e trecut de 8 seara, iar trenul meu pleacă la 10, și nici nu mi-am făcut valiza. Îmi întrerup manuscrisul într-un moment în care mă simt antrenat. Sper să regăsesc această bună dispoziție de lucru.

Despre rest, poate la București. Ar fi fost o mie de lucruri de notat în legătură cu acest capitol, dar, după ce lucrez 8–9–10 ore, simt totdeauna nevoie să iau distanță. Amîn astfel să însemn lucruri pe care pe urmă nici nu le mai notez.

**București. Joi, 9 [noiembrie 1939]**

Nu mă întreba ce am făcut de luni pînă azi. N-am făcut nimic. Am fost în București. E de ajuns pentru ca vremea să treacă, fără să știți cînd și de ce.

Nici măcar n-am reușit să pun totul în ordine la *Revistă*. Numărul e stabilit, dar nu am totul în corectură și nici măcar nu știu numărul de pagini care-mi lipsesc. În plus, îmi mai rămîne de scris o cronică și de făcut „Revista revistelor“.

Plec mîine la Predeal — abea mîine! — și las totuși lucrurile încurcate, ceea ce mă va sili să revin foarte curînd.

Dar ce e deprimant la București sunt telefoanele, ieșirile în oraș, premierele de teatru, invitațiile. În prima zi, mi se părea — în comparație cu viața mea simplă de la Predeal — că intru într-o mare casă cu nebuni.

Am dat alaltăieri primele 176 pagini transcrise pentru tipar. Mai am netranscrise 60 și îmi mai rămîn de scris cele 4–5 capitole finale.

### **Predeal. Duminică, 12 [noiembrie 1939]**

Sosit vineri seara. Impresie de întoarcere acasă. Toată vila dormea, dar camera nr. 1 mă aștepta luminată. Și ca să am și mai mult impresia că sunt „la mine“, pe măsuta de lîngă pat o scrisoare de la Marie Ghiolu.

A te întrepru pe 5 zile din scris nu însemnează numai a pierde 5 zile de lucru. E ceva mai grav. Pierzi tonul just, te îndepărtezi de oamenii tăi, tu nu-i mai regăsești, ei nu te mai recunosc.

Ieri a mers foarte greu. Îmi pusesem în cap să termin *cu orice preț* concertul și după șase ore de lucru (cu un ceas de *chaise-longue*, la soare, pe un timp miraculos), l-am terminat într-adevăr, noaptea după 12. Dar n-a dat decît 6 pagini și nici nu cred că e reușit.

De altfel, poate că în principiu era greu să-l scriu fără să-l ascult. E adevărat că l-am urmărit tot timpul cu partitura în mîină, dar, ca să-l simt ca lumea, ar fi trebuit să-l știu, să-l aud. Am o prea proastă memorie muzicală pentru ca trei audiții (nu cred că am ascultat *Oratoriul de Crăciun* mai mult de trei ori) să-mi fi ajuns pentru a-l avea mereu prezent.

Apariția înainte de Crăciun devine improbabilă. Voi avea poate corecturile primelor nouă capitole săptămîna aceasta, dar cînd voi putea transcrie restul capitolelor și, mai ales, cînd voi ajunge să scriu finalul?

Poate greșesc vorbind de „final“. Cine știe dacă nu mai am, de aici încolo, încă o sută de pagini de scris? În linii mari, planul ultimelor capitole e făcut, dar știu eu ce dezvoltări neașteptate pot interveni?

În plus, miercuri va trebui să fiu din nou la București, pentru *Revistă*. Îmi va fi permis vreodată să scriu o carte de la început la sfîrșit, fără s-o întrerup, fără s-o pierd, fără să mă despart de ea?



Luni, 13 [noiembrie 1939]

Miraculoasă zi de primăvară. 25 de grade deasupra lui zero. E o lumină tandră, pură, fără melancolie.

Am fost dimineața la Creasta Cocoșului. Pământul era umed încă de zăpada topită (n-ai fi spus că suntem în martie!), dar unde bătea soarele era iarbă și mușchi verde. M-am trântit jos și am stat la soare. Ce ușor regăsesc totdeauna această beatitudine.

După-masă, din nou o oră pe chaise-longue la soare.

Îmi pierd vremea — dar n-am remușcări. Tot ce am scris ieri (nici 5 pagini) a fost prost. Astăzi simt că va merge și mai greu. Eram săptămîna trecută ca un instrument acordat. Tot ce scriam avea tonul just. Acum mă simt dezacordat. Totul e fals, greoi, neadevărat. Uneori văd lucrurile, le simt, le aud — dar fraza nu mă ajută. Cade plumburie, decolorată, indiferentă.

Un moment m-a bătut gîndul să mă întorc la București. La ce bun să rămîn aici, dacă tot nu scriu, cînd acolo mă așteaptă atîtea treburi. Poate că punctele acestea moarte trebuie să le accepți cum accepți o insomnie. Totuși rămîn. Cel puțin pînă mîine seară. Capitolul *Oratoriului de Crăciun*, în care îmi puneam atîtea nădejdi, fiindcă era așa de bogat în fapte și incidente, iese cu desăvîrșire ratat. Dar, ratat sau nu, măcar să-l termin.

M-am decis să-l împart în două. Va forma capitolele XIII și XIV. Pe al treisprezecelea îl consider terminat. (Zic îl „consider“, fiindcă, în realitate, știu bine că-i mai lipsește ceva, dar zadarnic m-am chinuit și aseară și azi-dimineață să-i găsesc un moment final fericit.) Intru acum în capitolul XIV. Nu am nici un entuziasm și nici o încredere. Îl voi scrie cu resemnare.

*12 noaptea*

Totuși ziua n-a fost chiar atît de proastă cît mă așteptam. Am scris 6 pagini și — ceea ce e mult mai important — am descoperit incidente noi pentru capitolul final al romanului, capitol final pe care nu-l prea vedeam bine pînă acum, dar căruia azi i-am putut schița destul de precis și întregul „scenariu“.

Paul o va înfîlni încă o dată pe Ann, în chiar acest ultim capitol, și înfîlnirea aceasta va marca definitiv ruptura dintre ei și uitarea.

Martți, 14 [noiembrie 1939]

Nu merge, nu merge, nu merge.

Toată dimineața am pierdut-o scriind și ștergînd. Nu m-am ales nici cu un rînd care ar fi putut fi reținut. Mă consolam cu gîndul că mă voi ratrapa după-masă. (Așa s-a întîmplat și ieri.) Dar acum simt

că e inutil. Sunt într-adevăr la un punct mort. De ce să mă împotrivesc? La ce bun să insist?

Plec la București cu trenul de 5. Mă așteaptă acolo atâtea lucruri de făcut. Romanul rămîne deoparte cîteva zile. Poate că între timp drumurile se vor deschide singure.

**Duminică, 19 [noiembrie 1939]. București**

De cinci zile, de cînd sunt în București, n-am reușit să fac, pentru roman, aproape nimic. Zile și nopți pierdute. Am transcris doar capitolele X–XIII și le voi trimite mîine la Imprimerie. A transcrie, pentru mine, este o operație strict mecanică. Încă o dată trebuie să constat neputința mea de a modifica un text, după ce l-am redactat o dată. Nici cele mai simple lucruri nu le pot remedia pe urmă. E inutil și e imprudent deci să notez pe marginea manuscrisului pasajele asupra cărora îmi promit să revin. Inutil, fiindcă această revenire îmi e imposibilă. Imprudent, pentru că, amăgindu-mă cu gîndul că mă voi completa la „transcriere“ sau la „corectură“, las lucrurile rău exprimate, într-un provizoriu pe care voi fi silit mai tîrziu să-l accept ca o stare de fapt.

Poate că ar merita să încerc a-mi explica această incapacitate a mea de a reveni asupra primei redactări. E numai lene? Nu cred.

Este ceva irevocabil într-un moment pe care, scriindu-l, l-am trăit efectiv, și pe care nu-l mai pot cu nici un preț repeta.

Poate asta explică în același timp și faptul că toate încercările mele de a reface capitolele pierdute au eșuat. Ce am izbutit să-mi amintesc și să scriu, acum doi ani, după întoarcerea de la Paris, a rămas așa cum a fost: insuficient, sec, lipsit de relief, de căldură, de adîncime. N-am putut să adaug nimic, să repar nimic. Este de altfel și marea mea teamă: mă întreb dacă în ansamblul cărții paginile refăcute nu vor forma un lucru prea inert pentru ca restul să mai poată trăi...

**Vineri, 24 [noiembrie 1939]**

Criză de guvern<sup>23</sup>, care pare să fie mai mult decît o criză de guvern. Se vorbește despre un ultimatum german. Radio Londra pretinde că trupe nemțești sunt masate în Slovacia, gata să ne atace. Nu știu ce va ieși de aici. Din nou spectrul dezastrelor devine plauzibil.

Nu pot pleca la Predeal. Nu îndrăznesc să plec. Cine știe ce se poate întîmpla de la o zi la alta, de la un ceas la altul. Voi încerca să lucrez aici. Mă voi ocupa astăzi chiar de capitolul XIV.

---

<sup>23</sup> La 24 noiembrie 1939 guvernul C. Argetoianu a fost înlocuit de un guvern Gh. Tătărescu.

Apariția înainte de Crăciun e foarte, foarte îndoielnică, și din cauza mea, care n-am avut destulă tenacitate ca să termin, dar și din cauza Imprimeriilor care — aglomerate — lucrează încet. Mereu mai mult îmi dau seama că a fost o greșeală să dau un roman Fundației. Eu, care tipăresc un roman la 3–4 ani, fac prostia de a-l îngropa la o editură care e mai mult o uzină de tipărit cărți decît o întreprindere care să le lanseze. Fundația tipărește în decembrie 26 de volume. Al meu va fi al 27-lea. Cine să se ocupe de el, cui să-i pese de el? Am primit în șpalturi numai primele 3 capitole. Revoltător de puțin. Lectura lor mă dezolează. Încă o dată capitolele reconstituite îmi fac rău cînd le citesc. Mi se par stupide și știu că nu e nimic de făcut.

### Luni, 27 [noiembrie 1939]

Poate că nu era momentul să-mi iau un aparat de radio, tocmai acum cînd trebuie să-mi termin romanul și cînd ar trebui să nu fac altceva decît să scriu, să scriu, să scriu... Dar era un proiect prea vechi, și dacă iar îl amînam, cine știe cînd l-aș mai fi realizat. Îl am de sîmbătă seara (un Philips mare cu 4+1 lămpi) și am ascultat nenumărate lucruri. Pe toate lungimile de unde Bach, Mozart, Beethoven.

Ieri, de la Paris, *Concertul pentru pian și orchestră* de Schumann, de la Londra un program Mozart (o simfonie, un concert pentru flaut și orchestră și — primită ca un semn de bună venire — *Kleine Nachtmusik*). De la Budapesta, o cantată de Bach, de proporțiile unui mic oratoriu. Azi-dimineață, de la un post german (ascultat totuși cu remușcare), uvertura la *Egmont* și pe urmă *Concertul pentru violoncel și orchestră* de Boccherini. Și în afară de asta, zeci de lucruri mai mici, cam de pretutindeni. Iar acum, scriind nota asta, o simfonie de Mozart, de la Budapesta.

Dar trebuie să pun frîu acestui exces de muzică. Să ne întoarcem la roman, și să închidem aparatul...

### Duminică, 3 decembrie [1939]

Convorbire cu Camil Petrescu, azi-noapte. Amîndoi suntem îngrijați de situație. Ne întrebăm dacă Sovietele, după ce vor lichida cu Finlanda, nu vor veni la noi.

— Numai Germania ne poate apăra în contra rușilor, zice Camil. În definitiv, ceea ce trebuie să dorim noi este să nu fim împărțiți, să rămînem sub același sceptru. Dacă ne ia Germania pe toți, încă e bine. Situația cehilor, de exemplu, e foarte bună.

Mi s-a părut prea gravă fraza lui, ca să n-o consemnez (textual, cred) aici — deși am atîtea alte lucruri de făcut.

Trec peste toate „camilismele“ amuzante de aseară. Sunt obișnuit cu ele, și n-aș fi deschis caietul numai pentru ele:

– Toată greșeala României este că nu l-a ascultat pe Camil Petrescu, care din 1930 a scris că avem nevoie de aviație.

– Finlandezii înșiși ar fi putut fi salvați, dacă ar fi cunoscut articolele lui.

– El, dacă ar fi ministru, ar îngropa toată România sub pământ — și pe urmă, să mai poftască rușii să ne bombardeze.

Toate astea sunt amuzante, dar nu grave. Zeci, sute de asemenea enormități le ascult și le las să treacă. („Dragă, sunt cel mai mare actor pe care l-a avut lumea de la Garrick. Moissi, ce însemnează Moissi? Un actor cu voce plăcută. Dar eu, pe lângă vocea intensă, am o colosală putere de expresie.“) Gîndul însă că, în inconștiența lui, omul ăsta, așa de inteligent totuși, poate primi dinainte dominația germană, „sceptrul“ german, cum zice el, ca pe o soluție salvatoare, mi se pare într-adevăr memorabil, și pentru cunoașterea lui Camil Petrescu și, în genere, pentru atmosfera acestor zile.

### *1 noaptea*

Am terminat în fine capitolul XV, începuse joi seara (cînd terminasem capitolul XIV, de care eram atît de profund nemulțumit, încît mi-era și silă să notez ceva despre el).

Fapt e că am pus oricum capăt vechei mele superstiții că pentru a scrie trebuie neapărat să plec din București. Joi eram gata să plec la Predeal, dar în ultimul moment m-am decis să fac o încercare, de astă dată îndrîjită, de a rămîne pe loc și de a mă supune unui regim serios de lucru.

Mi-am „blocat“ telefonul, care nu mai sună deloc, am spus acasă să se spună oricui întreabă despre mine că sunt plecat, nu m-am dus nici la Fundație, nici la biroul Roman — și astfel apărat, am reușit să scriu vineri 8 pagini. Mai prost a mers ieri, cînd n-am reușit să scriu decît 4, și la fel de prost azi, scriind tot atîtea. E adevărat însă că eram într-un capitol nesigur, cu care nu contasem la început, al cărui scenariu nu-l făcusem și care, pînă în ultimul moment, nici nu știam bine unde mă va aduce. De aici încolo lucrurile sunt mai precise și sper că vor fi mai ușoare. Dar și așa trebuie să contez pe cel puțin încă o săptămînă de lucru.

### Joi, 7 [decembrie 1939]

Zile pierdute. Din capitolul XVI — care ar fi trebuit totuși să meargă foarte ușor, căci e un capitol de fapte și de dialog — n-am scris decît trei pagini. Trei pagini în patru zile! Mi-e rușine să mă gîndesc la această oprire în loc, pe care nimic n-o justifică.

Corecturile mă ajung din urmă, toată cartea e culeasă și se află la a treia corectură, iar eu rămân suspendat în drum. De ce? Nu știu de ce. Totul e precizat, scenariul celor patru capitole care rămân de scris e fixat, toată chestiunea ar trebui să fie exclusiv o problemă materială de scris — și, totuși, iată-mă într-o depresiune din care mă zbat de atâtea zile să ies.

E inutil să mă otrăvesc cu cafele și țigări, e inutil să mă ameteșc cu muzică (un concert pentru flaut și orchestră de Mozart și o simfonie de Johann Christian Bach, azi-noapte, de la Hamburg), e inutil să-mi impun insomnia, cu titlul de pedeapsă — totul e inutil: nu merge, nu vrea să meargă.

**Sîmbătă, 9 [decembrie 1939]**

Terminat aseară capitolul XVI. Sunt foarte nemulțumit de el, luat în parte, și sunt extrem de îngrijorat de rosturile lui în ansamblul cărții. Mă tem din ce în ce mai mult că întreg episodul Grodeck va părea „adăugat“. Mă întreb dacă legăturile lui cu „subiectul“ principal nu sunt prea vagi și mai ales prea arbitrare. Interesul lecturii nu se scindează aici? Nora și Paul nu trec pe planul al doilea? Întreaga poveste nu capătă un aer prea accentuat de ficțiune? E adevărat că de aici încolo îi abandonez pe Grodecki și că revin exclusiv la Nora și Paul, dar mă întreb dacă-mi mai rămîne destul timp și spațiu, în scenariul cărții, ca să restabilesc linia ei de greutate, prea mult deplasată.

Toată după-masa, toată seara m-am zbatut să scriu capitolul XVII, pe care l-am început astăzi, dar din care pînă acum (e 12 noaptea) n-am reușit să scriu decît vreo patru fraze. Abandonez. Sunt prea obosit și simt că, oricît m-aș îndîrji, nû voi putea trece acum de acest nou baraj ridicat înainte.

Hotărît, sunt într-o proastă perioadă. Am avut ghinion tocmai acum, cînd ar trebui să termin. Totul e limpede, totul e precizat, totul ar trebui să fie simplu: dar condeiul meu a înțepenit. Dacă nu mi-ar fi rușine de Rosetti și de oamenii de la tipografie, aș renunța complet. Mi-e dat să am cu cartea asta, pînă în ultimul moment, toate disperările.

**Luni, 11 [decembrie 1939]**

Curioasă laringită, cum n-am avut niciodată, eu care am în schimb dese și plicticoase amigdalite. Vocea mi-e stinsă și abia pot vorbi. Cred că am și puțină febră.

Stare generală proastă, care se adaugă perioadei de stupiditate în care mă aflu de cîteva zile. E inutil să mai vorbim despre roman. Rămîne în loc.

De altfel, mi-e cu neputință să fac nu importă ce. Ieri a trebuit să scriu cronica pentru *Fundație* (somat de Cioculescu) și m-am zbatut zece ore, fără să pot scoate altceva decît un prost articol de gazetă\* pe care mi-e rușine că trebuie să-l semnez. Astăzi, articolul pentru *M.V.B.*<sup>24</sup> — care e adevărat că niciodată nu-mi cere prea multă aplicație, fiindcă am impresia că nu e al meu, că nu-l va citi nimeni și că-l pot scrie oricum — a ieșit și el rușinos de neinteresant și de prost\*\* scris.

Sunt neinspirat, fără har, fără lumină, fără chemare. Nu văd nimic înainte, nu ajung să exprim cele mai simple gânduri, ceva mă trage spre platitudine, spre indiferență.

În asemenea zile, cînd ești sănătos, trebuie să tai lemne, să umbli, să bei, să fuți.

Iar cînd ești bolnav, trebuie să te mulțumești să zaci somnolent într-un fotoliu.

Vineri, 15 [decembrie 1939]

Ordin de concentrare, pe data de azi.

Sîmbătă, 16 [decembrie 1939]

Încă nu știu ce se va întîmpla la regiment. Colonelul — prieten de școală cu Rosetti — i-a spus să mă prezint luni dimineață la el. Dacă mi se dă timp să-mi termin romanul și să-l văd apărînd, primesc concentrarea cu resemnare și în orice caz fără dramă.

Ce e teribil în trecerea de la viața civilă la cea de cazarmă este bruschețea ei. Dacă sunt prevenit însă, dacă știu de pe acum că la 15 ianuarie, de exemplu, voi fi concentrat, faptul începe să fie suportabil, nu numai pentru că e depărtat (qui doit à terme, ne doit rien), dar pentru că efectiv am timpul să mă pregătesc și să „amortizez“ lovitura. În plus, aș fi fericit să pot avea o vacanță de schi — poate ultima din viață, dacă într-adevăr vom avea război.

De două săptămîni romanul stă în loc. Sunt mereu la capitoul XVII. Este antepenultimul. Toate cele trei capitole care îmi rămîn de scris sunt simple, precizate, fără dificultate. Totuși mi-e imposibil să le scriu. Nu știu de ce. Poate pentru că romanul mi-a devenit indiferent. Poate pentru că am intrat într-o perioadă neagră — una din cunoscutele mele perioade de imbecilitate. Cîteva zile, abandonasem totul. Ieri-dimineață mă sculasem cu o hotărîre aprigă de

<sup>24</sup> *Muncă și voie bună*, revistă editată de Mihail Sadoveanu.

\* Anulat: „una din cele mai“.

\*\* Anulat: „plat“.

a lucra „cu orice preț“. Dar abia mă așezasem la birou, cînd a sunat cineva. Deschid: ordinul verde de concentrare!

Am încercat totuși așeză, după o zi zbuciumată, să scriu. Este revoltătoare incapacitatea mea actuală de a începe o frază și de a o duce pînă la capăt. Scriu un cuvînt și îl șterg, îl scriu din nou și îl șterg din nou. Nici măcar nu mi se pare că este un exces de scrupul stilistic. Am impresia că e un tic nervos. Paginile ultime ale manuscrisului meu sunt literalmente masacrate. Două pagini de manuscris nu dau la transcriere „pe uscat“ nici o treime de pagină regulat scrisă.

M-am uitat din curiozitate adineauri prin manuscrisul lui *De două mii de ani*, ca să văd dacă și altădată scriam cu aceeași dificultate. Ei bine, nu! Aveam pe atunci un manuscris uimitor de cursiv. Două-trei cuvinte șterse sau adăugate la pagină. Foarte rar un pasaj suprimat. Aproape 400 de pagini clare, citețe, redactate fără zbucium — cel puțin fără zbuciumul grafic, care îmi face acum ilizibil scrisul. De ce scriu acum mai greu decît cu șase ani în urmă? Ar trebui să am mai multă experiență, mai multă îndemînare, mai puțină frică de cuvîntul scris — și totuși cunosc obstacole care altădată nu existau. Să fie oare pentru că pe atunci făceam gazetărie? Obișnuința de a scrie zilnic un articol — pentru care uneori Albu nu-mi dădea decît o oră — îmi făcea condeiul mai rapid, mai exersat? Nu știu, nu înțeleg. Caut tot felul de explicații. Mă întreb dacă însuși acest jurnal nu-mi ia din libertatea scrisului. În definitiv, poate că un roman nu se scrie cu jurnale, cu observații critice, cu examene neîncetate — care pînă la urmă te paralizează. Dar poate că nici asta nu e adevărat. Fac și eu responsabil pe cine pot. Mă exasperează de exemplu floarea de cyclamen, pe care o am de două săptămîni, și care mi se pare că îmi poartă ghinion, fiindcă de cînd mi-a intrat în casă nu mai pot să lucrez.

Găsesc în manuscrisul lui *De două mii de ani* următoarea frază, suprimată de altfel din textul cărții (una din puținele fraze suprimate): „Scriu greu, cu nenumărate piedici, cu multe ezitări și cu o permanentă teamă de a-mi exceda gîndurile; căci o eroare de expresie este o dublă păcăleală, în primul rînd pentru că spune altceva decît trebuie și, în al doilea rînd, fiindcă te leagă de ceea ce greșit ai spus.“

Duminică, 17 [decembrie 1939]

Șase pagini scrise. Aproape șapte. E adevărat că am lucrat toată ziua și că acum a trecut de două noaptea. Dar cel puțin m-am urmit din loc. Dar mîine dimineață la 9 mă prezint la regiment.

Îmi voi putea relua mîine după-masă manuscrisul?

Luni, 18 [decembrie 1939]

Toată ziua pierdută la regiment. Mi-a fost imposibil să obțin o amînare. Abea acum, noaptea, de la 10 la 2, m-am putut reîntoarce la roman. Am scris două pagini, cu care se termină capitolul XVII. E inexpresiv. Mă tem să nu fie mai rău decît atît: fals, arbitrar, amorf. Îmi pare rău de cartea asta, care ar fi putut să iasă altfel dacă eu aș fi avut mai multă tenacitate și evenimentele mai puțină dușmănie. Dar e o carte fără noroc — și nu-i mai pot ajuta cu nimic.

Mărți, 19 [decembrie 1939]

Toată ziua, la regiment. Mă întorc la 8 și jumătate seara, frînt de oboseală și în plus cu brațul stîng înlemnit de durere. Mi-au făcut la infirmerie o inoculare care acum îmi dă febră. Mi-e imposibil să mai scriu. Mi-e aproape imposibil să mă mai gîndesc la roman, din care nu mai păstrez acum decît un sentiment de remușcare. Trebuie să renunț, să amîn, să mă supun. Nu vezi că e ceva care se opune mereu ca această nefericită carte să iasă din cercul de piedici și de ghinioane care o înconjoară?

Miercuri, 20 [decembrie 1939]

Noapte de febră și de insomnie. N-am dormit nici o secundă. Brațul stîng nu-l mai simțeam. M-am dus la regiment cu 39 de grade. Mi-e silă să explic, să cer, să mă vait. Încă sunt bolnav. Inocularea asta mi se pare unul din cele mai barbare lucruri din viața de soldat.

La cazarmă, cel puțin la compania depozit, e o atmosferă de refugiu. Cum încă eram civil, arătam în dormitorul acela sordid ca un fugar închis într-un lagăr.

Am ascultat, de la Brașov, astă-seară, *Oratoriul de Crăciun*, care s-a terminat chiar în momentul în care seriu aceste rînduri.

Ar fi multe de notat (mai ales în legătură cu capitolul *Oratoriului* din romanul meu), dar nu mă simt în stare să gîndesc, să formulez.

Mîine-dimineață la 6 1/2 trebuie să fiu la regiment.

Sîmbătă, 23 [decembrie 1939]

Armată, armată, mereu armată. Nu am armă, nu fac instrucție, dar trebuie să fiu în fiecare dimineață înainte de 7 la cazarmă și sunt silit să rămîn acolo pînă seara la 7, dacă nu la 8, la 9. În total cam 14 ore pe zi pierdute exasperant de inutil. Toate stăruințele lui Rosetti (nu mai vorbesc de ale mele) de a obține un concediu de 8 zile, ca să-mi termin cartea, au fost inutile. Abea azi (după o zi de alergături pentru colonel, căruia trebuie să-i fac tot felul de servicii) am obținut 4 zile de Crăciun.



Plec sau cel puțin sper să plec mâine la Sinaia, la vila Roman. Cel puțin voi face o zi-două schi. Și poate că la întoarcere voi putea regăsi legăturile cu romanul, pe care în ultimul timp le simțeam rupte.

**Joi, 28 [decembrie 1939]**

Luni și marți la Sinaia — vila Roman. Toată ziua de luni, cu Le-reanu și Comșa pe munte, spre Vîrfurile cu Dor, unde am ajuns după 6 ore de marș extenuant. Zăpada mare, înghețată, imposibilă pentru schi. Soarele însă era plin de tinerețe, iar vîntul era dulce ca o briză de primăvară. Numai la întoarcere am putut umbla cîteva sute de metri pe schiuri. Ne-am întors pe lună — o lună rotundă, galbenă, pe un fundal de munți albi și pe un cer albastru, tandru, ușor, ca un cer de aprilie în amurg. Seara am fost fărîmat de oboseală — și totuși recreat.

Martți, cîteva ore la Predeal, la Veștea, unde ne-a găsit aceeași lună neplauzibilă în decembrie. M-am întors pe schiuri pînă la gară. Zăpada era albăstrie sub lună.

Mîine-dimineață, din nou la cazarmă. Și romanul meu încă nu e gata. L-am citit ieri în întregime, ca să reintru în cadrul lui. Trei zile de muncă continuă ar trebui să-mi ajungă pentru capitolele XVIII și XIX, singurele care îmi rămîn de scris și al căror scenariu este de altfel stabilit.

Sîmbătă seara, cum treceam cu un taxi prin Bulevardul Dacia, aveam cu o extraordinară precizie sentimentul că e acolo, într-unul din acele blocuri, la etajul al 6-lea, o casă pe care o cunosc, casa Norei, închisă\*. Dacă aș fi sunat, n-aș fi fost mirat să-mi spună portarul că doamna e plecată în munți.

**Duminică, 31 [decembrie 1939]**

Ultima seară a anului.

Îmi propuneam să o petrec singur acasă, lucrînd. Nu am însă destulă tărie pentru asta. Mă simt singur, indiferent, uitat. Niciodată mai mult n-am simțit că încep să fiu un celibatar. Mai rău decît celibatar. Zoe e la Predeal. Leni nu știu unde. Mă gîndesc și la una și la alta cu oarecare tristețe. Și totuși n-am nevoie de ele.

Singura părere de rău (pe lîngă cele vechi, incurabile), trecînd dintr-un an în altul, este că încă nu mi-am terminat cartea. Simt acum că nu mai e nimic de făcut, că ultima parte este ratată, ireparabil ratată; dar, așa sau altfel, aș fi vrut să scap de ea, să n-o mai trag după mine și în 1940.

---

\* Anulate încă două adjective, dintre care se distinge înfiul: „părăsită“.

# 1940

---

**Luni, 1 ianuarie 1940**

De la Zürich, un lung divertisment pentru orchestră de Mozart. Să-l primim ca un semn bun, la începutul noului an.

Reveillon-ul început în modul cel mai stupid, la Carol, într-un grup de „familie“ ovreiască, vulgari, gălăgioși, fără grație, fără haz și fără măcar scuza de a fi familia mea, l-am continuat cu Camil, Elvira Godeanu, Marietta Deculescu, la Poldy Stern, într-un mic apartament nou, amuzant, unde am găsit un grup de fete tinere nebune (17–18 ani), deșănțate, puțin isterice, cu un fel de cinism exagerat, care nu le răpea totuși teribila lor tinerețe. M-am simțit la început speriat, pe urmă bătrîn, și pe urmă am băut. M-am întors la 6 dimineața acasă, fără dezgustul obișnuit al nopților mele pierdute.

Am lucrat de la 7 seara pînă acum (12 noaptea) și n-am reușit să scriu decît o pagină. Sunt mereu la capitolul XVIII, din care am scris pînă acum șase pagini. E adevărat că și regimentul mă împiedică să lucrez, dar e la fel de adevărat că și atunci cînd am o zi liberă și cînd în sfîrșit mă așez la masa de scris, nu am destulă stăruință ca să rămîn fixat deasupra manuscrisului, într-o deplină atenție, fără visărie, fără digresiuni, fără pauze, pe care mi le acord cu prea mare ușurință. Ce e mai ridicul decît orice este că acum într-adevăr sunt în faza finală a cărții și că trei–patru zile de lucru serios mi-ar fi de ajuns ca să închei.

Mîine-dimineață voi fi însă din nou la regiment.

**Marti, 2 ianuarie [1940]**

Nu am nici un talent de peisagist. Cînd vorbesc despre timp, despre lumină, despre pădure, despre munte, sunt de o neiertată sărăcie de expresie și de culoare. În genere, vocabularul meu e sărac. Mă urmărește cîte un cuvînt de care nu mai pot să scap și căruia nu ajung să-i găsesc echivalente. Întreaga carte e plină nu numai de

cuvinte, dar de întorsături de frază, repetate de zeci de ori. „I se părea că...“, „Avea impresia că...“, „brusc“, „scurt“, „gîndea“ — mă exasperează de cîte ori le întîlnesc într-un capitol, fără să le pot evita. Nu mai vorbesc de gesturi care se repetă, de notații care insistă. E o gravă lipsă de imaginație\* și de invenție, nu atît în privința incidentelor propriu-zise (care uneori sunt destul de îndrăznețe, ba chiar pe ici, pe colo puțin trase de păr), dar mai ales lipsă de invenție în vocabular, în expresie.

Joi, 4 ianuarie [1940]

De la Paris, quartetul de Ravel, cîntat de Quartetul Calvet.

Mă gîndesc că preferința mea exclusivă pentru Mozart, Bach, Haydn și, în parte, Beethoven începe să fie, în muzică, o formă de comoditate, poate chiar de lene. Cu ei, sunt pe un teritoriu cunoscut. Îi pot asculta cu plăcere, fără eforturi de atenție, aproape fără colaborare. Cred că n-am destulă curiozitate și nici destul discernămînt ca să trec mai departe. Ar trebui să fiu un ascultător mai disciplinat, mai răbdător.

Terminat capitolul XVIII. Are 15 pagini, ca de obicei masacrate de ștersături. Profund nemulțumit. L-am scris fără să-l văd, fără să mă simt angajat personal în ce scriam. Dar toată povestea asta mă dezgustă. A devenit pentru mine o povară, o datorie, o obligație. Voi termina capitolul XIX, cel din urmă, în două, trei sau patru zile — și pe urmă voi încerca să uit cît mai repede întreagă această corvoadă.

La regiment, după aștea zile de cînd sunt concentrat, încă nu mă simt „instalat“. Cum nu se face apel, cum nimeni nu întreabă de mine, am început să vin dimineața pe la 9, iar după-masă nici să nu mă mai duc. Nu știi cît o merge așa. Cînd sunt acolo stau în dormitorul companiei și aștept să treacă timpul.

De cîtva timp iau cu mine Montaigne-ul meu roșu, destul de mic și de suplu ca să intre în buzunarul mantăii. Citesc toată dimineața.

Găsesc în capitolul IX, cartea II-a, al *Eseurilor*, o notă despre o primă redactare a unui pasaj, pierdută, și pe care Montaigne n-a mai încercat\*\* niciodată să o reconstituie: „...mais ce lopin de mes brouillars m'ayant esté désrobé avec plusieurs autres par un homme qui me servoit, je ne le priveray point du profit qu'il en espère faire: aussi me seroit-il bien malaisé de remascher deux fois une même viande.“

---

\* Anulat: „expresiv[itate]“.

\*\* Anulat: „a refuzat să“.

Vineri, 5 ianuarie [1940]

De la Breslau (dirijor Abendroth), *Variațiunile și fuga de Reger pe o temă de Mozart* — și pe urmă un *Concert pentru pian și orchestră în re* de Mozart (K. 537), pe care cred că nu-l cunoșteam. Am încercat să-l ascult măsură cu măsură. Totul mi s-a părut cântător, „cantabil“, plin de ușurință. Din *andante* detașam o frază care putea fi o adevărată romanță.

Azi după-masă, cu totul pe neașteptate, *Sonata* de Franck, pe unde scurte, de la Berlin. O ascult totdeauna nu numai cu plăcere, dar cu\* sentimentul că-mi este favorabilă, ca un presaj\*\*, ca o promisiune.

Luni, 8 ianuarie [1940]

Două admirabile zile de schi, la Sinaia — sîmbătă și ieri. Sîmbătă am făcut exerciții de slalom pe terenul de la popicărie, iar duminică dimineața — cu Comșa și Lereanu — am fost la Stîna Regală. Zăpadă mare, exagerat de mare, care era o bucurie în sine (ce plăcere să te tăvălești în ea, să cazi, să te ridici!), dar nu ne prea lăsa să facem mare lucru din punct de vedere tehnică. A trebuit să lucrăm serios vreo două ore pînă să ne bătătorim o pîrtie pentru exercițiile noastre de slalom — și pe urmă încă a mers destul de greu, poate și fiindcă eram foarte obosit.

De la Stîna, peisajul este de „haute montagne“. Caraimanul se vede foarte apropiat, Clăbucetul e peste drum, iar în fund, Postăvarul și Piatra Mare. Era un soare divin. Închideam ochii și rămîneau minute întregi fără nici un gînd.

Marea voluptate a fost însă întoarcerea la Sinaia. Aveam o pîrtie lungă; cu zăpadă excelentă, destul de adîncă pentru a pluti pe ea, destul de înghețată pentru ca mișcările de viraj să prindă ușor. E aceeași pîrtie pe care acum trei ani, cînd mi-am pus schiurile pentru prima oară, am căzut de atîtea ori, mai ales la cotituri. Acum a mers cu o extremă ușurință. Îmi dau seama că nu e o ispravă de schi — fiindcă nu pune nici o problemă și nu ridică nici o dificultate — dar plăcerea e nespūsă. Tot timpul am coborît în viteză, cîntînd.

Dar mă întorc acasă și găsesc regimentul, și mai ales romanul — romanul ăsta încă neterminat.

Mărți, 9 ianuarie [1940]

De scris o notă despre rapacitatea militară. Nimic nu li se pare prea mult. Totul li se pare cuvenit. Cînd se ostenesc să-ți mulțumească

\* Anulat: „satisfacția de“.

\*\* Se distinge, anulată, ortografierea franceză a cuvîntului: „présage“.

pentru un serviciu pe care i le-ai făcut [sic !], au un fel de expresie concesivă, care te îndatorează încă o dată.

I-am adus colonelului cărți de la Fundație în valoare de câteva mii de lei. Credeam că va fi epatat. Dimpotrivă, a fost sever:

— Numai atât ?

Și pe urmă, aproape disprețuitor:

— Și cu asta vrei să-mi faci biblioteca regimentului ?

Și, în fine, scurt:

— Să-mi aduci pentru mine cărțile Reginei Maria.

Nu te întreabă dacă poți, dacă ai de unde, dacă costă bani, dacă nu costă bani.

Dacă lipsește un căpăstru la companie, îl cumpărăm noi. Dacă e nevoie de trei sute de farfurii și trei sute de tacâmuri\*, le cumpărăm noi.

Azi, la adjutantură, Ghiță Ionescu — care e concentrat și lucrează acolo — mi-a spus că viitoarea concentrare de la 15 ianuarie e special făcută pentru evrei. Sunt chemați 1 500 de evrei și nici un creștin.

— Nu înțeleg de ce, îmi spunea el. În timp de război mai merge. Faci trupe speciale de evrei, ca să le trimeți în prima linie și să le decimezi. Dar acum, ce rost are ?

Am plecat de acolo deprimat. Totul e suportabil, pînă cînd începi să te simți lovit nu ca soldat, nu ca cetățean, ci ca evreu. Mii, zeci de mii de evrei sunt chemați să care piatră și să sape tranșee în Basarabia și Dobrogea. E și asta o formă de robie.

Miercuri, 10 ianuarie [1940]

De la Viena, un *Quatuor pentru pian și coarde* de Mozart (K. 493).

Vineri, 12 ianuarie [1940]

Aseară, de la Breslau, un concert de Mozart pentru flaut și orchestră.

Alaltăseară, de la Deutschlandsänder, *Simfonia* de Mozart pentru două orchestre (pe care am auzit-o prima oară acum vreo doi-trei ani, dirijată de Scherchen) și pe urmă un lucru despre care nici nu știam că există: *Les Djins*, poem simfonic pentru pian și orchestră de César Franck.

Ascult cu neplăcere, ba chiar cu remușcare, posturile germane, chiar cînd dau muzică. Ceea ce se întîmplă acum în Polonia cu evreii ocupați de hitleriști este dincolo de orice oroare.

---

\* Anulat: „furculi[te]“.

Credeam că am să termin astă-seară și, dacă m-aș fi încordat mai mult, aș fi reușit desigur, dar după opt ore de lucru (de la 3 după-masă pînă acum, cînd e 11 1/2) sunt puțin buimăcit, deși în totul n-am scris decît vreo cinci pagini.

Va trebui să revin asupra ultimei seri, petrecută la cabană. Despărțirea de Gunther este prea scurtă, prea lipsită de emoție.

**Luni, 15 ianuarie [1940]**

Sîmbătă n-am vrut să termin, fiindcă era în 13. Dar ieri eram sigur că voi termina. Totuși, noaptea tîrziu, după cîteva ore de luptă, am renunțat. Mai am de scris o pagină, două sau trei — e mai bine să aștept un moment favorabil pentru ele. De altfel, și așa, capitolele de la urmă au fost scrise în silă, fără continuitate, fără legătură intimă. Le simt cîrpite, făcute din cioburi.

Îi duc lui Rosetti, astă-seară, capitolele XIV–XX. Am de adăogat unele lucruri capitolului XIX și XX. Poate voi fi mai norocos în corectură. Oricum, de astă dată sunt la sfîrșit.

**Luni, 22 ianuarie [1940]**

Ieri, zi de schi la Sinaia. Am sosit dimineața pe la 10 (cu Comșa și Lereanu) și am pornit-o imediat cu sania spre Stîna Regală, dar a fost imposibil să trecem mai departe de punctul unde se încrucișează drumurile spre Stîna și spre cota 1 400. Zăpada era colosal de mare și sania nu mai putea răzbate. Am pornit-o singuri pe schiuri, spre cota 1 400, abandonînd Stîna.

Ningea ca o ploaie repede, albă. „Mii de tone“ de zăpadă. Atîta zăpadă, că schiurile abea alunecau. Tot timpul, la întoarcere (pe același drum pe care de obicei descind cu o viteză ce mi se pare vertiginosă), a trebuit să merg în pas de patinor și să mă ajut neîncetat cu bastoanele. Chiar la popicărie, unde este o pantă destul de aspră („prăpăstioasă“, mi se părea pe vremuri), alunecarea era destul de lentă. Era o zăpadă aderentă, afînată, prea moale. După cîteva sute de metri trebuia să mă opresc, să-mi șterg schiurile care trăgeau după ele, pe talpă, un strat de cîțiva centimetri de zăpadă, ca niște tălpi suprapuse de plută sau de crep.

Mi-a plăcut oprirea la cabana 1 400. Îmi plac în genere toate cabanele de munte. Fete și băieți care vin albi de zăpadă, ca dintr-o lungă călătorie. E un amestec de vioiciune și de nepăsare, de lene și de vigoare fizică, de intimitate și de singurătate.

N-a fost propriu-zis o zi de schi. Zăpada nu ne-a lăsat să facem mare lucru. Dar a fost o zi fericită. Pădurea, literalmente coplesită de zăpadă, e un peisaj feeric, fabulos.

Nu știu de ce n-am mai scris aici despre escapada de la Călugăreni, de duminica trecută. Am povestit-o de câteva ori, dar mi-a fost lene să o scriu. Merita totuși. Intrarea noastră în costume de schi, într-un sat din Vlașca, speriat de asemenea arătări, avea haz.

Multă muzică toată săptămîna, și de tot felul. Ca de obicei, Bach, Mozart, Beethoven. Într-o seară, un poem simfonic de Franck, foarte frumos, *Psyché*.

Zoe, pe care n-am mai văzut-o de atîta vreme și cu care mi se părea că nu mai am nimic comun, a fost la mine sîmbătă seara, înainte de plecarea ei la Brașov, intrigată, iubitoare, frumoasă, bună de ținut în brațe, caldă, catifelată. Puțin mai sceptic să fi fost — și n-aș fi avut să-i reproșez nimic acestei seri, pe care n-am căutat-o și nici n-o așteptam.

E o fată deosebită Zoe, chiar în pitoreștile ei defecte și în dezarmanta ingenuitate cu care face unele lucruri odioase (obiectiv „odioase“, cum e de exemplu întîmplarea cu amantul lui Tantzî Cocea, de la care ea, Zoe, primește bani).

Duminică, 28 ianuarie [1940]

Dorina Blank, încă frumoasă, încă tînără (deși cu ușoare riduri pe care acum trei ani nu le avea). A fost ieri aici, după nenumărate telefoane și insistențe, cărora le răspundeam cu sinceră nepăsare. O femeie nu poate să-ți spună mai limpede că vrea să se culce cu tine.

Voichiță Aurel, camaradul meu de la 21 Inf., îmi spunea ieri despre căpitanul Căpșuneanu un cuvînt care rezumă o întregă politică românească:

— E dat în mă-sa, e rău, bate și înjură, dar are un lucru bun: nu-i suferă pă jidani și ne lasă și pe noi să dăm în ei.

Este exact consolarea pe care o oferă nemții cehilor, polonezilor, și sunt gata s-o ofere românilor.

L-am visat noaptea trecută pe Stalin. Avea un aer de țaran rus cumsecade și eu mă minunam de atîta simplitate.

Aseară, de la Paris, din nou quatuorul de Ravel, care îmi place mereu mai mult.

Azi-dimineață, de la Paris, o sonată de Mozart (foarte beethoviană mi s-a părut) și pe urmă, de la Berlin, un trio delicios tot de Mozart. În sfîrșit, de la București, a patra simfonie de Beethoven.

Zoe îmi telefonează serile de la Brașov. Nici plecarea asta nu va fi ruptura pe care o deciseseam?

Mi-au venit corecturile ultimelor capitole. N-am făcut nici o diligență ca să le grăbesc. Sunt în pragul lui februarie și apariția cărții este încă destul de depărtată. Mi-a ajuns atât de indiferentă! Și mai am de scris câteva pagini la sfârșitul capitolelor XIX și XX, pagini pe care nu le mai văd, nu le mai simt.

Ninge frumos, după câteva zile de dezgheț. Îmi promit câteva zile de schi, la sfârșitul săptămânii viitoare, mai ales dacă voi fi desconcentrat la 1, cum se spune.

Luni, 29 ianuarie [1940]

Incapacitatea mea de a reveni asupra unui text redactat îmi joacă o ultimă farsă. Nu numai că nu pot scrie cele câteva pagini, pe care îmi promiteam să le adaog ultimelor două capitole, dar încep să mă conving că nici nu trebuie să le scriu, că nici nu e nevoie de ele. Știu bine că e un subterfugiu, o abilitate, o cursă pe care mi-o întinde incurabila mea lene. Asemenea renunțări ar trebui verificate: de câte ori sunt tentat să suprim un incident, ar trebui mai întâi să mă oblig a-l scrie și abea pe urmă să-l suprim. Numai în felul ăsta o renunțare este efectiv o renunțare și nu o simplă fugă din fața dificultății.

Dacă las capitolul XIX așa cum se află, atunci plecarea de la cabană devine escamotată. Gunther, care există, mi se pare, cu atîta putere în primele pagini,\* îmi scapă cu totul din mîină la sfârșit.

Lucrurile sunt și mai grave în ce privește capitolul XX, fiindcă de el depinde nu finalul unui capitol, ci deznodămîntul cărții. E bine oare să renunț la căsătoria lui Paul cu Nora? Într-un fel, aș spune da. „Da“, nu numai pentru că e mai simplu, nu numai pentru că mă scutește de un ultim obstacol, dar mai ales pentru că, așa cum s-au desfășurat lucrurile, intimitatea dintre Nora și Paul mi se pare că nu mai cere imperios, ba poate nici nu justifică mariajul lor. E desigur vina mea, căci toată partea ultimă a cărții, de la capitolul XIV mai departe — deși scrisă după planul stabilit — a deviat de la datele cărții. Lipsește aici intensitatea de emoție, puterea de viață și de sugestie, care ar fi fost necesare — așa încît, ajuns la momentul final, acest moment final (pe care îl văzusem foarte bine încă din clipa în care începusem să scriu primele rînduri din primul capitol) devine parcă un deznodămînt „plăcut“. Pe de altă parte, dacă renunț la el, mă tem că întreaga carte rămîne suspendată, întreruptă, cu drumuri ce nu duc nicăieri.

---

\* Anulat: „se pierde“.



Miercuri, 31 [ianuarie 1940]

Am citit ieri, de dimineață pînă seara (aveam de la regiment o permisie de o zi), întreaga carte. De ce să nu spun că am citit-o cu plăcere, prins de desfășurarea lucrurilor, ca și cum pentru prima oară le-aș fi cunoscut, ca și cum ar fi fost pentru mine însumi o surpriză? E adevărat că nu-mi dau seama dacă e un roman, dacă e un lucru întreg, unitar, deplin. Nu știu dacă lucrurile fuzionează, dacă se întregesc. Mă întreb mai ales dacă la lectură cartea nu va părea făcută din trei părți distincte, fără legătura necesară. E un episod Nora, un episod Ann și un episod Gunther. Merg toate la un loc? Se topește? Se echilibrează? Nu știu. Sunt prea aproape de carte, ca să știu.

Încă mă întreb dacă voi scrie momentul final al cererii în căsătorie, sau dacă voi lăsa lucrurile suspendate. M-am gîndit ieri îndelung și am decis că acest final trebuie neapărat scris — prost sau bine, cum o vrea Dumnezeu — dar neapărat. Altfel cartea e fără deznodămînt, iar „accidentul“ rămîne fără consecință. Totuși am trimis șpalturile la Imprimerie așa cum se găseau și am dat „bun de paginat“ cu gîndul că voi mai putea reveni poate, în pagini, la a doua corectură.

Vineri, 9 februarie [1940]

Mai am încă timpul să modific sfîrșitul cărții. Mai pot încă reveni la deznodămîntul inițial, făcîndu-l pe Paul să o ceară pe Nora în căsătorie. Dar, din nou, un asemenea sfîrșit mi se pare un prea vizibil „deznodămînt“. Îi reproșez faptul că încheie prea bine cartea, îi pune punct, o rezolvă. Dar, dimpotrivă, dacă las lucrurile așa cum se află, totul se termină prea fără semnificație.

În orice caz, mai păstrez corecturile mîine și duminică — zile în care oricum Imprimeria nu lucrează. Luni dimineață, fie ce o fi, voi da „bunul de tipar“.

Am recitit totul, încă o dată, ieri și azi. Nu, nu e o carte proastă. Pînă la un anumit punct nu este nici măcar rău făcută\*.

Sîmbătă, 10 februarie [1940]

Aseară n-am apucat să termin nota de mai sus. A sunat Ghiță Ionescu — și pe urmă n-am mai avut cînd să continui.

Mă gîndesc mereu la carte. Pe stradă, în tramvai, la masă. Știu în momentul ăsta că o voi lăsa așa cum se găsește, că voi da luni dimineața „bunul de tipar“, fiindcă nu mai pot amîna, nu mai pot

---

\* Ultimele două cuvinte anulate împreună cu încă o scurtă frază, ce nu se poate distinge.

suferi ca povestea asta prea lungă să mai treneze cine știe cât. Sunt plin de îndoieli și de remușcări.

Mă bătea gândul să cer sfatul cuiva. Camil, Mircea, poate Cioculescu. Aș fi vrut să-l rog pe unul din ei să mi-o citească și să-mi spună ce crede despre sfârșit. La ce bun? Nimeni nu va ști mai bine decât mine că acest sfârșit este escamotat. Nimeni nu va ști mai bine decât mine ce ar fi de făcut.

Cred că între capitolul XVIII și XIX ar trebui scris un capitol arzător de iubire, de intimitate între Nora și Paul. Ar trebui să fie ceva atât de intens, încât să restabilească\* centrul de greutate al cărții, destrămat de la intervenția lui Gunther. Un astfel de capitol ar modifica prin consecință finalul, căci căsătoria lui Paul cu Nora ar deveni firească, obligatorie. În sfârșit, ar trebui\*\* scrisă ca lumea plecarea de la cabană — pe care acum o las cu desăvârșire nerealizată. Totul ar fi o chestiune de trei, patru zile nu numai de muncă intensă, dar mai ales de reintrare completă, sinceră, absorbitoare în lumea cărții, din care acum sunt plecat. Îi dau tîrcoale ca un „romancier“ și nu mai reușesc să mă identific cu ea. Sunt față de ea un scriitor, un critic, un cetitor, sunt orice vrei, dar nu mai sunt, ca altădată, un martor al lucrurilor ce se împlau singure, peste mine, fără de voia mea și la care asistam de atîtea ori cu uimire.

De ieri sunt din nou civil, deși nu pot încă spune că sunt desconcentrat. Am predat efectele, dar ordinul de zi de desconcentrare înfîrzie încă.

Luni, 12 februarie [1940]

Am dat „bun de tipar“.

So there are novels that can be finished.

Deprimantă vizită la regiment azi-dimineață. Ordinul de zi de desconcentrare încă n-a ieșit. Căpitanul Căpșuneanu de la mobilizare a aflat „cum stau lucrurile“ cu mine. Numele meu rectificat nu mă acoperă destul pentru el. Voi mai aștepta deci nu știu pînă cînd. Un jidan poate să aștepte. Nimic, nici cel mai simplu lucru nu se poate face pentru noi. Suntem leproși. Ordinele sunt oficial anti-semite, dar ceea ce e mai tare decât ordinele sunt sufletele. Ura căpitanului Căpșuneanu este un fapt peste care nimic nu va trece.

Erau în cazarmă cîteva sute de concentrați recent. Civili, fără arme, puși în coloane de cîte trei, făceau marșuri și „instrucție individuală“. (Tristețea de nedescris a oamenilor care nu mai sunt destul de tineri pentru jocul ăsta!) Cei mai mulți — 90%, se pare —

---

\* Anulat: „readucă“.

\*\* Anulat: „să completez“.

sunt ovrei. Așa cum sunt strînși, în detașamente speciale, ce repede se va termina cu ei într-o zi!

Am plecat de acolo otrăvit, fără curaj.

Nu știu cît voi rămîne din nou în civilitate. Presupunînd că totuși, peste o zi, două sau șapte mi se va da drumul, cît timp voi fi liber? La 1 aprilie, poate chiar mai devreme, se spune că vom fi chemați înapoi.

Mă întreb ce să fac între timp. De bine, de rău, romanul e terminat. Ar trebui să nu mă las destrămat de acum încolo între Fundație și tribunal. Ar trebui să lucrez cu oarecare îndrjire. M-aș apuca de „Romanul românesc“ — ceea ce mi-ar disciplina puțin orariul, căci aș fi astfel silit să mă duc zilnic la Academie. Dar nu am nici un fel de atracție pentru o carte de critică, acum cînd libertatea, ba poate chiar viața, îmi sunt măsurate. Ce sens va avea o asemenea carte, dacă în primăvară vom fi tîrîți în război și dacă totul, totul se va termina?...

Mai bucuros mi-aș scrie piesa de teatru, la care m-am gîndit astăzi mereu. Sunt încă aproape de Gunther, acum cînd romanul nu s-a depărtat cu totul de mine... Am, mai mult chiar, sentimentul că-i datorez lui Gunther tot ceea ce n-am apucat nu numai să spun, dar nici măcar să sugerez în roman. Îl simt atît de viu, are pentru mine atîtea secrete încă nedescifrate. Ceea ce mă face să ezit este sila mea de scris. Cunosc și bucuria de a începe, de a fi antrenat, de a simți cum lucrurile prind viață — dar cunosc și oroarea de a le vedea împotmolindu-se, de a nu mai voi să se urmească din loc. A scrie o piesă de teatru îmi pare, la punctul de plecare, un lucru simplu, de terminat în cîteva săptămîni, dar pînă la urmă devine inevitabil o povară, o servitute, o obsesie.

**Miercuri, 14 [februarie 1940]**

Prin Deutschlandsänder, alaltăseară, *Concertul în G-dur pentru flaut și orchestră și Divertimentul pentru două cornuri și coarde*, de Mozart.

Zoe întoarsă de la Brașov. Frumoasă, tandră, senzuală. Dar de ce nu renunță! De ce mă mai așteaptă?

Încă soldat. Chemat telefonic de la companie, am alergat civil la regiment, în 5 minute m-am deghizat în uniformă, m-am prezentat fulgerător colonelului și pe urmă, în alte 5 minute, m-am dezbrăcat de „efecte“. La orele 2, ieșeam din nou civil pe poarta regimentului. E o comedie care m-ar putea amuza, dacă simplul fapt că figurez acolo ca „activ“ nu mi-ar da mereu un sentiment de insecuritate.

— Nu-ți dau drumul pînă nu-mi faci biblioteca, mi-a spus colonelul.

Adineauri, de la Radio Paris, finalul unui concert pentru vioară de Max Bruch. Surprins de faptul că-l cunoșteam foarte bine — mă întreb de unde?

Încerc să nu mă mai gîndesc la roman. Altfel, nu mi-ar mai da niciodată liniște. Se pare că va apărea pe la 1 martie.

Miercuri, 21 [februarie 1940]

Plecat vineri seara din București, m-am reîntors aseară, după trei zile la Predeal și o zi la Brașov.

Zilele de la Predeal au fost cele mai serioase din punct de vedere schi. N-am făcut decît schi, de dimineața pînă seara, cu îndîrjire, cu stăruință, cu hotărîrea fermă de a învăța. Mă simt regenerat, reînnoit, mai liber, mai tînăr.

Sîmbătă dimineața, la Veștea, am făcut doar recunoașterea terenului. În cîteva ore, am revenit la ușurința pierdută, cu care acum vreo doi ani străbăteam în destul de mare viteză terenul pînă jos, la liziera pădurii. După-masă mi-am luat un instructor și, pînă s-a întunecat, am lucrat cu el stern-cristiania, nimic altceva. Am repetat mișcarea de zeci de ori, pe loc, rezistînd la tentația de a face curse „amețitoare“. Cusurul meu este că, în momentul în care deplasez greutatea de la un schi la altul, ridic\* în aer schiul descărcat, îl „liftez“ — cum se zice — în loc să-l trag tîrîș.

A doua zi, duminică, în timp ce Comșa și Lereanu (veniți în ajun) făceau cu același instructor exerciții de plug și ocolire înfrînată, eu am continuat\*\* exercițiile mele de stern-cristianie, făcînd vizibile progrese. Spre seară reușeam să fac cîteva „cristianii“ legate, de sus pînă jos. E adevărat că nu sunt încă stăpîn pe mișcare — și că mi-ar mai trebui cîteva zile de lucru atent, pentru ca să o pun la punct. Vertiginoase au fost cele trei coborîri pînă la baza schi-liftului: viteza e, într-adevăr, acolo teribilă. Nu pot spune și nici măcar nu pot gîndi senzația din acea clipă: e un moment de extremă luciditate într-o cădere verticală. Totul se joacă într-o fracțiune de secundă. Cînd ajungi la capătul cursei, ești fără suflu și fără memorie.

Luni am părăsit terenul de exerciții și am pornit spre Diham. Plimbare miraculoasă și din cauza timpului (soare, soare!), dar și din cauza drumului. Intrarea a fost cea mai frumoasă și mai variată cursă de schi pe care am făcut-o vreodată. Coborîrea pe Forban\*\*\*

---

\* Anulat: „liftez“.

\*\* Anulat: „aceleași“.

\*\*\* Ortografiat „Vorban“.

este o voluptate. Am căzut în total de vreo trei ori, dar în genere am fost mulțumit de mine. Seara eram frînt de oboseală și totuși fericit, tînăr, cu un sentiment adînc de putere, de vitalitate.

La Brașov, o zi de amor. Zoe, drăguță, iubitoare. Singuri la Scheeser<sup>1</sup>, aveam impresia că suntem departe de oraș. Îmi place uneori să mimez fericirea.

Leni, zărită un moment în camera ei, la „Aro“. Mi s-a părut deosebit de urîță.

Coincidență amuzantă, prezența noastră — Leni, Zoe, eu — la Brașov, în aceeași zi. Ca în ultimul capitol din *Accidentul*.

### Luni, 26 [februarie 1940]

Amantul lui Tantzi Cocea (acel „Miciu“ de care-mi tot vorbește Zoe) este Ciulley. Prin urmare Zoe primește bani de la Ciulley! Destăinuirea mi-a făcut-o Gina Cocea<sup>2</sup>, care a fost într-una din serile trecute la mine, împreună cu Ghiță Ionescu.

Nae Ionescu întîlnit sîmbătă seara la Ateneu (foarte frumos concert Walter Gieseking). Mi-a făcut mare plăcere să-l văd și ne-am înțeles să-l vizitez într-o dimineață.

Ieri, la Buzău, pentru „bris-ul“\* băiatului lui Marcu. Recepție amuzantă de provincie. M-a interesat tot ce mi-a spus doctorul Brofman despre meseria lui de specialist în avorturi. De întrebuițat într-o zi într-un roman.

### Seara

Au venit primele exemplare de la tipografie.<sup>3</sup> Am tăiat un volum, răsfoindu-l. Sunt liniștit — dacă nu chiar indiferent, ceea ce ar fi prea mult. Oricum, îmi face plăcere să văd cartea asta nouă pe birou.

### Miercuri, 28 februarie 1940]

Cartea nu-i place lui Rosetti. Pînă aseară citise vreo 250 de pagini — dar mai mult decît atîta nu mi-a spus. Azi-dimineață (deși între timp o va fi terminat) nu mi-a spus nimic, nimic. Tăcere cu atît mai semnificativă din partea lui R., care de obicei abundă în elogii scrise, telefonate, transmise și reiterate.

Îmi pare sincer rău că s-a angajat cu ochii închiși să mă editeze.

<sup>1</sup> Bogată familie brașoveană, preocupată de artiști și de arte. (A finanțat revista *Klingsor*.) Poseda o vilă sub Tîmpa.

<sup>2</sup> Gina Manolescu-Strunga (scurt timp căsătorită cu Petru Comarnescu) era soția lui N. D. Cocea.

\* Vezi nota 10 din 16 aprilie 1938.

<sup>3</sup> Romanul *Accidentul* a apărut la Editura Fundațiilor Regale.

Aseară mă cuprinsese brusc o adevărată panică. Îmi spuneam că poate *Accidentul* ăsta e o pură stupiditate. Mă întrebam dacă nu sunt în el categorice prostii, care mă vor discredită pentru totdeauna. Aveam nu îndoieli asupra cutărui sau cutărui episod (îndoieli pe care le am și le-am avut mereu), ci spaimă că în totul, de la început și pînă la sfîrșit, întreaga carte este o gafă, un lucru nesemnificativ, care nu spune nimic, care nu tinde și nu duce la nimic, ceva inutil, ratat, mediocru. M-am întors acasă literalmente înspăimîntat. N-am avut curajul nici măcar să iau cartea în mînă, să o deschid. Aveam un sentiment de ireparabil. Mă simțeam compromis, descalificat. Aș fi vrut să dorm, să dorm, să dorm, și să uit, să scap.

Mircea Eliade a citit cartea și mi-a dat un telefon care mi s-a părut mai mult inimos decît entuziast. „Cea mai bună carte a ta“, „un roman modern“, „foarte interesant“, „o carte cu multă natură“ — toate astea spuse repede, apăsate, cu o căldură parcă silită, nu știu nici dacă înseamnă mare lucru și nici măcar dacă reprezintă exact impresia lui. Mi se pare că sub această volubilitate amicală se ascund foarte multe reticențe. Aș fi vrut să-i explic că am nevoie să-mi spuie limpede, precis, fără menajamente impresiile lui adevărate de lectură — dar îmi dau seama că e așa de greu să obții din partea cuiva o asemenea sinceritate. Eu însumi, după *Șarpele*, după *Domnișoara Christina*, ba chiar, recent de tot, după *Ifigenia*, nu\* am acoperit cu cîteva exclamații admirative nemulțumirea mea reală? (E adevărat, de asemeni, că ce mă descurajează în raporturile mele cu Mircea și exclude din partea mea o vorbire limpede, sinceră, brutală la nevoie, e gîndul că Nina nu va suporta defecțiuni de admirație.)

Din cîți au citit cartea pînă acum, Benu, Comșa, Rosetti, Mircea, nici unul nu a fost cîștigat de ea. Benu, entuziast pentru episodul Ann, a rămas tăcut, parcă jenat, asupra restului. Comșa părea cu totul nedumerit.

Pe cine să întreb? Cine îmi va spune lucruri edificatoare? Poate Camil.

Eu unul nu mai văd nimic.

Joi, 29 [februarie 1940]

Ieri, seară de muzică. Am citit capitolul *Berlioz* din Combarieu, ascultînd în același timp, de la Budapesta, *Simfonia fantastică* (pe care o voi asculta din nou diseară, la Filarmonică, dirijată de Philippe Goubert). Ceva mai tîrziu s-a dat pe discuri, de la București

---

\* Anulat: „i-am vorbit cu“.

— ca și cum ar fi fost o adevărată seară Berlioz — *Carnavalul roman*. Mai mult decât muzica mă interesează omul, atât de furtunos, atât de inteligent. Muzica lui o ascult mai mult din aplicație (în definitiv trebuie să o cunosc), fără să-mi placă — dar personajul era extrem de interesant.

Tot aseară, de la Viena, o messă de Bach (*Marea messă*), divin de frumoasă. Pe alocuri mai frumoasă decât oratoriile. Cel puțin *Benedictus* mi s-a părut îngeresc. Vioara și tenorul răspunzându-și pe prim-plan, în timp ce, în fund, departe, orga gravă, puternică. De mult n-am avut o atât de clară emoție în muzică.

Observația lui Mircea că, pe alocuri, *Accidentul* seamănă cu *La reine équipée* a lui Norah James e justă.

**Miercuri, 6 martie [1940]**

Duminică și luni, la schi. Am plecat (mereu cu Comșa și Lereanu) duminică dimineața la 7, cu rapidul la Predeal, de unde am pornit imediat cu sania spre „barăci“, iar de acolo, pe schiuri, spre cabana Vânători. Era soare, dar un vînt năprasnic. În pădure era nespus de plăcut, pentru că zăpada era abundentă și afinată, dar, cum am ieșit din pădure, a fost cumplit. Obrazul îmi era încheștat de frig. Nu mai simțeam, nu mai vedeam nimic. Vîntul ne arunca zăpadă în ochi, ca într-un viscol drăcesc — și totuși soarele era ca în cea mai strălucitoare dimineață. Urcușul pe Forban a fost teribil. De cîteva ori ne-am oprit locului, cu gîndul să ne oprim, să ne întoarcem. Cînd am ajuns la capătul Forbanului, vîntul s-a mai potolit și am putut continua drumul spre Diham. Amețitoare bogăție de culori: zeci de nuanțe de mauve, de violet. Și mi se pare că de nicăieri lanțul Bucegilor nu se vede mai frumos.

Am dormit noaptea la cabană și ne-am trezit a doua zi dimineață într-o nouă iarnă: cerul complet acoperit, vînturile căzute, ninsoare liniștită, vastă. Totuși, sus pe Diham, terenul nefavorabil pentru schi, din cauza înghețului și vînturilor din ajun. Am pornit la zece spre Predeal, pînă la „barăci“, pe drumul cunoscut\*, dar de acolo abandonînd șoseaua cam monotună, care trece pe lîngă Sanatorii și luînd-o în sus pe Fitifoiu, pe care pe urmă l-am coborît pe celălalt versant. (Admirabilă vedere spre Predeal, ca într-un desen colorat.)

În total, au fost două zile norocoase, odihnitoare, pline de viață — dar trebuie să spun că din punct de vedere schi am fost cu totul și cu totul insuficient. În mare regres față de ultima dată. E oare posibil să mă dezantrenez așa de ușor?

---

\* Anulat: „făcut“.

Ieri, dejun la Rosetti, cu Derek Patmare<sup>4</sup>, Lassaigne, Comarnescu, Basdevant<sup>5</sup>.

Patmare, tînăr englez (31 de ani) vorbind excelent franțuzește, degajat, spiritual, amical, foarte latin, foarte parizian. Astăzi aflu de la Camil că e pederast — și totul începe să fie explicabil.

Camil observă că sfîrșitul *Accidentului* are ceva demonstrativ („faceți schi și vă veți lecu de amorurile nefericite“). Observația e justă. De la început mi-am dat seama că ultimul capitol — ba, mai precis chiar, ultimele fraze — minimalizează cartea, îi reduce semnificația.

Joi, 7 martie [1940]

*Simfonia nr. 13* de Haydn (cred că o ascult pentru prima oară), de la Londra, cîteva sonate de Scarlatti, de la Roma, quartetul de Borodin, cîntat de Quatuorul Calvet, de la Paris, *Simfonia VII-a* de Beethoven, de la București, o simfonie concertantă pt. vioară, violoncel de Haydn și *Simfonia cincea* de Schubert, de la Viena — toate ascultate în cursul zilei și serii de astăzi.

Viscol, zăpadă mare, ger teribil. Iarnă întoarsă cu furie. Dar am în tribunal o serie de termene și nu cred că voi putea pleca la schi.

Vineri, 8 [martie 1940]

Mama, care a citit aseară 200 de pagini din *Accidentul*, îmi spune că n-a putut dormi pe urmă toată noaptea de supărare.

— Cum se poate să iubești și să suferi atîta? mă întrebă și zadarnic încerc s-o conving că Paul nu sunt eu, că Ann nu există, că Nora e o invenție, că nimic din carte nu s-a petrecut cu adevărat.

Azi-dimineață, la Camera de Muncă, pledoarie într-un proces Hachette. Nici o importanță, desigur — dar am plecat de acolo energizat. Mi se părea că-mi pierdusem calmul, că nu fusesem convingător, că obișnuitul meu ton ironic nu avea priză asupra judecătorului, că eșua\*.

Luni, 11 martie [1940]

Vineri seara, de la Paris, actele 2 și 3 din *Pelléas et Mélisande*, ascultate cu mare plăcere.

---

<sup>4</sup> Publicist și scriitor englez; a scris despre România și a colaborat la *Revista Fundațiilor Regale*.

<sup>5</sup> Jules Basdevant, atașat al Ambasadei franceze la București.

\* Lecțiune incertă.



Ieri, la Braşov, unde m-am dus chemat de Zoe, care nu voia să revină în Bucureşti singură.

Un Braşov sub zăpadă, cum nu țin minte să fi văzut vreodată, nici în toiul iernii. Am fost la Poiana, unde zăpada de schi era ideală. Am sosit prea târziu acolo ca să am timp să „lucrez“, dar oricum, întoarcerea pînă la Braşov a fost foarte plăcută. Zoe, care făcea cursa pentru prima oară, cădea la fiecare viraj — lucru care mi-a adus aminte cît de greu parcurgeam și eu acum doi ani același drum. Acum mi s-a părut copilăros de simplu.

Telefon emoționat de la Froda. A citit *Accidentul* de la început pînă la sfîrșit, fără să-l lase din mînă. E uimit, nu știe ce să-mi spună, nu știe cum să mă felicite, nu știe cum să-mi mulțumească. De mulți ani, de la *Climats* a lui Maurois (vai!) n-a mai citit o carte așa de frumoasă. E o carte care trebuie citită numai de inițiați, numai de oameni care au trăit asemenea lucruri și le pot înțelege. A urmărit cartea în cele mai mici detalii. O cunoaște pe Ann. Știe cine este Ann.

Înțeleg foarte bine turburarea lui F. Nu este o emoție literară. E altceva, care îmi face mai puțină plăcere, dar mă interesează mai mult. Este un sentiment personal: se simte și el implicat în carte.

— Te rog să nu-i spui lui Leni că ți-am vorbit cu atîta emoție despre cartea d-tale.

Rugăminte imprudentă, aș zice, dacă n-aș fi avut tot timpul impresia nu numai că F. nu încearcă să ascundă latura strict intimă a cărții, dar că dorește să-mi vorbească despre asta, fără să știe însă cum și fără să îndrăznească.

Vineri, 15 martie [1940]

A murit Nae Ionescu.

Sîmbătă, 16 [martie 1940]

Plîns nervos, imposibil de stăpînit, ieri-dimineață, intrînd în casa lui Nae Ionescu, două ore după ce a murit.

Se duce cu el o întreagă perioadă din viața mea, acum — acum de abea — definitiv închisă.

Ce soartă stranie a avut omul ăsta extraordinar, care moare neîmplinit, nerealizat, învins și — dacă nu mi-ar fi greu s-o spun — ratat.

Mi-e atît de drag tocmai pentru că a avut așa de puțin noroc. Ce insolent, ce jignitor mi se pare succesul altora! Șeicaru e sănătos, bogat și triumfător. Manoilescu va fi ministru. Tătărescu e prim-ministru. Herescu este profesor definitiv și președinte la S.S.R.

Corneliu Moldovanu are premiul național de literatură și dă șuete la cafea. Victor Eftimiu dă recepții...

Dar Nae Ionescu moare la 49 de ani, neluat în serios, înfrînt.

**Martți, 26 martie [1940]**

Două zile la Cîmpulung, cu Rosetti și Solacolu.

Din nou preocupări de bani. Simt mereu mai mult scumpirea vieții și bugetul meu dezechilibrat. Din 20 000 de lei luați în contul romanului, nu mai am, după plata chirii, nici un ban. Ce comic de puțini bani mi-a adus cartea asta, care înseamnă cîțiva ani de muncă!

Mă simt sărac și sunt umilit de această sărăcie, cu care totuși ar fi trebuit să mă obișnuiesc pînă acum.

**Vineri, 29 martie [1940]**

Eram întîmplător la Cartea Românească și nu m-am putut opri să nu-l întreb pe Mișu cum merge cartea. „Binișor“, mi-a spus el, voinde în mod vizibil să spună „slăbuț“.

Adevărul e că nu se vinde. Dacă mai era nevoie să aflu încă o dată, eu nu sunt un autor de succes. Cînd există un editor care să facă reclamă, să difuzeze, să insiste, o carte a mea se vinde în 3 000 de exemplare. Dar cînd lipsește și asta, cartea poate rămîne neobservată în librării.

Nu mă surprinde și nu mă necăjește această lipsă de succes. Poate că *Accidentul* ar fi fost mai susceptibil decît orice altă carte a mea să se vîndă. Dar ar trebui pentru asta reclamă, stăruință, tenacitate — tot lucruri de care, din nefericire, nu sunt capabil.

Altminteri, cartea place. D-na Ralea, d-na Vianu, d-na Brătescu-Voinești, G. M. Cantacuzino (cetitori de carte franțuzească, obișnuiți să fugă de romanele noastre) se pare că vorbesc peste tot de ea. Dimpotrivă, cred că Gulian e nemulțumit.

**1 aprilie [1940], luni**

M-am gîndit azi-dimineață din nou la „misterele Grodeck“ și mi s-a părut posibil un roman, sau mai degrabă o povestire, care să se petreacă 20 de ani înainte de *Accidentul*. Aș povesti acolo legătura tinerei doamne Grodeck cu Hagen, logodna cu bătrînul Grodeck, primii ani de căsnicie, nașterea lui Gunther... Ceea ce nu însemnează că prin aceasta va trebui să renunț la piesă. Ea continuă în anumit sens datele din *Accidentul*, în timp ce acest mic roman le precede, le pregătește, le explică, le face posibile.

Titlu posibil : „Tînăra doamnă Grodeck“.

Mircea numit atașat cultural la Londra. Pleacă peste cîteva zile. Retribuția, se pare, fabuloasă.

Giurescu i-a povestit lui Rosetti că, în audiența de azi-dimineață, Regele i-a spus că-l numește în postul de secretar-general al Fundațiilor pe... Herescu. Mare lovitură pentru Rosetti și mare nenoroc pentru mine personal. Sunt de două ori consternat. Nu-mi lipsea asta pentru ca să fiu într-o perioadă de depresiune, de tristețe.

Marti, 2 aprilie [1940]

Aseară, de la un post german, un *Rondo pentru vioară și orchestră* de Schubert, foarte frumos și mai ales surprinzător. Pe alocuri părea să fie Mozart.

Intrigat, am citit capitolul *Schubert*, din Combarieu, și am băgat de seamă că nu știam pînă acum nimic despre el, nici măcar — cu aproximație — timpul în care a trăit. Voi fi pe viitor mai atent cu el.

Joi, 4 aprilie [1940]

Aseară, de la Viena, *Missa solemnis* de Beethoven, din care însă n-am mai prins decît ultimele părți (*Sanctus, Benedictus, Miserere*\*). Pe urmă, pe discuri, de la București, cîteva lucruri de Bach, între care *Suita a II-a*. Azi-dimineață, de la Paris-Colonial, un concert de Vivaldi și pe urmă *Nopti în grădina din\*\**... de Manuel de Falla, iar acum, seara (întorcîndu-mă de la „recitalul“ Jacques Copeau), un admirabil trio de Ravel, tot de la Paris.

Miercuri, 10 aprilie [1940]

Germanii au ocupat ieri, fără rezistență, Danemarca și au debarcat în cîteva puncte în Norvegia, unde întîlnesc un fel de rezistență curioasă, parcă numai formală.

După atîtea luni de acalmie, ne aducem aminte că e război, că oricînd, oriunde poate din nou izbucni și că viața pe care o ducem este o întîmplare, un accident, o coincidență, dar nimic mai mult. Diseară, mîine, poți pierde totul: casă, familie, viață.

Duminică, la Sinaia și Predeal (cu Camil, Rosetti, Lassaigne), pe o zi neverosimilă de iarnă, cu ninsoare și troieni de ianuarie. Mi-a părut rău că nu aveam schiurile cu mine.

\* Secvență din partea a 5-a, *Agnus Dei*, a *Missei solemnis*.

\*\* Titlul real este *Nopti în grădinile Spaniei*.

Dupront<sup>6</sup> i-a spus lui Rosetti, alaltăieri, la un dejun, că are intenția să mă trimeată în Franța. Ce-o mai fi și asta?

Sîmbătă, 13 [aprilie 1940]

Cronica lui Cioculescu în *Jurnalul*<sup>7</sup> insistă mai ales asupra schiului. Nici un cuvînt despre Ann, nici un cuvînt despre Nora, nici unul despre Paul. Episodul Grodeck este „o dramă puțin colorată ibsenian“ (?). Restul articolului făcut din elogi vagi, formule mai vechi, bune de întrebuițat oricînd: luciditate, grație, limpezime etc. E cam dezolant, zău.

Ce e mai trist e că romanul nu se vinde. Am văzut azi un raport al administrației despre vînzarea ultimelor cărți apărute. *Accidentul*, „binișor la început, slab în prezent“.

A și dispărut din vitrine, se învechește, se uită.

În Norvegia, victoria germană mi se pare mai tare decît telegramele de propagandă de la Londra. După primele ceasuri de euforie, cînd credeam într-o mare luptă navală, care va zdrobi cuiburile izolate germane de la Narvik, Oslo, Bergen, urmează acum o acalmie dezamăgită. Nici un picior de soldat britanic sau francez în Norvegia, nici un avion aterizat, nici un port ocupat. În schimb, nemții continuă să se instaleze.

Mărți, 16 aprilie [1940]

Victoria engleză de la Narvik, de sîmbătă la prînz (aflată noaptea tîrziu, după ce scrisesem nota amărită de mai sus) și mai ales debarcarea trupelor britanice pe coasta norvegiană, anunțată ieri — aduc puțină speranță, oarecare încredere.

Uneori mi se întîmplă să văd înainte o sumbră lume hitleristă, dar alteori visul urît se destramă și încep să cred într-o Europă pe care poate o voi mai apuca și eu, liberă, fără terori, fără superstiții. Mă simt atunci mai tînăr, mai curajos, mai mulțumit că trăiesc. Adevărul e că — atît de nefericit cît sunt — doresc totuși din toată inima să trăiesc destul pentru ca să văd cu ochii mei prăbușirea hitlerismului.

Muzică mereu și de pretutindeni — dar atît de multă și atît de pestriță, încît nu mai apuc să însemnez aici tot ce prind. De obicei,

---

<sup>6</sup> Alphonse Dupront, directorul Institutului cultural francez din București.

<sup>7</sup> Cotidian întemeiat de C. Vișoianu. Apare din 1939 pînă în 1947, avîndu-l ca director pe T. Teodorescu-Brașiște. Șerban Cioculescu susținea aici cronica literară.

de la Paris-Mondial, aproape în fiecare dimineață găsesc Mozart, Haydn și Bach. Ieri, de la Deutschlandsänder, un concert pentru pian și orchestră de Mozart, pe care nu-l cunoșteam, și *Simfonia nr. 13* de Haydn, pe care — mi se pare — o ascultam pentru prima oară.

**Miercuri, 24 aprilie [1940]**

După câteva zile de sfirșeală fizică, în care mă simțeam bolnav, fără să am curajul de a zăcea, au urmat altele, de completă stupiditate. Sunt trist, sunt abrutizat, duc cu mine un gust de amărăciune, de lene descurajată, de inutilitate. Nu e nicăieri nimeni care să poată face ceva pentru mine, nu e nicăieri nimic care să-mi poată veni în ajutor.

Uneori îmi spun că ar trebui să lucrez, să mă angajez într-o nouă lucrare, să încep poate piesa, să mă duc la Academie pentru istoria romanului — să fac în sfirșit ceva care să-mi dea impresia că totuși viața mea nu este cu desăvârșire inutilă.

Cînd văd oameni, este mai mult din silă de mine însumi, din frica de a fi încă o dată singur. Belu, Ghiță Ionescu, Comșa, Lena, Leni, întîlniți mai mult întîmplător, fără să-i caut, și în definitiv fără să-i văd cu adevărat.

Scriu aceste rînduri cu aparatul de radio deschis (lucruri mici de Gluck, Beethoven, Weber). Poate că totuși muzica ar mai putea fi încă o consolare, un stupefiant. Dar a venit primăvara asta și nu mai pot suporta nimic. Am ascultat deunăzi cu o ureche neatentă un concert pentru orgă și orchestră de Händel, și într-o seară, *Simfonia 101* de Haydn. Azi după-masă, două sonate pentru pian de Beethoven. Și pe urmă, aproape în fiecare zi cite ceva, dar cu indiferență, fără pasiune, ba chiar aproape fără plăcere.

I-am scris lui Poldy o lungă scrisoare tristă, resemnată. Soarta mea o simt încheiată, dar de ce nu pot fi ei cel puțin fericiți?

Cred că voi pleca vineri la Balcic pentru câteva zile (pentru zece, dacă se va putea). Aș fi plecat mîine, dar am noi încurături la regiment, unde încerc să-mi prelungesc cu o lună noua mea perioadă de concentrare, care în principiu trebuie să înceapă la 1 mai, lucru ce mi-ar tăia în două vacanța de Paști.

Pun oarecare nădejde în aceste câteva zile de Balcic. Aș vrea să-mi schimbe înfățișarea asta obosită, de om palid, sfirșit, urît, pe care n-am curajul să-l privesc bine în oglindă. Aș vrea să-mi redea puțină încredere în mine, puțin curaj.

Vineri, 3 mai [1940]\*

Şase zile la Balcic, într-un Balcic înnorat, friguros, umed, mai mult de noiembrie decît de aprilie. Mă întorc totuşi odihnit, cu faţa arsă de vînt, dacă nu de soare.

O plimbare la Ecrene, a doua zi de Paşti, s-a schimbat într-un mic naufragiu, căci, deşi plecaţi pe soare, a trebuit să părăsim imediat plaja de la Ecrene, goniţi de norii strînşi în cîteva clipe. Furtuna a izbucnit cînd ne găseam în larg. Pe o ploaie teribilă, cu grindină, am acostat ca vai de lume dincoace de Hilalgi şi ne-am refugiat goi, desculţi, uzi, la via lui Pen\*\*, unde am spart uşa cabanei. Am rîs nebuneşte şi toată aventura mi s-a părut la urma urmelor frumoasă.

În zilele următoare a fost aşa de frig, încît mereu voiam să fug înapoi la Bucureşti. E adevărat că mă oboseau şi Comşa şi Lereanu, foarte de treabă, ca totdeauna, dar obositori prin simplă prezenţă. Eu, la Balcic, dacă nu sunt singur, liber să umblu sau să lenevesc, nu mă recunosc. Benu (pe care l-am luat ca să-i arăt Balcicul) nu m-ar fi incomodat, desigur.

Totuşi, tout compte fait, a fost o vacanţă. Cîteva plimbări la Hilalgi, în tătărima, spre Cavarua, cîteva ore de lene la cafenea, cîteva dimineţi de somn — şi peste toate astea marea — o mare verde, vînată, mauve — toate astea încă sunt mai bune decît starea deplorabilă în care plecasem.

Aseară, întorcîndu-mă cu avionul, am găsit un Bucureşti însovit, care în cîteva ceasuri s-a întomnat şi el. La munte a nins. Pe stradă e frig. Să tot stai în casă şi să lucrezi.

În Norvegia, lucruri grave. Retragerea englezilor nu ştiu încă dacă e un insucces local, sau căderea întregii acţiuni întreprinse.

Azi-noapte, lungă discuţie enervantă cu Camil Petrescu, care a prevăzut tot şi acum jubilează iritat. Sistemul lui filozofic, care „realizează lucruri ce nu s-a[u] făcut de 2 500 de ani încoace“ (textual), găseşte noi confirmări. Mi se pare că el însuşi e speriat de atîtea succese.

Duminică, 5 mai [1940]

Ieri, zi de panică. Cele mai fantastice zvonuri. Regele s-a înfîlnit cu Horthy. Ba nu: cu Göring. Ba nu: cu Principele Paul. Un atac german e iminent. Italia e gata să intre în Dalmaţia şi poate în Grecia. Zilele noastre sunt numărate. Nemţii vor ocupa Ungaria, exact cum au ocupat Danemarca, iar nouă ne revine rolul Norvegiei...

---

\* Începe al treilea caiet al *Jurnalului*.

\*\* Lecţiune incertă.

Totuși, mai spre seară (după ce l-am văzut pe Vișoianu, și pe urmă, din întâmplare, pe Read de la legația engleză), m-am liniștit. Desigur, lucrurile sunt grave. Desigur, totul e posibil. Desigur noi putem fi nimiciti într-o bună zi, din senin, fără să știi când, fără să știi cum. Dar deocamdată nimic nu este absolut iminent. Mai pot trece câteva zile, câteva săptămîni. Să îndrăznesc a spune „cîteva luni“?

Marti, 7 mai [1940]

Aseară, un delicios *Rondo pentru vioară și orchestră* de Schubert (foarte mozartian). Ieri și duminică, o sumă de alte lucruri găsite la întâmplare: *Concertul pentru violoncel și orchestră* de Haydn (de două ori, o dată pe discuri, de la Sofia și pe urmă de la Berlin; concert care, pe măsură ce-l cunosc mai bine, începe să mi se pară cam simplist), o simfonie de Mozart, pe care cred că n-o cunoșteam, *Simfonia 2-a* de Beethoven, *Simfonia „die Uhr“* de Haydn, un concert pentru violoncel și vioară de Vivaldi...

Mari greutăți bănești, din care nu știu cum voi ieși.

Leneș, destrămat, neatent. Ar trebui să mă gîndesc că în curînd voi fi din nou concentrat și că timpul liber îmi va fi atunci atît de prețios.

Zoe vine mereu. Aseară, sîmbătă seara — și eu nu am curajul să n-o primesc.

Vineri, 10 mai [1940]

Azi, în zori, nemții au ocupat Luxemburgul, au trecut frontierele belgiene și olandeze, au bombardat aerodromul de la Bruxelles.

E ora 12, și alte știri pînă în momentul acesta nu am. S-ar putea ca de astă dată toată Europa să fie incendiată. Stranie tăcere a posturilor italiene, care transmit știri anodine, fapte diverse. Nu mi se pare imposibil să dea și Mussolini o lovitură în Mediterana, acum cînd probabil Alianții sunt buimăciți de noua lovitură primită. Mi-e o teribilă frică de ce s-ar putea întîmpla în primele cinci zile.

Marti, 14 mai [1940]

Liège a căzut. Cel puțin așa spune comunicatul german. Cel francez afirmă că multe forturi rezistă încă, dar nu dezmente clar ocuparea orașului.

În Olanda lucrurile merg și mai departe. Căderea Rotterdamului este, spune însuși comunicatul francez, iminentă.

Atacul german este nimicitor. Reiese din telegramele Alianților o buimăceală, o disperare care abea poate fi ascunsă.

Italia se pregătește să intre și ea în război. La Roma, clasicele „manifestații studentești“ pregătesc un fel de entuziasm popular, cusut cu ață albă. Din oră în oră un atac italian e posibil, în Dalmația, în Grecia, în Elveția, nu se știe bine încă unde.

Despre noi nu se poate spune nimic. Ne vor ataca rușii? Ne vor ocupa nemții? Ne vom trezi într-o dimineață cu trupe de parașutiști la București? Vom lupta? Vom mai avea timp să luptăm?

Mîine-dimineață mă prezint din nou la cazarmă. Concentrat.

**Miercuri, 15 mai [1940]**

Foarte gravă situație pe frontul franco-belgian. Nemții au trecut în câteva puncte Meusa. Mai ales la Sedan lovitura pare puternică. Tonul presei și comunicatelor aliate, foarte jos. Poate că nu e propriu-zis derută, dar simt o mare descurajare în toate relațiile aliate — și mai mult chiar decît atît, sentimentul că un dezastru se poate întîmpla. Sunt oameni care vorbesc despre o capitulare franceză — ceea ce desigur este neadevărat, neverosimil, dar încetează a mai fi, ca altă dată, cu totul și cu totul absurd.

Olanda a capitulat aseară. E îngrozitor, după numai patru zile de război! Forța germană pare demonică, strivitoare!

Simt pînă în adîncul inimii tot ce se întîmplă. Aș vrea să am mai mult curaj, aș vrea să pot răspîndi în jurul meu mai mult curaj. Aș vrea să am o inimă mai fermă, mai sigură, mai puțin zbuciumată. O văd pe Mama înspăimîntată, îl văd pe Benu fără speranță (fără speranță la 24 de ani: de ce? de ce?) și aș vrea așa de mult să pot face ceva pentru ei, să le pot spune că nimic nu e pierdut, că totul mai poate fi, și va fi, răscumpărat într-o zi.

La regiment, încurcături care mă sperie prea mult. Am avut totdeauna în viața mea militară prea catastrofice reacțiuni.

**Joi, 16 mai [1940]**

Zi extenuantă la regiment. Cît mi-e de greu să reintru în viața de cazarmă! Sunt la a treia concentrare și totuși toate mizeriile primei zile de „prezentare“ mi se par încă exasperante, cînd ar trebui să le consider mai mult comice: biroul mobilizării, repartizarea, vizita medicală, însumarea, primirea efectelor etc., etc. ...

Sunt poate copilăros cînd toate astea mi se par tragice (și în orice caz umilitoare: mă simt umilit, strivit, desfigurată), dar fapt e că sufăr în cazarmă ca într-un spital, ca într-o închisoare, ca într-un ospiciu.

În plus, eram azi și alarmat de faptul că, din greșeală, fusesem dat dezertor. Pe de altă parte, repartizat la o nouă companie (a 4-a,



fortificații), aveam și dezavantajul de a nu-mi cunoaște comandantul, de a trebui să înfrunt un nou major, de a intra într-un „program“ necunoscut.

Toate s-au rezolvat târziu, la 9 seara, când am putut ieși „la raportul colonelului“, numai eu știu cu câtă teamă, căci timp de două ore (stînd pe sală, în așteptare) îl auzisem cum urla în cabinetul lui unde, între timp, bătuse cu mare scandal, un soldat. Cînd m-a strigat, mi s-au tăiat picioarele. Prin minune, s-a înseninat, a glumit, m-a bătut prietenește pe obraz și a dat ordine reparatoare: eroarea biroului mobilizării se va anula mîine și tot mîine voi fi schimbat la altă companie (poate depozit?), ca să pot rămîne în București și să mă ocup, ca și în concentrarea trecută, de bibliotecă.

Ce a dat zilei mele de la regiment un fel de „angoissă“, care aproape mă înăbușea, era sentimentul că între timp, în chiar ziua asta, în chiar ceasurile astea, se decide în Franța întregă soarta noastră. Veștile de azi-dimineață păreau chiar mai rele decît aseară. Dar acum, seara, întorcîndu-mă de la regiment, ascult de la Paris și de la Londra cuvinte curajoase. Bătălia („cea mai mare din istoria lumii“ spun ziarele) continuă. În Franța rezistența pare a-și fi regăsit controlul, dacă nu încă liniștea. Nu, nimic nu este încă pierdut.

Puțină muzică, singurul calmant după o asemenea zi: uvertura la *Ruinele Romei*(?)\* de Beethoven, *Romanța pentru vioară și orchestră* tot de Beethoven și o sonată pentru pian și vioară de Mozart.

Și cu asta, noapte bună!

Sîmbătă, 18 mai [1940]

Ieri și azi, situație mereu mai serioasă, poate chiar gravă. În Belgia, orașele sunt abandonate unul cîte unul: Louvain, Bruxelles, Anvers. La Sedan nemții anunțau că au spart liniile fortificate franceze pe 100 km. Francezii înșiși nu dezmint formal, vorbind de o „pungă“ largă făcută de nemți în sistemul lor de apărare.

Formula care circulă este: de bătălia aceasta atîrnă rezultatul final. Mai simplu spus: de ea atîrnă deocamdată soarta imediată a Franței. Dacă scapă de aici, ea cîștigă timp. Dacă pierde, pierde tot.

Ce mă deprimă sunt mai ales semnele de panică: nimeni nu mai are voie să părăsească Parisul (ceea ce înseamnă că toată lumea se îmbulzea să fugă), nimeni nu mai poate trece frontiera în Spania (ceea ce înseamnă poate că frontiera era asaltată de refugiați), generalul Gamelin dă un ordin de zi disperat, mareșalul Pétain e

---

\* Uvertura se numește *Ruinele Atenei*. Semnul de întrebare e al autorului.

chemat urgent de Reynaud... În schimb, comunicatele germane au un aer de triumf, pe care nimic nu-l poate simula. Pierderile lor sunt poate mari, dar succesele nebunești. Suntem în numai a 9-a zi de război pe frontul cel nou.

Mă gândesc la Poldy și mă întreb unde poate fi. Poate că singurul loc de dorit ar fi totuși în armata franceză. Cel puțin ar avea sentimentul că ia parte la această dramă, că luptă, că e prezent. Într-un Sceaux în derută, în panică, ce ceasuri grele, ce zile desperate trebuie să aibe el, atât de singur.

Acasă nu mai vreau, nu mai pot să vorbesc despre război. Suntem cu toții înțeleși, fără să mai vorbim. Știm bine că toată viața noastră e angajată acolo, pe front.

Singurul loc în care războiul nu se vede, nu se simte, nu există, e cazarma. De la colonel la sergent de zi, toată lumea e ocupată să înjure, să bată, să tune, să fulgere. Ce teribilă uzină de pierdut timp, energie, muncă, totul în vînt, totul de prisos.

Sunt oprimat, scîrbit, în continuă tensiune.

**Duminică, 19 mai [1940]**

Nemții sunt la Laon. Se dau bătălii la 10 km de Reims. Drumul spre Paris e pe jumătate străbătut. Comunicatul german de azi anunță peste 100 000 prizonieri. Reynaud spunea aseară la radio că situația este „gravă, dar nu disperată“. Churchill, astă-seară, spunea și el că „ar fi o nebunie să spunem că situația nu e gravă, dar o și mai mare nebunie să o credem pierdută“.

Dezastrul pare incalculabil. Știrile de pe front sunt vagi. Singurele lucruri precise sunt numele de localități ocupate de nemți. Restul nu poate fi urmărit. Totul se pierde într-o imensă bătălie confuză, din care nu izbutești să desprinzi nici o inițiativă franceză, nici un indiciu că armata lui Gamelin (înlocuit de altfel aseară cu generalul Giraud) are situația în mînă.

Doamna Tătărescu spunea aseară, cu disperare — povestește Rosetti — că francezii au pierdut 400 000 de oameni.

Totul e ca într-un coșmar groaznic, din care aștepti să te trezești.

Doamne, îndură-te.

**Luni, 20 mai [1940]**

Weygand generalissim în locul lui Gamelin. Mare presiune germană spre vest, la Saint-Quentin. Încă nu se poate ști cum se va termina bătălia în curs. Inițiativa aparține mereu nemților.

Oprescu, întors de la Londra și Paris, afirmă că acolo e mai mult calm și mai multă încredere decît la noi.

**Martți, 21 mai [1940]**

Amiens și Arras căzute astăzi. Nemții anunță că au ajuns la Abbeville, la Canalul Mîneicii. O armată franco-anglo-belgiană de 1 milion de oameni e împresurată. Boulogne, Calais, Dunkerque sunt în această regiune.

La Rethel, generalul Giraud capturat de nemți, împreună cu tot statul lui major.

E dezastrul, e prăbușirea, e poate sfîrșitul.

Mă gîndesc mereu, ceas cu ceas, la Poldy. Mă rog la Dumnezeu să aibe curajul de a trăi, de a rezista și de a aștepta.

**Vineri, 24 mai [1940]**

Am intrat în cazarmă miercuri dimineța și n-am mai ieșit decît aseară la 9. Întreg regimentul consemnat. De ce? Pentru că colonelul e nemulțumit de „ținuta“ descazarmaților în oraș.

Ce mă îngrozea era mai puțin faptul că rămîneam o zi, două sau trei nespălat, nebărbierit, nemîncat și nedormit, dar că aveam să lipsesc din lume tocmai acum cînd, de la ceas la ceas, se întîmplă atîtea lucruri cumplite.

Am apucat să dau din cînd în cînd un telefon lui Rosetti și de la el am aflat că francezii reocupaseră Arrasul. În curtea regimentului umblau tot felul de vești: Gamelin sinucis, Giraud capturat în timp ce dormea, nemții pretutindenî victorioși...

Mă zbăteam prin regiment ca o umbră chinuită. În prima zi n-am mîncat nimic și nici nu aveam poftă. Mă uitam cu jind spre porți, spre garduri. Noaptea m-am întins pe jos, la adjutantură, pe dușumele. Eram nimicic de oboseală, dar, după o oră sau două de somn buimăcit, m-am deșteptat pe la 1 1/2 și pe urmă am așteptat cu ochii deschiși să se facă zi.

Viața în regiment este zdrobitoare. Atîtea umilînțe, atîtea batjocuri, o atît de stupidă teroare (să nu mă vadă, să nu mă audă, să nu mă întrebe) numai într-o pușcărie se pot îndura. Am mereu sentimentul că sunt într-un lagăr de concentrare.

Nu știu însă prin ce miracol, de îndată ce ies pe poarta regimentului și mai ales de îndată ce leapăd oribilele mele zdrențe militare, uit totul.

Cu tot tonul optimist al posturilor aliate de aseară, situația pe front pare extrem de gravă, ba chiar catastrofală. Nemții sunt la Calais. Ce începe să fie grav nu e că vor descinde acum spre Paris,

dar că de la Calais (și probabil că, în ritmul ăsta, nici Dunkerque nu va întârzia să cadă) vor putea tăia complet legăturile între Franța și Anglia.

Sunt zadarnice toate încercările de redresare morală. Franța e capabilă să nu-și piardă capul — dar acum nu mai e vorba de rezistență nervoasă, ci de oprirea în loc a unei forțe ce se arată absolut strivitoare. Mă uit pe hartă și sunt înspăimântat.

Sîmbătă, 25 mai [1940]

Nu, Calais nu este ocupat, sau cel puțin încă nu. M-a înșelat harta de ieri, din *Universul*, pe care n-am privit-o cu destulă atenție.

Deocamdată, nemții au ajuns la Boulogne, neocupînd în întregime orașul. Situația lor pe coastă — spun comentariile franceze — e „precară”. Mă irită puțin obiceiul Aliaților de a-i compătimi pe nemți, ori de cîte ori au o victorie, sub cuvînt că e „nesigură”, „aventuroasă”, „nestrategică”. Dar, în asemenea aventuri nesigure, iată-i totuși la Canalul Mîneicii!

Nu e mai puțin adevărat că în ultimele 2–3 zile năvala a fost, dacă nu oprită, oricum temperată. Se va putea stabili un front? Se va putea ridica în sfîrșit un zăgaz? Nu știu. Mă tem grozav de acalmiile germane, din care nu știi niciodată ce poate izbucni.

S-au petrecut în țară, în cele două zile în care am fost închis în cazarmă, lucruri grave și deocamdată confuze. Un complot legionar, un atentat pus la cale de un nucleu terorist, reîntors de la Berlin, arestări, ba chiar — se zice — execuții. Dacă adaugi la asta concentrările noi, foarte largi și suspendarea serbărilor de la 6 iunie<sup>8</sup>, înțelegi panica de ieri și alaltăieri. Azi totul pare mai calm.

Italianii încă ezită. Ar putea să intre în război azi-mîine — dar s-ar putea să amîne, să renunțe, să-și schimbe atitudinea.

De la Paris-Mondial, quartetul de Ravel, cîntat de Calvet. În ultimele zile n-am mai ascultat muzică. Am oroare de posturile germane, pe care nu le mai pot suporta nici cînd dau muzică. De altfel, acum, în afară de război, nimic nu mă preocupă. Sunt obsedat.

Luni, 27 mai [1940]

Scrisoare de la Poldy, din ziua de 18 mai, cînd a plecat de la Sceaux, spre un „centru de instrucție sanitară”, nu știu în ce regiune. Într-o scrisoare precedentă, vorbea de Midi.

---

<sup>8</sup> Pentru a se aniversa Restaurația, ziua de 6 iunie — cînd, în 1930, Carol al II-lea aterizase pe Aeroportul Băneasa revenind din exil — fusese decretată Ziua Aviației.

Mi se pare că, înrolat fiind, va suporta cu mai mult curaj războiul, atât de demoralizant pînă acum pentru el, străin și civil, într-un orașel ca Sceaux.

Nemții anunță că au intrat la Calais. Francezii dezminț, dar confirmă că au predat Boulogne. Cu un decalaj de o zi sau două, toate comunicatele germane se adevăresc.

Totuși, cotropirea și-a pierdut deocamdată virulența. Înaintarea e mai incertă, mai grea. Nu am încă destul curaj, ca să încep a spera.

Vizită la Nene Avram, la azil, desfigurat, pipernicit, încovoiat, nesfîrșit de bătrîn, mai orb parcă decît oricînd, pe jumătate mort — și obsedat totuși de o sumă de bani pe care o are în rente de stat (111 547 de lei, spunea cu o năucitoare precizie), neliniștit de niște chitanțe pe care nu știe cui să le dea, cum să le ascundă.

Teribil neam! Dar, cel puțin în privința asta, nu le semăn deloc.

Nu trăiesc, vegetez, aștept, rabd. Mă duc la cazarmă, mă întorc, mă culc. Nu pot citi, nu pot scrie — și nici, de altfel, nu am nici o dorință de a scrie sau citi.

Sunt într-o foarte proastă stare fizică. Duc pe picioare un fel de gripă, care îmi agravează lenea, descompunerea. Singurul lucru care mă face încă prezent este războiul. Altfel, ar fi ca într-un somn.

Azi după-masă, de la Londra, frumoase lucruri de Purcell: o sonată pentru două vioare și o chaconnă. Citit cu surprindere capitoul respectiv din Combarieu: e de necrezut că a trăit cu aproape un veac înainte de Händel-Bach, cu care, mi se pare, seamănă atât de mult. (Mai puțin grav, desigur, mai puțin amplu.)

**Mărți, 28 mai [1940]**

Regele Belgiei a capitulat astăzi în zori. Dunkerque e descoperit. Poate, la ora aceasta, căzut. Trădarea lui Leopold este omenește de neînțeles. Sfișietor discursul lui Reynaud.

Stupoare, tristețe, adîncă amărăciune pînă în fundul inimii.

**Vineri, 31 mai [1940]**

Armata din Nord mai rezistă la Dunkerque, unde încearcă să se îmbarce. Calais, Lille —, căzute. Nici nu se mai vorbește de posibilitatea unei joncțiuni cu armatele din sud. Nu se mai așteaptă acum decît sfîrșitul luptelor din nord, prin capitulare sau retragere, ceea ce trebuie să se întîmple în 12, 24 sau 48 de ore. Pe urmă? Mă tem că nemții vor relua atacul spre Paris, și mă tem și mai mult că pe Somme nu există un front stabilizat. Ceea ce s-a întîmplat pe

Meusa se poate repeta (și mai ușor încă, fiindcă nu există nici fortificații) pe Somme. S-ar putea ca italienii să aștepte declanșarea acestei noi ofensive, pentru ca să intre și ei în război, intrare pe care tot o anunță și o tot pregătesc.

Nu mai pot fi „obiectiv“. Așa-zisa „obiectivitate“ pe care o văd la atîția oameni (Camil între ei) mi se pare un fel de a accepta lucrurile, de a te acomoda cu ele. Începe să crească mai peste tot nu numai teama de nemți, dar parcă stima, ba chiar simpatia pentru ei. „Ai dracului!“

Lumea e epatată, cînd ar trebui să fie îngrozită.

Mă gîndeam la asta mai ales aseară, ascultîndu-l pe Ion Marin Sadoveanu care povestea impresii de la Viena, de unde se întoarce. Pentru el victoria germană nu mai face îndoială. Pretinde că nemții n-au angajat pînă acum în război decît 4% din resursele lor (oameni, material, alimente etc.). Toate astea mă scot din sărite, mai ales cînd sunt expuse „obiectiv“ și în plus cu un fel de aer protector-melancolic pentru francezi: „îmi pare rău de ei, dar n-am ce le face“.

Nici un moment nu le trece prin cap oamenilor ăstora obiectivi că triumful german aduce sclavia, propria lor sclavie.

Deosebirea este însă că, în timp ce lor le aduce numai sclavia, nouă ne aduce moartea.

E o deosebire care schimbă în întregime felul de a privi lucrurile.

**Duminică, 2 iunie [1940]**

Dunkerque rezistă încă. Posturile aliate pretind că cea mai mare parte a armatei din nord a fost îmbarcată și a ajuns în Anglia. În orice caz, rezistența depășește așteptările, iar dezastrul, care părea imens după capitularea lui Leopold, a fost în parte atenuat.

Se așteaptă acum lichidarea luptelor din nord, pentru a se ști ce va urma.

Nouă ofensivă germană? Atac italian în Mediterana? Pauză?

Dupront, văzut ieri, socotește că, dacă germanii țin cu orice preț să spargă frontul de pe Somme, îl vor sparge, plătind însă asta cu foarte mari pierderi. Impresia lui e că Weygand va încerca să-i extenuze pe nemți, făcîndu-i să plătească foarte scump „quelques percées successives“.

În genere, convorbirea cu Dupront, extrem de instructivă. Dezastrul francez el îl atribuie corpurilor constituite: „stat-major, administrație, diplomatie“. Crede că Franța victorioasă va ieși structural modificată din război.

Gafencu înlocuit aseară cu Gigurtu.<sup>9</sup> Asta exprimă politicește teribilul val de defetism care bîntuie de zece zile. „Defetism“ nici măcar nu e termenul exact. E un fel de acceptare admirativă, epatată a triumfurilor germane. Și sub buimăceala speriată care a domnit cîteva luni, de la începutul războiului pînă acum, vechiul anti-semitism românesc, totdeauna salvator, clocotește, așteaptă.

Blank, Zissu — speriați, descompuși — îmi telefonează, mă caută, mă invită. Mi-e puțin silă de prietenii mei milionari. Eu n-am bani de chirie, iar lor le arde de conversații abstracte.

Am încasat vineri ultimii 10 000 de lei pentru *Accidentul*. De aici încolo, nu știu ce voi mai face. Iar dacă vine războiul, ne găsește fără bani, fără alimente, fără nimic. Dacă aș ști că acasă vor avea ce să mănînce, lucrurile mi s-ar părea ceva mai ușor de suportat.

### Miercuri, 5 iunie [1940]

Dunkerque a fost ocupat ieri, iar azi în zori nemții au declanșat noua lor ofensivă spre sud, mai ales pe linia Laon-Soissons. Se vede lămurit că vizează Parisul, pe care l-au și bombardat alaltăieri (250 de morți).

Cîteva zile, cît a mai durat rezistența din nord, am trăit într-un calm relativ. E adevărat că pierderile aliate erau mari, dar pe de o parte faptul că Dunkerque ni se păruse încă de săptămîna trecută pierdut și că totuși rezista prin miracol, iar pe de altă parte, faptul că totuși 350 000 de soldați au putut fi îmbarcați și salvați reducea dezastrul și îl făcea în anumită măsură suportabil.

Dar iată-ne din nou intrați într-un moment de mare tensiune. Ofensiva de pe Sommes pare la fel de violentă ca cea de pe Meusa. Comunicatul de astă-seară francez este confuz, iar pe cel german nu am inimă să-l ascult.

Gîndul că ar putea să cadă Parisul mă încremenește. Nu am curajul să duc un asemenea gînd pînă la capăt, nu am curajul să-l privesc în față.

### Duminică, 9 iunie [1940]

Situația e foarte gravă. „Nous sommes dans le dernier quart d’heure“, spune Weygand într-un ordin de zi de azi-dimineață. Parisul e în zona operațiilor. Se pare că au început operațiile de evacuare. Pînă ieri frontul, de bine, de rău, ținea. Aseară însă au intrat în acțiune 20 de divizii noi germane. Bătălia e teribilă pe toată

---

<sup>9</sup> După demisia lui Gr. Gafencu, Ion Gigurtu devine ministru de Externe în guvernul Tătărescu.

întinderea frontului, de la mare la Montmédy. Mai ales la Soissons presiunea pare cumplită. Nu am o hartă a Franței și nu pot urmări indicațiile comunicatului. Simt efortul de a nu ceda, de a nu cădea pradă disperării, dar, oricum, nu se poate ascunde îngrozitoarea primejdie.

Poldy e la Toulouse, într-un centru de instrucție, dar nu avem vești directe de la el.

**Luni, 10 iunie [1940]**

Coloane motorizate germane au ajuns ieri la Giross și Rouen! Cît mai e pînă la [Le] Hâvre? Cît mai e pînă la Paris? Comunicatul francez se consolează spunînd că nemții n-au reușit să treacă... Seina.

E sffșietor.

Și, ca și cum ar mai fi fost nevoie de o ultimă umilință, englezii fug de la Narvik.

Te întrebî cît va mai ține rezistența franceză. Te întrebî cu spaimă dacă, din ceas în ceas, din oră în oră, totul nu se va prăbuși definitiv.

Și totuși, undeva, în fundul inimii, sper încă, aștept încă...

*Seara (12 noaptea)*

Italia a declarat război Franței și Angliei. Ostilitățile încep la miezul nopții, ora italiană, adică peste zece minute, din momentul în care scriu aceste rînduri.

Reynaud a ținut un discurs scurt, de mare tristețe, dar și de mare fermitate. L-am ascultat cu lacrimi în ochi. Aș fi vrut să plîng, dar m-am oprit. Seara am petrecut-o la Institutul Francez, între francezi. A fost o seară dezolată și totuși consolatoare. Nu, nu cred că totul e pierdut, nu vreau să cred, nu pot.

Iată-ne despărțiți de Poldy. Trebuie să renunțăm a avea scrisori, vești.

Comunicatul francez de astă-seară, foarte grav. Nemții au trecut în cîteva puncte Seina.

**Mărți, 11 [iunie 1940]**

Bătălia se dă la nord, nord-vest și nord-est de Paris. Orașul pare înconjurat din trei părți. Va rezista? Cît va rezista?

Guvernul a plecat în provincie. Ziarele și-au încetat apariția. Posturile de radio pariziene nu mai funcționează. Mai pot asculta, destul de greu, Lyon P.T.T. și, pe unde scurte, voci franceze, care nu mai sunt însă cele familiare de la Paris-Mondial.



Totuși, chiar în momentul ăsta găsesc pe unde lungi Radio Paris. Se transmite un concert simfonic condus de Engelbrecht (o messă de Liszt). Prin urmare, încă nu e vorba de un oraș ce trebuie să cadă în câteva ore, de vreme ce o orchestră mai cîntă acolo și o ascult.

Dar comunicatul, ascultat adineauri, nu lasă speranțe, cel puțin nu în privința Parisului. De cîteva ori în cursul zilei, acasă, pe stradă, îmi venea să izbucnesc în plîns. Mi-e încă imposibil să înțeleg tot ce s-a petrecut. Mi-e încă imposibil să cred că e adevărat.

#### Vineri, 14 [iunie 1940]

A căzut Parisul? Bulitt a telegrafiat (spune Radio Londra) azi-noapte la 2 că germanii au intrat în oraș. Legația franceză din Londra nu știe nimic. Dacă am înțeles bine jurnalul vorbit chiar acum în englezește, azi-dimineață la 7, Londra mai era în comunicație telefonică cu Parisul.

În orice caz, aseară, ba chiar azi-noapte, la 11, cînd m-am culcat, Paris-Mondial emitea știri și muzică. Nemții erau la 32 de kilometri de Paris. Într-un punct, francezii contraatacau. Situația era de extremă gravitate, dar nu părea că va fi lichidată în cîteva ore. O rezistență de două zile s-ar fi spus că e încă posibilă.

Reynaud a vorbit azi-noapte la Radio. E un text de testament, de rămas-bun, de ultimă disperare. E parcă un cuvînt suprem, care precede capitularea. Șocul dat Franței pare să fie mortal. Mesajele care se schimbă între Londra, Paris și Washington nici măcar nu mai sunt alarmate. S-ar zice că situația e acceptată. Mai mult stupeoare decît alarmă.

#### Sîmbătă, 15 [iunie 1940]

Parisul ocupat de ieri. Luptele continuă dincolo de Paris, la est și vest, spune comunicatul, fără să precizeze pînă unde. Linia Maginot este și ea violent atacată.\* Se încearcă ruperea trupelor din Alsacia și Lorena de celelalte trupe franceze.

Începe să se vorbească despre capitulare. Nu cred, nu vreau să cred, dar adevărul e că nu vezi cum s-ar putea organiza un front care să\*\* reziste.

Eugen Ionescu, întors de la Paris, spune lucruri consternante.

Mircea Vulcănescu însă, întors de la Londra, crede în victoria finală a Aliaților. E un război care nu se va decide în Europa, ci pe mări.

Se poate, se poate... dar între timp viața noastră e pierdută.

---

\* Anulat: „E grav“.

\*\* Anulat: „rețină“.

**Duminică, 16 [iunie 1940]**

La Bordeaux consiliul de miniștri este aproape în permanență convocat. Aseară, azi-dimineață, azi după-masă... E posibil să se pregătească un mod de capitulare. Totul arată că rezistența a încetat. Mai mult decît dezastrele militare (linia Maginot spartă, Verdun ocupat...) stilul comunicatelor e deprimant. S-ar zice că nu mai e comandament, că nu mai e front, că nu mai e nicăieri nici o încercare de rezistență, de oprire. În trei zile, în cinci zile, se va sfârși.

Pe Turnul Eiffel, steagul cu svastică. La Versailles, santinele germane. La Arcul de triumf, „soldatul necunoscut“ e păzit de o gardă germană „de onoare“.

Dar ce e îngrozitor nu sunt semnele de trufie, acțele de provocare: ele poate ar putea trezi și menține în spiritul francez voința de a fi. Mă gîndesc cu mai multă spaimă la acțiunea de „concordie“ care va urma. Vor fi ziare, vor fi manifeste, vor fi partide care vor face din Hitler un prieten al Franței, un sincer protector al ei. În momentul acela, toată panica, toate resentimentele se vor resorbi într-un lung pogrom.

Unde poate fi Poldy? Ce va face? Ce va deveni? Iar noi, aici?

**Luni, 17 [iunie 1940]**

Franța depune armele!

Pétain, care a luat azi-noapte locul lui Reynaud, a anunțat azi la ora 2 că va „încerca“ să pună capăt ostilităților. Prin intermediul Spaniei, a cerut germanilor să-i comunice condițiile capitulării. Hitler cere o capitulare fără condiții.

Totul e ca moartea unei ființe scumpe. Nu înțelegi cum s-a întîmplat, nu crezi că s-a întîmplat. Minte e oprită în loc, inima nu mai simte nimic.

De cîteva ori m-au podidit lacrimile. Aș vrea să pot plînge.

Miercuri, 1 ianuarie 1941 \*

Am pierdut obișnuința de a ține un jurnal și acum îmi vine greu să-l reiau. Din iunie, de la căderea Parisului de cînd am renunțat să mai scriu (mi-era silă și mai ales aveam un îngrozitor sentiment de inutilitate...) am mai încercat o singură dată, pe la sfîrșitul lui octombrie să reîncep, dar n-am avut destulă stăruință.

Trebuie oarecare energie, anumită încăpăținare pentru a ține un jurnal — cel puțin la început, pînă te deprinzi, pînă găsești tonul just. În definitiv, este ceva artificios în însuși faptul de a ține un jurnal intim. Nicăieri scrisul nu mi se pare mai fals. Îi lipsește scuza de a fi un mijloc de comunicare, îi lipsește necesitatea imediată. (Îmi aduc aminte că, la Paris, cu Poldy, niciodată cînd eram singuri nu vorbeam franțuzește, deși am fi vrut s-o facem pentru exercițiu. Dar ni se părea nefiresc, pretențios. Ca să vorbim franțuzește în libertate, aveam nevoie să fim constrînși de prezența cuiva care nu știa altă limbă.) E ceva din aceeași jenă în dificultatea mea de a scrie „pentru mine“. Scrisul, dacă nu mă ajută să comunic cu cineva (printr-o scrisoare, sau printr-un articol, sau printr-o carte), începe să mi se pară, cel puțin la început, un lucru absurd, lipsit de intimitate.

Totuși am regretat de atîtea ori că n-am avut destulă vitejie ca să continui jurnalul meu în ultima jumătate de an. Trebuia să privesc cu ochii deschiși tot ce s-a întîmplat de atunci. Mă gîndesc acum la lunile mele de „zonă“ și parcă nu regăsesc atmosfera lor de te-roare. Îmi spun că eram atunci aproape de moarte, îmi aduc aminte că de cîteva ori am vrut să mă sinucid — dar toate aste[a] sunt acum șterse, indiferente, aproape de neînțeles. Noaptea mobilizării, plecarea din cazarmă, drumul, ireal parcă, spre Oltenița, sosirea în zori, pe ploaie, la Valea lui Soare, cele 4 săptămîni de acolo, scenele repetate cu Niculescu, cu Căpșuneanu, scurta permisie de la București, la începutul lui august (cu sentimentul violent că „zona“ și „cealaltă

\* Începe caietul al IV-lea al *Jurnalului*.

viață“ sunt două lucruri absolut diferite, ca și cum ar fi pe două planete străine)... Pe urmă întoarcerea bruscă la Oltenița, noaptea, teribila noapte de 11 august 1940, în gară, ca un coșmar prin care vocile lui Căpșuneanu și Niculescu se întretăiau urlând... Cele două nopți și trei zile din trenul regimentar, orele nesfârșite din gara București, sușul lung spre Valea Prahovei, pe urmă spre Brașov, Sighișoara, trecerea de-a latul Ardealului, ocolul spre Lugoj... ziua din gara Lugoj, chinul, nesfârșitul chin de pe rampa gării, sosirea la Boldur, tragi-comica noapte a „schimbării efectelor“, și pe urmă tot restul celor două săptămâni de la Boldur, culminând cu întoarcerea acasă, într-un detașament de evrei... Dar marșul de la Boldur la Lugoj! Dar sosirea la regiment! Dar dimineața de muncă la descărcatul vagoanelor de lemne! Toate pierd acum din intensitatea lor tragică și grotescă. Mi se părea atunci că nu voi șterge niciodată din inima mea sila, scîrba, oboseala. Ajunsesem la un fel de stupoare, care mă făcea să primesc fără revoltă, ca prin somn, afîtea lovituri cîte au urmat: excluderea din barou, concedierea de la *Fundație*<sup>1</sup>, trimiterea la sapă, în detașament de muncă<sup>2</sup>... Poate că ar fi trebuit să le scriu pe toate. Poate că ar fi bine să le țin minte. Într-o zi voi încerca să mi le amintesc, să le reconstitui — și îmi va fi greu să găsec altceva decît imagini șterse, cuvinte uzate. Pînă și cutremurul din noiembrie începe să se depărteze. Cîtă vreme garsoniera mea păstra încă urmele catastrofei, pereți crăpați, cărămizile descoperite, molozul căzut, mai aveam imaginea acelei nopți cumplite. Dar acum, după ce s-a zugrăvit, s-a șters, s-a acoperit — totul e ca și cum n-ar fi fost.

An tragic, an de coșmar, an plin de spaima, de mizerii, de nenorociri — și totuși l-am terminat astă-noapte fără deznădejde. Cu oroare, dar fără deznădejde. Mai sper încă, mai cred încă. În iunie, cînd a căzut Parisul, totul mi se părea terminat, pierdut, definitiv pierdut. Astăzi viața îmi pare într-un îndepărtat viitor posibilă. Este și afîta foarte mult.

Happy New Year! Poate că nu va fi „happy“. Să nu-i cerem prea mult. Dar, dacă ne va cruța viața, poate că la sfîrșitul lui, de astăzi într-un an, lumina va fi mai aproape, țărîmul mai accesibil.

Joi, 2 ianuarie [1941]

Îl întîlnesc azi-dimineață pe Cioran pe stradă. E radios.

— M-au numit.

<sup>1</sup> Pe baza decretului de excludere a evreilor din instituțiile publice naționale, Sebastian fusese concediat din redacția *Revistei Fundațiilor Regale* în 7 septembrie 1940.

<sup>2</sup> Excluși prin noua legislație de la serviciul militar, bărbații evrei sînt mobilizați în detașamente de muncă.

A fost numit atașat cultural la Paris.

— Înțelegi — zice —, dacă nu mă numeau, dacă rămâneam pe loc, trebuia să mă duc la concentrare. Primisem ordinul de concentrare chiar azi. Dar nu m-aș fi prezentat cu nici un preț. Dar așa, totul s-a rezolvat. Înțelegi?

Sigur că înțeleg, dragă Cioran. Nu vreau să fiu rău cu el. (Și mai ales nu aici— la ce ar servi?) E un caz interesant. E chiar mai mult decât un caz: e un om interesant, remarcabil de inteligent, fără prejudecăți și cu o dublă doză de cinism și lașitate, amuzant reunite.

Aș fi vrut, și ar fi meritat, să însemnez cele două convorbiri mai lungi pe care le-am avut cu el în decembrie.

38 de grade febră. Prost debut de an.

**Duminică, 5 ianuarie [1941]**

Mereu bolnav. Alaltăieri, peste 39 grade. Ieri și azi, între 37–38. Nopti de febră, de insomnie, de coșmar. Am visat alaltăieri noapte un Balcic galben și roș, ireal. „E ca în Gaugain“, îmi aduc aminte că am remarcat în vis. Aseară, în plină febră, îmi promiteam să scriu neapărat piesa cu Gunther (care din nou redevenea foarte vie) și schițam scenariul unei alte piese. Eram amețit, extenuat — și n-am reușit să cobor din pat, cum aș fi vrut, ca să notez unele lucruri în legătură cu asta. Astăzi, din nou scrisul — literatura — mi se pare un gest stupid. E un gust sălciiu, de inutilitate.

De la Bz. vești groaznice.

**Miercuri, 8 ianuarie [1941]**

Încă bolnav. Nici nu știi dacă mă pot considera convalescent. Nu mai am temperatură, dar îmi revin greu, încet.

Eugen Ionescu, care vine uneori pe la mine, se zbate să plece cât mai repede din țară, să fugă. Aceași panică, aceeași alarmă, aceeași grabă de a fugi cât mai repede din țară, ca să fie la adăpost, ca și la Cioran. E ciudat că n-am avut niciodată gânduri de fugă (de la căderea Parisului) — decât așa, ca simple visuri nostalgice, care nu mă obligă la nici un demers și, mai puțin chiar, la nici un proiect.

Citit aseară și azi-dimineață *Androcles and the Lion* de Shaw. Am râs mult.

**Martți, 14 ianuarie [1941]**

Seară de neliniște — fără să-mi dau seama exact de ce. Simt amenințări nelămurite. Parcă ușa nu e bine închisă, parcă obloanele ferestrelor sunt transparente, parcă zidurile înseși devin străvezii. De oriunde, în orice moment, e cu putință să năvălească de afară nu știu

ce primejdii, pe care le știu de fapt prezente totdeauna, dar cu care mă obișnuiesc, pînă a nu le mai simți. Și deodată, totul devine apăsător, imediat, sufocant. Ai vrea să strigi după ajutor — dar spre cine? Cu ce glas? Cu ce cuvinte?

Vineri, 17 ianuarie [1941]

Frază scrisă de Giraudoux în 1938 și citită astăzi: „...ce pays que rien ne menace et qui vit dans l'obsession de la guerre“...!!

Miercuri, la Lena Constante<sup>3</sup> seară de discuri. *Quartetul* de Ravel, *Sonata* de Franck, un concert pt. pian și orchestră de Beethoven, cîteva *Variații Goldberg* de Bach, piese pt. pian de Mozart.

Somnolență, apatie, spaimă dezarmată — asta e aproape tot. Din cînd în cînd, promisiuni de lectură, de muncă — dar toate cad repede, fără elan, fără suflu, fără convingere.

Marți, 21 ianuarie [1941]

Revoluție? Lovitură de stat? Sîmbătă noaptea a fost asasinat pe Bulevardul Brătianu un maior german. Nu se știe încă dacă e un atentat sau un fapt divers. Dacă, așa cum se zice, cel care a tras nu e un oarecare „supus grec“, ci fostul campion de box Axiotti — atunci e mai probabil să fie la mijloc o ceartă, un scandal, un incident. Poate o afacere de inimă.

De altfel, faptul nici nu are directă legătură cu evenimentele propriu-zis politice, precipitate, de ieri-dimineață. Ieri a apărut în ziarele de dimineață un decret care desființează comisarii de românizare. După-masă am aflat că generalul Petrovicescu<sup>4</sup> a fost înlocuit la Interne. Spre seară un manifest studentesc cerea: 1) îndepărtarea lui Rioșanu<sup>5</sup>, învinuit de a fi patronat asasinarea maiorului și de a fi unealtă anglo-masonică, 2) revenirea generalului Petrovicescu, 3) guvern pur legionar.

După 10 seara, vreo 5–6 000 de legionari au defilat pe Calea Victoriei strigînd: „Jos Rioșanu! Vrem guvern legionar! Jos masonii din guvern!“

La 12 noaptea postul de radio transmitea manifestul studentesc. Ziarele de azi-dimineață, apărute mai tîrziu decît ora normală, nu publicau manifestul, ci decretul de înlocuire a ministrului de Interne

<sup>3</sup> Plasticiană, soția muzicologului Harry Brauner.

<sup>4</sup> Generalul Constantin Petrovicescu, ministrul de Interne în primul guvern Ion Antonescu (sept. 1940 — ian. 1941), este înlocuit cu Dumitru I. Popescu în al doilea guvern Antonescu (ian. 1941 — ian. 1943).

<sup>5</sup> Colonelul Alexandru Rioșanu, șeful Poliției și Siguranței.

și — în plus — (dar nu în *Cuvântul*) o notă a Generalului Antonescu explicînd că schimbarea era necesară pentru a restabili ordinea și a evita marasmul economic. Pe la 1, cînd mă duceam spre casă, circulația pe Calea Victoriei între Alcalay și Casa de depuneri era întreruptă. Se pare că Prefectura de poliție, ocupată de legionari, era asediată de armată. Pe la 4, revenind, lucrurile erau în aceeași situație. Seara, Rosetti îmi spune că prefectii au fost schimbați azi-noapte în întreaga țară. Generalul Antonescu adresează un apel către țară: „În 24 de ore ordinea va fi restabilă.“

E aproape 12 noaptea. Din cînd în cînd aud sub ferestrele mele grupuri de legionari trecînd spre Ateneu sau spre Finanțe și cîntînd în cor. Orașul pare totuși foarte liniștit. Prin radio, un comunicat al Prezidenției invită pe toată lumea ca după ora 10 să nu iasă din casă.

Termin astă-seară *Fabulele* lui La Fontaine — citite cu delicii de cîta timp. Fabula finală, cu invitația ei la singurătate, e o concluzie pentru tot.

*Cette leçon sera la fin de ces ouvrages  
Puisse-t-elle être utile aux siècles à venir.*

Miercuri, 22 ianuarie [1941]

9 1/2 seara

Singur. Telefonul întrerupt de azi la prînz. Cu neputință să știu ce se petrece acasă, în Antim. Aș vrea să-i pot spune Mamei un cuvînt. Aș vrea s-o aud vorbind. Mă gîndesc prin ce clipe de spaimă trec ei acolo. Îmi pare rău că n-am avut destulă hotărîre azi-dimineață — cînd se mai putea — să alerg pînă la ei și să rămîn acolo. Toți laolaltă, poate că ne-ar fi fost mai ușor să așteptăm. Îmi promit ca mîine — dacă va mai fi un „mîine“ — să mă duc neapărat la ei. Orice va fi, să fim împreună.

Se trage mereu. Se aud puști, mitraliere și uneori lovituri de tun. Dimineața, zgomotele erau depărtate, păreau că vin de la marginea orașului. Pe urmă s-au apropiat de centru. Pe la 1, cînd am coborît eu, autobuzele nu mai mergeau. Am avut cîteva momente de ezitare: să mă duc, sau nu, spre Antim? Dincolo de Bulevardul Elisabeta circulația nu mai părea posibilă. M-am întors deci la mine, hotărît să nu mai ies. Am mai apucat să dau un telefon acasă și să spun că nu vin — pe urmă au amuțit toate telefoanele. Strada totuși era încă vioaie, aproape normală. Pe la 4 am văzut instalîndu-se cîteva posturi de soldați în Piața Amzei și un cordon pe Calea Victoriei, drept în fața blocului nostru. Pe la 5 au început împușcăturile. N-am putut urmări exact ce se petrecea, fiindcă toate balcoanele au trebuit să fie imediat evacuate. Am văzut doar cum dinspre Palat veneau cîteva sute de manifestați. Am intrat în cameră, lăsînd doar întredeschisă

ușa dinspre terasă. Detunăturile de armă nu acopereau strigătele. Se striga; se cînta; se vocifera. Două—trei voci reușeau să se desprindă din tumult (măreți aceleași): „Nu trageți, suntem frații voștri!”

Totul a durat o oră. Pe urmă manifestații s-au depărtat cîntînd — fără să-mi pot da seama dacă spre Ateneu, respinși, sau spre Finanțe, trecînd peste cordon. Am ieșit pe terasă. Jos, lîngă farmacie, era un lac de sînge și o lumînare aprinsă pe trotuar. Am coborît o clipă să-l întreb pe portar ce se întîmplase exact. Spunea că un soldat fusese ucis și că, pe urmă, trupa, care tot timpul trăsese în aer, s-a retras, lăsînd pe legionari să treacă mai departe. Strada era plină de lume buimăcită, dezorientată și — mi s-a părut mie? — destul de indiferentă totuși. M-am întors sus. Era absurd să încerc a merge mai departe. Am deschis aparatul de radio la București. Emisiunea a fost normală pînă la 8 fără un sfert, cînd n-a mai urmat nici buletinul german, nici semnalul de pauză. Tîrziu, după 10, 15 minute, o voce anunța că Legiunea va fi victorioasă, că la Constanța, Tecuci și Craiova mare parte din armată e cu revoluția legionară și că miniștrii jidoviți (Mihai Antonescu<sup>6</sup>, Cancicov<sup>7</sup>, Mareș<sup>8</sup>), împreună cu trădătorii (Dimitriuc<sup>9</sup>), vor plăti. Așadar postul de radio e în mîna legionarilor. Ziarele care apar — chiar și cele nelegionare (*Evenimentul*, *Seara*) publică manifeste legionare. Despre generalul Antonescu nici un cuvînt nicăieri. Aseară, în manifestul citit la radio (cînd mai dispunea de post) afirma că în 24 de ore ordinea va fi restabilită.

Și acum? Totul e posibil în noaptea asta. Nu e decît 11 seara. Pînă să se facă lumină de zi mai sunt încă 8 ore. Voi dormi? Pot să încerc să dorm? Sunt așa de singur, și tot gîndul meu e acasă, la Mama, la Benu, la Papa. Orașul e în complet întuneric, telefoanele nu răspund, postul de radio tace.

Joi, 23 ianuarie [1941]

10 dim.

Toată noaptea au continuat mitralierele și tunurile. Am dormit, cu deșteptări subite, cu vise scurte, complicate. De cîte ori mă trezeam, regăseam neschimbat același zgomot de arme. În blocul meu, tăcere completă, ca într-o noapte obișnuită. Dimineața, în zori, buburiturile erau mai puternice, mai dese. Pe urmă s-au mai potolit. La 9 am deschis aparatul de radio. Speaker-ul obișnuit (nu vocea streină

<sup>6</sup> Mihail A. Antonescu era ministru de Justiție.

<sup>7</sup> Mircea Cancicov, ministrul Economiei Naționale.

<sup>8</sup> Nicolae Mareș deținea portofoliul Agriculturii și Domeniilor.

<sup>9</sup> Victor Dimitriuc, subsecretar de stat la Petrol și Exploatarea miniere, în Ministerul Economiei Naționale.



de aseară) anunța că din oră în oră vor avea loc transmisiuni oficiale. Așadar, în cursul nopții postul de radio a fost reocupat de armată. Generalul Antonescu lansează un nou manifest, în care anunță că în fața atacurilor rebele asupra Prezidenției și altor instituții, aparatul de stat și armata au intrat automat în acțiune. Îndeamnă pe toată lumea să se apere, dacă e atacată în case. Un comunicat al Marelui Stat-Major dezmente defecțiunile din armată.

Ies pe terasă. O dimineață cețoasă, ca de toamnă. Magazinele sunt deschise — lume puțină pe străzi. Grupuri placide care discută. O ediție specială a nu știu cărui ziar. Pe terasa mea, moloz și pulbere de cărămidă. Un glonte a nimerit, aseară probabil, sus, în zidul meu, exact deasupra și la dreapta ușii. Se vede perfect gaura făcută în zid.

Vineri, 24 ianuarie [1941]

Am fost în Antim, unde am rămas toată noaptea și dimineața de azi. Toți împreună, eram într-adevăr mai liniștiți. Ne-am îmbrățișat, ca după o lungă, lungă despărțire.

Ieri, pe la 11 dim. (abia scrisesem nota precedentă), au început să defileze pe Calea Victoriei, ducându-se spre Șosea, lungi coloane motorizate germane, cu puștile și mitralierele gata de tragere. Erau impresionanți. Și era limpede că armata germană era cu generalul Antonescu împotriva Legiunii răsculate. Când am coborât în stradă, am găsit pe de o parte *Cuvântul* de dimineață, cu apeluri intransigente de revoluție, dar pe de altă parte, o ediție specială a aceluiași *Cuvântul*, apărută câteva ore mai târziu și cuprinzând ordinul lui Sima de încetarea luptei. Totuși, detunături răzlețe, ba chiar și scurte\* lovituri de mitralieră, se mai auzeau. Am intrat în câteva băcănii să-mi fac țiguieli. Mereu lume vioaie, optimistă, „bucureșteană“, mai mult curioasă decât terificată. Ici-colo, fețe îngândurate, ridicări din umeri: „Numai de-ar fi liniște.“ „Numai de s-ar astîmpăra.“

Pe la 2 după-masă, a trecut Alice cu o mașină, ca să mă ducă în Antim. Era cu Comănescu (unul din legionarii ei), descompus, tăcut, docil. Abea acum, trecînd cu mașina prin oraș, puteam să văd aspectul de revoluție al străzilor. Pe Victoriei, de la Național în jos, totul era pustiu. Tancuri, mitraliere și patrule pe o Cale Victorie deșartă, cu obloanele trase. Am aflat de la Alice că, în timpul nopții, Văcăreștii și Dudeștii fuseseră incendiați și prădați. Același lucru părea să se fi întîmplat pe Calea Rahovei și în multe alte cartiere. Pînă seara detunăturile au încetat de tot. La radio se dădeau comunicate precise, liniștitoare. În 24 de ore, toate armele, inclusiv cele de vînătoare, trebuiau depuse. Cine mai trage, cine mai pradă e îm-

---

\* Anulat: „rafale de“

pușcat pe loc. Mai rămînea doar primejdia jafurilor în străzile mai mici, mai lăturalnice. Alice, venită din nou în Antim (bună, întreprinzătoare, generoasă, dar exaltată și, cum a fost de atîtea ori,\* copilăroasă și puțin nebună), ținea morțiș să ne transporte pe toți de acasă. Am rămas, baricadîndu-ne cum am putut. Spre seară s-au deschis telefoanele — și a fost o mare ușurare. Dintr-o dată ne simțeam mai puțin singuri. Ceea ce nu ne-a oprit ca toată noaptea să tresărim la cel mai mic zgomot.

Și aseară, și azi-dimineață au sunat întruna telefoanele. Lume care vrea să știe dacă mai suntem în viață, dacă nu s-a petrecut nimic grav, dacă „a trecut“. Se zice că sunt victime multe. Dar nu se poate ști deocamdată nimic. La ora asta, rebeliunea ca „lovitură armată“ e fără îndoială lichidată. Sima a dat un nou ordin, în care spune că cine mai luptă e în afară de lege. Desolidarizările, dezavuările se îmbulzesc. Generalul pare inflexibil. Nici un cuvînt de ezitare. Anunță sancțiuni aprige pentru conducători și instigatori. Militarii căzuți vor fi înmormîntați mîine, solemn, dar rebelii, tot mîine, fără „nici o cinstire“. Politicește, lucrurile sunt încă foarte confuze. Cu cine va face noul guvern? Anunță o reorganizare a Gărzii, sub directa sa conducere, dar nu se știe încă\*\* cu ce elemente. Și mai rămîne de înțeles atitudinea Germaniei, care trebuie să fi provocat o mortală stupeoare în rîndurile gardiste. Mă gîndesc la Ghiță Racoveanu, la Haig, la Cioran, la Dinu Noica, la Mircea Eliade (mereu norocos, el, dacă e încă la Londra).

O mică întîmplare, fără consecințe din fericire (cel puțin pînă acum), dar care explică multe. Pe locul unde a căzut ieri un soldat, peste drum de blocul nostru, la colțul farmaciei Thoiss, au ars ieri-dimineață cîteva lumînări. Trecătorii se opreau și întrebau ce este. Grupuri mici, agitate, ridicau privirea spre casa noastră, plimbînd-o în sus și în jos, asupra celor 9 etaje, cu nu știu ce expresie de mirare și amenințare. Cînd am coborît în stradă m-am apropiat și eu de un grup (căci mereu se făceau alte grupuri). În mijlocul a cinci-șase trecători, un nenorocit (nebulul acela care umbla mai demult cu o nuia și un fluier, din tramvai în tramvai, dînd imagine semnale de plecare și oprire — țin minte că obișnuia să se apropie seara de Fordul Marysei, sub cuvînt că-l păzește, și Maryse îi dădea cîteva gologani...), un biet bîlbîit, cretin, povestea cum „o jidoavcă a tras cu revolveru, uite din blocu ăsta, de pe acoperiș, aseară, ș-a împușcat un plotonier“.

— O jidoavcă, domnule? întrebă un domn mai în vîrstă, destul de bine îmbrăcat, destul de potolit.

— Da, o jidoavcă, tu-i mama ei!

---

\* Anulat: „neserioasă“.

\*\* Anulat: „pe cine va aduce“.

— Și nu i-a făcut nimic ?

— Ba bine că nu. A arestat-o. A dus-o.

Mă uit bine la oamenii care-l ascultă. Nu e unul care să nu creadă. Nu e unul care să aibe cea mai mică îndoială despre adevărul acestei povești absurde. Un moment mă gândesc să intervin, să le spun că e o absolută prostie, să-i întreb dacă-și imaginează că un evreu, mai mult chiar : o evreică, poate fi atât de dement încât să tragă într-un militar, să-i întreb în fine dacă o femeie poate trage cu revolverul de pe acoperișul (!! ) unui bloc cu 9 etaje și să nimerească așa de exact — să-i întreb în fine dacă știu că soldatul a căzut ieri într-o adevărată luptă de stradă, în care s-au tras sute de gloanțe. Dar la ce bun ? Cine m-ar auzi ? Cine ar încerca să raționeze ? Nu e mai simplu, mai rapid, mai expeditiv să creadă ce le spune celălalt ? „A tras o jidoavcă.“

Am plecat mai departe, după târguieli. Când m-am reîntors, erau alți trecători, care vorbeau despre același lucru. Dar de astă dată, nu era vorba de o „jidoavcă“, ci de un „jidă“. Unii spuneau că a fost prins, alții că nu. Unii precizau că a tras de la etajul IV (etaj IV care nu mai e locuit de la cutremur), alții că nu se știe încă de unde a tras. Cred că cineva propunea să se facă o cercetare în bloc, sau se mira că încă nu s-a făcut. Pe urmă, de la fereastra mea, am privit câțva timp cum vestea se lățea, cum grupurile deveneau mai dese, mai agitate. Lipsea mult pentru un atac asupra tuturor apartamentelor jidovești din bloc ? Uite cum începe un pogrom.

A căzut Tobrukul, alaltăieri încă — dar vestea venea de așa departe, era așa de străină pentru noi care din clipă în clipă puteam termina cu totul, cu absolut totul !

Sîmbătă, 25 ianuarie [1941]

Vești puține. Ziarele legionare suprimate. (Mă gândesc încă o dată la soarta *Cuvântului*.) Un nou manifest al Generalului, explicînd desfășurarea rebeliunii și a represiunii. Strada nu și-a reluat încă aspectul normal, acolo unde au fost lupte. Impresionantă piața Teatrului Național, unde vitrinele magazinelor și marile ferestre ale Telefonoanelor au fost ciuruite de gloanțele mitralierei. Se pare că în Văcărești și Dudești totul e ca după un mare cutremur, ca după un cumplit incendiu. Numărul morților acolo nu se cunoaște. Sute sau mii de morți evrei — dar nimeni n-ar putea spune precis.<sup>10</sup> Nu se știe nici cîți militari au căzut, nici cîți legionari. Poate că numărătoarea nu e încă făcută.

---

<sup>10</sup> Numărul evreilor asasinați în cele două zile ale rebeliunii legionare a fost de 127.

Circulă încă pe străzi trupe și tancuri. Se evacuează ultimele clădiri în care s-au mai refugiat legionari. Azi-dimineață, pe B-dul Elisabeta, am asistat la ocuparea și curățirea cinematografului „Regal” — fost pînă acum legionar. Acum, după ora 10 seara, orașul e mort. Spectacolele interzise după ora 9; restaurantele închise. Nimeni nu are voie să circule. Dar ziua lumea e vioaie, vorbăreată, plină de curiozitate și, la urma urmelor, ușurată. Mai e și vremea, nespus de frumoasă. În plin ianuarie, parcă am fi într-un sfîrșit de martie cu soare. Este, dimineața mai ales, o îmbulzeală pe străzi, ca într-o zi de sărbătoare. Sunt oameni care se îmbrățișează, care se salută zgomotos, care se întreabă... La frizer, astăzi, toată lumea povestea cum a fost, aproba, se mira, exclama. Domnul Costel, patronul, spunea că „armata a fost la înălțime” și că „legionarii ăștia sunt niște criminali”.

Cioran îi spunea ieri lui Belu că „Legiunea se șterge la cur cu țara asta”. Cam același lucru îmi spunea Mircea în momentul represiunii Călinescu: „România nu merită o mișcare legionară”. Pe vremea aceea nimic nu-l satisfăcea decît dispariția totală a țării.

Haig s-a prezentat dimineața la slujbă. Comme si de rien n'était. Mai amuzant e că același lucru l-a făcut și Gyr<sup>11</sup>, care alaltăieri, în piața Teatrului, ținea mulțimii discursuri intransigente. Vine acum momentul telegramelor de devotament.

Sacha Roman a fost tot timpul celor trei zile de rebeliune în beciurile Prefecturii de poliție, arestat de legionari. Foarte mulți deținuți evrei au fost uciși. El a scăpat ca prin minune. Păcat doar că, vanitos și „esprit faux”, nu știe să povestească simplu.

**Duminică, 26 ianuarie [1941]**

Prețioase amănunte povestite ieri de Lassaigne, care a fost la mine. Joi, în piața Confederației Balcanice. Obiectiv însemnat, căci numai la cîteva zeci de metri este sediul legionar din Strada Roma. Piața este literalmente blocată de legionari care manifestează. Se văd sosind cîteva detașamente motorizate germane. Primire entuziastă. Legionarii strigă, aplaudă, aclamă: „Heil Hitler! Duce, Duce, Duce, Duce! Sieg Heil, Sieg Heil!” Nemții, tăcuți, se stabilesc tacticoși la intrarea fiecăreia din străzile ce „debușează” în piață: Roma, Sofia, Londra etc. Manifestanții nu conținesc să-i aclame. Sunt convinși că au venit în ajutorul lor. Trupe germane sosesc mereu, mereu primite cu aceleași strigăte de entuziasm. Dar — stupoare! — în

---

<sup>11</sup> Poetul Radu Gyr.

momentul în care toate ieşirile sunt închise, cînd încercuirea e completă, un ofiţer somează pe manifestanţi să plece. Şi toată lumea pleacă. Pur şi simplu.

Convorbire cu Camil despre evenimente. Ar fi destul de amuzant de consemnat variaţiile lui de atitudine, în ultimele zile. Dar nu despre asta vreau să scriu deocamdată. Miercuri seara, în Cîmpineanu 58, situaţia era palpitantă. Camil îşi pierduse capul (el care şi-l pierde aşa de uşor). În tot imobilul nu era decît Marietta Rareş. Cealaltă Mariettă şi Haig erau la teatru, „pe baricade“. Marietta Sadova a venit mult mai tîrziu, palidă, despletită, plîngînd. Venea de la Prezidenţie unde, împreună cu soţia lui Codreanu, încercaseră inutil să fie primite de General. „Se trage cu tunul“, striga Marietta (şi ce bine îi aud vocea!). Nu mai puţin era sigură de victorie. „Totul e în mîinile noastre. Generalul Dragalina vine spre Bucureşti. Generalul Coroamă e cu noi. Antonescu e pierdut.“ Mă gîndesc la năucirea cu care trebuie să fi aflat a doua zi dimineaţa cît de mult se schimbaseră lucrurile peste noapte.

Nici o veste sigură despre desfăşurarea situaţiei politice. Cine e arestat şi cine nu, cine rămîne cu regimul şi cine pleacă — nu se ştie absolut nimic.

Luni, 27 ianuarie [1941]

Ieri după-masă, cu Lereanu şi Comşa, am fost să vedem „cîmpurile de luptă“. E limpede că s-a tras mult în aer. Cu excepţia cîtorva imobile de pe Strada Londra, ciuruite de gloanţe, nimic nu arată că ar fi fost mari bătălii. Nici sediul legionar din Strada Roma şi nici măcar cazarma gardienilor (în care totuşi se zice că s-ar fi tras cu tunul) nu sunt serios deteriorate. Marele dezastru este în Văcăreşti şi mai ales în Dudeşti. Nu a rămas casă, nu a rămas cocioabă care să nu fi fost spartă, jefuită, arsă. Încerci să-ţi imaginezi cartierul arzînd miercuri noaptea, în timp ce bandele de huligani împuşcau atîţia oameni înnebuniţi de groază. Au rămas în picioare, ici şi colo, cîteva prăvălii cu nume româneşti. Dar nu totdeauna hîrtia salvatoare — „magazin românesc“ —, pusă în vitrină sau lipită pe pereţi, a reuşit să oprească devastarea. Vezi destule case şi magazine distruse, purtînd totuşi, cu o tristă ironie, semnul care trebuia să le apere: „proprietate creştină“, „casă românească“, „proprietarul e român“, ba chiar — undeva pe Văcăreşti — „proprietate italiană“. Ieri era duminică şi a patra zi după dezastru. Prin urmare, mare parte din dărîmături fuseseră acoperite sau îndepărtate. Şi totuşi priveliştea este copleşitoare. Şi toate acestea în plină mizerie, în plină calicime.

Mici meseriași, mici negustori, lume umilă, necăjită, care abea își câștigă o pâine amară. Vezi ici, colo, lîngă ruine, o femeie bătrînă, un copil despuiat care plînge, care așteaptă. Așteaptă ce? pe cine? În fața Morgii, sute de oameni își așteptau rîndul. E atîta lume dispărută de acasă, sunt atîtea cadavre încă neidentificate. *Universul* de azi e plin de anunțuri mortuare evreiești. Cimitirele sunt pline de morminte noi. Numărul evreilor morți tot nu se cunoaște. Cîteva sute, în orice caz.

Astăzi, ca și ieri, nici un comunicat, nici o știre, nici un indiciu. Ezitare? Reticență? Frică? Schimbare de atitudine? Compromis? Încercări de tranzacție? Stranie tăcere, care face posibilă orice presupunere.

L-am visat azi-noapte pe Nae Ionescu. El era directorul liceului din Brăila. Eu, elev (deși avînd aceeași vîrstă ca acum). M-a oprit pe sala de jos, din stînga cancelariei, și mi-a strîns mîna. Pe urmă mi-a spus: Să nu te miri și să nu te superi dacă se va întîmpla uneori să-ți răspund la salut, ca oricărui alt elev. Dar visul era mai lung, mai complicat, cu nenumărate alte personaje.

#### *Seara*

Militarii uciși au fost înmormîntați astăzi. Sunt 17: doi ofițeri (un maior de la serviciul geografiei, un căpitan medic), un plutonier T.R. și 14 sergenți, caporali, soldați. Pentru trei zile de rebeliune, în care s-a tras atît de mult din ambele părți, foarte puțini căzuți, din fericire. E probabil că nici la legionari victimele nu sunt atît de numeroase cît s-a zvonit la început. (Se vorbea de 6 000! Absurd!) Cifra nu se cunoaște.

S-a constituit noul guvern. Format din generali (activi și de rezervă), cu excepția lui Crainic<sup>12</sup> la Propagandă, a unui consilier de casație la Justiție, a unui doctor la Sănătate. Rămîne din fostul cabinet numai Mihai Antonescu, dintre civili, dar fără portofoliu. Se înțelege că legionarii vor interpreta ieșirea lui Rîoșanu ca o concesie făcută lor. Altfel, pentru desfășurarea ulterioară a evenimentelor, nici un indiciu.

Muzică. O sumă de lucruri ascultate în ultimul timp, cel puțin în zilele mai calme. Din Brahms *Concertul pentru pian și orchestră* (asupra căruia trebuie să revin: îl credeam „barbant“, dar pe măsură ce-l cunosc mai bine mă apropiu mai mult de el), un trio în si minor, un quintet. Din Beethoven, o frumoasă serenadă, și, aseară, *Simfonia IX-a*. Concert pentru pian de Ceaikovski (m-a amuzat să-l

---

<sup>12</sup> Nichifor Crainic.

ascult și, deși nu-l recunoșteam, să bănuiesc că e un rus din secolul trecut. Înclinam să cred că e de Glazunov). Din Franck, variațiile simfonice. Din Chausson, simfonia (surprins că o cunosc atât de bine și că e atât de frumoasă). În sfârșit, azi-noapte, o serenadă de Mozart, pe care nu o cunoșteam. E, împreună cu *Kleine Nachtmusik* și cu serenada pentru două orchestre, a treia serenadă pe care o aflu. De asemeni, o simfonie pe care nu o cunoșteam (nr. 29 — sau 31! — „Pariziană“).

Am citit în zilele de rebeliune numai Shaw și Molière. Din Shaw, *Fanny's First Play*. Acum sunt la actul II din *Man and Superman*. Merge, din punct de vedere limbă, destul de ușor.

Miercuri, 29 ianuarie [1941]

S-a publicat astăzi numărul oficial al morților civili. Ceva mai mulți de 300. Nu se spune câți legionari, câți evrei. Evaluarea pare redusă. Încă se mai vorbește de peste 6 000 de morți evrei. Poate că cifra exactă nu e posibil să se fixeze. Poate nu o vom cunoaște niciodată. Un mare număr de evrei au fost uciși în pădurea Băneasa și aruncați — cei mai mulți goi — acolo. Se pare însă că un alt lot au fost executați la abator, la Străulești. Și unii, și alții, înainte de a fi uciși, au fost probabil groaznic mutilați. Fratele lui Jacques Costin abea a putut fi recunoscut la morgă de rude. Avea numai în cap patru găuri. Avocatul Beiler era ciuruit de gloanțe și, în plus, beregata tăiată.

Sunt cazuri de scăpare miraculoasă. (Aderca, picat cu o candoare aproape comică în Strada Burghelea 3, într-un cuib, la ușa căruia a sunat ca un cetățean pașnic, venit să ceară informații! A fost liberat de acolo seara, bătut, dar viu!, când alții, în același loc și în aceeași zi, fuseseră uciși.) Cazul cel mai uimitor din câte am auzit pînă astăzi este al unui avocat, Mircea Beiner, luat de pe stradă marți dimineața, dus la Băneasa, împușcat în ceafă și lăsat acolo în plină noapte, pe zăpadă, mort — pentru ca, spre dimineață, să se trezească de frig, în mijlocul cîtorva sute de cadavre, între care numai el și încă trei fuseseră incomplet uciși. Fantastic pur și simplu!

Biberi<sup>13</sup>, venit de la Turnu Severin, povestește că acolo zilele de rebeliune au fost atât de calme, încît cine nu avea radio nici nu-și dădea seama că se întîmplă ceva neobișnuit în țară. Legionarii de acolo s-au predat din primul moment, ca niște miei.

Haig arestat ieri. Astă-seară mare percheziție la ei (îmi spune Camil). Dar cred că nici Haig, nici Marițica nu vor păți nimic.

---

<sup>13</sup> Scriitorul Ion Biberi.

Revoluționari ca ei nu pătesc niciodată nimic. Cioculescu<sup>14</sup> și Streinu<sup>15</sup>, întâlniți ieri, erau foarte satisfăcuți de evenimente și fără nici o neliniște pentru desfășurarea lor ulterioară. N-aș putea spune același lucru. Am tot felul de îndoieli, de temeri. Mi se pare că se ezită, că se dă înapoi, că se menajează formule de împăcare, de tergiversare. Dar deosebirea între Cioculescu și mine e că el judecă „detașat“, în timp ce eu judec cu însăși viața mea, prinsă în tot ce se întâmplă.

Încep să cred că, cel puțin în marile momente de criză, „detașarea“ nu este cea mai bună fereastră de la care se pot privi și înțelege lucrurile.

Joi, 30 ianuarie [1941]

Văd case devastate, prăvălii distruse pe străzi cu totul neevreiești și pînă unde aș fi crezut că valul pogromului nu poate ajunge într-o singură noapte. Bunăoară, azi-dimineață, o nenorocită dugheană pe Strada Traian, lîngă stația de tramvai Tabacu. Încă o dată mă gîndesc înfiorat la ce s-ar fi putut întâmpla în noaptea de miercuri, acasă. Sunt oameni, ca mine, care au trăit în noaptea aceea despărțiți de familia lor — și a doua zi dimineața n-au mai găsit pe nimeni, n-au mai găsit nimic. Revăd, retrăiesc întreaga spaimă a nopții aceleia.

A căzut azi-dimineață Derna.

La Berlin, într-un lung discurs, Hitler a anunțat azi după-masă că va cîștiga războiul în chiar cursul anului.

Martți, 4 februarie [1941]

Nu pot uita și nici nu vreau să uit ororile pe care le-am trăit. Citesc din *Istoria evreilor* a lui Dubnow capitolele despre marile pogromuri de la sfîrșitul evului mediu. Este, de cîteva zile, singura mea lectură. Fie că cifra oficială e adevărată (cam 300 de evrei asasinați), fie că cifra mult mai mare ce se șoptește (600–1 000) este cea justă — așa sau altfel, fapt e că am trăit unul din cele mai mari pogromuri din istorie. E adevărat că au fost momente, în trecut, în care măcelul a fost totuși mai mare (în timpul primei cruciade 800 uciși la Speyer, 1 100 la Mainz — și de asemeni foarte mulți cam în toată Europa, în anul ciumii de la 1348, „Das schwarze Tod“) — dar îndeobște cifra medie a pogromurilor obișnuite este mult mai mică — 50, 80, 100 de morți este o cifră care contează în martirologia evreiască și

<sup>14</sup> Șerban Cioculescu.

<sup>15</sup> Criticul Vladimir Streinu.



Dubnow consacră uneori lungi pasaje chiar unor pierderi mai mici, rămase totuși memorabile.

Ceea ce te încremenește mai ales în măcelul de la București este ferocitatea absolut bestială cu care s-au petrecut lucrurile. Ea străbate pînă și prin termenii afit de seci ai comunicatului oficial, care anunța deunăzi că în pădurea Jilava au fost asasinate 93 de persoane (ultim eufemism\* pentru evreu: „persoană“) în noaptea de marți, 21. Dar ceea ce se povestește este mult mai cutremurător decît ceea ce se comunică oficial. Acum se dă ca absolut sigur că evreii măcelăriți la abatorul din Străulești au fost atârnați de beregată de cîrligele abatorului, în locul vitelor tăiate. Pe fiecare cadavru se lipise o hîrtie: „carne cușer“. Cît despre cei asasinați în pădurea Jilava, ei au fost mai întîi despuiați (pentru că hainele\*\* era păcat să rămînă acolo) și pe urmă împușcați și aruncați unul peste altul. Nu găsesc în Dubnow întîmplări mai cumplite.

De-a lungul întregii istorii evreiești sunt nenumărați Adolf Hitler. Le-a lipsit un mediu prielnic, momente decisive, condiții generale favorabile — pentru ca să transforme acțiunea lor locală într-o politică mondială, dar ca ideologie, ca metodă, ca stil, aproape că nu diferă de Führer. Un anume Zimberlin, în secolul al XIV[-lea], care la Strasbourg a condus o mișcare foarte asemănătoare, cu adevărate batalioane de asalt și cu uniforme (o bandă de piele pe umeri), așa-numiții Armleder. Altul, două secole mai tîrziu, în Austria și Boemia, mai vulgar însă, mai redus la simplu huliganism, pe nume Rindfleisch. Cel mai interesant — și în același timp mai asemănător —, șeful unei mișcări politice și sociale pe bază agrară și anti-semită, Vinzenz Fettmilch, la Frankfurt, la 1614.

Cred, de altfel, că mai am multe de învățat din lectura lui Dubnow.

Niciodată nu sunt mai interesați oamenii decît în momentele de bruscă schimbare politică. De la o zi la alta reneagă, modifică, atenuază, explică, se pun de acord, se justifică, uită ce nu le place, își amintesc ce le convine. Și dacă ar intra în această subită transformare puțin cinism — încă ar fi de suportat. Dar e un demon al consecvenței care îi obligă să arate că și ieri, cînd erau cu vechiul regim, și astăzi, cînd sunt împotriva lui, atitudinea lor era și este „principial“ aceeași. În materia asta nimeni nu-l întrece pe Camil. Uneori e amuzant. Nimeni nu e mai dezorientat decît el, mai descompus de frică, mai isteric în clipele nedecise, mai catastrofic în

---

\* Anulat: „sinonim“.

\*\* Anulat: „trebuiau“.

prevederi — și pe urmă, cu vechiul lui suris triumfător, îți explică nu numai că a prevăzut totul, dar că ar fi fost în stare „dacă era ascultat“, să prevină totul. Față de legionari a făcut toate platitudinile posibile (dar și aici, prin oameni în subordine, prin femei de a doua mână, prin bieți tineri famelici). Nu a ezitat nici să scrie, și pe urmă să răspîndească din om în om „cu titlu confidențial“, lamentabilul memoriu din septembrie, în care arăta că el totdeauna a fost legionar și că, dacă e adevărat că a fost prieten cu mine, nu e mai puțin adevărat că și Nae Ionescu mi-a fost prieten (stabilind probabil astfel o jurisprudență).

Dar astăzi Camil explică, cu absolut aceeași îndrjire, că legionar n-a fost niciodată și că (textual) el nu se poate simți bine decât în regimul de azi, care este regimul valorilor naționale.

Cred că ce e mai tare în omul ăsta e inconștiența — fiindcă numai din inconștiență poate povesti (fără să-și dea seama că faptul e\* odios) cum acum cîva timp, cînd Poldy Stern<sup>16</sup> l-a rugat să-i primească la el niște hîrtii personale și să i le ascundă — nu numai că l-a refuzat, dar a telefonat lui Zăvoianu, prefect de poliție pe atunci, raportîndu-i cele întîmplate și adăugînd că el, Camil Petrescu, își declină orice răspundere și nici nu garantează că acele hîrtii refuzate de el conțineau simple contracte comerciale sau dolari! Denuț, oribil denuț — și Camil nu are atîta sensibilitate cîtă ar trebui ca să înțeleagă și să se însăimînte!

Zoe, cu o lună înainte, cînd pleca noaptea de la mine, aproape niciodată nu uita să-mi aducă aminte că nimeni nu trebuie să știe că ne vedem. „Înțelegi, frații mei sunt legionari și nu vreau să-i pun în situații penibile.“ Dar astăzi îmi telefonează, mă roagă să vin la ea și, la plecare, cînd eu ezit să trec prin camera fratelui ei — care era acolo — ea mă îndeamnă să trec liniștit:

— Treci, dragă, treci. Ce importanță are?

Într-adevăr, nici o importanță.

Haig<sup>17</sup> mereu arestat. Lucruri amuzante mi-a spus ieri Margareta Papagoga — și ea actriță la Național — despre satisfacția cu care s-a primit la teatru plecarea lui Haig și mai ales prăbușirea Mariettei, pe care toată lumea o detesta acolo. A fost cu neputință să se adune

---

\* Anulat: „literalmente“.

<sup>16</sup> Leopold Stern, avocat, fiul lui Adolf Stern, traducător al lui Shakespeare. E autor de studii economico-juridice și de eseuri (*Psihologia amorului contemporan*).

<sup>17</sup> Haig Aterian a fost condamnat la 12 ani închisoare. Trimis pe front, a căzut în vara anului 1943.

semnături pe o petiție în favoarea lui Haig. (Situția lui e gravă, se pare, din cauză că a lăsat să se instaleze megafoane în balcon, de unde s-au ținut discursuri. La drept vorbind, cred că lucrurile se vor aranja și că în nici un caz Haig nu va merge la martiraj. Nici nu i-o doresc.)

Teribilă vorba spusă în gura mare, la o repetiție, de Natașa Alexandra, teribilă mai ales pentru că Marietta era de față: „Unde e Generalul, să-i pup coaiele, să-i sug pula, că ne-a scăpat de legionari.“ Maximum de entuziasm!

**Joi, 6 februarie [1941]**

Mă gândesc mereu la piesa mea de teatru cu familia Grodeck. Ar trebui să mă decid să o scriu. Acum câteva luni, a scrie literatură mi s-ar fi părut o\* aberație. De altfel nici astăzi nu m-aș încumeta și nici n-aș avea gust să scriu decît\*\* piese de teatru — adică lucruri puțin mecanice, pe care le faci oarecum „din afară“. Ce mi-ar ușura scrierea piesei „Grodeck“ este pe de o parte faptul că primele două acte sunt, ca scenariu, aproape precizate, iar pe de altă parte faptul că, dimpotrivă, ultimul act (sau ultimele două, dacă piesa va avea 4) sunt încă afit de nesigure ca direcție, ca sens, ca deznodămînt. Plecat deci la drum pe teren ferm, aș avea înaintea mea destul loc pentru surprize și destulă libertate de mișcare.

Dar ar trebui să mă decid. Libertatea relativă, pe care o am acum, cît va dura? În primăvară, lucrurile vor fi la fel de prielnice pentru singurătate, lectură, scris? Nu se pregătesc oare aici, lîngă noi, fără să le vedem încă, noi catastrofe?

Mă gândesc de multă vreme (de cîtiva ani) la o eventuală comedie care să se petreacă într-o redacție de ziar. La început de tot vedeam o simplă comedie într-un act: o redacție într-o zi de vară (1928–1929), în plină vacanță politică, fără evenimente, fără știri, cu tirajul în scădere, cu reporteri plictisiți, cu chenzine neplătite, trăind doar în așteptarea morții unui mare om politic, în agonie de cîtva timp și care trebuie să moară din minut în minut, ceea ce ar da loc la o ediție specială, care de altfel e gata tipărită și așteaptă. Necrologul e scris, fotografia e paginată, biografia e redactată... numai mortul nu vrea să moară. Și asta durează de câteva zile.

Brusc intervine un fapt senzațional și cu totul neașteptat (nu știu încă ce: o crimă, o aventură amoroasă), care ridică toată redacția în picioare și redă gazetei, pentru o clipă, toată animația ei de zile mari. Cînd sună telefonul, prin care se anunță că în sfîrșit ilustrul personaj

\* Anulat: „simplă“.

\*\* Anulat: „teatru“.



a murit, secretarul de redacție ordonă scurt ca știrea să fie paginată undeva pe la coadă și... cortina cade.

Cam puțin, vei spune, ca anecdotă. Da, dar ce m-ar interesa aici ar fi mai mult mediul, atmosfera, tipurile — lucruri pe care le cunosc așa de bine de la *Cuvântul*. Mi se pare că în totul ar putea ieși ceva foarte amuzant.

Nu știu cum de mi-am adus astăzi aminte de acest proiect mai vechi (și destul de vag până acum — de vreme ce nici n-am simțit nevoia să-l notez undeva), nu știu, zic, cum de mi l-am adus aminte; dar nu numai că totul a devenit dintr-o dată mai consistent, dar materialul însuși mi s-a părut mai bogat decât pentru o simplă glumă într-un act. De ce nu o piesă întreagă? De ce nu o încercare de a prinde, într-un mediu gazetăresc, câteva schimbări de situație socială? Se înțelege că în acest caz ar fi vorba de cu totul altceva decât de o comedie ușoară. Mă încurajează în dispoziția mea de a scrie teatru gândul de a nu mă lăsa prins în cleștele a trei acțe. Sunt decis să scriu (dacă scriu) cu cea mai mare libertate de decupaj (tablouri oricât de scurte, oricât de multe) și de mișcare a personajelor.

Sunt atât de frivol, încât să uit tot ce s-a petrecut, tot ce se petrece încă, tot ce se pregătește, tot ce se așteaptă! Nu uit. Dar mă las și eu amăgit de o seară calmă.

Am reînceput lecțiile de engleză, întrerupte de aproape doi ani. Lucrez cu un american, destul de interesant, dar nu îmi dau încă seama cât mă va ajuta să învăț. Între timp, continui să citesc (*Man and Superman* de Shaw). Ce e ciudat e că citesc cu mult mai mare ușurință englezește decât nemțește. Vocabularul meu german e desigur mult mai bogat decât cel englez (și — de bine, de rău — o frază germană tot mai pot spune în mod inteligibil, în timp ce mi-e cu desăvârșire imposibil să leg trei vorbe englezești) — și cu toate astea îl citesc curent, sau aproape curent, pe Shaw și mă chinuiesc destul de rău cu Dubnow. Ce e sălbatic în nemțește este sintaxa. Alerg patru, cinci rînduri pînă descopăr subiectul sau complementul de care se leagă articolul definit, cu care începe fraza.

În ziarele de azi, o nouă lege de represiune politică<sup>18</sup>. Întrece tot ce s-a inventat pînă azi în materie.

Vineri, 7 februarie [1941]

A căzut Benghazi, capitala Cirenaicei. Oraș foarte mare pentru un oraș african: 65 000 locuitori. După Bardia, Tobruk, Derna e, cred,

---

<sup>18</sup> E vorba de decretul emis de Ion Antonescu „pentru reprimarea faptelor ce pun în primejdie existența și interesele statului“.

finalul acțiunii din Cirenaica. E greu de imaginat că generalul Wavell<sup>19</sup> va încerca să meargă mai departe. Până la Tripolis sunt 1 000 de kilometri de deșert. Imperiul italian se desface din toate încheieturile. Dar e de la sine înțeles că întregul război din Africa (oricât de interesant și de dramatic) e totuși episodic. Lupta se dă între englezi și germani. Acolo se decide totul. Cu cât ne apropiem de primăvară (zilele se măresc, frigul descrește, zăpadă aproape nu se mai vede), cu atât reîncep emoțiile de anul trecut. Vom avea din nou o mare lovitură în martie, aprilie, mai sau iunie? Sănătate proastă. Îmi pare rău. Mi-ar trebui mai multă putere, mai multă rezistență pentru toate cîte mai pot veni de aici încolo.

Luni, 10 februarie [1941]

Legatia britanică pleacă din România. Hoare<sup>20</sup> a prezentat astăzi o notă de protest, care motivează faptul plecării. Nu știu încă dacă este, formal, o rupere de raporturi diplomatice. Aseară „black-out“ general, în tot orașul. Nici o lumină de nici un fel: vitrine, firme, faruri — totul stins, fără de felinare pe străzi. De astăzi înainte măsurile de stingere vor fi riguroase. „Se așteaptă un atac aerian englez“, spunea ieri mai toată lumea. Nu e imposibil. E, în orice caz, plauzibil. Se pare că atacul german spre Bulgaria (sau prin Bulgaria) e iminent, dacă nu — la ora aceasta — fapt deja împlinit. Churchill aseară, în discursul de la radio, spunea că aeroporturile bulgărești sunt ocupate și că trupele germane au și trecut peste Dunăre. O dezmințire bulgară de azi-dimineață contestă că ar fi trupe germane acolo, dar nu spune nimic despre aeroporturi. În orice caz, cu declarația lui Churchill sau fără ea, cu dezmințirea bulgară sau fără ea, totul arată că în curînd, în cîteva ore sau în cîteva zile, acțiunea germană, de mult pregătită, se va declanșa. Vor fi desigur consecințe și pentru noi. Vor fi poate sensibile modificări de viață. Dar totul, totul e provizoriu.

Eugen Ionescu, îmbătat repede, după cîteva cocktail-uri (sîmbătă dimineață) se pornește deodată să-mi vorbească despre mama lui. Că e evreică, știam de mult, din auzite — dar era, între noi doi, o chestiune închisă. Amețit de băutură, băiatul se pornește „să spună tot“, cu nu știu ce răsuflare care îl ușurează, ca și cum l-ar fi apăsât, ca și cum s-ar fi înăbușit. Da, era evreică, era din Craiova, bărbatul ei a părăsit-o cu doi copii mici, în Franța, a rămas evreică pînă la moarte, cînd el — Eugen — cu mîna lui a botezat-o. Și pe urmă, fără tranziție, îmi vorbește de toți „evreii“ care nu se cunosc: Paul Ste-

<sup>19</sup> Sir Archibald Wavell, conducător al corpului expediționar britanic în Grecia.

<sup>20</sup> Reginald Hoare, ambasadorul Marii Britanii în România.

rian<sup>21</sup>, Radu Gyr, Ignătescu...<sup>22</sup> Îi invocă pe toți, cu oarecare ciudă, ca și cum ar vrea să se răzbune pe ei sau să se piardă el însuși, neobservat, în numărul lor mare. Bietul Eugen Ionescu! Cîtă zbatere, cît chin, cîte ascunzișuri, pentru un lucru atît de simplu. Aș fi vrut să-i spun cît îmi devine de drag — dar era prea beat ca să fiu sentimental cu el.

Insuportabilul stil Mitică Theodorescu<sup>23</sup>, la radio. Cu aceleași fraze, cu aceleași adjective, cu aceleași epitete cu care a scris sub trei regimuri îl servește și pe al patrulea. Îl „servește“ cred că e prost spus. Poate cineva crede că limbajul ăsta exclusiv, fără măsură, fără nuanță, care se supralicitează pe sine însuși de la frază la frază, corespunde unei gândiri adevărate, unei sensibilități sincere? Monstruos tip, paralytic, rău, cinic, fără idei, fără simpatie pentru nimic, fără ură veritabilă măcar, fără scîrbă de nimic, vorbind totuși despre o „lume nouă“, o „Europă tînăra“, o „civilizație puternică“, un „regim viguros“, o revoluție a raselor victorioase etc., etc. Și nu mă supără imoralitatea lui, versatilitatea lui infinită. Mă irită pur și simplu din punct de vedere stilistic. Vocabular, sintaxă, totul e fals, artificial, strigător de neadevărat. Cred, de altfel, că microfonul îi accentuează artificiile. Cînd îl citeam în *Cuvântul*, mi se părea numai „manierat“, dar lizibil, ba chiar uneori inteligent. Dar cînd e citit cu voce tare devine scîrțîitor, enervant, bufon. Mă gîndeam că lectura cu voce tare este o încercare grea pentru un prozator. Și mă întreb dacă nu e un examen critic absolut necesar.

Marti, 11 februarie [1941]

Aseară, ascultînd ultima parte din *Simfonia IX* (transmisă de la Budapesta) mi s-a părut uneori de o trivialitate, de o platitudine nespusă. Începutul, cu intrarea atît de gravă a violoncelului, care anunță aria de mai tîrziu a basului, e încă foarte frumos. Dar unele pasaje ale corului sunt de o violentă vulgaritate. S-ar zice un cor de operă, ba chiar de operetă. Verdi, sau chiar Kalman. Da, Kalman. Îmi aducea aminte parcă de corurile din *Silvia*.

Seara

Atmosferă de război, de mobilizare generală. Orașul e parcă și mai întunecat decît aseară. Doar cîteva rare felinare mai ard.

<sup>21</sup> Poet din mediile avangardiste. (A colaborat la *Contimporanul*, *Floarea de foc* ș.a.)

<sup>22</sup> Constantin Ignătescu, scriitor și publicist (*Rampa*, *Ultima oră*, *Viața Românească*, ș.a.).

<sup>23</sup> Ziaristul Dem. Theodorescu.

Vitrinele sunt acoperite cu perdele mari, cu hîrtii albastre; toate ferestrele sunt oblonite. La 9 seara e pustiu. Cîțiva trecători aleargă după taxiuri, care trec grăbite, fără să oprească. Mașinile cenușii germane sunt cele mai multe pline de noroi. Vin de la drum lung și pornesc la drum lung. Soldații nemți, care pînă acum se plimbau agale, ca într-un oraș de vacanță, sunt grăbiți, îngîndurați. În tramvai, pe stradă, se vorbește mereu de un posibil bombardament englez. Dar — lucru ciudat — nu văd nici un fel de îngrijorare; mai mult chiar: un fel de curiozitate animată, ca pentru un spectacol în pregătire.

Soții Lassaigne pleacă mîine-dimineață cu avionul spre Sofia, Istambul și — pe urmă — Cairo. Despărțire melancolică. Eram mai emoționat decît mi-ar fi îngăduit amiciția noastră nu prea veche, nu prea intimă. Dar sentimentul acesta de a rămîne într-o lume care se închide! Te simți abandonat. E mai mult decît o plecare la care asști. E o rupere de punte. Cînd se vor reface punțile? Cînd se vor restabili legăturile?

Miercuri, 12 februarie [1941]

Premiera *Iphigeniei* lui Mircea Eliade la Național. Se înțelege, nu m-am dus. Mi-ar fi imposibil să mă arăt la nu importă ce premieră, și cu atît mai puțin la una care, în mod fatal (autor, interpreți, subiect, public), trebuie să fi fost un fel de reuniune legionară. Aș fi avut impresia că asist la o „ședință de cuib“. Giza<sup>24</sup>, cu care am vorbit la telefon, îmi spune că a fost mare succes. Dar, fără să vrea, confirmă bănuielile mele. „Numai de nu s-ar interzice spectacolele“, spune ea. Am asigurat-o că nu — și sunt, de altfel, convins că nu se va întîmpla nimic. E adevărat că textul e plin de aluzii și subînțelesuri (pe care le remarcasem încă de anul trecut, la lectură), dar oricum e greu să se interzică o *Iphigenie*. Simbolul mi se pare cam gros totuși: „Iphigenia sau jertfa legionară“ s-ar putea numi piesa în subtitlu. Acum, după cinci luni de guvernare și trei zile de rebeliune, după atîtea asasinate, incendii și prădăciuni — nu se poate spune că nu se nimerește.

Vizită la Lovinescu. (N-am mai fost la el acasă de vreo 12 ani.) Același, mereu neschimbat. L-am găsit ascultînd cu răbdare o nuelă de un tînăr și pe urmă, la sfîrșit, tușind evaziv. Mică trăsătură anti-semită, prinsă în treacăt — vorbeam despre Grindea și despre mirarea mea de a-l vedea reușind la Londra.

---

<sup>24</sup> Fiica Ninei Mareș dintr-o primă căsătorie.

— Ei, rassa, rassa! — zice el rîzînd și totuși foarte convins.

Americanul meu, cu care iau lecții de engleză, este anti-Roosevelt, antienglez, progerman. E un fel de senatorul Wheeler.

Cioran, cu toată rebeliunea la care a luat parte, își păstrează locul de atașat cultural la Paris<sup>25</sup>, pe care i l-a dat Sima cîteva zile înainte de cădere. Noul regim îi aduce un spor de salariu! Pleacă peste cîteva zile. Ei, așa da revoluție!

Vineri, 14 februarie [1941]

Concert de la Turin (*Concertul pentru vioară* de Beethoven și a patra simfonie de Ceaikovski) dirijat de... Igor Markevitch. De cîte ori, în ultimele luni, nu m-am gîndit la el, invidiindu-l pentru refugiul lui atît de sigur de la Vevey! Pentru mine, cînd visez un loc calm, ferit, favorabil singurătății, lecturii și scrisului, Lacul Lemán este imaginea însăși a fericirii. Dar nu Geneva propriu-zisă, ci un loc undeva mai în sus, mai modest, mai necunoscut. Vevey, de pildă. Și cînd spun Vevey, figura lui Igor Markevitch îmi apare așa cum am cunoscut-o în acea sîmbătă după-masă, cu soare, din 1936, septembrie: foarte tînăr, aproape copilăros, vioi, nervos, cordial, aproape intim de la primele cuvinte. Și dintr-o dată revăd totul: dejunul cu Marie Ghiolu, Creața, soții respectivi și Igor la restaurantul acela („Le Globe“, cred) plin de oameni politici, între care, chiar la masa de alături, Jouhaux<sup>26</sup>. Pe urmă, vizita lungă la muzeul orașului (unde pentru prima oară am auzit de Liotard<sup>27</sup>). Plimbarea lungă pe jos. Ceaiul pe marginea lacului — și pe urmă seara, una din puținele seri senine, frumoase din acel septembrie ploios. Igor Markevitch dirijează la Turin. Pentru el nu e război. Muzica, activitatea, cariera, succesele — totul continuă. Iar noi trăim agățați de amintiri.

Dupront se întoarce în țară. Pleacă marți. Aseară a fost la mine. Vizită de rămas-bun. Cu fiecare nouă plecare (a lui Dupront după a lui Lassaighe) sporește sentimentul că rămînem aici închiși, că cercul se strînge în jurul nostru, mereu mai aproape, și că nu mai e, în nici o direcție, scăpare. „Trebuie să facem așa ca și cum războiul n-ar exista. Trebuie să nu ne gîndim la el. Să-l uităm. Să facem abstracție de el. Să pregătim lumea de mîine“ — spune Dupront.

<sup>25</sup> Emil Cioran nu a deținut nici o funcție oficială la Paris.

<sup>26</sup> Léon Jouhaux, lider sindicalist francez. Între 1909 și 1940, secretar general al C. G. T. (Confédération Générale du Travail).

<sup>27</sup> Jean Etienne Liotard, pictor elvețian din secolul al XVIII-lea.



Într-un sens, poate că are dreptate. Războiul este o obsesie permanentă, o idee fixă — și, măcar din acest punct de vedere, paralizant. Ar fi bine să-l putem uita. Dar e posibil — când întreaga noastră viață, întregul nostru destin depind de el? Mă tem că Dupront este puțin cam livresc în atitudinea lui. Chiar propunerile de acțiune pe care mi le face și planul lui de solidarizare a „celor mai buni“ într-o serie de verigi, care să constituie toate la un loc un lanț („une chaîne“) — sunt vagi, neeficace, nerealistice. Și, dacă mă gândesc bine, mă întreb dacă Dupront, invitându-ne să uităm războiul și afirmând că nu războiul este fenomenul esențial de azi, nu caută astfel, inconștient, o compensație și o scuză pentru înfrîngerea franceză. Căci, dacă într-adevăr nu războiul este decisiv, atunci faptul că Franța l-a pierdut\* încetează să mai fie grav.

În ce mă privește, mă simt depinzînd cu întreaga mea ființă de război. Nu mă pot desprinde din el. Și mi se pare că nici nu vreau.

Duminică, 16 februarie [1941]

Asasinii din pădurea Jilava, care au ucis — după relatarea oficială — 93 de evrei într-o singură noapte, sunt condamnați la pedepse între 1 an și 25 de ani închisoare și ocnă. Există în legislația românească pedeapsa cu moartea. Pentru cine oare? Cîți oameni trebuie să asasineze cineva, ca să fie susceptibil de pedeapsă capitală? 93, după cum se vede, nu sunt de ajuns. La pogromul viitor, asasinii vor ști lămurit că, în orice caz, capul nu și-l riscă.

Am visat-o azi-noapte pe Nadia și pe urmă, fără nici o legătură, pe Maurice Turbé, în două vise diferite, bine încheiate, fără digresiuni, cu o suită perfectă de fapte. Vise simetrice, clare, aproape neinteresante tocmai prin claritate.

Mă gândesc mereu la convorbirea cu Dupront. Îl înțeleg foarte bine, cînd în loc să rămînă aici, sau să plece la Alger, unde îl așteaptă o catedră universitară, ține să fie în Franța.

La urma urmelor, e totuși posibil ca Franța, atît de repede, atît de dezastruos învinsă și scoasă din război, să fie totuși un factor determinant în noua Europă, nu politicește desigur, dar moralmente și mai ales socialmente. (Vai! ce prost scriu.) Mai mult decît orice altă țară, Franța va poseda mîine un material uman gata pentru orice revoluție: sunt cei 2 milioane de prizonieri din lagărele germane. S-ar putea ca aceste două milioane de oameni să decidă totul într-o zi.

---

\* Anulat: „pierde din gravitate“.

**Marti, 18 februarie [1941]**

Vis din noaptea de duminică, pe care am neglijat să-l notez la timp și care acum se destramă. Sunt într-un oraș de provincie cu Șerban Cioculescu, Ionel Teodoreanu și Păstorel. Mai e și Vladimir Streinu, deși, dacă ne numărăm, suntem numai patru. Intrăm într-un hotel. E o cameră curată de provincie. Șerban Cioculescu scrie o epigramă (unul din versuri se termină cu rima „Gyr“). Păstorel scrie o altă epigramă drept răspuns. Între timp vine patronul hotelului, care ne spune că prețul camerei pe noapte e 500 lei. Ni se pare cam scump. Bag de seamă că nu sunt în cameră decât trei paturi și ies afară, pe culoar, ca să mă interesez de încă o cameră. Culoarele hotelului sunt pline de diverse dame, care forfotesc pe acolo, pe jumătate dezbrăcate. Când mă întorc în cameră îi găsesc pe frații Teodoreanu, pe Șerban și pe Streinu îmbrăcați căzăcește și jucând de foc o căzăcească în fața patronului, care e foarte satisfăcut și vrea să-i angajeze pentru cabaretul lui.

Sunt mereu bolnav. „Șocul anafilactic“, cu care am de-a face din septembrie și care părea o boală glumeață la început, devine acum intolerabil. Am văzut 4 doctori și m-au dezolat cât sunt de limitați. Aceleași leacuri, același regim, același limbaj — și în fond aceeași profundă ignoranță.

Toate întreprinderile Malaxa trecute prin decret regal în patrimoniul statului, parte cedate „de bunăvoie“, parte expropriate. Expunerea de motive zdrobitoare pentru Malaxa.

Spectator — și încă de atât de departe — nu-mi pot opri un sentiment de satisfacție, ca la sfârșitul unei comedii bine jucată, dar mai ales magistral sfârșită, printr-o lovitură senzațională. Masca lui Malaxa (palidă, misterioasă, fără zîmbet, o efigie) n-a servit la nimic. Totul sombrează într-o mare porcărie. Ce extraordinar roman ar putea scrie cineva care ar cunoaște lucrurile de aproape.

Acordul bulgaro-turc, semnat ieri la Ankara, nu se știe încă bine ce vizează, de cine a fost inspirat, „cui prodest“... Se dezice Turcia de angajamentele ei față de Anglia? Încearcă Bulgaria să oprească acțiunea germană în Bulgaria? E undeva, în culise, mîna rusească? Oricum, un atac german nu mai pare acum iminent.

**Miercuri, 19 februarie [1941]**

În *Universul* de azi două scrisori (una către o fată, alta către părinți) a[le] unui legionar, ofițer concentrat, Scînteie Ion, sinucis ieri. Amîndouă scrisorile merită să fie transcrise.

„Vei ști, Mioară, că am luat parte la « așa-zisa rebeliune ». Ție pot să-ți fac mărturisiri sincere. Cred că eu sunt autorul a cel puțin jumătate din numărul total al morților pe care i-a avut armata. Deci merit să mor și asta am făcut-o, nu pentru că aș fi dorit o întronare a regimului legionar pe care nu l-am crezut capabil de o reală conducere, ci pentru că niciodată n-am avut încredere în această armată, care n-a avut eroi decît creați de alții. Am tras în ea cu satisfacție, s-o distrug și aș fi voit acest lucru pentru că sunt urmărit.“

A doua scrisoare:

„Eu nu v-am iubit niciodată. Mi-ați fost așa de străini. Nu v-am considerat niciodată ca părinți ai mei, ci doar ca pe o lume în mijlocul căreia m-am trezit și de care mă simțeam legat ca de ceva care-mi poate oferi un adăpost. Afîț și nimic mai mult. Să nu dați nimănui de pomană pentru mine.

Dacă auziți că sunt mort să nu veniți să mă scoateți. Nu vreau să fiu dus nici în biserică și nici îngropat în cimitir, fiindcă niciodată n-am crezut în ele. Să fiu ars și cenușa mea să fie luată în vînt.“

Și iată cum Scînteie Ion, fiu de plugari din Copăceni-Ilfov, scrie, și plătește cu viața, o pagină care poate sta oriunde în Dostoievski.

Am recitat de curînd *Jocul de-a vacanța*. Primele două acte excelente ca mișcare. Actul trei cam „făcut“, literar, „languissant“, prea minor, aproape leșinat. Și totuși încă frumos, deși piesa, ca mișcare dramatică, după actul doi cade. Ezit de a scrie teatru. Mi-ar trebui puțin curaj — și mai ales o mai bună sănătate, ca să mă apuc de lucru.

Luni, 24 februarie [1941]

A murit Fabi.

Joi, 27 februarie [1941]

L-am plîns mult, îl plîngem încă, dar îl vom uita, îl uităm. O zi sau două nu m-am putut gîndi la altceva. Îl aveam mereu înaintea ochilor, îl auzeam vorbind, îl vedeam. Acum sunt alte gînduri care revin, care mă preocupă: războiul, comunicatele de pe front, evenimentele zilnice, mari și mici. Și printre ele, ca printr-o pînză care se despică brusc, ca printr-o ceață care se ridică și apoi revine — figura lui scumpă.

Era așa de frumos. Nu mă puteam opri să mă minunez, de cîte ori îl vedeam. „Cum de ești așa de frumos, Fabi? Nu e permis. E un scandal.“ Rîdea copilărește, puțin stingherit, puțin ironic. Avea nu știu ce gest timid, neîncrezător, încurcat, ca și cum ar fi spus: „Lasă asta. Să vorbim de altceva.“

Ultima oară cînd l-am văzut sănătos, în picioare, a fost la mine — acum vreo două săptămîni. Mă sfîșie gîndul că l-am lăsat atunci să plece așa de repede. Venise să-i dau cărți de citit. De ce nu l-am oprit? De ce nu am stat mai mult de vorbă? De ce l-am cunoscut așa de puțin? De ce nu l-am apropiat mai mult de mine?

Bietul copil, dragul de el! Mi-e așa de greu să înțeleg că l-am pierdut pentru totdeauna. Mi-e așa de greu să văd în locul imaginii lui luminoase, de băiat de 16 ani, cu părul blond, mătăsos, cu ochi negri și cu sprîncene stufoase, care îi barau fruntea, mi-e așa de greu să văd în locul acestei imagini — un mormînt.

Aștept o dimineată frumoasă, ca să-i duc flori.

### Miercuri, 5 martie [1941]

Azi-dimineață, de la Zeesen, o sonată pentru violoncel și pian de Schubert (un Schubert melancolic, meditativ). Pe urmă, de la Londra, un delicios mic quartet în *F* de Mozart, pt. oboi și coarde. Aseară, tot de la Londra, un quintet de Brahms pentru clarinet și coarde. Nimic remarcabil. Fad, plat, fără inspirație. Într-una din serile trecute, un concert pt. clavecin și orchestră, prins întîmplător la Viena. Mă întrebam, ascultîndu-l, ce poate fi. De la prima frază, eram fixat asupra epocii: secolul XVIII. Dar cine anume? Am procedat prin eliminare: nu Bach (era prea ușor), nu Mozart (nu era destul de ușor), nu Händel, nu Haydn. Poate un italian? Poate unul din cei doi-trei Bach mai mărunți? Ultima presupunere mi se părea mai sigură. Așadar, Philipp Emanuel sau Johann Christian. Și era într-adevăr, Johann Christian Bach. Mare satisfacție personală. Măguli de priceperea mea.

Trupele germane sunt în Bulgaria de trei zile. Filov<sup>28</sup> a semnat pactul tripartit și în aceeași dimineată — cîteva ore chiar înainte de semnătură — nemții treceau Dunărea.

Luni seara, surprinzătoare notă rusească de protest. Dar, cu opunerea sovietică sau fără ea, Europa își închide toate porțile, toate ferestrele. Grecia nu va putea să mai reziste multă vreme cu tancurile germane în coastă. Cît despre Turcia, dacă n-a făcut nimic pînă acum, cred că e prea tîrziu ca să-și mai apere poziția în Balcani. Jocul german e mereu același și mereu victorios: dislocă solidaritățile posibile, paralizează una cîte una zonele de operație — și pe urmă le ocupă în stupoarea neputincioasă a celor rămași încă în picioare, așteptîndu-și cu resemnare rîndul. Iugoslavia va cădea curînd. Turcia va renunța și ea ceva mai tîrziu. E stupid, e simplist — dar e inexorabil.

<sup>28</sup> Bohdan Filov, prim-ministru al Bulgariei, filogerman.

Joi, 6 martie [1941]

Am fost să văd *Iphigenia* lui Mircea Eliade. (Trecută în matineurile de joi, cu prețuri populare: 40 de lei cel mai scump loc. Mare cădere, una din cele mai mari, ale Naționalului.) Piesa mult mai interesantă decât îmi aduc aminte că mi se păruse la lectură. Spectacolul, în schimb, grosolan, fără stil, fără noblețe. Îngrozitor se joacă teatru în România — și niciodată nu simți lucrul ăsta mai crispant decât după o lungă pauză. Voci răgușite, care țipă, care urlă. Gesturi declamatoare, false. Încercam să rețin numai textul — și mi se părea cu adevărat frumos. Numai pe alocuri supărătoare intențiile legionare.

Ascultat pe seară, de la Zeesen, *Trioul de Beethoven pentru pian, vioară și cello, op. 70 nr. 1, în re*. Combarieu spune despre el: „*claire idylle qu'on a comparée à la modeste et jolie sonate en mi bémol*“.

Terminat *Black Mischief*, roman fantezist de Evelyn Waugh, citit fără dicționar, dar cu sute de cuvinte necunoscute, peste care treceam fără milă. Dacă aş avea mai multă răbdare, dacă aş fi mai scrupulos, aş face mai mari progrese în engleza mea.

Duminică, 9 martie [1941]

Vis lung, straniu, complicat, cu nenumărate incidente, cu tot felul de oameni uitați (mă și întreb de unde răsăreau: Nene Hainerich de exemplu?... ) — imposibil de reconstituit acum. Schema visului o mai păstrez încă — dar teribil de simplificată. Prințul Niculae e în vizită la mine, în garsoniera mea din Calea Victoriei. Poldy și Benu sunt cu el sus (dar nu sunt singuri, căci e un fel de recepție). Eu sunt jos, în stradă, venind dinspre Piața Amzei. Îi văd sus la fereastra mea, sau mai mult îi ghicesc, pe Niculae și Poldy, care mă așteaptă probabil. Mă lovesc de o mașină foarte mică, un fel de trotinetă, pe care a lăsat-o la marginea trotuarului un general. Intru într-o băcănie (pe trotuarul stîng, unde e dr. Ambrosi) și cumpăr țigări și chibrituri, avînd o mică ceartă cu băiatul care mi le vinde. Ies de-acolo încărcat cu pachete și mai ales cu o sticlă de untdelemn. Sunt jenat că cei de la fereastră, de sus, mă văd în halul ăsta. Mă întîlnesc în trecere, dar fără să mă opresc, cu Papa și Nene Hainerich. Intru, în fine, în casă. Jos, în hol, un grup de domni, strînși în jurul mesei, comentează parcă intrarea mea. Intru în ascensor, dar în ascensor nu sunt singur, ci cu Cella. Ascensorul urcă un timp neobișnuit de lung. Sunt mirat că n-am ajuns încă. Îi spun Cellei că probabil se împlinse ceva cu ascensorul nostru. Ne uităm într-adevăr pe fereastră și observăm că zburăm printre case înalte, necunoscute. Pe urmă, brusc, ne prăbușim și murim. Dar moartea noastră nu oprește visul. Continuăm să

luăm parte mai departe la toate cîte se întîmplă, deși știm prea bine că suntem morți. Mai departe nu-mi mai pot aminti nimic.

Marietta Rareș, înfîlnită pe stradă, mă oprește, deși eu mă pregăteam să trec mai departe, cu un simplu salut. O ascult cum se vaită: Haig e încă arestat, i se aduc tot felul de acuzații, depozițiile actorilor de la Național sunt zdrobitoare, e învinuit de comunism și rebeliune, Marietta Sadova a fost dată afară de la Conservator, Giza e disperată, i se fac mereu percheziții acasă etc., etc. Am lăsat-o să vorbească, fără s-o întrerup, fără să replic. Ce pot face mai mult decît să ridic din umeri? Dacă ar fi învins ei, știu bine că ar fi fost de zece ori mai sălbateci. Iar suferința celorlalți le-ar fi fost teribil de indiferentă.

Citit, din întîmplare, *Le Dictateur*, al lui Jules Romains. Ce copilărie! Ce naivitate! Poate că în 1926 asemenea lucruri nu erau neapărat ridicule. Dar astăzi, cînd am văzut cîte am văzut...

Vîineri, 14 martie [1941]

Terminat ieri, după o lectură intermitentă de cîteva luni, primul volum Balzac din ediția „Pléiade”: *La maison du Chat-qui-pelote*, *Le bal de Sceaux*, *Mémoires de deux jeunes mariées*, *La bonne Modeste Mignon*, *Un début dans la vie*, *Albert Savarus*, *La Vendetta*, *Une double famille*, *La paix du ménage*, *Madame Firmiani*, *Étude de Femme*. Va fi greu să continui a citi totul, în ordine cronologică. Nu știu cînd voi mai putea face o lectură sistematică din Balzac. (Ar trebui cam un an!) Dar ca să nu las lucrurile încurcate, sunt decis să citesc acum romanele tipice (*Eugenie Grandet*, *Père Goriot*, *Le lys dans la vallée* etc.) și să las restul pentru altă dată.

Mircea (spune Rosetti) numit la legația din Madrid. Nici nu mai vine în țară. De la Lisabona pleacă direct la noul post.<sup>29</sup> Va fi astfel cruțat să ia atitudine. Iar mai tîrziu va putea să fie la fel de bine într-un cîmp sau în celălalt.

Războiul de primăvară a început, se pare. Mari bombardamente la Londra și Berlin în aceeași noapte.

Legea Roosevelt pentru ajutorarea Angliei a intrat în vigoare de trei zile. Surdă enervare la Berlin. „Evreii sunt vinovați”, spune corespondentul german al *Universului*. Nu m-aș mira să avem, ca replică și diversiune, un nou val antisemit.

---

<sup>29</sup> Eliade a rămas pînă la sfîrșitul războiului la legația română de la Lisabona.

Mereu visuri lungi, complicate, fantastice, aproape în fiecare noapte. Dar le uit înainte de a le putea însemna.

**Duminecă, 16 martie [1941]**

Ieri, un an de la moartea lui Nae Ionescu. Parastas la Biserica Visarion, interesant ca adunare de oameni, dar trist prin amintirea atîtor lucruri, la care te silea să meditezi. Acum două luni, înainte de „rebeliune“, eroarea politică a lui Nae Ionescu, inutila lui aventură, încă nu era atît de ratată cît pare azi. Figuri vechi de la *Cuvântul*: Onicescu, Devechi, Voglberg, Alexandru Devechi, Pretorian. Toți îmbătrîniți. Aveam impresia că e mai mult parastasul lor.

Pe urmă cîteva figuri vizibil legionare: bărbi recente, căutături misterioase, tineri disperați cu părul vulvoi. Undeva, în primul plan, soția lui Codreanu, către care se îmulzea diversă lume, ca să prezinte omagii. Ce căuta Nae Ionescu între oamenii ăștia? Ce avea comun cu ei?

Dineu amical aseară la arhitectul Cantacuzino. Impresia ciudată că mă aflu într-un alt oraș, cu cărți, cu tablouri, cu oameni prietenoși, fără război, fără nemți, fără Hitler.

Discurs al lui Roosevelt astă-noapte, violent antinazist, plin de încredere, anunțînd cu certitudine victoria. Stăm agățați de aparatele noastre de radio și trăim într-o lume atît de depărtată de noi, și pe care o considerăm a noastră. Pe urmă ieșim pe stradă și ne trezim într-un oraș cu trupe germane — prizonierul lor.

Mă gîndesc mereu la piesele mele de teatru, fără să mă decid a începe să lucrez. E adevărat că piesa cu ziaristi trebuie lăsată să se precizeze, să capete contur. Materialul e bogat, dar nu-i văd încă scheletul. Uneori mi se pare că ar putea să devină ceva mai grav și mai consistent decît o simplă comedie de mediu bucureștean. În fond, modul în care Nae a venit la *Cuvântul* și a sîrșit prin a deveni stăpîn nu este o aventură de teatru? Dar piesa „Grodeck“ e destul de precizată și aș putea, în orice caz ar trebui, să pornesc la lucru.

**Mărți, 18 martie [1941]**

Textul Legii chiriilor apărut azi-dimineață în ziare, deprimant. Nu știu de ce măsurile antisemite „legale“ mi se par mai întristătoare, mai umilitoare decît bătăile, decît spargerea geamurilor. Poate că, în fond, ca avertisment, legea asta va prinde bine. Ne amintește din nou toate amenințările care sunt mereu prezente. Evreii uită așa de repede, cu atîta inconștiență, cu atîta copilărie, încît trebuie să le aducă cineva aminte din cînd în cînd care este destinul lor.

Toată ziua am fost trist. Mi-e inima grea — și nu pentru faptul în sine că va trebui să plătesc o chirie peste puterile mele, că va trebui poate să renunț la garsonieră, că va trebui să umblăm cine știe cât pînă a găsi o casă în care să ne mutăm, ci pentru toată această stupidă, inutilă cruzime, al cărei singur scop este de a face rău și de a batjocori, pentru plăcerea de a face rău, pentru plăcerea de a batjocori...

A murit, la Cannes, Titulescu. Nu l-am cunoscut, nu l-am auzit niciodată vorbind, n-am avut simpatie personală pentru el și nici admirație politică. Am fost mai mult înclinat să cred în cabotinajul lui puțin isteric (sunt unele imagini de la *Cuvântul* care persistă în mine). Nici prin Maryse și Gheorghe<sup>30</sup>, nici prin Sacha Roman<sup>31</sup>, nici prin Aristide — care mi l-ar fi putut face mai familiar — nu m-am apropiat cu nimic de el. Îmi aduc doar aminte de acea dimineață de la sfîrșitul lui septembrie 1930, cînd l-am văzut la Geneva, prezidînd adunarea generală a S.D.N.<sup>32</sup>-ului, în Bâtiment électoral. Era așa de mult soare, eram atît de tînăr, veneam de la Annecy, mă întorceam la Paris. Totul era liber înaintea mea, totul era deschis și posibil. Quantum mutato ab illo...

Vise absurde în fiecare noapte. Mi le povestesc în gînd, cînd mă trezesc buimăcit, îmi promit să le scriu, și pe urmă le uit. Azi-noapte m-am visat soldat, undeva pe zonă. Eram cu Picu Mironescu și cu maiorul Răceanu, care la început mi se părea că devenise locotenent-colonel. Orice vis în care mă văd soldat e un coșmar. Alaltăieri noapte, un vis cu desăvîrșire comic. Eram cu Poldy într-un tramvai la Brăila și mergeam să vedem o statuie a lui Take Ionescu. Cînd tramvaiul s-a oprit, ne-am întors indignați spre vatman sau spre conductor ca să-i cerem socoteală de faptul că statuia dispăruse. Vatmanul era doctorul Dumitrescu-Brăila. Ne-a spus să coborîm, că totuși statuia e acolo. Am găsit într-adevăr o foarte frumoasă statuie de marmură (neagră — mi se pare) și am privit-o multă vreme.

Tot la Brăila m-am visat într-una din nopțile trecute, cu Nina. Mergeam pe Bulevardul Cuza spre Dunăre. Cam unde e Biserica Luterană se afla o închisoare militară, unde era închis Mircea. În curte se plimbau tot felul de deținuți. Am intrat într-un birou și de acolo am telefonat unui funcționar (numele lui era Constantinescu, dar mai

---

<sup>30</sup> Gh. Nenișor era nepot de soră al lui N. Titulescu.

<sup>31</sup> Avocatul Sacha Roman fusese un timp secretarul lui N. Titulescu.

<sup>32</sup> În 1930 și 1931 Titulescu fusese ales președinte al sesiunii plenare a Ligii Națiunilor (Société des Nations) cu sediul la Geneva.



avea un nume cam ridicul, Policarp, parcă, sau așa ceva). Când am plecat de acolo, se ridicau niște drapele și, printre ele, patru drapele negre — semn că se executaseră patru condamnați. Dar toate, toate visele sunt mult mai complicate decât izbutesc să le notez. Prin însuși faptul că le scriu, le simplific.

Seară Händel, cu totul din întâmplare. Mai întâi de la Geneva, câteva coruri și un foarte frumos, lung concert pentru orchestră de coarde. Iar apoi — imediat — de la Londra, câteva arii de soprană și în fine un trio pentru 2 viori și pian. Totul foarte frumos, grav și liniștitor.

Vineri, 21 martie [1941]

Seară de muzică, cum n-am mai avut de mult. De la München, cântat de orchestra Mozarteum din Salzburg, *Concertul pentru pian și orchestră în do major* de Mozart, iar la sfârșit, un *andantino* dintr-o Simfonie „pariziană“ în sol major. Am trecut pe urmă, imediat, la Londra („home service“), unde printr-o coincidență fericită (ca și deunăzi cu Händel...) se dădea tot un concert Mozart: mai întâi un concert pentru pian și orchestră și pe urmă menuetul din *Kleine Nachtmusik* (pe englezește: *Little evening serenade*). Tot de la Londra, în continuare, în timp ce scriu nota aceasta, un concert de muzică spaniolă: piese mici pentru orchestră de Granados, Albeniz, De Falla.

Duminică, 23 martie [1941]

E probabil că voi fi silit să-mi părăsesc garsoniera. Pretențiile proprietarilor mei mă sperie. Nu cutez să-mi iau obligații atât de mari, când întreaga mea situație (dar e asta o „situație“? cuvântul mi se pare de batjocură) e în aer.

Știu bine că a mă muta de aici însemnează o teribilă dezordine în întreg felul meu de viață, dar, oricum se vor petrece lucrurile, va trebui să mă resemnez și mă voi resemna. Să nu uit că suntem în război.

„Să nu uit“ — vorba vine. Parcă pot uita? Îl simt prezent în toate gândurile mele, pas cu pas, minut cu minut. Uneori e o durere vie, o durere fizică, un fel de sufocare nervoasă. Și așa trec zilele, una câte una, încet, greu...

Titu Devechi văzut ieri-dimineață. Mai obosit, mai slab, mai cărunt. A fost bolnav. Nu cred că evenimentele politice l-au lovit prea rău. E mereu sceptic, glumeț, agreabil. Cred că pe mine războiul m-a îmbătrânit mult mai mult. Îl ascultam vorbind, explicând lucrurile, oferind soluții — și îmi venea să rîd de naivitățile pe care le spunea. Aveam sentimentul că ascult un băiat foarte tânăr, pe care nici

nu te obosești să-l mai întrerupi. Singurul lucru pe care ai vrea să i-spui este: „Iasă, o să mai trăiești, o să crești mai mare și o să vezi...”.

Mi-a făcut plăcere însă să aflu că Devechi, pentru care astă-toamnă victoria germană era sigură în mod absolut, începe să aibe îndoieli. „Dacă nu înving pînă în noiembrie, atunci nu mai pot învinge.”

Ieri, Iugoslavia părea înfrîntă. Cu oarecari concesii formale, cu oarecari menajamente de principiu, dar înfrîntă. Pactul tripartit urma să fie semnat chiar ieri, cel mai tîrziu azi. Dar azi lucrurile par din nou întîrziate. Mai mult decît „întîrziate”, nu cred. Se încearcă o rezistență de ultim moment. Demisii din guvern, întruniri de protestare, memorii, telegrame, manifestații.

Și totuși vor semna.

Strania senzație de a intra într-un mare restaurant cu lumină, cu lume multă, cu muzică. E parcă o lume ireală, un decor de teatru, ceva în afară de întreaga noastră viață. Am fost la „Cina” cu soții Zissu. (Îmi jur că e ultima oară cînd ies cu ei în oraș. Pe cît posibil, îi voi evita de aici încolo. Ea este tipul însuși al jidoavcei parvenite. Cît de dragi îmi devin, prin contrast, necăjitele mame din Văcărești și Dudești, cît de scumpă îmi este, o dată mai mult, Mama, mama mea, așa de simplă, așa de bună...)

Am ieșit amețit de la „Cina”. Am mîncat tot timpul cu remușcări. Mi-era rușine. Mă simțeam vinovat.

E de neînțeles acest Zissu, teoretician al unui naționalism evreiesc integral, și care iese totuși seară de seară la cinematograful și restaurant, două luni după pogrom.

**Miercuri, 26 martie [1941]**

Iugoslavia a semnat ieri la Viena pactul tripartit. Ezitățile n-au servit la nimic, iar remușcărilor nu pot repara nimic. Jocul se joacă mereu la fel. Am ascultat la radio, ieri după-masă, ceremonia semnării. Discursul lui Tvetkovič în sîrbește. Singura notă — sentimentală însă — de „independență”. Urmează Turcia la rînd. Dar mai întîi ar trebui să vină — și e foarte de crezut că va veni — ocuparea Greciei de către trupele germane. Turcii, care acum par dispuși să reziste (și în vederea aceasta își asigură spatele, prin declarația de neagresiune cu rușii publicată ieri), vor ceda poate și ei totuși, în momentul în care trupele germane, liberate de pe frontul grec, vor fi disponibile. Aceeași comedie, într-un număr nesfîrșit de acțe identice.

Mai tîrziu, mult mai tîrziu, se va scrie poate un studiu special despre un fenomen straniu, specific acestor timpuri: cuvintele își pierd

sensul, devin fără densitate, fără conținut. Cine le rostește nu le crede; cine le aude nu le înțelege. Dacă ai lua vorbă cu vorbă și ai analiza gramatical, sintactic, semantic atâtea și atâtea declarații pe care le găsești aproape zilnic în ziare și le-ai confrunta cu faptele la care se referă — ai vedea că într-adevăr divorțul între cuvînt și realitate este absolut. Gînduri (prost scrise) care nu-mi vin pentru prima oară, dar pe care azi mi le prilejuiește o frază din discursul de ieri al Generalului. „Acei ce au reînviat în lumea de azi, în raporturile lor cu acei lipsiți de apărare, teroarea și sălbăticia barbară a lumii de altădată vor fi să fie singurii înfierăți de contemporani și pedepsiți de istorie după cum merită.“

Dinat aseară cu Vișoianu, Gina Strunga, Ghiță Ionescu (ultimul, dispărut complet în timpul legionarilor — cînd cred că încerca să se „adapteze“ — și revenit acum din senin, comme si de rien n'était). Lucruri uimitoare povestite de Vivi despre Gheorghe și Maryse Ne-nișor, care se pare rămîn singurii moștenitori ai lui Titulescu, pretinde Vivi, în urma unor mașinații satanice ale lui Gheorghe. Bietul Gheorghe satanic!

Emoționantă Leni, duminică seara, cînd serba la ea acasă un an de la ultima ei premieră. „Dacă nu joc teatru în toamnă, mor. Nu mai pot să rezist.“ A învățat să cînte la acordeon, și cînd a vrut să ne arate ce știe, avea lacrimi de neliniște, ca la o adevărată premieră. Dar mai emoționant Eugen Ionescu, venit din nou ieri-dimineață la mine, disperat, fugărit, obsedat, neputînd suporta gîndul că poate îl vor da afară din învățămînt. Un om sănătos care află brusc că are lepră poate înnebuni. Eugen Ionescu află că nici numele de „Ionescu“, nici un tată incontestabil român, nici faptul de a se fi născut creștin — și nimic, nimic, nimic nu poate acoperi blestemul de a avea în vinele lui sînge evreiesc. Noi, cu lepra asta scumpă, ne-am obișnuit de mult. Pînă la resemnare și uneori pînă la nu știu ce tristă, descurajată mîndrie.

Citesc de cîteva zile Shelley. Mare bucurie de lectură.

Joi, 27 martie [1941]

Năucitoare lovitură de stat în Iugoslavia. Regele Petru preia — la 17 ani — puterea. Regența se demite. Prințul Paul fuge în streinătată. Șeful Statului-Major formează un nou guvern în care intră Macek și cei trei miniștri sîrbi care nu demisionaseră protestînd împotriva pactului tripartit. Tvetcovič, Činčar Marcovič, arestați. Stupoare și pe urmă delir! Pe stradă simțea agitația nervoasă din zilele mari, decisive. Asta

la București. Dar ce trebuie să fie la Belgrad! În mai puțin de 12 ore, peste noapte, întreaga situație din Balcani e răsturnată. Și poate nu numai în Balcani... M-am zbatut toată ziua de nerăbdare, de curiozitate, de speranță, de așteptare. Sunt obosit de prea marea surpriză!

Keren ocupat azi de englezi, după un asediu de 3 săptămîni. Restul Eritreei va trebui să cadă acum mult mai ușor, aproape automat.

Tot azi a căzut Harar, în Abisinia. Vestea a venit tîrziu, seara, ca și cum ar fi vrut să încoroneze o zi atît de bogată în evenimente.

N-a fost totuși ultima veste a zilei. La 11 1/2 noaptea — adinea-uri — Radio București a anunțat că proprietățile imobiliare evreiești sunt expropriate. Casele luate de la evrei vor fi date profesorilor, ofițerilor, magistraților etc. Ce mă îngrijorează nu e în măsura în sine (căci nimic nu are importanță și singurul punct de vedere esențial este: războiul), ci faptul că guvernul, luînd o măsură antisemită atît de gravă, sare peste o întreagă scară progresivă de lovituri antisemite, pe care le-ar fi putut da într-o serie de diversiuni gradate. Ce mai poate urma după o asemenea expropriere? Poate organizarea unui ghetto. Dar pe urmă? Pe urmă nu mai rămîne decît pogromul.

Și mereu, astăzi ca și ieri, astăzi mai mult decît ieri, mai mult decît oricînd, îmi repet că singurul lucru care contează e să rabzi, să rezisti, să aștepți. E o chestiune de timp. Dacă ești viu, dacă rămîi viu — tot restul va trece.

Vineri, 28 martie [1941]

Îndurerat de ce s-a întîmplat aseară, îngrijorat de ce se va mai întîmpla de aici încolo. Altă dată — chiar sub legionari — antisemitismul era bestial, dar în afară de lege. Era oarecum scuza lui. Și oricînd — măcar de formă — puteai să apelezi la autoritatea de stat. Un minim de dreptate era păstrat în măsurile oficiale. Acum și sentimentul ăsta — oricît de precar — al unei justiții oficiale e pierdut. Toate ziarele de azi-dimineață publică în prima pagină, cu titluri enorme, vestea expropriării evreilor. Restul știrilor (războiul, cuceririle din Africa, lovitura de la Belgrad...) sunt undeva pe la coadă. Ce e important în România, astăzi, vineri 28 martie 1941, este că evreilor li se iau casele\*. Restul n-are nici o însemnătate!

Încă o dată, azi-dimineață, dar mai ascuțit, mai dureros decît oricînd, în clasă<sup>33</sup>, vorbind elevilor mei despre „literatură“ și încă

\* Anulată formularea: „evreii rămîn fără case“.

<sup>33</sup> Din acest an, Sebastian era angajat ca profesor suplinitor la liceul evreiesc „Cultura B“, înființat în 1940.

despre cea română, am simțit cât de inutil, cât de absurd ne agățăm de lucruri care nu mai au pentru noi nici sens, nici realitate. În clasa VIII băieții dădeau teze. I-am pus să scrie despre „sămănătorism“. Dar pe urmă, privindu-i cum scriau — cu atîta seriozitate! — aplecați asupra caietelor lor, am simțit un sentiment de milă frățească pentru munca lor, pentru timpul lor pierdut, pentru tinerețea lor în fiecare zi exasperată. Erau printre ei atîția băieți ai căror părinți rămăseseră peste noapte ruinați, pe drumuri, printr-un simplu decret — iar ei acum scriau despre „probleme de literatură română“. Grotesc!

Camil Petrescu se vaită că probabil lui nu i se va da nici una din casele luate de la evrei.

— Mie nu mi se dă niciodată nimic — spune el descurajat.

— Ei bine, de astă dată — răspund eu — chiar dacă ți s-ar da, sunt convins că nici n-ai primi!

— Să nu primesc? De ce să nu primesc?

Vorbea cu atîta liniște, încît am înțeles nu numai că nu vedea nici un motiv să nu-și însușească o casă care nu-i aparține, confiscată de la un evreu, dar că așteaptă să i se dea o asemenea casă, și că va fi pentru el o deziluzie dacă nu i se va da.

Marietta Sadova internată de cîteva zile la Tîrgu-Jiu. Se pare că în ultimul timp se agita ca în plină rebeliune. Nu știu de ce mi se pare că e ceva comic în aventurile ei politice.

La Marsilia, astăzi, 10 000 de francezi au manifestat pentru Iugoslavia. Poliția i-a împrăștiat cu greu. Europa întreagă jubilează în tăcere, în taină. La Roma și Berlin, tăcere încurcată. Lovitura de la Belgrad a compromis tot programul vizitei Matsuoka<sup>34</sup>. Cred că nemții vor încerca să plătească sîngeros neașteptata lovitură ce le-a fost dată.

De la Geneva, astă-seară, *Missa solemnă* de Beethoven. Un ceas de liniște.

Sîmbătă, 29 martie [1941]

Scurtă convorbire cu A. B. în mașină, întorcîndu-ne acasă. Îmi amintește (cu extremă delicateță de altfel) că înțelegerea noastră a fost valabilă pe timp de șase luni și că prin urmare s-a terminat. De la 1 aprilie mai departe sunt în aer. Dintr-o dată, ca o bruscă sufocare, resimt toată spaima sărăciei, a mizeriei\*.

<sup>34</sup> Yasuke Matsuoka, ministrul de Externe al Japoniei.

\* Paragraful mai conținea o frază (ceva mai mult de două rînduri) care a fost anulată prin hașurare foarte apăsată.

**Marti, 1 aprilie [1941]**

Mare bătălie navală în Mediterana, 150 mile la sud de Creta, în noaptea de vineri spre sîmbătă. Mare, foarte mare victorie engleză. Italienii pierd în mod sigur 3 crucișătoare de cîte 10 000 tone și 2 distrugătoare de cîte 15–18 000 tone. Un mare vas de luptă de 35 000 tone, așa de rău lovit, încît nu se știe dacă a apucat să se refugieze într-un port. Încă un crucișător și un distrugător sunt presupuse de asemeni pierdute. 1 000 de ofițeri și marinari italieni și germani, pescuiți de englezi și depuși în Grecia. În regiunea bătăliei au rămas alte sute, sau poate mii de italieni în luptă cu valurile. Englezii nu pierd decît două avioane. Întreaga flotă care a luat parte la luptă s-a întors la Alexandria, fără nici o zgîrietură („without a scratch“). Amiralul Cunningham a dat cel mai scurt ordin de zi posibil: „Well done“. În Eritreea, englezii continuă drumul spre Asmara și sunt la jumătatea drumului, dincolo de Keren. În Abisinia au ocupat Dire-daua și se îndreaptă acum, din mai multe direcții, spre Addis-Abeba.

În timp ce italienii pierd pe toate fronturile, germanii, în marea lor tăcere, pregătesc probabil ofensiva. E același mister din primăvara trecută, din care poate izbucni în orice clipă cine știe ce năucitoare lovitură. Unde însă? În Iugoslavia, e foarte probabil, ba chiar sigur. Jocul acolo începe să se clarifice. Se încearcă a se provoca acolo o diversiune croată, care ar putea juca, în descompunerea eventuală a Iugoslaviei, rolul jucat de slováci în nimicirea Cehoslovaciei. Dar chiar dacă lovitura nu va reuși în modul acesta — oricum și în orice mod o lovitură germanii tot trebuie să dea. Suntem în 1 aprilie. Întoarcem foaia de calendar cu un sentiment dublu, de ușurare (a trecut o lună din primăvara asta) și de anxietate (suntem în plină primăvară: lucrurile multă vreme nu mai pot rămîne pe loc).

Neașteptată vizită, ieri, a lui Madeleine Andronescu, însoțită de Titel. Plăcerea sinceră de a afla că sunt unii oameni care se gîndesc totuși la tine — deși nimic nu-i obligă la asta, nici măcar o fostă prietenie.

**Miercuri, 2 aprilie [1941]**

Asmara a capitulat ieri. E probabil că nici Masaua nu va rezista. O rezistență în Eritreea nu mai e posibilă.

Ziarele bucureștene arătau pînă ieri o simpatie cu totul nedisciplinată pentru noul regim din Iugoslavia. Fotografia regelui Petru era publicată cu comentarii elogioase, iar titluri mari anunțau: „ordine perfectă în Iugoslavia“. Astăzi toate ziarele vorbesc de „atrocitățile de la Belgrad“, „dezastrul inevitabil“, „provocările sîrbești“.

Nemții își pregătesc atacul, după tipul cunoscut. Întîi o intensă propagandă asupra populației germane martirizate (ca în Sudeția, ca în Polonia...), pe urmă — probabil — un accident de frontieră și, în fine, invazia. Nici măcar nu se obosesc să inoveze.

Am impresia că sunt mai puțini nemți în București. Se pare că se fac mișcări repezi de trupe spre frontierele iugoslave. S-ar putea ca atacul să se pornească simultan dinspre Bulgaria, România și Germania.

Lilly Popovici înflînită azi-dimineață pe Calea Victoriei. Cred că era mai mult jenată decît bucuroasă. Pretinde că Marietta a fost arestată în urma unui denunț al Marioarei Voiculescu. Am condus-o pînă la „Nestor“. Trecea pe lîngă noi un ofițer neamț.

— Nu pot să-i sufăr — spunea Lilly. Îi urăsc. Mi-e rușine. Cînd mă gîndesc la sîrbi și la greci — mi-e rușine de noi.

Am ascultat-o fără s-o aprob sau s-o dezaproab. Am vag impresia că în timpul Legiunii trebuie să fi fost mai puțin intransigentă. Rolul de Clitemnestră legionară — pe care l-a jucat și în piesa lui Mircea — îi merge foarte bine.

M-am gîndit astăzi la o comedie politică în trei acte, care să se petreacă la București, în 1848, în timpul revoluției. S-ar putea spune astfel, sub un amuzant camuflaj de epocă, o sumă de lucruri actuale.

De ce toată lumea care mă vede se sperie de cît de prost arăt? „Ai slăbit! Ai îmbătrînit!“ — mi se spune mereu. Și nu-mi face nici o plăcere.

Cu cît se apropie 23 aprilie, gîndul de a trebui să-mi părăsesc garsoniera devine mai apăsător. Mi-ar trebui 100 000 de lei, ca s-o pot duce pînă-n toamnă. Dar cum? Dar de unde?

Joi, 3 aprilie [1941]

„Comedia politică“ la care mă gîndeam ieri a devenit astăzi mai puțin vagă. Plimbîndu-mă pe stradă, mă amuzam astă-seară să imaginez lucrurile, să le precizez. Piesa s-ar putea numi „Libertate“. Ar avea mai multe acte și în orice caz mai multe tablouri. Un tablou la București, într-o redacție de ziar revoluționar. Un alt tablou la consulatul francez. Un altul — după represiune — undeva la o moșie, unde tînărul erou al comediei se refugiază. Ca să scriu piesa, ar trebui să studiez în prealabil epoca: ziare ale timpului, o istorie a mișcării, documentele, proclamațiile... Nu mă gîndesc să fie un lucru prea grav. O ușoară comedie de politică și de amor.

Benghazi reocupat de italieni! Nu credeam posibilă o asemenea întoarcere de situație. Ea mă trezește din euforia provocată de ultimele evenimente. Așadar, războiul este încă totuși foarte lung.

**Vineri, 4 aprilie [1941]**

Actul I din „Libertate“ (dacă o voi scrie cândva) nu se va petrece, cum proiectam ieri, într-o redacție de ziar — ceea ce ar prezenta un dublu inconvenient: 1) dificultatea de a face o „redacție“ într-un București de la 1848 (nici măcar nu știu dacă exista așa ceva), 2) compromiterea prin repetare a „comediei de presă“, la care mă gândesc mai de demult și la care n-aș vrea să renunț. Acest prim act s-ar putea petrece mai bine într-un birou de autoritate publică — ceea ce mi-ar da prilejul să arăt schimbarea de regim, surprinsă în chiar momentul preluării puterii.

Scriu nota de mai sus, dintr-un fel de obligație de copist. Azi-dimineață aș fi scris-o cu bucurie. Eram încă amuzat de gândul piesei, care era prezent, viu. Dar acum e seară și, după această lungă zi care a trecut (încă o zi, încă o zi, încă o zi — și toate sunt lungi...), mă simt obosit, extenuat, covârșit de tot ce se întâmplă, de tot ce ne așteaptă, de tot ce nu mai am nervi să suport, să ascund, să tac. Și în asemenea seri gândul că s-ar mai putea să scriu cândva literatură mi se pare stupid. Mă simt groaznic de bătrîn, de uzat.

**Sîmbătă, 5 aprilie [1941]**

Retragerea englezilor de la Benghazi mi-a dat o noapte de insomnie. Era un front pe care-l socoteam lichidat. Lovitura mi s-a părut grea nu prin ea însăși, ca pierdere teritorială, ci prin semnificație. Așadar, era posibil ca la Tripolis să se recreeze o forță ofensivă, să se primească noi trupe și materiale, să se pregătească un contraatac — și englezii, cu legendara lor proastă informație, să nu știe absolut nimic. În așa hal nimic, încît să-și retragă toate trupele\* spre Eritreea și poate spre Grecia, lăsînd Cirenaica neapărată. E posibil acum ca întreaga Cirenaică să recadă în mîna italienilor, dublați de nemți. O luptă pentru recucerirea ei va trebui dată din nou — cine știe cînd? — după completa ocupare a Eritreei și Abisiniei, dar e de văzut dacă între timp, izbucnind războiul în Iugoslavia, englezii vor mai avea trupe disponibile de trimis în Libia. Toate aceste raționamente le fac azi. Ieri, și mai ales alaltăieri, eram incapabil să fac vreun raționament. Mă deprimase prea mult vestea atît de neașteptată!

---

\* Anulat: „și să lase Cirenai[ca]“.



În Abisinia\*, englezii au ocupat astăzi Adua. Înaintarea spre Addis-Abeba continuă.

Zi de vară. Cald ca în iunie. Mă gândesc cu nostalgie la Balcic. Dimineața, plimbare cu Madeleine Andronescu pe la Lacul Floreasca. E agreabilă și amuzantă — dar știu bine că mă voi obosi repede de ea. I-am spus cu sinceritate că nu-mi place să cunosc oameni. Și într-adevăr nu-mi place. N-am ce să le cer, n-am ce să le dau.

**Duminică, 6 aprilie [1941]**

Proclamație germană anunțând războiul contra Iugoslaviei. Seamănă perfect cu proclamațiile date înaintea invaziei Poloniei, Norvegiei, Belgiei, Olandei. „Trupele germane au primit ordin să restabilească ordinea în Balcani“ — spune Hitler. Sîrbii vor rezista. Dar cît? În momentul acesta trupele germane au atacat Iugoslavia și Grecia. Nu se poate ști deocamdată nici pe unde, nici cu ce forțe. Pînă diseară vom avea știri.

*Seara*

Belgradul bombardat de două ori, dimineața și după-masa. Comunicațiile întrerupte. Postul de radio mut. Nici o știre directă de acolo. În Grecia, atacul se dă prin Tracia și Macedonia. Pentru moment, se pare că înaintarea acolo nu e fulgerătoare. Rușii au semnat aseară cu sîrbii un pact de neagresiune și amicitie. Turcia rezervată. Nu cred că va întreprinde ceva, înainte de a fi direct atacată. Addis-Abeba a fost cucerită de englezi. E o veste care ieri mi s-ar fi părut de extremă semnificație, dar care acum, sub avalanșa noilor fapte întîmplate, nu ne mai emoționează.

**Luni, 7 aprilie [1941]**

Mereu nici o veste de la Belgrad. Comunicatele germane nu dau nici o indicație geografică (pînă unde au înaintat? pe unde?), iar comunicate iugoslave nu sunt. Mă tem că în Iugoslavia se va repeta campania din Polonia. Bombardamente masive, care dezorganizează comunicațiile, taie legăturile, dizlocă armatele, fărîmițează țara înainte de a fi putut măcar să ia cunoștință de existența războiului. Despre un atac iugoslav spre Albania (singura acțiune ce era de așteptat), nici un semn pînă acum. E posibil ca întregul război din Iugoslavia să fie terminat în 5–10 zile, fără nici o bătălie propriu-zisă și în orice caz fără ca un „front“ să aibe timpul de a se desemna. Poate că în Grecia lucrurile vor decurge altfel. Salonicul

---

\* Anulat: „Eritreea“.

va cădea probabil repede, dar spre sud e cu putință să se stabilească un front. Și e singurul lucru care contează. La urma urmelor, nimeni nu e destul de nebun să speră că nemții nu vor ocupa Grecia. Întrebarea este: în cât timp? cu ce pierderi? Dacă războiul din sud-est i-ar ține pe nemți aici 4–5 luni, obligându-i la eforturi și sacrificii serioase, războiul acesta — chiar victorios — ar fi pentru ei o foarte proastă afacere. Dar dacă termină repede aici, atunci el ar putea fi în aprilie 1941 cam ceea ce a fost în aprilie 1940 războiul din Norvegia: prologul unei mari ofensive în mai–iunie, pe frontul decisiv din Occident.

Sunt plin de temeri și griji, pe care nu mi le pot ascunde. Mă și irită optimismul celorlalți. Sîmbătă seara am dinat la Alice Th. cu Braniște<sup>35</sup>, Hillard<sup>36</sup> și Aristide. Toți trei, siguri de victorie (e adevărat că nu începuse încă noul atac german). Pentru ei nu încapă îndoială. Eu însă sunt terificat de tot ce se poate întîmpla. Încep din nou zilele și nopțile groaznice de anul trecut?

Ciudate bombardamente iugoslave (dar sunt iugoslave?) la Sofia, Timișoara, Arad și Budapesta. Nici stricăciuni, nici victime. „Provocare“ — strigă Berlinul. Se spune că nemții țin neapărat să arunce asupra sîrbilor Bulgaria, România și Ungaria. Ieri și alaltăieri s-a vorbit mereu despre mobilizare generală.

Aseară, la Ateneu, un *Matthäus Passion* de război. Multe tăieturi, care reduceau întregul oratoriu cam la o treime. Lipsea între altele „Ich will bei meinen Jesu wachen“.

### Marti, 8 aprilie [1941]

Un comunicat grec anunță că iugoslavii se retrag pe frontul din sud și descoperă aripa stîngă elenă. Nici o indicație despre o rezistență coerentă iugoslavă.

Angoasă, tristețe, singurătate apăsătoare. Și peste toate, voința — mai mult „principlă“ — de a rămînea totuși în picioare.

### Miercuri, 9 aprilie [1941]

A căzut Salonicul. Întreaga armată greacă din Macedonia răsăriteană rămîne tăiată de restul țării. Va fi nimicită sau va capitula: altă ieșire nu există. Belgradul este un morman de ruine. În sudul Iugoslaviei, ca și în nord, mari distrugereri, mari retrageri, mii de prizonieri. Totul

<sup>35</sup> Tudor Teodorescu-Braniște, ziarist și scriitor.

<sup>36</sup> Richard (Ricci) Hillard scria comentariile politice în *Revista Fundațiilor Regale*.

se prăbușește în derută. În Eritreea, englezii au ocupat Masaua, dar în Cirenaica au pierdut Derna. Loviturile groaznice pe care le primesc acoperă și fac uitate succesele repurtate în tot timpul iernii. Încă o dată Germania face impresia de a fi o putere inexorabilă, demonică, strivitoare. Impresie generală de năucire, de neputință.

Zile amare, cu vechiul lor gust de cenușă, cu lacrimi pe care nu îți le îngădui din mândrie. Dar nu pot spune că sunt disperat. Obosit, apăsător, abătut — dar nu ajuns la limita speranțelor.

**Joi, 10 aprilie [1941]**

Zi de toamnă. Frig, ploaie, umezeală rece de noiembrie. În casă e cald, dar nu mă mai simt „acasă”. Peste 10 zile va trebui să-o predau noului chiriaș. Chiar de săptămâna viitoare voi începe să-mi transport lucrurile. Încă nu știu unde. Mi-ar fi făcut plăcere să am o cameră acasă la mama. Dar apartamentul lor e prea mic ca să-mi poată oferi altceva decât un pat. Nici cărțile, nici masa de lucru, nici dulapul cu haine nu încap acolo. Nu știu dacă propunerea pe care mi-o face Sacha Roman (de a-mi da o cameră la el) e destul de serioasă. Nu vreau totuși să stărui prea mult asupra părerii de rău de a-mi părăsi garsoniera. Mă simțeam bine aici, eram singur, eram destul de „lăsat în pace”. Nu știu cu ce voi înlocui această singurătate. Un refugiu — pentru moment — voi găsi totuși undeva. În oricât de proaste condiții, poate că nu va fi mai prost decât la Valea lui Soare.

Nu pot spune despre mine că sunt prea brav. Mizeria fizică mă sperie, ca și mizeria morală. Nu sunt făcut pentru a pribegi. Iar dacă la capătul acestei pribegiri nici măcar nu poți întrevedea odihna, salvarea — la ce bun toată zbaterea, toată suferința? Totul e cenușiu astăzi, totul e dezolat. Aș vrea să dorm un somn lung, toropit, de plumb.

**Duminică, 13 aprilie [1941]**

Războiul din Serbia e confuz. Nu se poate ști dacă sunt lupte, unde sunt și între ce forțe. Comunicate iugoslave nu există. Singurele informații vin de la Berlin, Roma sau Budapesta. Nici englezii de la Atena nu par a cunoaște situația. Zagrebul a căzut din primele zile. A urmat o proclamație de independență a unui așa-zis stat croat. Italienii au ocupat Ljubljana. Pe la lacul Ohrida au făcut joncțiunea cu nemții. Despre un atac sârb asupra Albaniei nici vorbă nu mai este. Ungurii au trecut și ei granița iugoslavă vineri, ca să „protejeze populația maghiară”. Se vorbea ieri și alaltăieri despre un atac românesc de același gen asupra Banatului sârbesc. Pentru moment, presa din București, pornită în avantgardă, jubilează că „un stat artificial

se năruie“. Totuși o acțiune militară românească împotriva Iugoslaviei pare prea penibilă ca să fie cu puțință. Nemții anunță, astăzi chiar, că au ocupat Belgradul. Nu avem o hartă care să indice situația. Mai sunt poate unele puncte de rezistență iugoslavă, dar nu se știe în mod exact unde! Totul e desigur pierdut — în așa fel încît te și miri că ocupația totală întârzie. În orice caz, în cîteva zile totul va fi terminat. În Grecia, englezii încep să intre în contact cu englezii. Oarecare rezistență eficientă se afirmă. Dar nu pot crede că ea va duce la consolidarea unui front. Tot ce se poate face acum în întreg războiul din Balcani este de a se impune nemților un mai mare efort și mai mari pierderi. Dar în nici un caz afacerea nu poate dura mai mult de o lună. Cred că cel mai tîrziu la 1 iunie chestiunea va fi în întregul ei lichidată, iar nemții vor fi liberi pentru o nouă acțiune. Berlinul anunță că trupele germane au înconjurat Tobrukul și, trecînd mai departe, au ocupat Bardia. Iată-i dar pe nemți la frontiera Egiptului. Canalul de Suez devine obiectivul lor imediat.

La Moscova, două fapte interesante, mai mult cu semnificație ascunsă decît prin ele însele: protest oficial împotriva intervenției maghiare în Iugoslavia și pact de neutralitate cu japonezii. Un război germano-rus devine posibil.

Nu am destulă energie să-i spun Madeleinei că trebuie să-și vadă de drum. Îmi pare sincer rău că am consimțit joi noaptea să rămînă la mine. A fost încă o noapte penibilă (ca în mai 1938 cu Z.) — cu deosebirea că de astă dată în nici un caz nu poate fi vorba de un amor. Dacă nu vreau noi complicații, inutile pierderi de timp și încurcături fără soluție — trebuie să tai scurt.

Luni, 14 aprilie [1941]

Germanii sunt la Sollum, unde au loc lupte. Dar între timp garnizoana engleză de la Tobruk mai rezistă. Nu cred totuși să poată rupe comunicațiile între trupele germane avansate dincolo de Bardia spre Sollum și bazele de aprovizionare de la Derna și Benghazi. Un război în Egipt, pe teritoriu egiptean, pentru Sidi-el-Barani, Alexandria și poate chiar Cairo, este acum o primejdie imediată. În așa măsură încît — probabil — generalul Wavell le va cere egiptenilor să lupte și ei.

În Grecia, frontul anglo-grec ține încă. Dar e aici un front propriu-zis? Mai degrabă aș crede că, dacă linia lor de apărare rezistă încă, este doar pentru că nemții n-o atacă. Ocupați deocamdată cu iugoslavii, pe care vor să-i lichideze în prealabil, amîna poate pentru mai tîrziu atacul direct asupra frontului anglo-grec. Situația seamănă cu momentul opririi germane pe Somme, anul trecut în mai, cînd,

pornind atacul spre Dunkerque, au suspendat timp de două săptămîni acțiunea spre sud. O clipă am putut crede atunci că Weygand<sup>37</sup> va consolida un front. Care, se înțelege, s-a spulberat scurt, imediat după Dunkerque.

Știri neconfirmate că sîrbii ar fi ocupat Durazzo<sup>38</sup>, în Albania.

Lecturi bogate în sugestii în legătură cu Revoluția de la 1848. În ciuda dezastrelor militare, care mă deprimă, în ciuda necazurilor personale, care se adună (mutarea asta care se apropie...), piesa continuă să-mi fie prezentă, ba chiar să mă amuze.

Terminat azi *La femme à trente ans*. Din cîte romane de Balzac cunosc, cel mai stupid.

Miercuri, 16 aprilie [1941]

Obsedat de mutarea care se apropie. Casa asta pe care trebuie s-o părăsesc, în care am locuit doi ani și jumătate, în care n-am fost — știu unul Dumnezeu — fericit, mi-a devenit totuși scumpă ca o ființă. Mă uit la lucrurile mele, așa cum sunt strînse aici, și am impresia că la un loc face ceva viu, o „prezență“. E o intimitate care se rupe, e o legătură care se desface, e încă o dată un moment din viața mea care se termină... Uneori îmi spun că n-am dreptul să mă las deprimat de atîta lucru. Suntem în război și a pierde o locuință comodă pentru alta mai puțin comodă, sau chiar foarte incomodă, nu e o nenorocire. Ba chiar, restrîngîndu-mă, aș putea spune că-mi reduc „suprafața de lovire“. Că sunt mai puțin expus la lovituri, mai puțin vizibil, mai „camuflat“. Și pe urmă, e o chirie mai puțin. Să spunem că aș fi putut plăti chiria acum: cu ce aș fi plătit-o în iunie? Cînd viața devine mereu mai amară și mai scumpă, cînd banii devin mereu mai puțini — cum vom reuși să o scoatem la capăt peste două luni, peste trei luni? Toți împreună, în Antim, vom cheltui mai puțin, vom avea mai mult timp de rezistență... Da. Dar alteori (astă-seară mai ales) îmi spun că o poziție pierdută e o poziție pierdută. Că renunțările sunt un fel de pantă înclinată și cînd pornești pe drumul lor, la vale, e foarte greu să recîștigi terenul pierdut. M-am zbatut pînă acum să rămîn la suprafață, ca și cum încă nimic nu s-ar fi întîmplat. M-am zbatut să păstrez totul ca mai înainte. Și casa asta pe care o părăsesc — este primul lucru pe care îl pierd.

Nu mai urmăresc războiul din Balcani. La ce bun să-mi fac nervi pentru fiecare episod în parte, cînd în întregul ei toată chestiunea

<sup>37</sup> Generalul Maxime Weygand era comandantul suprem al armatei franceze.

<sup>38</sup> Numele italian al localității Durres.

este definitiv jucată. Într-o săptămână, în două sau în patru, germanii vor fi stăpîni și în Iugoslavia și în Albania și în Grecia. Pînă atunci ni se va spune seara că Durazzo a fost ocupat de sîrbi (ca alaltăieri) și se va dezminți dimineța; ni se va spune dimineța că toate armatele iugoslave au capitulat (ca ieri) și se va dezminți seara.

În Africa de Nord situația neschimbată: adică foarte serioasă.

De trei zile sunt în plin 1848. Citesc documentele revoluției, strînse în 6 mari volume oficiale. Cam 4 000 de pagini de rapoarte diplomatice, proclamații, manifeste, articole de ziar, scrisori etc. Pasionant și pitoresc. Cît de mult se pretează epoca unei comedii se poate vedea din *Amintirile colonelului Locusteanu*. Dar documentele adaugă foarte mult peste tot ce cunoșteam sau bănuiam. Materialul e atît de bogat încît devine primejdios. Mă tem să nu mă las sedus de „culoarea locală“, de savoarea incidentelor, de hazul anecdotic al istoriei și să nu mă pierd. Metoda cea bună ar fi să cunosc bine epoca, oamenii, limbajul lor, faptele — dar pe urmă să scriu o comedie cu totul liberă de „adevărul istoric“. De altfel, eroul meu nu va fi un personaj real, ci cu totul inventat, jucînd un rol de mîna a doua în revoluția înșăși.

Joi, 17 aprilie [1941]

Cum să-mi explic faptul că astăzi, în plin război, cu atîtea vești proaste, cu atîtea griji și în plus cu obsesia mutării (pe care și azi-noapte am visat-o ca într-un adevărat coșmar) — cum să-mi explic totuși că am putut avea o zi întreagă de exaltare literară, de febră, de nerăbdare, de curiozitate nervoasă! Dimineța, cînd m-am sculat, am văzut deodată piesa mea („ultima“ mea piesă, căci pe celelalte două proiectate le las deocamdată să se depărteze), dar am văzut-o cu o bruschețe, cu o urgență, care nu mi-a dat răgaz nici măcar să mă spăl ca lumea. M-am așezat imediat la masa de scris și, „d'un trait“, am schițat scenariul actului I, dar nu deloc sumar, ci dimpotrivă, cu o mulțime de incidente și detalii. Așa pe urmă m-am îndurat să intru în baie. Actele II și III le-am schițat și pe ele tot dimineța, dar, se înțelege, mult mai sumar! N-am mai avut astîmpăr toată ziua și pe seară am revenit la manuscris, regăsind încă o dată teribila bună dispoziție de a scrie de azi-dimineța. Am făcut deci — tot cu foarte mare bogăție de detalii — scenariul actului II. Cred că mîine voi continua cu actul III (pe care de altfel îl văd și acum destul de bine). Cred de asemeni că, dacă aș fi lăsat în pace (de cine? de viață!), aș putea scrie întreaga piesă în 3—4 săptămîni.

Cumplit bombardament la Londra, azi-noapte. Cel mai cumplit de la începutul războiului. Sute de case distruse, spitale, cinemato-

grafe, teatre, mari magazine. Și totuși același sentiment decis de a rezista. — „From Greece bad news, from Libia not so good“ — spunea adineauri cineva de la Londra.

Vineri, 18 aprilie [1941]

Vinerea Mare! Dar nu am sentimentul că sunt în vacanță. Și nu e sărbătoare pentru mine. Zi ploioasă, cenușie — timp care se potrivește foarte bine.

Am continuat toată ziua lectura documentelor de la 1848. Păcatul lor este că sunt prea pitorești, prea amuzante și că, fără să vreau, mă las antrenat. Întru cât privește actul I, cred că nu mai e primejdie, căci e prea bine fixat și ca moment istoric precis (10 iunie 1848, ziua atentatului contra lui Gheorghe Bibescu), și ca scenariu. Dar actul II (care se va petrece — probabil — în ziua arderii *Regulamentului organic*) e susceptibil să primească multe adăugiri la scenariul schițat ieri, și aici mai mult decât oriunde s-ar putea, dacă nu voi fi foarte atent, să mă las copleșit de material. Trebuie, de la punctul de plecare, să fie bine înțeles că nu fac o piesă istorică, și nici măcar una de evocare istorică. Piesa trebuie înainte de orice să fie o piesă. Adică să aibe o desfășurare proprie de fapte, independentă de evenimentele propriu-zise ale revoluției (în așa măsură independentă, încît cu aceeași acțiune dramatică să se poată eventual scrie aceeași piesă, plasată în altă epocă). În definitiv, nû țin să scriu o comedie a Revoluției de la 1848, ci o comedie a revoluției, a oricărei revoluții. Și dacă m-am oprit la 1848, a fost și pentru farmecul epocii, dar mai ales pentru neașteptatele asemănări cu rebeliunea din ianuarie, ceea ce dă loc la un întreg joc de aluzii. Despre o acțiune dramatică mă tem că nu poate fi vorba. Nu e nimic suitor în scenariul plănuir. Ca și în *Jocul de-a vacanța*, e mai mult o succesiune de incidente viu angrenate, decât o intrigă propriu-zisă. Mai mult chiar: ca și în *Jocul de-a vacanța*, după actul II este o scădere de ritm, o încetinire a mișcării. Va trebui să fiu foarte atent aici. Experiența primei piese nu trebuie să fi fost inutilă: un act trei slab poate pierde un spectacol oricît de bine pornit. Dimpotrivă, un act trei „tare“ poate ridica și susține un spectacol, chiar dacă primele două acte au lîncezit.

Sunt mai puțin amețit ca ieri, ba chiar mai sceptic. Dar ideea piesei îmi place și îmi dau seama că sunt în ea elemente fericite de teatru. Merg chiar mai departe și îmi spun că ar putea fi, la Național, un mare succes. Tocmai de aceea îmi propun să mă potolesc, să nu mai vorbesc nimănui despre piesă (am și vorbit prea multor oameni: Leni, Zisseștii...) așa încît, cînd va fi gata (dacă va fi cîndva gata), să o pot eventual prezenta în mare taină teatrului, prin altcineva, sub altă semnătură, eu păstrînd un absolut anonim. E adevărat însă că,

fără o schimbare de condiții generale, semnată de mine sau de altcineva, piesa tot nu s-ar putea juca.

Războiul în Iugoslavia e terminat. Trupe regulate care să mai lupte nu sunt. Încă o dată astăzi s-a anunțat capitularea tuturor trupelor iugoslave — dar de astă dată e probabil adevărat. Frontul grec din Albania a început să cedeze. Grecii au părăsit ieri Climia, după ce acum trei zile părăsiseră Goriča. În Grecia, lupte grele și o continuă înaintare germană, nu prea rapidă, dar sigură. În Libia, oarecare oprire în loc. La Berlin, noaptea trecută, cel mai greu bombardament englez de la începutul războiului. Dar este o mare deosebire între „cel mai greu“ bombardament englez și „cel mai greu“ german. Nici din comunicate nu reiese că bombardamentul de la Berlin s-ar asemana cu infernul de la Londra. Și totuși, totuși, totuși...

**Duminică, 20 aprilie [1941]**

O vorbă a lui G. B. Shaw, citat de Frank Harris: „I shall never have any real influence, because I have never killed anybody, and don't want to.“

Ce absurdă întâmplare „amorul“ Madeleinei Andronescu! După Nadia, care cel puțin avea scuza vârstei, Madeleine care nu mai are nici o scuză. Cu cea mai mare simplitate, cu o totală bună-credință, fără trucuri, fără cochetărie, fără cabotinaj, am încercat s-o conving cât de mult se înșală.

În Albania și în Grecia retrageri continue. S-a evacuat Argirocastro în Albania, s-a cedat Larissa în Grecia. Dar frontul ține încă.

*Seara*

Se confiscă aparatele de radio. Astăzi, prima zi de Paști, operația a și început fără nici un avertisment prealabil. Nu e o surpriză. Era chiar de așteptat! Dar lovitura mă deprimă încă o dată. Am fost destul de inconștient, destul de copil sau destul de iresponsabil, ca timp de cinci zile să trăiesc cu proiecte literare, să mă las amețit de bucuria de a scrie, de a face proiecte, de a visa viitoare succese — uitînd tot ce se petrece în jurul meu, uitînd tot ce a fost, tot ce ne așteaptă, tot ce ne pîndește mereu, mereu, mereu. Avem înaintea noastră o lungă vară, care pentru noi va fi teribil de grea. În orice eventualitate, nu poate fi altfel decît teribil de grea. Și eu mă pregătesc să o primesc ca pe un fel de vacanță! Cît de stupid pot fi uneori!

**Miercuri, 23 aprilie [1941]**

Ultima zi în garsoniera mea. Vineri cel mai târziu trebuie s-o predau. Mîine ne vom ocupa cu ambalatul lucrurilor, vineri dimineața le vom transporta. Pe urmă ne vom sili să ne organizăm de bine de rău o



locuință în Strada Antim. Am încă momente de tristețe, de regret — dar trece și asta, și mă voi obișnui. M-am obișnuit eu cu suferinți mai mari, mai adînci.

Toată după-masa am petrecut-o punînd ordine prin hîrtii, manuscrise, scrisori, fotografii. Un fel de bilanț. Și peste toate, un sentiment de cenușe, de viață pierdută, de zbatere inutilă. Războiul ăsta, cu angoissa lui permanentă, a acoperit vechile mele nefericiri personale și le-a făcut să treacă în umbră. Dar cînd mă apropiu iar de ele, dor încă. Într-un fel, printr-o substituire de nenorociri, războiul m-a depărtat puțin de mine și de oribilele mele taine. Ba chiar mi-a dat rațiuni de a trăi și de a aștepta — eu care de atîția ani nu mai am nimic de așteptat. Și totuși nu vreau să plec de aici cu capul plecat. Vreau încă să sper. Vreau încă să spun și să cred că mai sunt șanse de scăpare — și că cel puțin lucrurile care pot fi reparate vor fi. Îi spuneam și lui Zoe (care a fost aici ca să petrecem împreună ultima zi în casa asta, în care am petrecut-o tot împreună și pe cea dintîi), îi spuneam că am uneori anumite „bouffées“ de vitalitate. Contez pe ele — chiar dacă sunt intermitente. Ce mai pot face de aici încolo ca să nu sombez, voi face. Și dacă plec de aici, fie într-un ceas bun.

**Joi, 24 aprilie [1941]**

Ultima noapte aici, în casa asta din Calea Victoriei, unde nu mai sunt „la mine“. Mă culc printre lăzi de lemn, printre mobile răsturnate, printre mormane de hîrtii rupte. Mă gîndesc că aș putea pleca din București, din țară, din Europa, cu un pardesiu și nimic mai mult pe mine — dar e așa de complicat să mă mut din Calea Victoriei în Strada Antim. Patru zile de cînd nu mai am radio! Mă simt parcă mai singur, mai dezorientat, mai lipsit de sprijin. Vocile familiare de la Londra erau parcă voci de prieten — și mi-e greu acum cînd le-am pierdut. Ahea astă-seară am putut asculta la Alice un buletin englezesc. Veștile sunt mereu mai proaste — dar, cel puțin pentru mine, nu neașteptate. În Grecia, armatele din Tessalonic și Epir au capitulat. Războiul din Albania e sfîrșit. Guvernul grec și regele, retrași în insula Creta. O rezistență în Peloponez — chiar dacă armatele ar putea opera o retragere ordonată — nu e probabilă pentru multă vreme. În zece zile, cel mult, Hitler va fi liber pentru o nouă lovitură. Spre Franța și Spania, avînd ca obiectiv simultan flota franceză și Gibraltarul? Spre Turcia? Spre Suez? Toată lumea vorbește despre un război iminent contra rușilor. Dar eu nu cred. Hitler nu le va face această plăcere englezilor.

Vezi ce bună e politica generală? Te face să uiți micile și marile tale mizerii proprii.

Mărti, 6 mai [1941]

De cînd sunt în Antim singura mea plăcere, singura mea bucurie este să întorc dimineața foaia de calendar: a mai trecut o zi.

Dintr-o scrisoare a lui Shaw, către Frank Harris (din biografia pe care încă n-am terminat-o, fiindcă o citesc cu prea mari întreruperi): „What was wrong with Frank Harris? Wasn't he a Jew, or a financial black-mailer journalist, or another Verlaine, or a German spy, or something!“ Ți-a propoz de naivitatea celor care așteaptă de la o victorie engleză sfîrșitul definitiv al antisemitismului.

Dintr-o scrisoare a lui D. H. Lawrence, din 1913, după terminarea unei piese de teatru pe care tocmai o scrisese: „I enjoy so much writing my plays — they come so quick and exciting from the pen — that you mustn't growl at me if you think them waste of time.“

Joi, 8 mai [1941]

Războiul din Grecia e terminat de vreo zece zile. Suntem desigur în ajunul unei alte ofensive germane, fără să știm încă în ce direcție. Turcia? Gibraltar, Alexandria? Tunis, Algeria și Maroc? Se va decide desigur foarte repede. Pînă la, cel mai tîrziu, 15–20 mai nous aurons du nouveau. Chiar izbucnirea unui război cu rușii nu mi se mai pare astăzi absolut exclusă (deși încă rămîne, dintre toate perspectivele, cea mai puțin probabilă). Luna asta mai nu va trece fără evenimente.

Terminat în fine biografia lui Shaw de Harris. Nici o dificultate de lectură. Citesc amestecat, aproape exclusiv englezește: Ruskin, Shelley, ba chiar Shakespeare. Am încercat *The Tempest* și a mers oarecumva mai ușor decît m-aș fi așteptat.

Ce îmi lipsește mai mult e casa. Duc dorul casei mele din Calea Victoriei. Mă gîndesc la ea ca la un om pierdut. Aici, în Antim, mă resemnez, dar nu pot spune că mă obișnuiesc. Mă consider într-un provizorat din care nu știu cînd am să pot ieși.

Încerc s-o descurajez pe Madeleine Andronescu și nu izbutesc. Va trebui poate să fiu mai răstit, mai ferm. Poate chiar, dacă altfel nu se va putea, brutal.

Prea plictisit ca să notez aici delicioasa întîmplare, de săptămîna trecută, cu „Doamna Mateescu“. Am povestit-o de cîteva ori, ca pe un scenariu de comedie, și mereu cu mare succes. E așa de amuzant, încît pare născocit.

**Sîmbătă, 10 mai [1941]**

Un an de la năvălirea nemților în Belgia și Olanda! În dimineața de 10 mai 1940 nimic tragic, nimic definitiv nu se întîmplase încă. Drumurile erau deschise pentru orice. Și pe urmă a urmat anul ăsta groaznic, pe care îl comemorăm azi, puțin uimiți parcă de faptul că mai trăim totuși, că mai credem, că mai așteptăm. Ieri și azi, grupuri de oameni în fața brutăriilor închise, în așteptarea pîinii. Strigăte, bătăi, murmure — și peste toate un fel de oboseală stupidă. Imagini vechi din Brăila de la 1917.

Indicii de un nou acord germano-rus. Rușii fac probabil mari concesii, dar nu se știe ce fel anume.

**Duminică, 11 [mai 1941]**

Frig și ploaie. Primăvară umedă, rece. Dar de la fereastra mea, de la al VIII-lea, și ploaia era frumoasă.

Azi-dimineață, scurtă vizită la Muzeul Simu (unde n-am mai fost de vreo 15 ani). (Mi-e greu să stau în casă — și atunci umblu pe stradă, fac vizite, hoinăresc.) Între sute de tablouri de duzină, sem-nate de diverși pictori obscuri, cele 10 sau 15 tablouri interesante se pierd. Un peisaj de Renoir, două-trei pînze de Monet, un Paul Signac, cîtiva Luchieni. Restul, bric-à-brac pompos, demodat, academic, prăfuit, de cele mai multe ori stupid. Și ăsta se cheamă primul muzeu de artă din București.

Citesc mereu documente de la 1848 și mă mai gîndesc uneori la piesa mea, dar fără plăcere, oarecum din obligație, ca și cum aș fi făcut un fel de contract cu mine să scriu piesa asta. Și poate — cine știe? — poate că într-adevăr am s-o scriu cîndva.

Nici azi n-a izbucnit noua ofensivă germană, pe care o așteptăm din zi în zi, din ceas în ceas. Suntem poate într-un interludiu diplomatic (e plauzibil un acord cu rușii), dar pauza nu poate dura prea mult.

Cu mare greutate, sculîndu-se cu noaptea în cap și făcînd coadă la brutărie timp de 2 ore, servitoarea noastră a reușit să cumpere astăzi o pîine, una singură.

**Mărți, 13 mai [1941]**

Rudolf Hess dispărut: a fugit cu un avion sîmbătă noaptea<sup>39</sup>. Partidul Național-Socialist dă un comunicat anunțînd că: 1) Hess suferea de

---

<sup>39</sup> Adjunctul lui Hitler în conducerea Partidului nazist. A fost reținut de britanici pînă la sfîrșitul războiului; judecat și condamnat la Nürnberg, alături de ceilalți lideri naziști.

o gravă maladie cerebrală 2) i se interzisese de către Hitler să se urce în avion 3) trebuie considerat pierdut într-un accident 4) aghiotații lui sunt arestați. Prima presupunere logică: sinucidere. A doua: asasinat. Dar nu e adevărată nici prima, nici secunda. Totul e mai senzațional și mai fantastic decât orice ne-am fi putut imagina sau crede. Hess se află în clipa aceasta în Anglia. A zburat singur pe bordul unui Messerschmidt pînă în Scoția și s-a aruncat cu parașuta undeva lîngă Glasgow, unde imediat s-a prezentat autorităților. Mai mult deocamdată nu se știe. Comedia începe cu o lovitură de teatru cum n-a mai fost. Nici Sardou, nici Arnold și Bach n-ar fi mers atît de departe în cea mai absurdă dintre farse. E literalmente năucitor. Cîteva clipe suspenzi orice judecată politică și contempli stupefăcut faptul în sine.

Vineri, 16 mai [1941]

O văd pentru a doua oară pe Nina Eliade, în cele 4 săptămîni de cînd e în București. Luni dimineața va pleca împreună cu Giza, cu avionul, la Lisabona, unde o așteaptă Mircea. Anul petrecut la Londra a schimbat-o puțin (îmbrăcată simplu, englezește; vorbind cu oarecare siguranță personală; ironică, rezervată, „à son aise“). Dar, după primele 15 minute, redevine vechea Nina pe care o cunosc: fată de treabă, cam simplă, repetînd cu respect lucruri spuse de Mircea. Ce e amuzant e că, venită de la Londra și stîrnind prin acest simplu fapt curiozitate — a fost aici la București un adevărat personaj, căutat, întrebat, citat. Îmi povestește cu degajare ce i-a spus mareșalului Prezan, ce a întrebat-o șeful Marelui Stat-Major german, ce a convorbit cu ministrul Propagandei... Cît e de departe biata Nina Mares, din pasajul Imobiliara! Dintr-o dată cei zece ani care au trecut de atunci se deșteaptă în amintire. Sunt distanțe mari de măsurat între aceste două imagini (Nina de atunci, Nina de acum) ca în deschi-zătura unui compas.

La Londra au avut 120 de lire pe lună (cam jumătate milion de lei, la cursul actual!). La Lisabona, unde Mircea e secretar de presă clasa I, are 12 500 escuderos. Nu știu cam ce reprezintă. În orice caz, foarte mult. (O călătorie cu avionul prin toată Europa nu e un lux de funcționar.) Dar Mircea — spune Nina — nu e mulțumit. Muncеște ca un rob la legație. E dezolat că nu poate scrie. Își risipește geniul în lucruri mărunte. Ar prefera să revină în Palade 43, fără bani, dar liber. În plus, uneori îl bate gîndul de a lăsa totul baltă și de a se retrage într-o mănăstire. Ar vrea să se călugărească. Am încercat s-o liniștesc. Să n-aibă grijă. Mircea nici nu se va reîntoarce în Palade 43, și nici nu se va călugări. Cel puțin nu deocamdată.

Sîmbătă, 17 mai [1941]

Afacerea Hess rămîne încă în senzațional. Aspectul ei politic continuă să fie misterios. Stupoarea nemțească a mers pînă la cele mai comice manifestări. În trei zile au fost lansate și retrase cîteva explicații oficiale: 1) că Hess e nebun 2) că fuga lui nu are nici o importanță, dat fiind că el nu deține nici unul din secretele Reichului 3) că el nu va dezvălui nimic englezilor, căci el poate fi un idealist utopic, dar în nici un caz un trădător 4) că el a fugit la Londra numai pentru a-i preveni pe englezi că au pierdut războiul și că ar fi bine deci să ceară pace...

În materie de „bourrage de crâne“ n-am cetit niciodată lucruri mai năzdrăvane decît în cazul Hess. Politic vorbind, pare plauzibilă presupunerea făcută din primul moment (și pe care bînguielile denebiste\* le confirmă în oarecare măsură) că fuga lui Hess indică un conflict intern german, pe tema acordului cu rușii. E mai mult un simptom decît un eveniment. Consecințe directe imediate nu sunt de așteptat. Războiul e în continuare. Cazul Hess (punîndu-l pe Hitler într-o situație afit de penibilă, din punct de vedere propagandistic) poate cel mult să precipite acțiuni militare, care oricum erau în pregătire. Din zi în zi, din ceas în ceas, acțiunea germană (pe care o așteptăm de la 1 mai) e posibil să se declanșeze. Acum și direcțiile sunt mai limpede desenate: spre Gibraltar, spre Irak, spre Suez. Acordul cu rușii și acordul cu Franța par gata încheiate. Amiralul Darlan se arată dispus să semneze orice. Presiunea americană asupra guvernului de la Vichy nu va reuși să-l oprească acum, în ultimul moment. Les jeux sont faits...

Englezii au reocupat ieri Sollum. Dacă nu vor avea să suporte și un atac german dinspre Siria și Irak, atunci ar fi în stare să refacă din nou, cu succes, bătălia din iarna trecută pentru Cirenaica.

Aderca, văzut alaltăieri, regretă moartea lui Codreanu. E convins că el, Aderca, ar fi reușit să obțină de la Codreanu un regim bun pentru evrei. Crede că *Pentru legionari* e o carte istorică. Regretă că Garda era antisemită: fără de asta, s-ar fi înscris acolo. Regretă că nu l-a cunoscut pe Codreanu, care era o mare personalitate (ca Sarah Bernhardt, ca Goga). Îl crede pe Hitler o minte genială, egal cu Napoleon, ba chiar mai mare.

Luni, 19 mai [1941]

A capitulat ducele de Aosta, la Amba Alagi. Comunicat spectaculos de ambele părți. Mai rămîn în Abisinia două ultime puncte de rezis-

---

\* Cuvîntul e un derivat de la inițialele agenției de știri D. N. B.

tență, la Gondar și în jurul lacurilor din sud. Dar războiul abisinian propriu-zis e terminat. La Sollum, atacuri și contraatacuri; poziții ocupate când de unii, când de alții.

De ieri avem cartele pentru pâine, zahăr, ulei, carne. Intrarea lor în vigoare se va anunța mai târziu.

Rosetti înlocuit la editura Fundațiilor cu Cacapostea<sup>40</sup>.

Adaos la nota Aderca, de sîmbătă: Afirmă că Groza<sup>41</sup> și Trifa<sup>42</sup> sunt comuniști și se află la Moscova. Asta pentru a lămuri competența lui politică.

**Marti, 20 mai [1941]**

Camil Petrescu mă scoală dis-de-dimineață, ca să-mi comunice la telefon că, analizînd „potrivit metodei lui“ comunicatul german privitor la chestia Hess, a stabilit că Hess nu a fugit, ci a fost trimis. Nu e vorba de o evadare, ci de o misiune. S-a dus să propună pace, cel puțin pentru ca astfel să provoace confuzie la englezi.

Războiul încă n-a intrat într-o nouă fază. Suntem încă într-un moment de pauză, care ia parcă (prin lungime și prin lipsă de activitate) aspecte de armistițiu. Oarecari escarmușe la Sollum și Tobruk, oarecari zboruri de recunoaștere în Germania și Anglia. De cîteva zile, nici lupte, nici mari bombardamente. Trecem printr-o fază diplomatică a războiului. Toată lumea pare să trateze: nemții cu francezii, cu turcii și cu rușii; americanii cu japonezii și rușii; rușii cu japonezii; englezii cu toată lumea. Atîtea conversații diplomatice, într-un moment de suspendare, parcă tacit consimțită, a războiului, determină pe unii să vorbească despre eventualitatea unei păci neașteptate. E o glumă. Războiul ăsta nu se termină cu formule tranzacționale. Il y va de tout.

**Miercuri, 21 mai [1941]**

Titu Devechi. Plimbare cu mașina lui la Șosea, ca să-i văd casa. Admirabilă vilă englezească, cu ceva de „chalet“ elvețian, privită din afară. Camere mari, ferestre imense. O lungă sală de gimnastică, două dormitoare, un living-room spațios, o sufragerie suspendată deasupra living-room-ului.

— La toate astea — i-am spus eu — e neapărată nevoie de o bună ordine europeană.

<sup>40</sup> Porecla, în mediile literare, a esteticianului D. Caracostea.

<sup>41</sup> Dumitru Groza, lider legionar.

<sup>42</sup> Viorel Trifa era, din 1940, președintele Uniunii Studențești Creștine (de orientare legionară).

Nu știu dacă a înțeles exact ce voiam să-i spun. În orice caz, a zîmbit.

Devechi crede și el că Hess a plecat cu o misiune din partea lui Hitler.

— Războiul ăsta nu se termină decît cu o pace de compromis. Nici Anglia, nici Germania nu pot și nu au interesul să se nimicească. Vor cădea foarte repede la o tranzacție. În cel mult două luni avem pace.

I-am spus cît de superficială mi se pare o asemenea judecată. Suntem îmbarcați într-o mult mai complexă catastrofă.

„Pace de compromis“ e o formulă care începe să circule. Mi-o repeta astă-seară, aproape în aceiași termeni, Timuș. Dar nu vom aștepta prea mult pînă se va vedea lămurit că războiul ăsta nu glumește (dar pînă acum a glumit?!). Germanii au declanșat de ieri un atac aerian, cu numeroase aterizări și lansări de parașutiști, în Creta. Nu avem informații suficiente, dar se pare că e o afacere în stil mare.

Duminică, 25 [mai 1941]

Abea azi, după cinci zile de luptă, comunicatul german vorbește despre ofensiva din Creta și anunță că s-au stabilit în partea occidentală a insulei. Comunicatele engleze pregătesc și ele, mai mult prin tonul redactării decît prin informații propriu-zise, vestea ulterioară a înfrîngerii. Luptele continuă cu îndîrjire — dar din moment ce nemții au reușit să ocupe ferm o poziție și din moment ce au măcar un singur punct pe coastă liber pentru debarcare, cucerirea Cretei devine aproape inevitabilă. Vor fi lupte, vor fi rezistențe, vor fi poate întîrzieri — dar partida e jucată. Așadar, e făcută dovada că o debarcare e posibilă! În Groenlanda, o luptă navală importantă. Englezii pierd un vas de linie: 49 000 tone, circa 1 400 marinari. Dar și bătălia din Creta, și cea din Groenlanda nu sunt încă decît momente prealabile. Marea tentativă germană de a cîștiga definitiv războiul va urma probabil în iunie – iulie – august.

Citit *Die Vertreibung der Juden aus Spanien* de Valeriu Marcu<sup>43</sup>. Voi căuta aceeași perioadă în Dubnow, acolo mai pe larg tratată. Fără alte calități decît de expunere simplă, naivă, Valeriu Marcu reușise să fie în Germania un „glänzender Historiker und Esseyist“. Îmi spun că, dacă în 1929, în momentul plecării la Paris, aș fi avut o mai exactă vedere a lucrurilor și m-aș fi decis să plec în Germania, Anglia sau Statele Unite, sau chiar Franța, nu pentru a face oarecari studii inutile, ci pentru a învăța perfect una din cele trei mari limbi,

<sup>43</sup> Valeriu Marcu (1899–1942), eseist și istoric de limbă germană, originar din București. Cartea la care se referă Sebastian apăruse în 1934.

cu hotărîrea bine deliberată de a lucra în ea, astăzi, în loc să fiu un fost scriitor bucureștean, aș fi fost poate, în Anglia sau America, un scriitor viu, scriind nu pentru 3 000 de cititori, ci pentru 30 000.

A. B. îmi propune să traducă în englezește *De două mii de ani*, pentru o eventuală tipărire în America. Nu, nu. Chiar dacă planul nu ar fi fantezist (și este grozav!), încă n-aș primi. Nu mai am nimic cu cărțile pe care le-am scris. În măsura în care mai pot face proiecte de viitor (sunt prea trist, sau obosit, prea sălcu...), mă gîndesc la o plecare după război, pentru a încerca să fac undeva într-un mare oraș piese de teatru și scenarii de cinematograf. E o meserie pentru care mă cred potrivit. Și nici nu o iau altfel decît ca pe o meserie.

În fond, suntem, noi, evreii, de un optimism copilăros, absurd, uneori inconstient. (Este poate singurul lucru care ne ajută să trăim.) În plină catastrofă, încă sperăm. „O să fie bine” — spunem mereu în bătaie de joc, dar de fapt credem cu adevărat că „o să fie bine”. Și eu însumi, eu cel mai puțin îndreptățit să sper... Valeriu Marcu observă just: „Diese ewig Geschlagenen sind vor ihrem Schicksal die ewig Optimistischen. Sie glauben immer, es könne nicht gar zu schlimm kommen.“

Prima măsură luată de Cacaprostea la Fundație: scoaterea capitolelor privitoare la scriitorii evrei din *Istoria* lui Călinescu, care se afla sub tipar.<sup>44</sup> Nu m-am gîndit mai de aproape și n-am încercat să-mi analizez ciudatul sentiment de satisfacție cu care am primit acestea. Fapt e că am rîs sincer și că — fără să știu de ce — am considerat că mi se face un serviciu.

**Miercuri, 28 mai [1941]**

Cuirasatul german „Bismarck”, care repurtase sîmbătă marea victorie de lîngă Groenlanda, scufundînd cuirasatul „Hood”, a fost la rîndul lui scufundat azi-dimineață, după o cursă dramatică de patru zile. Fulgerătoare replică engleză! Telefoanele n-au mai conținut azi-dimineață, ca să transmită vestea: Rosetti, Madeleine, Aristide... În Creta, lupte grele, pierderi mari.

**Sîmbătă, 31 mai [1941]**

Luptele din Creta vor mai continua o zi sau două, dar insula pare de pe acum pierdută. Capitala — Kanea — a căzut ieri. Englezii se retrag și probabil încearcă o reîmbarcare.

<sup>44</sup> *Istoria literaturii române...* a apărut totuși în întregime, în același an. Sebastian era nemulțumit de felul cum era apreciată opera lui în cartea lui G. Călinescu.



Școlile urmau să fie deschise pînă la 20 iunie. Un ordin urgent al ministrului scurtează însă termenul pînă la 14 iunie, cînd totul (universități și licee) trebuie să fie terminat. De ce?, se întreba azi toată lumea cu îngrijorare. Se vorbește din nou despre mobilizare și circulă iar zvonuri despre un război cu rușii. Am impresia că e o nouă farsă.

Joi seara, reuniune la Vianu<sup>45</sup>, cu Ralea, Papilian\*, Pippide<sup>46</sup>, Eugen Ionescu. Lungă discuție despre Nae Ionescu, care pentru Ralea și Vianu nu era decît un stîlp de cafea, un bărbier, un farsor, un „șef“. M-am amuzat să le spun că pentru mine Nae Ionescu era diavolul.

Duminică, 1 iunie [1941]

Așadar primăvara — „primăvara 1941“ — de care ne temeam atîta și care ni se părea că poate aduce noi catastrofe, dacă nu chiar catastrofa finală — s-a terminat. Et pourtant nous sommes encore là! Trăim încă, suntem încă în picioare, nimic ireparabil nu s-a întîmplat. Mă întreb dacă într-adevăr a trecut ușor, sau dacă — pentru că suntem la capătul ei — avem impresia înșelătoare că la urma urmelor a fost suportabil. (Totul e — vai ! — suportabil.) Poate că, dacă la 1 martie cineva ne-ar fi spus că în cursul primăverii va fi ocupată Bulgaria, va fi nimicită Iugoslavia, va fi reocupată Cirenaica, va cădea Grecia și va izbuti debarcarea în Creta, perspectiva atîtor înfrîngeri ni s-ar fi părut dezastruoasă. Acum însă, cînd toate s-au întîmplat, parcă au pierdut din importanță. În fond, mereu și mereu, singurul lucru care contează este să rămînem în picioare. Atîta timp cît Anglia nu capitulează, e loc pentru speranță.

Intrăm în vară și, desigur, într-o nouă fază a războiului. Creta a fost un moment episodic. Nemții trebuie să se decidă repede pentru o nouă acțiune. Toate direcțiile sunt posibile: Suez, Gibraltar, Turcia și chiar insulele britanice.

Dar Rusia? E cu putință un război ruso-german? De trei zile toată lumea îl crede iminent. De ieri suntem aici, în București, în atmosferă de mobilizare. Vineri a fost „black-out“. Ieri s-a ordonat săpare de șanțuri antiaeriene în fiecare curte, trebuind să fie gata pînă în maximum două săptămîni. Astăzi s-au suprimat o serie de trenuri.

<sup>45</sup> Tudor Vianu.

\* Lecțiune incertă.

<sup>46</sup> Dionisie Pippidi, istoric al antichității greco-romane.

Se fac probabil noi deplasări de trupe. E un val de concentrări și rechiziții. În plină perioadă de munci agricole, se iau caii și boii oamenilor. În Moldova, cei care vin de acolo (G. M. Cantacuzino, de ex.) povestesc că în regiunea Prutului este în mod vizibil zonă de război. În tramvaie, pe stradă, în restaurante se vorbește despre război, război, război. Politic judecând, este neprobabil. Dar starea de fapt e incontestabilă. Să fie din nou un mare bluff? Dar punerea în scenă ar fi prea costisitoare și în fond inutilă. S-ar putea juca aceeași comedie cu mai puțin fast și cu la fel de bune rezultate. Într-un an jumătate am văzut cele mai absurde întâmplări, cele mai de necrezut lovituri. Ar trebui să renunț a încerca să judec, să înțeleg, să prevăd. Faptele sunt mai tari decât orice.

Danacu, proprietarul nostru, ce tip de roman! M-am gândit la el în legătură cu romanul pe care îl proiectam mai demult și mi se pare că i-am găsit un loc bun.

Zi agreabilă pe care am petrecut-o cu Zoe, pe care n-o mai văzusem de la plecarea mea din garsonieră.

### Luni, 2 iunie [1941]

Război, război, război... Nu se vorbește decât despre asta. Fiecare om întâlnit are să-ți dea o informație în plus: Armata IV și V sunt mobilizate, administrațiile financiare din Moldova sunt refugiate în Oltenia, mobilizarea generală va fi decretată în ziua de 5... Nu știi ce să crezi, cum să verifici, pe cine să întrebi. Începe panica și totul scapă de sub controlul judecății moderate. Vișoianu concentrat. Am fost la el să-l văd. Ca și mine, crede că războiul cu rușii e pentru germani o afacere politicește primejdioasă (chiar dacă militărește simplă). Totuși crede războiul posibil, ba chiar iminent. Radu Popescu, întâlnit la Vivi, a primit ieri ordinul de concentrare și se va prezenta mâine la [Regimentul] 21, care a și plecat pe Prut. Mi-a arătat biletul verde de chemare și, văzându-l numai, m-a înfiorat. (Ce se va întâmpla oare cu noi, evreii? Care va fi situația noastră militară în caz de mobilizare generală?)

La Brenner, întrevedere Hitler–Mussolini. Încă un semn că ne aflăm în pragul unei mari acțiuni. Moment de răscruce. Chiar dacă e cu totul fantezist, să notez și gândul că poate vom asista la o formidabilă lovitură de teatru, prin bruscă substituire de adversar. Germania face un armistițiu în fapt cu englezii (negociat și încheiat prin Hess) și se întoarce brusc spre ruși. E absurd? Desigur. Dar de la sosirea lui Hess în Anglia au încetat în mod atât de straniu bombardamentele reciproce anglo-germane. Iar de zece zile încoace cazul

Hess e uitat complet. Că nemții tac, e explicabil; dar de ce tac englezii, ei care ar avea interes să facă cel mai teribil scandal propagandistic? Nu e îngăduit să crezi într-o tacită, dublă complicitate? Nu, sigur că nu, dacă judeci rațional. Dar am văzut atâtea!

Vizită la Pippidi, azi după-masă, cu Eugen Ionescu. Ne-a citit din Tucidide, pagini tulburător de actuale. Parcă era un pamflet contra nemților.

Terminat azi *Père Goriot*. De departe cel mai bun lucru citit pînă azi din Balzac. (Balul de la vicontesa Beauséant mi-a amintit recepția de la d-na de Saint-Euverte. Boala și agonia lui Goriot n-o oprește pe baroana Nucingen să se ducă la bal, după cum boala lui Swann și agonia marchizului d'Osmond n-o oprește pe Oriane să se ducă la recepție.)

Am continuat să mă gîndesc la eventualul meu viitor roman. Primele două-trei capitole sunt oarecum schițate în gînd. Mai ales am făcut unele legături posibile între diverșii eroi „flotați” la care mă gîndesc de afîta timp. Dar, se înțelege, e un proiect foarte îndepărtat — care nu trece înaintea piesei și nici — vai! — înaintea războiului. Nu, nu sunt inconstient, crede-mă. Literatura e un narcotic prea slab pentru toate cîte se întîmplă.

### Marti, 3 iunie [1941]

Vis de azi-noapte: Sunt la regiment. Civil. Mă prezint unui ofițer (locotenent-colonel parcă) și el mă introduce în cabinetul lui Ilie. Iau „poziția soldatului” și duc mîna la bord-ul pălăriei, foarte speriat, salutînd militărește. Ilie se răstește la mine. Se apropie și îmi verifică ținuta, corectînd-o. Mă întrebă ce vreau. Îi spun că vreau să fiu înrolat. Îmi răspunde că acceptă și că îmi face o mare favoare. Mai e încă un singur evreu soldat în tot regimentul. Dă ordin să fiu echipat. Curtea regimentului are aspect de mobilizare. Eu sunt foarte nenorocit. „Cine dracu m-a pus să vin aici!” Merg singur, depăr-tîndu-mă, undeva pe un fel de cîmpie. La întoarcere îl întîlnesc pe Neumann (colegul meu de la Brăila, din clasa VIII). E îmbrăcat în uniformă de locotenent. Ofițerii evrei sunt toți mobilizați, îmi spune el. Mă apropii iar de cazarmă (dar care nu e cazarma de la 21) și găsesc regimentul în mare ținută, așteptînd parcă o inspecție. Trec pe lîngă un pluton mic de soldați infirmieri, ciudat echipați — parte din ei, sau toți, evrei. Se pregătesc să-și schimbe chipiurile cu niște berete imense roșii, de catifea — ținuta lor de paradă. De departe se vedea un automobil de la Curtea Regală. Vine Regele — spune cineva. Eu sunt singurul civil în toată mulțimea asta în uniformă. „De nu m-ar vedea cineva.” Fug înspăimîntat, fug, fug, fug — și mă trezesc.

Lovinescu (întîlnit la Alcalay, azi-dimineață) îmi spune că examenele de bacalaureat sunt suprimate, din cauza războiului, care trebuie să izbucnească din zi în zi, dacă nu chiar din oră în oră.

Rosetti îmi telefonează că, după informații ultime, războiul nu va avea loc. S-a ajuns la un acord germano-rus. Cît despre întrevăderea de ieri, de la Brenner, a fost privitoare la Franța, cu care Axa va încheia zilele acestea oficial pace, Franța pierzînd numai Alsacia și luîndu-și în schimb obligația de a rezista cu armele în colonii, împotriva Angliei.

#### *Seara*

Din nou războiul — se zice — e iminent. Un ordin al Ministerului Instrucțiunii, apărut astă-seară, obligă toate școlile să se închidă cel mai tîrziu în seara de 7. Ministerele (spune Alice) își evacuează în grabă serviciile. Ordinele de concentrare vin potop. Se tratează un guvern național cu George Brătianu, Mihalache, Cuza, bătrînul Codreanu, Gigurtu. Dineu la Alice Th. cu Branîște, Vivi, Hillard, Aristide. Toți, inclusiv Branîște, cred că pregătirile de război sunt foarte grave.

#### **Sîmbătă, 7 iunie [1941]**

Zvonurile de război au mers crescînd. Chiar oamenii cei mai cumiți îl credeau pînă azi irevocabil. Joi, la postul de radio București s-a emis un nou semnal radiofonic — un strigăt de trompetă — destinat să preceadă știri grave. Joi seara, Ciorănescu, membru în Consiliul Radiofoniei, îmi spunea că programele de radio au ordinul să facă progresiv propagandă pentru Basarabia, pînă pe la 15–20 iunie, cînd războiul va izbucni neapărat. Alice (care, e drept, are de obicei cele mai abracadabrante informații) știa cu certitudine că ultimatu[mu]l german a și fost înaintat Rusiei, iar că ultimatumul românesc va urma în cîteva ore. Pan Halippa, din ordinul Generalului, lucra la stabilirea pe hartă a revendicărilor teritoriale dincolo de Nistru.

Azi-dimineață, ce găsim în ziare? Un drastic comunicat oficial, care dezmente zvonurile de război lansate de „inconștienți“, „alarmiști“, „unelte inconștiente ale dușmanului“, „clevetitori“, „oficine mincinoase ale cafenelelor“. Nu, nu: la guerre n'aura pas lieu!

#### **Martî, 10 iunie [1941]**

În noaptea de sîmbătă spre duminică trupele engleze și gaulliste au intrat în Siria. Se pare că înaintează repede, fără să întîmpine rezistență serioasă. Vichy-ul protestează și îndeamnă trupele lui Dentz<sup>47</sup>

<sup>47</sup> Henri-Ferdinand Dentz, general francez, loial guvernului de la Vichy.

să lupte. Nemții vorbesc cu indignare de „agresiune“. E posibil ca întreaga afacere să fie terminată într-o săptămână sau 10 zile (deși iuțeala nu e o calitate engleză). Ahea mai târziu, când nemții vor declanșa atacul asupra Suezului, prin Turcia, Siria va redeveni un punct acut. E ciudat că nici în Irak, nici în Siria, Hitler nu s-a angajat adânc. Fiindcă n-a putut? Exclus. El poate deocamdată orice. Atunci, de ce? Nu cumva această relativă dezinteresare în Orientul apropiat însemnează că într-adevăr teatrul lui de operații diplomatice și eventual militare s-a schimbat? Spre Rusia bunăoară? Se vorbește mereu și mereu despre războiul germano-român-rus, care ar fi să izbucnească azi, mâine, poimîine și în orice caz pînă în maximum 10-15 zile. Inginerul Lupaș, pe care l-am cunoscut deunăzi (și care nu e un om de pe stradă) îmi spunea că cele două armate stau dincolo și dincoace de Prut, gata pînă la ultimul amănunt, așteptînd doar să se descarce prima armă. Titel Comarnescu, duminică seara, la Madeleine, îmi spunea — într-unul din accesele lui binecunoscute de isterie — că războiul e gata, absolut gata, absolut inevitabil. Și eu încă nu cred.

Miercuri, 11 iunie [1941]

Aseară, la Alice, sună telefonul. Cineva care comunică din partea colonelului Lovinescu că s-a fixat data ofensivei asupra Basarabiei: 20 iunie.

A. B. l-a văzut ieri pe Gunther<sup>48</sup>, ministrul Statelor Unite. Nici el nu știa dacă va fi sau nu război ruso-german. Crede că într-adevăr există un ultimatum german, dar cu atît de grele condiții, încît îi vine greu să creadă că Sovietele le vor accepta.

Aseară, la școală, conferința clasei VIII. (În genere, experiența mea de profesor e neinteresantă. Nici elevii mei, nici „colegii“ mei nu m-au învățat nimic nou.) Aseară însă am avut un moment — cel dintîi — în care am simțit de aproape teribila tragi-comedie a școlii. Profesorul de latină, bătrîn, maniac, obosit, ridicul, emoționant la urma urmelor prin ratare, prin uzură, se îndrîjise să lase corigent un elev obraznic. Noi îl apăram pe băiat, încercînd să obținem promovarea lui, în timp ce bietul profesor rezista aproape cu deznădejde, aproape pînă la lacrimi. Simțeam că este pentru el o chestiune de orgoliu, de răzbunare, de prestigiu personal. Nu voia să-și lase victima din mîină, se agăța de ea cu încăpăținare, cu eforturi mereu reîncepute. Aproape că ne implora să-i dăm o mîină de ajutor și să

<sup>48</sup> Franklin Mott Gunther, ambasadorul american la București.

nu-i smulgem corigența aceasta, care parcă compensează pentru el vechi suferințe de mândrie jignită.

— Băiatul se omoară, dacă-l lăsați, spune cineva.

— Ei și, ei și, nu e nici o pagubă. Nu e nici o pagubă.

Aveam impresia că omul ăsta putea merge pînă la crimă.

Joi, 12 iunie [1941]

Mai mult decît ieri, mai mult decît oricînd, toată lumea crede în război. Aseară am auzit de cîteva ori, din cîteva locuri: „astă-noapte expiră ultimatumul“. Era lume care aștepta un bombardament pentru noaptea trecută. E lume care îl așteaptă pentru noaptea asta. Cine poate să plece din București pleacă. Mai ales cine are copii. Gina Strunga (la care am dinat aseară) pleacă la Sighișoara. Begoghina<sup>49</sup> (de la „Martini-Rossi“) pleacă mîine dimineată. Generalul Antonescu e de ieri în Germania. Întrevederi cu Ribbentrop și Hitler. S-ar părea că se iau deciziuni ultime.

— Tot nu crezi? tot nu crezi? — mă întreba azi-dimineată Eugen Ionescu, descompus de panică.

Se fac pe stradă arestări de evrei care, se zice — vor fi trimiși în lagăre. Nu știu după ce criteriu. Am văzut și eu pe Lipscani, între baionete, o coloană întregă de oameni de tot soiul, cei mai mulți bine îmbrăcați.

La Șosea, unde m-am plimbat spre seară cu Comșa și Lereanu, o lungă, foarte lungă coloană motorizată germană se îndrepta fără sfîrșit în direcția Ploiești. Peste drum de vila Minovici, o doamnă tînără, elegantă, însoțită de doi bărbați în civil, coborîse dintr-o limuzină și saluta cu brațul ridicat, camion după camion, strigînd „Heil“. Sunt primii civili pe care îi văd salutîndu-i cordial pe nemți.

Sîmbătă, 14 iunie [1941]

Comunicat Tass despre „zvonurile de război germano-rus“. Sunt știri false, lansate în spirit provocator de englezi, mai ales prin Stafford Cripps<sup>50</sup>. E adevărat că trupe germane sunt masate la frontiera rusească, dar pentru alte scopuri „probabil“. E de asemeni adevărat că trupe rusești manevrează în aceeași regiune, dar sunt exerciții normale de instrucție. Germania nu a prezentat Rusiei nici un ultimatum și nici o cerere teritorială sau economică. Relațiile dintre cele două țări sunt excelente. Iată ceea ce se cheamă un comunicat „malencontreux“. La București, el cade în momentul în care

<sup>49</sup> Riccardo Begoghina era directorul firmei „Martini Rossi“, care producea în România, sub licență, vermouth „Martini“.

<sup>50</sup> Ambasadorul britanic la Moscova.

atmosfera de război a ajuns la paroxism, exact în clipa în care toată lumea aștepta să sune goarna. Ziarele de dimineață îl publică undeva pe la coadă, printre știrile fără importanță. Ziarele de seară nu-l mai publică deloc. De la Berlin, deocamdată nici un răspuns, nici o indicație. Aici, la noi, buimăceală. Abea mâine va începe dezmeticirea.

Azi-dimineață, timp de câteva ore, au fost blocate aproape toate telefoanele deținute de evrei. Poate un mic început de diversiune. Antisemitismul acoperă multe deziluzii.

Se împlinește astăzi un an de la Căderea Parisului.

**Duminică, 15 iunie [1941]**

Comunicatul Tass continuă să fie înconjurat de aceeași tăcere. Berlinul pare a nu lua notă. La București, „great disappointment“. Totuși operațiile de evacuare continuă. Toată lumea vorbește ca și mai înainte de războiul care ar urma să izbucnească... miercuri noaptea. Am totuși impresia că momentul culminant a trecut: mai puțin panică, mai puțin nerăbdare, mai puțin entuziasm.

Haig condamnat la 13 ani închisoare.

Aseară, cu soții Zissu (mi-au telefonat, au insistat...) la „Pescăruș“. Tovărășie neplăcută: ea vulgară și ostentativă, el de treabă, dar neinteresant (cum de-l vedea Nae Ionescu inteligent?). Ieșirile în oraș, în localuri elegante, mă deprimă. O lume care trăiește parcă în altă planetă. Eleganți, nepăsători, bogați, fără griji, în afară de obsesia războiului, în afară de mizerie. În lumea asta, îmi simt ca o umilință fizică sărăcia, ratarea, dizgrația.

**Luni, 16 iunie [1941]**

~~Eugen Ionescu irumpe azi-dimineață la mine pentru ca să-mi spuie că nu mai e nici o speranță: războiul cu rușii e definitiv stabilit. Vine, Carandino, Ciorănescu, Nădejde — toți îl asigură de iminența faptului. Vianu a fugit la Sinaia, ca să-și instaleze copiii acolo. Comunicatul Tass de alaltăieri nu numai că nu dezmente nimic, confirmă totul. Noiăștia care tot nu credem în război suntem stupizi sau orbi. A stat toată dimineața la mine, torturat, descompus. Cred totuși că a plecat spre casă mai liniștit.~~

Ziarele de dimineață, ziarele de după-amiază tac. De la Berlin, mereu nici o indicație.

În Marx (*Dix-huit Brumaire de Louis Bonaparte*), o frază care i se potrivește grozav Franței de azi: „Il ne suffit pas de dire, comme

le font les Français, que leur nation a été surprise! On ne pardonne pas à une nation pas plus qu'à une femme le moment de faiblesse qui permet au premier aventurier venu de la violer. Le problème ne se trouve pas résolu par de semblables détours, il n'est que formulé autrement. Il resterait à expliquer comment une nation de 36 millions d'habitants peut se laisser surprendre par trois chevaliers d'industrie et sans résistance, se laisser réduire par eux en servitude.“

### Seara

Începînd de astă-seară, oraşul este din nou în complet întuneric. Măsura a fost luată brusc în cursul zilei și anunțată prin radio și plarde. Plouă mărunț și e un întuneric opac de cărbune. Am rămas acasă. În cartier, poliția umblă din casă în casă și face liste de copiii mici, care trebuie evacuați. Sentiment general, apăsător, de îngrijorare...

Martți, 17 iunie [1941]

Decret-lege care anulează toate permisele de circulație automobilă. Nu vor mai fi taximetre și nici mașini particulare. Pentru automobilele care totuși vor avea dreptul să circule, benzina va fi raționată.

Grădinile de teatru închise. Restaurantele de vară la fel. Nici o lumină — în tot oraşul.

Longhin (pe care nu-l mai întâlnisem de la Sfîna de Vale) îmi spune că războiul e absolut sigur. Tribunalele și Curțile de Apel și-au evacuat azi valorile. Marele Cartier s-a stabilit la Snagov. Generalul a plecat „pe front“. La Piatra Neamț va avea loc azi sau mâine o paradă militară, și pe urmă — va începe. Ovidiu Lupaș mă asigură că rușii vor fi zdrobiți în 2 săptămîni. Horia Roman (de la *Timpul*) crede că războiul ar putea izbucni chiar astă-noapte. Jebeleanu crede că s-ar putea să mai întîrzie pînă joi.

Încerc să „reconsider“ situația. Războiul germano-rus încă mi se pare neprobabil — dar exclus, nu. Lovitura de teatru din august 1939 poate fi repetată azi în sens invers. Dacă Hitler își dă seama că nu va termina cu englezii anul ăsta, și se resemnează a nu termina, atunci ce-i rămîne de făcut cu o armată imensă? Să o uzeze prin inacțiune? Să o macine prin așteptare? Ar fi preferat, desigur, să-i bată întîi pe englezi și abia pe urmă pe ruși. Dar, fiindcă englezii rezistă dincolo de așteptările lui, intervertește ordinea obiectivelor. E logic. Dar continui să cred că nu vom avea război. (E adevărat că pronosticurile mele sunt de obicei proaste. Nici în septembrie 1939 n-am crezut în război.)



Ofensivă engleză în Libia, la Sollum și Port Capuzzo. A pornit ieri-dimineață, înainte de a se face lumină, cu aparența unui atac fulgerător, dar deocamdată înaintările sunt mediocre. În Siria de asemeni operațiile lîncezesc. Englezii par a-i menaja pe francezi, iar aceștia contraatacă.

Un an de cînd Pétain a preluat guvernul și a cerut armistițiu. Neuitată zi de doliu. Aveam inima sfîșiată. De atunci, imaginea scumpă a Franței a scăzut mereu, s-a înjosit mereu, pînă la desfigurare, pînă la schimonosire. Parisul însuși, intact cum a rămas, fără o zgîrietură, fără o rană, a devenit ceva rece, mort, indiferent. Altădată îmi bătea inima numai rostind numele unei străzi pariziene, dar acum totul mi se pare înghețat, încremenit, lipsit de viață. Și poate că totuși Franța va ieși și de aici. A fost regimul Napoleon III mai puțin abject decît regimul Pétain?

Miercuri, 18 iunie [1941]

Ploaie și întuneric. Aspectul straniu al orașului dispărut în întuneric și străbătut doar de scurte, aproape instantanee, aprinderi de lămpi de buzunar, cu care oamenii încearcă să-și găsească drumul, fără să se lovească, fără să cadă.

Ofensiva engleză de la Sollum a fost respinsă. S-a și renunțat la ea. Încă o dată dezolantul gînd că nicăieri pe pămînt nu se poate face nimic împotriva armatelor germane.

Nimic nou pe frontul intern. Războiul e așteptat mereu, pentru azi, pentru mîine, pentru poimîine.

„E comic să se vorbească despre Eminescu ca poet filozofic. De fapt singurul poet filozofic sunt eu!“ Cine altul ar putea să pronunțe o asemenea frază, cine altul decît Camil? Dar de cînd îl văd mai rar îmi face din nou plăcere să-l ascult vorbind.

Joi, 19 iunie [1941]

Acord foarte larg germano-turc. Neagresiune, amicitie, inviolabilitate. Dar din lectura textelor nu se vede dacă „inviolabilitatea“ exclude dreptul de trecere a trupelor germane prin Turcia.

Carandino, venind de la *Curentul*, îmi spunea că după toate probabilitățile războiul va izbucni la noapte.

Călugăru, văzut după cîteva luni, e neschimbat. Același om mic, nervos, confuz, isteric, obsedat, de la *Cuvîntul*. A scris o piesă cu Ion Botezătorul. A scris o piesă cu Charlot pentru teatru și cinematograf, după o formulă tehnică nouă. A scris un volum de versuri idiș. Timp de o oră mi-a vorbit despre el, despre scrierile lui, mi le-a

povestit, a recitat. Vorbește teribil de repede, fără măcar să controleze dacă-l ascuți sau nu. Nu pune nici o întrebare, nu așteaptă nici un răspuns: vorbește, vorbește, vorbește. Cît despre războiul cu rușii, îl vede absolut imposibil. E o născocire propagandistică engleză. De altfel, Hitler, dacă ar îndrăzni să-i atace pe ruși, ar fi zdrobit. M-am despărțit de el ridicînd din umeri și fără să-i fi spus nici un cuvînt. La ce bun?

### *Seara*

Multă lume pretinde că la 5 1/2 după-masă Londra a vorbit de un ultimatum germano-român dat Rusiei. Dar am ascultat seara între 10 și 11, la Alice, Londra în nemțește, românește și englezește și nu s-a pomenit nimic despre asta. S-a spus doar că sunt zeci de divizii germane la frontierele Rusiei și că în cîteva zile situația va trebui să fie clarificată „așa sau așa“.

Interesantă interpretarea dată de teacher-ul nostru acordului turco-german: Germania a fost silită să dea înapoi, să renunțe la atacul prin Turcia și să ascundă această renunțare într-un așa-zis acord.

Dacă ar fi să consemnez tot ce se spune, se crede, se bănuiește, se inventează, se afirmă sau se neagă — ar trebui să înnegresc sute de pagini. E o buimăceală generală, o confuzie absolută. Zilele de cea mai teribilă isterie din cîte am trăit.

Pippidi, la telefon, îmi spune că războiul va începe mîine-dimineață, dacă va înceta ploaia. Doctorul Weber știe cu precizie că toate ministerele au alcătuit listele de funcționari care urmează să fie numiți în Basarabia. Tot el știe că Generalul a decis să intre la Chișinău în ziua de 27 iunie, cînd se împlinește un an de la pierderea provinciei. Aristide îmi povestește că toate fabricile (inclusiv fabrica lui de hîrtie — deci informația e sigură și faptul riguros exact) au primit instrucțiuni să-și pregătească rezervele necesare pentru a fi duse și distribuite în Basarabia.

### **Sîmbătă, 21 iunie [1941]**

Telefoanele particulare blocate. Impresie ciudată de primejdie, de izolare, de asediu. Ți se pare că nu mai poți comunica cu nimeni. Autobuzele nu mai merg. Se zice că au fost transformate în automobile-sanitare. Poate mă înșel, dar străzile mi se păreau azi mai pustii decît altădată. Adania<sup>51</sup> îmi spune că Teatrul Național a pus în repetiție piese pentru teatrele din Chișinău și Cernăuți.

---

<sup>51</sup> Alf Adania, scriitor și traducător.

Citesc din Tukidide. Admirabilă lectură, liniștitoare. Ce stupidă zbaterea noastră pentru lucruri care de-a lungul zecilor de secole au fost mereu aceleași și au rămas mereu neschimbate. Aproape nu e pagină în Tukidide, în care să nu găsești lucruri imediat aplicabile evenimentelor de astăzi. Pe alocuri ți se pare că e un pamflet modern. Îmi pare rău că nu sunt singur, undeva într-o cameră în care să mă pot aduna. Simt o mare poftă de lucru. Aș citi, aș scrie, ca niciodată.

### Duminecă, 22 iunie [1941]

Prin două proclamații către țară și armată, generalul Antonescu anunță că, alături de Germania, România începe războiul sfânt pentru dezrobirea Basarabiei, Bucovinei și pentru nimicirea bolșevismului. Hitler a dat azi-dimineață o lungă proclamație, explicând cauzele războiului, care a început azi-noapte, împotriva Sovietelor. Înainte de răsăritul soarelui, trupele germane au trecut în câteva puncte frontiera rusească și au bombardat câteva orașe. Detalii geografice exacte nu sunt. Molotov, vorbind la radio în zori, protestează contra „agresiunii“, „brutalității“ etc. Iată lupul sovietic silit să joace rolul mielului inocent. Parcă ar fi o biată Belgia oarecare.

Rapiditatea cu care se născocesc și circulă „les bobards“. Avocatul Schwartz, o oră numai după apariția în ziare a vestei războiului, a venit să-mi spună că: România a ocupat Cernăuții, a ocupat Chișinăul, a transmis la radio un *Te Deum* de la Cernăuți. 300 de avioane rusești zburînd spre București au fost toate doborâte. Un cunoscut al lui a vorbit la telefon cu un nepot de la Cernăuți, care cu lacrimi în ochi îi aducea la cunoștință eliberarea orașului.

Pînă în ultimul moment, n-am crezut că va fi război. Aseară încă, azi-dimineață încă, eram convins că nu va fi.

### Seara

Orașul pustiu ca într-o duminică de vacanță mare, în plină vară. S-ar zice că toată lumea e plecată în viligiatură. Seara ne adunăm acasă devreme. Cu obloanele trase, cu telefonul închis, sentimentul de apăsare, de neliniște crește. Ce se va întîmpla cu noi? Abea îndrăznesc să întreb. Să te gîndești și să te imaginezi peste o zi, peste o săptămînă, peste o lună, nu poți decît cu teamă.

### Mărți, 24 iunie [1941]\*

Prima alarmă aeriană serioasă. (Au mai fost ieri vreo două, dar nebăgate în seamă.) Astăzi au tras tunuri și mitraliere. Cei care au fost pe stradă pretind că au văzut două avioane „negre“ (?) zburînd

---

\* Începe caietul al V-lea al *Jurnalului*.

la mare înălțime. Totul n-a durat decît vreo 15–20 minute. În casă fiind, n-am avut nici un fel de îngrijorare. Se pare însă că pe stradă au fost momente de panică. Dar ne vom obișnui și cu asta.

În oraș, pe ziduri, pe vitrine, două afișe de propagandă, lucrute de Anestin. (E adevărat că nu le semnează, dar linia lui Anestin e mai mult decît o semnătură: o amprență.) Unul îl reprezintă pe Stalin, îmbrăcat într-un șorț alb, pe care se văd urme de mîini însîngerate. Legenda: „Măcelarul din Piața Roșie.“ Al doilea, cu legenda: „Cine sunt stăpînii bolșevismului“ — reprezintă un jidan în caftan roșu, perciuni, tichie, barbă, ținînd într-o mînă o seceră și într-alta un ciocan. Ascunși sub pulpana lui, trei soldați sovietici. Mi se spune că afișele au fost lipite de sergenți de poliție.

Nu știi încă dacă e adevărat că Leni și Froda sunt, sau au fost, arestați. Ieri am fost pe la ei, îngrijorat de ce auzisem, dar am sunat zadarnic, fără să mi se răspundă.

Camil pretinde că Zambaccian, care se dusesse la Malmaison ca să intervină pentru Zaharia Stancu, ar fi văzut acolo pe Leni și Scarlet. Am telefonat ieri lui Mircea Vulcănescu. Voiam să-l întreb despre aceste arestări. Vor continua? S-ar putea să mă vizeze și pe mine? E adevărat (așa cum mi s-a spus încă de acum vreo zece zile) că simplul fapt de a fi evreu și de a fi făcut parte cîndva dintr-o asociație de presă constituie un motiv? Mi-a răspuns la telefon scurt, răstit, fără să-mi fi spus bună ziua: „Ei? ce-i?“ Se înțelege, nu mai „era“ nimic. Mi-a dat întîlnire la minister, dar nu m-am mai dus.

Nici un comunicat german sau român despre mersul operațiilor. Se spune că s-a ocupat Cernăuții, că s-a ocupat Chișinăul, că s-a atins în cîteva puncte Nistrul. Dar se mai spune că ofensiva pe Prut încă n-a pornit, că se așteaptă întîi o înaintare puternică pe frontul din Polonia și abea pe urmă se va porni în Basarabia. Se înțelege, nimeni nu știe nimic precis. Zvonuri despre bombardarea Galaților, Iașilor, Brăilei, Constanței. Toate sunt neverosimile prin exagerare.

Joi, 26 iunie [1941]

12 noaptea. A patra alarmă aeriană de azi. Primele două, aproape în continuare, au durat de la 5 1/2 dimineața pînă la 9. Bombe au căzut în cartierul nostru, pe strada Sfinții Apostoli, colț cu Rahova. Prima mare bubuitură a fost însoțită de o flacără scurtă ca un fulger. Sunt morți și răniți, dar nu se știe exact cîți. Nu a fost un atac de amploare și cred că s-a bombardat cam la nimereală. Sunt prea oboșit acum, ca să notez mai mult despre această primă zi de alarmă.

Știrile de pe front continuă să fie neprecise. Se pare că în nord nemții au pătruns cam 150 km în adâncime, în regiunea Vilna. Restul frontului rusesc pare a rezista. De pe Prut nici o veste sigură și zeci de zvonuri. În primele zile se vorbea despre un dezastru sovietic, dar acum e oarecare descurajare. În orice caz, e sigur că nici Chișinăul, nici Cernăuții nu s-au ocupat pînă în prezent. Se zice chiar că rușii ar fi contraatacat în regiunea Sculeni-Fălciu. Refuz să cred tot ce se spune sau se șoptește. Aștept comunicatele oficiale.

Alaltăieri bombardamente mai serioase la Constanța și Galați. Cei care vin de acolo povestesc „grozăvii“. Dar oamenii sunt stupid de flecari și îngrozitor de isterici. Mai mult calm, mai multă răbdare.

Vineri, 27 iunie [1941]

Noapte relativ calmă. Abea scrisesem nota de mai sus, abea mă culcasem și s-a dat din nou alarma. Dar ne-am decis să nu ne ducem în adăpost. În definitiv, nu cred că, la parter, [sau] cu trei etaje deasupra noastră, suntem mai puțin „apărați“ decît la subsol. Am dormit pînă dimineața și nici n-am mai auzit celelalte două alarme, care mi se spune că au fost.

Printre morții de ieri, Zanea Alexandru, elevul meu din clasa VIII, băiat înalt, frumos, voinic, cu anumită distincție personală într-o clasă atît de gălăgioasă. Am de la el un caiet pe care mi l-a dat în ultima zi de școală.

- Ce să mai fac cu el, domnule Zanea?
- Vă rog să-l citiți. Vreau să știu ce credeți despre lucrarea mea.
- Am s-o citesc.

Indiferența absolută a unor oameni (Comșa, Lereanu) pentru meritul războiului. Uneori mă înfurie: mi se pare că e nesimțire, egoism, lipsă de imaginație.

„Evreii vor fi îndepărtați din sate în Moldova“, spun ziarele de azi. Măsura poate fi extinsă și în alte regiuni. Titlu mare, cap de afiș: „Jidanii în lagăre de muncă“.

Sîmbătă, 28 iunie [1941]

24 de ore liniștite. Nici o alarmă aeriană de ieri. M-am culcat de vreme — eram foarte obosit — și am dormit pînă dimineața. A apărut azi al treilea comunicat român. Continuă să fie sobru și reținut. Nici o veste oficială, nici o indicație. Telegramele de presă germane vorbesc despre mari victorii, fără să precizeze nimic. Comunicatul german de asemeni. Se pare totuși că înaintarea în nordul Poloniei

e foarte adâncă. Sunt lupte în regiunea Minsk (pe teritoriul vechei Rusii). Cineva îmi spunea azi că s-a ocupat Smolensk și că deci Moscova însăși e direct amenințată. Cum n-am aparat de radio, nu pot controla nimic, nu pot ști nimic. Aștept mereu un comunicat oficial.

Între timp continui să-l citesc pe Tucidide. Cartea V-a, citită ieri, este mai mult o istorie a operațiilor diplomatice dintre Atena–Sparta–Argos, decît a operațiilor de război propriu-zise. Asemănările, analogiile sunt uneori izbitoare, de necrezut. Ce ușor joc inventase Giraudoux! Și în fond ce puțin lucru scosese dintr-un material atît de bogat în sugestii.

Mă îngrijorează tensiunea antisemită care se întreține și se alimentează prin presă, radio, afișe... De ce? de ce? Știu foarte bine „de ce“, dar nu mă pot dezobișnui de întrebarea asta stupidă.

Stau mereu în casă, deși e înăbușitor. Nu cutez să ies prea departe în oraș. E mai bine să nu fiu văzut, să nu se vorbească despre mine. Mă plimb prin fața casei spre seară. Aș avea nevoie de o curte mare; de puțin cer, de puțină iarbă în care să mă tăvălesc.

Duminică, 29 iunie [1941]

Cartea VI din Tucidide, citită azi, relatînd războiul Atenei contra Siracuzei, expediția din Sicilia, tratativele diplomatice cu coloniile din Italia și trădarea lui Alkibiades, mi s-a părut cea mai frumoasă dintre toate, cea mai susceptibilă de a fi raportată la războiul de astăzi. Analogiile dintre războiul peloponeziac și războaiele\* din 1914 și 1940 sunt posibile pînă la suprapunere. Lipsește doar, din politica de război a cetățitor grecești, diversiunea antisemită\*\*. Lipsă cu atît mai gravă cu cît ele duceau un război de interese economice, dar îl camuflau (ca și astăzi) sub un război de ideologie, de opinie publică. Evreii le-ar fi fost de mare folos, dacă i-ar fi avut. E de văzut, la o mai atentă analiză, cine juca pe atunci funcția lor. Îmi aduc aminte amuzat că, jucînd acum doi ani *Plutos* al lui Aristofan, Victor Ion Popa întrebuițase între atîtea măști grecești și o mască violent semită. Simțea bietul om că este acolo o lacună ...

Îmi propun să-l citesc pe Aristofan, după ce-l voi fi terminat pe Tucidide. Războiul peloponeziac mă pasionează prea mult, ca să-l părăsesc atît de repede. Cu Aristofan rămîn mai departe în cadrul lui.

---

\* Anulat: „războiul“.

\*\* Anulat: „Trebuie să analizez mai de aproape tehnica propagandei lor.“

Aseară și azi-dimineață alarme aeriene, fiecare durînd o oră, o oră jumătate. Dar n-a fost bombardament. Rare bubuituri, care puteau fi de tun.

Li se interzice, începînd de azi, evreilor să mai arboreze drapelul tricolor și cel german. Camioane de la poliție au trecut azi prin felurite cartiere confiscînd steagurile. Se pare că, la Huși, evreii — cîți au mai rămas acolo — sunt obligați să poarte un semn distinctiv galben.

Sentiment continuu de apăsare, de angoasă. Nu văd pe nimeni, nu comunic cu nimeni. Doar lectura mă mai ajută să-mi stăpînesc neliniștea. Dacă aș avea ochii mai buni, aș citi mai mult.

### Luni, 30 iunie [1941]

Comunicat german fastuos: anunță 4 000 de avioane\* distruse, 2 500 de tancuri, 40 000 prizonieri. Mai mult decît știrile propriu-zise, stilul în care e redactat lasă să se întrevadă un mare dezastru militar sovietic. Pe hartă catastrofa e mai puțin evidentă. Dar în oraș toată lumea vorbește despre un triumf german definitiv.

La Iași, 500 de iudeo-masoni executați.<sup>52</sup> Comunicatul guvernului, apărut în ediții speciale, spune că au fost complici cu parașutiștii sovietici.

### Marti, 1 iulie [1941]

Încă o lună care se termină, încă una care începe. De astă dată suntem în mijlocul catastrofelor. Mai puține întrebări decît la 1 iunie, dar mai multe terori.

Neputința de a vorbi, de a scrie. Un fel de teroare surdă, înăbușită. Așa îndrăznești să privești mai departe de ceașul care trece, de ziua care încă n-a trecut. De la 8 1/2 seara pînă la 10, alarmă aeriană. Prima de la cea de duminică dimineața, dar mai lungă și parcă mai gravă. Bubuituri de tun, crepiteri de mitraliere și ciudate pocnituri scurte, izolate, ca de revolver.

Ieri, în tramvai, vatmanul mă vede cu un ziar în mîină.

— Au intrat la Moscova?

— Încă nu. Dar intră cu siguranță, azi-mîine.

— Păi să intre. Ca să-i jupuim pe jidani.

---

\* Anulat: „tancuri“.

<sup>52</sup> Sebastian reproduce formularea din comunicatul oficial apărut după pogromul de la Iași (29–30 iunie 1941); numărul victimelor este apreciat de istorici la circa zece mii.

Convorbire auzită azi pe stradă, între un domn și o cucoană „bine“.  
— ...Ei, ce crezi că s-a constatat? Era o jidoavcă de 14 ani. Ea, cu mâinile ei, arunca bombele...

Căderea regimului democrat la Atena, după groaznica înfrângere de la Siracusa (patetică, dureroasă, în Tucidide), seamănă așa de bine cu căderea Republicii Franceze după spargerea frontului pe Somme. Alcibiades e un fel de Laval, dar parcă mai aventuros, mai expus loviturilor, mai îndrăzneț, mai puțin abject. Întreaga cădere a Atenei o citești cu strângere de inimă și cu nu știu ce sentiment de umilire.

**Miercuri, 2 iulie [1941]**

Comunicat oficial, publicat azi în toate ziarele: „În ultimele zile au fost câteva cazuri când elemente străine de neam și dușmane intereselor noastre au tras focuri contra soldaților germani și români. Orice încercare de repetare a acestor mișeștii agresiuni va fi reprimată fără cruțare. Pentru fiecare ostaș german sau român vor fi executați 50 iudeo-comuniști.“

**Sîmbătă, 5 iulie [1941]**

Zile de îngrijorare extremă. Te simți apăsător, fugărit, ca într-un coșmar. Și pe urmă, de prea multă oboseală, încetezi să mai gîndești, căzînd parcă din nou într-o apatie de plumb, din care te va trezi din nou o nouă veste, o nouă șoaptă. Poate că, singur în Calea Victoriei, aș fi simțit mai ascuțit întreaga neliniște. Dar aici, acasă, unde există oricum un „train-train“ zilnic (ore de masă, ore de culcare, discuții, belotă, incidente cu servitoarea, cu proprietarul...), lucrurile devin mai cenușii, mai indiferente. Și totuși, peste toată această năclăială apatică, un sentiment continuu de primejdie.

La Buzău, la Ploiești, la Rîmnic, toți evreii bărbați, între 10 și 60 de ani, închiși la un loc, în lagăre improvizate pe unde s-a nimerit: la liceu, la sinagogă... Nu știu ce se întîmplă în alte orașe și mă tot întreb ce se va întîmpla cu noi, cei din București.

Am renunțat să mai urmăresc mersul războiului. Nici n-am cum. Lectura ziarelor este parcă un exercițiu de descifrare a unui text, pentru care îți lipsește cifrul. Și totuși este așa de interesant! Pentru prima oară mi se întîmplă să gîndesc că adevărul este un lucru în mod absolut necamuflabil. De sub toate contrafacerile, de sub toate minciunile, de sub toate aberațiile, oricît de adînc l-ar ascunde, oricît de groaznic l-ar mutila — încă răzbate, încă sclipește, încă respiră...

Pe hartă, nu știu care e situația fronturilor. Totul continuă să fie confuz. Ce s-a ocupat, ce nu s-a ocupat — cine ar putea spune? Sub o



avalanșă zilnică de telegrame fulminante dar vagi, conturul frontului rămîne încă nesigur. În linii mari, situația pare esențial neschimbată de o săptămîină: o pătrundere germană în centru pînă în regiunea Minsk, cu flancurile încă intacte la nord și sud. Nu mai puțin presa și telegramele vorbesc de un mare, catastrofal, definitiv dezastru rus. Iată titluri luate dintr-un singur ziar — *Universul* de azi —, de pe o singură pagină: „Forțele germane și române urmăresc pe dușman spre Nistru și Nipru“, „Grozăviile săvîrșite de bolșevici în retragere“, „Înaintarea germană în Rusia nu poate fi oprită de nimic“, „20 000 de soldați sovietici din armata încercuită la Minsk au dezeratat“, „Enorme cantități de arme și muniții bolșevice distruse de armatele germane pe coasta Balticeii“, „Numeroase aerodromuri bolșevice ocupate de germani în ținuturile baltice“, „Încercarea sovieticilor de a opri înaintarea germanilor a dat greș“, „Coloană bolșevică de transport distrusă de aviația germană“, „Trupele ungare și-au continuat înaintarea“.

**Duminică, 6 iulie [1941]**

La Lereanu, la doctorul Silberstein (prin urmare în două cartiere complet diferite) au venit comisari ca să-i treacă pe niște liste speciale, ce se întocmesc pentru toți bărbații evrei între 18–60 de ani. Tatăl unei prietene a lui Benu — un domn Leibovici —, se pare cu totul „persoană neimportantă“, a fost ridicat ieri-dimineața și dus într-un automobil. Nu se știe exact de către cine, nu se știe exact unde. La Cotroceni (unde și eu am lucrat anul trecut în detașament de muncă), tinerii evrei continuă lucrul nostru, dar într-un adevărat regim de reclusiune. Nu pot veni acasă, nu pot fi vizitați, nu li se poate aduce mîncare. Aștept cu un fel de încremenire stupidă să se facă seară, să se facă zi, să treacă ceasurile, să treacă o zi, și încă una, și încă una, și încă una... Nu sunt nici măcar speriat. Mi se pare că mă împac dinainte cu orice. Dacă n-ar fi gîndul că Mama va suferi, orice mi se pare suportabil.

E încă un noroc că pot ceti. E poate un semn de bună rezistență nervoasă. Am pe biroul meu mai multe lucruri și le citesc pe rînd, schimbîndu-le cam la întîmplare: Thibaudet (*La campagne avec Thucydide*), Aristofan, poemele lui Whitman și un roman englez de serie de Mary Borden. În rezervă, Balzac și Sainte-Beuve, din care mereu am citit anul ăsta.

**Luni, 7 iulie [1941]**

Ediții speciale de seară publică un comunicat anunțînd ocuparea Cernăuților.

Marti, 8 iulie [1941]

Folclor. Țigănuși vînd pe stradă *Romanul măcelarului roșu*, țipînd în gura mare:

*Pleacă trenu din Chitila  
Cu Stalin în Palestina.  
Pleacă trenu din Galați  
Cu jidanii spînzurați.*

Rosetti, întors pentru cîteva zile de la Cîmpulung, unde-și petrece vacanța, crede că înfrîngerea rusă e dezastruoasă și că rezistența poate să se prăbușească de la o zi la alta. Dimpotrivă, Camil, pe care nu-l mai văzusem de cel puțin o săptămînă, socotește că întreaga situație a războiului e răsturnată de un factor nou, neprevăzut: soldatul sovietic și teribila lui forță combativă. „Pentru armata sovietică — spune Camil — nu e vorba de un război național, ci de un război civil.“ Întreaga convorbire cu Camil, interesantă — cu toate inevitabilele „camilisme“. El, în locul lui Hitler, ar ști cum să zdruncine rezistența sovietică. (Ar arunca 5 000 de parașutiști la Moscova, ca să provoace derută.) El, în locul lui Antonescu, ar ști cum să ocupe cazematele rusești. (Le-ar ataca continuu, la intervale scurte, cu pichete mici de 20–30 soldați, ca să obțină astfel epuizarea nervoasă a adversarului.) Cred că am ajuns cu Camil (ca și cu Nae Ionescu pe vremuri, dar [cu] Camil e din acest punct de vedere mult mai simplu), la o adevărată tehnică de a-l incita să vorbească și de a-l asculta. Ascultarea admirativă, punctată de exclamații de mirare și false obiecții sau îndoieli ușor de înlăturat...

Impresia că tensiunea antisemită a scăzut cu puțin, cu o fracțiune de grad. Nu știu exact de unde vine această impresie. Poate din faptul că de 2–3 zile n-a mai apărut nici o nouă măsură antisemită oficială.

Miercuri, 9 iulie [1941]

În ziarele de azi, o ordonanță a primăriei Buzău: evreei nu pot circula de la 8 seara la 7 dimineața, nu au dreptul să intre în cafenele sau cofetării, le e interzis să se viziteze unii pe alții, fie rude sau prieteni, și în sfîrșit nu pot chema doctorul decît anunțînd sergentul de stradă. A propos de falsa mea impresie de ieri că tensiunea antisemită se atenuază. De cîte ori ies în oraș, mă întorc acasă și mai deprimat decît înainte. Cazuri groaznice (moartea unui băiat de 19 ani, ieri), vești fioroase. Nu poți controla nimic, nu ai cum să verifici nimic — dar totul pare adevărat — și în orice caz totul e posibil.

Terminat *La campagne avec Thucydide*. Început *Guerre et Paix*. Mi-e dor de puțină muzică — Bach, Mozart ar fi un moment de pace, de înseninare.

Sîmbătă, 12 iulie [1941]

Imposibil de însemnat ceva aici în ultimele patru zile. Simpla relatare a faptelor ce se povestesc despre evreii uciși la Iași sau despre cei transportați cu trenul de acolo la Călărași — este dincolo de orice cuvînt, sentiment sau atitudine. Negru, sumbru, nebun coșmar.

Nu ne rămîne decît să primim moartea ca pe o moarte de război. Cazi sau rămîi în picioare, după noroc, după simplă întîmplare. Sunt mai puțin dezarmați decît noi oamenii care mor pe front? Orbecăim cu toții într-o imensă, tristă, întunecată mulțime — milioane, milioane, milioane — și moartea nu alege, nu așteaptă. Cine va rămînea, va rămînea.

L-am văzut din nou azi-dimineață pe Camil. E ciudat că, din senin, s-a pornit să-mi povestească încă o dată — cu o neașteptată violență — incidentul din iarna trecută cu Poldy Stern. De ce? Își simte conștiința încărcată? E urmărit de o infamie pe care nu o poate suficient camufla? Bănuiesc că explicația e alta. Își închipuiește că s-ar putea ca eu însumi să cad în cine știe ce gravă încurcătură — și atunci mă previne că nu trebuie să contez pe el. „E o obrăznicie să te adresezi unui prieten, numai pentru că el e mai puțin expus.“ Poate că împotriva acestei „obraznicii“ eventuale ținea să mă prevină. Dar Camil e ultimul om căruia m-aș adresa într-un moment greu.

S-ar părea că în linii mari frontul rus a rămas cam același și că operațiile au intrat într-o fază de așteptare, de regrupare, de pregătire. De cîteva zile comunicatele au redevenit discrete. Tot ce s-a publicat în cursul săptămîinii a fost tot în legătură cu „încercuirea“ de la Bielostock și Mînsk. De astă dată se pare că cel puțin operația asta este sfîrșită. Comunicatul german de azi are un caracter de bilanț: 323 898 prizonieri, 3 332 tancuri, 1 809 tunuri, 6 233 avioane. Exactitate impresionantă a cifrelor. Precizie absolută a numărătoareii. Și totuși nu știu ce lipsă de putere expresivă a cifrelor mari. Cînd intrăm în domeniul colosalului, pierdem simțul proporțiilor și al valorilor.

Miercuri, joi și vineri, trei seri la rînd, cam la același timp (în jurul orei 20) alarme aeriene de 20–30 de minute, fără nici o bubuitură de tun sau răbufnire, măcar îndepărtată, de bombă.

Citesc cu interes *Război și pace*, mai mult pentru analogiile istorice posibile decât pentru opera în sine.

Luni, 14 iulie [1941]

„Pausa“ germană să se fi terminat? Comunicatul german de ieri anunță ocuparea orașului Vitebsk (la nord-vest de Smolensk) și înaintări spre Kiev. Telegramele de presă afirmă că ocuparea Kievului și a Leningradului e iminentă.

Evreii din Ploiești obligați să părăsească orașul. Au fost bombardamente în ultimele zile și oarecari incendii la rafinării.

Astă-seară, după o pauză de două zile, alarmă aeriană, cu intens foc antiaerian.

Miercuri, 16 iulie [1941]

Vis complicat astă-noapte. Nu-mi aduc aminte decât un singur moment. Eram cu Nae Ionescu la Brăila. Mergeam amândoi spre un fel de șezătoare, unde el trebuia să țină o conferință, iar eu să vorbesc despre el. Cred că-mi cerea să fiu foarte elogios...

Luni noaptea, de la 1 la 3, alarmă lungă, cu multe bombe incendiare aruncate aproape toate asupra cartierului nostru. Incendii mici, repede stinse. Aseară, pe la 10, alarmă scurtă, fără consecință.

Imposibilitate de a ști ce se petrece pe front. Am bătut în perete o hartă a Europei, dar nu pot descifra linia frontului. De duminică, din nou comunicatul german a devenit discret, în timp ce telegramele de presă anunță, cu mare zgomot, iminența căderii Kievului, Leningradului și Moscovei.

Joi, 17 iulie [1941]

Am citit ieri în corecturi (date de Rosetti) pagina dedicată mie în *Istoria literaturii* a lui Călinescu. E probabil cel mai sever lucru ce s-a scris împotriva mea. Nici un talent artistic, nici o aptitudine de scriitor. Cu prima observație începe, cu ultima termină. Am fost agasat, dar nu mai mult. E plictisitor să se afle o asemenea pagină într-o istorie literară, care prin caracterul ei monumental este un fapt irevocabil. O asemenea carte de 1 000 de pagini *in quarto* se scrie o dată la 30–40 de ani. Trebuie deci să așteptăm 4 decenii pentru ca să obținem o rectificare. Dar, după prima iritare, lucrul a încetat să-mi mai pară important. Cel mult sîcîitor. Nu pot lua în serios astăzi plictiselile sau chiar dramele literare. Il s'agit de vivre. Moartea e posibilă în fiecare zi, în fiecare ceas. Ceea ce s-a petrecut la

Iași (și încă nu mă pot decide să scriu aici tot ce am aflat între timp) se poate oricînd repeta aici.

Și atunci?

„Cariera“ mea de scriitor nu m-a obsedat niciodată: acum nici nu mă interesează. Voi mai fi scriitor după război? Voi mai putea? Mă voi lecui vreodată de atîta dezgust acumulat în acești groaznici, bestiali ani?

Se pare că ar fi căzut în fine Chișinăul. Mi se spune că un comunicat german de astă-seară îl anunță. Ziarele nu spun încă nimic. Comunicatul de azi-dimineață semnala contraofensive rusești zdrobite în mai multe puncte. (Dar pentru a fi zdrobite, trebuie mai întîi să fie...) Telegramele de presă continuă să vorbească despre iminentisima cădere a Leningradului.

Vineri, 18 iulie [1941]

Un comunicat oficial românesc anunță că s-a ocupat Hotinul, Orheiul, Soroca, Chișinăul. Orașul e din nou pavoazat. Mîine, mari serbări. Comunicatul german anunță că operațiile continuă satisfăcător. Telegramele D.N.B. adaugă că s-a ocupat Smolensk. Pe hartă situația e încă neclară, căci tot azi D.N.B.-ul anunță ocuparea unei localități, Polotsk, care este la vest nu numai de Smolensk, dar chiar de Vitebsk.

Alice Th. îmi spune că un ofițer prieten, întors de pe front, i-a povestit că armata are ordin să împuște pe toți evreii găsiți în Bucovina și Basarabia. Ricci Hillard, care era de față, confirmă. În *Ordinea* de alaltăseară o fotografie, pe care regret că nu am decupat-o. Un lung șir de femei mizerabile, în zdrențe, cu copii mici, la fel de zdrențuiți. Nici o figură de bărbat. Legenda fotografiei spunea că sunt iudeo-comuniști adunați de armată spre a-și lua răsplata pentru fărădelegile făptuite.

Sîmbătă, 19 iulie [1941]

Frază găsită azi într-o scrisoare a lui Lawrence. Îmi place s-o transcriu. „I feel I must leave this side, this phase of life, for ever. The living part is overwhelmed by the dead part, and there is no altering it. So that life which is still fertile must take its departure, like seeds from a dead plant. I want to transplant my life. I think there is hope of a future, in America. I want if possible to grow towards the future. There is no future here, only decomposition.“

Titluri din *Universul* de azi: „Unitățile germane continuă înaintarea lor rapidă spre Moscova“, „Armatele sovietice se găsesc în situație gravă“, „Linia ferată Smolensk–Moscova distrusă“.

Duminică, 20 iulie [1941]

Citesc în *Război și pace* episodul căderii orașului Smolensk în august 1812 — și în chiar momentul acestei lecturi are loc în fața aceluiași Smolensk, 129 de ani mai târziu, aceeași bătălie. Tolstoi e mai pasionant, mai instructiv și mai actual chiar decît mă așteptam. Convorbirea lui Napoleon cu Bolohov, trimisul împăratului Alexandru, seamănă uimitor cu ultima întrevedere a lui Coulondre<sup>53</sup> cu Hitler, în august 1939. Iar atmosfera Moscovei în momentul începerii războiului (șoapte, zvonuri, preziceri, buimăceală) este atmosfera în care noi înșine trăim de doi ani. Amuzant e faptul că și atunci erau oameni care îl vedeau în Apocalips pe Napoleon și socoteau că literele lui adunate la un loc dau cifra 666.

În afara înaintării din regiunea Smolensk (unde încă lucrurile nu par a se precipita, căci comunicatul german spune doar că ele se desfășoară „planmäßig“), restul frontului este neschimbat. Lupte la Pskov, lupte la Polotsk, lupte la Novgorod-Volinsk — ceea ce însemnează că de duminica trecută, cînd Kievul și Leningradul erau considerate a fi gata căzute, situația lor — în cazul cel mai rău pentru ruși — nu s-a agravat.

Intrăm azi în a cincea săptămîină de război și nimic decisiv nu s-a întîmplat. Partida e deschisă, jocul e liber.

Lovinescu i-a spus zilele trecute lui Eugen Ionescu că nimeni nu mai poate fi azi anglofil. Rușii trebuie învinși, iar germanii trebuie să rămîină învingători. Altfel vom fi conduși de „evrei și pantofari“ (?).

Georgică Fotescu mă strigă azi pe stradă pentru ca să-mi spună (textual) că „pînă la 1 septembrie nemții termină cu plăcinta asta mare, care e Rusia, și pe urmă propun pacea, pe care englezii nu o mai pot refuza“.

Sfîntu Ilie. Îngrozitoarea zi petrecută acum un an pe zonă, la Valea lui Soare.

Luni, 21 iulie [1941]

Convorbire cu Titu Devechi. (M-a strigat din automobilul lui — eram pe bulevard, așteptîndu-mi tramvaiul — și am făcut o plimbare de jumătate oră împreună.) Situația pentru el e simplă: Pînă la 1 septembrie Rusia cade. Mai curînd chiar. Leningradul va cădea cel mult într-o săptămîină, iar Moscova cel mult în două. În orice caz, la 1 septembrie nemții vor fi lichidat campania din Rusia și vor propune

<sup>53</sup> Robert Coulondre, ambasadorul Franței la Berlin.

anglo-americanilor pacea. S-ar putea ca anglo-americanii s-o refuze, ceea ce ar fi o îngrozitoare greșeală. Oricum, Europa poate trăi și fără ei, mai ales acum, după pleșca rusească. Ucraina va da grâu pentru tot continentul. Distrugerile rusești sunt neînsemnate. În Bucovina s-au găsit cantități considerabile, hambare pline, fabrici intacte. Am ascultat totul, fără nici o obiecție. Nici măcar n-am vrut să-i dau impresia că am îndoieli. O singură dată l-am întrebat:

— Ce s-ar întâmpla totuși dacă Rusia n-ar cădea pînă la iarnă?

— Absurd! Imposibil!

### Marti, 22 iulie [1941]

O lună de la începerea războiului cu rușii. Imposibil de prevăzut care va fi desfășurarea lui viitoare. Mereu, de la săptămîină la săptămîină, am avut impresia că ne apropiem de o fază „decisivă” — și mereu am fost siliți să amînăm „decisivă” pe „săptămîina viitoare”. Sunt nemții istoviți de marea lor ofensivă? Vor fi siliți s-o oprească deocamdată? Sunt rușii virtualmente terminați? Rezistența lor își uzează ultimele resurse? Nu cred nici una, nici alta. Nemții vor continua să atace, iar rușii să reziste. Totul e o problemă de timp. Nu *dacă* va cădea Leningradul, Kievul și Moscova, ci *cînd* — e marea întrebare. Și noi, prost sau bine informați, nu putem cunoaște nimic. Așteptare și — dacă se poate — calm.

Azi-noapte, două alarme aeriene: la orele 1 și 3. Obosiți de ne-somn, ne întrebăm dacă vom fi lăsați să dormim la noapte.

Se intră în case evreiești — luate cam la nimereală — și se ridică lîngeria: cearceafuri, perne, cămăși, pijamale, cuverturi. Fără explicație, fără avertisment.

Aderca, întîlnit aseară:

— În orice caz, și fără să vrea, Hitler face Europei marele serviciu de a deschide porțile mării pușcării sovietice, în care se sufocau 200 milioane de oameni.

Citit azi în Tolstoi bătălia de la Borodino. Cam prea studiat. „Grande toile de composition.” Instructiv totuși.

### Joi, 24 iulie [1941]

Lungă noapte de insomnie. Am avut o primă alarmă la 10 seara (bubuituri puternice, cerul brăzdat de lumini ciudate, ca de fulger...) și o nouă alarmă la 2 noaptea. M-am întors din adăpost frînt de oboseală, dar n-a mai fost chip să adorm. A venit poliția, a sculat

întreg imobilul, se auzeau mereu voci și cizme pe scări, uși trântite, țipete. Se pare că, în timpul alarmei, o servitoare lăsase o lumină aprinsă la mansardă. Toate servitoarele au fost duse la comisariat și pe urmă, mereu, pînă dimineața la 6 sau la 7, se întorcea cîte cineva, sergent sau jandarm, ca să ancheteze, să verifice, să întrebe. Eram încremenit de spaimă, să nu ne ia și pe noi. Un bloc plin de evrei — quelle aubaine! Un fel de apăsare cardiacă m-a sufocat continuu.

Moscova bombardată trei nopți la rînd. Începe atacul direct asupra orașului? Prea devreme — atîta timp cît lupte grele se dau încă în regiunea Smolensk, ba chiar și mai spre vest, la Vitebsk și Polotsk. Dar toate ziarele anunță cu litere mari: Moscova în flăcări!

La 2/14 septembrie 1812, dimineața, cîteva ore înainte de a intra în Moscova evacuată, Napoleon spune: „Je dirai à la députation (de boyards) que je n'ai pas voulu et ne veux pas la guerre, que j'ai fait la guerre seulement à la politique mensongère de leur cour, que j'aime et respecte Alexandre et que j'accepterai à Moscou des conditions de paix dignes de moi et de mes peuples.“

Înmormîntarea lui Danacu (mort în două zile undeva, la moșie, și adus ieri în București). La 2 după-masă, cînd familia în mare doliu e gata să se urce în mașini ca să pornească la „Bellu“... sună alarma. Ne strîngem toți în adăpost, ei în haine negre de ceremonie, noi, chiriașii, în pijamale, pantaloni albi. Situație grotescă.

**Vineri, 25 iulie [1941]**

Comunicatul german de aseară: „Pe întregul front de răsărit operațiunile forțelor armate germane și aliate continuă metodic: cu toată rezistența locală importantă și cu toate că drumurile sunt rele.“

Azi-noapte alarmă între orele 2 și 3. Coborîm în adăpost, buimăciți de somn, convinși de inutilitatea deranjului, dar plictisiți și resemnați.

Zoe, care m-a căutat la telefon, în ciuda lungii mele tăceri (căci de la 23 iunie n-am mai vrut să văd pe nimeni), ba chiar, spune ea, a venit într-o zi, îngrijorată, pînă în Antim ca să vadă ce se întîmplă cu mine, dar n-a îndrăznit să sune — îmi spune că era gata să plece „voluntară“ în Bucovina, unde ministerul îi oferea leafă triplă, obligînd-o însă să rămînă acolo cel puțin un an. Pînă la urmă a renunțat, de teamă că nu se va putea întoarce. O întreb de ce nu pleacă din București pentru o lună — și protestează. Ar avea sentimentul că dezertează. E într-o neobișnuită formă de conștiință civică.



Am visat azi-noapte *Concertul pentru vioară, violoncel și orchestră* de Brahms. Mi se întâmplă pentru prima oară un asemenea lucru. Nu țin minte nici un alt fapt din întregul vis: nici cu cine eram, nici unde, nici în ce împrejurare. Știu doar că ascultam o mare bucată simfonică și că, după primele măsuri, după oarecare ezitare, am spus că e concertul de Brahms.

Sîmbătă, 26 iulie [1941]

Comunicatul german de aseară: „Pe toată întinderea frontului de est operațiunile înaintează după prevederi, prin lupte în parte înverșunate.“

Camil Petrescu, întîlnit ieri:

— Războiul cu rușii merge greu, merge foarte greu. A fost o intuiție de geniu a lui Hitler că i-a atacat acum. Peste un an ar fi fost invincibili.

(De aceeași părere ar fi și Gafencu, întors de la Moscova.) Oricum, cu toată rezistența lor, vor fi învinși pînă în toamnă, iar după aceea vom avea o pace de compromis. Hitler nu va mai putea ataca Anglia anul ăsta și ar fi deci obligat să suporte încă o iarnă. Va prefera deci pacea. Englezii, la rîndul lor, oboșiți de război, chiar dacă n-ar voi să accepte pacea, vor fi constrînși de americani. Rusia va plăti tot. Occidentul le rămîne anglo-americanilor. Franța se reface. Polonia și Iugoslavia se reconstituie într-un fel oarecare. Germaniei îi revine întreg spațiul rusesc, iar lui Hitler recunoașterea generală că a scăpat lumea de bolșevism. În fine, se fac și evreilor concesii („că nici așa nu se poate“), dîndu-li-se un stat undeva în Rusia, poate chiar în Birobidjan<sup>54</sup>.

Două ore mai tîrziu, Carandino:

— Situația e gravă. Pierderile germane sunt de neimaginat. În momentul de față încă nu se poate ști dacă germanii îi vor zdrobi pe ruși, sau rușii pe germani. Probabil că Moscova va cădea. În două, trei sau patru săptămîni — dar va cădea. Ahea atunci însă va fi momentul critic. Dacă armatele rusești (cărora Hitler, refăcînd „le coup de Lénine“, le va promite pămînt) se prăbușesc, atunci e perfect. Dar dacă această prăbușire nu are loc, dacă undeva departe, fie chiar dincolo de Urali, rămîne o armată de 1 milion de ruși, atunci vor lua contraofensiva și nimic nu-i va mai opri pînă la Finister. Atunci vor cucerii toată Europa. Va fi cumplit: vom fi stăpîniți de un general georgian, tătar sau calmuc și nu va mai fi scăpare pentru nimeni.

---

<sup>54</sup> „Regiunea Autonomă Evreiască“, stabilită în anii '30, în regiunea Haborovsk, din ordinul lui Stalin.

Berlinul bombardat azi-noapte de englezi. Replică la bombardarea Moscovei?

Noi am avut o noapte fără alarmă. Pe la orele 2 m-am trezit, mirat că încă „n-au venit“. Ne vor lăsa și astă-noapte să dormim?

Duminecă, 27 iulie [1941]

Noapte fără alarmă. Somn oarecum liniștit.

După retragerea lui Napoleon din Rusia, Alexandru, reîntors la Vilna, le spune generalilor: „Non seulement vous avez sauvé la Russie, mais vous avez sauvé l'Europe“. A salva Europa — este o figură de stil veche. Și nu obosește totuși nimeni s-o repete.

Comunicatul german vorbește despre contraofensive rusești respinse la sud și la sud-est de Viazma. (Viazma e la jumătatea drumului dintre Smolensk și Moscova, ceea ce ar însemna că punga de aici se adâncește mereu.) În Ucraina, „ariergărzile rusești zdrobite, cu toate că vremea e rea și drumurile grele“.

L-am văzut azi pe Vișoianu. După el, războiul va mai dura încă cel puțin un an, căci de abea începînd din iunie viitor englezii vor începe să aibe superioritatea aviatică.

Din nou, din senin, un sentiment de exasperare, de neputință, de oboseală. Pînă cînd? pînă cînd? pînă cînd? „Din senin“ — e cam ridicol spus. Vreau doar să spun că nu s-a întîmplat nimic nou, că totul e mereu ca ieri, ca alaltăieri, ca acum o săptămîină, ca acum două săptămîni — dar că dintr-o dată simt mai ascuțit, mai apăsător că mă înăbuș. Aș vrea să strig, să urlu.

Martți, 29 iulie [1941]

Comunicatul german de alaltăieri spunea că „operațiile continuă cu succes“. Cel de aseară spune că „bătălia din regiunea Smolensk este pe punctul de a fi terminată victorios“, iar că în Ucraina urmărirea continuă, „cu toate că drumurile sunt desfundate“. Nu se mai vorbește despre Viazma. Reiese în genere, atît din comunicate (care de aproape 10 zile sunt uniforme), cît și din comentarii (care sunt puțin ambarasate), că frontul este oarecum stabilizat. Războiul fulger a fost înlocuit cu un război de poziție. Presa oficioasă germană îi previne pe cetitori că e nevoie de timp. „Mai mult timp decît odinioară, pe frontul de vest“, spune azi-dimineață o telegramă Rador<sup>55</sup>.

Mă irită optimiștii. E de două-trei zile un stupid val de optimism. Suchianu ieri mă asigura că în cel mult 4 luni războiul e terminat.

---

<sup>55</sup> Agenția română de știri „Orient-Radio“, întemeiată în 1921 de Grigore Gafencu.

Am terminat aseară *Război și pace*. Și ca document și ca roman, un lucru mare. Cine va voi să scrie istoria timpului nostru va trebui să aștepte cel puțin 10, 20 sau poate 30 de ani după încheierea dramei. Ce ridicolă a fost încercarea mea de a face în *De două mii de ani* o cronică a unor drame care erau încă la începutul lor. Poate tinerețea să fie o scuză valabilă? Mă va lăsa viața să-mi iau cîndva, mai tîrziu, revanșa?

O telegramă Stefani<sup>56</sup>, publicată cu litere uriașe, anunță că în Rusia „ar fi izbucnit ciurma“. Material sau măcar sugestii pentru comedia mea de presă.

Camil Petrescu. Mi-a spus azi după-masă că are intuiția că într-adevăr evreii din Basarabia au tras asupra românilor. Ceea ce li se întîmplă acum nu e decît ceea ce li se cuvine. Ei au început.

Ghiță Ionescu. M-a amuzat încă mai demult să aflu (și aveam intenția să notez aici) că la Ministerul Economiei, unde e funcționar de vreo doi ani, face mari afaceri. Întîmplător l-am auzit pe Paltin spunînd că i-a pretins și a luat 40 000 lei pentru nu știu ce formalitate. Dar și mai mult m-a amuzat faptul, aflat azi, că în calitate de agent al Oficiului de românizare a dresat și semnat procesul verbal de expropriere a vilei lui Sacha Roman de la Sinaia, vilă pe care — lovitură delicioasă — o locuiește acum el, cu Gina și cu încă o pereche din același minister. Comunismul, ca și jurnalismul mène à tout. Mêmes sans en sortir peut-être.

Sunt obosit, obosit, obosit. Și jurnalul ăsta îl scriu, de la un timp, mecanic, fără chef\*. Și mă tem să pierd gustul de a ceti.

Dacă aș putea trăi cîteva zile în pădure, la cîmp, la o cabană de munte, aș respira, mi-aș reveni.

Joi, 31 iulie [1941]

Comunicate vagi, comentarii încurcate. Nici o informație sigură și tot felul de interpretări, formule, eufemisme, amuzante ca babilonie. Un lucru pare oarecum sigur: că frontul este în linii mari neschimbat. Bătălia centrală este mereu la Smolensk, dar și aici situația e confuză. Cine ocupă orașul? Cine atacă? Cine pe cine încercuiește? Încercuitorii par la rîndul lor încercuți. Aștept ziarul de dimineață, aștept ziarul de seară. Iată cele două evenimente între care se împarte ziua mea. Sunt obosit de a nu putea gîndi la altceva decît la război. Nici un moment de libertate, nici un moment de odihnă.

<sup>56</sup> Agenție italiană de știri.

\* Anulat: „interes“.

Dejun cu Branîște și Aristide la Alice. Mi-e simpatic Branîște, dar ce puțin interesant! E omul cel mai de treabă cu putință, dar *quelle pauvreté dans tout ce qu'il dit*. Nici o idee, nici o privire mai largă. Și totuși, cu oameni ca el viața e posibilă.

#### Vineri, 1 august [1941]

Era un timp — nu demult — cînd o zi de întîi era un fel de sărbătoare: a mai trecut o lună! Dar acum, cu cît timpul trece, cercul se strînge mai mult în jurul nostru și viața devine mai sufocantă. E adevărat că avem înaintea noastră un drum mai scurt de străbătut, mereu mai scurt, dar cu atît mai primejdios. Aproape că nu îndrăznești să întorci privirea înapoi spre cele 31 de zile ale lui iulie, care au trecut — dar nici s-o îndrepti înainte spre cele 31 de zile ale lui august, care încep. Viața noastră este un miracol repetat în fiecare zi, în fiecare oră.

#### Sîmbătă, 2 august [1941]

Totți evreii, de la 20 la 36 de ani, convocați la Prefectura Poliției pentru astă-seară și mîine dimineață, cu mîncare pe trei zile și rufe de schimb. Așadar și Benu, și eu. Un moment de înlemnire, de spaimă neputincioasă, de disperare. Și pe urmă vechiul meu sentiment de inutilitate, de predare în fața nenorocirii, de acceptare cu ochii închiși a catastrofei. Iar acum, seara, după cîteva ore de zbatere, îmi promit să dorm, să încerc să uit. Vom vedea mîine.

#### Duminică, 3 august [1941]

Zi de post (Tișebow<sup>57</sup>). Zi de alergături, de febră, de încordare. Totuși mai liniștit decît ieri. Se pare că deocamdată e într-adevăr vorba de o simplă concentrare pentru muncă. (Dacă se poate spune că e „simplă“.) În orice caz nu e, sau nu e încă (așa cum m-am temut ieri), repetarea dramei de la Iași, care și ea tot cu o „simplă“ convocare la poliție începuse. Ni se dau asigurări că vom fi tratați omeneste. Fapt e că pentru moment nu s-a petrecut nici o brutalitate. Fac diverse încercări pentru a găsi o soluție. Dacă nu se va putea, voi pleca și pace bună! Mă îngrijorează doar Mama și proasta mea sănătate. Mă simt ostenit, uzat, stors.

#### Luni, 4 august [1941]

Azi-dimineață, în zori, sergenți și comisari au umblat din casă în casă, în diverse cartiere — și au sculat lumea din somn, pentru a

---

<sup>57</sup> Din ebraică: „Tișa-be-Av“ (ziua a noua a lunii Av), zi de comemorare religioasă a distrugerii templului din Ierusalim.

aduce la cunoștință că nu numai evreii de la 20 la 36 de ani, ci și cei de la 36 la 50 trebuie să se prezinte la Prefectură. Totul recapătă aerul alarmant din prima clipă. Suntem din nou puși în fața unei adevărate ridicări în masă a evreilor. Internare în lagăr? Exterminare? Orașul, pe la ora 10, când am ieșit eu, avea un aer ciudat: un fel de animație nervoasă stranie. Grupuri agitate, grăbite. Chipuri palide, îngândurate. Priviri care se întrebă fără cuvinte, cu disperarea mută care a devenit un fel de salut evreiesc. M-am dus repede după târguieli, ca să ne pregătim rucksack-urile pentru după-masă, când decisesem să ne prezentăm. Prăvăliile sunt luate cu asalt de evrei care cumpără tot felul de lucruri pentru plecare. După două ore nu se mai găsește în tot orașul un rucksack de vânzare. Magazinele de conserve îți oferă resturi. (Imposibil de găsit o cutie cu sardele.) Lucrurile cele mai simple se scumpesc instantaneu. Mă duc în Calea Văcărești să cumpăr pentru Benu și mine două pălării de doc, și bag de seamă că peste etichetele cu prețul de ieri — 160 lei — s-a scris azi cu cerneală nu încă bine uscată prețul nou: 250.

Din Văcărești, grupuri mici, mizerabile, de evrei famelici, livizi, zdrențuiți, purtînd lamentabile legături și boccele, se îndreaptă spre centru. Se pare că pe platoul Prefecturii sunt adunați cîteva mii. Pe Calea Victoriei, femei amărîte, cu priviri de neliniște, de implorare stupidă, dau tîrcoale locului, neîndrăznind să se apropie prea mult și așteptînd probabil vești de la bărbații care au intrat. Cunosc privirea asta, cunosc așteptarea asta. Le-am văzut de atîtea ori, în ultimii doi ani, în jurul cazărmilor.

Toată ziua s-a petrecut chinuitoare, extenuantă în aceeași atmosferă, dominată mai ales de impresia că ni se pregătește ceva groaznic. Masacrul de la Iași, o obsesie de care nu scăpăm. Totuși, pe seară, lucrurile par a se calma puțin. Vin vești că s-a renunțat la chemarea celor de 36–50 de ani. Se spune de asemeni că mîine sau poimîine se va publica un comunicat care va lămuri situația și va pune oarecare ordine în modul de recrutare. Între timp nimeni nu știe ce să facă. Să se prezinte? Să nu se prezinte? Să mai aștepte? Fiecare are o speranță, o „protecție“, un răspuns de așteptat. Grupuri numeroase au fost totuși înrolate, încolonate și trimise.

În ce ne privește, am hotărît să mai așteptăm. Ca și ieri, am făcut tot felul de curse. (Alice, Braniște și Vișoianu, admirabili de devotament, de prietenie, de grabă în a face cîte ceva.) Vom mai vedea și mîine. Zăpăceala e extremă. Cred că nici autoritățile nu știu exact care e situația noastră, ce sens are toată această învălmășeală, cine a ordonat-o, de ce, pentru cine... Nu e exclus, între altele, să fie o presiune exercitată asupra populației evreiești (și în același timp un gaj) pentru cele 10 miliarde care i se cer. Sunt prea ostenit ca să

continui a scrie acum. Nu e decît 11 seară, dar mă simt doborît de oboseală, de extenuare. Poate mîine.

**Martî, 5 august [1941]**

Nimic nou. Nu ne-am prezentat nici azi și încă nu știu dacă ne vom prezenta mîine. Zăpăceala, confuzia, nesiguranța continuă. Din nou azi-dimineață au fost chemați și opriți oameni între 36 și 50 de ani. Se pare că există un conflict între Cercul de recrutare și Prefectură asupra competenței. Poate așa se explică faptul că deocamdată nu s-au luat măsuri de constrîngere.

Imposibil de căpătat certificate medicale de la medicii care m-au îngrijit de șocul meu alimentar. Doctorul Kahane mă sfătua să mă-nînc lucruri contraindicate, ca să-mi provoc o criză: numai așa comisia mă va crede că sunt într-adevăr bolnav. Am și început astă-seară să mă-nînc metodic salam de Sibiu. Mîine voi bea cafea neagră. Să vedem... Mă tem doar să nu fac o criză prea gravă, din care să nu-mi revin cu săptămîinile.

Madeleine Andronescu la telefon:

— Mi-e rușine de tine, Mihai; mi-e rușine că tu suferi și eu nu; mi-e rușine că tu ești umilit și eu nu.

Ceva în genul ăsta îmi spunea Vișoianu (și el nu e sentimental) mai alaltăieri, pe stradă, cînd ne ieșiseră în față și trecuseră pe lîngă noi un grup de evrei:

— De cîte ori văd un evreu, sunt ispitit să mă apropiu de el, să-l salut și să-i spun: „Domnule, vă rog să credeți că eu n-am nici un amestec“.

Nenorocirea e că nimeni nu are nici un amestec. Toată lumea dezaprobă, toată lumea e indignată — dar nu mai puțin fiecare e o rotită în această imensă uzină antisemită care e statul român, cu birourile, autoritățile, presa, instituțiile, legile și procedeele lui. Nu știu dacă nu trebuie să rîd cînd Vivi sau Braniște mă asigură că generalul Mazarini<sup>58</sup> sau generalul Nicolescu<sup>59</sup> sunt „uimiți“ de ce se petrece și „revoltați“. Dar dincolo de uimire sau revoltă, ei și încă zece mii ca ei semnează, ratifică și achiesează nu numai prin tăcere sau pasivitate, dar chiar prin participare directă. Cît despre marea mulțime, jubilează. Sîngele evreiesc, batjocura evreiască au fost divertismente publice prin excelență.

N-am mai putut urmări mersul războiului. Nu-mi dau seama nici cum s-a terminat bătălia de la Smolensk (dar s-a terminat într-adevăr?),

<sup>58</sup> Nicolae Mazarini, general de brigadă.

<sup>59</sup> Constantin D. Nicolescu, general de brigadă. A fost ministrul Apărării Naționale în guvernul Gigurtu și de mai multe ori subsecretar de stat la același minister.

nici cum a început cea de la Kiev. Am mai degrabă impresia că situația nu este substanțial schimbată. De altfel, în lipsă de informații, singurul lucru care ar avea semnificație sigură ar fi căderea unuia din marile orașe-obiectiv: Petrograd, Moscova, Kiev sau măcar Odesa. Deocamdată, comunicatele germane sunt scrise în același stil eufemistic.

Miercuri, 6 august [1941]

Se suspendă deocamdată prezentarea la Prefectură. Cei luați pînă acum sunt bun luați. Ceilalți ne vom prezenta la Cercul de recrutare nu se știe cînd și în ce ordine. Aștept lămuriri. Între timp, avem o pauză neașteptată, care va dura cît? Cîteva ore? O zi? Cîteva zile? Oricum sunt mai calm.

Vizită la Marie Ghiolu. (Îi telefonasem aseară, ca să-mi obțină o oră de consultație la d-rul Iliescu, specialist în boli de inimă.) Impresia sinceră de a intra într-un fastuos ospiciu, în care s-a rezervat un întreg apartament pentru o nebună „de calitate”. Niciodată casa Ghiolu nu mi s-a părut mai teatrală, mai nelocuită, mai intenționată. Totul e artificial ca într-o vitrină. Mai ales excesul de culoare. În hall, două imense fotolii albastre-violet, cu perne mici roșii. Sufrageria roz pal, cu o lumină galbenă ca de lampă electrică, filtrată printr-o fereastră dreptunghiulară. Hall-ul de sus roșu. Peste tot culori tari, excesive. Ea însăși, Marie, îmbrăcată într-o rochie sau halat lung, de același tipător albastru-violet al fotoliilor de jos — și legată la cap cu un turban de un albastru mai închis, tot strident. Niciodată nu mi s-a părut mai nebună, fără — de astă dată — ingenuitatea ei copilăroasă de altă dată. Ce gîndește, ce crede, ce vrea și ce așteaptă Marie (și prin ea bărbatu-său) nu e greu de rezumat: citești *Gringoire* și afli tot. E cu Pétain, e cu nemții, e contra englezilor, e contra rușilor și contra evreilor. Dacă nu înving nemții, e o cumplită nenorocire, la care nici nu se poate gîndi. Dacă înving nemții, atunci România va căpăta din nou Ardealul, iar ungurii vor fi nimicîți. De altfel, victoria nemților e sigură. Armatele lor sunt mult dincolo de Moscova, 300 sau 400 kilometri dincolo de Moscova pe care au încercuit-o și au lăsat-o în urmă. Exact ca într-un ospiciu, unde e interzis să-i contrazici pe bolnavi, am dat mereu din cap aprobînd totul.

Alice îmi povestește un lucru greu de crezut (mai ales că de aștea ori am văzut-o exagerînd pînă la basm faptele cele mai simple). Se pare că Vișoianu a fost ieri la ea și i-a făcut — în genunchi — o declarație de dragoste. Nu-l recunosc deloc pe Vivi într-o asemenea situație și tocmai de aceea mi se pare atît de picantă. Cît l-aș amuza pe Rosetti dacă i-aș putea povesti.

Joi, 7 august [1941]

Zi de libertate oarecum (am fost și la un film!...), dar o libertate care se poate sfîrși astăzi-noapte, mâine-dimineață, mâine-seară, oricînd. Consiliul de Miniștri a luat dispoziții referitoare la taberele de muncă și lagărele de concentrare. Cînd se vor da publicității, vom ști ce ne așteaptă. Oricum, nu pot crede că s-a renunțat la internarea noastră fie în lagăre, fie în detașamente de muncă. Pînă atunci, fiecare oră de liniște este o oră de liniște.

Lung comunicat german cu trei „rapoarte“ și o „concluzie“. E mai mult un memoriu decît un comunicat. Un fel de istoric al operațiilor din ultima lună. L-am citit cu atenție de vreo trei ori, dar încă nu-mi pot da seama de situația reală pe hartă. Se afirmă că lupta de la Smolensk e terminată victorios, dar nu văd consecințele unei asemenea victorii, care în mod firesc ar fi trebuit să fie urmată de o înaintare spre Viazma. Nici măcar nu rezultă prea limpede că Smolensk însuși e ocupat. Și mai confuză e relatarea operațiilor din sud. Este într-adevăr Kievul înconjurat? Este căderea orașului iminentă? Întreg comunicatul pare a răspunde mai mult unor necesități de opinie publică decît unei riguroase expuneri tehnice. Interesantă afirmația, de două ori repetată, că „începe o nouă fază de operațiuni“ și că „armata germană se pregătește să continue într-un nou sector de operațiuni lupta pe care a început-o“. În sfîrșit, mai mult pitorești decît interesante sunt cifrele fantastice: 895 000 prizonieri, 13 145 care blindate, 10 380 tunuri și 9 084 avioane.

Duminică, 10 august [1941]

Comme les jours sont lents; comme la vie est lente!

Uneori, nu știu de ce, simți deodată, mai ascuțit decît înainte, inutilitatea vieții asteia, strîmtoarea ei, groaznica ei mediocritate, descompunerea continuă, ca o lungă moarte înceată. De ce? Pentru cine? Pentru ce? Pînă cînd? Dormi, mănînci, dormi, mănînci, dormi, mănînci. Citești ziarul de dimineață, citești ziarul de seară. Și încă o dată ziarul de dimineață, și încă o dată ziarul de seară. Totul se pierde într-un gust de cenușe, fără amintiri, fără adevărate, adînci speranțe. Cred că era săptămîna trecută, sîmbătă sau duminică, în momentele acelea în care socoteam totul pierdut, cînd, nu știu de ce, am ridicat pe stradă privirea în sus spre cer. Mi-au dat lacrimi. Era un cer albastru, curat, cu nori albi, plutitori, fără greutate: un cer meridional parcă. Putea să nu fie aici. Putea să fie la Annecy, la Geneva, la Lisabona, la Santa Barbara. S-ar fi putut ca lăsînd capul în jos să nu mai gădesc în jurul meu acești București din august 1941, ci un oraș liber, în care să pot trece liber, necunoscut, viu.



Citesc destul de mult, mai mult mecanic, pentru abrutizare. Plăcerea — singură — de a citi englezește și de a observa mereu mai mari progrese. Am pe masa mea primul volum din *Istoria literaturii engleze* de Taine. Dacă nu intervine nimic care să mă împiedice, vreau să fac o plimbare metodică prin secolele XVII–XIX.

Gînduri, regrete, melancolii. Dacă în 1938 sau, și mai simplu, în 1937 (cînd cu invitația la Geneva) aș fi plecat în Anglia și aș fi rămas acolo (ceea ce, cu un efort de voință, ar fi fost posibil) — ce ani extraordinari ar fi fost acești ani de război. Cred că aș fi fost încă destul de tînăr ca să iau Anglia drept o nouă tinerete, pe care s-o fi trăit studentește, cu hărnicie, cu atenție, cu pasiune. E un vers de Dante Gabriel Rosetti, care rezumă toată viața mea:

*Look in my face ; my name is Might-have-been.*

Noua ofensivă germană în Ucraina pare să aibe succes. Nu am suficiente date ca s-o pot urmări pe hartă. E vorba de o mare mișcare de învăluire între Nistru, Nipru și Marea Neagră. Pe restul frontului, nimic de mare importanță.

Guvernul cere cu intransigență 10 miliarde evreilor. Și dacă nu se pot găsi acești bani? Amenințarea e directă, fără menajamente de nici un fel. Dacă nu se găsesc banii, s-ar putea să plătim cu viața.

Luni, 11 august [1941]

Suntem din nou chemați la muncă, de astă dată printr-un comunicat oficial dat de Cercul de recrutare. Ne vom prezenta în ordinea vîrstei, toți, de la 18 la 50 de ani. Rîndul lui Benu vine miercuri, al meu vineri. De astă dată cred că nu se mai poate evita. Primesc întîmplarea cu destulă liniște. Cel puțin deocamdată.

După evreii din Cernăuți, și cei de la Iași sunt obligați să poarte un magendavid galben<sup>60</sup>. Se zice că măsura va fi întinsă foarte curînd la București și în restul țării.

11 august. Teribila noapte de 11 august 1940 în gara Oltenița! Era un coșmar — și mi se pare că încă nu s-a terminat.

Comunicatele germane de aseară și astă-seară nu spun nimic nou. Înaintări în Ucraina, fără a da precizări. Pe restul frontului — „planmässig“.

---

<sup>60</sup> „Steaua lui David“. Obligația de a purta „steaua galbenă“ a fost în scurt timp anulată.

Seară agreabilă la Sandu Eliad<sup>61</sup>, cu Benu și Agnia Bogoslav<sup>62</sup>; pe o terasă la al 12-lea etaj. Orașul departe, departe, cu toate mize-riile și infamiile. Dar când cobori...

#### **Martți, 12 august [1941]**

Și totuși nici de astă dată nu vom pleca deocamdată. „Deocamdată“... Toate sunt „deocamdată“. În ultimul moment s-a revenit asupra convocării de ieri. Un comunicat apărut azi anunță că „chemarea la muncă a evreilor se suspendă pe zece zile“ și că noi ordine se vor da după 21 august. Nu știu exact care este explicația tuturor acestor tergiversări. Poate că nu e decît simpla, vechea, cunoscuta dezordine administrativă. Poate, de asemeni, că încă nu sunt fixați ce să facă cu noi. Poate, în sfîrșit, că s-au decis să ne mai lase cîteva zile, pînă se vor face subscrierile la împrumut — păstrînd în același timp perspectiva muncii obligatorii ca o amenințare continuă și o presiune. Oricum, din nou cîteva zile, sau poate numai ore, de rela-tivă liniște. Autant de gagné.

#### **Miercuri, 13 august [1941]**

Comunicatele germane de aseară și astă-seară, vagi. „Operațiile con-tinuă cu succes.“ De fapt, singurul sector în care probabil se întîmplă ceva este sudul Ucrainei. Se spune că Odesa este pe punctul de a cădea. Din zi în zi. Din oră în oră. Iminentisim.

Dar am impresia că războiul nu mai este în faza loviturilor rapide, care pot schimba în 24 de ore o situație. Va trebui să fim în septem-brie, pentru a vedea mai mult decît se poate întrevădea sau bănu-i astăzi. Presa românească însăși pare mai puțin categorică decît acum 3—4 săptămîni. Este oarecare scădere de ton.

Avocatul Poenaru (brăilean, veche antipatie din liceu) îmi spunea ieri că Odesa e ocupată de patru zile, dar că nemții nu vor deocam-dată s-o anunțe.

#### **Joi, 14 august [1941]**

Subiect posibil pentru teza mea de doctorat (dacă o voi trece vreoa-dată): legislația antisemită în lume, în perioada hitleristă.

#### **Vineri, 15 august [1941]**

Comunicatul german de astă-seară: „Orașul Odesa a fost încercuit de trupele române, iar orașul Nikolaev de trupele rapide germane

<sup>61</sup> Regizor de teatru.

<sup>62</sup> Actrița Agnia Bogoslava.

și ungare. La răsărit de Bug, trupele germane au ocupat importanta regiune minieră Krivoi Rog. Operațiunile continuă cu succes și în celelalte sectoare.“

Impresia că s-a împotmolit vremea, că stă pe loc, că nu se mai urmește, nu mai trece. Va fi mereu, mereu, mereu așa? Sunt obosit de moarte. Mi-e silă să mai citesc ziarul, să mai discut, să mai întreb, să mai răspund.

**Duminică, 17 august [1941]**

Zile de august, fierbinți, lungi, monotone, copleșitoare de tristețe, de oboseală, de inutilitate. Nici o speranță, nici o așteptare. Sunt extenuat fiziceste. Mă simt gol, pustiu, stupid, sălcIU. Ce ar putea să mă readucă la viață? Poate pădurea, poate marea, poate câteva zile în munți. Mi-ar trebui un val de sănătate. Mi-ar trebui să mai pot crede în viață, în tinerețea mea pierdută, în chemarea mea de a trăi, de a iubi, de a face ceva.

Acum 2–3 săptămîni, în toiul bătăliei de la Smolensk, era o impresie generală de precipitare a lucrurilor. Un sfîrșit apropiat al războiului părea posibil. Acum războiul e într-o fază mai puțin dramatică, iar pacea pare mai îndepărtată, mai cu neputință. Știri de pe front nu sunt. Totul pare să treneze, să lîncezească. Acțiunea germană din sudul Ucrainei continuă — spune mereu comunicatul german — „planmässig“. Iar conferința Churchill–Roosevelt<sup>63</sup> (al cărui aspect spectacular optimist nouă ne lipsește) face proiecte pentru 1942.

**Luni, 18 august [1941]**

Comunicatul german de aseară anunță ocuparea orașului Nikolaev. Cel de astă-seară spune că retragerea rusească din Ucraina este „precipitată“, iar că pe celelalte sectoare se înregistrează „succese esențiale“.

Vizită întâmplătoare la Aderca. A scris și mi-a cetit o lungă replică la *Istoria* lui Călinescu. Foarte frumos, foarte just — dar cum de a avut puterea, gustul, curiozitatea să o scrie? Semn de tinerețe, de vitalitate. Poate că în profunzimea mea oboseală e ceva mai mult și mai rău decît indiferență și scepticism: poate că e o deficiență de viață. De ce nu mă simt „vizat“ personal de ce se spune, se face sau se

---

<sup>63</sup> Între 8 și 11 august a avut loc întîlnirea dintre președintele american Roosevelt și prim-ministrul englez Churchill la bordul navei „Prince of Wales“, la baza militară Argentia din insulele Newfoundland. A fost adoptată Carta Atlanticului, care proclama dreptul popoarelor de a-și alege forma de guvernămînt.

scrie împotriva mea? De ce nu simt gustul răzbunării? De ce eu — altădată așa de combativ, săritor și iritabil — sunt așa de plăcid?

Azi-noapte, între orele 2 și 3, alarmă aeriană — prima după aproape patru săptămîni. Se zice că ar fi fost bombardată gara Buftea. Impresia însă e că atacurile rusești sunt mereu fără eficacitate și fără obiectiv.

Joi, 21 august [1941]

În sudul Ucrainei nemții au ocupat Kerson. Pe frontul din centru tot ei anunță lupte și victorii la sud de Smolensk, anume la Gomel. Marea presiune pare să fie acum la nord, spre Leningrad, unde Vorosilov lansează un apel de alarmă către populația civilă.

Dejun la Alice cu Vicky Hillard, locotenent de cavalerie, întors ieri de pe front, din Ucraina. Judecata lui generală asupra războiului nu e prea interesantă (de altfel nu diferă prea mult de tot ce poți auzi la București), dar\* simpla relatare a faptelor mici e precisă. Multe lucruri despre masacrul evreilor dincoace și dincolo de Nistru. Zeci, sute, mii de evrei împușcați. El, simplu locotenent, ar fi putut ucide sau ordona să se ucidă oricîți evrei. Șofeurul, care l-a adus pînă la Iași, a împușcat patru.

Azi-noapte, alarmă aeriană pe la ora 1.

Vineri, 22 august [1941]

Două luni de la începerea războiului cu rușii. Dacă fac excepție de noua acțiune germană din nord, care e în curs de desfășurare și încă nu știu cum se va termina, războiul începe să capete contur. În orice caz, cele două luni reprezintă două momente distincte. Prima lună a arătat că Blitz-ul german nu e posibil. A doua lună arată că o contraofensivă rusă nici ea nu e posibilă. Oprirea atacului german la Smolensk a fost un moment de răscruce: pentru prima oară o ofensivă germană era ținută pe loc. Faptul făcea legitimă întrebarea dacă rușii nu sunt în stare, după ce au suportat primul formidabil șoc, să ia ei la rîndul lor inițiativa. Era mai mult decît o întrebare: era o așteptare înfrigurată, amestecată cu teamă, optimism, uimire...

Acum totul s-a potolit. „Șocul formidabil“ nemții\*\* l-au repetat în sud, spre Odesa-Nikolaev-Kerson și îl repetă în nord, spre Leningrad. Rușii nu pot face altceva decît să reziste și să se retragă. Dar asta = pot. Dacă nu se întîmplă nimic neașteptat, războiul s-ar putea

---

\* Anulat: „amănuntele“.

\*\* Anulat: „îl pot repeta“.

să continue la fel pînă la căderea\* zăpezii. Pe urmă va hiberna, sau va coborî spre țări mai calde — în așteptarea dezghețului.

Ofensiva spre Leningrad e mai gravă, cred, decît mi-am închipuit în primul moment. Mă uit pe hartă și văd abia acum poziția Novgorodului, unde au ajuns nemții. Nu lipsește mult ca Leningradul să fie tăiat de Moscova. E adevărat că, în proclamația de ieri, Vorosilov spunea că Leningradul n-a fost și nu va fi niciodată ocupat — dar cam același lucru spunea Rostotkin despre Moscova, în august 1812.

Ce ciudată mi se pare — acum cînd mă gîndesc mai bine — liniștea cu care Hillard povestea ieri asasinatele și măcelul evreilor din Basarabia. (Între altele, un căpitan din regimentul lui a împușcat o tînără evreică fiindcă nu voise să se culce cu el...) Abia acum îmi aduc aminte că și Hillard este evreu după tată — și mă gîndesc că a fost totuși de față la toate ororile, fără să înnebunească, ba chiar fără să se înfioare.

**Sîmbătă, 23 august [1941]**

Comunicat al Ministerului de Interne: „Din ordinul domnului General Ion Antonescu, Conducătorul Statului, se face cunoscut că, dacă se va ivi vreun act de sabotaj, săvîrșit de comuniști, vor fi împușcați 20 comuniști evrei și 5 comuniști neevrei.“

Comunicat al Marelui Cartier Român: „Suntem peste tot la 15 km de Odesa. Sub amenințarea revolverelor comisarilor evrei, rușii luptă pînă sunt masacrați.“

Comunicatul german de aseară prezintă un nou bilanț: peste 1 milion 250 000 prizonieri, 14 000 care blindate, 15 000 tancuri, 11 250 avioane.

A murit azi-dimineață Nene Avram. Gîndul groaznic (pe care niciodată n-am reușit să-l alung cu totul din conștiința mea) că într-un fel semăn cu el și cu soarta lui.

**Luni, 25 august [1941]**

Din nou chemați la muncă. Dimineața am găsit în ziare comunicatul Cercului de recrutare. Pe stradă, afișele de ziar anunțau cu litere imense: „Evreii de la 18 la 50 de ani — etc., etc.“ Benu trebuie să se prezinte poimîine; eu, luni. Pentru moment, nu știu nimic mai mult. Rămînem în București? Plecăm? Unde?

Armatele sovietice și engleze au intrat azi-dimineață în Iran.

---

\* Anulat: „războiului“.

Pe frontul germano-sovietic nimic nou. Lupte la Odesa. În regiunea Leningrad presiunea pare mai puțin urgentă decât deunăzi.

**Marti, 26 august [1941]**

Se pare că majoritatea tinerilor evrei prezentați azi la Cerc (18–21 ani) au fost reținuți în București pentru a lucra la Poligon. Numai un detașament de 300 a fost trimis la Găești. Aștept cu îngrijorare să văd ce se va întâmpla mâine cu Benu. Dacă e repartizat la un detașament local, sunt mulțumit. Numai plecarea din oraș mă sperie. Cît despre mine, faptul că mai am 5 zile mă face liniștit, ba chiar indiferent, ca și cum toată întâmplarea asta nici nu m-ar privi:

Pe frontul rus lupte mari, fără modificări esențiale. Rezistența Odesei aruncă peste optimismul bucureștean de săptămîna trecută un nou val de îngrijorare. Țuțubei Solacolu, Rosetti și Camil — văzuți azi — se văitau că lucrurile merg încet și greu.

Din discursul de ieri al lui Killinger<sup>64</sup> la Legația germană: „dacă germanii și românii vor lupta mai departe în comun, atunci prietenia lor va deveni solidă și lăuntrică“.

Ne lipsesc informații asupra acțiunii din Iran. Aspectul militar nu e prea interesant (deși teritoriul e atît de vast și dificultățile geografice considerabile). Bănuiesc că nu va fi un război propriu-zis și că va merge destul de repede. Aspectul politic e mult mai interesant și mai nesigur. Ce vor face nemții? Se vor mulțumi să protesteze? Vor lăsa inițiativa britanică fără replică? E greu de crezut. Vor ataca Turcia? N-ar fi exclus. Dar în acest caz trebuie să deplaseze în Balcani cîteva sute de mii de oameni și probabil că nu va fi simplu, acum cînd întregul front răsăritean e deschis, iar lupte mari sunt în curs de desfășurare sau iminente.

Cu cît ne apropiem de toamnă, războiul poate deveni mai complex și mai dramatic.

**Miercuri, 27 august [1941]**

Încep să simt neliniștea plecării. Mă tem că toate zbaterele mele rămîn inutile. Benu se va prezenta mâine-dimineață. Băieții din contingentul lui au fost azi repartizați la Dadilov, Fierbinți, Videle. Va putea el să fie oprit în București? Șansele sunt foarte mici. Eu însumi, care mă consideram oarecum apărat de calitatea mea de profesor, nu știu dacă voi putea scăpa.

---

<sup>64</sup>Manfred von Killinger, ambasadorul german în România.

**Joi, 28 august [1941]**

Benu e repartizat la Fierbinți. Pleacă mâine-dimineață.

În Iran, noul guvern — constituit ieri — a ordonat trupelor să înceze rezistența.

Germanii au ocupat în sud Dniepropetrovsk (Ekaterinoslav), iar în nord Luga. La centru, în sectorul Smolensk, se pare că rușii contraatacă de câteva zile. La Odesa pierderi românești, se zice, mari.

La Paris, ieri, Paul Colette, 29 de ani, originar din Calvados, voluntar în corpul expediționar francez antibolșevic, a tras focuri de revolver în Laval<sup>65</sup> și Déat<sup>66</sup>, la sfârșitul ceremoniei de înmînare a drapelurilor.

**Vineri, 29 august [1941]**

Benu a plecat după-masă la Fierbinți. Toată ziua am alergat inutil, sperînd să mai pot face ceva ca să rămînă în București. Dar, pentru că a plecat, fie într-un ceas bun. Îi va prinde cîndva bine experiența asta.

**Sîmbătă, 30 august [1941]**

A fost să mă vadă Emil Gulian. Neschimbat. Afectuos, bun, simplu, sensibil. Sunt între noi doi 15 ani de prietenie — și simt că nimic n-a clintit-o. Și totuși... Era în uniforma lui de locotenent și acest simplu fapt mă stingherea. Vorbeam cu el și în același timp îmi spuneam în gînd: vezi, nu s-a jenat să vie la mine, nu i-a fost frică să fie văzut... Am ieșit împreună pe stradă, dar mă obseda gîndul că poate, fiind în uniformă, îi e dezagreabil acest lucru. Cînd am ajuns pe Calea Victoriei, m-am despărțit de el sub un pretext oarecare: aveam sentimentul, poate greșit, exagerat, că mergînd cu el, îl deservesc.

Emil lucrează la P.O. și redactează zilnic un buletin informativ, pe baza tuturor rapoartelor primite. Știa o sumă de lucruri. Cel mai grav este eventualitatea unui guvern legionar. Se pare că de cîtva timp Antonescu tratează cu așa-zișii „legionari moderați“ (bătrînul Codreanu, Virgil Ionescu, Herseni, Vojen<sup>67</sup>...). Pe de altă parte presa germană îi susține fățiș pe ceilalți legionari, intransigenții. De altfel, se crede că „moderații“ nu sunt nici ei decît emisarii, pentru moment

---

<sup>65</sup> Pierre Laval, de mai multe ori președinte al Consiliului de Miniștri al Franței (inclusiv în guvernul de la Vichy). A fost condamnat la moarte și executat.

<sup>66</sup> Marcel Déat, membru al guvernului de la Vichy.

<sup>67</sup> Victor P. Vojen a practicat publicistica (în special la *Axa*). A fost ambasador în Italia între 1 oct. 1940–ian. 1941, sub guvernul Ion Antonescu.

mai potoliți, ai intransigenților. În orice caz, Gulian crede că primejdia unei reveniri legionare este foarte serioasă. Mi-a spus de asemenea lucruri ciudate despre o anușită tensiune româno-maghiară. Ungurii atacă violent România prin presa lor. Guvernul român nu replică, dar lasă să se înțeleagă că în curînd se va pune problema Transilvaniei. Am fost mirat că lui Emil chestiunea nu i s-a părut stranie, sau măcar naivă, acum, în toiul războiului cu rușii.

Azi-dimineață, pictorul Daniel, întîlnit pe stradă, îmi vorbea și el despre posibilitatea întoarcerii legionarilor. „Vojen e în fiecare zi la Ministerul Propagandei.“

Pe front, în linii mari situația nu e modificată. Nemții anunțau ieri că au ocupat Kievul. Finlandezii anunță azi Vîborg. La Odesa lupte, mereu lupte.

Comșa, ca să fie repartizat în București, a dat 30 000 lei. Drept urmare, lucrează la Otopeni la niște construcții — sau așa ceva.

Duminică, 31 august [1941]

Ploaie, întuneric opac, fulgere dese care luminează scurt străzile pustii. Mă gîndesc la Benu — și pe urmă la oamenii din tranșee. În noaptea asta se împlinesc doi ani de cînd a început războiul.

Nu mai știu care e situația exactă a frontului. Comunicatul german de aseară nici nu menționa operațiile terestre. S-ar zice că din nou este o oprire. Chiar dacă e reală, nu poate dura mult. Vom avea o ofensivă germană pentru trecerea Niprului? Vor încerca din nou să forțeze frontul spre Viazma? Vor ataca cu și mai mari forțe Leningradul? Sau, în fine, vor ataca Turcia?

Îmi lipsește radioul mai ales în momente ca acestea, de relativă inacțiune, precedînd evenimente noi.

Ieri, la Ștrandul Floreasca, razie polițienească. Toți evreii ridicați și duși la prefectură. Există tot felul de interdicții nescrise.

Citesc *Tristram Shandy*. Cam lung și diluat. Agreabil, desigur — dar e departe de a fi o mare operă. Seamănă pe alocuri cu Montaigne — dar ce distanță!

Silă, dezgust, indiferență, descompunere.

Luni, 1 septembrie [1941]

1 septembrie! Ce greu, ce groaznic de greu a trecut august. Și cît de nereală mi se părea altădată, în primăvară de exemplu, data zilei



de astăzi: 1 septembrie 1941. La fel de îndepărtată, la fel de imposibilă cît mi se pare azi 1 martie 1942. Timpul trece și nu rezolvă nimic. Teoretic știm că ne apropiem mereu mai mult de sfîrșitul coșmarului — dar deocamdată suntem în plin întuneric, ne zbatem în aceeași mizerabilă neliniște.

Doi ani de război! Dar am ajuns oare pînă la fundul nefericirii noastre? Am urcat întreagă panta deziluziilor? Ne putem socoti pe celălalt versant? Era o vreme cînd toamna anului 1941 mi se părea limita extremă a războiului. Acum însă, încă un an sau încă doi sunt termene plauzibile, ba chiar moderate.

Anumite telegrame D.N.B. lasă să se înțeleagă, printre rînduri, că într-adevăr există o contraofensivă rusă, în sectorul de centru al frontului. Altminteri și comunicatele, și telegramele sunt atît de vagi, încît rămîi cu impresia că ceva se pregătește în umbră, ceva care ar fi să izbucnească foarte curînd.

Nu știu de ce, ziarele de ieri publicau din nou comunicatul care anunță că pentru orice act de sabotaj vor fi împușcați „20 comuniști evrei și 5 neevrei“.

Dimineată de toamnă rece, cenușiu-albăstrie. M-am plimbat cu Eugen Ionescu, departe, pe cheiul Dîmboviții, ca într-un oraș străin.

---

**Martți, 2 septembrie [1941]**

*To-morrow, and to-morrow, and to-morrow  
Creeps in this felty pace from day to day.*

[Shakespeare, *Macbeth*, act V, scena V.]

Ar fi de făcut o antologie de eufemisme din presa zilnică. Deosebit de savuroasă mi se pare următoarea frază din *Acțiunea* de azi: „Dat fiind faptul că din cealaltă parte se găsesc deja de cîteva zile trupele germane... se realizează aici faza operativă finală a unei bătălii de încercuire, care după toate probabilitățile *se apropie fulgerător de maturitate*.“

**Miercuri, 3 septembrie [1941]**

Toamnă, ploaie; frig. Vreme tristă de noiembrie. După 7 seara e întuneric și nu se mai poate umbla decît cu mare greutate prin oraș. Tramvaiele merg încet, cu lumea agățîndu-se de scări, de tampoane. În plus, ieri și azi, razii în întreg orașul, ceea ce întîrzie și mai mult circulația. Ieri am sărit la timp din tramvai, tocmai cînd fusese împresurat de poliție.

Nu știu încă cum se va termina\* comedia plecării la muncă. Operațiile de recrutare continuă la Cerc încet, complicate, cu tot felul de dedesubturi, aranjamente, afaceri. E o vastă bursă, la care joacă toată lumea. Aștept să văd dacă liceul va obține scutirea pentru profesori. Ni s-au cerut bani — 10 000 de profesor — dar nici așa nimic nu e sigur.

Populația evreiască din București trebuie să dea pînă în 2 zile 4 000 de paturi, 4 000 de perne, 4 000 de păături, 8 000 de cearceafuri, 8 000 de fețe de perne etc. Comunitatea e invitată să strîngă ea lucrurile — iar dacă nu va izbuti în termenul necesar, operația se va face prin poliție. Echipe de „intelectuali“ s-au format în grabă pentru a începe lucrul.

Se spune\*\* (Vișoianu, Rosetti) că atacul german asupra Turciei e o chestiune de zile, poate chiar de ore. Pe frontul rusesc, oarecare oprire. Ultimele patru sau cinci comunicate germane au fost din nou foarte reținute. E probabil că și vremea rea încurcă lucrurile. S-ar putea ca tocmai din cauza aceasta războiul să se deplaseze spre țări mai calde. Nu m-ar mira ca atacul din Turcia să fie fulgerător și ca rezistența turcilor să fie repede zdrobită. Un război scurt, care să le dea nemților o victorie completă în trei-patru săptămîni (ceea ce nu e exclus) ar putea să le servească drept compensație politică pentru prea marile întârzieri din Rusia. În felul acesta, cu un mare succes de toamnă, intrarea în iarnă le-ar fi, din punct de vedere propagandistic, înlesnită.

Citesc cu mare plăcere *Sonetele* lui Shakespeare. Cu gîndul de a le traduce cîndva în versuri, am transcris astă-seară două sonete în românește, deocamdată într-o simplă traducere literală.

Joi, 4 septembrie [1941]

Tradus astă-seară încă trei sonete de Shakespeare. Se înțelege, nu sunt decît simple ciorne. Nici atît măcar. Ar trebui să lucrez mult asupra lor, ca să le scot din starea lor informă.

La regiment, cînd era nevoie de ceva (rechizite de birou, veselă, lipsuri la magazie etc.), soluția era simplă: să dea evreii! — și evreii dădeau. În fond, ordinul de ieri, care pune în sarcina noastră paturile și lîngeria spitalelor, este o soluție de cazarmă.

---

\* Anulat: „pentru mine“.

\*\* Anulat: „vorbește“.

Mai mult decît ieri, se vorbește despre izbucnirea iminentă a războiului în Turcia. Von Pape e la Berlin.

Comunicatul german continuă să fie discret. Se pare totuși (din telegrame și comentarii) că presiunea asupra Leningradului sporește, iar că la sud Niprul a fost trecut într-un punct. Cît despre sectorul central, se recunoaște că există o contraofensivă rusească, dar pe de altă parte — ceea ce e în absolută contradicție — se afirmă că nemții ar fi ajuns la Briansk (?).

Eugen Ionescu îmi semnalează în *Jurnalul* lui Gide o pagină din 1914 despre literatura evreilor, de un perfect antisemitism. Ar putea să o publice foarte bine la noi *Porunca Vremii* sau *Sân-Giorgiu*.

Vineri, 5 septembrie [1941]

Am fost la barou să-mi scot diplomele de la dosar. E un an de cînd m-au radiat și, de atunci,\* astăzi am intrat pentru prima oară în tribunal. Fără emoție (n-am acolo nici amintiri, nici regrete, nici speranțe), dar cu oarecare scîrbă. Amuzant tipul de la secretariat, care, nu știu de ce, îmi vorbea din cînd în cînd în nemțește:

— Eu nu sunt antisemit. Ehei! eu am alte concepții. Cît dai? Wie viel? Fünf hundert?

I-am dat 300 — și i-a primit cu un amuzant aer de generozitate și lărgime de vederi. M-a tutuit tot timpul și mereu o dădea pe nemțește, mai ales cînd venea vorba de bani.

Lamentabil spectacol în curtea Sinagogii Mari, unde se strîng paturi, saltele, rufe de pat, perne. Oameni necăjiți vin mereu cu lucrurile în spinare, resemnați, triști, fără revoltă, aproape fără mirare. Nu se mai miră nimeni de nimic. Autoritățile sunt nemulțumite: se lucrează fără spor, fără entuziasm. Se aduc lucruri\*\* vechi. Am fost avertizați că, dacă pînă mîine nu ne executăm, rechizițiile se vor face direct de armată. În plus, azi-dimineață a venit o nouă cerere, tot ultimativă: 5 000 de costume, pălării și bocanci. În fine, tot azi-dimineață, s-a comunicat Comunității că începînd de miercuri va trebui să purtăm, cusute pe haină, în stînga sus, petece de stofă cu „steaua în șase colțuri“. M-am întors acasă otrăvit. Trebuie mai multă răbdare decît am eu, o mai încăpățînată voință de a suporta orice. Mie îmi vine să las totul și să spun: trageți, omorîți-ne, terminați. Dar desigur nu cu asemenea disperări și în orice caz nu prin asemenea renunțări s-au menținut evreii de-a lungul timpurilor.

\* Anulat: „n-am intrat niciodată“.

\*\* Anulat: „obie[cte]“.

Am încercat să rămân în casă și să citesc. E poate un fel de dezertare (îmi spuneam plin de scrupule), dar în fond eu tot n-aș putea fi de mare folos și nu văd de ce ar trebui să mă supun acestei torturi. Am continuat să citesc din sonetele lui Shakespeare.

Rosetti îmi povestește că Pălăngeanu (șef de stat-major al generalului Ciupercă) ar fi comunicat unor prieteni că așteaptă căderea Odesei pentru poimîine, duminică. Doamna Goga i-a spus azi lui Rosetti că numărul\* soldaților români morți în Basarabia și Bucovina e de 12 000, dar că în fața Odesei au căzut 18 000.

#### Duminică, 7 septembrie [1941]

Comunicatele germane continuă aceeași tăcere, care durează de o săptămînă și mai bine. („Vom Schweigen im Kriege“ e titlul articolului lui Goebbels din *Das Reich*, unde vorbește despre o „Nachrichtenpolitik“.) Nu am imaginea frontului și nu știu care sunt liniile lui actuale. În nord e bătălia Leningradului, iar în sud a Odesei. La centru e o contraofensivă rusă, fără să știu însă de ce proporții, de ce intensitate și cu ce șanse.

Sîmbătă am avut o neagră zi de cafard, dar pe urmă, brusc, m-am redresat. Nu am dreptul. Nu trebuie. Aș spune chiar că, în anumit sens, nu am motive. Dacă revăd în minte harta continentelor, partida se simplifică. Nu e nevoie s-o urmărești de la zi la zi și e inutil să-ți faci sînge rău pentru fiecare episod în parte: rezultatul final e ineluctabil. Va veni o zi cînd se va putea respira. Îl s'agit de durer. Îl ne s'agit que de cela.

Am intrat ieri într-o băcănie să fac oarecări tîrguieli pentru Benu — și m-am speriat. Din aprilie, de cînd m-am mutat în Antim, n'am mai tîrguit aproape deloc și nu mai cunoșteam prețurile. S-au urcat de 3, 4 și 5 ori. E înspăimîntător. Și nu suntem decît la începutul lui septembrie. Ce va fi în mijlocul iernii?

Am rămas fără bani. Ultima hîrtie de o mie i-am dat-o azi Mamei. Și mai departe? Nu știu.

#### Luni, 8 septembrie [1941]

Azi-noapte trei alarme aeriene, pe o lumină albăstrie de lună, clară, străvezie, ușoară ca niciodată. Una din cele mai frumoase nopți din cîte țin minte. Totul e transfigurat, totul e mai ușor, mai pur. Orașul nemișcat, tăcut devine ceva cu totul distinct de orașul obișnuit.

---

\* Anulat: „morților“.

Primele două alarme (la orele 11 și 1) le-am petrecut în adăpost. La a treia (era după orele 2, deși după lumină am crezut, deschizând ochii, că suntem în plină dimineață) n-am mai coborât. N-am avut impresia că e un bombardament serios. Totuși, astăzi în oraș, am aflat că o fabrică de țesătorie din cartierul Colentina a fost lovită în plin și distrusă.

O telegramă Havas spune că Petrogradul va cădea cel mult în 2 sau 3 săptămîni.

Virginio Gayda<sup>68</sup> spune că Germania nu are intenția să ocupe întreaga Rusie, ci numai Petrograd, Moscova, Kiev și Harkov, după care războiul cu Sovietele va fi în fapt terminat, astfel că iarna 1942\* va permite Axei să poarte războiul pe alte fronturi.

Ceacăru<sup>69</sup>:

— După război te iau prim-redactor la gazeta mea.

Iată pentru ce crede Ceacăru că se face acest război. Și iată cum își imaginează el lucrurile la sfîrșit!

**Marți, 9 septembrie [1941]**

De mîine-dimineață trebuia să purtăm „steaua în șase colțuri“. Ordinul fusese dat Comunității și comunicat comisariatelor de poliție. Totuși, în urma unei audiențe de azi-noapte a lui Filderman<sup>70</sup> la Conducător, s-a revenit. Nu-mi face nici o plăcere această revenire. Mă obișnuisem cu gîndul că voi purta un petec galben cu un magendavid. Îmi imaginam toate neplăcerile, toate riscurile, toate primejdiile, dar, după un prim moment de alarmă, nu numai că mă resemnasem, dar începusem să văd în acest semn un fel de piesă de identitate. Mai mult chiar: un fel de medalie, o insignă care îmi atestă desolidarizarea de infamiile curente, lipsa de răspundere, inocența.

În curtea Sinagogii Mari, unde lucrează comisiile de rechiziție, întîlnesc tot felul de figuri vechi, cunoscute, în studenție, în gazetărie și neîntîlnite de mulți ani. Mi se pare că am îmbătrînit groaznic, dacă mă compar cu ei. (Chipul de băiat de liceu al lui Ludo<sup>71</sup>. E neschim-

---

<sup>68</sup> Virginio Gayda era directorul oficiosului fascist *Il Giornale d'Italia*. (În memoriile sale, C. Argetoianu relatează o întîlnire cu V. Gayda, care se documenta la București asupra guvernului Goga-Cuza.)

\* În text: „1932“.

<sup>69</sup> Demetru Ceacăru gazetar; cunoscut de la *Cuvântul*.

<sup>70</sup> Wilhelm Filderman, jurist, președintele Federației Uniunilor de Comunități Evreiești din România.

<sup>71</sup> I. Ludo, scriitor și publicist; a polemizat violent cu Sebastian după apariția romanului *De două mii de ani*.

bat după atîția ani — cred că nu l-am mai văzut din 1932–1933 — iar eu sunt așa de îmbătrînit!)

Am fost după-masă cu Ceacăru prin cîteva case evreiești, ca să recoltăm paturi, haine, lingerie. Penibil și trist. Nu am curajul să insist și cedez de la primele proteste. Nu uit „sala de așteptare“ a unui medic din Strada Polizu: interior mizerabil, de provincie, cu mobile vechi, roase. Plus, oglinzi, flori — totul era sordid și sfișietor.

— Luați loc, ne-a spus servitoarea, care nu știa de ce venim.

Doctorul a întîrziat vreo 5 minute, pînă să-și facă apariția dintr-o odaie alăturată — și tot timpul m-a torturat gîndul că poate el crede că suntem clienți și că va avea o mare dezamăgire cînd va afla adevărul.

Nemții anunță că încercuirea Leningradului e completă. Ziarele de azi spun din nou că ocuparea orașului e iminentă. Se pare că în sectorul de centru rușii continuă să atace și să facă oarecari înaintări. Planul lui Timoșenko<sup>72</sup> ar fi să atace din flanc armatele germane din nord, obligîndu-le astfel să degajeze Leningradul. Ar fi o operație de mare anvergură, dar, în faza actuală a războiului, nu-i cred pe ruși în stare să o realizeze.

**Joi, 11 septembrie [1941]**

Nu sunt știri de pe front. Nici comunicatele oficiale, nici telegramele de presă nu spun nimic. Propaganda germană din ultimele zile insistă aproape exclusiv asupra Leningradului, pe care îl consideră complet încercuit, lăsînd totuși să se înțeleagă că va cădea mai degrabă printr-un asediu, fie el cît de lung, decît printr-un atac direct.

Emil Gulian (întîlnit azi la Margareta Sterian) îmi povestește că ofițerii germani din serviciul lui afirmă că marea presiune este de fapt spre Moscova care, zic ei, va cădea chiar mai repede și mai înainte decît Leningrad. Nu se mai publică nimic despre Odesa. Se așteaptă în tăcere, și cu oarecare jenă, să se termine o dată bătălia de acolo.

Rosetti (reîntors alaltăieri de la Cîmpulung) a întîlnit pe drum cîteva lungi trenuri militare germane, venind dinspre Timișoara și mergînd spre Dunăre. Tot el îmi spune că Dobrogea e plină de trupe germane. Pe la Giurgiu se scurg mereu spre Bulgaria. S-ar zice că totuși nemții vor ataca Turcia (deși în ultimele zile chestiunea părea oarecum ieșită din actualitatea imediată).

---

<sup>72</sup> Mareșalul S. K. Timoșenko, membru în Comandamentul Suprem al armatei sovietice.

Familia Lereanu. A fost ieri la ei o comisie de la Comunitate, ca să le ceară rufe, haine și bani... Răspunsul lor: „Noi nu dăm. Nu facem parte din Comunitate.“ Și pentru că totuși aveau unele lucruri de dăruit, le-au trimis direct la un spital, numai ca să nu le dea în calitate de evrei. Dar sub legionari i-a costat cred sute de mii de lei ca să iasă dintr-o încurcătură.

Azi-dimineață un negustor evreu din Strada Blănari (om de treabă, de altfel) la care mă dusesem cu Ceacâru, ca să semneze pe lista noastră de subscripție, mi-a spus: „Ei vezi? acum ești evreu! Și miține, dacă o să se îndrepte lucrurile, iar ai să uiți.“ Auzise și el că am scris o carte („Anul 2 000“!), că avusesem un scandal, că fusesem un renegat. După ani de zile, mizeria asta veche stăruie încă.

Gunther, ministrul Americii (povestește Rosetti), a spus alaltăieri cuiva că două lucruri nu li se vor ierta românilor la conferința de pace: că au trecut Nistrul — și că s-au purtat cu evreii așa cum s-au purtat.

#### Vineri, 12 septembrie [1941]

Mi-au închis azi telefonul, după ce — din eroare probabil — mi-l lăsaseră deschis două luni. „Dacă d. Sebastian e evreu, telefonul va fi blocat“, i-a comunicat azi Mamei cineva care telefona de la Societate. Și două ore mai târziu operația era făcută.

„Armata germană e pregătită și pentru o campanie de iarnă“ spune o telegramă Rador de la Berlin, publicată în *Universul* de azi.

Se pare că discursul ținut de Roosevelt azi-noapte a fost de extremă violență. N-am avut de unde să-l ascult, dar și din puținul care străbate prin relatarea D. N. B. se înțeleg multe lucruri. Efectiv, declarația că flota americană va ataca vapoarele germane navigând în „apele defensive“ americane e un pas înainte spre război. Mai ales că noțiunea „apele defensive“ e cam elastică.

Citit cu plăcere, aproape cu emoție, un număr din *Tribune de Genève*. L-am citit cu atenție pînă la reclamele de cinematograf, pînă la mica publicitate. Nume de străzi, avînd nu știu ce tristețe nostalgică. Mă emoționează mai ales anunțurile de închiriat. Sunt nenumărate apartamente libere: Rue Neuchâtel 4, Rue Carouge 46, Rue des Grottes 17 etc. În oricare din ele aș putea trăi. Un anunț de vacanță m-a făcut melancolic: „Jura Vandois. Pension famille à la campagne. Alt. 600 m. Situation tranq. Gd. verger. Cuisine soign. Prix 5.50. Reverolles-sur Marges (Vand.)“ Ce refugiu ar fi acolo!

Mi-am amintit azi (mă întreb cum și de ce?... ) de zilele petrecute la Ploiești în toamna 1931, la procesul Lupeni<sup>73</sup>. Camera de hotel de acolo mi s-a părut un decor propice de teatru — și am și văzut în jurul acestui lucru construindu-se repede o piesă. Foarte vag ca idee dramatică, dar tentația de a scrie este imediată.

**Duminică, 14 septembrie [1941]**

14 septembrie. Ziua intrării lui Napoleon la Moscova. De aici încolo, Hitler este în întârziere asupra orarului de la 1812.

Lipsa telefonului mă necăjește. Îmi rupe și puținele legături pe care le mai aveam. Dar mă voi deprinde repede și cu asta.

**Luni, 15 septembrie [1941]**

Nemții au trecut Niprul la Kremenciug, cam la jumătatea drumului între Kiev și Dniepropetrovsk. E o lovitură însemnată, care pune în primejdie și Kiev și Harkov. Londra nu ascunde seriozitatea situației. În plus, recunoaște că amenințarea asupra Leningradului crește.

Plouă. Am mâncat la Alice și m-am întors adineauri — puțin înainte de miezul nopții. În frig, în ploaie, în întuneric străzile sunt sinistre. Totul miroase a noiembrie.

Încercat și ieri și azi să precizez proiectul de piesă, întrevăzut deunăzi. M-am pornit să scriu, deși totul e atât de obscur. Speram să pot duce mai departe, cu tocul în mână, prima viziune a lucrurilor. Am scris decorul și primele cuvinte ale scenei întâi — dar pe urmă a trebuit să mă opresc. Nu merge — și nici n-are cum să meargă. Prea e puțin, prea e neclar. Și totuși simt că sunt aici noduri care ar putea fi desfăcute. Nu e un subiect — nu e încă un subiect — dar e un mediu, o atmosferă, un cadru. Încep să-mi fac reproșuri: las prea multe proiecte să atârne după mine: se învechesc, își pierd orice sens, se usucă, mor. Războiul e o scuză pentru prea multe renunțări. Eu m-am resemnat a-l primi ca pe o lungă hibernare, dar în jurul meu sunt încă oameni vii, care trăiesc, care lucrează, care se agită. De ce nu pot reintra și eu în viață?

**Miercuri, 17 septembrie [1941]**

Niprul pare să fie trecut nu numai la Kremenciug, ci în mai multe puncte ale cursului inferior. Se vorbește despre o acțiune de mare anvergură, care ar pune în primejdie în același timp și Ucraina răsă-

---

<sup>73</sup> După o instrucție care s-a prelungit doi ani, procesul conducătorilor grevei de la Lupeni, din 1929, s-a judecat în 1931.



riteană și Caucazul. După trei săptămîni de relativă stare pe loc, războiul reintră într-o fază dramatică. Problema esențială rămîne însă mereu aceeași: armata rusească se prăbușește, sau nu? nemții pot evita campania de iarnă? sunt oare în stare să obțină acum decisiva?

Zi stupidă petrecută pe Calea Văcărești, între Templu și Sinagogă, în așteptarea știrilor privitoare la „rechiziționarea pe loc“. Azi-dimineață, pe neașteptate, tablourile [sic!] înaintate de Comunitate au fost respinse. Mîine ar trebui să ne prezentăm din nou la Cerc. Dezordine, confuzie, nesiguranță. Și totuși, nu știu de ce, sunt liniștit. Probabil din abrutizare...

Acum trei ani, în seara asta, era repetiția generală a piesei mele. Îmi aduc foarte bine aminte de totul. Sala întunecată, cortina ridicată, decorurile incomplete, cele cîteva figuri din sală, masa tîrziu noaptea, la Mircea... Dacă atunci aș fi știut, aș fi putut ști, tot ce va urma în cei trei ani următori — ar fi fost timp să fug, să evaderez, să scap. Mă simt astăzi pe jumătate mort: indiferent, insensibil, fără doruri, fără speranțe, fără așteptări.

Joi, 18 septembrie [1941]

Londra înregistrează o informație germană (pe care n-o văd însă în ziarele bucureștene) că s-ar fi ocupat istmul care leagă Crimeea de continent — și adaugă că în acest caz armatele rusești din Crimeea se vor găsi izolate, în neputință de a primi ajutoare. Mă uit pe hartă și bag de seamă că, dacă lucrurile sunt așa, Kersonul este virtualmente căzut. De altfel, „virtualmente“ toate sunt căzute: și Odesa, și Kiev, și Leningrad. Numai că deocamdată nu cad. Cît poate ține acest „deocamdată“?

Pentru azi se anunțaseră razii, ca să se prindă evreei în neregulă cu „munca de folos obștesc“. Se pare însă că s-a amînat. De ce? cum? pînă cînd? — nu știe nimeni. Mi se spune că, în ce mă privește, fac parte dintre puținii profesori scutiți deocamdată (toate sunt deocamdată) de muncă. Nu știu nimic — dar sunt, în privința aceasta, liniștit și oarecum resemnat.

Am părăsit piesa cu procesul de la Ploiești — și am revenit la „Libertate“. N-aș putea spune că am chef de scris, dar aș vrea să termin măcar unul din proiectele mele de teatru, care, lăsate în părăsire, pierd orice sens. Cred că voi adăuga personajelor comediei un tip de bancher evreu (Hillel Manoah sau Davicion Bally<sup>74</sup>).

---

<sup>74</sup> Străbunic al lui Sebastian, pe linie maternă. A sprijinit financiar pe Heliade-Rădulescu și pe alți lideri ai revoluției de la 1848 din Muntenia.

L-am încadrat foarte bine în scenariu și văd perfect intrările lui în toate cele trei acte. Dacă aș fi stăruitor, toată povestea ar trebui terminată în câteva săptămîni. Dar nu sunt stăruitor și, în plus, am pierdut obișnuința scrisului.

Vineri, 19 septembrie [1941]

Recitesc nota de ieri. Kersonul e căzut de trei săptămîni (o dată cu Nikolaev și Dniepropetrovsk), dar uitasem. Cît despre Harkov, e mai departe. Situația în această regiune e desigur foarte grea pentru ruși. Ofensiva germană sparge aici un baraj pe care nu știu ce l-ar putea înlocui. Ar trebui să renunț a mai urmări fazele războiului. Ar trebui să înțeleg că toate sunt episodice — și să aștept sfîrșitul, care — în asemenea momente — pare din nou foarte depărtat. De la zi la zi, războiul se suportă greu. Să vedem ce o fi peste o lună, peste trei luni, peste un an.

Belu<sup>75</sup> foarte, foarte descurajat — el care de obicei e atît de optimist. Crede că englezii ar trebui să debarce acum în Franța. Dacă nu o fac, totul poate fi pierdut. A crede în posibilitatea unei debarcări engleze acum mi se pare o copilărie.

Titel Comarnescu. Nu-l mai văzusem din iunie, cînd eram gata să pariez pe orice că nu va fi război cu rușii. E neschimbat. Mereu volubil, confuz, agitat. Crede că rușii vor fi învinși, că englezii vor încheia o pace de compromis și că germanii vor organiza Rusia. Mi-a vorbit despre primejdia slavă, de care numai Hitler ne poate salva. Hitler este diavolul — dar el face Europei un imens serviciu. Între ruși și nemți, preferă oricum pe nemți. Nici englezilor nu le rămîne altceva de făcut decît să accepte un compromis.

Duminică, 21 septembrie [1941]

Kievul căzut. S-ar părea (chiar din felul cum sunt redactate comunicatele germane de ieri și alaltăieri) că mai sunt lupte de stradă în oraș. Dar, așa sau altfel, orașul e pierdut. Încă un capitol încheiat. Germanii au închis un arc de la Gomel la Kremenciug, încercuind acolo o mare armată sovietică. Londra o estimează la 750 000 oameni. Obiectivul imediat următor este Harkov care, după ocuparea Poltavei (anunțată ieri), nu mai poate ține mult. Oarecare impresie de derută și precipitare. Pînă acum rușii păreau că păstrează controlul mișcărilor lor și că înfrîngerile suferite erau în anumit sens zăgăzuite. Pentru prima oară îți fac impresia că au pierdut cîrma din mînă.

---

<sup>75</sup> Pavel P. Belu, scriitor și gazetar.

Nemții dublează ofensiva militară cu o nouă mare ofensivă propagandistică. Din nou reapar în ziare titlurile catastrofice, care dispăruseră de câțiva timp. „Prăbușirea armatelor sovietice e inevitabilă”, spune un mare titlu de pagina întâia în *Universul* de azi.

Cifre de pierderi germane publicate în comunicatul oficial de ieri pentru perioada de la 22 iunie–31 august: 84 354 morți, 292 690 răniți, 18 921 dispăruți; aviatori 1 542 morți, 3 980 răniți, 1 387 dispăruți. Avioane pierdute 725.

**Luni, 22 septembrie [1941]**

Benu întors aseară de la Fierbinți pentru două zile. E ars de soare, voinic, frumos. Viața în aer liber, fie și într-o tabără de muncă (unde cuvântul „liber“ pare o batjocură), i-a făcut bine. Ce viață stupidă, falsă, înăbușitoare ducem noi. Altădată schiul, marea, muntele mă ajutau să ies din ea.

Trei luni de război germano-rus. Dacă intensă ofensivă din sud nu provoacă nimic definitiv, dacă nu sparge acum întreaga rezistență sovietică (și nu cred că poate), războiul va continua în același ritm de lovituri și opriri alternante, pînă la primele mari zăpezi. În orice caz, după ce nemții vor fi lichidat întreaga Ucraină, după ce vor fi ocupat Crimeea, vor găsi un câmp de operații în Caucaz. Și între timp s-ar putea să dea și atacul împotriva Turciei, de atîta timp așteptat.

După-masă agreabilă la Tudor Vianu: cu Șerban Cioculescu, Eugen Ionescu, Pippidi, Victor Iancu, profesorul Rusu<sup>76</sup> de la Sibiu, Ciorănescu<sup>77</sup>. Am vorbit literatură. Parcă n-am fi fost în septembrie 1941.

Citit cu emoție o admirabilă piesă de Priestley, *Time and the Conways*. Eu, care trăiesc de la un timp cu obsesia îmbătrînirii, am intrat în trista lor comedie ca un personaj.

Roș Hașășana. Am trecut dimineața pe la Templu. L-am ascultat pe Șafran<sup>78</sup>, care tocmai își termina predica. Stupid, pretențios, eseu-istic, gazetărește, fără adîncime, fără seriozitate, fără patimă. Dar lumea plîngea — și eu însumi aveam lacrimi în ochi.

<sup>76</sup> Esteticianul Liviu Rusu.

<sup>77</sup> Alexandru Ciorănescu, istoric literar și scriitor.

<sup>78</sup> Alexandru Șafran; rabin-șef (din 1940) al comunităților evreiești din România.

**Marti, 23 septembrie [1941]**

Vis ciudat azi-noapte. Eram cu Aristide Blank și (?) Octavian Goga într-un hotel mic, plin de lume, unde ne căutam loc să dormim, câte doi sau trei într-o cameră. Am nimerit într-o odaie cu un fel de débarras, iar între ele, într-un colț, era un duș sau o cișmea și, cum am întors robinetul, apa a fișnit cu putere, când spre dreapta, când spre stînga, spre uimirea și dezolarea mea, care nu știam cum s-o mai opresc.

Zi de toamnă, cenușie, rece, tristă. Nu știu ce se întîmplă pe front și nici nu mai vreau să știu. Gust amar, ca în tristele zile din iunie 1940. Dar nu trebuie. Nu trebuie.

Benu a plecat din nou la Fierbinți. Mi-a fost parcă mai grea despărțirea decît data trecută. Și cred că și el ascunde, sub aparenta lui bunăvoie, multă amărăciune.

Nu am bani și nu știu unde să găsesc. Chiria trebuie plătită peste trei zile (dacă proprietarul va voi să reînnoiască contractul) și pe urmă nu știu ce voi mai face. Va trebui să-i vorbesc lui Zissu într-o zi — dar cu ce șanse?

**Miercuri, 24 septembrie [1941]**

„It is hard for a man to say: all the world is mistaken, but himself. But, if it be so, who can help it?“ (Defoe).

Început azi lecțiile la liceu, cu clasele VII și VIII. Local mizer, elevi neinteresanți, obraznici. Nu sunt făcut pentru meseria asta.

Mi se povestise încă de alaltăieri, la Vianu, iar astăzi Rosetti îmi confirmă, că la Iași a sărit în aer uzina electrică. Sabotaj, se pare. Mii de arestări. Mă gîndesc cu groază ce consecințe ar putea avea întîmplarea asta pentru evrei.

Nu știu cum merg lucrurile pe front. Deocamdată se continuă lichidarea sectorului Kiev. În fiecare zi comunicatul german publică cifre fabuloase. Între timp se pregătește, s-ar zice, o lovitură asupra Turciei. Prilejul e gata găsit. Flota italiană de război are dreptul de a trece prin strîmtori în Marea Neagră, sub pavilion bulgar\*. Juridic vorbind, Turcia n-are dreptul să refuze, Bulgaria fiind formal stat neutru.

Găsit un final bun pentru „Libertate“. N-am găsit însă tonul primei scene. Aștept să se precizeze și pe urmă voi încerca să scriu.

---

\* Anulat: „german“.

**Joi, 25 septembrie [1941]**

93 000 lei îmi cere proprietarul ca să-mi reînnoiască contractul. Voi accepta, desigur, căci o mutare acum este imposibilă. Oficiul de închiriere nici nu ia probabil în considerare cererile evreiești. Mi se spune că noi contracte evreii nu pot face decât în sectorul de Negru (Dudești–Văcărești). Sunt cu totul la discreția proprietarului meu, care îmi poate cere oricât și mă poate sili să dau oricât. Jumătate oră am discutat, încercând să obțin o reducere. Era umilitor, trist, penibil. Am ieșit de acolo cu nervii exasperați. Aș fi vrut, întorcându-mă acasă, să pot izbucni, să pot urla, să pot plînge.

Jurnalul ăsta nu-mi servește la mare lucru. Îl recitesc uneori și mă dezolează lipsa lui de sunet adânc. Lucruri consemnate fără emoție, cenușiu, inexpresiv. Nu se vede nicăieri că-l scrie un om care merge, zi de zi, ceas de ceas, cu gândul morții lângă el, în el. Mi-e frică de mine însumi. Fug de mine. Mă evit. Prefer să întorc capul, să schimb vorba. Niciodată n-am fost mai bătrîn, mai tern, mai fără elan, mai fără tinerețe. Coarde sparte, gesturi inutile, cuvinte șterse.

**Vineri, 26 septembrie [1941]**

Noapte de insomnie și, pe urmă, o întreagă zi de zbucium, de tristețe, de oboseală. Un sentiment de prăbușire. Mă simt desfăcut, căzut, fără salvare. Nu-mi mai simt nici curiozitate pentru ce se va întâmpla. Cum se va termina războiul? Cum vom ieși din coșmar? Nu știu, nu mai vreau să știu. Și totuși trebuie să mă resemnez a trăi. Dar niciodată nu m-am simțit în mai mare dizgrație.

**Sîmbătă, 27 septembrie [1941]**

„Oh, the dreaming! the dreaming! the torturing, heartscalding, never satisfying dreaming, dreaming, dreaming, dreaming.“ Transcriu rîndurile acestea din Shaw (*John Bull's Other Island*). Mi se potrivește așa de bine! Trăiesc — și așa a fost totdeauna — trăiesc într-o stupidă serie de visuri, trecînd dintr-unul într-altul, și nu sunt în stare să mă trezesc la realitate. În jurul meu sunt atîția oameni, dintre cei mai simpli, dintre cei mai comuni (Ficu Pascal, Willy Șeianu, Nene Zaharia, Nene Moritz, Manolovici, Ficu Cahane, Iosi Rosen...), atîția oameni care, sub aceleași adversități, cu aceleași piedici, reușesc totuși să-și facă loc, să se mențină la suprafață, să cîștige bani, să trăiască. Eu singur mă dau la fund, dezarmat, învins, resemnat, incapabil de un gest, de o sforțare. De prea multă scîrbă, de prea multă silă, ca să uit, ca să rabd, ca să mă amețesc mă refugiez în tot felul de ridicule visuri, pe care le urmăresc zile întregi cu ochii des-

chiși. Mă văd la Geneva, avînd un milion de franci elvețieni (alteori numai 300 de mii, sau 100, sau numai 30 de mii), mă stabilesc cînd în vechea mea cameră de la „Cornavin“<sup>79</sup>, cînd într-un apartament de pe lac (apartamentul lui Igiroșeanu), cînd la Lausanne, cînd la Nyau. Mă văd la Londra, redactor la B.B.C., cu 40 de lire pe lună, lucrînd toată ziua la British Museum și plecînd în vacanțe fumurii, undeva la mare. Mă văd pe frontul rusesc, trimis special al unui ziar american sau londonez, unde, se înțelege, sunt redactor. Mă văd la New York și pe urmă — obosit de prea mult zgomot — retras într-un oraș de provincie, unde scriu piese de mare succes, care se joacă pe Broadway — dar eu nici nu am curiozitatea să le văd. Stau acasă singur, cu un radio puternic și un patefon sistematic și cu sute de discuri, Bach, Mozart, Beethoven. Am un automobil cu care cutreier regiuni necunoscute de provincie americană. Mă văd cu Nadia la New York sau în California, dar am oarecari plictiseli, fiindcă nu mă prea înțeleg cu părinții ei. Mă văd pe un yacht plecat spre Alexandretta, spre Egipt, Palestina, în Pacific, un yacht mic pe care ne aflăm doar 10–12 oameni. Suntem săraci dar curagioși și în fiecare port unde ne oprim lumea ne primește cu simpatie și curiozitate. Eu scriu președintelui P.E.N. Clubului o scrisoare în care îi arăt că sunt membru al asociației, că sunt scriitor în exil și, drept urmare, sunt chemat să țin o conferință (cu mare succes de bani) despre viața noastră de bord — conferință pe care apoi o repet în fiecare port unde ne oprim...

Duc cu mine zece asemenea visuri pe care nu le termin niciodată, pe care le schimb între ele și pe urmă le reiau de unde le-am lăsat. E ca un stupefiant, ca un somnifer. Și între timp viața se strînge în jurul meu strivitoare. De unde voi lua bani? Ce îi voi da Mamii pentru coșniță luni sau marți, cînd se vor termina ultimii 2 000 de lei, care ne-au mai rămas astăzi, după plata chiriei? Cînd nu mă gîndesc la sinucidere, mă gîndesc la cerșeală. (Zissu, Blank, Vișoianu — unul din ei, căruia va trebui să-i vorbesc.) E tot ce pot face la 34 de ani.

Oh! the dreaming, the dreaming, the dreaming.

Duminică, 28 septembrie [1941]

Vis de azi-noapte: Sunt în prăvălie, la Nene Zaharia. Citesc (sau scriu?) două scrisori venite de la Poldy, sau pe care trebuie să i le trimit. Mă cert cu Anghel. Ies în stradă și merg pe Calea Victoriei, pe trotuarul drept, în sus. O cucoană necunoscută strigă disperată

<sup>79</sup> Hotelul din Geneva în care locuise în septembrie 1937.

că legionarii s-au răsculat și că se apropie de centru. Nu-mi vine a crede și dau să-mi continui drumul liniștit, când bag de seamă că într-adevăr toată Calea Victoriei e plină de legionari. Figuri fioroase, întunecate, pline de amenințare se opresc în fața magazinelor evreiești și așteaptă. Ce așteaptă? Probabil semnalul de atac. Intru la frizer și văd că totul e gol. Lângă ascensor un maior așază o mitralieră. Se cară din diverse locuri saci cu nisip, ca să se construiască bariade. Îi iau pe Mama, Papa și Benu — și alergăm să ne ascundem. Unde? La Alice, e primul meu gând, dar nu știu de ce renunț. „Cel mai bun lucru e acasă la Baba.“ Într-adevăr, ajungem acolo (e casa din Brăila, de pe Strada Unirii) și sunt liniștit. N-o să ajungă nimeni pînă aici, și nimeni n-o să bănuiască unde suntem. În casă o găsim pe Baba și parcă pe Tantie Caroline. Într-o odaie alăturată e Benu în pat cu Mali (fata vecină cu noi la Brăila, acum-vreo 15 ani, nepoata familiei Lubiș). Intru în pat alături de ea. E goală, neașteptat de frumoasă, caldă, cu sîni duri. Și mă trezesc...

„Marea bătălie de la Kiev s-a terminat“, spune comunicatul german de aseară. Bilanț: 665 000 prizonieri, 884 tancuri, 3 718 tunuri. „A fost cîștigată o victorie cum nu s-a mai pomenit în istorie.“ În tonul comunicatului oficial, telegramele D.N.B. merg și mai departe, lăsînd să se înțeleagă că întregul război își poate găsi acum dezlegarea. „O mare cotitură în campania contra Sovietelor“. „Ar fi posibil ca războiul să ia în acest moment o întorsătură senzațională“.

Camil Petrescu pretinde că Odesa rezistă din cauza evreilor. Sunt la Odesa — zice el — 100 de mii de evrei refugiați din Basarabia. Ei știu că, dacă sunt prinși de români, sunt împușcați. Prin urmare, preferă să lupte și să reziste. În continuare, Camil crede că anglo-americanii vor cîștiga fără îndoială războiul — dar și asta tot din cauza evreilor este, căci ei (cei din America mai ales) stăruie pentru război și fac imposibil orice compromis.

„Et voilà pourquoi votre fille est muette.“<sup>80</sup>

Luni, 29 septembrie [1941]

Tot din convorbirea de ieri cu Camil Petrescu: Guvernul român a denunțat acordul cu ungurii, de la Viena. Speriat, Horthy a alergat la Hitler, care însă i-a spus că românii au dreptate, că problema Transilvaniei va trebui revizuită și că în orice caz românii merită o satisfacție, căci luptă efectiv în cadrul Axei și fac mari sacrificii.

<sup>80</sup> Replică din *Bolnavul închipuit* de Molière, folosită cu sensul de argumentație aberantă.

Horthy a intervenit atunci la Mussolini — dar și aici a primit același răspuns. Vișoianu îmi spune că Grigorcea, ministrul român la Roma, reîntors de câteva zile la București, povestește că situația în Italia e disperată, sărăcia inimaginabilă, descurajarea extremă. Singurul fascist din Italia e Mussolini, înconjurat de o bandă de profitori. Pe el îl face responsabil mulțimea de toate: de război, de foamete, de proasta pregătire militară... Grigorcea crede că, dacă aviația engleză ar bombarda două săptămîni zdravăn Italia, regimul n-ar mai ține. Situația e chiar mai proastă decît în timpul înfrîngerilor din Albania.

În ziarele de ieri am citit că rația de pîine zilnică în Italia a fost fixată la 200 grame... pînă la recolta viitoare. Cînd, în septembrie, începi să aștepti recolta viitoare, e cam devreme.

La Praga, baronul Nemeth a fost înlăturat (concediu de boală), iar primul-ministru ceh arestat și dat în judecată pentru trădare. Telegrama D.N.B. lasă să se înțeleagă că agitația antigermană în protectorat e foarte gravă.

Mai aveam 130 de lei în buzunar. 100 i-am dat Mamei și mai am 30. Mîine va trebui să găsesc niște bani, dar de unde? de la cine? Mă jenez să-i cer lui Aristide — și nu sunt încă hotărît să-i vorbesc lui Zissu.

Miercuri, 1 octombrie [1941]

Ieri rămăsesem cu trei lei în buzunar. Sentiment curios de a fi pe stradă complet fără bani. Te simți dezarmat. Nici să te urci într-un tramvai nu poți. Nu știi ce voi face. Azi, pe neașteptate, Nene Moritz i-a înapoiat Mamei 10 000 lei, dați acum cîtiva ani de Poldy. Vor ține și banii ăștia vreo zece zile. Și pe urmă?

Titlu din *Universul* de azi: „Germania este pregătită și pentru campania din iarnă“. Efectul psihologic al victoriei de la Kiev este pe terminate. Războiul cu rușii a intrat într-o nouă pauză. Balanța speranțelor și a dezamăgirilor se înclină din nou ușor spre Londra. Pînă — se înțelege — la prima nouă lovitură germană, care va provoca o mișcare propagandistică inversă. Dar, așa sau altfel, suntem în octombrie.

La Praga nenumărate execuții: trei generali cehi, cîtiva profesori universitari, ingineri, arhitecți. Pe lista celor condamnați, un anume Karl Čapek, dar nu cred să fie scriitorul, care — mi se pare — a murit în 1939.



Iom Kipur. Am postit și am fost pe seară la Templu ca să ascult șoiferul. Oarecare indiferență. Cu cât era totul mai emoționant pe vremuri, la Brăila!

Benu a sosit aseară și a plecat înapoi astă-seară.

Vineri, 3 octomvrie [1941]

Comunicatele germane au revenit la vechile formule vagi: „operațiile se desfășoară conform planurilor“, „ofensiva continuă cu succes“, „acțiunile noastre se dezvoltă metodic“ etc. În oraș, mi se spune că rușii anunță succese în regiunea Leningrad, unde ar fi recâștigat 50 km de teren, eliberînd linia ferată care leagă orașul de Moscova. N-am mai ascultat de mult Londra și nu am informații directe.

La Praga a fost executat\* primul-ministru, iar două zile mai târziu, primarul. Condamnările la moarte continuă.

A vorbit azi după-masă Hitler. Eram cu Eugen<sup>81</sup> și Rodica în Cișmigiu, pe la 6 seara, tocmai cînd se transmitea discursul. Ne-am îndreptat spre „Buturugă“ (unde e un aparat de radio) și ne-am așezat la o masă. Aș fi vrut să ascult — dar după două secunde Eugen s-a ridicat în picioare. Era palid, alb.

— Nu pot! Nu pot!

Spunea asta nu știu cu ce disperare fizică. A fugit și, desigur, ne-am dus după el. Aș fi vrut să-l îmbrățișez.

Visez de la un timp tot felul de vise care se petrec — aproape toate — la Brăila, în casa din Strada Unirii 119. Nu știu de unde vin, ce însemnează, ce vor să spună.

Ieșisem azi-dimineață cu un întreg program. Nu mai merge! Nu mai merge! — mă gîndeam ieri. Trebuie să fac ceva. Trebuie să gădesc bani. Trebuie să gădesc de lucru. Orice, oricum — dar trebuie să ies din mizeria asta. Îmi propusesem deci 1) să-l văd pe Rosetti și să-i cer a vorbi cu Rebreanu pentru o traducere, iar cu Byck<sup>82</sup> pentru cîteva ore de română la liceul lui 2) să-l văd pe Ocneanu și să-i cer o traducere 3) să reiau legătura cu Roger, tot în vederea unei traduceri 4) în fine, să-l văd pe Zissu și să-i cer sprijinul pentru un post, pentru o afacere, nu știu nici eu bine pentru ce. La Rosetti am fost, dar n-am apucat să-i spun nimic. Pe la Ocneanu am trecut, dar era ocupat și m-am jenat să-l aștept. La Roger n-am avut curaj să

\* Anulat: „împușcat“.

<sup>81</sup> Eugen Ionescu.

<sup>82</sup> Lingvistul Jacques Byck conducea un liceu pentru elevii evrei.

mă duc, pentru că mă simt vinovat față de el. Din tot programul meu nu se alegea nimic. O zi pierdută. Și atunci — pentru că mi-era rușine de mine, de timiditatea mea, de lașitatea mea — i-am dat un telefon lui Zissu.

— Vino imediat. Te aștept.

Pe drum mă și căiam de graba mea. Ar fi fost mai bine să amîn. Ar fi fost mai bine să aștept un prilej. Totuși i-am vorbit. Nu știu cum a fost. Nici măcar nu-mi aduc bine aminte. Mi-a propus să-mi dea bani. Am refuzat. L-am rugat să se gîndească la o soluție. Mi-a promis. Și am plecat de acolo ușurat, fără să cred poate prea mult în rezultate, dar mulțumit că am făcut ceva din „programul“ meu.

**Sîmbătă, 4 octomvrie [1941]**

Discursul lui Hitler de ieri cuprinde o singură afirmație interesantă: „De 48 de ore a început o nouă operațiune de proporții uriașe. Ea va contribui la zdrobirea inamicului de la răsărit.“ În ce sector are loc această operație? Care îi sunt obiectivele? Cum se desfășoară? Mister, deocamdată. Telegramele germane tac, iar Londra n-am prilejul s-o ascult. În orice caz, trebuie să fie ceva serios și — probabil — cu scadență scurtă, căci Hitler n-ar fi riscat să facă afirmații nesigure.

Rosetti (l-am văzut astă-seară la Camil) găsește că discursul a fost magistral. Mie mi s-a părut mai mult insignifiant. E ceea ce se cheamă un discurs „moderat“. Nu atinge nici una din problemele zilei. Nici un cuvînt despre America, nimic despre Turcia, nimic despre Praga și Paris, nimic în fond despre politica de război. Neașteptate menajamente pentru Anglia, lăsînd impresia unor vagi dispoziții de pace.

44 de lei o sută de grame de unt. De la zi la zi, totul se scumpește, se dublează... Nu e speculă: e derută, panică. Disperarea celor care, avînd bani „puși deoparte“, îi văd topindu-se, prefăcîndu-se în maculatură, în cenușe!

— Inflația e un asasinat în masă — spune Camil, speriat că cei 30-40 de mii de lei lunari ai lui scad.

— Pe mine nu mă lovește, dragă Camil: eu n-am nici un ban.

— De! zice el ridicînd din umeri.

Într-adevăr, se poate spune mai mult?

**Duminică, 5 octomvrie [1941]**

Comunicatul german anunță „operații de mare amploare“, ceea ce subliniază\* încă o dată afirmația lui Hitler de alaltăieri. S-ar părea

---

\* Anulat: „confirmă“.

însă că nici comunicatele rusești, nici comentariile engleze nu înregistrează nimic excepțional pe fronturi. Trebuie să așteptăm câteva zile pentru a ne da seama ce se petrece...

Un comunicat oficial românesc anunță atacuri sovietice respinse în Ucraina, la est de Nipru, în regiunea Mării de Azov și pe frontul Odesa. Ultima parte a comunicatului dă cifrele pierderilor românești de pînă acum: 15 000 dispăruți (dintre care jumătate morți, jumătate prizonieri la ruși), 20 000 morți, 78 000 răniți.

Luni, 6 octombrie [1941]

Comunicatele germane — nici cel de aseară, nici cel de astă-seară — nu aduc nici o indicație nouă asupra frontului. Frazе vagi: „operațiile continuă cu succes“, „înregistrăm noi succese“. Marea acțiune anunțată în discursul lui Hitler nu este încă desemnată.

Zi de alergături. Sunt hotărît să fac ceva pentru a găsi bani. De dimineață mi-am făcut o lungă listă de telefoane — dar am telefonat peste tot fără rezultat. Am fost la Hachette (luîndu-mi inima în dinți) dar nu l-am găsit pe Roger. Îl voi mai căuta și mâine. I-am vorbit lui Ocneanu de traduceri, dar nu m-a lăsat să sper prea mult. În sfîrșit, m-am decis să încerc a face, după o sugestie a d-nei Zissu, comerț de tablouri. Îl voi vedea mâine pe Oprescu. Tot mâine pe Devechi. Trebuie, trebuie să încerc de toate.

Citesc mereu istoria lui Taine. Merge încet și greu, fiindcă-l citesc cu intermitențe, alternîndu-l cu Sterne, Shakespeare, Shaw. Taine mi se pare opac și de multe ori prost\*. Ce spune despre *Tristram Shandy* e de-a dreptul stupid. Sunt acum la capitolul Byron. Rețin două fraze „pro meo domo“. Despre necesitatea personală a scrisului: „To withdraw myself from myself has ever been my sole, my entire, my sincere motive in scribbling at all...“ Și despre neputința de a-și reface manuscrisele și de a reveni asupra primei redactări: „I can never recast anything. I am like the tiger. If I miss the first spring, I go grumbling to my jungle again. But if I do it, it is crushing.“ Ultima propozițiune nu mi se mai potrivește: „Never crushing.“

Mărți, 7 octombrie [1941]

Din două locuri diferite (Rosetti, Jianu) mi se spune că Radio Londra anunță că noua ofensivă germană se dezlănțuie asupra Moscovei,

---

\* Anulat: „stupid“.

din trei direcții: de la nord, dinspre Lacul Ilmen, de la centru dinspre Smolensk, de la sud dinspre Briansk. Liniile rusești ar fi „deeply pierced“ în centru.

Am fost la Devechi. L-am rugat să vorbească cu Antoine pentru o eventuală slujbă într-una din întreprinderile lui. Nu-mi fac iluzii, dar, par acquit de conscience, vreau să fac toate demersurile posibile pentru a găsi bani. Pe Devechi nu-l mai văzusem din iulie, când îmi anunța că tot războiul din Rusia va fi gata la 1 septembrie. Credeam că acum se va vedea silit să modifice întrucîtva raționamentul lui politic. Dar l-am găsit senin, imperturbabil. Nu, nu — în Rusia nu s-a întîmplat nimic extraordinar, Hitler învinge fără dificultăți, totul e simplu și inevitabil.

Vizită la Oprescu, la muzeu. Șoseaua pustie, cu multe frunze moarte. O culoare galbenă, pală, care înfrumuseța totul. Aș fi putut crede că sunt în altă țară, în alt oraș, la Lisabona, la Geneva. Oprescu mi-a obținut pentru joi după-masă un rendez-vous la Petrașcu. Voi vedea dacă voi izbuti. Mi-e penibil, dar trebuie să închid ochii — și să încerc.

**Miercuri, 8 octombrie [1941]**

Comunicatul german de aseară anunță o mare bătălie în sectorul nordic al Mării de Azov. Comunicatul de astă-seară, mai grav, anunță o operație de încercuire la Viazma, unde cîteva armate rusești își așteaptă „sfîrșitul inexorabil“. Așadar, marea lovitură se dă în punctul pînă acum cel mai consolidat: în centru. Iar obiectivul principal este neîndoielnic Moscova.

**Joi, 9 octombrie [1941]**

„Întregul front sovietic s-a prăbușit“, declară azi d-rul Dietrich presei streine. Și adaugă: „Operațiunile în curs nu mai au decît o importanță secundară. Ocuparea terenului se va face metodic.“ Comunicatul german de astă-seară spune că în afară de trupele încercuite la Viazma, „trei corpuri de armată se îndreaptă spre nimicire în sectorul Briansk“. La Londra se dă un caracter de dezastru înfrîngerii rusești. Cea mai mare bătălie din istorie! Cea mai mare victorie din istorie! Pătrunderea în sectorul de centru se face prin două puncte diferite și are deocamdată — spune comentariul englez — 100 mile. Orașul Orel a fost ocupat.

Plimbare cu Braniște, mergînd spre Alice, unde dejunăm împreună. Îmi destăinuiește faptul că acum un an pregătise și aproape pusese la punct plecarea noastră din țară. De ce n-a izbutit? Din

neglijență, din tărăgănire. Eram amețit ascultându-l. S-ar fi putut ca totul să fie altfel — totul, absolut totul. Depindem de o întâmplare, de o coincidență, de puțin noroc, de oarecare stăruință.

Vizită la pictorul Petrașcu. Îmi deschide singur. Un bătrîn ramolit, abea ținându-se pe picioare. Mă duce în atelier și pe urmă se așază într-un colț, fără un cuvînt, zgribulit parcă de frig, lîngă un cămin imaginar. Mă lasă să mă uit, să-mi iau note, nu mă întreabă, nu mă îndrumă. Mă prezintă nevastei, care intră și iese fără o vorbă.

— Florile acelea din stînga ce preț au ?

— Nu le vindem pe acelea.

— Alte flori nu aveți ?

Caută și găsește într-un colț un tablou mai vechi, cu geamul spart.

— 40 000, zice arătîndu-mi-le. Și pe urmă, imediat, cu o grabă înspăimîntată:

— Ba 50. Da, da, 50. Nici noi nu știm cît să mai cerem de cînd cu banii ăștia schimbați.

Ceea ce nu-l împiedică să-mi spună cîteva minute mai tîrziu :

—Să știți că prețurile sunt fixe.

M-am oprit asupra cîtorva pînze, despre care să-i vorbesc d-nei Zissu, dar nu cred că va fi mare lucru de făcut.

L-am văzut dimineață pe Zissu. Mi-a propus, „pînă îmi va găsi de lucru“, să-mi împrumute bani. N-am zis nici da, nici nu, dar am insistat asupra unei soluții mai durabile. Vreau să muncesc, vreau să fac ceva — orice altceva decît literatură. Birocrație, samsarlîc, negustorie — orice care să-mi aducă banii necesari de chirie și coșniță.

Vineri, 10 octomvrie [1941]

Titluri din *Universul* de azi: „Întregul front sovietic s-a prăbușit“, „Decizia a fost obținută“, „Distrușterea armatelor Timoșenko echivalează cu terminarea campaniei în Rusia“, „Dezastrul armatelor bolșevice“. Mai scurt, *Evenimentul* are un singur titlu imens pe toată pagina: „Campania din Rusia a fost terminată“.

Frază din proclamația lui Hitler către armată, dată în noaptea de 1-2 oct., dar publicată abia acum: „Acesta este rezultatul domniei iudaice de 25 ani, care, deși își zice bolșevism, se aseamănă în fond cu forma cea mai generală a capitalismului. Dar, în amîndouă aceste cazuri, reprezentanții responsabili ai acestui sistem sunt aceiași: evreii și numai evreii.“

Zissu îmi dă într-un plic 10 000 lei. Imediat, coborînd de la el, gîndul de a-i da înapoi banii. Va trebui neapărat să-i pot într-adevăr înapoia — și cît mai repede. Sumele mici sunt umilitoare, mizerabile.

Cînd Zissu îi dădea lui Nae sute de mii de lei, cu siguranță că nici prin gînd nu-i trecea că face o binefacere. Nu vreau să poată deveni atît de ieftin binefăcătorul meu.

**Sîmbătă, 11 octomvrie [1941]**

Oarecare scădere de ton — abea perceptibilă — în presa de azi. „Momentul prăbușirii se apropie“ spune un titlu din *Universul*. Ieri prăbușirea era un fapt împlinit. Fapt e că luptele continuă. Comunicatul german de astă-seară spune că nimicirea la Briansk și Viazma „face progrese“. Impresia e că în nici un caz nu poate fi vorba de o prăbușire generală, ci doar de lupte mari în sectoare diferite, cu șanse diferite. Rosetti astă-seară vorbea de „bluff“. Foarte spiritual, Simionescu-Râmniceanu spunea că noua ofensivă este contribuția lui Hitler la ajutorul de iarnă. Cred că și panica de ieri, și scepticismul ironic de azi sunt premature. Va trebui să așteptăm cîteva zile pentru a ști lămurit ce se petrece.

Carierea mea de marchand de tableaux a eșuat. Madam Zissu e mai dibace decît mine. Am dejunat azi la ei și aveam o teribilă poftă să le urlu în față tot ce îmi stă pe inimă.

Terminat de citit cu teacher-ul meu *A Midsummernight Dream*.

Gînduri de plecare. Aș vrea să fug, să evadez.

**Duminică, 12 octomvrie [1941]**

Lupta continuă. E tot ce se poate spune deocamdată. Situație gravă, tensiune extremă — dar nimic fulgerător și definitiv. În sud, comunicatul german anunță că s-a terminat bătălia de la Marea de Azov. În centru luptele continuă în regiunile Briansk, Viazma. La Odesa și Leningrad, nimic nou.

Vizită de seară la Pippidi. Mă întorc pe o beznă absolută. Nici-odată n-a fost așa de întuneric în oraș. Nici lampa de buzunar nu mă ajută. Plouă — și e cald ca într-o seară de vară.

**Luni, 13 octomvrie [1941]**

„Cîmpiile de luptă de la Briansk și Viazma se află mult înapoia frontului“, spune comunicatul german de aseară. Rușii recunosc și ei că au pierdut Briansk. Ofensiva asupra Moscovei este în plin. Dinspre Briansk, Orel și Viazma (toate trei depășite) presiunea germană crește. Bătălie „titanică“, „gigantică“ — dar dincolo de aceste aprecieri vagi nu știm nimic precis.

Evreii din Bucovina sunt strânși de prin diverse târguri (Vatra Dornei, Cîmpulung, Gura Humorului) și porniți pe drumuri, spre o țintă necunoscută. Spre Transnistria, se zice. Dumnezeu știe ce ne așteaptă și pe noi în cursul acestei ierni, care n-a început încă și de pe acum mi se pare îngrozitor de lungă.

Ploaie fumurie, frig tăios, vînt umed de noiembrie.

Terminat aseară *Much Ado about Nothing*. Ce copilărie, ba chiar, pe alocuri, ce stupiditate! Dar sunt unele lucruri, unele versuri încântătoare. Peste tot în Shakespeare dau de lucruri memorabile, pe care aș vrea să le pot folosi, cita, ține minte.

### Marți, 14 octomvrie [1941]

Comunicatul de aseară: Operațiile pe frontul de răsărit continuă conform prevederilor. Comunicatul de astă-seară: Operațiunile se desfășoară după cursul prevăzut. Ritmul bătăliei să se fi încetinit oare? Titlu de afiș, văzut azi pe stradă: „Momentul decisiv se apropie!“ „Pacea\* se apropie.“

Terminat astă-seară *Tristram Shandy*, după o lungă lectură înceată, prea înceată. Dar oricum totul e prea lung, prea uniform, prea destrămat. După prima sută de pagini, n-am mai avut nimic de aflat. Și au mai fost încă patru sute. Agreabil totuși. Lectură pașnică, de iarnă lungă, fără griji.

### Joi, 16 octomvrie [1941]

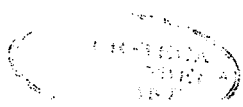
Comunicat român anunțînd că linia de apărare a Odesei a fost străpunsă, iar trei sate (probabil de la periferia orașului) ocupate azi-dimineață. Odesa arde. Multe ediții speciale. Se arborează drapele.

Situația Moscovei, se pare, devine din ceas în ceas mai gravă. Germanii atacă și de la nord, dinspre Kalinin. Fortificațiile exterioare au fost străpunse. Deocamdată comunicatele și telegramele germane nu spun nimic precis, preferînd probabil să repurteze un mare succes de surpriză. Timpul e extrem de favorabil. Senin, soare, uscat. E un octombrie asemănător celui din 1939.

Japonia va intra în război? Va ataca pe ruși? Guvernul Konoye a demisionat. La Tokio se fac declarații grave, ca în ajun de mari evenimente.

Niciodată nu m-am gîndit cu atîta intensitate la plecare. Știu că e absurd, știu că e imposibil, știu că e inutil, știu că e prea tîrziu — but I can't help it. Mă ametește gîndul plecării. Liber, liber — undeva

\* Lecțiune incertă.



departe. Pleacă peste câteva zile un vapor cu 750 de evrei imigranți — și, deși nu sunt printre ei, și nici nu pot fi, mă obsedează. Am citit în ultimele zile numeroase reviste americane, pe care mi le-a dat Ocneanu (*New York Times Book Review*) și am văzut deodată, pînă în amănunte, o altă lume, un alt mediu, alte orașe, un alt timp.

„Struma“<sup>83</sup> — ca să ajung pînă acolo ar fi trebuit să am simțul aventurii și — mai ales — să fiu mai tînăr, mai sănătos, mai puțin ruinat de viață.

Look in my face; my name is Might have been.

**Vineri, 17 octomvrie [1941]**

Odesa a căzut. Străzile pavoazate. Manifestații. Comunicatul german nu spune nimic despre desfășurarea ofensivei asupra Moscovei, dar telegramele de presă spun că orașul e în curs de evacuare.

Evreii de la Gura Humorului au fost trimiși la Moghilev — spune Fanny Schnarch, plîngîndu-și părinții și sora de care nu știe nimic. Sentimentul ascuțit al primejdiei, al nesigurantei de fiecare zi, de fiecare ceas. Ai vrea să dormi, să te afunzi undeva sub pămînt, să lași să treacă timpul peste tine. Toată zbaterea noastră de a trăi e așa de zadarnică, dacă nici o lumină — cît de depărtată — nu se mai vede.

**Sîmbătă, 18 octomvrie [1941]**

Vise multe și scurte astă-noapte:

1) Sunt cu Alice și Aristide în hall-ul unui mare restaurant — parcă la „Cina“. Vorbim despre un voiaj spre Italia, pe care îl proiectăm, deși nu prea avem bani. Aristide îmi arată pe hartă itinerariul. Ni se aduc — parcă — niște prăjituri. Intră George Enescu: Aristide mă prezintă și pe urmă intră cu el într-o odaie alăturată, închizînd ușa, căci au de vorbit nu știu ce secrete.

2) Sunt cu Zoe, care a decis să se mărite cu mine, iar eu n-am avut curajul să refuz, ceea ce îmi dă în vis mari remușcări. Ce e ciudat e că ea însăși a luat hotărîrea crezînd că sufăr prea mult, ba chiar că am postit pentru ea — cînd eu în realitate postisem de Iom Kipur. Mergem amîndoi la ofițerul stării civile, care îmi e prieten. Îi spun că vreau să ne cunune, și citez un pasaj, parcă din *Jurnalul* lui Renard, referitor la căsnicie. În curtea noastră din Antim sunt afișate niște liste (sunt listele pe care le-am văzut ieri la Cercul de recrutare, dar în vis sunt liste de stare civilă). Cineva o felicită pe Mama. Eu sunt foarte nenorocit de toată întîmplarea. Mă gîndesc că nu voi

---

<sup>83</sup> Vasul „Struma“ urma să ia la bord peste șapte sute de emigranți cu destinația Palestina.



putea face voiajul în Italia. Mă gîndesc pe de altă parte că, dacă mă însoar cu ea, mi se va deschide telefonul.

3) Sunt la Brăila, la liceu. Intru în clasă, dar în grabă nu m-am îmbrăcat, așa că sunt în cămașă și izmene. Pe catedră e Arghir. Eu iau loc într-o bancă pe la mijlocul clasei. Arghir citește din cartea de clasa V. Între timp afară a izbucnit o revoluție legionară. Mă uit pe fereastră și văd trecînd o manifestație cu fanfară. Plouă îngrozitor. Niște copii care defilează abea se văd sub valurile de ploaie și sub umbrele. Cobor repede în stradă (dar nu mai sunt elev de liceu) și dau, într-un fel de pasaj, de o patrulă militară care nu mă lasă să trec mai departe. Sunt înspăimîntat și zgomotele revoluției cresc din toate părțile.

4) Sunt cu Lereanu într-un pat. Îl așteptăm pe Comșa. E goală, o dezbrac, o sărut — cu un sentiment amestecat de dezgust și excitație. Totul e prea confuz — și nu îmi mai aduc aminte.

#### Duminică, 19 octomvrie [1941]

Am fost azi-dimineață la Filarmonică, unde cînta Gieseking (concertul de Schumann, un concert brandenburghez de Bach pt. flaut, pian și vioară, *Simfonia IV* de Beethoven). Biletul îl luasem încă de la începutul săptămîinii, după multe ezitări oprite scurt de o hotărîre bruscă: fie ce o fi, am să mă duc! Dar remușcările au început imediat. Mi-era rușine de mine însumi. E oare posibil să am ușurința, frivolitatea, lipsa de scrupul\* de a mă duce la un concert nemțesc, în zilele astea amare! Sute de familii evreiești din Bucovina sunt în chiar clipa asta în pribegie! Mii de evrei sunt în lagăre de muncă — și între ei Benu! În fiecare zi, în fiecare ceas, alte orori, alte umilinți ne încovoaaie, ne doboară — iar eu mă duc la Filarmonică! Mă hotărîsem să dau biletul înapoi. Eram decis să nu mă duc în nici un caz la concert. Dar, în clipele de mai mică indignare, o altă voce, insidioasă, începea să vorbească: De ce să ne mortificăm? De ce să ne impunem renunțări absurde? De ce să ne interzicem noi înșine puținele bucurii care ne mai rămîn? N-am ascultat muzică de astă-primăvară, de cînd mi-au luat aparatul de radio. Un concert — și încă un afit de frumos concert — va fi un ceas de uitare, de bucurie. Cîte bucurii îmi mai rămîn? Pînă aseară, pînă azi-dimineață, nu știam dacă mă voi duce. M-am dus.

Stranie senzație de a intra în sala Ateneului, unde nu mai călcașem de afită vreme! Nu-mi puteam învinge timiditatea, rușinea, frica. Aș fi vrut să nu mă vadă nimeni, să nu văd pe nimeni. Mi se părea că sunt un fel de fantomă revenită pentru o clipă la lumină. Ce frea-

---

\* Anulat: „seriozitate“.

măt de rochii, de mâini albe, de blănuri, de uniforme. Nenumărate fete tinere frumoase. Cîteva femei admirabile. Bărbații aproape toți bine îmbrăcați, calmi, respirînd siguranță de sine, confort. Pe strapontina mea mă simțeam mizerabil, dizgrațiat, urît, bătrîn, trist, jerpelit. Războiul numai prin mine trece? Numai eu îl trăiesc? Toată această lume nu-l simte, nu-l vede, nu-l cunoaște? Jumătate din bucuria concertului mi-a fost luată de obsesiile cu care venisem acolo, fără să pot scăpa de ele măcar o secundă. Nu știu dacă voi repeta experiența.

Beethoven îmi place mereu mai puțin. Erau fraze de operă. Rossini parcă. Cred că aș asculta cu mai multă plăcere sonatele.

À propos de muzică, curioasă observația lui Thomas de Quincey (citesc de aseară *Confessions of an English Opium Eater*) că o cunoaștere instrumentală a muzicii\* împiedică extazul muzical. „...to the deep voluptuous enjoyment of music absolute *passiveness* in the hearer is indispensable. Gain what skill you please, nevertheless activity, vigilance, anxiety, must always accompany an elaborate effort of musical execution; and so far is that from being reconcilable with the entrancement and lull essential to the true fruition of music, ... *that even so much as an occasional touch of the foot, would utterly undermine all your pleasure.*“ Dacă aș scrie cîndva un eseu despre muzică (la care mă gîndeam acum vreo 2–3 ani), aș încerca să arăt că înțelegerea muzicală nu e nici „entrancement“, nici „lull“ — ba chiar că ele sunt forme inferioare de sensibilitate muzicală.

Nici o știre sigură despre mersul războiului. Comunicatele germane se ocupă mereu despre dubla acțiune de la Viazma și Briansk, unde numărul prizonierilor ar întrece 600 000. Despre situația Moscovei, nimic precis. De asemeni nimic despre regiunile Harkov și Rostok.

Guvernul japonez format ieri nu se știe încă dacă e un cabinet de pace sau război. Impresia mea e că Japonia nu va intra în război, atîta timp cît Rusia nu se prăbușește efectiv.

Luni, 20 octomvrie [1941]

Știri deprimante la Uniunea Comunităților, unde fusesem azi-dimineață ca să duc o scrisoare pentru Benu. Drumurile Basarabiei și Bucovinei sunt pline de cadavrele evreilor gonîți de la casele lor spre

---

\* Anulat: „este un obstacol“.

Ucraina. Bătrâni, copii, bolnavi, femei — toți fără alegere, fără excepție sunt aruncați pe drumuri și gonți spre Moghilev. Ce vor face acolo? Cu ce se vor hrăni? Unde se vor adăposti? Moartea prin împușcare e o mult mai blândă soartă. Ieri s-a aflat că toți evreii originari din Basarabia și Bucovina trebuie să părăsească Bucureștii și să plece spre Ucraina și Transnistria. Azi-dimineață s-a precizat că e vorba doar de cei veniți după ianuarie 1940. De ce? nu știe nimeni și aproape că nici nu mai întreabă nimeni.

E o demență antisemită, pe care nimic nu o poate opri. Nu e niciăieri nici o frână, nici o rațiune. Dacă ar exista un program antisemit — încă ar fi bine. Ai ști pînă la ce limite se poate merge. Dar nu e decît o pură bestialitate fără control, fără rușine, fără conștiință, fără scop, fără țintă. Orice, orice, absolut orice e posibil. Văd pe fețele evreiești paloarea spaimei. Îngheață surisul lor de optimism atavic, se stinge vechea lor ironie consolatoare. Într-o zi, într-o depărtată zi, coșmarul va trece — dar noi, tu, el, eu, noiăștia care ne privim în ochi unii pe alții, noi vom fi căzut de mult. Din iunie pînă azi cifra evreilor asasinați depășește (spune Gaston Antony<sup>84</sup>) 100 000. Cîți mai rămînem? Cît timp trebuie pentru asasinarea noastră? Mi-e inima grea de apăsare și tristețe. Încotro să-mi îndrept privirea? Ce să aștept?

— Pleacă! mă sfătuiua Rosetti ieri.

Mai mult decît un sfat, îmi schița un proiect: să plec deocamdată la Istanbul, iar de acolo să-i scriu lui Lassaingne, care cu siguranță mă va ajuta să răzbat mai departe. Dar totul e nesfîrșit de greu, începînd cu\* primele demersuri: pașaport, viză turcă, viză bulgară — ca să nu mai vorbesc de bani. Totuși, nu am sentimentul că obstacolele materiale sunt cele mai grele. Mai înainte de orice, e propria mea îndoială: Pot pleca singur? Am dreptul să o las pe Mama singură? Pot să-l las pe Benu singur? Nu mă simt destul de robust, în toate sensurile, pentru o asemenea plecare. Cu sănătatea mea ruînată, pot încerca marea aventură? Dar, în același timp, nu e o nebulie să aștept dezarmat, descompus, să fiu ucis?

**Marti, 21 octomvrie [1941]**

Toți evreii sunt obligați — spune o lege apărută azi în ziarele de seară — a preda statului efecte de îmbrăcăminte. Se stabilește cota necesară pentru 7 categorii distincte: de la cei ce nu au nici un venit, pînă la cei ce au un venit de 500 000 anual. Ar fi greu să transcriu întreg textul, care este totuși în materie antisemită poate lucrul cel mai neașteptat, mai extravagant din cîte am citit pînă azi. Un om, un

---

<sup>84</sup> Gaston Antony, avocat.

\* Anulat: „Istanbul“.

evreu, care câștigă 10 000 de lei pe lună e obligat să dea: 4 cămăși, 10 perechi izmene, 4 per. ciorapi, 4 batiste, 4 prosoape, 4 flanele, 3 costume de haine, 2 per. bocanci, 2 pălării, 2 paltoane, 2 pături de lână, 2 dosuri saltea, 2 dosuri pernă, 2 fețe pernă, 2 cearceafuri. Cifrele din ultima categorie sunt cele mai de necrezut: 36 cămăși, 12 costume, 12 paltoane... E așa de grotesc, încît nu știi dacă nu e o farsă. Văd că legea nu poartă nici o semnătură și mă întreb dacă nu a fost strecurată la tipar de vreun farsor. Căci, dacă ar fi să fie serios, după primul moment de stupeoare comică îți dai seama că e tragic. Costul lucrurilor cerute întrece cu mult venitul luat drept criteriu! Dacă fiecare evreu ar da toți banii pe care îi câștigă, încă n-ar reuși să cumpere lucrurile ce i se cer. Sancțiunea este închisoare de la 5–10 ani și amendă de la 100 000–500 000.

Am avut o lungă noapte de insomnie. Abia după patru dimineața am reușit să adorm. M-am gîndit tot timpul la organizarea plecării. Încep să trăiesc cu obsesia asta.

**Miercuri, 22 octomvrie [1941]**

Carte poștală primită de Volcovici (profesor la liceul meu) de la părinții și frații lui: „Moghilev. Dragii mei, suntem sănătoși. Facem un drum lung pe jos. Noaptea suntem pe cîmp. Vă sărut.“

Patru luni de război. Iarna pare să fie încă foarte departe. De cîteva zile avem o vreme de primăvară. Ofensiva germană se desfășoară mai departe, nestînjinită de anotimp. Lipsa noastră de informații face imposibilă o judecare a situației. Moscova va cădea probabil (fără să putem spune dacă într-o săptămînă sau în șase), dar ce s-ar putea întîmpla mai departe n-avem cum ști. De altfel, acum, războiul devine un lucru pentru noi depărtat și indiferent. Pe noi ne vor măcelări — iar pînă în mormintele noastre (dacă vom avea un mormînt) lumina victoriei nu cred că va ajunge. În fiecare ceas, în fiecare clipă, putem fi scoși din case, porniți pe drumuri, uciși. Nimeni dintre noi nu știe dacă va mai întoarce mîine-dimineața foaia de calendar a zilei de azi: 22 octomvrie.

*Seara*

Rosetti îmi spune că nemții au câștigat războiul, că rușii nu mai pot opune nici o rezistență, că Anglia nu mai are nimic altceva de făcut decît să încheie o pace de compromis. Încerc să-l remontez, dar e zadarnic. La toate argumentele pledînd pentru o victorie totuși engleză, depărtată poate, dar încă sigură — el ridică din umeri: nu, nu, nu — nu mai e nimic de făcut.

În altă ordine de idei, îmi povestește că în cercurile oficiale și semioficiale se afirmă — din sursa Antonescu — că în cel mult trei săptămîni Ardealul va fi redobîndit de la unguri. Pe nu știu ce album comemorativ, Mareașalul ar fi scris: „De la Odesa plec la Cluj.“ În drum spre casă am vorbit mai amănunțit despre eventuala mea plecare, de care ține să se ocupe îndeaproape.

Toată ziua, pretutindeni în oraș nu se vorbea decît de strania lege de ieri. Nu e o farsă, cum am crezut în primul moment. E un decret—lege autentic apărut în *Monitorul oficial*.

Joi, 23 octomvrie [1941]

Lugubre străzile seara, după ora 10. Întuneric, frig, pustiu, vînt rece de noiembrie. Foarte rar auzi de departe un clopot de tramvai sau un zgomot de mașină, trecînd parcă prin alt oraș, prin alt timp, prin altă lume.

Lungă după-amiază petrecută cu Braniște, la o masă de bodegă (după ce ne întorsesem de la Alice unde am dejunat). Am o afecțiune mereu mai mare pentru el. Un om cumsecade. E mai rar decît un om de geniu. I-am vorbit despre gîndurile mele de plecare și mi-a spus o seamă de lucruri utile. Mi-a atras atenția că va fi mult mai greu chiar decît mă aștept. Mi-a arătat și latura primejdioasă a tentativei mele. Simplul fapt de a cere un pașaport e de ajuns pentru a face din mine un tip suspect. Totuși voi încerca. Fără iluzii, mai degrabă cu resemnare, aproape cu indiferență — dar oricum, voi încerca.

Sunt oameni care se și pregătesc să cumpere paltoanele, hainele, cizmele etc. cerute de lege (Aristide, Paltin...). Eu nici nu mă pot gîndi la asta. De unde să iau atîția bani? Nu e mai simplă închisoarea?

Intens atac german asupra Crimeii, unde se pare că se fac importante înaintări. La Moscova, noi mari asalturi prin liniile fortificate străpunse. Timoșenko înlocuit — preludiu, poate, al prăbușirii orașului. Fără să vrei, te gîndești la înlocuirea lui Gamelin în momentul dezastrului iremediabil. Dar să așteptăm.

Sîmbătă, 25 octomvrie [1941]

Pe frontul Moscova nimic nou. În schimb, în sud (unde a preluat comanda Timoșenko), serioase înaintări germane. S-a anunțat azi căderea orașului Harkov — pierdere considerabilă pentru ruși, dar

pe care o așteptam de mult. În Crimeea de asemeni situația e grea, iar la Rostov aproape disperată.

Văzut azi pe Vișoianu. A primit cu prietenie proiectul meu de plecare. Nu-l crede irealizabil și va face demersuri pentru viza turcă. Sunt mai puțin aprins decât zilele trecute, dar voi continua să mă ocup de chestiune. Cine știe?...

Duminică, 26 octomvrie [1941]

Ziarele de dimineață publică scrisoarea Mareșalului Antonescu adresată lui Filderman, drept răspuns la apelul lui în privința evreilor duși în ghetourile de la Bug. Măsura aceasta nu este — spune documentul — decât dreaptă răsplată la crimele și atrocitățile comise de evrei în Basarabia și Bucovina, la Odesa și în Ucraina. „Ura lor este ura d-voastră.“

Spaimă, nedumerire, așteptare îngrozită. Textul publicat e așa de aspru, încât face posibil orice act de violență împotriva noastră. Mîine-dimineață s-ar putea să fim scoși din case și aruncați în ghetouri — fără ca măsura să mai pară cuiva exagerată. Îmi vine greu să cred că publicarea unui asemenea text e o întîmplare, un fapt divers fără intenții politice. Îmi vine greu să cred sau măcar să scriu că nu va avea urmări.

Sunt împietrit de spaimă și neliniște. Mi-e milă de bătrîni și de copii. Mi-e milă de Mama. Nu știu ce să-i spun, nu știu cum s-o mîngîi. Mă silesc să zîmbesc și nu pot.

L-am văzut pe Zissu azi după-masă. Era palid și tăcut. Veștile pe care mi le dă sunt chiar mai grave decât îmi imaginam. E informat că la 1 noiembrie întregul nostru regim va fi schimbat. Nu știe încă precis despre ce e vorba: retragerea cetățeniei? parcare a întregii populații evreiești într-un singur cartier? alungarea din oraș?

Familia Zissu (surori, frați, bătrînul Zimmer) se gîndește să fugă. Cred că au și început să-și pregătească evadarea. Era acolo un fel de consiliu de familie. Cum sunt colossal de bogați, cred că vor reuși.<sup>85</sup> I-am lăsat singuri, căci în mod vizibil îi stînjeneam — și am plecat. M-am gîndit ce naive sunt planurile mele de plecare, dacă pentru ei — afit de bogați — încă plecarea e o problemă grea. Pentru o viză turcă se dau sute de mii de lei — și eu vreau s-o obțin pentru ochii mei frumoși? De altfel, acum, cînd primejdia e mai grea și mai aproape, îmi dau seama că n-aș avea inimă să-i abandonez pe ai mei.

---

<sup>85</sup> A. L. Zissu nu a plecat din România. În timpul războiului a fost, ca lider sionist, unul din organizatorii emigrărilor spre Palestina. Arestat în 1950, a fost eliberat în 1956 și a murit, în același an, în Israel.

Seara de tot, după ce scrisesem rîndurile de mai sus, o bucurie :  
Benu întors de la Fierbinți, pentru 24 de ore.

**Marti, 28 octomvrie [1941]**

Toate ziarele de azi comentează scrisoarea Mareșalului și discută cu violență „problema evreiască“, cerînd soluții radicale. Nu e greu să vezi că e un consemn. La Berlin, presa germană dă mare publicitate documentului. E evident că se pregătesc propagandistic noi lovituri antisemite. Nu putem face nici un gest de apărare. Așteptăm.

Vicky (a doua secretară a lui Roman) îmi povestește că un prieten al ei, ofițer, reîntors din Transnistria, e îngrozit de ce a văzut acolo.

— Aveau ordin să împuște pe toți evreii, dar lui așa i-a fost de milă, așa de mult l-a îngrozit măcelul, încît, avînd să execute o sută de evrei, a ordonat soldaților să-i împuște imediat, fără să-i chinu-iască. Textual.

**Miercuri, 29 octomvrie [1941]**

Detalii despre izgonirea evreilor de la Gura Humorului. (Ni le-a povestit Fanny, care are vești de la părinții și sora ei, ajunși vii la Moghilev.) Vineri, 10 octomvrie, oamenii se culcaseră liniștiți. Nimic neobișnuit nu se întîmplase nici în ziua aceea, nici în zilele precedente. După miezul nopții au fost treziți\* din somn de tobele care băteau pe ulițe. Oamenii au ieșit afară neștiind ce se petrece. Li s-a ordonat evreilor ca cel mult pînă la ora 3 dimineța să fie la gară. În două ore au trebuit să-și facă boccelele, să închidă casele și să plece. La gară au predat cheile caselor și buletinele de populație. Li s-a dat în schimb cîte un număr de ordine pentru fiecare ins. Pe urmă au fost suiți în tren. O parte din drum au făcut-o cu calea ferată. Restul pe jos. Au trecut Nistrul în bărci. Au vîndut mereu din hainele de pe ei, ca să aibe ce mîncă. O pîne se găsea greu cu 800 de lei. Acum sunt la Moghilev : cîți au încăput, sunt în case. Cîți nu, în cîmp. Așteaptă acolo să fie din nou porniți la drum, nu se știe încă spre ce destinație.

— Să încercăm să nu ne gîndim la evreii din Ucraina, spunea azi Lena Constante. Nu putem face nimic pentru ei... Să încercăm să uităm. Să încercăm să trăim.

Poate că are dreptate. Dar e un coșmar din care nu mă pot desprinde. Și e de altfel un coșmar care e al nostru, chiar dacă pentru moment nu ne tîrăște și pe noi la fund și ne mai lasă să ne zbatem la suprafață, înainte de a ne scufunda definitiv. Ziarele de azi con-

---

\* Anulat: „în bătăi de tobă“.

tinuă să comenteze violent, mai violent chiar decât ieri, scrisoarea lui Antonescu. Ecouri susținute în Germania, Boemia, Italia. E un eveniment european. Antisemitismul organizat trece prin una din fazele lui cele mai negre. Totul e prea intenționat, prea vizibil pus în scenă, ca să nu aibe un sens politic. Ce se urmărește? Exterminarea noastră pur și simplu?

Ascultat la Lena *Variațiunile simfonice* ale lui Franck. Un moment de uitare — și pe urmă revin în același groaznic coșmar. Uneori îmi spun că toate sunt neadevărate. Înăbușitoare, dureroase, intense — și totuși neadevărate. S-ar putea să fac un efort și să mă trezesc. S-ar putea să deschid ochii și să bag dintr-o dată de seamă că totul s-a destrămat brusc, a pierit. Niciodată viața nu mi s-a părut atât de nereală.

Joi, 30 octomvrie [1941]

Ieri, ministrul de Finanțe a convocat în cabinetul său zece fruntași evrei, în cap cu rabinul-șef și Filderman. I-a primit în picioare, fără să le spună bună ziua, fără să le dea mâna, fără să-i invite să șadă. A strigat la ei și nu i-a lăsat să răspundă nici o vorbă. Mai ales cu Filderman a fost extrem de aspru. Le-a spus din nou că populația evreiască trebuie să subscrie 10 miliarde la împrumut, și le-a dat un termen de o lună pentru executare.

Seară cu Vișoianu, Braniște, Aristide, la Alice. Mereu și mereu aceleași discuții, care ne obsedează, ne obosesc, ne otrăvesc. Trăim cu două-trei idei fixe. Nimeni din noi nu știe mai mult decât celălalt; nimeni nu poate gândi sau spune ceva nou. Nici nu e loc pentru nimic nou. Războiul va mai dura doi ani, zice Aristide. Doi ani și jumătate, adaugă Vivi. Ba poate numai un an, spun eu. Și poate nici atât, spune Braniște. Măine vom da alte termene, certându-ne stupid pentru lucruri pe care nu le cunoaștem. Dar viața noastră e angajată în aceste lucruri și simțim în fiecare zi că o pierdem.

„Eu sunt obiectiv“ — îi spuneam ieri lui Camil, care era din nou într-un acces antisemit. „Obiectiv e un om prost. Simt că tot războiul ăsta nu mă mai privește, tocmai pentru că șansele mele de a supraviețui sunt infime. Vorbesc ca de dincolo de viață. Ca și cum n-ar fi vorba de războiul din 1941, ci de un război intrat de mult în istorie, terminat, uitat.“

Nu sunt știri amănunțite de pe front. Situația Moscovei continuă să fie foarte gravă. Nu sunt semne că ar mai putea să reziste multă vreme. De asemenea, foarte gravă situația la Rostov. Cît despre Crimeea, nemții anunță că au străpuns istmul Perekop și că înaintează ușor în peninsula.



### Sîmbătă, 1 noiembrie [1941]

Două ore de muzică. O rugasem pe Lena să mă primească la ea, să nu mai cheme pe nimeni altcineva și să ascultăm discuri. M-a lăsat să-mi aleg singur programul: patru preludii pentru pian de Debussy, *Quartetul* de Ravel, un concert pentru pian și orchestră în re minor de Bach, *Quartetul* de Debussy. N-am vorbit nici despre război, nici despre deportarea evreilor.

Noiembrie! Vremea trece fără să rezolve nimic, fără să atenueze nimic. Ne zbatem mereu în aceeași ceață, în aceeași noapte.

### Luni, 3 noiembrie [1941]

Ordin de chemare la Cercul de recrutare. Nici nu i-am spus Mamei că l-am primit. Va fi destul timp mîine. Am vagi speranțe să scap — dar știu eu? De obicei în asemenea treburi sunt și nenorocos și nepriceput. La marile mele griji, o plecare acum ar fi o nenorocire. Aștept totuși cu resemnare.

A căzut Simferopol. Înaintarea germană se îndreaptă în grabă spre Sebastopol. Întreaga Crimee se duce. Rezistența a fost serioasă la Perekop, dar acum porțile s-au prăbușit. La Leningrad și Moscova lupte în continuare.

### Marti, 4 noiembrie [1941]

Visuri de azi-noapte: Sunt cu Izi la o manifestație legionară, la Șosea. Defilăm în prima linie, în fruntea coloanei. O fată dintr-un rînd cu noi ne privește mirată și spune: legionari jidani! Noi grăbim pasul și ne depărtăm de coloană, în timp ce ea se întoarce înapoi spre altă coloană, ca să ne denunțe. Între timp noi am ajuns pe trotuarul stîng, la începutul Căii Victoriei. Fata ne ajunge din urmă și ne cere legitimațiile. Noi fugim cît putem de repede. Izi spune: „nu așa de repede, că nu mai pot“. Suntem urmăriți și nu știm cum să ne ascundem. Pe trotuarul drept, cam peste drum de Strada Grigore Alexandrescu, îmi iese înaintea unul din foștii oameni de serviciu de la Fundație (parcă Costea). Poartă o uniformă de portar de minister. Ne arată un drum care duce prin parcul unei instituții publice. O luăm pe acolo și ajungem la niște scări, pe care s-au refugiat mai mulți trecători... Visul continuă, dar eu nu mai știu nimic.

Alt vis. Sunt la un proces pentru asasinarea a 5 legionari (între care Mișu Polihroniade). Întîi sunt martor, pe urmă acuzat. Curtea este prezidată de Istrate Micescu, deși știu bine că el e asasinul (ceea ce mai de mult recunoscuse într-un interview). Este audiat Filderman, violent întrerupt de Micescu, pe urmă, în mai mare liniște, Zissu. Dezbaterele sunt întrerupte pentru a se cînta o bucată simfo-

nică în amintirea celor asasinați. Parcă e în același timp o ceremonie religioasă. Micescu dă ordin ca noi, acuzații (căci de astă dată sunt carrément acuzat), să fim evacuați. Sunt scos pe o sală de afară, unde mă întâlnesc cu Dinu și parcă Wendy. Amîndoi, sau numai el, fac mare haz de declarația pe care am făcut-o eu.

*Seara*

Zi de alergături: la liceu, la Cerc, la Alice, la Timuș<sup>86</sup>, la Uniune... N-am făcut nimic deocamdată. Nu m-am prezentat și nu știu dacă mă voi prezenta mâine. Foarte drăguț Timuș, care s-a oferit nu numai să mă rechiziționeze la „Alhambra“, dar chiar să-mi dea de lucru acolo. Nimic sigur, se înțelege. Vom vedea.

De două—trei zile se desfășoară o nouă mare ofensivă germană asupra Moscovei. Situația pare mereu gravă acolo. Totuși în mersul general al războiului este oarecare stare pe loc. Ieri s-a împlinit o lună de la ultimul discurs al lui Hitler, care anunța parcă lovituri mai hotărîtoare. E de așteptat, cred, în scurtă vreme o nouă inițiativă germană, care să accelereze iar ritmul oarecum încetinit al evenimentelor. Și timpul trece încet, încet...

**Joi, 6 noiembrie [1941]**

Nesfîrșită zi de alergături. Imposibil de obținut o amînire de o săptămînă, sau chiar de mai puțin. Colonelului Negulescu i s-a spus la Cerc că trebuie să mă prezint și că voi fi trimis la un detașament C.F.R. Totuși de la liceu mi se spune că în două—trei zile vom primi scutirea de muncă. Dar lucrul e pe de o parte nesigur, ba chiar improbabil, iar pe de altă parte pînă una—alta pot fi prins pe stradă la o raziie (se fac în fiecare zi cîteva) și atunci cum mă justific? Tare mă tem că pînă la urmă voi fi silit să plec — ceea ce va încurca o dată mai mult viața mea și așa destul de încurcată.

Zvonuri de schimbarea guvernului. Zvonuri de turburări legionare. E ceva confuz în aer. Braniște pretinde că se pregătește un guvern național. Peste tot (Alice, Camil, Rosetti) se vorbește de o criză de guvern. Nu prea înțeleg bine care e sensul ei — dacă într-adevăr există.

S-ar zice că ofensiva asupra Moscovei a fost frînată, dacă nu chiar oprită. Londra, care pendulează între deprimare și satisfacție, are un nou moment de optimism. Comunicatul german se ocupă mai mult de frontul sudic, tăcînd asupra centrului și nordului. Dar, dacă

---

<sup>86</sup> Vasile Timuș, om de teatru.

războiul își păstrează ritmul de pînă acum, vom avea probabil curînd o nouă lovitură germană.

Vineri, 7 noiembrie [1941]

Obținut totuși un răgaz de — sper — cîteva zile. Mă înscriisesem pe lista profesorilor la Cercul de recrutare, crezînd că riscul de a fi chemat e astfel mai mic. În realitate (și nimeni n-ar ști să spună de ce...) profesorii sunt chemați, iar avocații, nici măcar cei radiati, nu. Colonelul Negulescu a cerut și obținut ca să fiu trecut printre avocați, ceea ce a atras — deocamdată — anularea ordinului de chemare. Între timp, pînă să-mi vie rîndul ca avocat, mă voi sili să-mi aranjez un loc undeva la un teatru.

Citesc cu greu *Hamlet* în englezește. Incomparabil mai dificil textul ca vocabular și sintaxă decît tot ce am citit pînă azi. Chiar cu juxta franceză alături, lectura e grea.

Nu am știri despre mersul războiului... Mîine intrarea triumfală a trupelor române victorioase. Orașul era încă de astă-seară pavoazat și, după multă vreme, luminat. Se spune că vor fi două zile grele pentru evrei. Totuși, în ultimele 2–3 zile nu s-a mai întîmplat nimic împotriva noastră. O ordonanță publicată azi în toate ziarele anunță interzicerea tăierii păsărilor la haham și vinderea lor — vii sau tăiate — în cartiere evreiești.

Duminică, 9 noiembrie [1941]

Comunicatele germane din ultimele zile nu mai menționează frontul de la Leningrad și nici pe cel de la Moscova. Nu sunt semnalate decît operațiile din Crimea. S-ar zice că în celelalte sectoare războiul s-a oprit în loc. Țuțubei (pe care l-am văzut astă-seară la Camil, împreună cu Rosetti) îmi spunea că Hitler a declarat în discursul de ieri, nepublicat încă în ziare, că nu va mai jertfi soldați pentru Leningrad. Încă un semn că ofensiva e oprită. De altfel iarna se grăbește. Am avut azi o zi friguroasă, plumburie, cu un cer acoperit, vînat. Așteptam din minut în minut să ningă. Moment de recrudescență anglofilă. Astă-seară și Camil, și Rosetti, și Țuțubei erau de acord că nemții au pierdut partida. Va fi de ajuns peste cîteva zile să avem un nou atac german și un nou succes — pentru ca toți trei să fie de acord că englezii sunt pierduți. E un pendul psihologic, de o regularitate mecanică.

Evreii de la Dorohoi și Botoșani au primit ordin de deportare. Farmacistul Arie, care are acolo o mamă de 70 și o bunică de 90 aleargă înnebunit să le scape. Totuși și George Brătianu (povestește

Rosetti), și Doctorul Lupu (povestește Braniste) au primit din partea Mareșalului asigurări că evreilor băștinași nu li se va întâmpla nimic rău. Cel puțin nimic nou. Dar nu pot crede că pe drumul pogromului mai e o posibilitate de moderație.

Citit cu mare plăcere, aseară și azi-dimineață, *Amphitruon* de Molière. Cu cât mai direct, mai savuros, mai simplu decât Giraudoux! Surprinzătoare lucruri despre dedublarea personalității. Un fel de pirandellism sans le savoir. M-ar fi amuzat să scriu o notă în sensul acesta.

Luni, 10 noiembrie [1941]

Ziarele publică discursul de sâmbătă al lui Hitler. Foarte violent antisemit. Nevoie de diversiune? În orice caz, nu e un discurs optimist. Pare a veni într-un moment greu, iar violența frazelor nu ascunde suficient îngrijorările. Interesantă afirmația că în sectorul Leningrad se află în defensivă. „Dacă ne-ar întreba cineva de ce nu înaintăm acum, vom răspunde: pentru că plouă, sau pentru că ninge, sau pentru că liniile ferate nu sunt încă gata.“

De asemeni interesantă o frază despre Italia: „Țara sa (a Duceului...) este săracă, suprapopulată, mereu dezavantajată, neștiind de unde să-și procure pâinea zilnică...“

Miercuri, 12 noiembrie [1941]

O ordonanță a primăriei interzice evreilor să târguiască în piață, în afară de anumite ore (10–12) și prevede pedepse pentru oltenii care le-ar vinde totuși, călcînd această interdicție. Te întrebî în fiecare zi ce se va mai născoci împotriva noastră. Trebuie multă imaginație ca să se găsească ceva nou. De altfel, de cînd cu exproprierea imobilelor, de cînd cu deportările și asasinatele — tot restul devine grotesc, pueril, stupid. Nici măcar nu mai e deprimant. E uneori în antisemitism ceva diabolic — dar acum, cînd nu înotăm în sînge, ne bălăcim în simple găinării.

Titu Devechi pretinde că nici informațiile pe care eventual le-aș avea, nici închipuirea — nu mă pot ajuta să bănuiesc măcar de departe ce a însemnat carnagiul din Bucovina și Basarabia. Asupra mersului războiului mi-a rezervat o surpriză: nu mai crede în victoria germană. Nemții sunt în declin, crede el. Vor încerca să obțină cu orice preț pacea acum și s-ar putea ca englezii (temîndu-se de ruși), să le-o acorde.

Vremea rea, iarna care a și venit, stoparea ofensivei de la Moscova și Leningrad, pierderile italiene, articolul lui Goebbels, dis-

cursul lui Hitler — toate la un loc au dus la convingerea mereu mai răspîndită că deznodămîntul se apropie. Optimismul anglofil trece printr-un moment intens. Nu mă las antrenat. Știu bine că va veni în curînd o nouă depresiune, după aceeași mișcare automată de pendul, cu care m-am obișnuit. Sfirșitul e încă departe, foarte departe. It's a long way.

A nins azi-dimineață, dar nu era o ninsoare de iarnă. Noiembrie, trist, umed, murdar.

Joi, 13 noiembrie [1941]

Ninsoare, viscol, zi de iarnă.

La Dorohoi, zeci de familii așteaptă în gară, în vagoane, plecarea. S-a repetat întocmai sistemul de la Gura Humorului. Tobe care bat în toiul nopții, oamenii alungați în cîrduri spre gară, casele închise și sigilate. Aici în București rudele lor aleargă înnebunite să ceară îndurare — dar cui? La Prezidenție, la Interne, la Statul-Major sunt primiți cu o ridicare din umeri: „nu știm nimic“.

Benu la Fierbinți locuiește într-o casă rece, fără sobă, fără lemne. În plus, se chinuiește mereu cu aceeași criză de sciatică. Se înțelege, nouă nu ne scrie nimic despre asta — dar am vorbit cu cineva venit de acolo. De la Poldy, nici o veste de atîta vreme. Cu un fel de inimă împietrită, trăim, răbdăm, așteptăm. Și mai găsim puterea să rîdem, să citim, să vorbim...

Revenit la Balzac: *Une fille d'Eve*, excelent mic roman dintr-un Paris politic, literar, teatral de la 1832.

Vineri, 14 noiembrie [1941]

Zi grea de iarnă. Troiene de zăpadă, viscol.

Nimic nou pe front. În schimb, în Atlantic, englezii pierd Ark Royal, torpilat de un submarin. La Washington s-a înlăturat legea neutralității, după o mare și grea bătălie la Cameră.

„Evreii sunt de vină“ se numește ultimul articol al lui Goebbels din *Das Reich*.

Cîteva ore de muzică la Lena. Mult Bach, mult Vivaldi, *Variațiile Goldberg*, primul concert brandenburghez, un concert pentru patru pianе și orchestră, un concert pt. coarde.

**Luni, 17 noiembrie [1941]**

Zi proastă. Cafard. N-am bani și mă întreb de unde voi lua. Mai sunt patru zile pentru a depune cămășile, izmenele, ciorapii etc. Ar trebui să cumpărăm lucrurile care ne lipsesc, dar cu ce? Uneori, o senzație de neputință, care mă paralizează. Nu mai văd nimic înaintea, toate drumurile sunt închise, totul e zadarnic — și gândul sinuciderii pare singura scăpare.

A căzut Kerci, în Crimeea. Sebastopol mai rezistă. Pe celelalte fronturi nimic nou. Iarna pare a fi înzăpezit războiul.

Odaia lui Pippidi (am trecut câteva clipe pe la el, să-i duc niște cărți) e un fel de insulă în care mi-ar fi plăcut să trăiesc. O masă de lucru, o bibliotecă, singurătate, lumină, liniște. Lucrează la un studiu despre data urcării pe tron a lui Tiberiu.

**Marti, 18 noiembrie [1941]**

Întîlnit pe Corin Grossu<sup>87</sup> întors de la Odesa, unde a intrat chiar a doua zi după ocupare. Lucruri interesante, spuse de un om inteligent, măsurat, prevenit. (Cît de isteric pare Camil alături de el, Camil care țipă, care tună, care se avîntă orbește în cele mai stupide enormități.)

Grossu nu vede sfîrșitul războiului. Crede că totul se va năruie — tîrziu de tot — într-o catastrofă greu de prevăzut. I se pare și lui sigur că nemții nu mai pot cîștiga războiul, dar nu crede într-o rapidă izbîndă britanică.

Dejunat cu Ghiță Ionescu la Gina. Am impresia că e în curs de a face mai mult decît carieră, avere. Îmi povestește că a fost într-o seară la „Melody“ și că erau acolo toți „șperțarii de la Economic“. Spune asta ca să braveze?

Oprescu l-a văzut pe G. Nici un rezultat. Vagi compasiuni, re-grete, suspine — dar asta e tot. De altfel, gândul plecării s-a depărtat de mine.

**Joi, 20 noiembrie [1941]**

Ofensivă engleză în Libia! A fost declanșată în noaptea de 18. Churchill a anunțat-o astăzi, dîndu-i un caracter grav în desfășurarea generală a războiului. Se pare că e o ofensivă de mari proporții și că începe cu succes, dar e prea devreme pentru a ști ce se va întîmpla.

Pe frontul rus, germanii atacă din nou Moscova, după o pauză relativă de 2–3 săptămîni. O vor ocupa? E oricum sigur că vor face

---

<sup>87</sup> Publicist; a editat, sub direcția lui Camil Petrescu, *Munca intelectuală și artistică* (1929).

tot posibilul și toate eforturile necesare. La Tula și Kalinin se pare că au reușit să pătrundă prin liniile rusești. Iarna care s-a mai pătoltit (suntem din nou în noiembrie...) le dă un nou prilej de acțiune. Se dau de asemeni puternice atacuri la Sebastopol și Rostov.

Dintr-o telegramă de la Berlin, publicată în *Universul* de azi: „În ce privește frigul, termometrul înregistrează o temperatură foarte puțin coborâtă, stabilizată pentru mai multe luni.“

N-am bani și mă simt mai dezarmat decât oricând. Ce să fac? cu cine să vorbesc? de la cine să cer?

#### **Sîmbătă, 22 noiembrie [1941]**

Prea puține știri despre ofensiva engleză în Libia. Se pare că lucrurile merg bine, chiar dacă nu fulgerător.

În Rusia, nemții anunță că au ocupat Rostov. La Moscova mari bătălii, dinspre Kalinin și Tula.

Vivi crede că totuși proiectata mea plecare nu e irealizabilă. A vorbit și el cu d-na G. Și el personal se gîndește la o plecare... Gînduri pe care nu cutez să le duc prea departe.

Terminat aseară un admirabil lung roman de Balzac — *Béatrix* — unul din cele mai frumoase.

Benu reîntors în fine de la Fierbinți.

#### **Duminică, 23 noiembrie [1941]**

În Libia englezii ocupă Port Capuzzo. Prea multe informații despre mersul ofensivei nu sunt. La Moscova mari atacuri germane, mai ales dinspre nord, unde au ocupat Kalinin.

N-am bani, n-am bani, n-am bani — și nu știu ce voi face. Mă gîndeam să-i vorbesc azi lui Aristide, dar n-am avut curaj. De altfel, de multă vreme nu l-am mai văzut singur — ceea ce mi se pare că evită oarecum.

#### **Luni, 24 noiembrie [1941]**

O noapte plină de vise complicate, confuze, de care îmi aminteam destul de bine azi-dimineață cînd m-am trezit — dar care s-au destrămat pe urmă aproape complet. Mai pot reconstitui doar prima parte dintr-un vis. Eram la Paris. Orașul era plin de pîini roșii și negre, de care nimeni nu avea voie să se atingă. Roșul era aprins, puternic, iar negrul era ars ca de cărbune.

Mi se spune că englezii anunță ocuparea Bardiei.

Consiliul de Miniștri a decis ieri ca evreii să plătească anumite taxe în locul muncii obștești. Cine nu plătește merge la muncă. Cine nu plătește și, fiind bolnav, nu poate munci, e expulzat.

**Marti, 25 noiembrie [1941]**

Multă muzică aseară la Gina și Ghiță. Un quartet de Beethoven (cîntat de Calvet), al 3-lea concert brandenburghez, *Concertul pt. patru pianie și orchestră* de Vivaldi-Bach, coral și fugă de Bach la orgă, *Moartea Isoldei*, *La Valse* de Ravel, două nocturne de Chopin. M-am întors după 1 noaptea acasă — prima oară după atîtea luni. Ninge liniștit — tot orașul era alb și calm.

Aseară, la Ghiță, Ceaușescu, secretar-general la Economie, asculta cu nesaț buletinul francez de la Londra, la 11 și un sfert, fericit că s-au făcut în Libia 15 000 de prizonieri germani și italieni. Așteaptă și el victoria engleză. Dar pînă una alta i se pare că poate ocupa o demnitate publică în regimul de azi — fără ca situația să i se pară măcar ciudată. Incompatibilitatea e un lucru necunoscut la Dunăre.

Nenumărate lucruri amuzante în familia Gina-Ghiță. Gina e mereu la folle du logis. Dar Ghiță e inenarabil. Am băut un vin bun și „nu prea scump“, eram cu toții de acord. „Mi l-a adus Ghiță de la Românzare“ zice Gina. Pur și simplu.

Strigăt auzit azi la 1 pe stradă: *Unirea! Unirea!* Noul decret cu românizarea evreilor.

Citit ieri, cu surpriză, *Le colonel Chabert*. Mică gravură de Daumier, puternică, rece, precisă. Terminat al treilea volum Balzac din „Pleiadă“.

„Struma“ trebuia să pornească astăzi de la Constanța. Aseară oamenii au fost întorși din gară în ultimul moment. „Struma“ nu mai pleacă. Se revoacă aprobarea dată de guvern. Am puțin sentimentul că eșuează o încercare personală de evadare. Într-un fel mă consideram și eu undeva pe puntea „Strumei“.

În Libia situație confuză. La Moscova situație gravă.

**Vineri, 28 noiembrie [1941]**

Am văzut Balcicul astă-noapte, în vis, o singură clipă — dar un Balcic minunat, plin de lumină și culoare. Eram pe creasta podișului și în fața mea s-a deschis brusc golful cel verde (era în aprilie sau



mai) și marea profund albastră. Era amețitor de frumos — dar m-am trezit deodată și totul a dispărut.

Titluri din ziarele de după-masă: „Soarta Moscovei e pecetluită!“ „Soarta Moscovei e definitiv pecetluită!“

Duminică, 30 noiembrie [1941]

Nemții au evacuat Rostov, o săptămână după ce anunțaseră ocuparea. Ofensivă rusească puternică la Marea de Azov. Nu-mi dau seama de amploarea operației. La Moscova înaintarea germană pare încetinită, frînată — fără însă ca situația să fie mai puțin serioasă. În Libia totul e confuz. Joncțiunea e făcută la Tobruk parțial. Superioritatea engleză există, dar nu e complet definită. La Washington tratativele cu japonezii sunt pe punctul de a fi rupte. Va izbucni războiul în Pacific?

Am văzut în două zile aproape toți puținii oameni pe care obișnuiesc să-i văd: Aristide, Alice, Braniște, Belu, Eugen, Camil, Rosetti, Gulian, Lena, Harry. Cu toți am vorbit despre război — și totul mi s-a părut mai dezolant, mai absurd și mai inutil decât oricînd. Camil crede că nemții sunt imbatabili. Braniște crede că sunt pierduți. Aristide e dezgustat de neseriozitatea engleză în Libia. Belu entuziasmat de ofensiva rusească. În fond, toți spun mereu și mereu aceleași lucruri. Zile, săptămîni, luni trec — și vorbim, vorbim, vorbim. Mă simt otrăvit. Nu mai pot suporta jocul ăsta stupid, în care ne agităm cu tot felul de ridicule opinii, care nu schimbă nimic.

Vizită pitorească la Bibești. Antoine neschimbat. Nevastă-sa, lovită de o gravă amnezie generală. Totuși încă nespuse de inteligentă. Am stat îndelung de vorbă, în camera lui Antoine (la „Athénée Palace“) pînă la venirea lui. Amuzant episodul Speranța (îmi pare rău că nu-l notez aici, dar nu mă simt în stare să scriu o notă mai lungă).

M-am gîndit în ultimul timp la marele roman pe care îl proiectasem cîndva. Cel puțin episodul inițial (turneul de teatru în provincie) e clar. Aș putea începe să-l scriu. Sunt pe urmă numeroase ramificații pe care ar fi interesant să le urmăresc. Totul poate căpăta nebănuită amploare. E material nu pentru o carte, dar pentru 5. De la 1927 pînă azi, o lungă serie de situații încadrabile în istoria propriu-zisă a acestor 14 ani. Dar voi scrie? Voi mai scrie? Vegetez, mă tîrăsc de la o zi la alta, îmbătrînesc, mă uzez, mă pierd. Mai e ceva de făcut cu mine? Mai am exigențe? Mai am așteptări? Mai pot obține ceva de la viață? Mai poate obține ceva viața de la mine? Decrepitudine fizică și dezgust moral — asta e aproape tot. Dar pentru rest, rămîne sărăcia, lipsa banilor, imposibilitatea de a găsi o soluție, sentimentul de părăsire și neputință.

Luni, 1 decembrie [1941]

Se confiscă schiurile de la evrei. O ordonanță îi obligă să le depună imediat la Comunitate.

Evoluție lentă dar satisfăcătoare în Libia. Rezistență la Moscova. Ofensivă rusească la Marea de Azov. Cam așa se poate rezuma pentru astăzi mersul războiului. Dar oamenii sunt mai nervoși, mai impresionabili, mai grăbiți, mai entuziaști decât faptele. Pe cine întîlnești îți spune că în Libia englezii sunt la sud de Benghazi, că Statul-Major al lui Rommel e încercuit, că în sudul Rusiei armata lui von Kleist e distrusă, că Taganrog a fost reocupat, că nemții fug spre Mariupol și încep să se retragă din Crimeea. Te întrebi de unde se nascocesc atîtea prostii și exagerări. E un fel de nevoie de amețeală. Cu orice preț — chiar cu prețul minciunii.

Terminat (după o lungă întrerupere de cîteva săptămîni) *Confessions of an English Opium Eater*. Mai puțin interesant decât faima lui Quincey, dar meritînd oricum lectura. Ton just de confesie, direct, viril, precis.

Miercuri, 3 decembrie [1941]

Succese germane și în Libia, și în Rusia. La Tobruk au pătruns în coridorul englez stabilit săptămîna trecută între fort și armatele din afară. La Moscova continuă să cîștige teren. Situația acolo pare din nou gravă. Cît despre Rostov, succesul rus pare a fi mai mult o fază locală decât o acțiune de mare anvergură.

Răsfoit aseară — după atîția ani! — *Années décisives* de Spengler, citită prima oară prin 1935, cred. Uimitoare prevederi, unele miraculoase. Dar și o neașteptată (și devenită brusc de o arzătoare actualitate) pagină despre imposibilitatea unui război împotriva Rusiei. „La population de cette immense plaine, la plus vaste du monde, est inattaquable du dehors. L'étendue est une puissance politique et militaire, que personne n'a jamais pu vaincre. Napoléon lui-même a du faire cette expérience. L'ennemi dût-il occuper les régions les plus vastes que cela ne lui servirait à rien... Toute la région à l'ouest de Moscou, la Russie Blanche, l'Ukraine, toute la région comprise entre Riga et Odessa, jadis la plus florissante de l'Empire, n'est aujourd'hui qu'un vaste « glacis » contre Europe et pourrait être abandonnée sans que le système s'écroule. Mais ceci étant, l'idée de l'offensive de l'Ouest n'a plus de sens. Elle se heurterait au vide.“  
Lucruri scrise în 1929, publicate în 1932.

**Vineri, 5 decembrie [1941]**

Vis de alaltăieri-noapte: „Sunt într-o sală imensă, la o nesfârșită masă dreptunghiulară, cu o mulțime de convivi. E parcă un banchet. O ușă se deschide drept în spatele meu și intră Hitler. Se apropie de masă și întreabă: — Care este Radu Apotecker? Radu Apotecker stă la masă, vis à vis de mine, spre stînga. Se ridică în picioare. Hitler vine lîngă el, îl apucă de cravată și îl zgîlție violent. O femeie tînă, frumoasă, brună îi trage două palme lui Hitler — dar în același moment își dă seama de enormitatea gestului și izbucnește în plîns. E pierdută! simțim cu toții, ca și cum un fior ne-ar străbate. Incidentul nu știu cum se rezolvă (ca și cum aici ar fi o spărtură în vis). Hitler ocolește pe la spatele meu masa și se oprește la capătul din dreapta. Ordonă ca primii șase conmeseni să se ridice în picioare. Printre acești șase suntem eu și Benu. Ne întreabă pe toți cum ne cheamă. Primii patru sunt români. A venit acum rîndul nostru. Suntem încremențiți de spaimă. Dar în clipa aceasta se apropie de mine Mihai Antonescu și îmi spune pe șoptite: — Eu trebuie să plec, dar să știi că mă întorc. Nu te teme, că nu se va întîmpla nimic.

Nu știu ce voi face pînă la urmă cu lipsa banilor. Am împrumutat 2 000 de la Lereanu, 1 000 de la Comșa. Pe profesor trebuia să-l plătesc ieri și l-am amînat pe mîine. Chiar presupunînd că voi găsi aceste cîteva mii de lei, imediat necesare, ce voi face pe urmă? Sunt coșmare îngrozitoare din care te trezești brusc, gata să țipi de spaimă — dar te trezești. Din coșmarul ăsta, cînd mă voi trezi?

Luminile stinse pe străzi. Black-out general. Se pare că există un ultimatum englez. Dar chiar dacă s-ar merge pînă la declarare formală de război, faptul ar avea altă importanță decît pur și simplu demonstrativă? Mă tem doar pentru o eventuală recrudescență antisemită și de o înăsprire generală de atmosferă.

În Libia, pauză. În Rusia de sud, lupte la vest de Taganrog (care însă nu e recupat). La Moscova, situație gravă.

Totul trece, încet, greu și exasperant, fără sfîrșit și parcă fără speranță. A scăpa de aici pare din ce în ce mai mult o aventură imposibilă.

**Duminică, 7 decembrie [1941]**

Se dă în sfîrșit publicității ultimatumul englez. De astă-noapte la 12 suntem în război cu Anglia. Scriu aceste rînduri un sfert de oră după miezul nopții. Sunt foarte îngrijorat de consecințele de ordin intern. După cîteva zile de relativă acalmie mă tem grozav să nu izbucnească un nou acces antisemit.

Luni, 8 decembrie [1941]

Japonia a intrat în război. Debarcări în Males și Borneo. Invazie în Thailand. Atacuri aeriene la Singapur, Hong Kong, Filipine, Honolulu. Încă o dată m-am înșelat. N-am crezut nici în acest război. Știam că regimul de la Tokio nu poate accepta condițiile americane, dar eram convins că va târâgăna tratativele indefinit. Războiul se întinde pe toată planeta. Vechile raționamente de pînă ieri sunt astăzi depășite. Totul e mai grav, mai complex, mai obscur.

S-ar părea că la Moscova situația e mai puțin acută. De altfel întreg frontul rusesc a cam înghețat. Comunicatul german de astă-seară începe cu o frază neașteptată: „Continuarea operațiunilor și felul de a lupta în Est depinde acum de sosirea iernii rusești. Pe mari întinderi ale frontului de Est nu se mai semnaleză decît operațiuni locale.“

Marti, 9 decembrie [1941]

Va trebui să treacă timp pînă să ne dăm seama ce se petrece în Pacific. E poate un nou tip de război — diferit de tot ce am văzut din august 1939 pînă azi. Deocamdată, primele două zile au fost pline de lovituri japoneze. Nici o replică americană sau britanică. Tehnică de „Blitz“ perfect reușită. Americanii buimăciți pierd două cuirasate și — se pare — un vas portavion, fără să fi avut cînd să tragă o lovitură de tun. „Dezastru“, zice teacher-ul meu. Poate că exagerează — dar oricum e consternant să vezi America surprinsă ca o Belgie sau Iugoslavia oarecare.

Miercuri, 10 decembrie [1941]

Zi catastrofală în Pacific. Englezii pierd în 20 de minute singurele lor cuirasate de la Singapur, „Repulse“ și „Prince of Wells“. Nenumărate acțiuni japoneze cam peste tot, și nici o replică aliată. Nu pot urmări situația, pentru că nu cunosc harta. Impresia este fulgerătoare. E parcă un moment echivalent prăbușirii franceze. Celelalte fronturi trec pe planul al doilea. Chiar și războiul din Rusia pierde din importanță. Rușii au reocupat în nord Tihvin. Germanii vorbesc de pauza de iarnă ca de un lucru definitiv stabilit. Capul de afiș îl dețin în mod senzațional japonezii.

Joi, 11 decembrie [1941]

Germania și Italia declară război Statelor Unite! Hitler a vorbit azi după-masă, dar nu cunosc încă discursul. Senzația primelor succese japoneze, consternarea anglo-saxonă, uluirea generală — toate contribuie să dea ceva teatral, fastuos și în același timp catastrofic și tragic faptelor. Trebuie să așteptăm cîteva zile ca să ne dezmeticim.

Se pare că japonezii pierd și ei un vas de linie. Se pare de asemeni că ici, colo defensiva anglo-americană se înfiripează. De dimineată pînă seara am avut cîteva șocuri. *Universul* anunța că un al treilea cuirasat englez — „King George“ — a fost scufundat. Dar știrea nu s-a confirmat, iar ziarele de prînz o treceau sub tăcere. Pe urmă ni s-a anunțat scufundarea unui vas portavion american de 32 000 tone — dar mai tîrziu, citind mai atent telegrama, am băgat de seamă că e vorba de același vas scufundat alaltăieri.

Recitit — de astă dată în englezește — *The Way of all Flesh*. Proasta mea memorie mă consternează. E adevărat că de la prima lectură au trecut 10–12 ani, dar oricum mă indignează faptul că nu țineam minte nimic, absolut nimic: nici un nume, nici o figură, nici un episod. Nici măcar povestea, în linii mari, în cît de mari și de vagi linii, nu o mai păstram. Și e totuși una din lecturile care au însemnat ceva pentru mine. Am scris despre cartea asta, m-am referit de atîtea ori la ea! Îl consideram pe Butler printre scriitorii mei familiari!

**Vineri, 12 decembrie [1941]**

Zi fără catastrofe. „Blitz“-ul japonez se atenuază așa de repede?

Războiul ăsta acoperă într-un fel marile mele nenorociri și dizgrații. Mă agăț de el, trăiesc în el, mă pierd în el — și uit de vechile mele infame suferințe. Mă amăgesc cu gîndul că aștept ceva — eu care nu am nimic de așteptat.

**Sîmbătă, 13 decembrie [1941]**

România declară război Statelor Unite. Legația pleacă. O ultimă poartă care se închide.

Nimic nou în Pacific. În Rusia, înaintări sovietice, care nu știu dacă sunt rectificări locale de front sau acțiuni de ansamblu. În Libia nemții se retrag la vest de Tobruk, lăsînd la Bardia și Sollum garnizoane care încă rezistă.

Vis din noaptea trecută:

Jean Hurtig e condamnat la moarte, dar pentru ca să fie executat trebuie ca cineva să introducă o petiție și să plătească o taxă de — mi se pare — 40 de lei. Nu știu de ce tocmai eu scriu această petiție și o duc parcă în localul *Adevărului*. Pe urmă sunt cuprins de spaimă și mă duc la mama lui Hurtig — care e Madam Sărățeanu — să o previn de cele ce s-au întîmplat.

**Luni, 15 decembrie [1941]**

Nimic nou pe fronturi. Uneori, sentimentul că războiul nu se va termina niciodată, niciodată. Mă apasă gîndul că în curînd — mîine,

poimîine, peste cinci zile — vom avea noi lovituri antisemite. E prea multă liniște de cîțva timp, pentru ca să nu ni se pregătească ceva. Vegetez, mă destram, mă pierd.

Se pare că „Struma“ a plecat și a și ajuns la Istanbul. Sunt oameni vii aceia.

**Miercuri, 17 decembrie [1941]**

Uniunea Comunităților dizolvată și înlocuită cu o „Centrală“<sup>88</sup>. Se începe un nou recensămînt al tuturor locuitorilor „de sînge evreiesc“. Cred că Zissu ia parte la toate aceste întîmplări.

Treceți la catolicism! Treceți cît mai repede la catolicism! Papa vă apără! El singur vă mai poate scăpa. De cîteva zile aud mereu aceeași parolă. Azi-dimineață Comșa, astă-seară Aristide și Alice m-au întrebat cu mare seriozitate ce mai aștept. Nu-mi trebuie argumente ca să le răspund și nici nu caut. Chiar dacă lucrul n-ar fi așa de grotesc, chiar dacă n-ar fi așa de stupid și zadarnic — încă nu mi-ar trebui argumente. Undeva, într-o insulă cu soare și umbră, în plină pace, în plină securitate, în plină fericire, mi-ar fi la urma urmelor indiferent dacă sunt sau nu sunt evreu. Dar aci, acum, nu pot fi altceva. Și cred că nici nu vreau.

Astăzi, mai acut decît altădată, sentimentul că nu e adevărat, că totul e îngrozitor de ireal, că mă zbat într-un coșmar, că mă afund în el — și că ar trebui să mă trezesc. Numai de n-aș înnebuni. Mă simt așa de ostenit încît uneori mi-e frică să nu mă destram, să nu-mi pierd controlul.

**Joi, 18 decembrie [1941]**

Îngrijorat de tăcerea lui Poldy și de veștile nesigure despre el. A fost într-un lagăr? Pleacă la Toulouse? Doamne! dă-i curaj și răbdare să reziste. Dudaia Mică și bărbatu-său se botează. Muni Goldschläger\* mi-a vorbit astă-seară de botez ca de o soluție. Pretinde că în Bucovina evreii creștini n-au fost deportați.

Noii conducători ai evreilor, Streitman<sup>89</sup> și Vilman<sup>90</sup>! Azi au fost instalați de Lecca<sup>91</sup>.

---

<sup>88</sup> Înființarea „Centralei Evreiești“ a fost decretată de Ion Antonescu, după modelul organismelor similare create de naziști în țările ocupate.

\* Lecțiune probabilă.

<sup>89</sup> Publicistul H. St. Streitman a fost primul președinte al „Centralei Evreiești“.

<sup>90</sup> A. Vilman, gazetar.

<sup>91</sup> Radu Lecca, înputernicitul guvernului „pentru reglementarea regimului evreiesc din România“.

Sîmbătă, 20 decembrie [1941]

A căzut Hong Kong. Pe frontul rus nemții continuă să se retragă, dar fără precipitare. În Libia înaintarea engleză a atins Derna. Dar nimic nu se schimbă. Toate sunt mereu la fel.

Duminică, 21 decembrie [1941]

Scrisoare pe care o voi trimite mîine lui Zissu:

„Iubite Domnule Zissu, îți cer scuze pentru aceste rînduri. Dar, crede-mă, îmi este mult mai greu mie să le scriu, decît îți va fi d-tale să le citești. D-ta le poți rupe și uita: eu n-am să le uit niciodată. Am nevoie de bani. « Bani » nu mai am de mult, dar acum totul a devenit literalmente insuportabil. Mîine am de plătit chiria. În plus, Crăciunul\* mă găsește fără nimic. Îmi spun că trebuie să fie cineva în orașul ăsta mare, care să-mi facă un împrumut. *Împrumut* nu e un eufemism. Înțeleg o sumă pe care într-o zi s-o înapoiez.

Din două una: ori noi vom ieși din coșmarul războiului, și atunci un om ca mine, cu numele, cu brațul, cu capul lui va cîștiga ușor ceea ce i se refuză azi — și va plăti;

— ori nu vom mai ieși niciodată din războiul ăsta și atunci banii, împrumutați sau nu, vor fi în orice caz pierduți o dată cu viața.

Socoteala asta simplă mă face să vorbesc cu oarecare brutalitate. Îți cer să mă ajuți să trec de momentul ăsta greu. Dacă nu ai sau dacă nu poți, poate vei găsi în jurul d-tale pe cineva.

Iar dacă nu, rupe și uită.

A căzut Derna.

Astă-noapte, șase luni de război în Rusia.

Luni, 22 decembrie 1941\*\*

Brauchitsch<sup>92</sup> îndepărtat. Comanda trupelor de uscat o ia Hitler personal, printr-o proclamație care e un apel la rezistență, redactat într-un neașteptat stil de alarmă. Simplul fapt al schimbării de comandament e o recunoaștere a eșecului pe frontul rus. Proclamația agravează sensul evenimentului. Toată ziua, oricine te întîlnea nu-ți vorbea de altceva. Vișoianu, Camil, Rosetti. Lui Rosetti, George Brătianu i-a spus azi că situația e extrem de gravă și că schimbarea lui Br. e un moment istoric.

---

\* În manuscris fila aceasta (ultima din caietul al V-lea) este foarte deteriorată. I s-a atașat o încercare de reconstituire a scrisorii, de către Benu Sebastian, și ea lacunară. Din fericire, printre fragmentele microfilmate ale *Jurnalului*, anul 1941 se găsește integral, astfel încît textul a putut fi recuperat.

\*\* Cu această dată începe al VI-lea caiet al manuscrisului.

<sup>92</sup> Walter von Brauchitsch, feldmareșal german.

Șase luni de război în Rusia. Ziarele nu publică obișnuitul bilanț lunar. Tăcere jenată, care nu poate fi întimplătoare.

Frază dintr-o scrisoare a lui Mircea Eliade către Rosetti: „Două lucruri au fost extraordinare pentru mine anul acesta: uluitoarea slăbiciune a aviației sovietice și lectura lui Camoëns.“

### Marți, 23 decembrie [1941]

Ajun de Crăciun, cu agitația lui de sărbătoare, de grabă, de belșug, de bogăție — toate străine de mine. Vitrine luminate, magazine pline de lume, cumpărături, pachete albe, cadouri... Eu nu pot cumpăra nimic. Până azi-dimineață nu aveam un ban. Mă tot întrebam de unde să iau 2–3 mii de lei să-i dau Mamei, pentru coșnița celor patru zile de sărbătoare. Pe la 2 mi-a venit un plic de la Zissu, cu 10 000 cred. N-am avut destul curaj nici să citesc ce-mi scrie, nici să număr banii. Mi-e rușine, mi-e îngrozitor de rușine. Aș vrea să-i pot duce chiar mâine banii înapoi. Față de nimeni nu m-am simțit vreodată mai prost, decât față de omul ăsta așa de bogat și așa de sordid. 23 decembrie — ziua chiriei. M-am întâlnit cu proprietăreasa în curte, dar nu i-am spus nimic. Poate mă va aștepta — dar oricum mă are în mână acum și, dacă ar vrea, ne-ar putea da afară oricând.

Toată ziua, ca și ieri, discutat și rediscutat cazul Brauchitsch, care ne pasionează. Întrezărim, copilărește, mari răsturnări de situații. La fel a fost momentul Hess. Și tot la fel va trece.

Sunt bătrîn, trist, veștejit, apatic, pierdut. Războiul e în anumit sens un stupefiant.

### Joi, 25 decembrie [1941]

Prima zi de Crăciun, petrecută stupid „în familie“ (Zaharia, Debora, Marcu, nevastă-sa, Tantie Lucia etc.) jucînd belotă și mîncînd. Nici un moment de singurătate, nici un moment de odihnă.

Zi neverosimil de frumoasă, zi de primăvară, cu un cer pur, cu soare, cu un vînt ușor ca o briză. A fi undeva în munți, cu o tînără femeie iubită!

Gînduri de scris. Piesa de teatru („Libertate“) la care m-am gîndit din nou azi, după cîteva săptămîni de uitare. Romanul. Un eseu despre muzică. Dar nu voi scrie nimic — și astfel voi pierde fără scăpare lucruri pe care numai prin o lungă și atentă muncă le-aș putea spune. Eu nu pot conta pe momente de inspirație și nici de abundență. Scrisul meu n-are nimic „jaillissant“. Opt ore de muncă zilnică mă pot duce spre lucruri pentru mine însumi surprinzătoare. Fără disciplină, fără continuitate de lucru, fără libertate materială, fără multă stăruință — je ne vaux rien.



Îmi pare rău că n-am transcris scrisoarea lui Zissu înainte de a o rupe. Era dezgustătoare și solicita compasiune. Iar în plic erau 8 500, nu 10 000. Dacă la 10 ianuarie îi pot înapoia banii, voi fi fericit.

Fără ziar, fără radio, nici o știre despre mersul războiului. M-am gândit îndelung la posibilitățile lui de viitor, și concluziile n-au fost prea bune. Sunt prea obosit acum ca să le formulez. Poate mâine.

**Sîmbătă, 27 decembrie [1941]**

A căzut Hong Kong. A căzut Benghazi. În Rusia, frontul neșchimbat. Nemții luptă în apărare. Rușii atacă și înaintează încet, pe ici, pe colo.

Froda, întors după 6 luni de lagăr la Tg. Jiu, povestește lucruri, unele tragice, altele grotești, altele de-a dreptul comice. E mai palid și afirmă că ieșind de acolo va începe o altă viață. Își dă seama că tot ce a trăit pînă acum a fost artificial, neadevărat, fals, insuficient. Cunosc asemenea mari decizii de a lua totul de la început. După două săptămîni reîncepe rutina, uitarea, renunțarea.

**Duminică, 28 decembrie [1941]**

Dejun — ca în toate duminicile — cu Aristide și Braniște la Alice. Aceleași informații, aceleași interpretări, aceleași termene fixe, aceleași discuții — a n'en plus finir. Războiul se va termina în toamna 1942. Dar n-ar fi exclus să se termine mai devreme, în martie de exemplu. Însă dacă stai și te gîndești, e posibil să țină pînă în 1943. Dar nici 1944 nu e exclus. Nemții nu mai au petrol. Nemții nu mai au mîncare. Italia nu mai poate rezista. În Serbia sunt atentate. În Rusia e iarnă grea. Mereu și mereu și mereu aceleași lucruri, pe care le spunem de zeci de ori, aproape mecanic, și care nu schimbă nimic. Totul se petrece ca într-un ospiciu, cu nebuni blînzi, maniaci, plini de ticuri și idei fixe.

**Marti, 30 decembrie [1941]**

M-am visat din nou, astă-noapte, la Paris, vis lung, în care bucuria de a mă găsi în Paris se amestecă straniu cu angoissa de a fi într-un Paris ocupat de nemți. Tot timpul mă simțeam amenințat, fugărit.

Roger, de la „Hachette“, îmi propune să traduc pentru editura lui cîteva cărți pentru tineret.

— C'est pour vous rendre service, car autrement, vous savez, des traducteurs j'en ai des tas et des tas.

Îmi oferă 80 de bani linia, ceea ce revine, spune el, cam la 25 lei pagina, 2 500 lei suta de pagini.

— Ce sont des livres pour enfants, car les livres sérieux je les donne aux traducteurs plus connus. J'ai par exemple un Pierre Bénéoit que traduit M. Iacobesco.

— Qui est-ce Monsieur Iacobescu ? întreb eu.

— Comment qui est-ce ? C'est un écrivain. Il est très connu. Il a beaucoup traduit.

Ridic din umeri. Roger are probabil impresia că, gelos de faima lui Iacobescu (cine o fi ?), simulez a nu-l cunoaște. Dar, foarte bine intenționat, continuă :

— C'est du travail à faire, je vous assure. Evidemment pas trop bien payé, mais si vous travaillez quelques heures par jour, vous pouvez finir un livre en deux semaines. Je vais vous donner un livre pour commencer et vous allez nous présenter un échantillon de quelques pages, que nous soumettrons à M. Ciorănescu. Vous savez, moi je ne m'y connais pas, mais M. Ciorănescu est notre critique et s'il est d'avis que ça marche, alors l'affaire est faite.

L-am ascultat pînă la urmă, dînd din cap, aprobînd, fără indignare, fără ironie, fără tristețe măcar. Dar aș vrea să-i pot trage într-o zi palme.

Mama îmi face cadou o cravată de Anul Nou. Sunt mișcat și totuși nu-mi pot ascunde un gest de iritare. 700 de lei care ne vor lipsi mîine. În oraș, o rumoare de lume fericită, grăbită, plină de proiecte pentru seara de reveillon în pregătire. Noi avem 2 000 de lei în casă, din ultimii 10 000 pe care am reușit să-i împrumut. Și pe urmă ?

Citit, după 14 sau 15 ani, *Les caves du Vatican*. Proasta mea memorie este aproape anormală. Din toată cartea nu mai țineam minte decît că un personaj arunca din tren în timpul mersului pe un necunoscut. Asta era tot. Tot restul dispărea cu desăvîrșire. Nici măcar faptul frapant că Lafcadio e născut la București și e cetățean român nu-l reținusem. Cartea este în multe feluri interesantă. Înțeleg foarte bine că „sotie“ nu e un termen simulat, ci o adevărată definiție. Văd de asemeni urme ușor de recunoscut din Dostoievski și mai ales din *Posedații*. În totul, o farsă vie, încă virulentă, după 30 de ani de la apariție.

[Miercuri], 31 decembrie 1941

Rușii au debarcat în Crimeea răsăriteană\*, reocupînd Kerci și Feodosia.

Ultima zi a anului. Nu vreau să fac recapitulări. Nici nu am nevoie. Port în mine, în inima mea, cele 364 îngrozitoare zile ale acestui nenorocit an pe care îl încheiem astă-noapte. Dar trăim. Mai putem aștepta. Mai e timp, mai e încă timp.

---

\* Anulat : „apuseană“.

# 1942

---

1 ianuarie 1942, joi

Zilele trec încet, dar anii repede. 1942! Ce depărtat mi se părea, ce problematic, ce ireal! „Războiul se va sfârși în '42“, se spunea la început, acum un an, acum doi — și eu mă îngrozeam de un atât de lung termen. „Războiul se sfârșește în 1942“ era pentru mine un fel de „războiul nu se mai sfârșește niciodată“. 1942 era viitorul opac, necunoscutul, depărtarea, neputința de a ști, hazardul. Și acum, iată, suntem în 1942 — cu toate vechile noastre întrebări și terori.

2 ianuarie 1942, vineri

Frază din proclamația lui Hitler de Anul Nou: „Încercarea sa (...a inamicului sovietic...) de a răsturna destinul în iarna 1941–1942, spre a porni din nou contra noastră, va trebui să dea greș și va da greș.“

A răsturna destinul! Nici vorbă nu putea fi acum 3 luni de un asemenea lucru. Astăzi problema se pune. E posibil, e omenește posibil, e de crezut, e în orice caz de presupus, și oricum nu e absurd, nu e exclus ca rușii să „răstoarne destinul“. E posibil să întoarcă frontul. E posibil să schimbe fundamental situația. De la căderea Rostovului războiul a luat o nouă față. E mai mult poate decât un nou moment: e un nou război, e *alt* război. Sunt, personal, înclinat să privesc lucrurile potolit, cu moderație, fără iluzii. Îmi spun că armata germană e încă o formidabilă mașină. Îmi spun că iarna e o încercare cumplită pentru nemți, dar nu fatală. Pe de altă parte, ofensiva rusă nu mi se pare de anvergura și violența șocului german. Văd foarte bine o redresare germană în primăvară. Văd foarte bine din aprilie pînă în octombrie 6 luni de mari succese germane. Abia atunci, în pragul iernii viitoare, criza ar redeveni acută. Dar dacă acesta a fost raționamentul meu pînă deunăzi, dacă nici o clipă nu m-am lăsat antrenat în așteptări senzaționale, trebuie să recunosc că sunt în ultimul timp elemente care justifică și asemenea așteptări.

Rostovul a însemnat punctul ultim al ofensivei germane și trecerea, silită, de la războiul de mișcare la războiul de poziție. Schimbarea lui Brauchitsch a arătat că această trecere corespunde unei crize mai adânci, de comandament, de concepție, de politică generală în conducerea războiului. Ofensiva rusă pe toată întinderea frontului a dovedit că rușii nu acceptă armistițiul de iarnă și iau ei inițiativa. Lovitura de la Kerçi și Feodosia arată în fine că armata lor are o anumită putere de șoc, verificată subit într-o operație absolut neașteptată. Sunt incontestabil fapte noi. Ele vor duce la o „răsturnare de destin”? Nu știu și, în ce mă privește, mai degrabă cred că nu. Dar întrebarea se pune.

Sîmbătă, 3 ianuarie [1942]

În Filipine, japonezii ocupă Manila. În Libia, englezii ocupă Bardia.

Nicușor Constantinescu<sup>1</sup> (văzut aseară la Leni) îmi propune să scriu o piesă. El e gata s-o semneze, s-o prezinte unui teatru, s-o joace. Tantiemele îmi revin. După război, vom spune adevărul. Gestul e emoționant. Mă întreb dacă aș fi fost în stare să-l fac la rîndul meu. E poate cel mai mare sacrificiu pe care un scriitor l-ar putea consimți. Îmi spun că pentru N. C. literatura e cu totul altceva decît pentru mine. Îmi spun că el ia scrisul în glumă. Că nimic nu-l angajează. Că nu-și recunoaște în fond nici un fel de responsabilitate artistică. Îmi spun toate acestea — și totuși încă propunerea lui mi se pare de un devotament, de o dezinteresare, de o generozitate fără egal. Vreau să uzez de oportunitatea care mi se oferă. E un mijloc de a cîștiga cîteva zeci de mii de lei, poate chiar mai mult. Poate fi pentru cîtva timp o soluție salvatoare: chirie, datorii plătite, bani pentru coșniță... Toată ziua m-am gîndit numai la asta. Trebuie să scriu repede o piesă. *Repede!* Voi fi în stare? Nici unul din proiectele mele de piesă mai vechi nu e utilizabil. „Libertate“ e politicește imposibil. N-ar putea fi jucat decît după război. „Gunther“ e de asemenea imposibil, fiindcă mă descoperă: va fi ușor să se observe că e o temă reluată din *Accidentul*. Rămîn *Ultima oră* și „Fapt divers“. Amîndouă insuficient conturate. În plus, *Ultima oră* poate crea de asemenea dificultăți de ordin politic. Iar „Fapt divers“ mă tem că e prea grav pentru semnătura lui Nicușor. Așa de grav, încît ar fi neplauzibil. Ceea ce ar trebui ar fi o comedie ușoară, nu scrisă propriu-zis, ci confecționată. E o chestiune de dexteritate, de meșteșug. Voi reuși? Voi fi în stare? Voi avea norocul să gădesc ceva? Voi putea lucra destul de repede?

---

<sup>1</sup> Nicușor Constantinescu, autor dramatic, director al Teatrului „Alhambra“.

Citeam de cîteva zile Pascal (*Les Provinciales*). L-am abandonat azi pentru Pagnol. Voi ceti cîteva piese, ca să mă apropriu de teatru. Sunt deci[s] să nu am nici un scrupul — dar e de ajuns?

Miercuri, 7 ianuarie [1942]

Noi debarcări rusești în Crimeea, de astă dată pe coasta occidentală. Rușii ocupă Eupatoria (pe care îl găsesc — cu surprindere — pe hartă la nord de Simferopol) și, se pare, o mică localitate, Erilgoci, 80 km sud de Perekop. Dar comunicatul german de astă-seară anunță nimicirea forțelor debarcate atît la Eupatoria cît și la Feodosia. Oricum, ceea ce m-am deprins să numesc pendulul psihologic al războiului înclină net spre Londra. Mi se pare chiar că e din nou un fel de febrilitate optimistă cu totul exagerată. Vom mai avea multe, foarte multe de văzut.

Oțetea, văzut la Rosetti, povestește cu emoție, cu stupoare, cu încremenire și uneori cu accese de furie, cele întîmplate în iunie la Iași.<sup>2</sup> Uneori își acopere fața cu un gest de neputință, de spaimă, de dezgust. M-a răscolit felul lui de vorbă, dar, despărțindu-mă de el, nu m-am putut opri să gîndesc că totuși continuă să fie director al Teatrului din Iași. Nimic, nimic nu e incompatibil aici.

M-am gîndit mereu, m-am gîndit întruna la piesa de teatru pe care o caut, pe care vreau s-o scriu. Pînă aseară n-am văzut nimic. Gînduri vagi, insuficient legate. Un decor, un moment, o situație — dar nimic consistent. Am citit între timp încă două piese (*Savoir*, *Duvernois*<sup>3</sup>) care mi-au stimulat reveria mea teatrală, dar nu mi-au oferit nimic ferm. O sugestie mai precisă am găsit într-un *Gringoire* vechi, unde se rezuma o piesă jucată la Paris, *Jupiter*, a unui debutant. „O asemenea piesă aș putea să scriu și eu“, îmi spuneam. Ieri după-masă, în fine, în timp ce vedeam un film, mi s-a părut deodată că „am găsit“. Aveam o idee, un titlu („Alexandru cel Mare“) și două personaje. Am ieșit de la cinematograful într-un fel de excitare optimistă (ca totdeauna cînd „văd“ un proiect de carte sau de piesă). Pe drum spre casă, ideea dobîndea contur, se împlinea — dar la un moment dat mi-am dat seama că e ceva cu totul prea sumar, prea subțire, prea fragil, ca să alimenteze trei acte. Nu mă simt acum în stare să scriu o piesă de poezie intimă. Nici măcar un alt *Jocul de-a vacanța* n-aș putea face acum. Nu, nu — îmi trebuie ceva mai plin, mai truculent, mai bogat. Îmi trebuie o schelărie solidă de

<sup>2</sup> Istoricul Andrei Oțetea se referă la pogromul din Iași.

<sup>3</sup> E vorba despre dramaturgii Alfred Savoir și Henri Duvernois.

piesă: multe personaje, multe incidente, o intrigă, o acțiune — o anumită abundență teatrală care să utilizeze din plin și semnătura lui Nicușor, și trupa Naționalului. O asemenea piesă ar putea fi, ar fi putut să fie *Ultima oră*. Nu știu dacă am făcut (și nici când am făcut) această reflecție. Nu știu cum am ajuns să fac joncțiunea între „Alexandru cel Mare“ și *Ultima oră*. Cred că a fost o chestiune de un minut, de o secundă. Într-o clipă cele două proiecte au fuzionat. *Ultima oră* a devenit actul I, iar „Alexandru cel Mare“ actul al II-lea al aceleiași piese. Îmi lipsește actul III — dar am atâtea elemente de comedie în primele două, încât mi se pare că totul se va rezolva de la sine.

Et maintenant il s'agit de travailler. Voi putea? Voi avea destulă ușurință? Scrupule, încă o dată, nu am. Îmi trebuie doar puțin noroc.

Joi, 8 ianuarie [1942]

Plătit chiria casei. 10 000 lei primiți de Papa gratificație de Anul Nou. 5 000 împrumutați de la Manolovici, 5 000 de la Nene Moritz — dar aceștia din urmă am promis că-i voi înapoia pînă mîine-seară. Prin urmare, trebuie să găsesc mîine 5 000 de lei ca să plătesc datoria lui Moritz și 1 000—2 000 pentru casă.

„Lovitura“ Wurm<sup>4</sup>, care trebuia dată azi a fost amînată. Am crezut așa de mult în ea, încît am făcut toate socotelile de distribuire a banilor. Dar nu trebuie să contez nici pe lovituri, nici pe minuni. Trebuie să scriu piesa. Trebuie s-o termin pînă la maximum 1 februarie, ca să poată fi jucată la 1 martie. Iar pînă atunci trebuie neapărat să obțin de undeva un împrumut de 30—40 000 ca să plătesc datoriile mici urgente și să avem de cheltuială zilnică.

Aseară am completat scenariul actului II (găsind noi, neașteptate incidente). Schema piesei este aproape în întregime fixată. Trebuie acum să mă pun serios pe lucru. Regret nespuse de mult că mi s-a terminat vacanța și că mîine trebuie să mă prezint la școală.

Vineri, 9 ianuarie [1942]

Împrumutat de la Marcu 7 000 de lei. Cu 5 000 am plătit datoria de ieri lui Nene Moritz, 2 000 mi-au rămas pentru casă. Va trebui acum să găsesc de undeva bani, ca să-i înapoiez pînă într-o săptămîină banii lui Marcel. Și uite așa, zilele trec.

---

<sup>4</sup> Este vorba despre o controversă cu Ministerul de Finanțe a firmei „Frații Wurm S.A.R.“ (unde Sacha Roman era consilier juridic și membru în Consiliul de administrație). Rezolvarea, pe baza unui memoriu solid articulat juridic, urma să aducă un comision substanțial.

Piesa mea face mari și rapide progrese. Am scris astăzi 6 pagini mari. Primele 3 scene ale actului I sunt aproape gata. Incidente noi răsar cu fiecare replică. Mă las antrenat cu ușurință în bătaia scurtă ca de rachetă a dialogului. Scriu cu o neașteptată plăcere. Am impresia că tonul comediei e găsit (e adevărat însă că voi avea în decursul piesei, mai ales în actul II, schimbări delicate, poate dificile, de ton). Pentru moment, ce am lucrat azi mi se pare excelent. Mîine-dimineață, recitind, voi vedea desigur lucrurile cu mai puțină încîntare, mai potolit și mai just. I-am telefonat lui Nicușor cu frica stupidă că ar putea să se răzgîndească. Acum, cînd planul lui devine realizabil (nu mă vedeam azi o săptămînă scriind o piesă), încep să am temeri, nerăbdări și îndoieli. Voi dejuna mîine la el și voi încerca să precizăm planul nostru de operații.

Sîmbătă, 10 ianuarie [1942]

Dejunat la Nicușor. Le-am vorbit cu aprindere despre piesă, pe care le-am spus că o pot termina în 2-3 săptămîni. Am discutat despre posibilitățile de reprezentare. Naționalul ar putea să fie inaccesibil și pentru Nicușor. E și el descoperit pentru orice atac antisemit, prin căsătorie. Mai simplu ar fi la „Comœdia“. Pe de altă parte, el însuși scrie, sau vrea să scrie o piesă (în colaborare cu Froda) și desigur că va voi să o reprezinte. Două piese semnate de același autor într-o jumătate de stagiune ar fi greu să se joace. Dar toate acestea sunt premature. Mai întîi trebuie să scriu și să termin piesa. Toată ziua mi-am păstrat bunele impresii de aseară, mai ales că azi-dimineață am scris, în același ritm, încă două pagini. Dar acum, seara, totul începe să mi se pară de o stupiditate infinită. Ceea ce ieri era viu, articulat, plin de vervă, astăzi e numai pueril, cusut cu ață albă, vulgar. Poate sunt numai obosit. E prea devreme ca să mă descurajez.

Duminică, 11 ianuarie [1942]

De cîteva zile, nimic nou pe fronturi. Războiul din Pacific nu-l pot urmări. N-am nici hartă bună și nici o cunoaștere exactă a situației, a posibilităților, a semnificațiilor. Un fapt oricît de mic petrecut pe frontul rusesc sau nord-african e încadrabil într-un ansamblu cunoscut. În Pacific, lucrurile mi se par prea depărtate, prea nedistincte.

Masă de seară cu Rosetti și Camil la G. M. Cantacuzino<sup>5</sup>, care mi-a povestit unele lucruri despre Transnistria și Odesa, unde a luptat. El crede că ofensiva rusă nu are șanse. Că în nici un caz nu

---

<sup>5</sup> Arhitect și critic de artă, prieten al lui Camil Petrescu.

se poate vorbi de o catastrofă germană, ci doar de un insucces. Înaintările rusești le explică prin faptul că nemții ar fi retras importante armate de pe front, spre a le trimite fie într-un alt loc (Turcia, de ex.), fie în concediu pur și simplu. În primăvară vor relua ofensiva, vor merge pînă la Volga și vor termina cu rușii. On n'est pas prince impunément.

De confruntat opinia lui Cantacuzino cu opinia lui Radu Olteanu<sup>6</sup>, văzut ieri. Nu crede că nemții mai pot lua ofensiva în primăvară sau vară. Nu-i crede în stare să mai ocupe vreodată Moscova. Nu exclude posibilitatea de a-i vedea prăbușindu-se chiar mai devreme de aprilie.

Am scris puțin azi. Aproape deloc. O oră am luptat cu tentația de a face o modificare importantă în scenariu, prin introducerea unui nou personaj principal (tip episodic din actul I, care ar putea să devină eroul central al comediei). Dar am rezistat. Mi-e frică să nu încurc lucrurile și să nu pierd prea mult timp. Piesa asta trebuie scrisă repede, foarte repede — dacă vreau s-o joc în stagiunea asta și să-mi aducă ceva bani. Mîine am iar școală, dar voi încerca în restul săptămînii să „trag la fit“, sub un pretext oarecare. Dacă las să treneze, s-ar putea să-mi scape din mîină.

**Miercuri, 14 ianuarie [1942]**

A căzut Sollum. De la Agedabia, Rommel s-a retras la El Agheila, unde rezistă. Pe frontul rusesc, înaintări sovietice care deocamdată nu sunt substanțiale, deși o anumită operație mai vastă se desemnează în centru. Comunicatul german a menționat de două ori în ultimele zile Harkov, unde — la est de oraș — sunt lupte. În Crimeea, situația confuză. Nu e clar dacă rușii mai sunt la Eupatoria. S-ar părea că au mai debarcat și în alte puncte pe coastă.

În ziarele de azi, indicii de atac german asupra Turciei și a strîmtorilor. Impresia e că lovitura e în curs de pregătire și că nu va mai întârzia mult. De la o zi la alta putem avea din nou mari evenimente.

Luni n-am scris nimic. Ieri, scena V și VI. Astăzi, scena VII. Merge cam încet. Lucrez de altfel prea puțin. Nu am libere pentru lucru decît 3–4 ore seara. Dacă aș avea 10 zile întregi libere, aș termina poate. Școala, grija de bani, diverse alergături mă întîrzie, mă împiedică. Piesa asta ar trebui scrisă repede, cu ochii închiși, pentru ca să nu dau timp remușcărilor și scrupulelor să mă invadeze. Uneori mă cuprinde un teribil dezgust de ceea ce scriu — dar îl reprim repede. C'est une vile besogne, mais il faut la faire.

---

<sup>6</sup> Jurist, doctor în drept și traducător.



Joi, 15 ianuarie [1942]

Zi alergături la Finanțe<sup>7</sup> și Inspectorat pentru chestiunea Wurm, pe jumătate avortată. Nu cred că se va face — iar vișurile mele de bani cad. Din nou mă întreb ce voi deveni! De unde să împrumut? Cui să cer?

N-am putut scrie deloc. Toată ziua pe drumuri — iar acasă, seara, frig. Caloriferul defect. Am transcris doar scena VII, scrisă ieri. Mîine nu mă duc la școală (sunt „gripat“) și voi încerca să lucrez. O scurtă vizită la Leni m-a pus pe gînduri. Froda scrie cu Nicușor o piesă și intenția lor este să o prezinte la Național. Nu pot crede — și nici aștepta — ca între piesa lui și a mea Nicușor să o abandoneze pe a lui. Pînă una alta însă, eu trebuie să scriu. Cine știe, poate tot voi putea găsi cîteva zeci de mii de lei în schimbul manuscrisului.

Sîmbătă, 17 ianuarie [1942]

\* Datorii mici de plătit (Marcu, Manolovici, Zaharia) și cheltuiala mesei de asigurat pentru cîtva timp. În plus, voluptatea de a-i înapoia banii lui Zissu. Aș vrea să pot scrie cîndva un roman șau o comedie a banilor.

Scris ieri și azi șase scene (12 pagini), dar între ele nimic esențial. Sunt nemulțumit de convorbirea Ștefănescu-Andronic, care mă așteptam să dea mai mult. Mă gîndesc s-o refac, dacă voi avea timp. Totul merge prea încet, nu pentru că eu aș avea scrupule de artă, dar pentru că nu mă ocup destul și exclusiv de piesă. Dacă cel puțin aș termina mai repede actul I.

Duminică, 18 ianuarie [1942]

A căzut Halfaya, ultim punct pe care Axa îl mai deținea în Cirenaica. Rămîne acum să vedem cum se va desfășura lupta pentru Tripolitania.

Scris numai trei pagini azi, scenele, foarte scurte, XIV și XV. A intrat în joc tînăra mea eroină, Magda. Simt aici nevoia unei schimbări de ton. Pînă acum am scris oarecum mecanic, într-un stil de „comedie de situație“. Cred, de altfel, că am destulă abilitate pentru asta. Intrarea și ieșirea personajelor, înlănțuirea incidentelor este

---

<sup>7</sup> În „chestiunea Wurm“, M. Sebastian a cerut sprijinul lui Mircea Vulcănescu, subsecretar de stat la Finanțe, și cazul a fost rezolvat.

\* Începutul notei (cam două rînduri), hașurat foarte apăsător. Contextul permite supoziția că se referea la comisionul încasat pentru reușita „chestiunii Wurm“.

— mi se pare — fără autor. Pe o situație dată, o piesă de teatru se construiește automat. Teatrul se scrie singur. Din păcate, într-o săptămână cu program încărcat — și mă tem că nu voi avea timp pentru piesa mea, care nu văd cum ar putea fi gata la 1 februarie.

### Marti, 20 ianuarie [1942]

„Noul comunicat asupra evreilor“, strigă vânzătorii de ziare pe stradă. Toți evreii, „fără absolut nici o excepțiune“, sunt obligați să lucreze 5 zile la curățirea zăpezii. „Orice neregulă ce se va stabili va atrage expulzarea evreilor din țară.“ „Evreii care vor fi găsiți fără dovada de cinci zile muncă la zăpadă vor forma primele batalioane de lucrători evrei ce vor pleca în primăvară în Transnistria.“

Nemții anunță că au reocupat Feodosia.

Nici ieri, nici azi n-am scris nimic. Mă tem că m-am oprit la un punct mort. N-ar trebui să-mi permit asemenea opriri în loc primejdioase. E adevărat că nu am nici timp liber, dar piesa asta trebuie scrisă și terminată repede — sau nu va fi scrisă deloc.

### Miercuri, 21 ianuarie [1942]

Zăpezi fabuloase — cum nu-mi aduc aminte să fi văzut vreodată la București. Poate în copilărie, la Brăila. Azi-dimineață, când am ieșit din casă, întregă Strada Antim era un fluviu de zăpadă. Am ajuns cu greu la Piața Senatului, unde tramvaie într-un lung șir se căzneau să se urmească din loc. Mașini, camioane, trăsurile se luptau zadarnic să se despotmolească. Zăpada este — mă gândeam — un element: o forță naturală. Toată civilizația și tehnica modernă e neputincioasă împotriva unor mari zăpezi. Să ningă așa trei luni fără încetare — și totul va pieri îngropat în zăpadă.

O idee de nuvelă, în timp ce mergeam spre școală<sup>8</sup>. N-am răbdare să o notez aici detaliat. S-ar chema „Zăpadă“. Ar fi, ca și *Deschiderea stagiunii* — singura mea nuvelă scrisă pînă azi — povestea unui moment de renaștere în viața unui om ratat, și pe urmă sucombarea elanului, renunțarea. Eroul nuvelei e profesor. Se scoală dimineața într-un dezolant decor conjugal. Drumul spre școală printr-un fastuos decor de iarnă (imaginea orașului azi-dimineață) trezește în el dorința de reîncepere a unei noi vieți. În clasă, unde intră plin de elan, un măgar din bancă face o farsă stupidă — și arcul se sparge\*. Omul redevine brusc belfer — și totul revine la ce a fost.

---

<sup>8</sup> La „Colegiul Onescu“ pentru studenții evrei, înființat în 1941, Sebastian a predat un curs de literatură comparată.

\* Anulat: „frînge“.

Rușii reocupă Mojaisk — punctul german cel mai înaintat din fața Moscovei. Mais ça ne change pas beaucoup.

Scrisoare lăsată azi lui Zissu, la birou: „Iubite d-le Zissu, primește — te rog — zece din cele 20 mii lei pe care ți le datorez. Voi căuta ca în scurtă vreme să mă achit și de rest. Îți mulțumesc încă o dată pentru serviciul făcut și te asigur că voi ține minte.“

Piesa în părăsire. Trebuie să mă ocup de cursul de la „Onescu“, pe care îl încep vineri. Nu-mi iert prostia de a fi acceptat. Sunt însă decis să revin foarte repede, cu îndrjire, la piesă.

21 ianuarie. Acum un an începuse rebeliunea.

**Vineri, 23 ianuarie [1942]**

Și liceul și colegiul închise pe cinci zile. Studenți, elevi și profesori mai tineri (eu voi intra într-o serie ulterioară) sunt la curățatul zăpezii. Ne obișnuim cu cele mai grotești situații. Când nu sunt tragice, când nu sunt mortale, luăm partea lor de comedie. Altminteri, pentru mine e o vacanță binevenită. Voi putea din nou să lucrez la piesă. Am scris astăzi scena Magdei, care constituia prima dificultate serioasă de pînă acum. Cred că je m'en suis passablement tiré. Restul actului I mi se pare simplu.

Noaptea de 23 spre 24 ianuarie acum un an! Mitralierele, tăcerea sinistră a străzilor, singurătatea mea îngrozită, telefonul care chema zadarnic... Aseară, la ușa noastră, un copil de 2–3 luni, părăsit în scutece. Mă temeam de complicații cu poliția: declarații, interogatorii, anchete... Totul a trecut fără plictiseli. Dar am avut o jumătate oră tragicomică.

**Duminică, 25 ianuarie [1942]**

În Libia, englezii s-au retras de la Agedabia. Fără să vrei, amintirea neașteptatei redresări italo-germane în primăvara trecută revine. Ar fi oare posibil ca pentru a doua oară englezii să piardă acolo situația din mîină?

În Rusia, ofensivă sovietică la nord, cu o pătrundere adîncă ce merge pînă la Holm. Germanii spun că e o aventură, iar englezii că e o mare victorie. Trebuie să așteptăm ca lucrurile să se precizeze.

Speram să termin astăzi actul I, dar n-am fost destul de stăruitor și mi-am pierdut seara jucînd belotă. Voi încerca mîine. În orice caz, pentru ce voiam să fac eu, totul merge prea încet.

Luni, 26 ianuarie [1942] ...

Terminat actul I. Pînă la 6 seara nu reușisem să scriu nici un rînd, dar de la 6 pînă acum (11 1/2) am scris repede, aproape fără să mă recitesc. Nu-mi dau seama cum a ieșit. Mă tem că întreg actul e prea lung, iar ca scenariu și construcție cam laborios. Mă gîndesc să-l citesc cuiva pentru control. Lui Benu poate.

Miercuri, 28 ianuarie [1942]

I-am citit aseară lui Benu actul I. Impresie mulțumitoare. Cam o oră de lectură continuă. Totul pare curgător, firesc, bine articulat. Pe alocuri, ne bufnea rîsul. Dacă am fi fost mai mulți — cred că toate „efectele“ ar fi „purtat“. Am dejunat azi la Nicușor, pentru a-mi da seama dacă pot conta pe el. Cred că nu. Va trebui să gădesc altă soluție. Piesa pe care o scrie cu Froda e aproape gata. Va fi probabil gata mai repede decît a mea. Vrea s-o joace la „Studio“ încă în stagiunea asta. Nu-i pot cere să renunțe de dragul meu. Trebuie să gădesc un alt semnatar, dacă vreau să trec piesa repede (și vreau pentru un motiv simplu: eu nu pot face proiecte cu termen lung; piesa asta e o glumă și o afacere care trebuie consumate repede). Deocamdată, toate aceste considerații sunt premature. Mai întîi trebuie să termin. Soluții voi căuta și poate voi găsi mai tîrziu.

Am început să scriu actul II. De fapt n-am intrat propriu-zis în materie, căci n-am făcut decît conferința de la radio, cu care începe actul. Sper să pot lucra mîine mai mult. Am cîteva zile libere — pe care nu am dreptul să le risipesc.

Se iau măsuri pentru recrutarea evreilor la zăpadă. S-au făcut azi razii pe străzi și prin case. Ezit să mă prezint. Cît mai pot amîna, amîn. Aș vrea să termin întîi piesa — dar nu sunt prea pretențios?

Rommel atacă în Libia (cu oarecare oprire azi). Nu se exclude posibilitatea unei reintrări în Benghazi. De asemeni, pe frontul rus, nemții contraatacă pe alocuri — cu deosebire parcă în centru. Nimic clar pentru moment. În Pacific, oarecare încetinire de ritm.

Joi, 29 ianuarie [1942]

Pînă seara la 8, n-am putut scrie nici un rînd. Caloriferul era înghețat, iar în casă nici cu paltonul nu se putea sta. Obligat să mă duc la un cinematograf, ca să mă încălzesc. Am lucrat în schimb de la 8 pînă acum, la 2 noaptea. Numai cinci pagini scrise: scena I și jumătate din scena II. Am însă în ciornă\* și cealaltă jumătate, care trebuie doar să fie transcrisă.

---

\* Anulat: „sfîrșitul“.

Vorbit cu Rosetti, iar pe urmă cu Cicerone; despre posibilitatea de a-mi juca o piesă, pe care eventual aş scri-o. Destul de vag, ca să nu mă descopăr. Rosetti e sceptic, iar Cicerone personal refuză să ia chestiunea asupra lui. Îl înţeleg de altfel foarte bine.

Nimic nou pe fronturi.

**Sîmbătă, 31 ianuarie [1942]**

„Nimic nou pe fronturi“ — scriam joi seara, dar în acel moment Rommel se afla deja de 12 ore la Benghazi, recucerit. Fără radio, nu am decît ştiri incomplete şi tîrzii.

Cu actul II merge încă destul de greu. Sunt şi uşor gripat. Caloriferul nostru merge şi stă, după toane. Frigul mă demoralizează.

**Duminică, 1 februarie [1942]**

Aşadar, două luni de iarnă au trecut. Chiar sub zăpezile mari care încă troienesc oraşul primăvara începe să se întrezărească, undeva dincolo de orizont. E greu de crezut că, în cele 5–6 săptămîni de iarnă care mai rămîn, ceva esenţial se mai poate schimba în mersul războiului. Se apropie anotimpurile Axei şi încep să simt cu teamă sporită primejdiile viitoare.

Sunt la scena V (Magda-Andronic), scena cea mai grea din actul al II-lea şi poate singura scenă grea din toată piesa. Am scris-o pe jumătate (mulţumitor parcă) şi voi încerca s-o termin mîine. Dincolo de ea, restul actului mi se pare mult mai simplu, căci reintru oarecum în comedia de situaţii. Pentru actul III am găsit unele soluţii, nu deplin precizate deocamdată, dar — cred— fericite.

**Martţi, 3 februarie [1942]**

Ieri n-am scris decît cîteva replici. Dar azi am terminat, chiar acum (ora 1 noaptea), scena V. Ieri şi azi, zile de descurajare. Oarecare silă de scris. E oare posibil să mă joc acum de-a literatura! Sunt prea obosit ca să notez exact tot ce am gîndit. Poate mîine. Iar dacă uit, cu atît mai bine.

**Joi, 5 februarie [1942]**

Rommel reocupă Derna. Ofensiva engleză în Libia se lichidează, se descompune. Nici un indiciu de rezistenţă. Va ţine cel puţin Tobrukul? Se va reface o linie de apărare la graniţa Egiptului? Totul e consternant. Stupiditatea britanică te înfurie, te deprimă. Întregul aspect al războiului e schimbat prin groteştile întîmplări din Africa.

Mai ales că în Rusia frontul e neschimbat — și, în fine, mai ales că Singapore e asediat, dacă nu pe punctul de a cădea.

Martî după-masă chemat la poliție, pentru a mi se pune în vedere să conghez servitoarea. „Evreii n-au voie să angajeze servitori.“ Două ore penibile, de spaimă disproporționată, ridicolă. Inhibițiile mele de evreu-român sunt paralizante.

Nicușor Constantinescu, pe care l-am văzut ieri, insistă să termin piesa și să i-o dau lui. Am înțeles că el se îndoiește că piesa lui va fi primită la Național, în care caz și-ar juca-o la un teatru particular, dînd-o pe a mea Naționalului. Nu știu ce va ieși din toate aceste așteptări și planuri\*. Primul lucru de făcut este să termin. Pe urmă vom vedea. Am decis ca joia sau vinerea viitoare să le citesc ce am scris. Mă voi sili ca pînă atunci să termin cel puțin actul II. Totul ar merge mai ușor și mai repede, dacă n-aș fi prins cu liceul, cu colegiul (prostie de neiertat) și dacă, în plus, n-ar trebui să fac cele 5 zile de zăpadă.

**Duminică, 8 februarie [1942]**

Deschis ieri-dimineață cursul la colegiu. Lecție ratată. Mă credeam un bun vorbitor, și poate că sunt — dar îmi trebuie anumită legătură directă cu sala pentru ca să vorbesc. Totul a fost ieri amorf, opac, inert.

Nimic nou pe fronturi. Japonezii sunt la o milă de Singapore! În Africa încă nu se știe dacă există și unde există un front englez. În Rusia, acțiuni locale fără importanță.

Piesa merge încet, neiertat de încet. N-am terminat nici măcar scena cu directorul. Îmi pare cu atît mai rău cu cît pentru mîine am fixat o lectură la Nicușor. Aș fi vrut să am actul II gata.

**Luni, 9 februarie [1942]**

Terminat aseară scena cu directorul. Îmi mai rămîn 3 scene, din care singura importantă, scena cu Bucșan. Sper să nu-mi dea prea mari greutateți — deși greutatețile nu știi niciodată de unde răsar. Pe urmă, rămîne actul III, încă inform.

Citit astă-seară piesa, atît cît am scris, la Nicușor, cu Leni, Froda și Nelu spectatori. Deceptionant. Nici un succes. Nici un surîs. Un zid impenetrabil de oameni atenți, binevoitori și plictisiți. Actul I, pe care îl socoteam o „lovitură“, i-a zmulș lui Nicușor o apreciere vagă — „e interesant“ —, lui Nelu un zîmbet, lui Leni nici atît. Froda, plictisit, mă lăuda că citesc bine. Actul II a fost și mai greu suportat. Toți, la sfîrșit, m-au asigurat că e prea literar, că e prea lung, că

---

\* Anulat: „Pentru moment.“

trebuie tăiat, că trebuie schimbat... În concluzie, un eșec. Voi încerca mâine să reflectez mai mult la el. Acum sunt prea obosit. (Ce extenuant este să citești, să „joci“ o piesă.) Poate că în fond lectura asta îmi era necesară. Poate mă va ajuta să văd mai just lucrurile.

Japonezii au debarcat azi-noapte la Singapore, chiar pe insulă. Mare rezistență nu mai poate fi acolo.

**Marti, 10 februarie [1942]**

M-am gândit mult la piesă și la învățămintele ce pot fi trase din lectura de aseară. Cu sau fără consimțământul cuiva, voi lăsa actul I neschimbat. Îl consider — de ce să nu mi-o spun măcar mie? — un perfect act de comedie. Îmi spun chiar că, tehniceste vorbind, e o „lovitură“. În privința actului II, concluziile de tras sunt simple.

1) Magda e un personaj prea trăsniț, prea arbitrar. Trebuie să-i dau o stare civilă. Trebuie să-i dau realitate. Altfel — mai ales în contrast cu mediul realist al întregii piese — ea este mult prea factice.

2) Trebuie scăzută cu un ton exaltarea ei.

3) Scena Magda-Andronic e prea lungă, prea încărcată. Va trebui s-o simplific.

În genere, decepția de aseară m-a făcut să-mi pierd cheful, dar m-a făcut în același timp mai atent. Sunt mai puțin ambalat — dar sunt edificat. Cred că planul Nicușor nu e realizabil. Actul I i-a speriat. Se tem că toată presa va fi indignată. Poate să fie ceva adevărat într-asta. În acest caz, piesa va trebui semnată de un nume cu totul invulnerabil. Un debutant, un necunoscut, cineva care să atenueze prin efasare personală atacurile eventuale. Georgică Fotescu ar fi foarte nimerit. Oricum, trebuie să renunț la jucarea piesei în stagiunea asta. Ar fi destul de bine dacă aș reuși s-o fac prezentată Naționalului în martie-aprilie-mai, luînd un acout și amînînd reprezentarea pentru toamna sau iarna viitoare.

Șerban Cioculescu, văzut azi la un aperitiv. E cu inima îndoită. Nu știe ce să dorească. Victoria germană? Însemnează protectorat. Victoria anglo-rusă? Însemnează sancțiuni. N-am putut face nimic pentru ușurarea conștiinței lui.

Mîine-dimineață, Benu și eu începem cele cinci zile de zăpadă.

**Joi, 12 februarie [1942]**

Japonezii au ocupat Singapur. Imposibil de calculat consecințele. Întreaga față a războiului e schimbată. Momentul e la fel de grav ca, în 1940, căderea Franței. Ne doare mai puțin (atunci era o durere personală, fizică; o suferință cardiacă; eram loviți în propria noastră inimă) — ne doare mai puțin, dar e la fel de grav. Poate că nu e nimic

definitiv, nimic mortal. Englezii nu sucombă, războiul nu e sfârșit. Dar toate termenele posibile cad. Avem în fața noastră un nou război, care poate dura 5 ani, 10 ani, 15 ani. Ce devenim noi? Ce devine viața noastră?

Citit deunăzi discursul lui Fox<sup>9</sup> în 1800 — când, singur în Camera Comunelor, arăta că a-l învinge pe Napoleon e o imposibilitate și că numai o pace de compromis e cu putință. Se înșela desigur — dar a trebuit să treacă 14 ani ca să se vadă. Trebuie să așteptăm tot atîția ani? Vom putea? Vom fi lăsați?

În ultimul moment, o dispoziție, nu știu de cine dată, scutește pe titrați de munca la zăpadă. Am rămas deci acasă.

**Duminică, 15 februarie [1942]**

Vineri dimineața, „Gneisenau“, „Schernhorst“ și „Prinz Eugen“, plecate de la Brest, au trecut prin canalul Dover, pe sub nasul englezilor, fără dificultate. „Cea mai gravă mortificare suferită de prestigiul flotei britanice din secolul XVII pînă azi“ — spune *Times*.

Englezii sunt în serie neagră. Rareori au fost în mai penibilă postură. Și nu e vorba numai de „posturi penibile“, ci de întrebări grave, pe care ești obligat să ți le pui asupra destinului însuși al războiului. Peste atîtea amărăciuni, mai flutură încă speranța noastră veche, tenace, îndărătnică — dar cu oarecare melancolie.

De trei zile nici nu m-am apropiat de manuscrisul piesei. Sunt obosit, extenuat. Je m'épuise à ne rien faire. Mă pierd în tot felul de mizerii, cu școala, cu colegiul...

Ce bătrîn sunt! Ce viață larvară duc! Ce trist, ce uzat! Suport greu dizgrația mea fizică. Mi-e silă să mă uit într-o oglindă.

**Duminică, 22 februarie [1942]**

Săptămîină stupidă, oboseitoare — fără a fi făcut nimic, fără a fi scris, fără a fi citit — și avînd totuși continuu sentimentul că sunt covîrșit de treburi, extenuat de muncă. Cursul de la colegiu — chiar așa de nesperios cît e — mă preocupă prea mult și-mi ia prea mult timp. În plus, am avut diverse invitații, primite din inerție și suportate pe urmă cu dezgust. Joi la Gruber<sup>10</sup>, vineri la Leni, aseară la noi, trei

<sup>9</sup> Charles Fox, politician britanic, susținător al unei alianțe între Anglia, Franța și Statele Unite.

<sup>10</sup> Solomon (mai tîrziu, după stabilirea în Franța, Charles) Gruber, jurist. A fost secretarul lui Wilhelm Filderman.



seri „mondene“. Afară de asta, ieri dejun la Zissu, de care probabil că n-am să mai scap niciodată, dacă nu-i voi spune într-o zi clar că mă dezgustă.

Războiul stă pe loc. Nimic nou, în orice caz nimic esențial pe fronturi. Japonezii continuă să aibe succese. În Libia nimic, în Rusia nimic. Astăzi se împlinesc 8 luni de război ruso-german, dar situația continuă să fie nedecisă. Frontul e aproape neschimbat. Rușii anunță înaintări, nemții anunță încercuiri, dar nici unele, nici altele nu par serioase. Trebuie să așteptăm primăvara și vara. Le aștept cu nerăbdare, cu angoasă.

Nicușor îmi propune să colaboreze cu mine la piesa mea. Îmi sugerează diverse soluții pentru actele II și III. Mă asigură că vom da o lovitură și îmi oferă chiar un acont de 50 000. Nu cred că voi primi. Îmi pare rău să constat, dar am încă prejudecăți literare și o absurdă, ridicolă „conștiință artistică“.

Joi, 26 februarie [1942]

O telegramă Rador anunța aseară că „Struma“ s-a scufundat, cu toți pasagerii, în Marea Neagră. Azi-dimineață, știrea se rectifică, în sensul că majoritatea călătorilor — sau poate chiar toți — au fost salvați și se află pe țăr. <sup>11</sup> Dar pînă să aflu ce s-a petrecut cu adevărat, am avut cîteva ore de deprimare. Mi se părea că întreg destinul nostru este în acest naufragiu.

George Brătianu îi spunea deunăzi lui Rosetti că Germania, dacă nu-i învinge pe ruși la vară și dacă nu organizează economicește spațiul ocupat, se va prăbuși în toamnă, căci o nouă iarnă nu mai e în stare să suporte. Asemenea judecăți și pronosticuri sunt gratuite, dacă nu absurde. Războiul ăsta creează neîncetat noi condițiuni, care nu pot fi prevăzute de nimeni, nici măcar de la zi la zi, dar încă de la trimestru la trimestru.

S-a sinucis Stefan Zweig. Nu avea dreptul, nu trebuia. Recitesc într-un interviu al lui din 1940 următoarea frază: „I would be suspicious against any European author who would now be capable to concentrate on his own, his private work.“ Dar cu atît mai puțin avem dreptul să facem gesturi individuale — chiar dacă le socotim liberatoare. Sau, știi eu?

---

<sup>11</sup> Vasul „Struma“ a fost scufundat în apropiere de Bosfor de o torpilă sovietică. Din cei 769 de pasageri numai unul a supraviețuit.

De o lună, la „Barașeum”<sup>12</sup>, actori evrei joacă cu un imens succes de public o revistă. Biletele sunt vândute, pînă la ultimul loc, cu zece zile înainte. Am fost și eu ieri, cu Benu (după stăruința lui Sandu Eliad, Ronea, Bereșteanu) — și am fost umilit de vulgaritatea textului și a publicului. E oare posibil ca evrei care au trăit și trăiesc atîtea crîncene tragedii să scrie, să joace, să asculte și să aplaude asemenea mizerii? M-au invitat și pe mine să le scriu o piesă (și desigur aș face-o pentru bani — căci de unde voi găsi bani de chirie în martie?), dar nu mă simt capabil să scriu pentru asemenea exigențe.

M-am gîndit în ultimele zile că pentru „Alexandru cel Mare”<sup>13</sup> există o soluție care să împace și ezitățile mele, și propunerile lui Nicușor. Eu scriu piesa așa cum vreau. După ce o termin i-o dau lui Nicușor și îi las totală libertate să o schimbe și să o reprezinte cum îi place. Tantiemele le vom împărți pe din două. Mi se pare o soluție acceptabilă, mai ales dacă menține accontul de 50 000. După război vom restabili lucrurile.

Deocamdată, am terminat astă-seară actul II. În chip mulțumitor, mi se pare. Va trebui însă neapărat nu numai să modific, dar să scriu în întregime din nou scena Magda-Andronic, care — îmi dau seama — e imposibilă. Cu oarecari modificări, actul II va avea aceeași precipitare dramatică, nervoasă, ca și actul I. Dificultățile reale încep cu ultimul act, care amenință să piardă ritmul piesei. Vom vedea.

Nemții dezmint o mare victorie, pe care rușii anunță a o fi repurtat în nord, unde afirmă că au încercuit și aproape distrus Armata 16 germană.

**Duminică, 1 martie [1942]**

Martie! Poate că martie încă nu va aduce schimbări esențiale în configurația războiului. Se desprimăvărează greu după o așa de grea iarnă. Anotimpul primejdios va începe în aprilie-mai. Deocamdată rușii continuă atacuri ce par a redeveni intense. Comunicatul german de aseară înregistrează lupte grele pe tot frontul: în Crimeea „atacuri rusești sprijinite de care de asalt și avioane”; în Doneț „atac dat cu forțe considerabile”. Totuși nu cred că se mai pot aștepta de aici încolo răsturnări de situație.

N. Davidescu (!!!), reîntors din Germania, îl întâlnește pe Rosetti și îi spune că nemții pierd războiul, că singuri englezii îl pot cîștiga, că situația în Germania e disperată etc.! Davidescu anglofil.

---

<sup>12</sup> Teatru evreiesc înființat în 1940, după excluderea evreilor din teatrele românești.

<sup>13</sup> Titlul piesei va rămîne *Ultima oră*.

Cele 5 zile de zăpadă se majorează la 10. Intelectualii pot fi dispensați, plătind 1 000 de lei pe zi. De unde să iau 20 000 pentru Benu și mine? Nici nu mă gândesc. Vom merge la zăpadă și gata!

#### Luni, 2 martie [1942]

Totuși, toți cei 600–700 oameni de pe „Struma“ au pierit o dată cu vaporul. Se pare că a scăpat un singur pasager sau — se mai zice — patru. Comunicare oficială nu există încă. Nu cunoșteam bine pe nici unul din cei plecați. Două–trei vagi, îndepărtate cunoștințe. Nici o figură pe care să mi-o amintesc, asupra căreia să mă pot opri. (Poate fostul meu elev din clasa VII, Schreiber, parcă.) Dar moartea lor, a tuturor, mă doare.

Hotărâserăm să ne prezentăm mâine-dimineață la zăpadă. Suntem amânați pe poimîne.

Miroase a primăvară. E încă rece, e încă înnourat — dar aerul e mai puțin pîcios, mai ușor. Senzația de revenire la viață și în același timp un sentiment surd, adînc de primejdie, de spaimă.

#### Martți, 3 martie [1942]

„În Crimeea, pe frontul Donețului și la sud de Lacul Ilmen, luptele grele de apărare continuă“ — spune comunicatul german de aseară. Comunicatul de astăzi-seară repetă formula: lupte grele de apărare. Se întîmplă ceva grav pe frontul sovietic? După tonul telegramelor și comunicatelor germane pare că da. Dar rușii păstrează o tăcere de nepătruns.

Mîine-dimineață la 6 pornim la zăpadă. Ne-am pregătit efectele. Mă simt cam obosit (sunt într-o mizerabilă condiție fizică de cîtuva timp), dar sper să suport totul cum trebuie. Mai necăjit sunt pentru Benu, cu sciatica lui.

#### Miercuri, 4 martie [1942]

Prima zi de muncă la zăpadă. Doborît de oboseală. Plecați la 5 1/2 dimineața de acasă, ne-am întors la 8 seara. Munca propriu-zisă e o batjocură (lucrăm undeva pe o linie de triaj, dincolo de halta Gri-vița). Ce e extenuant e statul în picioare, drumul, așteptarea, formalitățile. La întoarcere, tramvaietele încărcate treceau pe lîngă noi, fără să avem puterea să ne agățăm de ele. Niciodată Strada Antim nu mi s-a părut mai departe.

#### Joi, 5 martie [1942]

Foarte obosit, dar nu ca ieri. Lucrurile încep să se organizeze — ceea ce reduce mult timpul pierdut cu diverse formalități (apel, dovezi,

vize...). Am plecat dimineața la 6 1/2 și seara am fost acasă la 6. Dacă ne vom mai antrena, vom fi poate mai puțin oboșiți. M-am dezobișnuit de eforturi fizice. Detașamentul în sine însuși e o comedie. Ca atmosferă seamănă perfect cu detașamentul Poligon din octombrie 1940. Atâta doar că munca este și mai ridicol inutilă decât era acolo. Mutăm zăpada dintr-un loc într-altul — operație de o zădărnicie absolută. Dacă n-am fi văzut altele altele în ultimii ani — am muri de rîs.

### Vineri, 6 martie [1942]

Mă gîndeam astă-seară, cînd predam lopata, că sunt milioane de oameni ca mine, care fac același gest, o dată cu mine, de-a lungul pămîntului. Eu mă întorc acasă, să dorm, să mănînc, să uit. Dar ei unde se întorc? Cei din lagărele de prizonieri? Cei din lagărele de internare? E în detașamentul meu o voie-bună inexplicabilă. Fiecare om trăiește în plină primejdie, de care e conștient. Fiecare din noi știe că ziua de mîine poate aduce mizerii mai mari decît cele îndurate pînă azi. Fiecare a lăsat acasă griji, amărăciuni, spaime, terori. Și totuși, pe toți îi leagă un fel de tinerețe ironică, martiră, curajoasă — care exprimă poate o mare vitalitate. Suntem totuși un neam uimitor.

A căzut Batavia. Nu mai rămîne mare lucru din Java. Japonezii au mereu victorii cam pretutindeni. Pe frontul rusesc, atacurile sovietice par a fi slăbit în sud. Nici o schimbare esențială nicăieri.

### Duminică, 8 martie [1942]

A murit Tantie Caroline. Ultimă legătură cu Brăila noastră. Ultimă verigă cu un întreg trecut pierdut pentru totdeauna. Sunt bătrîn. Papa a plecat azi-noapte acolo.

Viscolește. Iarna s-a întors. Astăzi, pe cîmp (deși ne-am întors la ora 2, duminică fiind), mă simțeam mai ostenit și mai înghețat decît oricînd. Primele 5 zile de muncă au trecut. Ne mai rămîn 5, care mi se par foarte lungi. Comedia detașamentului nu mai are nimic nou să-mi spună.

### Luni, 9 martie [1942]

Dimineața am lucrat în halta Grivița, unde am curățat peroanele de zăpada proaspăt căzută. După-masă ne-am întors în „sectorul 6“, unde — mai retrași — putem face ce vrem. Operația principală era să mutăm zăpada de pe o linie pe alta. Primăvara a revenit pe la amiază, cu soare. Cu puțină imaginație, te puteai crede undeva, la o cabană în munți.

A căzut Rangoon. Java este iremediabil pierdută. Se pare de altfel că neerlandezii capitulează. Pe frontul rus, nimic nou.

**Marti, 10 martie [1942]**

Lucrat la „trenul de zăpadă“ — operație care în primele zile, privindu-i pe alții, ni se părea teribil de grea. În realitate e mai simplu, ba chiar mai antrenant decît mă așteptam. Am umplut cîteva vagoane jucîndu-ne. Am luat-o ca un sport. Cred de altfel că încep să fiu antrenat. Săptămîna trecută n-aș fi fost în stare de performanța de azi. Pe nesimțite devin un muncitor ceferist, mai rău decît atît, un măturător de peroane, un curățitor de linii ferate. Aproape că nici nu mai sunt sensibil la grotescul situației. O singură dată, în timp ce la cîteva sute de metri se vedea trecînd trenul de Constanța, m-am surprins gîndind că, cu doi ani în urmă eram și eu, puteam fi și eu un călător, care de la fereastra compartimentului să privesc cu indiferență cum las în urma mea de-a lungul liniei oameni cu tîmăcop și lopată, oameni fără nume, fără identitate.

Ce e groaznic e că dincolo de aceste zece zile, care vor trece, care aproape au trecut, ne așteaptă vechile mizerii și spaime. În tramvai, seara, venind spre casă, am văzut în ziar o nouă lege, a impozitului reîntregirii, care impune pe evrei la o plată împătrită decît a celorlalți contribuabili.

**Vineri, 13 martie [1942]**

A zecea zi de zăpadă. A trecut mai greu decît celelalte. Miercuri și joi am avut soare, dar azi a fost o zi rece, vîntă, înnorată, plumburie. Simt încă frigul în oase. Și sunt foarte, foarte obosit. Dar am în buzunar o „adeverință C.F.R.“ cu zece ștampile albastre și una roșie, care arată că am „lucrat la curățirea zăpezii în Stația București Grivița de la 4 la 13 martie 1942“.

**Luni, 16 martie [1942]**

Revăzut în trei zile toți oamenii mei obișnuiți: Rosetti, Camil, Aristide, biroul Roman, liceul, Zissu, Leni, Nicușor etc. Nimic schimbat. Totul mereu și mereu la fel. Singurul schimbat între ei, în oarecare măsură, eu: schimbat de soare, de aer liber. Bronzat, puțin slăbit, am ceva din aerul meu de Balcic sau Predeal. Parcă aș fi după o vacanță de zece zile. Și efectiv mă simt refăcut fizicește. Dar bronzul se duce și revin repede la forma mea de larvă. Parcă era mai bine la zăpadă!

Tot felul de mizerii, enervări, amărăciuni. Înot cu greu prin ele, fără energie, fără chef de a rezista, cu dezgust, cu silă.

În Rusia, comunicatele germane anunță mereu „lupte grele de apărare“, „atacuri sovietice masive“. Idele lui Marté găsesc contraofensiva de iarnă în plină desfășurare — dar frontul german rezistă aproape intact. Nu cred că se mai poate întâmpla ceva esențial în această privință. Trebuie să așteptăm sfârșitul primăverii sau începutul verii (mai-iunie, căci aprilie poate fi încă prea devreme). Atunci se va declanșa noua ofensivă germană? Hitler, în discursul de ieri, afirmă că îi va zdrobi definitiv pe ruși „în lunile ce vor urma“.

**Vineri, 20 martie [1942]**

Beate Fredanov îmi sugerează să scriu o piesă despre „Struma“. Sugestie care mă pune pe gânduri, mai ales că se întâlnește cu vechiul meu gând de a scrie o piesă cu naufragiați, încercând undeva pe o insulă să reînceapă o altă viață.

Nimic nou pe fronturi. „Lupte grele de apărare“, zice invariabil comunicatul german.

Vișoianu, văzut azi, crede că discursul de ieri asupra Ardealului este o inițiativă locală, nu o presiune germană asupra ungarilor. Tot el îmi povestește lucruri amuzante despre activitatea lui Mircea Eliade la Lisabona.

**Duminică, 22 martie [1942]**

Nouă luni de război în Rusia. Pe fronturi, nimic nou. În *Universul* de azi, o telegramă germană vorbește despre viitoarea „campanie de vară“. Termenul mi se pare că e întrebuințat pentru prima oară. Până acum formula era „campania de primăvară“.

După-amiază agreabilă, cu Braniste, la o bodegă. Am vorbit îndelung despre comedia Alice-Alcibiade. Știe o sumă de lucruri și le povestește inteligent. Sub aerul lui naiv, îl sâit toujours à quoi s'en tenir.

**Mărți, 24 martie [1942]**

Ieri și azi, zile agitate din cauza locuinței. Vom putea rămâne pe loc? Va trebui să ne mutăm? Kazaziana\* cere 150 000 — și nici măcar nu știu dacă dă un contract pe un an. Oameni mai sordizi, mai infami, mai rapaci — greu de imaginat. Și nici măcar nu știu dacă va fi cîndva — în cer sau pe pămînt — o zi de judecată.

---

\* Lecțiune probabilă.

Amuzantă povestea lui Russo<sup>14</sup> (istorisită de Rosetti), care își căuta de mult la „Bellu“ un loc de mormînt, interesîndu-se de poziție, dimensiuni, vecinătăți, preț. Episod de utilizat pentru Danacu (Dăracu) într-un roman.

Citit două piese de Galsworthy, *Escape* și *The Roof* — amîndouă scrise în aceeași manieră. Ar putea fi — ca tip de scenariu — un model pentru piesa mea cu naufragiați.

Atacurile rusești au intrat într-o „perioadă de stagnare“, spune D.N.B.<sup>15</sup> „Slabe atacuri la Kerci.“

### Duminică, 29 martie [1942]

Săptămîină de agitație, de cafard, de umilinți — în legătură cu casa, cu proprietarul, cu chiria. Cereri enorme, pe care trebuie să le accept, fără măcar să mă întreb dacă voi găsi bani și de unde. În toate aceste discuții, tergiversări, tratative, sunt dezarmat. Nu știu să mă apăr. Cînd ar trebui să fiu violent și tenace, sunt amar și ironic. Amar și ironic cu Madam Kazazian! Mă rușinez de mine însumi cît de puțin sunt apt pentru viață. Cedez orice, ca să nu am conflicte. Accept să fiu înșelat, prădat — numai să fiu lăsat în pace. Lipsă de vitalitate? Dezgust de oameni? Sau numai apatie, neputință? Mi-e inima grea de toate mizeriile astea.

Și, de cîtva timp, un sentiment renăscut de teamă, de spaimă, de angoisă. Mi-e frică de tot necunoscutul care ne stă înaintea...

Nimic nou pe fronturi. O debarcare engleză la Saint-Nazaire, avînd însă mai mult caracterul unui „coup de main“ decît al unei acțiuni ofensive. Perioadă de așteptare. Te întrebî cînd și în ce mod se va face tranziția de la ofensiva rusă la cea germană. Deocamdată, comunicatele anunță invariabil atacuri sovietice, mai slabe sau mai tari, respinse cu înverșunare.

### Luni, 30 martie [1942]

Iarnă din nou. A nins toată noaptea. Străzile sunt albe. Dimineata, viscol. Comunicatul german spune că gerul a revenit pe frontul rusec. „Lupte grele de apărare“, după formula obișnuită.

M-am tot căznit în ultimele două săptămîni, de cînd m-am întors de la zăpadă, m-am tot căznit să repar actul al II-lea al piesei. Nu cred că am reușit. Încă o dată trebuie să constat că ceea ce nu

---

<sup>14</sup> Bizantinologul Demostene Russo.

<sup>15</sup> Agenție germană de știri.

izbutesc la prima redactare nu mai izbutesc niciodată. Am scris, transcris, tăiat, refăcut, schimbat, întors și pe față și pe dos scena V, Magda-Andronic — și tot proastă a rămas. Mă decid s-o las în starea în care se află. Trec mai departe la actul III. Mai târziu, după ce voi fi recăpătat oarecare distanță, voi încerca din nou să revăd lucrurile. Încep actul III, fără gust și fără încredere. Piesa asta trebuia să fie un joc — și nu e. O simt devenind prea greoaie.

**Miercuri, 1 aprilie [1942]**

Aprilie, dar încă nu primăvară. Zăpada de ieri și alaltăieri nu s-a topit toată. Noroi și zăpadă.

Pe fronturi, nimic nou. „Atacuri puternice, lupte grele“ — te întrebi când și cum se va intra în faza ofensivei pe care germanii o anunță mereu. Poate că nici aprilie nu va schimba prea mult, mai ales dacă vremea rea continuă.

Prima seară de Seider. Mi-ar fi plăcut să facem un Seider nacht<sup>16</sup> adevărat. Mi se pare uneori că legăturile noastre cu iudaismul pot fi refăcute.

**Vineri, 3 aprilie [1942]**

Zi de primăvară, puțin prea rece, dar albă, albăstrie, transparentă. Spre seară m-am plimbat cu Lereanu și Comșa spre lacuri.

Scurt bilet de la profesorul de engleză, care ne abandonează fără explicații. Zissu și Aristide, cărora avusesem imprudența să-l recomand, îl plăteau desigur mai bine. Nu-l credeam capabil de atîta ineleganță. Procedul mă indignează, iar faptul de a-l pierde ca profesor mă necăjește. Am făcut cu el mari progrese și sunt sigur că, fără el, voi pierde mult.

Va trece aprilie fără evenimente de război? Nu-mi vine a crede. Aprilie '40 a servit pentru campania din Norvegia. Aprilie '41 pentru cea din Serbia-Grecia. De ce n-ar fi utilizat aprilie '42 în Turcia? Sau (deși mi se pare absurd) în Suedia?

**Sîmbătă, 4 aprilie [1942]**

Se pare că s-a reînceput deportarea evreilor din Dorohoi. Gaston Antony îmi spune că în curînd va apărea statutul evreilor, care se află în lucru. Evreii botezați — zice el — vor avea un regim mai bun

---

<sup>16</sup> *Seider nacht* (idiș) — masa și ceremonia religioasă din prima seară de Pesah.



și, în orice caz, vor fi feriți de deportare. Gaston îmi spune că el singur din toată familia a rămas nebotezat. E o comedie absurdă, grotescă. Am trecut astă-seară pe la „Barașeum“. Se repeta o piesă. Sala era plină de evrei — dar în tot teatrul (îmi spunea Bogoslava) numai 2–3 mozaici: restul, catolici, ortodocși, protestanți...

Cumpărat cu 1 500 lei, câștigați serile trecute la poker, un quartet milanez de Mozart și al treilea concert brandenburghez de Bach. Ca să-mi fac și eu o bucurie în dimineața asta de primăvară, cu atîta soare, cu atîta tinerețe. Viața e undeva, alături de mine, în afară de mine.

**Duminică, 5 aprilie [1942]**

N-am scris pînă acum nici o replică din actul III. Am găsit însă oarecari incidente care ar putea fi utile. Îmi trebuie un act III bogat, cu material propriu, eventual cu personaje noi. M-am gîndit astă-seară că, dacă aș plasa actul tot la redacție, greutățile s-ar simplifica implicit. Acolo, am tipii din actul I, și mai ales o atmosferă gata creată. Dintr-o dată ritmul viu al începutului e regăsit. Dar, pe de altă parte, pe Bucșan nu-l pot realiza în toată amploarea lui decît în cadru propriu. În biroul său de dictator economic va fi mai puternic, mai zdrobitor decît în altă parte. (Mai ales în scena cu ministrul Brănescu — dacă într-adevăr voi recurge la acest personaj.) Aici însă dificultatea e de a-l introduce pe Andronic și Magda, care ar intra mult mai plauzibil la redacție. Fiecare din cele două decoruri (redacția sau cabinetul lui Bucșan) au avantaje și dezavantaje, facilități de situație, dar și imposibilități de situație. Poate o soluție ar fi ca actul III să aibe două tablouri, primul la Bucșan în birou, al doilea la redacție — dar în cazul acesta răsar alte greutăți și nepotriviri.

În fine, voi vedea. Pentru moment sunt mulțumit că piesa, care mă dezgustase cu totul, începe să mă intereseze din nou. Nu prea mult — dar poate atît cît e necesar ca s-o termin.

**Miercuri, 8 aprilie [1942]**

Nimic nou în mersul războiului. Perioadă de așteptare, de pregătire. Nimeni nu poate spune ce se va întîmpla. Ne dăm doar seama că intrăm într-un anotîmp furtunos. Vor fi probabil eforturi uriașe, lovituri teribile, mari încleștări. Sensul lor, rezultatul lor abea la toamnă îl vom putea — poate — vedea. Iar pînă atunci ne trebuie nervi buni, putere de rezistență — și noroc. O dată această judecată generală făcută, tot restul, discuții, pronosticuri, informații, opinii, devine inutil.

Luat de la Lena sonata de Lekeu pentru cîteva zile — și o ascult mereu. Reminiscente multe din Franck. Foarte frumoasă, totuși.

N-am scris nimic din actul III. Nu m-am putut decide să încep. Material mult, încă nu bine organizat. Îmi promit ca imediat ce termin actul III să încep a scrie „Libertate“. De asemeni mă gîndesc mereu la piesa cu naufragații, care începe să se precizeze. Iar între timp materialul romanului sporește și el, se ordonează, se clarifică. Niciodată n-am avut atîtea proiecte literare susceptibile de a fi puse în lucru. Într-o viață bine rînduită, în condiții de relativă liniște, aș putea, cred, acuma, să scriu luni de zile, zi de zi, de dimineață pînă seara. Dar, știu eu ce se va alege din toate astea?

**Duminică, 12 aprilie [1942]**

Nimic nou pe fronturi. Comunicatele germane din ultimele zile au semnalat un nou atac rus la Kerci, și atacuri locale germane în centru. Situație neschimbată. În ziarele de azi, un fel de buletin meteorologic D.N.B. arată că iarna s-a sfîrșit, dar că primăvara nu e nici ea favorabilă unei ofensive, din cauza ploilor, a dezghețului, a negurei, a noroiului. Să însemneze asta că ofensiva e amînată pentru iunie?

Procesul de la Riom<sup>17</sup> suspendat.

Sunt totuși unele lucruri pe care Franța nu le poate comite. Chiar dacă vrea, chiar dacă încearcă. O țară care îl dă pe Jules Renard nu poate cădea prea jos în ordine morală. Sau, știu eu? Poate că mă înșel. Poate că de departe nu se pot înțelege lucrurile. Poldy ar ști să-mi spună mai mult. Totuși, mi se pare că Franța are, în infamie, anumită stîngăcie. Nu e în stilul ei. N'est pas infâme qui veut.

Cu Leni, astă-seară, în tramvai. O doamnă însoțită de un maior (desigur, soțul ei) o fixează pe Leni, o recunoaște, o arată cu un gest discret soțului. Se vede bine că e surprinsă și bucuroasă de o asemenea întîlnire. La piață, se ridică să coboare din tramvai, dar deodată se întoarce, se apleacă spre Leni și îi întinde mîna — cu un gest și timid și afectuos, ca de școlăriță. Maiorul salută și el, încîntat. Amîndoi ar vrea să vorbească, să spună — dar gestul a spus totul, pentru ei. Prin urmare, și asta e posibil.

Despre Leni, ar fi multe de scris, dacă m-ar mai interesa. Îmi face azi, cu ușurință, mărturisiri despre aventurile ei de acum 3—4 ani, lucruri pentru care m-aș fi omorît să le aflu atunci și care acum îmi sunt indiferente. Ce grotescă întîmplare a fost și ridiculul meu amor!

---

<sup>17</sup> Proces intentat de guvernul francez de la Vichy celor acuzați de înfrîngerea Franței în 1940: generalul Gamelin și politicienii Blum și Daladier.

Miercuri, 15 aprilie [1942]

Recitit aseară, spre marea mea surpriză, după 6–7 ani, *Orașul cu salcîmi*. Aveam la mine întîmplător cîteva caiete ale elevilor mei din clasa V-a, cu rezumate de lecturi lunare. Între ele, un foarte inteligent rezumat al *Orașului cu salcîmi*, plin de observații ingenioase asupra raporturilor posibile cu celelalte cărți ale mele. Am citit rezumatul amuzat și, pe urmă, într-o doară, am luat cartea din bibliotecă, cu gîndul să o răsfoiesc. Pe urmă n-am mai putut s-o las din mînă. Aveam oroare de ea. Refuzam să vorbesc despre ea. Simpla citare a titlului mă crispa. O consideram o eroare, o prostie. Ei bine, mi se pare că am fost nedrept. Acum, recitind-o după ce aproape o uitasem (personaje, momente, fapte care\* se șterseseră total din memorie), cartea m-a încîntat. Ce tînără e! Peste toate naivitățile, o anumită frăgezime, anumită poezie în povestea asta, care mă emoționează. Sau sunt eu azi așa de bătrîn, încît tinerețea cărții capătă — dincolo de literatură — o valoare exagerată? Nu știu. Fapt e că am avut trei ore de neașteptată plăcere citind-o.

Joi, 16 aprilie [1942]

Nunta lui Baby, fiica Alicei. Cununia la Biserica Amzei, bufet la dejun în Delea Veche, pe urmă vizită la Alcibiade, care e bolnav. Mă uitam atent și amuzat la toți oamenii din Delea Veche — și îmi spuneam în gînd povestea fiecăruia în parte, povestea tuturor la un loc, povestea casei înșăși — toate amestecate într-o teribilă, grotescă, absurdă comedie. Ce extraordinar material de roman.

Am găsit — din senin — un nou subiect de piesă de teatru<sup>18</sup>. Mi-a intrat dimineața în cap (nici eu nu știu cum) și pe urmă toată ziua, pe stradă, în tramvai, în autobuz, l-am tot mestecat și mestecat, pînă cînd seara — întors acasă — m-am așezat la masă și am scris „d'un trait“ scenariul complet al actului I. Eram în așa excitație, încît n-am mai avut răbdare să fixez pe hîrtie și scenariul celorlalte două acte. Am ieșit, i-am telefonat lui Leni și m-am dus la ei cu gîndul să le comunic descoperirea. Cu o seară înainte îmi spuseseră că le trebuie o piesă pentru Leni, Stroe, Ronea, Marian. Ei bine, voiam să le spun, am piesa! Ce e și mai amuzant e că în autobuzul 40, mergînd spre Bulevardul Mărășești, în 8–10 minute cît a ținut drumul am schițat în minte și scenariul actelor II și III, găsind multe, neașteptate incidente. În felul ăsta, cînd am ajuns la ei, le-am făcut o expunere completă. Mare entuziasm. Și Leni și Froda afirmă că ar fi o lovitură!

\* Anulat: „îmi ieșiseră“.

<sup>18</sup> Prima însemnare despre proiectul piesei *Insula*, rămasă neterminată.

Toate bune! Dar trebuie să scriu. Iată-mă în momentul de față cu patru piese în brațe — și nici una din ele (nici măcar „Alexandru cel Mare“), nici una scrisă. Eu pot să fiu un autor de teatru, chiar un fabricant de teatru, dar îmi trebuie mai multă tenacitate, mai multă meserie. Vom vedea.

\*Vineri, 1 mai [1942]

Admirabilă noapte de primăvară — albastră, argintie, transparentă, ușoară, puțin ireală. Ce fantastic trebuie să fie Balcicul sub lumina asta! Dacă n-ar fi războiul care ne scoate din viață, dacă n-ar fi sentimentul nostru permanent de reclusiune, poate că o asemenea primăvară — sau măcar o asemenea noapte — n-ar fi inutilă nici pentru un om ca mine, care de mult se simte un om pierdut...

Aprilie a trecut fără schimbare. Ce ne va aduce mai?

Sîmbătă, 23 mai [1942]

Dacă n-aș fi așa de obosit — extenuat de cîteva nopți proaste și de cîteva zile de alergături și eforturi — aș încerca să scriu astă-seară aici. Mă simt sufocat de amărăciune, plictiseală, revoltă și scîrbă. Dacă aș scrie, m-aș limpezi poate. A ține un jurnal e o chestiune de rutină. (Nu e prima oară că îmi dau seama de asta.) Dacă nu scrii zece zile — e foarte greu să reîncepi într-a unsprezecea. Și totuși vreau să revin la acest caiet, pentru a însemna unele lucruri întîmplate sau gîndite în ultimul timp. Poate mîine.

Miercuri, 27 mai [1942]

Hotărît lucru, am pierdut obișnuința jurnalului. Mereu în ultimele zile mi-am promis să scriu — și mereu am renunțat. Nici astă-seară nu mă simt în stare să formulez ca lumea o frază — dar fiindcă tot sunt cu tocul în mîină (timp de două ore am completat o parte din fișele de recensămînt), să notez măcar în grabă unele lucruri.

Tradusesem săptămîina trecută 5 sonete de Shakespeare. Reușită tehnică relativ facilă, care m-a încîntat. Simțeam un fel de aprindere entuziastă pentru toate sonetele, care mi se păreau admirabile în original și traducibile cu mari șanse de poezie. Era simplu ca un joc de cuvinte încrucișate — și era îmbătător ca un val de lirism juvenil. Umblam pe stradă recitînd versuri, căutînd rime, numărînd silabe. (Cîtă lume m-o fi văzut pe stradă, sau în tramvai, vorbind cu mine singur?) Dar acum m-am oprit, m-am împotmolit. Sunt de cîteva zile la *Sonetul LXXI (No longer mourn for me when I am dead)*

---

\* Începe caietul al VII-lea al *Jurnalului*.

și nu mă pot urni din loc. Nu găsesc rime, nu pot măsura versul — iar ce găsesc este imposibil de plat. Mi-ar părea rău să trebuie să renunț. Mi-ar părea cu atât mai rău cu cât jocul ăsta e un nou narcotic, care mă scoate puțin din mizeria vieții.

Trebuie să plătesc 5 000 (dar poate voi scăpa cu 1 000) pentru 5 zile de zăpadă — deși am lucrat 10. La început am fost furios. Rosetti și Solacolu — cărora întâmplător le-am povestit — nu voiau să mă creadă. Ziceau că-i o farsă. O farsă e — dar una serioasă. Acum m-am resemnat.

Niña e de 2–3 săptămîni la București. Evident, nu m-a căutat și n-am văzut-o. Nici nu știu ce i-aș putea spune. Se pare că Mircea va fi numit la Roma. La Lisabona, orientarea sa politică (e mai legionar decît oricînd) îl face nefolositor. Mi se spune (Rosetti) că ar avea 400 000 lunar. Poate e exagerat, dar nici 200 n-ar fi răi. Să recunosc că am avut un moment de revoltă, de scîrbă și de tristă invidie cînd am aflat toate astea. În timp ce el duce o existență de magnat, în regiuni paradizice, de viață, de pace, de lux, de confort, de visare — în timp ce el trăiește din plin „ordinea nouă“ — eu trag aici după mine o existență mizerabilă de prizonier.

Iar după război — presupunînd că voi scăpa și că ne vom întîlni — anilor lui de înflorire eu nu le voi putea opune decît tristeții mei ani de umilință și ratare.

Ratarea nu se scuză niciodată, cu nimic. Izbînzile — chiar cînd sunt rodul infamiei morale — tot izbînzi rămîn.

**Miercuri, 3 iunie [1942]**

Recitit azi, după o atît de lungă pauză, primele două acte din „Alexandru cel Mare“. Mi s-au părut — chiar și al doilea — excelente. Acum, că am terminat cu școala și examenele, aș vrea să mă pun pe lucru — dar înainte de a face orice altceva îmi propun să scriu neapărat actul III. E ridicol să rămîn în drum cu o piesă pe două treimi făcută. E și mai ridicol, cînd mă gîndesc la facilitatea subiectului, la bogăția situației. Așa după ce voi termina treaba asta mă voi putea gîndi la piesa lui Leni. Ce e prost e că încă nu sunt definitiv fixat asupra scenariului actul[ui] III. Pîna astă-seară, nici măcar nu știam dacă se va petrece în redacția gazetei sau în biroul lui Bucșan. Acum cred că am optat — definitiv? — pentru redacție. Mîine-dimineață voi încerca să încep.

N-am mai tradus din sonete. Aștept un alt val de lirism, ca să reiau lucrul. În schimb, cu Benu, Comșa și Lereanu, după ce am terminat de citit *Cymbeline*, am început prima parte din *Henric IV*.

Merge cu destulă ușurință. Lecturile mele altminteri sunt destul de risipite. Revăzut, după 10 sau 11 ani, *Confessions of a Young-Man* de Moore — de astă-dată în original. Mai puțin emoționant ca prima oară.

Suntem în iunie, dar porțile viitorului sunt încă închise. N-am putea spune că știm astăzi mult mai mult decât știam sau bănuiam în martie. După Kerci, după Harkov, situația e încă în linii mari aceeași. Doar dacă ofensiva lui Rommel ar reuși (ceea ce nu s-ar zice) și dacă ofensiva contra Sovietelor ar putea porni și prin Iran — doar atunci ne-am afla într-o fază cu adevărat inedită a războiului. Altfel, situația rămîne oarecum previzibilă, prin analogie cu ce s-a întîmplat anul trecut.

**Duminică, 14 iunie [1942]** ...

Mi-e inima grea. Zvonuri, pfevestiri, interpretări. Toată lumea vorbește despre noi legiuri antisemite, care ar fi să vină de la o zi la alta. Interzicere de circulație după ora 9. Semn galben. Ghetto în sectorul de negru. Ghetto în barăci la Berșad\* (?) Transnistria. Nu vrei să crezi, refuzi să ascuți, dar rămîi cu o îndoială în inimă. Alarma din noaptea de joi spre vineri și zvonurile de bombardament mă sperie mai puțin prin ele însele decât prin atmosfera de surescitare și isterie pe care ar putea să le provoace — ca și anul trecut. Îmi aduc aminte și mă înfior.

Mă gîndesc mereu la Poldy. Acolo teroarea crește. Ce face? Cum suportă? E așa de singur!

Irealitate absurdă a vieții noastre. Mai citim cărți. Mai avem puterea să rîdem. Dăm festivaluri. Mergem la teatru. Am fost miercuri seara la „Barașeum“. Iar dimineața la 11...

Uneori mi se pare că blestemul nostru nu mai are nici o legătură cu războiul. Războiul e undeva, pe alt plan, în altă ordine. Discuți, urmărești pe hartă, comentezi — dar pentru noi totul rămîne mereu amenințător, mereu grav, indiferent la orice...

Dar trăim. Și trebuie să nu pierdem voința de a trăi.

**Miercuri, 17 iunie [1942]**

Doi ani de la armistițiul francez. Și suntem încă în viață! E adevărat că ducem cu noi oboseala acestor îngrozitori doi ani — dar suntem vii. Pînă cînd? Aparentă acalmie, dar sub ea mocnesc surd atîtea spaima. Zvonurile despre noua criză antisemită se amestecă cu

---

\* Lecțiune incertă. Semnul de întrebare e al autorului.

dezmințiri liniștitoare — și unele și altele la fel de vagi, la fel de iresponsabile. Nu știu de unde vin, ce valoare au, ce semnificație. Și timpul trece încet, încet, încet. Măsor zilele, ceasurile.

Obosit. Proastă stare fizică. Ochii nu mă ajută să citesc. Dureri de cap. Altfel aș lucra, fie și în silă, dar aș lucra.

Luni, 22 iunie [1942]

22 iunie. Un an de la începerea războiului din Rusia. Recapitulând, îți dai seama că nimic din ce s-a întâmplat nu era previzibil. Asta ar trebui să ne lecuiască de jocul absurd de-a prevederile. Totuși, există parcă un anumit ritm al războiului, cu succesiuni aproape regulate de febră și acalmie, de ascensiune și regresivitate\*. Dacă ritmul acesta se menține, al doilea an de război ar putea să semene cu primul. În ce mă privește, nu cred nici în termene scurte, nici în deciziuni inevitabile. Toamna nu va aduce neapărat deznodământul, cum nu l-a adus nici anul trecut.

Pentru moment, în Rusia, în afară de ofensiva contra Sevastopolului, frontul e în așteptare. În schimb, bătălia din Africa, după două săptămâni de ezitare, s-a precipitat. Englezii au predat ieri Tobrukul. Mă întreb dacă acțiunea lui Rommel nu tinde la mult mai mult. Poate că se pregătește în Orientul de mijloc o aripă vastă pentru războiul din Rusia.

Eugen Ionescu a plecat ieri. Miraculoasă întâmplare.

Marti, 23 iunie [1942]

Obositoare discuții, comentarii, presupuneri, interpretări! Încerci să înțelegi ce se va petrece mai departe. Ce consecințe poate avea căderea Tobrukului? Când va cădea Sevastopolul? De ce întârzie ofensiva germană? E posibilă o debarcare anglo-americană? Nu cumva războiul se va deplasa deocamdată spre Suez? Ce va face Turcia? Atâtea întrebări pe care singur le ridici și le înlături. Sunt argumente pentru toate ipotezele. Aș vrea să pot părăsi pentru cîtva timp războiul. Aș vrea să pot scăpa de obsesia lui. Sunt obosit. Mi-e frică de neurastenie. Aș vrea puțină libertate, puțină uitare.

Duminică, 28 iunie [1942]

Dezastrul englez din Libia\*\* încă nu știm dacă s-a sfârșit. Luptele se dau acum în Egipt, dincolo de Sidi el Barrani, la Marsa-Matruk.

\* Lecțiune probabilă.

\*\* Anulat: „Africa“.

Dacă Rommel se oprește, atunci întreaga operație rămîne în cadrul obișnuit al războiului african. Dar dacă ocupă Alexandria, dacă ajunge la Cairo, atunci întreaga față a războiului se schimbă fundamental. Sebastopolul încă n-a căzut.

**Luni, 29 iunie [1942]**

Ore întregi, zile de-a rîndul am tot încercat să scriu actul al III-lea din „Alexandru cel Mare“, dar zadarnic. Pe de o parte piesa a intrat cu ultimul act într-un punct mort, iar pe de altă parte, eu însumi sunt într-o perioadă de neînspirație absolută. Sunt apatic, greoi, lipsit de spontaneitate, fără spirit, fără haz, opac, inert, desfăcut. Tot ce scriu pe hîrtie e lemnos, cenușiu, inutil. Evident, scenariul actului III nu e fericit. Am îndoieli pînă și asupra cadrului. (L-am plasat înfii la redacție, dar pe urmă l-am început în biroul lui Bucșan, fără să știu încă dacă pînă la urmă nu voi reveni din nou la redacție.) Dar chiar așa fiind, aș vrea să pot termina actul — bun sau rău — măcar pentru a-l putea pune deoparte. Și nu izbutesc.

Adevărul e că nu izbutesc nimic. Nici măcar să citesc disciplinat o carte de la început la sfîrșit. Sunt sălcii, somnoros, descompus, dezgustat de mine însumi. Aștept de undeva puțină grație.

Marsa-Matruk a căzut. Drumul spre Alexandria e deschis. Întregul sistem englez din Orientul mijlociu pare a se prăbuși.

**Miercuri 1 iulie [1942]**

Iulie-august. Încep lunile grave de război. 60 de zile care constituie toiul infernului. În Africa Rommel e la 190 de kilometri de Alexandria. Se pare că englezii, care pînă acum s-au retras fugind, încearcă de azi-dimineață să reziste. Vor putea?

Sevastopolul a căzut.

**Sîmbătă, 4 iulie [1942]**

Lupta pentru Alexandria continuă. Am așteptat din moment în moment să se anunțe căderea orașului. Dar pentru moment frontul ține încă la El Alamein. Ieri comunicatul german anunța că poziția a fost ocupată și depășită, dar comunicatul de azi vorbește de „puternice fortificații“ și „întăriri însemnate“ în același punct. E posibilă o redresare britanică? Ceea ce se întîmplă acolo e decisiv. Întregul aspect al războiului se poate schimba instantaneu. Nici măcar nu știi dacă în momentul în care scrii aceste rînduri zarurile n-au căzut deja.

Viziune subită, aproape violentă, a unei piese de teatru nouă, care s-a precipitat dintr-o dată, dintr-o serie de gînduri fără obiect precis.



E ceva intens, încordat, de o simplitate și de o putere care mă amețește puțin. Aș vrea să pot scrie imediat, automat, cu ochii închiși. Dar știe Dumnezeu ce se va alege și din asta, ca din atâtea altele.

**Luni, 6 iulie [1942]**

Am scris ieri scenariul piesei văzută — așa de amețitor — sîmbătă seara. La drept vorbind, la un interval de o noapte, exaltarea mea din ajun mi se părea naivă. Vraja trecuse. Simțeam că totul pierduse din mister. Eram parcă puțin jenat de mine însumi. Dar, scriind scenariul, m-am animat din nou — și nu numai că am reușit să pun pe hîrtie gîndurile intense și totuși confuze de sîmbătă seara, dar le-am precizat, le-am dat amploare, le-am dat contur. Iată-mă, așadar, cu încă un scenariu pe brațe. Este — ca să nu mai socotesc „Alexandru cel Mare“ — al treilea.

Le voi scrie? Cînd?

Încă o dată trebuie să deplor încetineala mea în scris. Nimeni, cred, nu are mai puțină vivacitate, mai puțină libertate de mișcare, mai puțină ușurință spontană decît mine. Sunt lucruri care îmi lipsesc total. Văd uneori idei în nu știu ce fulgurantă lumină — și am atunci impresia că totul s-ar putea realiza miraculos în cîteva ore, ca sub o inconștientă dictare. Dar cînd iau tocul în mîna totul redevine opac — și atunci începe munca absurdă, plată, greoaie a scrisului, care ține zile, săptămîni, luni, uneori ani.

În ce privește „Alexandru cel Mare“, sfîrșitul acum mi se pare mai apropiat. Actul III, pe care l-am început fără chef și l-am scris fără încredere, mi se pare că se construiește totuși în mod interesant. Azi am lucrat destul de bine. Îmi rămîne de scris în totul două scene — scenele finale —, dar de ele depinde soarta întregului act, căci dacă nu le reușesc, atunci tot ce am făcut pînă acum cade — și întregul act trebuie scris altfel. Am impresia că e mai mult o chestiune de abilitate și tact, decît de material. Situația eroilor mei e în momentul de față puțin artificială, dar cu o piruetă totul se poate salva.

În Egipt, luptele se dau tot la El Alamein — parcă cu intensitate scăzută. Rezistența britanică pare a se consolida. Fapt e că și comunicatele și telegramele germane trec cu discreție peste frontul african (care era așa de grav săptămîna trecută) și pun accentul în mod răsunător pe frontul rusesc, unde începerea mării ofensive este anunțată oficial. Luptele se dau între Kursk și Harkov, pînă spre Don.

**Joi, 9 iulie [1942]**

Vis lung, complicat, astă-noapte, din care însă nu-mi mai amintesc decît cadrul, decorul. Făceam parte dintr-o delegație de trei oameni.

care prezenta felicitări doamnei Antonescu, pentru căsătoria — cred — a fiului ei. Eram primiți într-o sală imensă, dreptunghiulară, cu multe flori. După cîtva timp, sala era plină de invitați, cei mai mulți în frac. Într-o sală alăturată, mai mare și mai somptuoasă decît prima, un diseur și pe urmă o fată cîntau cîntece englezești. Între invitați îl țin minte pe Leibovici Camil, într-un grup parcă de fete din Brăila, pe care și eu le cunosc, și îmi fac semn să mă apropiu. Între timp însă, fără ca decorul să se schimbe, nu mai suntem la d-na A., ci la principesa Bibescu, în așteptarea lui Valentin B., care urmează să se întoarcă dintr-un raid sau de la un concurs, cu o decorație sau un trofeu. Și îl văd într-adevăr pe Valentin Bibescu intrînd, în frac, și urmat de o suită de domni, străbătînd sala și trecînd pe lîngă mine.

Aseară, la „Capșa“. Intrasem să-l iau pe Rosetti, cu care aveam acolo rendez-vous. La o masă imediat alăturată, Ion Barbu și Onicescu. Aveau înaintea lor, desfăcute larg, ziarele de seară. Barbu, urmărind o hartă a frontului din Africa, era foarte deziluzionat de oprirea lui Rommel. Onicescu îi dădea curaj:

— Un piston, oricît de puternic ar fi, după ce lovește are un recul. Opiria de la El Alamein e un recul.

Barbu nu părea cu totul remontat.

— Și pe urmă — continuă Onicescu — nu vezi ce s-a petrecut la Nord? Au distrus un convoi american de 50 de vase.

— Radical! strigă Barbu și într-adevăr toată fața i se luminează.

Mă amuzau amîndoi foarte mult. Erau ca doi jidani făcînd strategie la cafenea — cu aceleași temeri, cu aceleași entuziasme — numai că de cealaltă parte a baricadei.

În Rusia a căzut Voronejul. Donul e trecut în cîteva locuri. Ofensiva germană pare de colosale proporții. Camil Petrescu mă asigură că pînă într-o săptămînă vor fi la Volga. Am pariat pentru 1 august. În Africa, oprirea de la El Alamein continuă.

Sîmbătă, 11 iulie [1942]

Citit astă seară *Two Gentlemen of Verona*. După *Measure for Measure*, *Love's Labour's Lost* și *Twelfth Night*, îmi mai rămîn puține comedii din familia lor. Între timp, continui cu Benu, Lereanu și Comșa, regii: am terminat *Henry IV* și am citit primele trei acte din *Henry V*. Cu cît înaintează mai mult în Shakespeare, încîntarea sporește. Mă gîndesc cu plăcere la o carte despre Shakespeare. Poate chiar să mă decid a sistematiza de pe acum însemnările de lectură într-o serie de fișe. De asemeni, înainte de a redacta această eventuală carte (dar cînd? cînd?), m-ar amuza și cred că mi-ar folosi să fac cîteva prelegeri despre Shakespeare.

Noapți de insomnie cum n-am avut niciodată. Au fost câteva nopți în care n-am dormit nici un moment pînă la 6 dimineața. Mă dau jos din pat dimineața extenuat. Nu e numai din cauza marilor călduri din ultimul timp. E mai ales toată exasperarea acumulată de atîta vreme în mine — și care se răzbună. Dar trebuie să mă stăpînesc. Mai am nevoie de nervii mei.

În Rusia, nemții înaintează spre și dincolo de Don, în timp ce rușii se retrag. În alte sectoare contraatacă. Războiul este într-una din cele mai intense faze. E miezul iadului. La El A[la]mein, așteptare.

Sîmbătă, 18 iulie [1942]

Terminat — în fine! — „Alexandru cel Mare“. Mai corect ar fi de spus că am terminat actul III. Piesa în sine mai are nevoie de oarecare operații de finisaj — toate ușor rezolvabile la transcriere. Asta nu însemnează că sunt mulțumit de lucrul făcut. În totul, dacă mă gîndesc la primele mele intenții (o piesă ușoară, scrisă repede și reprezentabilă imediat, pentru a cîștiga bani), am eșuat. A ieșit cu totul altceva — nici prea bun pentru a conta în opera mea de scriitor — nici destul de vulgar pentru a face un mare succes — nici destul de inofensiv pentru a trece, telle quelle, într-un repertoriu de azi. Dar să nu ruspetăm — cel puțin nu azi. Adevărul e că — bine sau rău — am terminat și că deci devin acum disponibil pentru altceva. Voi încerca piesa pentru Leni. Cred că titlul posibil va fi *Insula*.

Duminică, 19 iulie [1942]

Nu știu exact ce se întîmplă pe fronturi. Comunicatele germane sunt vagi, chiar dacă telegramele de presă sunt entuziaste. Propaganda vorbește despre dezastre și despre decizii finale. În fapt, lucrurile nu par atît de grave. Lupta continuă la Voronej, unde rușii rezistă și contraatacă. Spre sud, nemții au ocupat Voroșilovgrad și acum atacă Rostov. O altă direcție ofensivă vizează Stalingrad. Din simpla lectură a ziarelor, rămîn cu impresia că, dincolo de larma de stil, situația nu este acută.

Deschis ieri din întîmplare Montaigne (căutam un vers latinesc, de care aveam nevoie) și nu l-am mai lăsat din mîină. Ce încîntare! De mult, de mult — poate niciodată — nu mi s-a părut atît de viu, atît de fermecător, atît de direct, atît de familiar. Am citit ieri *De l'inutile et de l'honneste* și am început azi *De l'expérience*. Totul, fiecare rînd aproape, mi se pare azi subversiv, cenzurabil.

Nici un gînd pentru piesa terminată aseară. N-am nici o tandrețe pentru ea. Parcă e streină de mine. Și totuși va trebui să mă ocup puțin de ea.

Luni, 20 iulie [1942]

Alarmă aeriană, seara la 10. De ce? de unde? — te întrebi. Rușii sunt la Don, englezii au de lucru în Egipt — cui îi mai arde să zboare pînă aici? Alarma m-a prins în Piața Națiunii. Imposibil de găsit prin apropiere un adăpost. M-am trîntit în iarbă, cu toată lumea care coborîse din autobuze și tramvaie. Pentru prima oară am asistat în aer liber la întreaga operație. Canonada era destul de puternică. Cartușele trasoare, reflectoarele, loviturile de tun — totul, sub o lună ușor estompată de nori albicioși, fumurii, semăna cu un vast joc de artificii. N-am văzut nici un avion. Alarma a durat o oră, după care m-am întors imediat acasă — și am citit ultimele două acte din *The Tempest*.

Aflu cu surprindere, cu plăcere (dintr-un comentariu al lui Duval) că Shakespeare îl citise pe Montaigne și avea o mare pasiune pentru *Eseuri*. Îmi place parcă și mai mult — acum — că-i citesc pe amîndoi deodată.

Joi, 23 iulie [1942]

Scrisoare de la Antoine Bibescu, răspuns la o scrisoare a mea, trimisă azi o săptămînă, prin care îl întrebam dacă m-ar primi pentru cîtva timp la Corcova<sup>19</sup>. „Vous êtes attendu avec joie et impatience.“ Rămîne de văzut dacă voi putea obține autorizarea necesară. Rosetti s-a oferit încă dinainte să încerce. Cîteva zile la Corcova cred că ar fi salutare. Fizicește mă simt prost (insomnii acumulate, oboseală, răceală — tot felul de mizerii), iar nervii sunt destrămați cu totul. Prea trăiesc cu multe obsesii și idei fixe.

Am de aseară un mic quartet de Mozart pentru coarde și oboi. Nu e din lucrurile esențiale. Un joc, o schiță. Dar e agreabil să-l asculți — și cred că l-aș putea asculta indefinit. E ca o spumă sonoră, puțin inconsistent, dar delicat și plin de haz.

Am aflat mai de mult — dar am omis să însemnez aici (atît de puțină importanță începe să aibă pentru mine?) — că Mircea Eliade e în București. Se înțelege, n-a căutat să mă vadă și n-a dat nici un semn de viață.<sup>20</sup> Altădată mi s-ar fi părut odios: ba chiar imposibil, absurd. Acum mi se pare firesc. E mai simplu, e mai clar. Cu adevărat, nu am nimic, absolut nimic nici să-i spun, nici să-l întreb.

<sup>19</sup> Domeniul prințului Antoine Bibescu.

<sup>20</sup> În memoriile sale (*Les Moissons du Solstice*), Eliade explică evitarea înfîlnirii cu Sebastian: și-a dat seama că era urmărit de un agent al Siguranței și se temea să nu provoace neplăceri prietenului său.

Căderea Rostovului este, se pare, iminentă. Nemții anunță că au ajuns în periferiile orașului.

Joi, 30 iulie [1942]

În Rusia, situația pe frontul de sud, după căderea Rostovului, pare a deveni din ce în ce mai gravă. Nemții au trecut Donul inferior în câteva puncte și înaintează repede pe larga câmpie ce se deschide înaintea lor. Chiar dacă nu vor ataca imediat Caucazul (ceea ce încă nu se poate ști), vor căuta să-l închidă, trăgînd o linie de la Azov la Caspică.

Mac Constantinescu<sup>21</sup>, întîlnit alaltăieri, îmi povestea că s-au adunat cu toții (Vulcănescu etc.) la Mircea Eliade și că „m-au evocat“ și pe mine. Expresia m-a amuzat și iritat în același timp. „Dar ce? ați făcut spiritism?“ — îmi pare rău că nu l-am întrebat.

Am citit duminică cu glas tare, pentru Benu, ultimele două acte ale piesei. Impresie lamentabilă. Totul mi se părea absurd, ratat, fără haz. De câteva ori am vrut să mă opresc la mijloc și să renunț. Dar au trecut de atunci trei zile — și mi se pare că văd lucrurile mai cuminte. Sigur, piesa asta nu e mare lucru. În forma actuală nici reprezentabilă nu este. Cred însă că nu ar cere prea mari modificări, pentru ca să devină. Deocamdată o las. O închid într-un sertar. Mă apuc de altceva (dacă sănătatea mă va lăsa — căci din nou merge prost cu ochii, cu somnul...), iar mai tîrziu, după câteva luni, voi încerca s-o revăd.

Citit cu mare interes un roman de Dreiser, *The Financier*. Puternic, solid, larg. Îi lipsește puțină poezie (misteriosul magnetism al lui Balzac), pentru ca să fie un scriitor esențial. Dar, oricum, ajunge pentru a te descuraja de orice roman pe care l-ai scris sau îl vei scrie cîndva. Altminteri, merg mai departe cu Shakespeare și Montaigne. Terminat *Richard II*, început *Comedy of Errors*. Citit de asemeni ultimele 2 acte din *Hamlet*, pe care le lăsasem neterminate.

Sîmbătă, 1 august [1942]

Iulie a trecut îngrozitor de încet — ceas de ceas, minut de minut. Trag timpul după mine, mă tîrăsc după el. Trăiesc cu ochii pe ceas și calendar. Încă o zi, încă una, încă una, încă una. E extenuant. „For now hath time made me his numbering clock“, spune Richard II, în închisoare. Închisoarea noastră e mai apăsătoare. Aș vrea puțină

---

<sup>21</sup> Pictor; unul din fondatorii asociației „Criterion“.

uitare, puțină indiferență. Aș vrea o săptămână de viață simplă, curată, fără obsesii.

1 august anul trecut! Ce teribilă zi fusese. În comparație, suntem acum, sau ar trebui să fim, recunoscători.

**Miercuri, 5 august [1942]**

Vară. Zile leneșe, inerte, greoaie, lungi. Duc o viață de larvă. Singurul meu fel de a fi treaz e insomnia. Dar, când am norocul să dorm, cad într-un fel de letargie generală. Nu-mi mai pun nici un fel de întrebare. N-aș suporta. Mă voi trezi vreodată? Voi mai reveni cândva la viață? Voi mai fi vreodată un om viu?

**Sîmbătă, 8 august [1942]**

Din nou mare îngrijorare asupra soartei noastre în țară. Se pregătesc oare noi lovituri antisemite? Ziarele de azi — ca la un semnal — sunt pline de comunicate relative la evrei (muncă, rechiziții, delictе, amenințări etc.) Un comunicat al Ministerului de Interne spune că „autoritățile au stabilit că cele mai multe abateri de la legi... și cele mai multe acte de sabotaj... sunt săvîrșite de evrei“. Pe de altă parte, *Bukarester Tageblatt*, într-un lung articol, arată planul conform căruia, începînd din toamna asta și pînă în toamna 1943, România va deveni „Judenfrei“, prin transportarea noastră la Bug. Atmosferă apăsătoare, încărcată de presimțiri, temeri, spaime, pe care nici nu îndrăznești să le gîndești pînă la capăt.

Și Poldy? Ce se întîmplă cu el? Se vorbește întruna de deplasări masive de evrei din Franța spre Polonia. Coșmar mereu mai întunecat, mai dement. Ne vom deștepta vreodată?

Ultimele nopți iar n-am dormit. Insomnii dezgustătoare, cu cîinii care latră și urlă în curtea vecină, cu muștele zbîmîind prin odaie, cu ploșnițele care mișună prin pat, pe pereți, pe mine. Imensă scîrbă — deasupra căreia totuși trebuie să mă ridic, dacă mai vreau să trăiesc.

**Duminică, 9 august [1942]**

Razii mari în oraș. Se pare că dimineața tot orașul era împînzit de cordoane și patrule. Nu cred că singura captură urmărită erau evreii.

M-am uitat azi pe hartă, pentru prima oară de 2–3 săptămîni încoace, ca să situez toate punctele semnalate în comunicatul german, Armavir, Krasnodar, rîul Laba, regiunea din Sal și Don, Kalaci... Înaintarea din sud este importantă, dar situația mi se pare confuză, iar jocul nu e poate terminat, nici măcar în sectorul ăsta. Cît despre restul frontului, nici o schimbare. Comunicatul german

arată o puternică ofensivă sovietică la Rjev — dar nu e de așteptat în mod rezonabil nimic substanțial.

Recitit — după 10 sau 12 ani — *A High Wind in Jamaica*, citită pe vremuri în franțuzește. Oarecari dificultăți de vocabular (din cauza termenilor marinărești) — dar ce carte frumoasă, neobișnuită! Același amestec ciudat de inocență și cruzime, care m-a uimit, cred, și prima oară.

Am început — încet, încet, prea încet — să scriu primul act din *Insula*. Sunt la a treia scenă. Nici măcar nu pot spune că am intrat în subiect. Tot ce am făcut pînă acum e un fel de sketch preliminar, care desenează puțin cadrul și momentul. De altfel, mă tem că întreg scenariul actului I este o schemă de sketch.

**Duminică, 16 august [1942]**

Schimbări mari pe front nu sunt. Înaintarea nemților în Caucaz a continuat mereu, iar acum, lovindu-se de munți, și-a încetinit ritmul. Piatigorsk, căzut de cîteva zile, este aproape în centrul peninsulei. Pe hartă e impresionant. E probabil că nemții nu vor încerca să treacă munții. Cel puțin nu acum. Deocamdată merg de-a latul peninsulei, spre Caspică, pînă unde mai au vreo 2–300 de kilometri. Ofensiva din cotul Donului și spre Stalingrad se menține. Rușii rezistă, dar e de așteptat aici o intensificare de atac. La centru și spre nord nemții sunt în apărare. În genere, nimic decisiv. Situația se păstrează în linii mari cam aceeași.

Nu e interesant ce spun oamenii despre război. Pronosticuri, dorinți, temeri — toate sunt la fel de arbitrar. Vineri seara am mîncat cu Vișoianu și avocatul Gad, luni am dejunat cu Devechi\*. Orientați fiecare în alt fel (căci Devechi, malgré tout, nu poate fi decît tot neamțofil, chiar dacă protestează), fiecare repetă\*\* aceleași formule, aceleași raționamente, aceleași informații. E neinteresant, ba chiar stupid. Și e așa de obositor. Dar nu te saturi să vorbești mereu, și mereu, și mereu despre aceleași lucruri. Războiul ne urmărește ca propria noastră umbră.

N-am scris toată săptămîna nici un rînd din piesa începută. În schimb, din senin, m-a cuprins un neașteptat gust pentru vechiul meu proiect de roman. Deodată lucrurile au devenit actuale, oamenii vii, povestea atrăgătoare. Sunt mai multe serii de fapte, pe care aș vrea să le strîng în același cadru, dar pînă acum nu vedeam prea bine

---

\* Anulat: „ — primii doi au“.

\*\* Anulat: „spune“.

cum. Acum, dintr-o dată, mi s-a părut că totul se organizează și se lărgeste. E vorba nu de un episod epic, ci poate de o mare frescă (aș prefera să spun „saga“) a întregii epoci de la 1926 pînă azi, în care să intre nu numai noii mei eroi (pe care de altfel îi văd foarte bine), ci și multe figuri din *Două mii de ani* care, nerealizate acolo, pot să capete realitate aici. De astă dată voi lucra probabil altfel decît m-am obișnuit. Cărțile mele au fost toate scrise fără fișă, fără plan director, ba chiar de multe ori fără o cît de vagă cunoaștere prealabilă a drumurilor de străbătut și a țintei de atins. Or, dacă într-adevăr e să fac o operă de mari proporții, va trebui să-mi organizez materialul. Deocamdată (pentru că un fel de bruscă plăcere de a inventa faptele, pe care le simțeam îmbulzindu-se, mă silea să iau tocul în mînă, nu ca să „formulez“, ci ca să notez în grabă) am scris vreo 6 pagini de coală, schițînd foarte rezumativ materialul primelor 5 capitole. Este (împreună cu ceea [ce] îmi mai rămîne de notat spre completare) schema unui roman de 300 de pagini, dar în nici un caz nu voi lăsa lucrurile să rămîină în această fază, căci oamenii acestui prim episod mă interesează mai mult prin ceea ce vor deveni mai tîrziu (10–15 ani după) decît prin ceea [ce] sunt acum. Dar și romanul ăsta — ca toate celelalte proiecte ale mele (trei piese, traducerea sonetelor, o carte despre Shakespeare...) depinde de aștepta lucruri! E în primul rînd o chestiune de sănătate și de rezistență fizică. Nu sunt fizicește prea dărîmat pentru a putea duce pe umerii mei aștepta proiecte de lucru? Poate nu. Poate că încă mai sunt pentru mine unele lucruri reparabile — deși, vai!, nu cele esențiale.

Martți, 18 august [1942]

Înaintarea germană în Caucaz e din ce în ce mai înceată. Comunicatul de astă-seară vorbește de rezistență încăpățînată, de dificultăți de teren și de arșiță tropicală. Adevărul e că momentul acut al ofensivei din peninsula a trecut — și o dată cu el a început să scadă și entuziasmul sau deprimarea observatorilor pro și contra. Balanța psihologică se apleacă din nou spre Anglia. Jocul e mereu același. Cred însă că nu va trece mult pînă ce nemții vor lua iar o mare ofensivă într-un sector oarecare (Stalingrad sau poate chiar Moscova) — și atunci vor fi iar deprimările de rigoare și entuziasmele corespunzătoare. Poate abia tîrziu, în toamnă, se vor putea face socoteli importante, chiar dacă nu finale.

„Evreii depun bicicletele!“ — titlu mare de afiș al ziarelor de după-masă. M-a pufnit rîsul fără să vreau. Anecdota cu evreii și biciclistii era automat evocată.

Începînd de mîine evreii vor plăti 20 de lei pîinea, iar creștinii 15.



**Miercuri, 19 august [1942]**

Debarcare engleză la Dieppe! Prim moment de emoție (plină de toate fabuloasele speranțe care dorm în noi sub atîtea deziluzii) — dar pe urmă, foarte repede, revenirea la realitate. Nu e o invazie. Nu e nici măcar o ofensivă. Este o incursiune locală, mult mai energică decît cea de la Saint Nazaire, dar nu de altă semnificație. Este, cum se zice, un raid combinat („a combined raid“), la care iau parte tancuri, aviație și artilerie. Parte din forțele debarcate s-au și reîmbarcat. Restul continuă să lupte.

Nu 20, ci 30 de lei costă pîinea pentru evrei. Pentru noi înseamnă 1 000 de lei pe lună mai mult — ceea ce reprezintă ceva în bietele noastre socoteli de gospodărie. Dar pentru marea calicime evreiască este o nenorocire. Și totuși, cîtă vreme suntem încă acasă totul e suportabil.

Merg mai departe cu Shakespeare, deși nu în același ritm. Citit *Richard III* și *Romeo and Juliet*.

**Joi, 20 august [1942]**

Relatarea germană asupra operației de la Dieppe arată că la ora 4 după-masă, ieri, totul era terminat și estimează la o divizie forțele debarcate și apoi respinse, cu mari pierderi, se înțelege, pentru englezi. Toată presa Axei consideră că proba imposibilei debarcări pentru „frontul al doilea“ e făcută. Nu cunosc punctul de vedere opus și nici explicațiile ce se dau la Londra — dar e adevărat că nici nu înțeleg prea bine sensul operației. Oarecare bănuială de neseriozitate rămîne dincolo de orice explicație.

**Duminică, 23 august [1942]**

Nimic nou pe fronturi.

Săptămîna încheiată azi ne-a adus trei măsuri antisemite: pîinea scumpă, bicicletele confiscate și — alaltăieri — interzicerea de a avea servitori începînd de la 1 octombrie. Neliniștitor e faptul că se stabilește un fel de serie, în care noi măsuri de oprinare devin automate. Te întrebi ce va urma.

Mă voi sili să plec mîine-seară la Strehaiia. Mi se pare că, în sfîrșit, lucrul devine posibil (după nesfîrșite alergături și obstacole).

**Marți, 25 august [1942]**

Plec la Corcova. Ar fi de scris o comedie grotescă despre aventurile mele pînă în sfîrșit am obținut un buletin de populație. Cu atîtea eforturi, altădată, aș fi putut poate organiza un voiaj în jurul pămîntului.

Paul Sterian<sup>22</sup>, întâlnit pe stradă — un Paul Sterian îngrășat, aproape porcine. Perplexitatea lui era așa de mare, jena, dorința de a fugi, regretul de a mă fi văzut, de a nu mă fi evitat, încît chiar acum, în graba plecării, n-am vrut să las nenotat faptul.

#### Duminică, 6 septembrie [1942]

Întors ieri-dimineață de la Corcova, refăcut, odihnit, calm, ars de soare, cu aerul meu de vacanță — de care pe vremuri eram atît de mîndru. Zece zile de viață liberă, în plin soare, în plină libertate, pot face încă din mine un om nou. Nu sunt încă așa de uzat încît să nu mai răspund la asemenea chemări ale vieții. Mă credeam agonice. Nu, nî. Sunt încă un om viu. Mai am reflexe sănătoase. Din toată destrămarea, apatia și prăbușirea mea se mai poate reface o viață.

Dar regăsesc în București aceleași mizerii — și în plus altele noi. Știu bine că nu mă voi putea păstra în „forma“ mea de azi. Tâchons de vivre pourtant.

#### Luni, 7 septembrie [1942]

Va trebui să încerc a nu mă lăsa covîrșit de mizeriile vechi și noi. Va trebui să mă adun în mine însumi. Dacă aș putea să fac și să respect un program ordonat de lucru (lectură și scris), poate aș reuși să nu mă destrăm iar. Nu are nici un sens și nu e de folos nimănui să reintru în exasperarea noastră comună. Sunt în infern — dar în acest infern trebuie să găsesc un colț de singurătate. Atît cît se poate. Simplul fapt de a trece pe Sfîntu Ion Nou, unde sunt închiși deocamdată, în așteptarea deportării, evreii ridicăți de la domiciliu, mă sfișie. Mi se rupe inima privind — și mi-e rușine să întorc capul. Sunt atrocități care nu pot fi privite cu ochii deschiși. E intolerabil, ca o mare durere fizică. Cuvintele nu mai ajută la nimic.

Poldy e undeva la țară, în Garonna. Sentiment oricum de ușurare. Nu știm aproape nimic despre el, dar parcă e mai adăpostit.

N-am găsit o jumătate oră liberă, să notez ceva despre Corcova.

#### Marti, 8 septembrie [1942]

Un jurnal, la Corcova, ar fi fost amuzant de ținut, dar ca să-l refac acum, din memorie, nu se mai poate. Nu regret. A fost o vacanță — și e mai bine că n-am întrerupt-o nici măcar pentru a redacta zilnic o pagină de jurnal. Aici, intru într-un circuit de fapte care nu-mi permite să mă reîntorc, nici cu gîndul, la Corcova.

---

<sup>22</sup> Scriitorul Paul Sterian (și el cunoscut la „Criterion“) era funcționar superior la Ministerul Industriei și Comerțului.

Oamenii din Sfîntu Ion Nou au fost încărcăți azi-dimineață în camioane și duși nu se știe unde. Mi se spune că au fost scene de groază și disperare. Cîțiva au fost lăsați pe loc deocamdată, în așteptarea unei ultime deciziuni. Printre ei, Sandu Eliad.

Zissu internat la Tîrgu Jiu. Am fost dimineața s-o văd pe nevastă-sa. Simpatia de principiu pentru el în această situație (căci e victima Centralei) tot n-a fost de ajuns ca să acopere cu totul sentimentul de comedie proastă, pe care femeia asta, ca totdeauna, mi-l inspiră.

Radu Cioculescu, întors din Rusia, crede că războiul mai durează încă 2 ani, că nemții au moralul excelent, sunt formidabil pregătiți pentru iarnă și își păstrează întreg spiritul combativ.

Lupta de la Stalingrad continuă. „Soarta orașului pecetluită“ — „își trăiește ultimele clipe“ — spun titlurile mari de gazetă, mereu aceleași de aproape două săptămîni. Totuși comunicatul german de aseară semnaleză contraatacuri rusești — desigur respinse — la nord-vest.

**Joi, 10 septembrie [1942]**

Trenul cu evrei deportați, după ce a stat cîteva ore la Chitila, a plecat ieri după-masă. Un camion încărcat cu alimente și haine a sosit prea tîrziu, înfii la Chitila, pe urmă la Ploiești — și pe urmă s-a întors. Încrămenire, stupoare. Nu e loc nici de sentimente, nici de gesturi, nici de cuvinte.

Am fost, întâmplător, cu Aristide la „Bellu“. Ducea flori Mafaldei (se împlinesc azi 22 de luni de la cutremur). Dar mă gîndeam la milioanele de morți fără nume și fără mormînt. Mă gîndeam mai ales la aceste lungi convoaie de evrei, nici vii, nici morți — aruncați deliberat într-o drăcească agonie. Un mare cutremur ar fi o mare binefacere. Norocul Mafaldei de a muri în cîteva secunde. O clipă de groază — nu zile, săptămîni, luni și ani.

Evreii nu vor avea pîine o zi din cinci. Rația de zahăr se scade pentru evrei de la 200 de grame la 100. Cea pentru creștini se menține la 600.

**Vineri, 11 septembrie [1942]**

Îi povestesc lui Camil plecarea trenului cu deportați. O clipă mi se pare că se cutremură și el. Dar nu...

— Nu e nimic, zice Camil. Mă gîndesc că rușii au făcut aceleași atrocități cînd au clădit canalul Volgăi — și conștiința mea e împăcată.

**Sîmbătă, 12 septembrie [1942]**

Se pare că nu se mai așteaptă o cădere a Stalingradului prin atac direct. Lupta se dă pentru fiecare kilometru în parte. Vizibilă în-ctinire de ritm al ofensivei — și la fel de vizibilă jenă în temele propagandei. Dar mă gîndesc că nici Stalingradul (ca atîtea alte cetăți ce concentraseră la un moment dat întreaga atenție asupra lor — Kiev, Smolensk, Harkov, Sevastopol) nu va decide nimic în mod absolut. Cît timp situația la Stalingrad e gravă, avem impresia că acolo e un nod al războiului. Dar cînd chestiunea se va rezolvi (fie — ceea ce e greu de crezut — printr-o degajare a orașului, fie — mult mai probabil — prin căderea lui) ne vom da seama că totul nu a fost decît un episod mai mult într-un război care continuă.

**Luni, 14 septembrie [1942]**

Recitit cu o neașteptată plăcere *Ultima oră*. E totuși o comedie excelentă. Știu care îi sunt cusururile și știu ce trebuie refăcut, dar îmi dau seama că în trei zile pot face din ea un text mai mult decît reprezentabil. Nici măcar nu e vorba de „refacere“, ci de remanieri tehnice simple. Aș vrea să o fac să se reprezinte (căci problema banilor amenință să devină din nou gravă pentru mine), dar dificultățile sunt mari și — afară de asta — nu mă simt destul de tenace pentru a pune la punct o asemenea întreprindere.

Comunicatul german de aseară spune că trupele de asalt au pă-truns, la Stalingrad, pe la sud, în oraș\*.

Azi-noapte, două alarme aeriene. Au căzut bombe și artileria a tras puternic. Nu știu însă nimic despre ce s-a întîmplat exact.

**Miercuri, 16 septembrie [1942]**

Comunicatele germane de aseară și astă-seară vorbesc de „cîștiguri de teren“ la Stalingrad, fără să dea însă precizări. În schimb, tele-gramele de presă, suplimentele de comunicat și comentariile arată că orașul e pe punctul de a cădea definitiv, gara centrală fiind ocu-pată, centrul fiind în mîna atacanților, iar luptele continuînd pe străzi și în case. S-ar părea că totul e o chestiune de ore.

După ce două zile circulau (pe stradă, în tramvai...) cele mai fanteziste zvonuri despre bombardamentul de duminică (50 de morți, 80 de morți...), un comunicat oficial arată că numărul victimelor e de 14. Toate bombele au căzut la periferie și chiar dincolo de periferii.

---

\* În continuare, o propoziție anulată cu hașuri apăsatate.

Azi-noapte iar s-au ridicat familii de evrei în diverse cartiere. Nu știu nici câți, nici pentru ce. Dar de aici încolo nimeni dintre noi nu mai poate fi sigur, seara la culcare, că dimineața\* se va deștepta în patul lui, în casa lui.

**Joi, 17 septembrie [1942]**

105 sau 107 (n-am reținut bine cifra) e numărul familiilor ridicate ieri-noapte: părinți, copii, frați, surori. Motivul: nereguli la prestarea muncii obligatorii.

Solacolu îmi spune că Stalingradul a căzut încă de ieri, dar că Berlinul întârzie publicarea știrii, din motive de propagandă. Se pregătește un mare comunicat răsunător și pînă atunci se menajează efectul de surpriză.

**Marti, 22 septembrie [1942]**

Famiile ridicate joi noaptea au fost expediate azi-dimineață. Pînă în ultimul moment s-a crezut că se va reveni asupra măsurii. Încă nu credem în atîta nenorocire. Încă ni se pare că mai e loc pentru îndurare. Dar azi-noapte (fără să știu câți și cine) un alt lot de evrei au fost ridicați de la casele lor. Treptat, metodic, planul deportării se pune în aplicare.

Luptele la Stalingrad continuă. După ce joi Radorul avea informații sigure că orașul a căzut, după ce vineri toată lumea știa și spunea că lupta s-a terminat (Alice avea informații de la Statul-Major), după ce sîmbătă seara se aștepta un comunicat final de victorie — luptele continuă încă. Ieri și azi, comunicatul german semnaleză contraatacuri sovietice la nordul cetății. Întreaga bătălie e dramatică.

Ieri, Iom Kipur. Zi de post — și încercare de a crede, de a spera.

**Vineri, 25 septembrie [1942]**

Frază dintr-o telegramă Rador, publicată azi-dimineață, de la Berlin: „Comandamentul german... evită intenționat un mare asalt... și preferă să înainteze metodic, chiar dacă poporul german și lumea întreagă trebuie să aștepte încă marea știre a succesului obținut la Stalingrad.“ Am impresia că, oricît de eufemistică este această frază (pentru a nu spune pe față că ocuparea orașului a încetat a fi iminentisimă), ea exprimă un adevăr. Cred că într-adevăr nemții nu fac tot efortul de care ar fi capabili. Nu numai bătălia de la Stalingrad,

---

\* Anulat: „va găsi“.

dar toată campania din vara asta a fost dată cu economie, ca într-un război de tergiversare, nu de deciziune. Poate că nemții ar fi putut face mai mult și mai repede, dacă ar fi vrut să pună tot prețul necesar. Mă așteptam ca efortul lor de război să ajungă în vara asta la extrema limită biologică (și tocmai de aceea o criză de sleire mi se părea de așteptat în decembrie) — dar mă întreb dacă nu m-am înșelat. Mă întreb anume dacă relativ puținele lor realizări nu se datorează tocmai faptului că și-au menajat rezervele. Dar știu eu?

Nu, nu știe nimeni. Absolut nimeni. De aceea și este atât de exasperant prin zădărnicie jocul comentariilor și al pronosticurilor. „Nous avons encore pour deux ans“, spune Jacques Truelle<sup>23</sup> (cu care am dinat miercuri seara, la Bibești, la „Athénée“). „Totul se termină în decembrie-ianuarie“, spunea Braniște (care s-a întors de la Tiraspol pentru un scurt concediu). Și unul și altul are argumente. Toți avem argumente.

Ar fi amuzant să notez multe lucruri despre Bibești (în circuitul cărora am intrat de la Strehăia încoace). Telegrama, scrisori, invitații, convorbiri, ecouri care se întretaie în triumghi — Corcova-București-Posada —, totul se petrece ca și cum eu aș fi în viața lor un personaj capital. Dar cunosc moravurile clanului (Proust mă ajută într-asta), cifrul argoului lor, inanitatea acestei preferințe fastuos declarată — și care într-o zi se va stinge brusc, fără urmă, pînă, cine știe, la un nou acces. În momentul de față Antoine Bibescu și Elisabeth par a fi gata pentru orice sacrificiu, orice devotament. Dar e același A. B. pe care la Geneva n-am reușit să-l văd nici pentru 5 minute. E același A. B. care acum vreo doi ani m-a lăsat, într-o duminică dimineață, în hall la „Athénée Palace“, fără un cuvînt, deși eram invitatul lui la dejun! E o notă de nebunie în ei, ceea ce, de altfel, face pitorescul și farmecul lor. Eu sunt un roturier destul de cumpănit pentru ca o asemenea comedie să mă amuze, dar e adevărat că n-am destul chef pentru comedii în momentul ăsta.

Foarte frumoasă scrisoare de la Martha Bibescu despre Antoine. Sobră, severă, lucidă — prima ei scrisoare nefastuoasă. Dar ce să fac eu cu lumea asta de lux? Eu, care mîine trebuie să plătesc chiria? Eu, care nu știu unde să găsesc cei 100 000 lei care mi-ar asigura din nou coșnița casei pe un trimestru?

La Tiraspol — îmi povestește Braniște —, una din cele mai citite cărți este *Accidental*. Pentru un motiv foarte simplu: se cumpără și

---

<sup>23</sup> Ambasadorul guvernului de la Vichy la București.

se citește ce se găsește. Or, Cărăbaș<sup>24</sup> a dus acolo 30 de exemplare din *Accidentul* și le-a desfăcut. Unor camarazi ofițeri, după ce au citit cartea, și le-a plăcut, Braniște le-a destăinuit că autorul e evreu.

— Ia uite, domnule! Nici nu se cunoaște!

I-am făcut două vizite lui Mircea Ștefănescu. În principiu a acceptat să-mi adopte *Ultima oră*. Răspunsul definitiv îl voi avea după ce va fi citit manuscrisul, pe care i l-am lăsat. Pentru mine nu e decît o chestiune de bani. Sărăcia se strînge iar în jurul meu, ca în cele mai proaste momente.

Aseară, în grup, cu Leni, la teatrul evreiesc, ca să vedem revista lui Stroe. Totul mi s-a părut — scenă, actori, sală, public — o curată nebulie. Moartea e lîngă noi — și noi avem un teatru evreiesc, cu fete decoltate, cu jazz, cu cuplete, cu bancuri, cu goange. Unde e realitatea? Spectrul trenurilor plecate spre Transnistria mă urmărea mereu.

Sîmbătă, 26 septembrie [1942]

Aseară, în oraș, cu Antoine Bibescu. Voia cu orice preț să meargă la teatru — dar nu la unul, ci la două. Spunea că n-ar putea suporta să vadă același spectacol de la început la sfîrșit. Drept urmare, a luat bilete pentru Național, unde se juca *Noaptea furtunoasă* și *Conu Leonida*, și pentru teatrul surorilor Cocea, unde se juca o piesă de Denys Amiel. Singur acest lucru mi se părea destul de extravagant. În plus, personal, mi-era destul de penibil să-mi fac apariția în două teatre deodată, în aceeași seară, eu, care de doi ani n-am călcat într-un teatru românesc. „A face apariția“ e cuvîntul indicat. Cred că am avut și într-o parte și într-alta o intrare de mare succes. N-a fost desigur om în sală care să nu întoarcă ochii spre noi. Antoine era îmbrăcat într-un costum alb de doc, iar în picioare avea niște papuci de casă pe care și-i trăgea după el, cu fiecare pas. Am încercat, la plecare, să-l conving să se îmbrace mai ca lumea, dar n-a fost chip.

— Pourquoi voulez-vous que je change de costume? Il fait chaud — et je m'habille comme ça. Quant à mes pantoufles — c'est si comode. En Roumanie les gens ne savent pas s'habiller.

La Național am văzut *Conu Leonida*, după care am trecut vis à vis, în pasaj, unde tocmai începuse actul I. O sală arhiplină a urmărit intrarea acestui domn în costum de plajă, care a mers liniștit pînă-n față și s-a proptit acolo, în picioare, la un metru de scenă. Iar eu, după el, amuzat și jenat în aceeași măsură, gustînd din plin hazul

<sup>24</sup> Ion Cărăbaș, renumit anticar și librar bucureștean.

situației, dar și îngrijorat de consecințe. Îl rugasem dinainte să nu vorbească tare în timpul spectacolului, așa că cel puțin din punctul ăsta de vedere lucrurile au decurs aproape normal, măcar că, din când în când, când nu înțelegea vreo replică, se întorcea spre mine:

— Qu'est ce qu'il dit? Qui est-ce? Comment s'appelle la femme en vert? etc.

După actul I am plecat. Restul serii am petrecut-o mult mai agreabil, plimbându-ne pe Calea Victoriei și pe urmă stînd în Piața Ateneului, foarte confortabil instalați pe piatra grilajului. E nebun! E sărit! — îmi spuneam (și mai ales trebuiau să spună trecătorii). În realitate, deși puțină scrînteală intră în acest curios personaj, nu e propriu-zis nebun. Adevărul e că se consideră (și efectiv este) așa de departe, așa de străin de România și de București, care sunt pentru el un fel de ținut barbar, un fel de colonie pitorească, încît nu se ostenește să facă cel mai mic efort pentru a le place\* indigenilor. Trăiește între ei ca între niște negri, galbeni sau piei-roșii, uneori interesat de moravurile locului, dar neconsiderîndu-se ținut a li se supune. Mi-a povestit că Asquith a fost teribil de amărît când a aflat că Elisabeth se va mărita cu un român. „Pour lui, c'était comme si elle avait épousé un chinois.“

Cred că Antoine Bibescu are același sentiment pentru întreaga societate românească. E ca un englez căzut între oameni de culoare.

Am făcut aseară poate experiența cea mai revelatoare de teatru românesc. *Conu Leonida* și Amiel văzuți în 25 de minute. *Conu Leonida* era jucat cu truculență, cu adevăr, cu haz — Amiel era, în românește, fals, trivial, absurd: Dina, Tantzi și Critico făcînd psihologie! C'était à hurler. De îndată ce trece dincolo de mahala teatrul românesc e pierdut. Și poate nu numai teatrul. Totul.

Joi, 1 octomvrie [1942]

„Si Stalingrad tient jusqu'au 1er Octobre, les Allemands sont perdus“ — îmi spunea acum o lună, la Corcova, Antoine Bibescu. Iată 1 octomvrie. Stalingradul ține încă — dar nemții nu sunt pierduți. Toate previziunile pe care le facem, toate datele pe care le fixăm, toate socotelile sunt arbitrare. Războiul e un mister care poate nu se va dezlega pînă în ultima clipă — și această ultimă clipă nimeni nu știe cînd va fi: peste cinci săptămîni, peste cinci luni sau peste cinci ani.

„Eвреimea va fi exterminată“, a spus Hitler în discursul de ieri. Aproape că nici n-a spus altceva. Despre mersul războiului, despre

---

\* Anulat: „oamenilor“.



perspectivele apropiate, despre durata luptei, despre problemele esențiale — nimic. Războiul este din nou într-un punct mort. Cu excepția Stalingradului — unde lupta a devenit de 2–3 zile extrem de intensă — toate celelalte fronturi sunt relativ oprite în loc. E ca și cum războiul ăsta ar fi o stare normală de fapt, care nu trebuie neapărat să aibe un deznodământ și poate trena, fără schimbare indefinit. De aici poate sentimentul de oboseală care ne-a cuprins de câteva zile.

Azi-dimineață a plecat Octavia, servitoarea noastră, tânără țărăncă de 18 ani, care se simțea așa de bine în casa noastră. A plîns ca un copil. Viața ne va fi și mai grea. Tot felul de mizerii zilnice, mici, desigur, dar insolubile, se ridică: măturatul, spălaturul vaselor, spălaturul rufelor, tîrguielile. Mama săraca e prea bolnavă și obosită, noi suntem prea neîndemînatici. Vom mătura, vom face patul, vom spăla vasele, dar cine să spele rufele? Dar e de ajuns să te gîndești la deportare pentru ca și asta să devină suportabil. Nu e tragic. E numai grotesc.

Mă gîndeam azi că ar fi de scris o piesă după *Béatrix* a lui Balzac. Două roluri admirabile de femei și o mare desfășurare scenică.

**Joi, 8 octomvrie [1942]**

Nimic nou pe fronturi. În orice caz, nimic esențial. Lupta de la Stalingrad continuă. E greu să urmărești faptele din simpla lectură a ziarelor. Se vorbește de încercări sovietice de degrevare, dar nu le pot localiza pe hartă. Așa cum stau lucrurile acum, s-ar zice că nimic nu se mai așteaptă, într-o tabără sau alta, decît venirea iernii.

Primele zile de școală m-au obosit dincolo de orice măsură. După patru ore de curs, mă simt extenuat. Ce proastă sănătate!

**Vineri, 9 octomvrie [1942]**

Din nou Strada Sfîntu Ion Nou și-a recăpătat aspectul tragic de la începutul lui septemvrie. Două școli sunt pline cu familiile ridicate azi-noapte spre a fi trimise în Transnistria. Vezi pe la ferestre chipuri palide, priviri încremenite, dar mai vezi și cîte o față tînră care zîmbește, și cîte un copil care rîde — și nu știi bine ce e mai dureros, disperarea unora sau nepăsarea altora în fața destinului. Șiruri lungi de rude așteaptă în stradă, pe trotuar, să-i mai vadă încă o dată pe cei dinăuntru. Spectacolul este sfișietor. Și nu te poți desface de gîndul că poate aceeași soartă ne așteaptă pe toți.

Am tot crezut că voi reuși să găsesc o sumă de bani care să-mi dea — din acest punct de vedere — liniștea pe cîteva luni. Dar astăzi speranțele mele s-au dus. După ce visasem jumătate milion, mă

întorc la micile, nenorocitele mele socoteli. Mai am vreo 7–8 mii de lei în casă — și pe urmă ce voi face?

Lipsa de camaraderie a lui Mircea Ștefănescu, care pînă azi n-a găsit timp să citească piesa. Ar fi absurd să mai cred că mă va ajuta s-o joc. Încă o poartă închisă.

Sîmbătă, 10 octomvrie [1942]

Comunicatul german de aseară nu mai menționează frontul Stalin-grad. În mod vizibil, toate telegramele și comentariile încearcă să deplaseze atenția spre alte sectoare: Terek, Ilmen, Leningrad. Să însemneze acest lucru că s-a renunțat la ocuparea orașului? Sau — fiindcă această ocupare mai cere încă timp — se trece deocamdată toată chestiunea sub tăcere, pînă în momentul în care se va putea în sfîrșit anunța victoria? Oricum, orariul victoriei e incontestabil depășit de anotimp. Toamna e în toi. Am avut azi prima zi de ploaie și frig.

Aristide îmi arată într-o carte a lui Eftimiu<sup>25</sup>, apărută zilele acestea, cîteva rînduri împotriva mea. Sunt „colaborator roșcat al unei gazete ortodoxe“, „evreu nebotezat în slujba ortodoxului Nae Ionescu“\* etc. Într-o zi Eftimiu va fi un campion al extremei democrații, iar eu tot un huligan. Cu cît îmbătrînesc, îmi dau seama că malentendu-urile sunt irevocabile. *Cuvîntul* rămîne în viața mea o chestiune etern deschisă. Nimic n-o va închide — nimic, nici scrisul meu, nici viața mea.

Luni, 12 octomvrie [1942]

Terminat încă de zilele trecute actul I din *Insula*. L-am început azi pe al II-lea. Lucrez fără convingere, fiindcă știu că lucrez zadarnic. Leni va juca o piesă de Froda și Nicușor — iar *Insula*, care ar fi fost o piesă de circumstanță (pe care numai Leni, numai azi și numai la „Barașeum“ o poate juca), va rămîne un lucru fără sens, inutilizabilă. Dacă totuși o scriu, este pentru a nu lăsa la mijloc încă un proiect. Mă dezolează toate proiectele mele literare avortate. La drept

---

<sup>25</sup> Victor Eftimiu.

\* Expresiile citate nu apar ca atare în textul lui Victor Eftimiu (*Frăția de arme*, volumul *Amintiri și polemici*, 1942, p. 340). Racursiul lui Sebastian comprimă două paragrafe: „Ei [I. Trivale, F. Aderca, B. Fundoianu, Alfred Hefter, Aureliu Weiss, Mihail Sebastian] m-au atacat paralel cu dreptcredincioșii creștini antisemiți de la foile naționaliste, tradiționaliste și ortodoxe, în frunte cu răposatul Nae Ionescu.“; și: „Puntea de trecere între roșcații fii ai lui Israel și ortodoxia tucurie o făcea tînărul Mihail Sebastian, evreu nebotezat și frecvent șabășgoi al pravoslavnicilor.“

vorbind, este *Insula* un proiect literar? Mi se pare că este mai mult un pretext de spectacol. Era în plus o speranță de a câștiga o sumă de bani — astăzi când am atât nevoie de bani și când nu știu nici unde, nici cum să-i gădesc.

Războiul continuă ca stare de spirit. E o mare nenorocire, pe care o avem mereu pe umerii noștri. Altfel însă, din punct de vedere militar, e un moment de oprire aproape generală. Comunicatul este de trei zile perfect anodin.

**Miercuri, 14 octomvrie [1942]**

Au fost liberați aseară toți cei care, în Sfântu Ion Nou, așteptau deportarea. Oameni întorși de la moarte. Mi se spune că în momentul în care li s-a dat drumul au fost scene de delir. Urlete, leșinuri. S-a strigat „Trăiască România Mare“, „Trăiască Mareșalul!“ Ce semnificație are această eliberare, nu știu. E o revenire? O suspendare? Se renunță la deportări? Se amână? *Bukarester Tageblatt* avea, duminică, un articol în care se reînnoia asigurarea că pînă în toamna 1943 nu vor mai fi evrei în România.

Pauza militară continuă. Nimic nou pe fronturi. Stalingradul, cu totul ieșit din actualitate.

Antoine Bibescu, într-o scrisoare primită ieri, mă întreabă dacă am nevoie de 10 000 lei, pe care e dispus să mi-i trimeată. I-am răspuns imediat că nu am nevoie de nimic.

**Joi, 15 octomvrie [1942]**

În *Universul* de azi, corespondentul de la Berlin vorbește de rectificări de front în vederea iernei care se apropie. Ofensiva va fi reluată — spune el — la primăvară, când bolșevicii vor fi nimiciti. Dacă armata germană intră într-adevăr în pauza de iarnă acum — atunci hibernarea începe cu aproape două luni mai devreme decît în 1941.

Pentru prima oară se publică azi ceva despre deportarea evreilor („expatrierea unor elemente“ — cum sună formula comunicatului). În Consiliul de Miniștri s-a decis ca de acum încolo operațiile de „expatriere“ să fie făcute de un organism special, iar pînă la crearea acestui organism orice măsură de acest fel e suspendată. Putem fi liniștiți? Dacă da — pentru cît timp?

**Sîmbătă, 17 octomvrie [1942]**

La Stalingrad, de două zile nemții au reluat ofensiva. Se pare că e efortul final pentru ocuparea orașului. Titel Mănciulescu (pe care

l-am întâlnit în tramvai adineauri) îmi spunea că totul se va termina în 2–3 zile.

Am luat înapoi de la Mircea Ștefănescu manuscrisul piesei. Nu l-a citit. Am preferat să tai scurt o situație atât de penibilă.

Încerc mereu să scriu actul II din *Insula*. După câteva zile de inerție completă, parcă am reușit în sfârșit să urnesc lucrurile din loc. Dar la ce bun? Nu cred că voi face o piesă convenabilă pentru Leni și „Barașeum“.

**Joi, 22 octomvrie [1942]**

Actul II din *Insula* face progrese. S-ar putea să termin tabloul 1 pînă duminică. S-ar putea chiar ca acest tablou 1 să aibe proporțiile unui act — ceea ce m-ar obliga să revizuiesc în anumită măsură economia piesei. Ceea ce am scris zilele din urmă, azi mai ales (căci nu pot scrie regulat — în zilele în care am școală sunt pur și simplu extenuat), mă mulțumește îndeajuns. Poate că pe alocuri tonul e prea grav pentru ce vrea Leni și pentru ce poate primi publicul de la „Barașeum“. Dar, așa cum am pornit, nu mai e vorba de a face o piesă pe măsura lor, ci de a face o piesă pur și simplu. Foarte posibil să rămîn cu ea în sertar — ceea ce la urma urmelor nu-mi displace, deși am ațta nevoie de bani. Dacă n-ar fi lipsă banilor, nici nu m-aș gândi la reprezentare. O piesă reprezentată, o carte tipărită, un articol, orice semn făcut în public e un act de prezență și de acceptare. Or, eu nu mă consider prezent — și nu accept.

„La Stalingrad, luptele continuă“ — spune laconic comunicatul german de aseară. Din nou ritmul ofensivei a slăbit. Din nou iminența căderii orașului se estompează.

**Sîmbătă, 24 octomvrie [1942]**

„În Stalingrad a fost respins un contraatac inamic“ — spune comunicatul german de aseară. În Egipt (după cîte-mi spunea Rosetti astă-seară), englezii au luat ofensiva.

Actul II din *Insula* merge — am impresia — mult mai bine decît mă așteptam. Tabloul din mansardă capătă dimensiuni și consistență dramatică de act plin.

Mă gîndesc că — dacă se accelerează la reprezentație ritmul actului I —, îl pot prezenta drept un prolog, urmat de trei acte.

**Duminică, 25 octomvrie [1942]**

Titlu în *Universul* de azi: „Soarta Stalingradului pecetluită.“

Marti, 27 octombrie [1942]

Terminat ieri-dimineața actul II din *Insula*. Seara l-am citit pentru Leni, Scarlat și Jenica. Lectură edificatoare. Citind, mi-am dat seama că am făcut un lucru bine construit, teatral valabil și — în ciuda ritmului de comedie — subțire scris. Îmi place poate mai mult decât *Jocul de-a vacanța*. Sunt lungimi în actul II — ba chiar o anumită monotonie, ceva trenant și prea lent pe alocuri —, dar în total simt că am în mână o situație generoasă, trei personaje bine plantate și câteva drumuri deschise pentru actul III (dacă cumva nu va exista și un act IV). Reacțiunea lor a fost desigur mai puțin favorabilă. Actul I le-a plăcut mult. Era de așteptat — fiindcă e un sketch. Actul II, unde tonul devine ceva mai grav, iar situațiile capătă oarecare densitate psihologică, i-a amuzat la început și i-a obosit pe urmă. Despre o reprezentare imediată nici vorbă nu poate fi. Scarlat n-o vrea, iar Leni nu îndrăznește să vrea. El își păstrează loc pentru piesa lui și a lui Nicușor. Iar ea, biata fată, e dezorientată. Simte, din instinct, că *Insula* e o piesă vie, simte că rolul ei are anumită căldură și intensitate — dar totul i se pare prea fin, prea subtil, prea „intelectual“.

— De ce nu poți tu să scrii mai vulgar — mi-a spus cu sinceră părere de rău.

Nu-i pot explica — și nu m-ar crede — că *Insula* e totuși ceva simplu, fără pretenții de intelectualitate — o comedie în plin, cu oarecare, puțină, poezie, pe ici, pe colo. Dar poezia, chiar în doze minime, îi sperie în teatru.

Nu sunt știri despre ofensiva engleză din Africa. Tot ce știm este că a pornit și e în plină desfășurare. Comentariile germane îi atribuie proporții colosale. Vom vedea.

Frances D[ikinson] ar fi fost încă una din femeile mele — dacă mi-ar fi fost îngăduit acest lucru. E francamente urâtă, dar e tânără, deșteaptă, are haz și — but not least — este din Yorkshire. Ce n-aș fi făcut pentru Yorkshire!

Vineri, 30 octombrie [1942]

Jocul meu în dragoste e una din cele mai stupide torturi. E umilitor, e primejdios, e zadarnic, este fără sens — și totuși nu-mi pot impune o dată pentru totdeauna o definitivă renunțare. Știu că nu duce la nimic, că nu poate duce la nimic, că totul e dinainte sortit celui mai grotesc deznodământ — și totuși de fiecare dată mă îmbarc în aceeași ridicolă farsă, cu nu știu ce amestec de impostură și bună-credință, ca și cum ar fi o încercare pe care o fac pentru prima oară. E greu să fii un om sfârșit — și să accepți cu seriozitate acest fapt. Ce e mai de neiertat în cazul meu este că antrenez în situații afit de false ființe care n-au nici o vină, alta decât aceea de a nu mă cunoaște: Cella,

Leni, Zoe... După-masa de azi a fost așa de penibilă, că mi-e silă de mine. Et maintenant, il faut s'en tirer.

### Luni, 2 noiembrie [1942]

Iată noiembrie — și nimic nu schimbă mersul războiului. Octombrie a trecut aproape fără evenimente militare. Stalingrad ține mereu, iar restul fronturilor e nemișcat. Sunt desigur oameni care trăiesc mai departe: bani, muncă, iubire, totul e pentru ei oarecum normal, cel mult stînjinit, și — în orice caz — acomodat. Pentru mine războiul suspendă totul. Aștept pacea cum aş aștepta un tren. Între timp, mă zbat între toropeală și exasperare. N-am știut niciodată să aștept în liniște. O după-masă de așteptare pe sălile tribunalului — pe vremea cînd eram avocat — mi se părea atroce. Iar acum toată viața mea este o imensă așteptare.

Nici o veste despre ofensiva engleză din Africa. Mare prudență propagandistică de o parte și de alta. Lupta continuă, dar deocamdată pe loc. Dacă englezii lichidează acest front (cum ar fi logic după atîtea experiențe), atunci orice este posibil. Chiar o precipitare a sfîrșitului. Dar dacă nu reușesc (cum suntem înclinați să credem, după tot ce au făcut pînă azi), atunci nimic nu mai e de așteptat pentru încă un an.

L. e o fată delicioasă. La vîrsta ei, chiar dacă obrazul îi e puțin avariat, corpul e de o tinerețe, de o căldură și o fermitate delicioase. În plus, un amestec de tact și impudoare, plin de farmec. Cine se resemnează s-o aibe fără gelozie, fără exigențe, ca pe un dar întîmplător, capricios și binevenit, e un om norocos. Eroarea începe cu primul sîmbure de gelozie — gelozie atît de rău plasată. Cînd ea se culcă cu un alt bărbat, și pe urmă din nou cu tine, nu te înșală nici pe tine, nici pe el. Îi place să se fută — și pune în asta toată sincera ei candoare și grație. Dar mie mi-au fost interzise asemenea fericiri făcute din senzualitate și nepăsare.

### Joi, 5 noiembrie [1942]

În Egipt, înaintare engleză, ba chiar — se pare — victorie. Se anunță 9 000 de prizonieri, 600 de avioane, vreo 250 de tancuri distruse sau capturate. Comunicatul german și cel italian recunosc o retragere pe a doua linie, dar nu-i dau importanță. În genere, ziarele de ieri și azi fac pregătiri propagandistice pentru retragere. Nu ne e îngăduit încă să credem nimic. Am văzut în Africa, de doi ani încoace, cele mai dramatice schimbări de situație, de la o zi la alta, de la un ceas la altul.

Un ordin al Ministerului Propagandei dispune scoaterea cărților de autori evrei din librării și biblioteci. Am văzut azi la „Hachette“ două imense tablouri tipărite cu litere mari: Scriitori evrei. Sunt,

desigur, și eu acolo, afișat ca un delincvent, ca un criminal: numele părinților, data și anul nașterii, lista cărților. Lipseau doar semnamentele. Întîi am rîs (mai ales că întreg tabloul e plin de inexactități), dar pe urmă m-am gîndit că afișarea asta nu ne face nici un bine. Mă tem că va atrage atenția asupra noastră și cine știe ce mai iese de aici? De doi ani, nu mă duc la teatru, nu intru în restaurante, evit să mă plimb prin centru, nu văd mai pe nimeni, nu caut pe nimeni, încerc să mă țin cît mai departe, cît mai singur, cît mai uitat — și acum numele meu în toate librăriile!

**Duminică, 8 noiembrie [1942]**

Debarcare americană și engleză în Maroc și Algeria, în cîteva puncte. Se pare că e o operație de mari proporții, precedată de o proclamație în franceză a lui Roosevelt. Se dau lupte la Rabat, Oran și Alger. Trupele lui Pétain rezistă. Nu știu încă ce atitudine vor lua nemții. Situația lui Rommel devine teribilă, dacă va trebui să facă față și unui atac dinspre Tunis. Deocamdată s-a retras între Fouka și Marsa-Matruk, la cam 120 km de poziția inițială. Retragerea pare să continue. Numărul prizonierilor crește. Englezii vorbesc de un dezastru. Presa D.N.B. vorbește de un „război de mișcare“ și de o retragere dibace.

**Luni, 9 noiembrie [1942]**

Nu cunoaștem încă în detalii desfășurarea evenimentelor în Africa. Este oricum o precipitare de fapte poate capitale, poate decisive, poate mai puțin decît atît, poate numai importante. Peste cîteva zile vom vedea mai clar. Deocamdată suntem în plină febră. Încă nu ne-am trezit din ameteala primului șoc.

Algerul a capitulat încă de aseară. E mai mult decît o capitulare. E un acord — de mult pus la punct — între anglo-americani și francezii insurecți. Insurecția și debarcarea merg paralel în Maroc și Algeria. Nici o veste despre Tunis. În Egipt, Rommel continuă retragerea. Se pare că a abandonat Marsa-Matruk și a trecut frontiera spre Libia, abandonînd pe drum mai multe divizii de infanterie, încercuite. E în derută? Are un plan? Mai poate avea un plan? Răspunsul depinde de hotărîrea pe care o va lua Hitler față de întreaga chestiune — care nu mai e o luptă locală, ci angajează liniile mari ale întregului război. Aștept cu oarecare anxietate această hotărîre! Va ocupa Franța liberă? (Mă gîndesc la Poldy.) Îl va sili pe Pétain la un fel de colaborare militară? Sau — ceea ce e greu de crezut — nu va face deocamdată nimic? Ieri a vorbit la München. Discurs tradițional, într-o festivitate a partidului, discurs surprins în ultimul moment de evenimente și, prin urmare, neconcludent, decît cel mult prin con-

fuzie. Clar a fost un singur pasaj: cel în care din nou anunța că-i va extermina pe evrei.

**Marti, 10 noiembrie [1942]**

Darlan este „in American hands“. Nu știu încă în ce situație. Prizonier? Aliat? Comanda supremă a armatei franceze o preia Pétain. La Oran și Casablanca au fost scurte armistiții de câteva ore, pe urmă lupta a fost reluată, dar nu pare posibilă o lungă rezistență. Ocuparea Algeriei progresa rapid. Nici în Maroc nu e prea mare rezistență. Roosevelt a cerut beifului Tunisiei să permită trecerea aliaților spre Tripolitania, evident pentru ca astfel să cadă în spatele lui Rommel. Puține știri despre Rommel și armata lui. Din comunicatul italian pare că se retrage mereu. Dar unde e acum? Unde se va opri? Nu se schițează de la Berlin nici o replică la marile evenimente. Cred totuși că sub această tăcere se pregătește ceva.

Trebuie să încercăm a ne stăpîni emoția — și a vedea lucrurile mai limpede, mai cumpănit. Delirul e obositor. Sunt bucurii care extenuază. Desigur e greu să nu exulți. Dar e timpul să fii calm. Am recitat astă-seară pagini de jurnal, din iunie, cînd Rommel venea „la porțile Palestinei“. Îmi amintesc delirul axist de atunci. Totul — chiar cele mai fantastice planuri — părea simplu, ușor, inedit. Nemții se vedeau cuprinzînd într-un imens clește întregul Orient mijlociu, pe trei continente. Și astăzi se întorc la realitate. Triumf și prăbușire la o distanță de patru luni.

Unde-i va duce triumful de azi pe aliați? Ce se va întîmpla de azi în patru luni? Îmi pun aceste întrebări în seara unei zile pline de atîtea mari speranțe.

Mă gîndesc mereu la amenințarea de ieri a lui Hitler. Vrea să ne extermine — și e poate singurul lucru pe care în mod sigur îl poate face. M-a străbăut o clipă gîndul că într-o noapte — o noapte ca asta — am putea fi toți măcelăriți în casele noastre. Și între timp văzduhul ar vibra de vestea victoriei.

**Miercuri, 11 noiembrie [1942]**

Trupele germane au intrat azi-dimineață în Franța neocupată, ocupînd Lyon, Vichy etc. Și e azi aniversarea armistițiului din 1918. Din punctul de vedere al războiului, nu cred că faptul schimbă ceva. Dar eu mă gîndesc la Poldy — și mi-e greu să mă gîndesc la altceva.

**Joi, 12 noiembrie [1942]**

Gîndul la Poldy acoperă totul. Ce face? Prin ce primejdii trece? Cît va putea rămîne acolo unde este? Cum? În ce situație? Sute de întrebări, care mă urmăresc zi și noapte. Mai ales că starea de lucruri din



Franța este încă atât de confuză. Nu se știe care va fi noul regim. Rămîne un guvern? E ocupație pură și simplă? Se mai face o distincție între cele două zone? Mă tem de furia germană. Acolo, ca și aici, ar putea găsi în masacrul evreilor un fel de supapă psihologică pentru tot ce a înghițit în ultimele patru zile. De altfel și aici, la noi, circulă — în surdina — tot felul de zvonuri sinistre în privința noastră. Killinger ar fi cerut să se reînceapă expulzările. Nemții cer ca 2 trenuri cu evrei deportați să plece zilnic spre Rusia etc., etc... Entuziasm, buimăceală, anxietate se amestecă în doze egale, dominate poate totuși încă de marile vești, din care încă nu ne-am trezit. „Electrifying news“.

În Algeria și Maroc luptele au încetat complet. În Libia Rommel se retrage mereu. În Tunisia s-ar părea că germanii și italienii au trimis slabe detașamente aeriene. Dinspre Philipville se apropie americanii, cam la 100 de kilometri de frontiera tunisiană. Spectacolul e dramatic și de extraordinară amploare. Tout n'est pas encore couru. Mai sunt lucruri de văzut.

Vineri, 13 noiembrie [1942]

Englezii sunt la Bardia și Tobruk. Rommel se retrage mereu. Va încerca o rezistență înainte de Benghazi? Va prefera să folosească din nou El Agheila?

Camil Petrescu fiert. Răspundea cu un zîmbet palid știrilor pe care ni le dădea Rosetti astă-seară. Și a avut o frază de antologie camiliană (cum de i-a scăpat?): „Am să joc și eu pe cartea victoriei engleze, cînd o să fie absolut sigură.“

Luni, 16 noiembrie [1942]

Convorbire cu Paul Sterian. (Mă rugase Aristide, căruia i se scoate în vânzare biblioteca, să încerc a obține revocarea măsurii.) M-a primit la minister, în biroul lui, cu doi funcționari de față. Cînd am intrat, n-a știut exact ce să facă: să se ridice în picioare sau să rămîie pe scaun. A găsit o soluție intermediară: a rămas pe scaun, dar a schițat un fel de vagă ridicare, avortată la jumătate.

— Ce vrei, domnule Sebastian?

„Domnule“ era un avertisment pentru mine și o demonstrație pentru asistenți. L-a repetat de 2–3 ori în cursul convorbirii, care în totul n-a durat decît vreo cinci minute. I-am arătat foarte pe scurt (fiindcă — mărturisesc — mă simțeam sufocat de toată comedia) despre ce e vorba.

— Da de ce să nu i se vîndă biblioteca? Ce? Așteaptă victoria engleză?

Întrebarea era un fel de denunț — pentru martorii de față. Mi-o spunea cu un rîs batjocoritor, care atesta convingerea lui în victoria germană.

Am plecat trist, umilit, furios pe mine că m-am dus, deprimat de toată această întîlnire care mă face să regăsesc după 8 ani un Paul Sterian prosper, bogat, puternic, plin de el — în fața mea, sărac, obosit, dezarmat, cu haine roase, un fel de solicitant mizerabil, intrat pentru o clipă într-un birou somptuos. Distanțe de viață! E ceva dezolant cînd le măsoari, dar intră în această contemplație și o parte de humor. Încerc acum să privesc toată întîmplarea ca pe un episod în Balzac.

**Miercuri, 18 noiembrie [1942]**

Lección de deschidere a cursului<sup>26</sup> meu despre Shakespeare. 9 auditori înscriși. Restul, vreo 10–11, prieteni, veniți din amabilitate. Situația putea fi penibilă — dar mi se pare că am ieșit din ea indemn. Voi renunța la curs, voi da banii înapoi — experiența e ratată, dar nu cred că m-am făcut de rîs. Am vorbit timp de o oră, cu căldură, cu plăcere, așa cum mi se întîmplă cînd găsesc tonul just. Dar nu venisem acolo ca să repurtez un succes. Credeam că găsesc o soluție lipsei mele de bani. M-am înșelat. Asta e tot.

Citit aseară și azi *Iuliu Cesar*. Revin la Shakespeare și îmi propun să-mi termin lecturile.

În Africa mi se pare că ritmul s-a încetinit, deși activitatea continuă peste tot. Dar ne-am obișnuit cu mari lovituri zilnice, cu schimbări fulgerătoare, așa încît acum setea noastră de senzațional, deșteptată brusc din somn, e oarecum decepționată. Rommel se retrage mereu. Englezii sunt la Derna. Probabil că vor fi, în cîteva zile, la Benghazi. Rămîne de văzut dacă frontul de ciocnire nu va fi din nou, ca anul trecut: la El Agheila. În Tunisia englezii înaintează fără să dea precizuni geografice. Germanii și italienii sunt la Bizerta și Tunis, probabil pentru a acoperi spatele armatei Rommel. Undeva, în Tunisia sau Tripolitania, o luptă va fi probabil. În Rusia, iarnă, toropeală, confuzie. Nimic de mare amploare.

**Joi, 19 noiembrie [1942]**

Citit astă-seară *Insula*. (Am fost mereu ocupat în ultimele 2–3 săptămîni cu traducerea lui *Bichou*, cu pregătirea cursului, așa încît *Insula* — cu care, în orice caz, nu mai am ce face deocamdată — o lăsasem în părăsire. După 3 săptămîni totul e mai limpede. Actul I, excelent.

---

<sup>26</sup> Curs ținut la „Colegiul Onescu“.

Actul II, ratat. Nu prost, dar ratat. Va trebui scris din nou, cu același material. Cusurul cel mai mare este că actul I e pură comedie, în timp ce actul II trece aproape spre dramă. Schimbarea de ton e prea netă. Aproape că nu mai sunt două acte ale aceleiași piese. Situația inițială e prea comică pentru a permite un ton atât de grav mai târziu. Dacă voi mai scrie piesa (căci nu mă simt în stare s-o scriu dacă reprezentarea nu mi-e asigurată), dacă o voi mai scrie, va trebui să deleztez complet actul II.

**Duminică, 22 noiembrie [1942]**

Benghazi e din nou în mâna englezilor, de vineri dimineață. Lupte de patrule se duc la Agedabia. Vom vedea dacă Rommel, care s-a retras în viteză de la El Alamein până aici, se va opri la El Agheila, ca să reziste. În Tunis, lupte de hărțuire. Se așteaptă o luptă pentru Tunis și Bizerta. În Rusia, se semnalează în comunicatul german, atacuri sovietice în Caucaz, în cotul Donului și la Stalingrad.

**Luni, 23 noiembrie [1942]**

Ca și ieri, ca și alaltăieri, comunicatul german de astă-seară înregistrează „lupte grele defensive“ la sud de Stalingrad și în cotul Donului. De asemeni, atacuri rusești cu tancuri — acestea respinse — la Lacul Ilmen. Nu știu care e comunicatul sovietic și nu pot ști ce amploare are bătălia. În Africa, mi se spune că Armata I engleză ar fi ocupat Gabés, ceea ce ar deschide poarta din spate a Tripolitaniei, înainte ca bătălia pentru Bizerta să aibe loc. Dar știu eu ?

**Luni, 30 noiembrie [1942]**

Bolnav de marți\*, când m-am întors acasă la prînz cu 39 de grade. Cîteva zile de febră (38–39) m-au extenuat. Azi nu mai am nimic, dar sunt așa de slăbit, că abea pot sta în picioare.

Au fost toată săptămîna evenimente mari, dar nu le-am putut însemna aici și nici urmări personal. Ocuparea Toulonului de către nemți și sabordarea flotei franceze, moment grav. În Rusia continuă ofensiva sovietică la sud de Stalingrad, în cotul Donului și la Kalinin.

**Miercuri, 2 decembrie [1942]**

Nimic nou pe fronturi. Așteptare. În Tunisia, anglo-americanii se apropie de Tunis și Bizerta, unde vor înfrîna o rezistență germano-italiană, nu se știe cît de puternică. În Rusia ofensiva lui Timoșenko pare a scădea fără rezultate operative\*\* mari. Se repetă ceea ce s-a

---

\* Anulat: „miercuri“.

\*\* Anulat: „strategice“.

petrecut în septembrie la Rjev și în mai la Harkov. Dar nimeni nu poate ști dacă decembrie nu pregătește mari evenimente, asemenea celor din noiembrie.

Am ieșit azi-dimineață, pentru o plimbare scurtă, după opt zile de stat în casă. Mă simt exagerat de slăbit și obosit.

Citesc cu plăcere (dar și cu oarecare monotonie) un roman de Jane Austen, *Emma*, grațios, simplu, plin de humor, cam lent însă și prea minuțios — ca o pictură flamandă.

#### Vineri, 4 decembrie [1942]

Cafard, tristețe, silă, dezgust. Nici nu m-am însănătoșit eu ca lumea, și s-a îmbolnăvit Mama. Lipsa servitoarei o simt mai apăsătoare ca oricând. Vreme de toamnă, întunecoasă, umedă. N-am bani. Îmi mai rămâne 1 000 de lei — și pe urmă? Cu ce voi plăti chiria de Crăciun? Cu ce voi duce cheltuielile casei pînă atunci? Nici o perspectivă, nici o așteptare, nici o speranță. Aș vrea să dorm, să mor, să uit.

#### Duminică, 6 decembrie [1942]

Zile de letargie, de descompunere. Nici măcar nu e deznădejde. Totul e sălcii. Dezgust adînc de tine, de oameni, de „evenimente“, de viață. Îți lipsește și energia de a te sinucide, dar dacă ai avea un revolver gata încărcat în mînă — poate că ai trage. Ce mi-ar trebui, ca să revin la viață? Bani? O femeie? Muncă? O carte? O casă? Nu știu. Totul e fără bucurie, fără gust, fără culoare, fără sens. Singurul lucru pe care l-aș putea face acum ar fi poate să joc cărți. Ore întregi, zile întregi — pînă la abrutizare.

#### Miercuri, 9 decembrie [1942]

Niciodată poate n-am simțit mai acut, și în același timp, sentimentul că sunt un om sfîrșit și dorința deznădăjduită de a reveni la viață. Erau în mine — sunt încă în mine — aptitudini de fericire — un anumit elan, nu știu ce lirism, o mare încredere în lumină, în seninătate, în viață\*, o anumită căldură, o nesfîrșită putere de a iubi... — și toate, toate au fost înăbușite, ruinate, pierdute. E un blestem care mă urmărește de departe. Războiul e o catastrofă care uneori copleșește — și mă face să le uit — nefericirile mele vechi, dar alteori le adîncește, le subliniază, le menține treze, ca pe niște răni mereu sîngerînde. Mi-e necaz pe mine că scriu atît de prost (ar trebui poate să nu mai scriu deloc, într-un moment în care nu mă pot controla), dar e o nevoie de a spune, de a striga, de a libera — măcar prin urlet — ceva din oribilul meu coșmar.

---

\* Anulat: „echilibru“.

Joi, 10 decembrie [1942]

La Clermont-Ferrand, evreii au fost arestați ieri și trimiși în tabere de muncă. Măsura va fi extinsă, spune telegrama, și în alte departamente. Ce va face Poldy? — e mereu singurul meu gând.

Am ieșit puțin ieri și alaltăieri, seara, să respir. Nopti clare, înstelate, nu prea reci. Dar, nu știu de ce, orașul în întuneric mi se părea mai lugubru decât oricând. Simt închisoarea, zidurile, sîrma ghimpată — între care ne zbatem. Aici, sau în Franța, cercul se strînge mereu mai mult în jurul nostru. Există scăpare? Încep să nu mai cred. Există doar scurte amînări: o zi, o săptămînă, o lună — încă o zi, încă o săptămînă, încă o lună —, dar soarta noastră e aceeași.

O judecată potolită asupra războiului (fără entuziasm și fără deprimare) mă obligă să-l văd lung, greu, încet. Nu e de așteptat, în mod rezonabil, o pace apropiată. Sfîrșitul e poate sigur, dar îndepărtat. Războiul a ajuns într-o fază în care nemții nu mai pot face mult peste ce au făcut pînă azi — dar aliații nu pot încă să pună în mișcare\* resursele lor. Puterea de rezistență germană e mare, iar puterea de șoc anglo-americană e insuficientă. Ne angajăm într-un lung proces de uzură — pînă ce raportul de forțe să se schimbe în mod decisiv. Între timp, rușii continuă să atace, dar (deși situația e încă confuză) nu par a fi în stare să modifice substanțial frontul. După toate probabilitățile, va fi o iarnă teribilă pentru armatele din răsărit, dar nu strict insuportabilă. Și astfel se va face primăvară — și ciclul va începe din nou. Pînă cînd? Știe Dumnezeu.

Dar mai e loc și pentru miracole.

Duminică, 20 decembrie [1942]

Trăiesc cu adevărat de pe o zi pe alta. Am o mie de lei în buzunar — și nu știu de unde voi mai găsi poimîine altă mie. Nu cheltuiesc pentru mine decât banii de tramvai. De zece zile m-am lăsat de tutun. Între timp, am tot încasat de la școală mici sume de bani, 2 000, 3 000, 4 000 — diferențe de salariu pe lunile trecute. Se pare că mîine îmi vor da salariul pe ianuarie (vreo 6 000, cred). Și pe urmă — nu mai știu deloc. Chiria n-am s-o plătesc la 26, dar de plătit tot va trebui într-o zi, peste o săptămînă sau două. Cu ce? De unde? I-am cerut lui Sică de lucru. Traduc deocamdată *Topaze*. Aș face bucuroso muncă de negru, fără melancolie, fără regrete, dacă aș reuși să scot atît cît ne trebuie în casă. (Întîmplător am aflat că drepturile de autor la *Bichou* le încasează Sică, vreo 10 000 pe seară. Eu am luat 22 000 în total, și aș reîncepe oricînd aceeași muncă, la același tarif. Poate

---

\* Anulat: „să realizeze“.

că sunt oameni care ar primi și mai puțin.) Fără disperare, mă gândesc că asta se cheamă un ratat. Eu. La 35 de ani, nici o meserie, nici o resursă, nici o prietenie reală, nici o scăpare. Tot ce am făcut a eșuat lamentabil. Hainele mi se jerpelesc. Ghetele arată din ce în ce mai prost. Sunt jigărit, sunt obosit, sunt terminat, sunt inutil. De aici pînă la a întinde mîna și a cere — cît mai e?

Războiul continuă, fără nimic dramatic și fără schimbări mari. De opt zile, Montgomery a reluat ofensiva la El Agheila, de unde Rommel s-a retras grabnic, fugind nu se prea știe bine pînă unde. Se va opri înainte de Tripoli? Va apăra Tripoli? Se va retrage în Tunis? În Rusia ofensiva sovietică se desfășoară cam în aceleași zone, fără progrese, dar și fără încetare. Comunicatul german anunță zilnic atacuri „prăbușite“, „distruse“ și „nimicite“. Cele trei cuvinte revin în fiecare zi — și repetarea asta reduce mult din sensul\* lor. S-a creat cu încetul un fel de argot, un fel de limbaj cifrat al comunicatelor, pe care am ajuns să-l înțelegem, dar care de asemeni trage un fel de perdea de ceață peste realitatea războiului.

Martți, 22 decemvrie [1942]

Ofensiva sovietică se menține pe toată întinderea frontului (Terek, regiunea Volga-Don, Kalinin-Toropeț, Velikie-Luki, Lacul Ilmen). În plus, de duminică au pornit o nouă ofensivă într-un punct pe care comunicatele din ziare îl numesc neprecis „pe Donul mijlociu“. Comunicatul oficial german de aseară cuprinde o frază neobișnuită: „Pe Donul mijlociu, inamicul, care a atacat de cîteva zile printr-o foarte puternică masă de formațiuni blindate, a reușit o străpungere în frontul defensiv local. Această străpungere a fost plătită cu uriașe pierderi bolșevice. Pentru a preîntîmpina o amenințare de flanc, diviziile germane aflate în dispozitiv au ocupat poziții pregătite dinainte în spate și au zădărnicit prin aceasta o extindere a succesului inițial inamic. Luptele continuă cu putere nemișorată.“

De scris cîndva — în primele zile ale păcii — o cronică a anilor de război. „Fapte, texte, oameni“ — în genul *Cum am devenit huligan*. Un fel de memorial personal al acestei teribile călătorii. Dar vom ajunge la capătul ei?

Aș fi gata să fac, pentru bani, nu importă ce în teatru (se înțelege, fără a semna și fără a-mi angaja răspunderea literară). Traduceri, adaptări, escamotări, infamii. Aș manufactura bucuros orice fel de piese (farse, melodrame). Am citit zilele trecute, cu delicii, porcăria lui Soare și Vlădoianu (*Pămînt*) și m-a amuzat trivialitatea în sublim,

---

\* Anulat: „cuvintelor“.

urmărită metodic, după rețetă. Aș scrie astfel cu dubla satisfacție de a câștiga bani și de a-mi bate joc. M-am gândit deodată că dramatizarea unui roman de Ionel Teodoreanu (de exemplu *Lorelei*) ar putea fi o lovitură. Totul ar garanta succesul. Falsa noblețe, falsa intelectualitate, falsa blazare. Vraca jucându-l pe Catul Bogdan și Mimi Botta pe Lorelei vor face 150 de spectacole ca nimic. Mă dusesem azi după-masă la Madeleine ca să-i propun să lucrăm împreună această dramatizare, pe care ea ar fi urmat s-o semneze singură și s-o prezinte teatrului. Dar, în timp ce ea era ocupată să prepare ceaiul, am răsfoit la întâmplare ultimul — sau penultimul — roman al lui Ionel T. și am găsit un pasaj de așa de abject antisemitism, încât dezgustul a fost mai tare decît cinismul meu principial. N-am mai vorbit nimic Madeleinei — și am renunțat la proiect. Sunt oricum unele lucruri prea murdare, pe care nici măcar în teatru n-aș fi în stare să le ating.

### Miercuri, 23 decembrie [1942]

„Lupta defensivă de pe Donul mijlociu continuă cu violență nemicșorată“ — spune comunicatul german de aseară. Lipsesc preciziuni, care să ne permită a situa pe hartă operația.

Nu sunt vești de la Emil Gulian<sup>27</sup>. Am telefonat Ortansei, pe care am găsit-o disperată. „Numai de ar fi viu“, spunea. Ultima lui scrisoare e din 15 noiembrie. La 18 a urmat atacul dintre Volga și Don — și de atunci, nici un semn. Prea ar fi groaznic să-l pierdem. De ce el, de ce? Mircea Eliade a vrut războiul ăsta. L-a așteptat, l-a dorit, a crezut în el, crede în el — dar stă la Lisabona. Și Emil Gulian să cadă? Pe un front unde nu știe ce caută?

### Vineri, 25 decembrie [1942]

Prima zi de Crăciun. Acasă toată ziua. Nimeni nu mă cheamă și nu caut pe nimeni. Singurătatea mea e mereu mai mare.

Din cei 3 500 de lei pe care îi mai aveam ieri, cu 2 000 am cumpărat un concert de Bach. Inconștientă? Nu. Simțeam și eu nevoia să cumpăr ceva în orașul ăsta care ieri părea invadat de oameni fericiți, alergând după târguieli — spectacol care totdeauna m-a umilit, pentru că totdeauna am fost, și mai ales m-am simțit, așa de sărac. Concertul (în re minor, pentru pian și orchestră) e de o gravitate și în același timp de o strălucire minunată. L-am ascultat aseară de două ori, astăzi de trei ori. *Andantele* începe și sfârșește cu o frază de o intensitate wagneriană.

---

<sup>27</sup> Emil Gulian a murit pe front.

\* Anulat: „Nebunie“.

E aproape sigur că Emil e prizonier. O ordonanță\* venită de pe front îi spunea lui Vivi că ofițerul lui — scăpat ca prin minune — l-a văzut pe Gulian în momentul în care era prins. De asemeni, colonelul Stancov, telefonînd de la Rostov, a confirmat știrea. De aici încolo începe incertitudinea. Va rămîne în viață? Se va întoarce?

De ce nu scriu? De ce nu lucrez? O piesă jumătate scrisă (*Insula*) așteaptă să fie terminată. Două scenarii complet desenate stau la dosar. Un roman precizat pînă în ultime detalii. Nu mai vorbesc de sonetele lui Shakespeare, la care n-am mai revenit de atîta vreme. Nu mai vorbesc de „cronica“ plănuită de curînd, dar atît de ispitiitoare. Pe toate le amîn — pentru cînd? Iar pînă atunci, vremea trece zadarnic. Știu prea bine de ce nu pot scrie. Sănătate proastă. Nervi exasperați. Lipsa unei case confortabile. Neputința de a rămîne singur cu mine, în ceasuri depline de meditație. Grija de bani — și atîtea altele, și atîtea altele. Dar Jane Austen scria pe genunchi, în sufrageria tatălui ei, cu toată familia de față, fără ca nimeni să știe ce face acolo. Se poate. Eu nu sunt Jane Austen.

Marti, 29 decembrie [1942]

Nu cred că asasinarea lui Darlan<sup>28</sup> (în ajunul Crăciunului, în condiții încă nedate publicității) va avea vreo influență asupra mersului războiului, fie chiar numai în sectorul limitat al Tunisului. Se merge — probabil — spre o înțelegere De Gaulle—Giraud<sup>29</sup>, care va rezolva politicește problema Africii de nord. Războiul în Tunis e încă în fază de așteptare și pregătire. În Tripolitania, Montgomery a ocupat Sirta. Va găsi rezistență la Misurata?

În Rusia luptele continuă, mai ales în sectoarele de sud, dar nu le putem urmări. Comunicatele sunt vagi și total lipsite de precizări geografice. Tonul de propagandă urmărește în mod deliberat confuzia. Rușii atacă mereu, dar înaintează încet. Toată operația e de anumită amploare și complexitate, pe care teoretic le putem înțelege, dar desfășurarea ei pe teren ne scapă. Personal am impresia că pînă la urmă nemții vor restabili o linie de rezistență și nu vor ceda nici Millerovo, nici Kamenskaia și cu atît mai puțin Rostov. Le vor ține, cum țin de un an de zile Rjev și Velikie-Luki. Nu mai puțin, măcinarea asta va deveni cîndva scadentă. Dar cînd? La vară? În toamna viitoare?

---

\* Anulat: „Ordonanța unui ofițer“.

<sup>28</sup> François Darlan, amiral francez, apropiat al lui Pétain, preluase puterea în Africa franceză. A fost asasinat la Alger.

<sup>29</sup> Generalul Henri Giraud a preluat într-adevăr conducerea în Africa, după asasinarea lui Darlan.



# 1943

---

\*1 ianuarie 1943, vineri

Încep să mă obișnuiesc cu anii de război. E parcă mereu același itinerar pe care, de la un 1 ianuarie la alt 1 ianuarie, îl străbatem într-un coșmar care începe să aibe și el monotonia lui. Anotimpurile aduc mereu aceleași faze. Ierni de semisomnolență germană. Ai impresia că armatele sunt oboseite: resursele secate, rezistența pe sfârșite. Dar vine primăvara, și atunci trăiești în așteptarea unui nou puseu ofensiv, care trebuie să izbucnească — în aprilie?, în mai?, în iunie? Și când, în fine, o dată cu venirea verii, lupta redevine violentă, când ofensiva și propaganda se dezlănțuie într-un nou acces, ce pare suprem, trăiești câteva zile de spaimă, de îndoială, de mortificare. S-ar putea? s-ar putea? s-ar putea?... Târziu, în septembrie—octombrie, bagi de seamă că nimic definitiv nu s-a întâmplat — și ritmul din nou se încetinește, în așteptarea primei zăpezi — de unde ciclul va reîncepe iar și iar — pînă cînd? Ne va aduce 1943 pacea? Nu cred. Afară doar dacă nu se întâmplă o minune. Altminteri sunt înclinat să cred că 1943 va repeta, fără mari deosebiri substanțiale, traiectoria lui 1942, accentuînd desigur tendința de declin german și tendința de ascensiune aliată — nici una, nici alta destul de repezi pentru a grăbi deznodămîntul. Poate 1944 — și mi-e mai ușor să spun 1944, tocmai pentru că e încă departe.

Ce devin eu, ce devenim noi în toată această nebulie? Nu știu. Deocamdată trăim. Am ajuns pînă aici vii, s-ar putea să mergem și mai departe. Nimic nu depinde de mine, de noi. Totul se întâmplă peste capul nostru. Tot ce putem face este să așteptăm. Dar Dumnezeu știe că nu e ușor.

Sîmbătă, 2 ianuarie [1943]

Nume geografice, care pe vremuri ne erau total necunoscute și care astăzi concentrează, la un moment dat, cu toată intensitatea, atenția

---

\*Începe caietul al VIII-lea al *Jurnalului*.

noastră, ca și cum acolo s-ar decide totul: Velickie-Luki, Elista... Ce însemnează prin ele însele, cît reprezintă în mersul general al războiului nici nu știm și aproape că nici nu întrebăm. Dar pentru o zi, pentru un ceas, pentru un minut suntem cu toată ființa noastră acolo.

Ordinul de zi al lui Hitler, cenușiu, dar nu disperat. Discursul din mai era mult mai grav.

— Domnule, războiul ăsta ține pînă în 1947, 1948, spunea azi Sică. Aud pentru prima oară cifrele astea (niciodată n-am trecut cu gîndul dincolo de '44) și încep să mă obișnuiesc și cu ele. Da; în definitiv de ce nu?

Traducînd *Topaze*, am văzut de aproape ce se cheamă o piesă mare, un succes sigur, o construcție infailibilă. *Topaze* e o mașinărie care va funcționa oricînd și va aduce oricînd, oriunde, lume la teatru. Material bogat, abundență dramatică, tipuri precis desenate și mai ales o anumită vigoare satirică, ce lovește în plin. Nici o ezitare, nimic fluu, nimic vag. Este în teatrul meu o înclinare spre „delicat“ care îmi va interzice în mod absolut un mare succes. Cîtă vreme voi juca pe clapa „subtilului“, nu voi ajunge să cîștig publicul mare. Pagnol îmi arată că grosolănia nu e neapărat necesară, dar că vigoarea dramatică e indispensabilă. Dar pot să încetez a fi ceea ce sunt? Pot să realizez în mod deliberat ceea ce îmi lipsește? Am avut cu „Alexandru cel Mare“ un material excelent, dar după actul I (așa de plin, de viu, de energetic) am redevenit „subtil“. Cad mereu în păcate de literat. Aș vrea să pot lua teatrul ca pe o industrie și să pot realiza o piesă cu mecanism perfect.

**Luni, 4 ianuarie [1943]**

Începînd de azi evreeii au nu 50, ci 100 de grame de pîine mai puțin decît creștinii. Patru din zece rații zilnice ne sunt suprimate.

Rebreanu pregătește la Național *Shylock*. Camil Petrescu (care îmi istorisea astă-seară întîmplarea) l-a întrebat dacă pasajul revoltei lui *Shylock* împotriva urei antisemite („nu suntem și noi oameni? dacă ne tăiați, nu curge sînge?“ etc.) nu va fi dificil de jucat în împrejurările de azi.

— Nu, răspunde Rebreanu, nu, că-i dăm o interpretare\* antisemită.

— Și, adăuga Camil, ăsta a scris *Itic Ștrul dezertor*.

**Mărți, 5 ianuarie [1943]**

Recitit *Hedda Gabler*. (Cred că sunt 15–17 ani de cînd n-am mai citit o piesă de Ibsen. Ciudată pasiunea mea pentru el, în adolescență.

---

\* Anulat: „nuanță“.

Știam aproape pe dinafară *Rosmersholm*, *Brand*, *Rața sălbatecă* și atâtea altele, pe care probabil nici nu le înțelegeam bine, dar le citeam de câte cinci, șase, zece ori.) În primele două acte Hedda mă irită. Simpatia mea merge spre oamenii simpli ai dramei, spre Thea, spre mătușa bătrână și chiar spre mediocrul Tesman. Hedda e numai rea, crispată și egoistă. Dar actele 3 și 4 îi dau o intensitate, o adâncime, care depășesc onestitatea simpatică a celorlalți. Am citit piesa cu gândul la romanul meu, al cărui prim capitol e un turneu cu *Hedda Gabler* în provincie. Din acest punct de vedere lectura mi-a fost neașteptat de utilă, căci mi-a dat numeroase sugestii. Biata eroina mea e o foarte bună interpretă a Heddei, dar nu înțelege piesa și îi e frică teribil de personajul pe care îl joacă.

Pot să încep a lucra la roman, înainte de a lichida proiectele de teatru pe care le am la dosar? Nu e mai cuminte să termin mai întâi *Insula* și să scriu „Libertate“? Cred că da — și din nou îmi fac promisiuni în acest sens. Mi se pare că am găsit astă-seară oarecari soluții pentru actul al 2-lea din *Insula* și am recăpătat gustul de a mă întoarce la manuscrisul ei abandonat.

Doctorul Kahane s-a prezentat zilele trecute la Alice Theodorian, ca să-i facă o comunicare teribilă:

— Doamnă, trebuie să vă vorbesc despre un lucru extrem de grav. Am aflat că Sebastian e agent de siguranță. Mi s-a atras atenția că are foarte mulți bani, fără să se știe de unde, trăiește într-un lux extraordinar și face cheltuieli imposibile. Textual!

Joi, 7 ianuarie [1943]

Deodată, din chiar senin, astă-seară un subiect de piesă.<sup>1</sup> Încă un subiect de piesă. Al câtelea e? Dacă nu mai socotesc „Alexandru cel Mare“ (dar socotesc *Insula*), al patrulea. Ba chiar al cincilea (căci i-am propus Cellei Serghi să confecționăm împreună o dramă gen Manolescu—Marioara Voiculescu, și am și stabilit un proiect de scenariu). Comedia ivită astă-seară mi se pare un lucru șarmant. Ingenios, vioi, plin de spirit. Am scris în întregime (cu multe detalii) scenariul actului I. Mai vagi sunt actele II și III, dar plecarea e așa de bună, încât posibilitățile de dezvoltare a acțiunii sunt foarte bogate. Sunt deocamdată la răscruce: pot merge spre comedie sentimentală, dar, dacă am puțin curaj și oarecare lipsă de scrupul, pot intra categoric în comedie de situații, dacă nu absolut în farsă (lucru de care din păcate mă cred incapabil). Nu știu exact ce voi face, dar

---

<sup>1</sup> Prima însemnare despre proiectul comediei *Steaua fără nume* (menționată un timp sub titlul „Ursa Mare“).

în nici un caz n-aş vrea să las lucrurile în stare de proiect. Scenariul ăsta vreau să-l vînd. (Repede, cît nu-mi devine prea drag; repede, cît este încă un lucru strein de mine.) Vreau să cîştig repede cu el cîteva zeci de mii de lei, care să mă scoată momentan din marile mele încurcături băneşti. (Am rămas azi cu 200 de lei în buzunar, iar leafa la liceu am încasat-o, pe ianuarie, încă înainte de Crăciun.) Dacă Nicuşor îmi dă 50 000, îi propun s-o scriem imediat împreună. Dacă nu el, Sică.

Martţi, 12\* ianuarie [1943]

Noaptea de joi spre vineri a fost obișnuita noapte de febră, care urmează de obicei, la mine, primei viziuni a unei cărți, a unei piese. M-am zvîrcolit pînă spre dimineață, asaltat de gînduri, de soluții, de întrebări — și pentru toate mi se părea că găsesc răspuns, cu o magică ușurință. Piesa creștea, se împlinea, devenea urgentă, exigentă, cerînd parcă să fie scrisă imediat. La fel de agitată mi-a fost ziua următoare, vineri. \*\*Am telefonat mai întîi la Nicușor (căci aş fi vrut să-i comunic imediat propunerea mea). Planul era simplu. Las scenariul să se aplece spre farsă. Elimin în mod deliberat elementele de poezie, delicateță, subtilitate etc. Trag totul spre burlesc. Rolul bărbatului îl potrivesc pentru Beligan<sup>2</sup>, rolul femeii îl ajustez pentru Nora Piacentini. Îi cer lui Nicușor 50 000 și pornim imediat să scriem, așa încît în cel mult 3–4 săptămîni piesa să fie gata și să poată intra imediat în repetiție (căci — îmi ziceam — e loc la Sărindar de o piesă, după *La petite chocolatière*). Nu l-am găsit pe Nicușor la telefon, iar numărul Norei și al lui Șeptilici<sup>3</sup> mi-a fost imposibil să-l aflu. Am ieșit în oraș în căutarea lor, cînd, la un chioșc din fața Poștii, mi-au căzut ochii pe afișul *Cortinii*, abia apărută: Tudor Mușatescu scrie în 17 zile, în colaborare cu V. Timuș, pentru Teatrul din Sărindar, o comedie. Contractul e semnat. Nora Piacentini în rolul principal. Lovitură! Dar și mai mare lovitură cînd, din textul reportajului, aflu că primul act al piesei lui Mușatescu se petrece „într-un colț din Gara de Nord“. Coincidența mă înfurie, ba chiar mă deprimă. Actul meu prim e plasat pe peronul unei mici gări de provincie, pe linia Sinaia–București. Restul, se înțelege, n-are nimic comun, dar oricum, oricum... Enervat, mi se părea că totuși lucrurile trebuie făcute\*\*\* repede, energic, cît mai e timp, dacă mai e timp...

\* În text: „11“.

\*\* Aici a fost anulată o frază de două rînduri, din care se poate citi doar începutul: „Ieșind în oraș, m-am gîndit că“.

<sup>2</sup> Actorul Radu Beligan.

<sup>3</sup> Actorul Mircea Șeptilici.

\*\*\* Anulat: „grăbite“.

Am telefonat lui Sică (de ce?), am retelefonat lui Nicușor, iar seara m-am dus la Sărindar, ca să văd actorii jucînd, în speranța că astfel voi verifica schița primă a rolurilor. Am făcut în plus — stupidă greșeală! — stîngăcia nu numai de a-i spune lui Șeptilici că am un scenariu pentru Nora (ceea ce deja era prematur, căci angajam astfel linia piesei), dar că și sunt hotărît s-o scriu cu el, Șeptilici. Nu mă pot certa îndeajuns pentru atîta lipsă de tact. Cît sunt de flecar! Cît de puțin mă controlez! Cu un singur cuvînt, îmi închideam toate celelalte posibilități. De atunci am încercat în fel și chip să mă derobez, dar a fost imposibil. Mă încurc inutil în tot felul de minciuni, și nu scap. Sunt, împreună cu scenariul meu, prizonierul unei gafe. Am crezut un moment că-mi pot totuși salva scenariul, servindu-mă de „Alexandru cel Mare“ sau poate chiar de *Insula*, pe care le-aș fi arătat în loc. Dar nu! Nu e posibil. Mîine-seară va trebui să-l dau. Zic să-l „dau“, fiindcă, într-adevăr, am impresia că prin simplul fapt de a-l comunica îl înstreinez de mine. Același lucru ar fi fost dacă i-l comunicam lui Nicușor, dar cel puțin aveam șansa să cîștig oarecari bani. Sunt de neiertat.

Miercuri, 14 ianuarie [1943]

Și Piacentini, și Șeptilici au găsit (azi-noapte, după ce li l-am citit) scenariul meu „grozav“. Amîndoi văd un mare succes. Amîndoi preferă soluția farsă (ba chiar, la nevoie, cer și muzică). Ce se mai alege din piesa mea? Nimic. Dar, dacă cel puțin în felul acesta s-ar fi putut să scriu repede, să joc repede și să obțin un mare succes de public, care să-mi aducă bani mulți în timp scurt, nu mi-ar fi părut prea rău. Sunt atît de încolțit de sărăcie — încît aș scrie, în teatru, orice pentru bani. Dar nu voi avea nici această compensație. Ei pleacă în turneu pînă la 15 februarie. Abea la întoarcere am putea începe să scriem, iar piesa nu s-ar putea juca mai devreme de iunie-iulie, ba poate chiar abea în toamna viitoare. Totul redevine pentru mine indiferent. Consider scenariul pierdut și îl las în sertar, între atîtea alte hîrtii inutile.

Am transcris zilele din urmă actul I din *Insula*. Voi încerca să lucrez mai departe. Actul II este foarte bun în prima jumătate și ușor remaniabil în partea a doua. Puțin delestat ca ton și puțin mai rapid ca ritm (prin introducerea unui nou personaj), va fi excelent. Actul III mi se pare simplu. Actul IV însă (căci înclin spre patru acte) rămîne deocamdată neclar. Trebuie să mă oblig a lucra. Rămîn prea mult în urma subiectelor mele, care sunt mai abundente decît randamentul meu așa de sărac. Mi se pare de asemeni că un program

serios de lucru va fi și un fel de penitență pentru caraghioasa mea greșală în cazul Piacentini-Șeptilici.

Dar, între timp, de unde să găsec bani? Am mai luat de la școală (mereu de la școală, singura mea resursă) luni 3 000 de lei, iar azi 7 000, diferența de gradație. Îmi vor ajunge pentru săptămîna asta — și pe urmă? O traducere pentru Sică ar fi acum salvatoare, dar pot să i-o cer atît de repede? Mă gîndesc de asemeni să baclez pentru Birlic o farsă (am un fel de scenariu, cîrpit de ici, de colo, dar nu inutilizabil) — e însă sigur că nu s-ar putea juca (în cazul cel mai fericit) decît la vară. Nu știu, nu știu cum o voi scoate la capăt.

N-am mai urmărit războiul în ultima săptămîină. Lectura comunicatelor e zadarnică. Nu spun nimic, măcar că și acest nimic are și el semnificația lui. Ofensiva sovietică se menține. Se pare că nemții se retrag din Caucaz, dar țin ferm în regiunea Millerov. Eufemisme amuzante te lasă uneori să întrevezi situația. Stepa calmucă și Caucazul sunt „zone de elasticitate“. Sub o asemenea formulă se abandonează Gheorghievsk, Piatigorsk și altele. Dar judecata generală asupra războiului rămîne, cred, neschimbată esențial. Mai greu sau mai puțin greu, cu pierderi mai mari sau mai mici, armatele vor rămîne față în față, în aceeași încheștare, pînă în primăvară. Nici iarna asta nu va aduce o „răsturnare de destin“.

Străzile sunt iar pline de evrei care curăță zăpada. Clasele VII și VIII și-au întrerupt cursul. De la 16 ani, toată lumea e chemată, cu excepția posesorilor de carnet. Dar carnetul ăsta ne va apăra multă vreme? Ahea îndrăznesc să cred.

Încă o dată uimire copilăroasă în fața colosalei forțe a zăpezii. A nins 24 de ore, de sîmbătă noaptea pînă duminică noaptea, și tot orașul era troienit sub mii de tone de zăpadă.

Citesc Balzac din nou și mult. N-am — și îmi pare rău — destulă răbdare ca să iau note. Uneori mă irită stilul, anumit sentimentalism melodramatic, anumită grandilocvență — dar pînă la urmă vigoarea creației biruie. Extraordinară galerie provincială de tipuri, cu o adîncime în gravură ca la un mai aprig, mai lucid Daumier. (Cîte lucruri n-aș avea de spus despre *Pierette*, citită ieri și azi!)

Luni, 18 ianuarie [1943]

Ascultat alaltăieri, la Institutul Francez, într-o reuniune intimă, *Pelléas et Mélisande*, înregistrare completă, pe 20 de discuri, de o claritate și limpezime perfectă. Sunt 12 ani de cînd n-am mai ascultat *Pelléas* și mi se pare că acum îl regăsec cu mai mare plăcere. La operă, tot

aparatul scenic îngreua textul, acoperea muzica, sublinia tot ce e factice. Ce lucru ciudat, *Pelléas*! Un lung recitativ de patru ore, pe o muzică difuză, lipsită de melodie, ca o lumină sonoră, filtrată, surdă. Cred că mă voi duce mâine după-masă, când se dă o nouă audiție.

Se pare că pe frontul rusesc ofensiva se menține și se accentuează în toate focarele ei. Comunicatul german din ultimele zile, continuând a semnala atacuri respinse și mari pierderi rusești, arată totuși în formule mai puțin vagi seriozitatea situației. „Atacuri efectuate cu forțe superioare numericește“. La Stalingrad „trupele noastre se află de mai multe săptămâni într-o luptă de apărare eroică“. „Inamicul atacă din toate părțile“. „Puternice atacuri inamice“. „Lupte înverșunate“. „Grele lupte de apărare.“ „Noi atacuri ale inamicului cu forțe masive“. La toate acestea se adaugă azi o formulă nouă, ingenios eufemistică: „Defensivă mobilă“. S-ar părea că de două-trei zile e o nouă ofensivă dinspre Voronej și că zona de elasticitate a atins acum Millerov. Rostovul e vizat cam din toate direcțiile — dar e de crezut că va cădea?

Scris o scenă nouă în actul II din *Insula* (după un scenariu romanizat), dar nu-mi pot da seama dacă e bună sau rea. S-ar putea s-o suprim cu totul și să simplific și mai mult lucrurile. În principiu ideea unei beții cu aspirină mi se părea foarte amuzantă, dar, scriind scena, totul devine\* parcă fals, tras de păr. De îndată ce pierd tonul just, de îndată ce simt că nu sunt „în adevăr“ — nu mai am nici un fel de talent.

**Măști, 19 ianuarie [1943]**

În Rusia, ca și în Tripolitania (unde Montgomery a reluat de 2 zile ofensiva), „defensivă mobilă“. Mobilitatea atinge Schlüsselburg la nord și Kamensk la sud, iar în Tripolitania se desfășoară probabil dincolo de Misurata. Date geografice sigure n-am. Comunicatul german de aseară e interesant și revelator ca stil și ton, dar nu semnalează fapte propriu-zise: „În sudul frontului de răsărit, înverșunata bătălie de iarnă, care durează de două luni, continuă cu violență nemicșorată... Trupele germane din regiunea Stalingrad, care luptă în cele mai grele condiții, țin piept noilor atacuri puternice, printr-o perseverență dîră și printr-o voință de luptă încăpățînată.“

**Miercuri, 20 ianuarie [1943]**

Scriu scena VI din actul II, cu un personajiu ce nu intra în primele mele socoteli și pe care l-am găsit abia alaltăseară. Pentru moment,

---

\* Anulat: „îmi face impresia“.

mi se pare o scenă izbutită. Mai clar voi vedea mai târziu. Restul actului II cred că e simplu. L-aș putea termina repede, în 3–4 ceasuri de lucru, mai ales că voi utiliza în parte material din prima redactare.

„Insula Stalingrad e atacată din toate părțile“, spune corespondentul berlinez al *Universului*, în numărul de azi.

**Vineri, 22 ianuarie [1943]**

Doi ani de la rebeliune. Aniversare care a trecut aproape neobservată.

Gheorghe Nenișor, întors după 3 ani, din Franța. E surprinzător întinerit. Moștenirea Titulescu a făcut din el un om foarte bogat, lucru care n-aș putea spune exact din ce se vede, dar se vede. Bogăția schimbă, mi se pare, fizic pe oameni. E un fel de greutate, liniște, siguranță fiziologică parcă.

S-ar putea să mai traduc încă o piesă pentru Birlic. La timp, fiindcă altfel nu știu ce aș face cu lipsa banilor.

**Sîmbătă, 23 ianuarie [1943]**

Din comunicatul german de aseară: „În sectorul sudic inamicul încearcă străpungeri pe tot frontul... (dar e aruncat) înapoi în multe locuri. În Caucazul oriental, trupele germane s-au retras metodic din fața inamicului, în cadrul tacticei de luptă mobilă. Grupul german de forțe din Stalingrad, strîns încercuit de inamic... rezistență înverșunată... puternică presiune dușmană (cu) forțe mult superioare... pătrundere dinspre vest... \*a pozițiilor noastre cu cîțiva kilometri... În marele cote al Donului și în sectorul Donului, lupte grele și schimbătoare...“

În Africa a căzut Tripoli.

**Duminică, 24 ianuarie [1943]**

Terminat în fine actul II din *Insula*. S-ar putea ca la transcriere să mai fac unele adăugiri ultimei scene, dar, în totul, actul mi se pare foarte bun. Nu are desigur rapiditatea de ritm a primului act (care e scris și susținut într-un *allegro* teribil), dar nici nu mai are înțetinea din prima versiune. Aș trece imediat la actul III, dar trebuie să mă ocup cu traducerea pentru Birlic.

**Joi, 28 ianuarie [1943]**

Traducerea pentru B. mi-a luat tot timpul. N-am avut răgaz nici măcar pentru o notă aici. E o farsă stupidă, pe care o traduc mecanic, fără plăcere —*What a Dirty Thing*. Mă voi sili să termin totul pînă

---

\* Anulat: „retragerea“.



sîmbătă și pe urmă, cu sentimentul de a mă spăla pe mâini și de a mă apropia de un lucru în sfîrșit curat, voi reveni la *Insula*. Mă gîndesc cu oarecare melancolie — nu cu multă — că sunt în stare să fac piese nesfîrșit mai bune decît Jean de Letraz. Dar ce folos? Eu îl traduc pe el, nu el pe mine.

„Marea bătălie de iarnă de pe frontul de Răsărit continuă cu putere nemișorată și se întinde în spații noi.“ Așa începe comunicatul german de aseară. Dar e o frază pe care o găsim aproape neschimbată în comunicate, de zece zile încoace. Tonul întregii prese (telegrame, comentarii, comunicate oficiale, articole) este fundamental schimbat. Bruscu, ca printr-o întoarcere de manivelă, s-a trecut de la stilul optimist la stilul grav îngrijorat. Totul era înainte „tant mieux“. Totul devine acum „tant pis“. Explicația, îmi spun, nu poate sta în întregime în gravitatea situației (afară doar dacă e vorba realmente de o catastrofă totală — și nu cred că e cazul). Cred că mai degrabă avem de a face cu o revizuire de principiu a propagandei. Insuccesele militare antrenează de obicei\* o criză politică — și suntem poate în preajma ei. O asemenea criză nu poate fi trecută prin bagatelizarea problemelor, ci mai degrabă prin dramatizarea lor. E acum un exces patetic, după cum înainte era un exces de nonșalanță. În orice caz, ce greu este, chiar pentru un esprit prévenu (cum mă cred), ce greu este să descifreze sensul lucrurilor în această teribilă babilonie.

Luni, 1 februarie [1943]

Lupta de la Stalingrad s-a terminat. Generalul Paulus, făcut mareșal ieri, a încetat azi rezistența. Un capitol uimitor de război se încheie. Nimeni în septembrie n-ar fi cutezat nu să prevadă, dar măcar să presupună, ca o slabă posibilitate, epilogul de azi.

De vreo două—trei zile, comunicatul german își reface ceva din vechiul ton optimist. Se semnalează rezistențe, contraatacuri, inițiative, succese, dar nu reiese că lupta\*\* ar fi mai puțin intensă. Toate focarele ofensive continuă.

Sîmbătă seara, la Camil, am cunoscut un legionar (amantul Mariettei Anca). M-a amuzat să-l ascult vorbind despre război. Am aflat astfel că lucrurile, văzute din cealaltă parte, pot avea, încă și azi, alt aspect. Nu faptele contează, ci ochiul cu care le privești (cel puțin pînă la irevocabil, cînd nu mai e loc de interpretări). După el, nimic nou nu s-a întîmplat. Rușii vor fi nimicîți în aprilie („i-a spus Füh-

\* Anulat: „peste tot“.

\*\* Anulat: „operațiile“.

rerul lui Antonescu“) sau în iulie, sau, în cazul cel mai rău, la toamnă. Nemții sunt mai tari ca oricând. Rezervele lor, neatînse. Armele noi pe care le pregătesc, formidabile. Stalingradul va fi reluat foarte repede, poate chiar în câteva zile...

E în mine ceva de mic burghez, de mic funcționar, obișnuit să trăiască dintr-o leafă amărîtă și sperîindu-se de bani, copilărește, cu un fel de spaimă ridicolă. L-am văzut pe Gheorghe Nenișor, în camera lui de la „Athénée“. Un pachet de țigări marilane\* îl costă 760 de lei. O sticlă de whisky a plătit-o 6 000. Mi se părea că-mi vorbește de pe altă planetă. Va trebui să scriu mult, cîndva, în romanul meu, despre sărăcie și despre bani.

Citit azi actul II din *Insula* (după o săptămînă de pauză), verificînd primele impresii. Cred că e într-adevăr bun. Dar acum trebuie să lucrez mai departe.

Cu cei 30 000 luați de la Birlic aș putea fi liniștit 3 săptămîni, poate chiar patru. Dar dacă se adeverește că trebuie să plătesc taxe militare (care pentru Benu și mine sunt de aproape 40 000), ce mă fac?

**Joi, 4 februarie [1943]**

În Germania, trei zile de doliu și reculegere pentru diviziile pierdute la Stalingrad. Toată presa are un ton grav, majestuos, de imn funebru. Un fel de grandoare tragică (prevăzută probabil prin normativ) acoperă întrebările sau îndoielile de ordin politic sau militar.

**Vineri, 5 februarie [1943]**

Titlu posibil de eseu: „Despre realitatea fizică a minciunii“. De arătat cum minciuna, oricît de arbitrară, crește, se ramifică, se organizează, devine sistem, capătă contur, puncte de sprijin și cum, de la un anumit grad mai departe, se substituie faptelor, se transformă ea însăși în fapt și începe a exercita o presiune de neînălțurat, nu numai asupra lumii celeilalte, dar asupra autorului minciunii însuși.

**Sîmbătă, 6 februarie [1943]**

Începînd de miercuri, spectacolele vor începe la 7 seara și se vor termina cel mult la 10. Magazinele închise la 5, teatrele la 10, tramvaiele retrase la 11 — vom avea probabil în curînd un „couvre-feu“ general în cadrul unor drastice măsuri de apărare pasivă. Toată

---

\* Denumire populară a țigărilor americane „Maryland“.

lumea e obsedată de ideea marilor bombardamente. Atacurile asupra Turinului, Milanului și Genovei apropie de noi spectrul războiului aerian. Conferința de la Casablanca<sup>4</sup>, tratativele de la Adane<sup>5</sup>, evenimentele de pe frontul rus, apropierea primăverii, totul la un loc creează sentimentul că Bucureștii devine obiectiv\* vulnerabil într-o zonă mai largă de operații. Drept urmare, o anumită stare de nervozitate, un mic început de panică. Se vorbește despre evacuarea orașului pe scară foarte întinsă și, în acest caz, de izolarea evreilor în gheto-uri. După o perioadă de acalmie antisemită, din nou îngrijorare, teamă, nesiguranță.

### Marti, 9 februarie [1943]

Războiul pe frontul rus continuă cu intensitate mereu sporită și se deplasează spre noi sectoare. Indicațiile geografice ale comunicatului german sunt rare și vagi, dar oricum ele indică deplasarea: Oskol, Șahți, gurile Donului, Jeisk. Ce se întâmplă exact, nu putem ști — și, pe de o parte, din lipsă de știri, și, pe de altă parte, din cauza mobilității continue a frontului. În Caucaz, retragerea continuă pe două fronturi izolate, unul spre Rostov, altul spre Taman, ultimele două capete de pod. Rostovul e atacat cam din toate părțile. De altfel, în Caucaz partida pare jucată. Situația e poate mai acută la nord, în regiunile Harkov, Kursk, unde ofensiva sovietică atinge puncte ce făceau parte din frontul stabilizat în toamna 1941. Ritmul evenimentelor se precipită oare? Ne aflăm cumva pe planul înclinat al sfârșitului? Mai e, dimpotrivă, loc pentru opriri, pentru redresări, pentru întoarceri? Talgerul balanței a căzut definitiv, sau vom mai avea oscilații, într-un joc nesfârșit de balanță? Nu știu — dar întrebările devin posibile.

### Sîmbătă, 13 februarie [1943]

„Ursa Mare“ este titlul posibil al ultimului meu scenariu — dacă cumva renunț la farsă și optez pentru comedie delicată. „Ursa Mare“, fiindcă profesorul de provincie este profesor de matematici, pasionat de astronomie. Are la el acasă o lunetă. Cartea pe care o așteaptă în gară este un tratat de James Jeans. Femeii în rochie de seară, care va petrece noaptea în casa lui, îi va vorbi fascinant despre cer și stele. Iar actul III, cu intervenția amantului cinic, va fi căderea

---

<sup>4</sup> Conferința anglo-americană asupra operațiunilor militare proiectate în Africa și Italia pentru anul 1943 (14–24 ian.).

<sup>5</sup> La 30–31 ian. 1943 au avut loc, fără succes, în orașul turc Adane, tratative turco-britanice privind angajarea militară a Turciei contra Germaniei.

\* Anulat: „de război“.

din cer pe pământ. Schema piesei este astfel rotund încheiată. Dar nu pot încă ști dacă voi dispune în plină libertate de scenariul meu. Va trebui mai întâi, la întoarcerea lui Șeptilici, să mă pot desface din învoiala noastră de colaborare.

Între timp, scriu actul III din *Insula*. Merg mult prea încet. Lucrez prea puțin și prea destrămat. Cred că dacă aș avea, ca pe vremuri, o lună de singurătate și calm, undeva la munte, aș lucra acum cu poftă și spor. Pentru toate proiectele mele de teatru mi-ar trebui câteva luni de muncă asiduă, ordonată, după care m-aș putea apuca de lucruri mai serioase.

14 000 de lei taxa de zăpadă pentru mine și Benu. Pînă la 23 febr. am de plătit alți 40 000 taxe militare. Iar în martie, teribila problemă a chiriei. De unde? Cu ce? Cum? Nici nu îndrăznesc să mă gîndesc.

**Luni, 15 februarie [1943]**

Rușii reocupă Rostov și Vorosilovgrad, după Krasnodar, Șahtî și Novocerkask, căzute o zi-două înainte. Frontul din Caucaz este lichidat. Bătălia progresează mereu spre vest, de-a lungul Mării de Azov, spre Taganrog, iar mai sus, spre Harkov. Întreg spațiul cucerit în ofensiva germană de vară este recuperat. Zona de operații se lărgeste spre puncte ce păreau de mult „out of question“. E greu de aici încolo să mai judeci situația, să faci pronosticuri. Ritmul evenimentelor e prea rapid. El lasă în urmă jocul nostru intelectual.

**Martți, 16 februarie [1943]**

Scurtă vizită la Lônghin. Buimăcit de evenimente, neurastenizat, intrat în panică. I se pare că nici o oprire nu mai e posibilă, nici măcar pe Nipru. Crede că situația evreilor e gravă. I s-a spus — din cea mai bună sursă! — că nemții cer să se organizeze un pogrom și că, în orice caz, deocamdată, va veni o nouă serie de măsuri antisemite.

— Fii prudent (mi-a spus). În caz de primejdie, vino să te ascunzi la mine. M-a pus pe gînduri. E adevărat că e panicard și azi mai ales a fost într-un nemaipomenit hal de nervi, dar îmi aduc aminte că și în august 1939, la Stîna de Vale, și în iunie 1940, la București, a fost destul de bine informat.

**Joi, 18 februarie [1943]**

Actul III (din *Insula*) merge mai greu decît mă așteptam. Primele trei scene le-am scris ușor și relativ repede, dar acum sunt oprit pe loc de câteva zile. Dificultatea reiese dintr-o schimbare de scenariu. Proiectul meu de săptămîna trecută prevedea două tablouri pentru acest act, dar acum am renunțat. Vreau să strîng totul într-un singur

tablou, pentru ca astfel piesa să nu piardă nimic din ritmul ei vivace. Prin această ajustare, actul pierde și ceva din vechiul material proiectat (înlocuit cu incidente noi), dar pierde mai ales schema inițială, așa încât acum mă aflu într-o „pană de scenariu“. Cunosc personajele, cunosc momentele și faptele, dar nu știu cum se înlanțuie scenic. E mult mai lesne de scris în tablouri, dar e o facilitate de care nu vreau să mă folosesc aici.

De la Berlin se dezmințe căderea Harkovului, pe care rușii, se pare, au anunțat-o încă de marți. Comunicatul german de aseară semnala însă lupte în interiorul și împrejurul orașului.

Convorbire cu Ovidiu Lupaș (replică parcă celei cu Longhin). Nemții sunt colosal de tari. Înaintarea rusă e lipsită de consecințe. Hitler s-a înșelat, e drept, asupra efectivelor sovietice (a crezut, în noiembrie, că are în față 25 de divizii — și de fapt erau 520), dar această eroare este remediabilă. Dezghețul va împotmoli ofensiva rusă, care de altfel și de la sine trebuie să se oprească. Între timp nemții vor face o imensă concentrare de forțe, cu care, dacă nu în 1943, sigur în 1944, vor lichida definitiv Rusia. Între timp însă, vor opera în Occident. Evenimentele din Tunisia sunt mult mai importante decât cele din Rusia. Rommel va zdrobi pe anglo-americani — mai ales după ce armatele germane vor ocupa Spania, Portugalia și Gibraltarul, ceea ce se va întâmpla ușor, și aproape fără rezistență, la vară. Războiul submarin va paraliza complet orice acțiune aliată.

Maria Magda, ieri, la Camil: „Păreră mea este că războiul o să se termine cu o pace compromisă“. Ar fi putut fi un cuvânt de spirit, dacă fata n-ar fi o delicioasă gîsculiță.

Vineri, 19 februarie [1943]

Căderea Harkovului e anunțată în comunicatul german de aseară. Telegramele și comentariile din ultimele zile sunt mai mult optimiste. „Succese defensive“, „mari pierderi sovietice“, „apropierea dezghețului“ sunt teme generale. Dar, în toată această bună dispoziție, discursul lui Goebbels, de aseară, sună neașteptat de dramatic. Stalingradul devine o lovitură fatidică, ofensiva rusă o nenorocire, iar întreaga situație constituie o criză. Evreii sunt încă o dată amenințați cu exterminarea radicală.

Luni, 22 februarie [1943]

Am schițat ieri un scenariu pentru actul III din *Insula*, dar abea după ce am precizat lucrurile mi-am dat seama că tot primul proiect e preferabil. Dacă actul III e scris în două tablouri, e adevărat că risc

o încetinire\* de ritm, dar în schimb povestea are mai mult spațiu, mai multă perspectivă, mai multă bogăție. Trecerea spre actul IV va fi astfel mai firească. E ciudat, dar scriind actul III într-un singur tablou — deși restrâng materialul și precipit ritmul — mă angajez de fapt într-o digresiune. Linia piesei este mai unitar păstrată în soluția cu două tablouri. Îmi pare rău că lucrul trenează atîta.

Citit cu încântare *Pride and Prejudice* de Jane Austen. Aceeași luminoasă ironie din *Emma*, aceeași poezie ușoară, mai sensibilă încă, pentru că întreaga poveste e mai rotundă, mai bine construită.

Comunicatele germane din ultimele două zile indică, o dată cu ivirea dezghețului, încetinirea ofensivei sovietice.

Miercuri, 24 februarie [1943]

Vis de azi-noapte. Sunt la o întrunire politică, într-o sală nu prea mare, dar ticsită de lume. Vorbește Goebbels, și încă cineva, un tip brun, înalt — parcă Dietrich. Cineva (mi se pare un elev al meu din clasa V, Coșoiu) strigă: „Hechter! Hechter!“ Eu fac semne disperate să tacă. Goebbels vine spre mine, dar pe urmă e din nou la tribună — și din nou vorbește. Propune parcă să se constituie un comitet de acțiune. Din odaia alăturată vine Perpersicius, care spune: „Dacă vreți, eu semnez, dar nu voi lucra“. Goebbels se adresează asistenței din primul rînd și solicită\*\* pe fiecare pe rînd: „Și d-ta ești arian, și d-ta, și d-ta...“ În fața lui Camil Petrescu se oprește, ezită, zîmbește încurcat: „De d-ta nu sunt sigur. Parcă n-ai fi.“ Camil e mortificat. Asta e tot ce îmi amintesc. De fapt, era mai complicat și mai bogat în incidente — și nici nu avea chiar coerența povestirii mele, dar în linii generale cred că ce am scris mai sus e destul de exact.

Am abandonat deocamdată *Insula*. Nu mergea și pace bună. Voi încerca să revin după 8–10 zile, după ce voi fi luat oarecare distanță. O piesă e totdeauna amețitor de simplă la punctul de plecare. Dificultățile și rezistențele vin mai tîrziu. Ca să le învingi, trebuie să faci o muncă încăpățînată, aproape fizică, care n-are nimic comun cu inspirația. Ce e mai grav e că, în ce privește *Insula*, deși îmi dau seama de calitățile ei scenice, nu mă mai interesează direct, personal. Cu mai mare plăcere mă gîndesc la „Ursa Mare“, măcar că și cu ea voi încerca desigur, după o primă perioadă de încântare, aceleași dezamăgiri.

---

\* Anulat: „pierdere“.

\*\* Anulat: „cere fiecăruia să“.

Presă, comunicatele, telegramele continuă să iudice o încetinire progresivă a ofensivei rusești. Tonul optimist se consolidează sistematic, în așteptarea dezghețului.

**Sîmbătă, 27 februarie [1943]**

Rezistența germană în bazinul Donețului se accentuează. Au reluat se pare Kramatorsk de cîteva zile și continuă să contraatace, păstrînd ferm Stalino. Înaintarea sovietică e de asemeni oprită la Marea de Azov, unde Taganrogul e mereu la nemți. Ofensiva rusă se menține însă acută spre centru și nord, în regiunile Kursk-Orel, Ilmen și Ladoga. Situație confuză în Tunis. Armata 8-a înaintează dinspre Tripolitania, dar Armata întâia pierde teren spre granița Algeriei.

Un plic de la Aristide îmi dă puțină liniște în ce privește banii. Voi încerca nici să nu-l deschid pînă la chirie și mă voi zbate să găsesc din altă parte, pînă atunci, pentru coșniță și — ce e mai grav — taxe militare.

**Luni 1 martie [1943]**

Comunicatul german de aseară anunță reluarea a două orașe, din mîna rușilor, în bazinul Donețului: Kramatorsk și Lozovaia. Rezistența germană în sectorul ăsta devine, se pare, din ce în ce mai activă. În restul frontului ofensiva rusă continuă, fără progrese notabile, dar de asemeni fără scădere de intensitate.

Martie! Se simte primăvara venind — și cu ea atîtea întrebări ne-dezlegate, atîtea neliniști.

**Joi, 4 martie [1943]**

În sud, după Kramatorsk și Lozovaia, nemții reocupă Slaviansk, continuînd astfel contraatacul din bazinul Donețului. În schimb, la nord, evacuează Damiansk și — surpriză — Rjev. Ofensiva rusă se menține violentă la Orel.

Vagă neliniște. Temeri, presimțiri, îndoieli. Ziarele de aseară publicau o nouă lege antisemită, cu măsuri de internare și deportare. Supărător mai ales ca simptom.

Cîrlesc pentru Sică un act al treilea al unei piese vieneze, pe care nici măcar nu știe dacă are s-o joace. Voi reuși? Voi scoate ceva bani?

**Martți, 9 martie [1943]**

Nemții atacă și cîștigă teren în bazinul Donețului, pînă la sud și vest de Harkov, dar se apără și cedează teren de la Orel spre nord. Nume

de localități mici se înscriu la activul și pasivul celor două fronturi. Impresia e totuși că bătălia, în ansamblul ei, a pierdut mult din intensitate. Punctul dramatic maxim a fost căderea Harkovului. De atunci războiul pare a reintra într-una din fazele lui de tranziție, de așteptare.

Dacă obțin bune condiții materiale (adică 10% drepturi de autor), s-ar putea să traduc *Pride and Prejudice*. În principiu, nu pare o afacere imposibilă. În 3 zile am scris în întregime un act 3 nou pentru piesa lui Sică, cu destulă abilitate, mi se pare. De ce nu pot lucra la fel de ușor pentru mine? Fiindcă — bănuiesc — mă lovesc de scrupule excesive. Conștiința răspunderii mă paralizează. Dar când pot închide ochii „îi dau drumul“ și nici măcar nu iese prost.

#### Vineri, 12 martie [1943]

Nemții recuceresc Harkovul. Comunicatul de astă-seară anunță că trupele au reintrat în oraș și dau lupte de stradă. Dimpotrivă, în regiunea de centru, mișcările de „desprindere“ continuă. Viazma a fost evacuată astă-noapte.

#### Luni, 15 martie [1943]

Luptele de stradă la Harkov au încetat. Comunicatul german de aseară anunță reocuparea completă a orașului. Pe celelalte sectoare ale frontului semnaleză doar operații de „amploare redusă“. Ofensiva sovietică de iarnă s-a terminat? Nu știu, dar ceva e de învățat din ultima întoarcere a situației: că nimic în războiul ăsta nu e definitiv; că oricât de puternic este un fapt, el se pierde mai curînd sau mai târziu în mișcarea generală a războiului; că o situație nu se schimbă niciodată instantaneu. Războiul e o acumulare lentă de fapte, unele mai mărunte, altele mai senzaționale, care toate se topesc în complexul întregii drame. Uneori, cînd „se dă o lovitură“, avem o clipă de uimire și atunci, năucii sau entuziaști, avem impresia că totul se poate sfîrși brusc, ca prin miracol, într-un mare triumf sau într-un mare dezastru. Dar pe urmă totul se atenuază, descrește, devine indiferent — și reintrăm în vechea, înceata succesiune a zilelor. Pînă la viitoarea „lovitură“, care din nou ne va lăsa pentru o secundă fără respirație.

Și — între timp — viața noastră care trece.

#### Sîmbătă, 20 martie [1943]

În sudul frontului din Rusia, inițiativa pare a fi trecut complet de partea germană. Comunicatul de aseară anunță reocuparea Belgorodului. Înaintarea germană continuă pe Doneț, ba chiar se lărgeste



spre regiunea Kursk. Atitudinea oficială e mai mult rezervată, dar schimbarea de situație e netă.

Citit încă un roman de Jane Austen, *Persuasion*, cu aceeași plăcere, deși mai palid decît primele două.

Foarte multă vreme pierdută cu actul lui Sică, pe care îl cîrlesc, îl cîrlesc — și nu-l mai termin. Cu Dickinson<sup>6</sup> am început azi să traducem în englezește *Jocul de-a vacanța*.

Luni, 22 martie [1943]

Ieri, dejun la Mogoșoaia, cu Rosetti, Camil, un prinț italian, un călugăr francez și un diplomat elvețian. Martha Bibescu mai simplă, mai puțin somptuoasă decît altădată. Extraordinara ei artă de a duce o conversație, de a încerca un subiect, două, trei, pînă-l găsește pe cel just, de a varia atitudinile, de a grupa oamenii! E, în sensul ăsta, o mare actriță. Personal, am fost șters, tăcut. Franțuzeasca mea are uneori faze proaste. Eram într-o asemenea fază și nu aveam încredere să încep o frază căreia să nu-i văd, de la punctul de plecare, sfîrșitul. Bietul Camil făcea o penibilă figură de scriitor balcanic, vorbind într-o franțuzească groaznică, despre operele lui. Aș fi vrut să-i vin în ajutor, dar surzenia, într-un cerc de oameni complet necunoscuți, rupea toate punțile. La urma urmelor, tot ce a fost mai frumos a fost tot plimbarea cu mașina la ducere și la întoarcere. Era o zi luminoasă de primăvară și cîmpul era viu colorat, cu nenumărate nuanțe de albastru, violet și mov.

Citit „Cartea Esterei“ din Biblia englezească, iar azi *Esther* a lui Racine. (E și ăsta un fel de a serba Purimul!) Trec secole și milenii — și povestea noastră e mereu aceeași. Ce fantastic mister.

Miercuri, 24 martie [1943]

În Tunisia, ofensiva anglo-americană a început duminică și e în plină desfășurare. Pînă acum — cel puțin din presa\* Axei — nu se poate ști nimic despre mersul lucrurilor. În Rusia, contraatacul\*\* german din sud pare a se fi oprit. Comunicatul german de alaltăieri anunța stabilizarea frontului. Lupta continuă însă la Kursk, unde nemții tind să reocupe orașul. Cît despre Orel, comunicatul de aseară consideră ofensiva rusă complet anihilată.

<sup>6</sup> Funcționară la Consiliul Britanic.

\* Anulat: „ziarele“.

\*\* Anulat: „atac“.

Vizita la Mogoșoaia m-a repus într-o întreagă atmosferă a unui episod din viitorul meu roman. Proiectul a redevenit deodată viu. M-am uitat prin fișe și le-am revăzut cu mult interes. E o carte pe care mă simt obligat să o scriu.

### Sîmbătă, 27 martie [1943]

În Tunisia, după oarecari succese în primele zile, englezii au fost respinși net, printr-un contraatac al lui Rommel. Totuși ofensiva continuă, deocamdată prin foc intens de artilerie și avioane. În Rusia, comunicatul nu mai semnaleză nimic nou de-a lungul întregului front. Dezghețul e general. Va antrena oare un fel de armistițiu pînă la uscarea terenului? Se vor mai petrece, dimpotrivă, fapte noi pînă în mai? În orice caz, războiul nu mai e în fază dramatică.

Recitit astă-seară *Insula*. Lectură instructivă. Actul II nici în noua versiune nu merge. N-am aruncat destul leș. Dar mi se pare că acum văd clar. Trebuie să operez tăieturi masive. Cam vreo 12 pagini cad afară. Sunt paginile de reverie, de lirism. Acum o lună, cînd eram prea legat de text, nu m-aș fi îndurat să le suprim, dar acum o fac fără părere de rău. Mișcarea piesei devine astfel mai vie, mai articulată, mai simplă, mai concisă. Poate mă înșel, dar am impresia că de astă-dată je suis dans le vrai. De asemeni, văd mai limpede actul III. Îl voi scrie în două tablouri, așa cum îl proiectasem de la început. Aș vrea să scriu repede, nu numai ca să termin *Insula*, dar mai ales pentru a începe „Ursa Mare“, care mă tentează mult și s-a precizat în ultimul timp.

### Luni, 29 martie [1943]

Un cuvînt al lui Chesterton despre Th. Hardy: „I will not pretend to sympathise with his philosophy as a truth, but i think it is quite possible to sympathise with it as an error; or, in other words, to understand how the error arose.“ Moto posibil pentru portretul unui prieten din cîmpul advers. Dar mai e o asemenea prietenie posibilă?

### Martți, 30 martie [1943]

În Tunisia, Rommel recurge din nou la războiul de mișcare. Englezii depășesc linia Mareth și ocupă Gabés. N-am o hartă pe care să urmăresc situația și n-am nici informații. Nu-mi pot da seama de posibilități și perspective, dar dacă anglo-americanii sunt decși să lupte serios, te întreb ce soluție îi rămîne lui Rommel. Rezistență? Contraatac? Îmbarcare?

**Sîmbătă, 3 aprilie [1943]**

Nimic nou pe fronturi. Comunicatele nu spun nimic. În Tunisia, oprire — în Rusia, dezgheț. Și, cu asta, suntem în aprilie.

Vizită aseară la Ortansa Gulian. Nici o veste despre Emil. E prizonier? E mort? Bieții oameni consultă cărturărese, ghicitoare în cafea, fac slujbe... Am stat pînă ce Anca (fetița lui Emil) și-a făcut rugăciunea de seară pentru „tăticul“. Era sfișietor.

**Sîmbătă, 10 aprilie [1943]**

Groznic de obosit. Aproape bolnav de oboseală. Mă tem că insomnia mea de anul trecut revine. Sunt nopți în care nu dorm decît 2–3 ore. În plus, muncesc prea mult la școală: 23 de ore de curs (uneori opt pe zi) e prea mult pentru rezistența mea fizică. Mă întorc acasă amețit, fără glas, incapabil să leg două gînduri unul de altul. Aștept vacanța de Paști ca pe o convalescență. Aș fi vrut să plec la Corcova, dar Antoine, căruia i-am scris, nu s-a arătat deloc grăbit să mă primească.

Camil joacă *Mioara* la „Studio“. N-am avut încotro și a trebuit să mă duc la o repetiție, ba chiar și la premieră, aseară. Oameni care se agită, se lucrează, se înjură, se laudă. Indiferența mea e totală. Într-un fel, ar trebui poate să mă sperie. Sunt așa de bătrîn, așa de letargic, așa de scîrbit, încît jocul ăsta, la care cîndva luam și eu parte, nu mai are absolut nici un sens pentru mine?

Printr-o întîmplare neașteptată, am putut reciti jurnalul meu din ianuarie–iunie 1941, pe care un moment l-am crezut pierdut. Surpriza e că l-am găsit uimitor de neinteresant. Prea sec (deși faptele consemnate au fost destul de dramatice), prea rece, prea impersonal.

În Tunisia, ofensiva anglo-americană e reluată de cîteva zile, lărgindu-se pe toate sectoarele. La sud, Rommel se retrage. În centru de asemeni cedează teren. Rezistența pare mai fermă în nord. Comunicatul german de aseară și de azi spune că înamicul e de mai multe ori superior numericeste. Se pare că de aici încolo nu mai e decît o chestiune de timp. Trei săptămîni? O lună? Două luni? În Rusia, nimic nou.

**Miercuri, 14 aprilie [1943]**

În Tunisia, retragerea lui Rommel s-a precipitat în ultimele zile. Kairouan, Sfax și Susa au căzut pe rînd. Rezistența se organizează doar la nord, într-un fel de semicerc ce închide Tunisul și Bizerta. Campania intră într-o nouă fază. De aici încolo nu mai e loc de

retrageri strategice. Formula a servit pînă acum, dar e epuizată. De aici încolo alternativa e simplă: rezistență sau cedare. Nu putem ști cum se vor desfășura evenimentele imediate. Ar trebui, pentru asta, să cunoaștem forțele angajate.

La Paris, generalul Mordacq, bătrîn de 74 de ani, se aruncă în Sena. Asupra cadavrului nu s-a găsit nici o hîrtie de identitate. Telegrama nu spune mai mult — dar ce tragedie te lasă să bănuiești.

**Joi, 15 aprilie [1943]**

Deosebit de energic comunicatul, publicat azi-dimineață, asupra vizitei Mareșalului Antonescu la Führer. „Luptă comună contra bolșevismului și plutocrațiilor anglo-americe... Mobilizarea tuturor forțelor... Poporul român va duce acest război pînă la victoria finală... Această contribuție istorică va fi baza și cheazăia pentru viitorul Națiunii Române.“ Se pregătește ceva? Ce? Război în Balcani? Atac asupra Turciei sau dinspre Turcia? E un fel de tăcere premergătoare unor noi evenimente. Războiul (cu excepția frontului tunisian) este într-unul din acele momente de oprire din care poate reizbucni din nou, cu bruscă violență, în cine știe ce direcție neașteptată.

**Joi, 22 aprilie [1943]**

Plec la Corcova astă-seară. Nu știu cum va reuși acest „séjour“ oarecum improvizat, dar cîteva zile de vacanță grozav mi-ar prinde de bine. Sunt în proastă stare fizică, obosit, nenorocit — și pun mari nădejdi în această săptămînă de odihnă.

**Duminică, 2 mai [1943]**

Întors azi-noapte de la Corcova, unde am petrecut nouă zile de vacanță fericită. Sunt ars de soare, odihnit, liniștit. Știu că voi pierde repede „forma“ asta sportivă — viața mea de București și război mă macină, mă sleiește —, dar oricum Corcova a fost iar un fel de verificare. Nu sunt poate un om cu sănătatea zdruncinată adînc, de vreme ce cîteva zile petrecute în aer liber sunt de ajuns pentru ca să mă refac. Un om bolnav n-ar răspunde cu atîta ușurință la prima chemare a vieții. Reflexele îmi sunt încă sănătoase. Numeroase lucruri gîndite la Corcova despre tot felul de probleme personale sau nu (literatură, război...), dar nu le voi însemna aici. Mi-ar trebui pentru asta cîteva ceasuri de singurătate — și e ceea ce îmi lipsește așa de mult la București. (Mereu mă gîndesc la garsoniera mea pierdută, unde puteam fi singur cînd aveam nevoie.) M-am distrat la Corcova să țin un jurnal englez: 13 pagini, scrise zi de zi, mai

mult pentru amuzamentul de a scrie englezește decît pentru a ține propriu-zis un jurnal.

Orice călătorie este pentru mine un stimulent. În trăsură, între Corcova și Strehaia am văzut o sumă de lucruri noi pentru romanul meu viitor. Mai ales capitolul „Principesa Stana“ s-a îmbogățit cu noi incidente. Voi face însemnările respective în dosarul romanului.

Antoine m-a silit să-i povestesc unul din scenariile mele de teatru — și atunci i-am schițat în scurte cuvinte „Ursa Mare“. Povestind, m-am ambalat. Din nou mi s-a părut că e un scenariu norocos, cu mari resurse de succes. Mai ambalat decît mine era el. „Ecrivez tout de suite. Il le faut. Tout de suite. Pas un moment à perdre.“ Mă întorc cu gîndul de a lucra cît mai mult în teatru. Să termin *Insula*. Să încep „Ursa Mare“. Să dramatizez *Comăneștenii*. Din atîtea proiecte, poate că voi reuși să-mi joc o piesă la toamnă și să cîștig cîteva sute de mii de lei, pentru chirie, pentru coșniță. Și pe urmă aș vrea ca la finele războiului să am în valiza mea două—trei piese, susceptibile de a fi primite la New York sau la Londra. Nu spun că voi reuși. Dar jocul trebuie încercat, mai ales că alte multe jocuri nici nu cunosc, nici nu-mi sunt accesibile.

Ceea ce mai ales a însemnat Corcova au fost 9 zile trăite în afară de război. E ca și cum aș fi dormit 9 zile de-a rîndul. Mă trezesc — și găsesc lucrurile așa cum le-am lăsat: nimic nou pe nici un front.

Vineri, 7 mai [1943]

Revin foarte repede la viața mea obișnuită, care mă obosește și mă macină zi de zi. „Forma de vacanță“ am și pierdut-o. Luni și marți nu era om să nu se mire întîlnindu-mă. Eram „de nerecunoscut“. Acum sunt, vai! din ce în ce mai ușor recunoscut. Îmi spun că viața pe care o duc trebuie să fie profund greșită, de vreme ce în cinci zile mă aduce în halul ăsta: cearcăne la ochi, palid, migrene dese, insomnii. Sănătatea mea e o mașină prea instabilă pentru un asemenea trai.

În Tunisia, după trei săptămîni de lupte fără rezultat, pozițiile germane la nord și centru sunt străpunse de americani. Mateur a fost abandonat acum vreo două zile. Atacul se apropie de Bizerta și Tunis, care sunt în perspectivă de a fi izolate.

În Cuban, „atacuri rusești reînviată“. Comunicatul german revine la formula: „lupte grele defensive“. Totuși, ceea ce se întîmplă în Tunisia și Cuban nu anulează impresia generală de amorțeală, de expectativă, de pauză. Poate niciodată războiul n-a fost într-o fază mai cenușie decît în ultimele 5—6 săptămîni. E ca și cum războiul ar fi să dureze la nesfîrșit.

Iar între timp, un articol al lui Goebbels redeschide o ofensivă antisemită, ce părea ieșită oarecum din actualitate.

Sîmbătă, 8 mai [1943]

Tunis și Bizerta au căzut. Se împlinesc azi exact 6 luni de la debarcarea anglo-americană în Africa. Campania a fost neașteptat de lungă, dar deznodămîntul e neașteptat de scurt. Ieri încă, după comunicatul german destul de grav, care anunța o străpungere adîncă în sistemul defensiv, ieri încă am fi crezut că Tunisul și mai ales Bizerta vor fi în stare să reziste încă vreme de cîteva săptămîni.

În nici un caz, nu era de crezut — după o atît de lungă rezistență — o prăbușire instantanee.

Camil Petrescu trăiește în cazul *Mioara* ca într-o boală. Nu vorbește decît despre asta, nu-l interesează nimic altceva, nu știe nimic altceva. Citește ultima notiță pentru sau contra, organizează publicitatea, tratează cu adversarii. Cînd m-am întors de la Corcova și l-am găsit în camera lui, îngropat în țeancuri de ziare și reviste, am avut sincera impresie că vizitez un om nebun.

M-a amuzat astă-seară, cînd, după ce l-am lăsat să vorbească o oră întreagă despre *Mioara* și iar *Mioara*, întrebîndu-l ce e cu războiul, am băgat de seamă că nici măcar nu aflase ce s-a întîmplat. Știrile nu mai ajung pînă la el.

— A căzut Bizerta și Tunis!

— Ce spui, domnule!

S-a apucat cu mîinile de cap, cu un gest nestăpînit de groază, s-a ridicat în picioare, a făcut cîteva pași și pe urmă s-a oprit:

— Ce ne facem?

Bietul Camil! Simte un fel de spaimă confuză. Nu știe exact de ce anume să-i fie frică, dar îi este. Dacă ar putea opri lucrurile în loc, așa încît să se eternizeze un război în care el, C. P., are un apartament, o slujbă, oarecari bani și oarecare securitate personală, ar face-o bucuros.

Mă tem de o eventuală campanie antisemită. Mă întreb dacă articolul lui Goebbels n-a fost un semnal.

Mi se spune că ni se cere, evreilor din țară, o contribuție de 4 miliarde. E realizabilă? Cum? Și dacă nu, ce s-ar putea întîmpla?

Dejun la Mogoșoia cu Antoine, Elisabeth, soții Basdevant (reîntîlniți după cam 3 ani). Imposibil să stabilesc o legătură cu Martha Bibescu. Nu o doresc la urma urmelor, dar, de vreme ce stau de vorbă cu ea, aș vrea să pot lega cît de cît un început de comunicație. Sunt în asemenea împrejurări deplorabil de stîngaci și neinteresant.

Luni, 10 mai [1943]

Acum trei ani! Nu voi uita niciodată.

În Tunisia, lichidare precipitată. Căderea Bizertei și a Tunisului a dat peste cap întreg frontul. Nici acum nu-mi dau seama cum s-a petrecut.

Tradus în două zile, ieri și azi, dictînd unei dactilografe, *Quatuor* de A[ntoine] B[ibescu]. Are mult spirit, dar e neserios și nefinisat.

Joi, 13 mai [1943]

Campania din Africa s-a terminat. Ultimele rezistențe germano-italiene în Tunisia au încetat ieri. Capitularea. Un capitol de război care se închide, după aștepta momente dramatice. În trei ani, de cîteva ori victoria sau prăbușirea a fost la un pas cînd de unii, cînd de alții.

Ce se va întîmpla mai departe? — e singura întrebare ce ne preocupă. Vor încerca aliații să debarce? Nu e prea greu? Nu e prea riscat? Sunt îndeajuns de pregătiți? Dar dacă nu debarcă acum, la anul nu va fi prea tîrziu? Un an de armistițiu relativ nu-i va da Germaniei răgazul să iasă din criza în care se află acum? Suntem abia la jumătatea lui mai: avem înaintea noastră 4-5 luni în care totul e posibil.

Cunoscut aseară la masă la Bibești pe corespondentul Agenției Havas, Ypert. Francez de dreapta, antigauillist (fără să spuie) și mai ales antisemit.

— Prince, aimez-vous les juifs? l-a întrebat pe Antoine.

— Pas de gaffe! l-a întrerupt A. Notre ami est juif.

Scurt moment de stupoare. În ce mă privește, aș fi preferat ca tipul să fie lăsat să vorbească.

250 de tineri evrei, din ceea ce se chema „detașamentele volante“, au fost luați ieri de la lucru, încolonați și trimiși în cîteva ore în Transnistria, la muncă.

Martți, 18 mai [1943]

Lungă vizită la Marie Ghiolu. Mi-a vorbit despre Creața și moartea ei. Multe lucruri pasionante de adăugat la povestea lor, care și așa era destul de stranie. Aș vrea să le notez. Poate mîine.

Două visuri teribile astă-noapte. Într-unul eram cu Hitler, care vorbea românește și mă amenința îngrozitor. În celălalt eram la Paris, în același Paris ocupat de nemți, pe care l-am mai visat de cîteva ori. Simțeam o groază, o neliniște care mă sufoca. M-am trezit terificat.

Îmi pare rău că nu mai țin minte detaliile.

Joi, 20 mai [1943]

Marie Ghiolu vorbește despre Creața ca despre un om viu. Încearcă s-o vadă, o așteaptă, nu s-ar mira dacă ar veni.

M-am gîndit la tînăra doamnă Grodeck și, pe neașteptate, după atîta vreme, am revăzut întreaga poveste a Grodecilor, rămasă nedezlegată. S-ar putea oare să mai scriu vreodată piesa de teatru cu Gunther? Era o vreme cînd necesitatea de a o scrie mă apăsa, nu-mi dădea liniște. De atunci, am pierdut legătura, am uitat.

Dar după-masa petrecută la Marie a rechemat lucrurile din uitare. Cred că aș putea să scriu — ba chiar aș dori. Am recitat astă-seară din *Accidentalul* unele pasaje cu Gunther și toate mi s-au părut pline de intensitate dramatică.

Ce stranie, ce neverosimilă povestea Mariei și a Creței, trăind una după alta aceleași iubiri, Marie ducînd mai departe legături pe care Creața nu le putea împlini din infirmitate fizică („Elle pouvait à peine écarter les jambes“ — mi-a spus Marie pentru a-mi arăta de ce probabil Creața nu s-a culcat cu Allan.) Dar pentru ca o asemenea poveste să fie posibilă, trebuie să pleci de la faptul incredibilei lor asemănări fizice.

Zissu a fost ieri-dimineață la mine, ca să-mi ofere 70 000 de lei și să-mi spună cît a fost de nefericit acum un an jumătate, cînd i-am cerut să mă ajute și n-a putut.

Am refuzat banii și i-am spus că n-am nevoie de nimic. Tipul joacă prost un teatru de prost gust. Pretinde că s-a ruinat voluntar, pentru ca să nu se îmbogățească din petrol, sub nemți.

Joi, 27 mai [1943]

Dejunat la Alice. Aristide e în căutarea unui refugiu la țară. Din felurite locuri (Alice, Braniște...) i s-a spus că ne apropiem de o criză care poate răsturna de la o zi la alta calmul de pînă acum. Nimic precis, dar temeri surde mocnesc...

Nu știi ce să cred despre asta, dar dintr-o dată vechea neliniște m-a înfiorat.

Războiul e din nou într-o fază de suspensiune. De la lichidarea frontului tunisian, nici un eveniment. Ne aflăm la o răscruce. E oarecum situația din primăvara 1941, răsturnată. Se aștepta atunci cu anxietate o inițiativă germană, a cărei direcție nu se cunoștea. Acum așteptăm o inițiativă aliată. Axa este în expectativă fâțiș recunoscută. Nici nu se vorbește de o acțiune posibilă. Rușii sau englezii vor fi lăsați să atace ei.



Datele războiului sunt complet schimbate, dar primejdia care apasă asupra noastră nu e mai mică. Poate dimpotrivă.

Într-o zi, într-o oră, într-o secundă totul poate fi pierdut pentru noi.

Am trăit în ultimele zile într-un fel de stupidă euforie. Făceam planuri grotești, sprijinite pe nimic, pe o părere, pe un cuvânt, pe un surîs. Fiindcă la telefon Marie Ghiolu mi-a spus că i-a vorbit ministrului Elveției despre traducerile mele din Shakespeare, am construit copilărește tot felul de planuri (o slujbă la legația elvețiană!). Am văzut-o azi pe Marie. Nu-și mai aducea aminte de nimic.

Nimeni nu poate nimic pentru mine — eu nu pot nimic pentru nimeni. Legăturile cu oamenii, când nu se sprijină pe interese certe, definite, sunt simple gesturi inconsistente. Trăim fiecare în singurătatea noastră, ca în niște celule de sticlă. Putem schimba saluturi, zîmbete — asta e tot.

Fac apelul tuturor prietenilor sau cunoștințelor mele (Bibeștii, Nenișor, Alice, Marie Ghiolu, Sică, Leni și Froda, Devechi, Zissu) — și nu găsesc nicăieri decît umbre mai mult sau mai puțin indifereente, mai mult sau mai puțin amabile. Și în această comedie zilnică eu nu sunt un personaj mai interesant decît ei.

Duminică, 30 mai [1943]

Citit cu pasiune *La Rabouilleuse* (cu care am terminat astfel al treilea volum Balzac din „Pleiadă”). E curios că nu trece printre capodopere. Totul e magistral: construcție, varietate de medii, tipuri, atmosferă.

Mă întreb dacă Dostoievski nu-i datorează ceva pentru *Posedații*. Grupul de „chevaliers de la desœuvrance” — „demoni”, „diavoli” — conduși de Maxence Gilet seamănă destul de bine ca punct de plecare cu oamenii lui Stavroghin.

Dacă aș scrie cîndva despre „tehnica lui Balzac”, m-aș referi mai ales la *La Rabouilleuse*, unde alternanța de expunere lentă și precipitare bruscă e atît de vădită.

Seara tîrziu aflu că Filderman<sup>7</sup> a plecat, astă-seară, deportat la Moghilev.

Miercuri, 2 iunie [1943]

Ce ne va aduce iunie? Faza de pregătire și tranziție în care se află războiul va mai dura mult? Întrăm în vară și ne apropiem iar de ceea ce în fiecare an mi s-a părut că urma să fie „lunile decisive”.

---

<sup>7</sup> Wilhelm Filderman a fost deportat ca represiune la protestele sale împotriva decretelor privind obligațiile financiare exorbitante impuse populației evreiești.

Dinu Noica întâlnit ieri. Pleacă la Berlin, să ție o conferință despre „Tensiunea interioară a culturii române“. Mi s-a părut așa de grotesc, că nu m-am putut stăpîni să rîd.

Vineri, 4 iunie [1943]

Scurtă vizită la Pippidi, pe care nu-l mai văzusem de cîteva luni. Mica lui garsonieră, cu atîta liniște, cu atîtea cărți, e pentru mine un fel de imagine a păcii.

Eu umblu destrămat pe străzi, după zadarnice soluții ridicole și irealizabile (n-am bani și nu știu unde voi găsi), cînd tot ce aș fi dorit și m-ar fi împăcat ar fi fost o viață studioasă.

Seara cu Țuțea<sup>8</sup>. (Voiam să-i cer informații despre o „afacere“. Spiritul meu de inițiativă e grotesc.)

Personaj amuzant. Aceeași volubilitate, aceleași formule amuzante prin arbitrar și neașteptat.

Simte că partida lui a pierdut și atunci se refugiază în metafizică. „Europa e un coteț. Mi-e scîrbă de europeni.“

Am început să traduc *Pride and Prejudice*. Sunt decis să lucrez serios și continuu.

Joi, 10 iunie [1943]

Lucrez între 5 și 8 ore pe zi la traducerea lui Jane Austen, dar merge neînchipuit de încet, nu atît din cauza dificultăților de stil (care și ele sunt neașteptate), cît din cauza scrisului propriu-zis. Cu o dactilografă, cred că aș tripla randamentul. Așa însă nu pot face mai mult de 8–12 pagini, ceea ce e mult prea puțin. Aș fi vrut să pot da manuscrisul la finele lunii, pentru ca astfel să am cu ce plăti chiria.

Ce mă voi face, nu știu. Rămîn din nou fără bani. De unde să găsesc cei 100 000 care mi-ar permite să trec acest nou hop?

Să-i cer lui Nenișor? O voi face, dar fără nici o speranță.

Rosetti îmi spune că aș putea vinde ediția Gide cu 100 000 de lei. Dacă găsesc amator — vînd.

Pe fronturi, așteptare. S-ar zice că mari evenimente vor izbucni în cîteva zile, în cîteva ore.

Luni, 14 iunie [1943]

Pantelleria ocupată vineri, Lampedusa, sîmbătă. Canalul Siciliei e complet liber. Impresia e că viitoarele acțiuni vor avea loc tot aici, în centrul Mediteranei. Dar, evident, și alte posibilități rămîn

---

<sup>8</sup> Filozoful Petre Țuțea.

deschise. Între care nu trebuie s-o uităm pe aceea de a nu se întâmpla nimic. Un fel de armistițiu nepremeditat, reieșind din pînda intensă a celor două tabere, care ar aștepta din secundă în secundă un atac\* mereu amînat — este și asta posibil.

**Miercuri, 16 iunie [1943]**

Ieri și azi, primele două zile calde de vară. În casă e înăbușitor, pe stradă epuizant. Undeva, gol, la malul mării, sau pe munte, în nisip sau pe iarbă, aș trăi. Aici duc viața mea de larvă.

Traduc mereu din Jane Austen, mecanic, dar fără mult spor. Cînd faci un lucru definit, precis, te dezolează limitele tale apăsătoare. Afița poți, mai mult nu.

Cu cît e mai ușor, mai îmbătător să gîndești, să visezi!

Nici o dificultate de vocabular cu Jane Austen. Deschid dicționarul o dată la 20 de pagini. Dar mari dificultăți de sintaxă. Unele fraze sunt atît de old-fashioned (how jewish! \*\*), încît trebuie să le construiesc cu totul din nou. Nu voi termina înainte de 10–15 iulie. Măcar dacă toată munca asta nu va fi zadarnică!

Am luat de la liceu 20 000, leafa pe iulie–august. Cîteva zile de răgaz îmi ajung ca să-mi pierd, pe chestia asta, anxietatea. Totuși ce voi face?

Războiul stă pe loc.

**Luni, 21 iunie [1943]**

În noaptea asta, doi ani de război în Rusia.

Am numărat zilele, săptămînile, lunile — acum începem să numărăm anii.

E cu mirare că trăim încă — dar sunt prea obosit și pentru a mă mai mira.

**Joi, 1 iulie [1943]**

Iunie a trecut fără mari evenimente de război. După ce debarcarea ni se părea iminentisimă (am pariat pentru 20 iunie — și am pierdut), începe să devină nu problematică, dar în orice caz mai puțin urgentă. „Înainte de căderea frunzelor de toamnă“ — a spus ieri Churchill. Asta înseamnă și mîine, și la 15 septembrie.

Adevărul e că, de vreme ce nemții nu atacă în Răsărit — unul din obiectivele debarcării a și fost atins. Nu se mai pune problema acută de a ușura pe ruși de o prea mare presiune germană.

---

\* Anulat: „bombe fără să“.

\*\* Lectiune probabilă.

Fără îndoială, războiul și-a schimbat total aspectul. Inițiativa a trecut la aliați, cel puțin în faza actuală. Așteptarea și tensiunea nervoasă a trecut în tabăra Axei. Bombardamentele devin mereu mai catastrofale în Germania și Italia. Pierderile engleze în războiul maritim au scăzut sensibil. Ceea ce nu înseamnă că un nou puseu ofensiv german (fie în aer, fie sub mare, fie pe pământ) este de aici încolo exclus. Poate că jocul de balanță nu s-a terminat definitiv. Poate că talgerul victoriei nu a căzut irevocabil.

Am întrerupt vreo cinci zile traducerea lui Jane, pentru ca să traduc în grabă, pentru Sică, *Paharul de apă* a lui Scribe. Asta, dacă îmi aduce 30 de mii (încă neîncasați), îmi va ușura puțin problema banilor, mereu gravă. Chiria încă n-am plătit-o. Am împrumutat de la Zaharia 20 000 pentru cheltuiala zilnică. Sîmbătă rămăsesem cu 60 de lei în toată casa.

Antoine, care mă înnebunea cu cîte 2–3 scrisori și telegrame în fiecare zi — să vin la Corcova — și căruia pînă la urmă am fost silit să-i scriu că deocamdată nu mă pot mișca fiindcă am mari griji bănești ce trebuie rezolvate, îmi răspunde astăzi: „Les embêtements d'argent n'ont rien de deshonorant.“ În sfîrșit o consolare!

Revin la Jane, dar merge groaznic de încet. Am tradus abea puțin mai mult de jumătate — ceea ce însemnează că n-aș putea fi gata înainte de 20–25 iulie. Mă și obosește prea mult (ochii, capul), și nici nu știu dacă și cîți bani voi obține pentru atîta muncă.

Citit, la început cu dezgust, iar pe urmă cu interes totuși, jurnalul lui Monzie<sup>9</sup>, de la 1938 la 1940 (*Ci-devant*). Înțeleg mai bine prăbușirea Franței, care într-adevăr se descompunea politicește și moralmente într-o stupidă agonie confortabilă, de la zi la zi, fără să-și dea seama de partida istorică imensă ce se juca.

Ridicolul lui Monzie, satisfăcut că „are dreptate“, în cea mai grotescă dintre orbiri, e fără limită.

Încă o dată, citindu-l, am înțeles — în altă ordine de idei — că există un ruaj al atitudinilor politice, din care nu există scăpare. Tout se tient. În 1938 Monzie este pro-München. E fatal ca în 1940 să ajungă antisemit.

Citit încă acum vreo zece zile *La muse du département* a lui Balzac, roman de mîna a doua, dar de o tehnică pe alocuri ingenioasă

---

<sup>9</sup> Anatole de Monzie, socialist independent, activ în combaterea antisemitismului în anii treizeci; a devenit apoi adept al acordului cu Hitler și simpatizant al regimului de la Vichy. Jurnalul său (*Ci-devant*) a apărut în 1941.

și plăcut de citit, mai ales pentru tabloul de viață literară pariziană, văzută din culise.

Ce mult mi-ar fi plăcut, altădată, să fac o carte despre Balzac.

Aseară, la masă (numai în doi) la Mouton<sup>10</sup>, la Institut. Lungi discuții în legătură cu cartea lui despre Proust, pe care mi-a dat-o în manuscris.

După-masă, am ascultat al treilea act din *Pelléas*.

**Miercuri, 7 iulie [1943]**

De două zile, mare bătălie de tancuri, în sectorul Kursk, pe un front larg, între Orel și Belgorod. Nu cunosc decât relatările de sursă germană — și nu-mi dau seama nici de amploarea, nici de sensul luptei. Comunicatul oficial pretinde că la o acțiune ofensivă locală, rușii răspunzând cu contraatacuri puternice, comandamentul german a aruncat în luptă rezervele mari. Trebuie să așteptăm, pentru a ne da seama mai lămurit.

E începutul unei ofensive germane generale? Greu de crezut, cu spectrul debarcării în spate. E numai o acțiune limitată, cu scopul de a reduce „întrîndul“ de la Kursk? Sau de a face un sondaj al forțelor rusești? Poate. Dar, chiar dacă la punctul de plecare operația este redusă, nimeni nu poate garanta că desfășurarea lucrurilor nu va depăși intențiile prime.

În orice caz, în vara asta, primul moment de război.

**Duminică, 11 iulie [1943]**

Debarcare aliată în Sicilia. Atacul a fost declanșat ieri, în zori. Până acum, nici o precizare geografică. Se pare doar că sunt lupte mari în sud-vestul insulei.

Bătălia de la Orel-Belgorod continuă violentă și confuză. Oarecari progrese germane.

**Marti, 13 iulie [1943]**

După comunicatul italian de astă-seară, anglo-americanii au stabilit, în Sicilia, capete de pod la Licata, Gela, Pachino, Siracusa și Augusta, toate pe coasta de sud și est.

**Joi, 15 iulie [1943]**

De la Licata la Augusta, întreg colțul de sud-est al Siciliei este ocupat de anglo-americieni. Se dau lupte pentru Catania.

În Rusia, ofensiva pare oprită fără progrese notabile. Comunicatul revine la tonul vag dinainte de declanșarea atacului.

---

<sup>10</sup> Jean Mouton, noul director al Institutului Francez din București.

Dejun cu Mouton — simpatic, timid, amical. Ce îmi place în el este nu știu ce expresie de umanitate, nu știu ce capacitate de emoție, pe care o simt dincolo de stîngăcia lui neașteptată.

Cu Jane, mă apropii de sfîrșit. Încă 3–4 zile.

**Sîmbătă, 17 iulie [1943]**

Rușii anunță o mare ofensivă declanșată de cîteva zile la nord de Orel. Comentariile germane, recunoscînd faptul, îi reduc semnificația: nu e decît o încercare de diversiune și degrevare a frontului de la Belgorod. Totuși, comunicatul de astă-seară constată că la Belgorod (unde atacă nemții), „activitatea de luptă a scăzut“, în timp ce la Orel semnaleză „grele lupte defensive“ și „lupte grele schimbătoare“. E ceva din vocabularul de astă-iarnă.

Je fais semblant de vivre — mais je ne vis pas. Je traîne.

Gesturi mecanice, obișnuințe monotone, oarecare vivacitate simulată. Dincolo de asta, un mare pustiu, care e viața mea.

Aștept sfîrșitul războiului — și pe urmă? Ce voi aștepta pe urmă?

Am văzut lume multă în ultimele trei zile. Nimeni poate nu observă că, între atîția oameni vii (cu pofte, cu interese, cu amoruri, cu legături), eu sunt un absent.

Joi la Mouton, iar pe urmă la Marie Ghiolu, aseară la Mogoșoaia, iar pe urmă la Gruber, azi după-masă la Tina — am văzut și revăzut tot felul de oameni. Fiecare avea ceva, fiecare e fixat de ceva, fiecare urmărește ceva. Eu umblu printre ei călînd în umbră. Vorbesc, văd, ascult, răspund, mă mir, aprob — și dincolo de toată această agitație de suprafață sunt și rămîn mereu singur cu irevocabila mea soartă.

**Marti, 20 iulie [1943]**

În Sicilia, invazia se lărgeste și progresează într-un ritm destul de rapid. Agrigento a fost ocupat încă de sîmbătă. Străpungerea în adîncime, spre centrul insulei, a ajuns pînă la Caltagirone, iar acum la Caltanissetta. Infiltrația de-a lungul coastelor e dublată de pătrunderi în interior. Catania pare încă a rezista, deși comunicatul italian de astă-seară nu mai dă nici o indicație geografică.

Roma a fost bombardată ieri pentru prima oară. Presiunea asupra Italiei — militară și nervoasă — este mereu mai intensă.

În Rusia, comentariile vorbesc de operații formidabile pe un front de 1 000 de km. De fapt, singurul punct nevralgic rămîne tot Orelul, unde ultimele comunicate germane semnaleză invariabil „lupte grele defensive“.

Terminat ieri-dimineață de tradus *Pride and Prejudice*. Am și depus manuscrisul, deși ar mai avea nevoie de serioase revizuiți, mai ales în pasajele dictate. Voi lua un acout de 50 000, în două rate.

În mare grabă, trebuie să refac pentru Sică o melodramă. Asta, mă tem, îmi va întârzia cu cîteva zile plecarea la Corcova, dar îmi va ușura problemele de bani.

**Sîmbătă, 24 iulie [1943]**

Marsala, Trapani, Palermo au căzut. E în toată Sicilia o totală dislocare a frontului. Se mai rezistă doar în colțul de nord-vest al insulei. Catania e încă apărată ferm. Probabil că Messina va încerca să se mențină cît mai mult.

Dar Sicilia devine parcă o afacere de importanță minoră, acum cînd războiul din Rusia capătă amploare maximă. Ofensiva rusească se întinde în regiuni pînă acum calme: Iziium, Cuban, Lacul Ladoga. La Orel încordarea este neschimbată.

Comunicatele germane dau cifre fantastice despre pierderile rusești — zilnic sute de tancuri și avioane nimicite —, dar nici o precizie geografică. În schimb, se vorbește din nou despre „război de mișcare“, „luptă mobilă“ și „defensivă elastică“, formule cunoscute de astă-iarnă.

Încă o dată evenimentele sunt mai tari decît raționamentul nostru. Nu credeam într-o ofensivă sovietică de vară — și în nici un caz într-una de asemenea proporții.

Totuși nu am deloc sentimentul că am fi într-o fază de deznodămînt. Poate și pentru că ne lipsește anxietatea din trecut (pe drept sau pe nedrept — cine știe?).

**Luni, 26 iulie [1943]**

Mussolini demisionat. Badoglio, noul șef al guvernului. Suntem în momentul Pétain.

**Joi, 29 iulie [1943]**

Plec la Corcova. Sunt o oră înainte de plecare.

Aș fi vrut în ultimele zile să pot avea o oră de liniște, pentru ca să fi însemnat aici ceva din turburarea, emoția, neliniștea, agitația nervoasă prin care am trecut.

Deznodămîntul fascist este o ameiitoare lovitură. În marea dramă pe care o trăim de zece ani, o clipă năucitoare, ca o scurtă cădere de cortină peste un fapt implacabil și totuși (deși teoretic previzibil) neașteptat.

N-am avut timp să scriu — și nu o voi face acum.

Ultimele zile am muncit pe brînci, ca să termin melodrama lui Sică. Am terminat-o ieri-noapte la 3 și jumătate. Cu toți banii pe care i-am strîns (Ocneanu, Birlic, Nenișor) mi-am putut rezolva toate problemele imediate. Plec la Corcova în destulă liniște bănească. În septembrie totul va începe de la început. M-am obișnuit.

Alaltăieri încă mă întrebam dacă plecarea mea nu e imprudentă. Aveam impresia că prăbușirea fascistă poate precipita mersul întregului război (ceea ce de altfel se va și întîmpla), dar în așa hal încît totul să se poată schimba în 5–6 zile.

Cred acum că, totuși, timp pentru a sta la țară 2–3–4 săptămîni încă îmi rămîne.

Voi vedea, după împrejurări — internaționale și corcovene.

### Luni, 6 septembrie [1943]

M-am întors de la Corcova vineri noaptea, 3 sept., după 37 de zile petrecute acolo. Toate termenele mele au fost depășite: speram să stau 2–3 săptămîni, nu credeam că va fi posibil să rămîn cinci. Ospitalitatea lor este tot ce am cunoscut mai atent, mai delicat, mai discret. E o artă, o meserie și o vocație.

N-am ținut nici măcar acel „english diary“ din aprilie. Nu știu de ce, m-am simțit aproape tot timpul foarte obosit. Probabil vechea, profunda mea extenuare fizică ce se răzbuna.

În schimb, am scris primele două acte din „Ursa Mare“ — pe cel dintîi cu mare ușurință, pe cel de al doilea însă mult mai greu, cu opriri, cu îndoieli.

Războiul l-am urmărit de acolo, mai bine și mai repede informat decît sunt obișnuit aici (ascultam cel puțin 5–6 emisiuni zilnice), dar cu mai puțină anxietate. La plecarea din București aveam impresia că totul se precipită. E adevărat că evenimentele n-au lipsit, dar în avalanșa de fapte și numiri geografice se desenează totuși — pe linii mari — oarecare încetineală. Întrebarea noastră e mereu: cînd? Ei bine, nici azi, nici mîine. Poate peste 3 luni, peste șase, peste un an...

N-am văzut încă pe toată lumea. Nu sunt încă reintrat în București. După ce voi face toate „reluările de contact“ voi încerca să mă liniștesc și să lucrez. Cel puțin să termin repede „Ursa Mare“.

### Miercuri, 8 septembrie [1943]

Italia a capitulat!

Eram la „Athénée Palace“. Vestea mi-a dat-o, pe la 7 seara, Antoine Bibescu care o prinsese din întîmplare la radio.

Am urmărit în hall răspîndirea electrică parcă a vestei, din om în om. Antoine nu avea răbdare. Ar fi vrut să strige în gura mare.



Deodată văd un ofițer italian intrînd în hall-ul cel mare.

— Siete italiano? Îl interpelează Antoine.

Eu înghețasem.

Omul se apropie de masa noastră.

— Si, io sono italiano.

— Monsieur, vous n'êtes plus en guerre. Votre pays a fait la paix.

### Sîmbătă, 11 septembrie [1943]

În Italia, după capitulare, situație confuză. Nemții ocupă orașe și regiuni din nord și sunt stăpîni pe Roma, luînd sub protecție Vaticanul. Cum? cînd? — nu se prea știe.

Între timp, anglo-americanii, înceți, ocupă Taranto și debarcă aproape de Neapole. Trupele italiene descompuse abandonează tot, nemților sau englezilor, după cum ajung mai repede.

Unde e Regele? Unde e Badoglio? Unde e Mussolini?

Năucire generală, destrămare.

Pe frontul rusesc, după Taganrog, nemții pierd Mariapol. Bazinul Donețului e aproape în întregime evacuat. Războiul de repliere elastică pe tot frontul, de la Briansk la Marea de Azov, continuă.

### Luni, 13 septembrie [1943]

Parașutiști și formații de SS l-au răpit pe Mussolini și l-au „liberat“. Lovitură de teatru, foarte spectaculoasă, dar care nu schimbă nimic din datele problemei.

Luptele continuă în Italia de sud. Capitularea lui Badoglio a scos din joc armatele italiene (care și așa erau în fapt paralizate), dar cucerirea teritoriului italian rămîne un obiectiv pe care aliații urmează a-bea de aici să-l atingă, probabil încet și greu.

### Joi, 16 septembrie [1943]

Lupte grele la Salerno, unde trupele americane debarcate au întîmpinat mari rezistențe. Ieri și alaltăieri presa D.N.B. jubila. Mari titluri anunțau un „nou Dunkerque“, un „nou Waterloo“. Marea catastrofă! Marele dezastru!

Astăzi tonul e mai potolit, atitudinea mai prudentă. Montgomery înaintează dinspre sud. Dacă se face joncțiunea, situația se consolidează.

În Rusia, o telegramă D.N.B. anunța ieri evacuarea Brianskului. Știrea nu e înregistrată de comunicatele oficiale. Ofensiva continuă în toate focarele ei. Kievul devine un obiectiv plauzibil.

Citit azi din Balzac *La jeune fille*. Admirabil prin incisivitate. Ca tabloul de provincie poate stă alături de *Pierette*, deși aici apăsarea caricaturală reduce ceva din tragicul poveștii.

**Vineri, 17 septembrie [1943]**

Sunt de două săptămîni acasă, și încă n-am reușit să revin la o viață normală, să-mi fac un program de lucru, să scriu, să citesc. Trăiesc la împlinire, ies prea des, fac vizite, accept invitații, umblu pe stradă, mă las tras la dreapta și la stînga de toate fleacurile.

Nu am găsit, nu găsesc un ceas de singurătate, în care să mă adun, să mă lămuresc.

Ce îmi lipsește mai mult e o casă. Mă gîndesc mereu — și au trecut de atunci doi ani și jumătate — mă gîndesc mereu la casa mea din Calea Victoriei.

Ultima mea plimbare la Corcova, în ajunul plecării, prin vie și pădure, singur spre seară, a fost poate cel mai turburător ceas pe care l-am petrecut acolo. Simțeam fiorul toamnei venind de departe, prin iarbă și copaci, pînă la mine, prin mine. Era o dureroasă melancolie fără nume, pe care niciodată, nicăieri n-am simțit-o, pentru că niciodată, nicăieri n-am privit — ca acolo — în față imaginea toamnei.

**Sîmbătă, 18 septembrie [1943]**

Comunicatul german de aseară vorbește despre „o rectificare de front în linii mari“ în Rusia, la sud și centru, și anunță evacuarea orașelor Briansk și Novorossiisk.

În Italia, la Salerno, aliații au reluat atacul, care o clipă părea că le scapă din mînă.

Războiul e pretutindeni într-o fază de mare mișcare. Nu e vorba numai de linia fronturilor. E mai ales vorba despre dislocările profunde ce au probabil loc — chiar dacă nu le vedem — în întreaga structură a conflictului. Undeva, dincolo de discursuri și telegrame, se zbat și se caută mari evenimente viitoare, ce pot întîrzia încă oarecare timp, dar pot și să izbucnească brusc de la o zi la alta.

În această mare neliniște, în aceste teribile frămîntări, abia camuflete — soarta noastră proprie ține de cine știe ce fir nevăzut, de cine știe ce imprevizibil incident.

**Joi, 23 septembrie [1943]**

Poltava a căzut. Melitopol e pe punctul de a cădea. Pretutindeni, nemții se grăbesc spre Nipru. Retragere metodică, spun toate telegramele D.N.B. (și într-adevăr, nicăieri rușii nu anunță un număr important de prizonieri), dar pe de altă parte comunicatul oficial

vorbește neîncetat — și astă-seară încă — despre „atacuri sovietice violente“, „intensitate crescîndă“, „forțe puternice“, „lupte grele“. Sensul general al operației încă nu-l cunoaștem. În orice caz, războiul a fost rareori — poate niciodată — într-o fază atît de dramatică.

Alaltăieri, Camil și Rosetti vedeau sumbre perspective. Bombardamente, distrugerii, prăbușiri — dacă războiul se apropie de noi și trece pe la noi.

Personal, marea mea îngrijorare e de ordin intern. Dacă nemții sunt într-adevăr în situația de a da în toamna asta, în iarna asta, o bătălie disperată, care să puie în joc propriile lor frontiere, atunci nu vor ezita să ne pîrjolească. Cu cît frontul vine mai aproape, cu atît, sub pretextul de a-și „acoperi spatele“, s-ar putea să puie mîna direct pe România, peste capul lui Antonescu, slujindu-se eventual de un guvern legionar, făcut peste noapte. Lovitura din Danemarca poate fi oricînd repetată. Iar experiența Badoglio îi va scuti de orice menajamente.

Cine știe dacă, în umbră, lovitura nu e pe cale de pregătire?

Adevărul e că nu știu nimic. Dar mă apucă uneori un fel de angoasă — care de fapt nu m-a părăsit niciodată în cursul războiului. Din cînd în cînd însă, ațipește, mă lasă în pace, o uit.

**Duminică, 26 septembrie [1943]**

Smolenskul evacuat ieri de nemți, după o ocupație de doi ani. Te întorci cu gîndul înapoi spre dramatica bătălie din sept. 1941 — și măsori tot drumul străbătut.

Bibestii s-au reîntors la Corcova, după trei săptămîni de ședere la „Athénée Palace“, în care timp am pierdut mult timp cu ei (dejunuri, dineuri, corespondență, explicații). Au fost cu mine nespuse de amabili la Corcova, dar pînă la urmă devin obositori. Am avut cu el cîteva momente de tensiune, ba chiar o dată o ceartă care mi s-a părut irevocabilă. Îmi dau seama că e, dacă nu categoric nebun, cel puțin un „apucat“ — și că nimic durabil nu se poate clădi pe relațiile cu un asemenea om.

Ceea ce nu-i face mai puțin unii din oamenii cei mai interesați pe care i-am cunoscut.

Mîine încep școala. Aș vrea în același timp să-mi refac un program ordonat de lucru.

**Sîmbătă, 2 octombrie [1943]**

Prea mult timp pierdut, prea multă dezordine. Mă obosesc inutil cu lucruri stupide. Mă las tras la împlinire de mici obligații, pe care le accept din neatenție, din amabilitate, din indiferență.

E probabil că, dacă aş avea [o] casă a mea, aş duce o viaţă mai ordonată, dar nu trebuie să agravez prin nepăsare şi inconsistenţă viaţa mea şi aşa prea destrămată.

Traduc de vreo 3 zile o piesă de Achard (*Je ne vous aime pas*), cu care nu ştiu ce va face Birlic. Dar mi-a plătit-o, ceea ce îmi dă oarecare linişte materială pe încă vreo trei săptămîni.

Războiul continuă. În Italia destul de încet (Neapole ocupat ieri de aliaţi), în Rusia mai viu, mai intensiv uneori, pînă a te obliga să te întrebi dacă toamna asta nu are încă în rezervă mari evenimente.

Ceea ce se cheamă „bătălia Niprului“ e în toi. Dacă nemţii pot opri aici înaintarea rusă şi pot organiza o linie oarecum stabilă, atunci vasta lor retragere rămîne o bătălie pierdută, dar nu un dezastru, iar războiul intră într-o nouă fază de aşteptare. Dar dacă Niprul nu reuşeşte să fie un front, dacă ruşii (care au deja cîteva capete de pod pe malul drept) trec mai departe, atunci totul e posibil.

Ploile ar putea frîna înaintarea şi împotmoli pe cîteva săptămîni întreg războiul, dar nu vin. Avem o toamnă caldă, senină, uneori toridă. Adevărate amiezi de iulie, chiar dacă dimineţile şi nopţile sunt răcoroase.

Sunt mereu îngrijorat de soarta noastră. Mă tem mereu de un act de autoritate german, care să restabilească scurt moralul politic în întreg Sud-Estul prea şovăitor, prea impresionat. Un pogrom rapid e încă în posibilităţile situaţiei.

Luni, 4 octomvrie [1943]

Citit aseară *The Merchant of Venice*, iar azi *As you like it*. Revin la Shakespeare, după o întrerupere de aproape un an. Lectură fermecătoare. Nimic mai uşor, mai graţios, mai feeric. Chiar în *Merchant of Venice* figura lui Shylock este acoperită, trecută pe planul II, dominată de jocul luminos al basmului. Cît despre *As you like it*, suntem în plină feerie.

E ceva dansant într-o comedie de Shakespeare. Mişcări plutitoare, dezlegate de realitate — ca într-un balet.

Evreii din Danemarca sunt nimiciţi. O telegramă D.N.B. nu lasă nici o îndoială asupra soartei lor.

Şi încă o dată mă înfior.

„For sufferance is the ludge of all our tribe“, spune Shylock.

Martți, 5 octomvrie [1943]

Se pare că frontul german se consolidează pe Nipru, iar ofensiva rusă descrește. Presa D.N.B. vorbește despre „stăvilarul de la Melitopol“, „bariera naturală a marelui fluviu“, „defensiva rigidă“ pe noile poziții.

Marile bătălii au scăzut pînă la proporții de „lupte locale“. Dacă într-adevăr ofensiva sovietică de vară e încheiată — atunci pauza care intervine pe frontul răsăritean scoate războiul din faza lui dramatică și îi ia (pentru o lună, două, trei, sau mai mult?) caracterul deciziv, pe care părea uneori să-l aibe de la 25 iulie încoace.

Trebuie să ne pregătim pentru o nouă hibernare?

Trebuie să traduc *Melo* pentru „Barașeum“. Nu-mi face nici o plăcere. Anonimatul îmi permite să traduc orice, fără scrupul, pentru Sică. Aș fi vrut să nu am nimic comun cu „Barașeum“ și să nu semnez nimic — nici măcar o traducere — pe tot timpul războiului.

Luni, 11 octomvrie\* [1943]

Sîmbătă a fost Iom Kipur.

Nu încerc să pun ordine în „iudaismul“ meu. Am postit. Am fost seara la templu, să aud sunînd șoiferul<sup>11</sup>. Peste umărul cuiva, am încercat să silabisesc ultimul „Uvinu Malkeinu“<sup>12</sup>.

De ce? Cred? Vreau să cred?

Nu. Nici măcar atît. Dar e parcă, în atîtea gesturi inconsistente, o nevoie de căldură, de liniște.

Joi seara, la Rebreanu, am ascultat piesa lui Camil.

Am ezitat mult să mă duc — și am fost pe urmă furios pe mine că totuși m-am dus. N-ar fi trebuit.

Pe Rebreanu e mai bine să-l întîlnesc după război. Acum n-am ce să-i spun. Mai ales la el acasă.

E o slăbiciune, o indiferență, o nepăsare care anunță de pe acum toate uitările, toate compromisurile.

Mă voi întoarce la oamenii ăștia? Războiul va fi trecut fără să rupă nimic? Fără să aducă între viața mea „dinainte“ și cea de „mîine“ nimic irevocabil, nimic ireductibil?

Atunci de ce? La ce bun?

În Rusia, ofensiva rusească, după o pauză de 3–4 zile, a fost reluată cam pe toată întinderea frontului, deschizînd în plus un nou focar la N-V de Vitebsk, unde a căzut localitatea Nevel.

---

\* În text: „noiembrie“.

<sup>11</sup> În ebraică „sofar“ — cornul de berbec, al cărui sunet, în ritualul de Iom Kipur, vestește încheierea zilei de post.

<sup>12</sup> În ebraică „Avinu-malkenu“ (Tatăl Nostru, Regele Nostru) — începutul litaniei din zilele de penitență și post.

Propaganda D.N.B., care se angajase pe tema apărării rigide și a opririi ofensivei sovietice, trece printr-un moment de încurcătură.

Totuși toamna începe să se simtă mereu mai mult (aseară a fost foarte frig iar astăzi dimineața a fost de noiembrie). O pauză poate că tot va interveni mai curînd sau mai tîrziu.

Dar pentru nervii noștri lucrurile trenează oricum prea mult.

**Mărți, 12 octombrie [1943]**

Frig, vînt, toamnă.

O casă caldă, intimă, în care să citesc și să scriu lîngă o femeie iubită — vis irealizabil, după care mereu am tînjit, și mai ales în asemenea zi...

Lungă masă cu Braniște, în doi, undeva la Șosea, de la prînz pînă la 7 seara. Bea tacticos, metodic, ca un om pomit la drum lung. Conversație despre război și pace, dar tot șuetă de cafelea în fond.

**Vineri, 15 octombrie [1943]**

Rușii reocupă Zaporoje. Cum va mai ține frontul de sud? Melitopol nu rămîne oarecum în aer? În cîteva zile vom vedea.

Nu mai e deloc sigur că Niprul va constitui o linie de rezistență fermă. Rușii pretind că ceea ce s-a numit „bătălia Niprului” s-a și terminat și că „fluviul este cam pretutindeni trecut”. Atitudinea germană în privința aceasta este vagă, eufemistică, nesigură.

**Mărți, 19 octombrie [1943]**

Situația frontului german pe Nipru pare din ce în ce mai gravă. O spărtură la Kremenciug e pe cale de a tăia întregul cot al fluviului, într-o mare mișcare de încercuire, asemănătoare celei de anul trecut, la Stalingrad. Întreg frontul de sud se clatină. De altfel, ofensiva e aproape la fel de violentă și în celelalte puncte (Kiev și Gomel mai ales). Comunicatele și comentariile D.N.B. lasă de cîteva zile să se întrevadă seriozitatea situației.

Mare îngrijorare în oraș. Răsuflarea balaurului parcă începe să se simtă, deși încă e departe.

Basdevant (la care am fost aseară cu Antoine) crede că în cursul iernii rușii vor fi aici !!

Terminat azi-dimineață de tradus *Melo*. Tehnica lui Bernstein mă înfurie. E așa de sigură, încît poate simula orice: chiar emoția, chiar adîncimea, chiar gravitatea.

Dar e ceva profund trivial și aș spune obscen în această piesă de falsă noblețe.

Ce meseriaş însă! Ce virtuozitate teatrală! Ce pezevenghi! Traducându-l, am surprins mai de aproape resorturile maşinăriei, nu fără a mă lăsa păcălit pe ici, pe colo — până şi eu! — de simulacrul dramei.

Citesc — cu iritare — *Coriolan*. (Voi termina, cred, astă-seară actul V.) Pricep acum foarte bine de ce în 1934, la Paris, provoca atîta furie.

Vineri, 22 octomvrie [1943]

În Rusia, mari bătlîi. Spărtura de la Kremenciug se adînceşte. O altă spărtură se anunţă la Cernigov.

Nu e de aşteptat un deznodămînt instantaneu al operaţiei. S-ar putea ca „noua fază“ a luptei — şi de astă dată e într-adevăr o fază nouă — să dureze două-trei luni pînă să-şi dea toate consecinţele. Şi anul trecut spărtura pe Don a început în decembrie, dar Stalingradul a căzut abea în februarie.

Mai precipitate şi mai dramatice pot fi evenimentele politic şi diplomatic. Orice se poate întîmpla — orice şi oricînd.

Onicescu (îmi povesteşte Devechi) e decis să se sinucidă dacă Germania pierde războiul. El nu se poate resemna a trăi într-o Europă ocupată de urmaşii ocnaşilor australieni şi ai emigranţilor americani, reînţorşi acum pe continent ca să distrugă cultura occidentală. El nu poate suporta nimicirea culturii.

L-am rugat pe Devechi să-i spună din partea mea (ce bucuros i-aş spune-o personal, dacă l-aş întîlni) că, dacă-i vorba de cultură, a ratat momentul sinuciderii. 31 ianuarie 1933 sau 8 sept. 1940 ar fi fost date mai legitime.

Balmuş (profesor de greceşte la Iaşi) îmi povesteşte din nou — după Oţetea, anul trecut — măcelul evreilor de la 29 iunie 1941\*.  
„A fost — spune el — cea mai bestială zi din istoria omenirii.“

Sîmbătă, 23 octomvrie [1943]

„Optimism accentuat la Berlin“, anunţă azi corespondentul *Universului*.

Toate comentariile sunt din nou mai vesele. „Atacurile sovietice s-au prăbuşit.“ „Mare succes defensiv.“ „În ultimele 24 ore inamicul n-a reuşit să înainteze nici un kilometru.“

---

\* În text: „1940“.

Comunicatul oficial e mai ezitant, mai circumspect. El semnalează „atacuri grele“, „încercări de străpungere“, „lupte grele“, „vremelnice străpungeri“ — toate însă respinse, prăbușite sau anihilate.

Cum alte informații decît lectura ziarelor nu am, trebuie să trag concluzia că e oarecare momentană slăbire a ofensivei, care își păstrează însă direcțiile și amploarea, dacă nu intensitatea. „Stabilizare relativă“, spune prudent un comentator.

Terminat aseară *Titus Andronicus*. Este în Shakespeare — dacă nu în întreaga literatură universală — cea mai absurdă îngrămădire de atrocități. Uneori e aproape grosolan și pueril, cînd nu mai poate fi tragic. Mîini tăiate, limbi scoase, capete retezate, cadavre căzînd cam la fiecare scenă, dacă nu la fiecare replică. E un oribil și haotic muzeu Grévin.

Și totuși, sub, sau deasupra acestei mașinării sîngeroase: fiorul poeziei care trece pe alocuri și transfigurează totul.

Citesc acum (cu dificultăți de limbă care mă surprind, fiindcă ultimele trei piese le-am citit curent) *Antoniu și Cleopatra*.

Luni, 25 octomvrie [1943]

Situația pe fronturile din Rusia pare din nou foarte încordată. Melitopol a căzut ieri, după înverșunate și lungi bătălii de stradă, care au durat zile de-a rîndul. Te uiți pe hartă — și nu mai vezi ce se poate întîmpla în sectorul Marea de Azov.

Pe de altă parte, spărtura de la Kremenciug se adîncește pînă foarte aproape de Krivoi Rog. În sfîrșit, comunicatul german de astă-seară anunță că Dniepropetrovsk este atacat din ambele flancuri.

Între timp, un fel de neverosimilă vară tîrzie, caldă, senină, face posibilă continuarea întregii operații. O mare încercuire, o nouă mare retragere sau, în sfîrșit, o încercare energică de redresare defensivă prin contraatac, iată cele trei posibilități pe care încerci să le imaginezi privind harta — ultima puțin probabilă, iar primele două deschizînd poarta tuturor eventualităților, fie ele cele mai extreme.

Marți, 26 octomvrie [1943]

Dniepropetrovsk a căzut, se pare, încă de ieri. Comunicatul german de astă-seară confirmă.

Citit ieri și azi *Le Cabinet des Antiques*, scurt roman viu, rapid, ironic, robust. Balzac în tot ce are mai bun, căci e concis în expunere, ferm în desen. Prima parte a poveștii încă are anumită lentoare — dar deznodămîntul (cu deliciosul travesti 'al ducesei de Maufri-neuse) e parcă un excelent act trei dintr-o comedie construită perfect.



Tabloul vieții juridice în provincie, la fel de just și comic ca al vieții ecleziastice în *Le curé de Tours*.

**Vineri, 29 octombrie [1943]**

Spărtura de la vest de Melitopol se adâncește. Crimeea e în primejdie de a fi izolată prin tăierea Istmului Perekop. Tocmai de aceea rezistența germană încearcă să țină în loc atacul spre Krivoi Rog. Dacă frontul cedează și aici, atunci întreaga „stepă nogaică“ e încercuită.

Situația continuă să fie foarte gravă, dar încă nu-mi vine a crede că va duce spre un deznodământ rapid.

**Luni, 1 noiembrie [1943]**

Noiembrie rece, dar senin și însorit. Anotimp neobișnuit, bizar, care dă peste cap meteorologia și războiul. Luptele din Rusia continuă „cu violență nemicșorată“, cum spune invariabil comunicatul.

Breșa din stepa nogaică se adâncește tot mai mult spre Perekop. În schimb, la Krivoi Rog, nemții anunță contraatacuri puternice.

Sunt mereu în Shakespeare. Terminat *Antoni și Cleopatra*. Ieri și azi citit *Othello*. Astă-seară, primul act din *Lear*.

*Antoni și Cleopatra* e, teatral vorbind, destrămat, risipit, fără consistență dramatică. Momente și pasagii frumoase — mai ales în actul V.

*Othello* însă mi s-a părut de o neașteptată frumusețe (sportivă poate de plăcerea unei lecturi ușoare, aproape fără dicționar).

Iar *Lear* începe grandios.

Voi face din nou la „Onescu“ un curs destul de bine plătit — și e un prilej de a-mi organiza materialul pentru un eventual „Shakespeare“, pe care l-aș scrie cîndva. (Cîndva!! Cînd? În altă viață?)

**Miercuri, 3 noiembrie [1943]**

De ieri, rușii anunță că au ocupat și depășit Perekop. Comunicatul german de astă-seară anunță și el „lupte grele“ la „intrările de nord ale Crimeei“, după ce ieri anunța o debarcare în regiunea Kerci.

Terminarea Conferinței de la Moscova<sup>13</sup> va da războiului un alt curs? E de așteptat încă în toamna asta o nouă lovitură?

**Șimbătă, 6 noiembrie [1943]**

Comunicatul german de astă-seară anunță evacuarea Kievului, „pentru a evita o spărtură amenințătoare“. Rușii reocupă orașul doi

<sup>13</sup> Conferința miniștrilor de externe ai U.R.S.S., S.U.A. și Marii Britanii.

ani după ce l-au pierdut. Debarcarea de la Kerçi capătă caracter de „cap de pod“. Atacă dinspre Perekop și dinspre Kerçi, Crimeea va putea rezista? Cum? Cît?

Stepa nogaică pare complet evacuată de nemți. Atacul sovietic are ca obiectiv imediat aici Kerson.

Pretutindeni de-a lungul frontului ofensiva rusească se menține, cu momente schimbătoare de intensitate și violență, cînd într-un punct, cînd într-altul.

Nici o formulă propagandistică nu mai ține. Nici o explicație nu mai rămîne în picioare. Distanțele se scurtează de la zi la zi, obstacolele cad unul după altul.

Marietta Sadova joacă teatru mereu, mereu. Am fost ieri la ea (am nevoie de cărți în legătură cu Shakespeare, credeam că le voi putea lua de la ea; am renunțat) și am regăsit-o — cu aceleași gesturi, lacrimi, leșinuri și modulații de voce, care au făcut totdeauna din ea o Mariettă sublimă. E intolerabil și totuși amuzant.

Aseară, vreo două ore, într-o bodegă cu Cicerone Theodorescu, draguț și de treabă, ca totdeauna.

Citim, lucrăm, vedem oameni, mergem la spectacole, ascultăm muzică, facem proiecte, dar dincolo de toate astea e umbra dezastrelor care încă pot veni.

Miercuri, 10 noiembrie [1943]

Deschis azi, la colegiu, cursul despre Shakespeare. Lecție neinspirată — deși dispuneam de material bun.

Citit în zilele din urmă *Lear* și *Macbeth*.

Războiul continuă în toate zonele lui de ofensivă. Punctele critice acum sunt vest de Kiev și vest de Nevel.

Discursul de alaltăieri al lui Hitler face „bonne mine à mauvais jeu“. Cred că a restabilit puțin moralul, chiar și aici la noi, măcar pentru cîteva zile sau ore. Pînă și comunicatele militare ultime au fost mai puțin sumbre.

Mă gîndesc cu îngrijorare că mi se termină iar banii.

Duminică, 14 noiembrie [1943]

Rușii ocupă Jitomir. Spărtura devine acum atît de adîncă, încît amenință să izoleze complet frontul de nord de cel de sud. Toată linia Niprului, de la Kiev la Kerson, devine o imensă burtă, care va trebui neapărat redusă.

Pe hartă, de la Jitomir la Cernăuți, de la Kerson la Nistru, distanțele sunt izbitor de scurte.

Igiroșeanu (întîlnit la dejun la Bibești, care din nou sunt în București), terificat de apropierea rușilor, îmi spune că nemții n-au pierdut războiul și nici nu-l vor pierde. Sunt într-un moment de criză, peste care însă vor trece. Au în pregătire arme noi (un avion invizibil, un proiectil cu propulsor etc.) cu care, în primăvară, vor distruge Londra, vor scoate din război Anglia și vor nimici în masă pe ruși. Toate astea cu un aer dezolat („vous savez, moi j'ai toujours été pour les Anglais“), dar competent și „obiectiv“.

Titel Comarnescu — cu care am petrecut seara, întîi la concertul Giesecking, pe urmă la „Bavaria“ — este în schimb pur și simplu descompus. În două luni, spune el, rușii vor fi aici — și vom pieri cu toți, evrei sau români de-a valma.

Miercuri 17 noiembrie [1943]

Zi miraculoasă ieri: caldă, plină de soare, cu o lumină ușoară, transparentă, de aprilie. Era de necrezut. Astăzi încă e frumos, dar mai „normal“, mai puțin primăvăratec.

Ieri după-masă am fost la lecția de deschidere a lui Dragoș Protopopescu — furios pe mine că mă duc, dar neavînd încotro (căci vreau cu tot dinadinsul să obțin de la el dreptul de a citi în biblioteca facultății unele lucruri în legătură cu Shakespeare).

Lecție „gen Nae Ionescu“, fără magnetismul lui, însă o lecție bucureșteană, nostimă, jermanfișistă. Ce ușor e!

Vreau să notez însă cu totul altceva. A vorbit despre „geniul englez“. A spus lucruri care s-ar părea că sunt de un curaj nebunesc în condițiile de azi. Despre „geniul moral britanic“, despre englez ca „tip suprem al evoluției umane“, despre „prejudicata stupidă a perfidiei sau ipocriziei britanice“, cînd în realitate spiritul britanic e un aliaj de simț realist. Pînă și despre geniul militar al Angliei a vorbit. Pînă și despre Churchill, ca reprezentant al curajului politic. A fost „subversiv“ de la primul la ultimul cuvînt.

M-am gîndit că e în posibilitatea unei asemenea lecții de facultate — astăzi, în noiembrie 1943, cînd România e în plin război alături de Germania —, un semn de neseriozitate funciară. Ar putea fi grav, dar nu e. Nu are nici o semnificație, nici o consecință. Un legionar laudă spiritul Angliei în fața unei săli de studenți — și ei legionari în fapt, sau numai virtual —, dar acest lucru nu înseamnă pentru ei nimic. Nu simt nevoia nici să se revizuiască, nici să renunțe, nici să reziste.

Aseară, cu Bibestii, la *Nunta lui Figaro*, mizerabil cântată. Am ascultat totuși cu nesfârșită plăcere. Ce bogăție, câtă tinerețe, ce fericită ușurință. Zeci de motive și idei muzicale, care ar fi putut fiecare deveni un pretext de concert, de simfonie, de quatuor, zeci de teme aruncate cu nepăsare, cu generozitate.

Titlu în *Universul* de azi-dimineață: „Conducerea militară germană este iarăși stăpînă pe inițiativă în Răsărit“.

**Sîmbătă, 20 noiembrie [1943]**

Nemții reocupă Jitomir. Rușii sunt de vreo două zile la Korosten, dar punctul devine acum prea înaintat, după căderea Jitomirului.

**Vineri, 26 noiembrie [1943]**

Sunt bolnav de cîteva zile, fără să știu ce am. Nu bolnav propriu-zis: n-am febră, nu mă doare nimic, dar sunt literalmente sleit de puteri. Voiam aseară să scriu cîteva rînduri aici, dar mă simțeam incapabil să țin tocul în mîină. Diminețile mai merge (de exemplu, acum la 9 dimineața, înainte de a porni spre școală, am încă destulă energie ca să însemn în grabă aceste cuvinte), dar seara cad năucit de oboseală. E o adevărată „criză“ și vine cu atît mai prost cu cît mă găsește în mare lipsă de bani. Din vară, din iunie, n-am mai avut un moment așa de greu de sărăcie — și nu știu cum voi ieși din el.

În Rusia luptele continuă cu intensitate (dacă judecăm după termenii comunicatului german), dar pietinînd pe loc totuși.

Oricît e de ciudată linia frontului de sud, cu pungi mari într-un sens și într-altul, într-un contur intenabil, totuși ține. E de vreo 10–15 zile o vizibilă oprire.

Reacțiunea germană la Jitomir pare să aibe obiective mai mari. Ziarele încep să vorbească despre o reluare a Kievului, operație care ar semăna cu reluarea Harkovului astă-primăvară.

Oricum, războiul durează. Nimic nou n-a intervenit care să precipite ritmul. Dimpotrivă, o încetinire generală ne readuce la vechea noastră inerție morală.

*To-morrow and to-morrow and to-morrow.*

**Duminică, 28 noiembrie [1943]**

Gomelul ocupat de ruși, joi.

În sectorul Jitomir, comunicatul german nu mai vorbește de vreo două zile de marele contraatac ce trebuia să reia Kievul.

Berlinul, într-o serie de bombardamente grave.

Dar războiul e mereu același, lung, cenușiu, apăsător. Și întrebarea noastră e mereu aceeași: Cînd se va termina?

**Duminică, 5 decembrie [1943]**

Săptămână oboșitoare, cu tot felul de dineuri și dejunuri, dar, Bibeștii plecați azi-dimineață, mă întorc la viața mea obișnuită, nemondenă.

Nimic nou pe fronturi. Nemții au reluat Korosten, rușii continuă atacurile cam peste tot; în Italia, Montgomery a redeschis ofensiva, dar în ciuda tuturor acestor întâmplări, suntem de fapt într-o perioadă de relativă oprire. Poate din cauza anotimpului (neverosimil de senin și înșorit), poate și pentru anumite rațiuni ori pregătiri politice, pe care nu le putem cunoaște.

Conferințele anglo-americano-ruso-chino-turce, din Egipt și Iran, poate că vor avea urmări.

**Luni, 6 decembrie [1943]**

Terminat azi ultimele corecturi la *Pride and Prejudice*. M-ar mira dacă ar avea un mare succes în românește. E prea delicat, prea fin, prea subtil. Nimic gros, patetic sau violent. Nu sunt deloc mulțumit de traducerea mea, cam lipsită de fluiditate. Dar îmi va aduce oarecari bani?

Ascultat în ultimele zile de foarte multe ori *Concertul în mi bemol major* de Mozart, pe care i-l dăruisem acum vreo patru-cinci ani lui Leni. I l-am cerut acum pentru câteva zile și l-am ascultat cu încântare. Mă silesc să-l urmăresc frază cu frază, sunet cu sunet. Încerc să disting fiecare instrument și să nu-l pierd. Este o bucurie infinită în mișcările repezi — dar ce tristețe, ce melancolie, ce sfișiere în *andantino*!

**Miercuri, 8 decembrie [1943]**

Scrisoare gravă de la Poldy. E foarte bolnav și ar trebui să facă două operații. A fost timp de trei luni, în 1941, într-un câmp de concentrare și a ieșit de-acolo cu sănătatea zdruncinată.

„J'ai eu faim, horriblement faim“, îmi spune. Și eu n-am știut nimic. Încă nu știu nimic. Războiul deodată redevine atrocele coșmar de care în ultimul timp am avut uneori inconștiența să uit.

**Sîmbătă, 11 decembrie [1943]**

Titlu într-un ziar de seară: „12 000 de arestări în Franța“<sup>14</sup>.

Și gândul se îndreaptă imediat spre Poldy. Vorbesc, rîd, umblu pe stradă, citesc, scriu — dar mereu, mereu mă gîndesc la el.

---

<sup>14</sup> Referire la evreii arestați în Franța și deportați în decursul anului 1943.

Jurnalul ăsta devine absurd. O proastă obișnuiță, nimic mai mult.

Războiul trece prin mine, prin toată viața mea, prin tot ce iubesc, sau cred, sau încerc să sper — și din toată măcinarea asta cumplită, eu consemnez aici, ce?

Mărți, 14 decembrie [1943]

Citit aseară — pe neașteptate — pentru Nora Piacentini și Șeptilici, „Ursa Mare“. (Fusesem la ei la teatru și m-au luat pe sus.)

Efect fulgător. Mare entuziasm. Hotărîre de a mă pune imediat în repetiție, deși începuseră deja repetițiile cu *Barbara* de Michel Duran.

Astăzi, lucrurile au decurs cu o rapiditate care bruschează toate ezitățile și reticențele mele. De la 11 dimineața la 4 după-masă, împreună cu Mircea, am dictat simultan la trei dactilografe. La 4 1/2, manuscrisul a fost depus la teatru. Un sfert de oră mai târziu, Soare (între timp inițiat în complot și însușindu-și-l) prezenta o piesă din partea unui profesor care ține să rămînă necunoscut — și semnează Victor Mincu. Titlul piesei: *Steaua fără nume*. (Personal, regret „Ursa Mare“ — dar părea, după opinia lor, prea literar.)

La 7 fără un sfert, Nora și Mircea — pe care îi așteptam într-o cafenea — au sosit aprinși de „entuziasmul delirant“ stîrnit la lectura în plen.

Toată lumea e intrigată și fericită. Prima repetiție are loc mîine. Soare la telefon îmi spune:

— E o capodoperă.

Foarte bine, dar actul III nu e scris. Cînd îl voi face? Trebuie urgent — iar eu, între liceu și colegiu, n-am o oră de libertate. Și totuși va trebui cu orice preț să scriu repede, ziua și noaptea.

Dacă aventura asta îmi aduce bani — restul e fără importanță.

Mărți, 21 decembrie [1943]

Terminat azi actul III din „Ursa Mare“. L-am scris repede, de vineri noaptea pînă azi la prînz, grăbit, puțin mecanic, aproape fără răgazul de a reciti. Azi-noapte, „dopat“ cu cafea neagră, am lucrat pînă la 4 dimineața. Nu e felul meu favorabil de lucru. Nu pot face nimic bun „cravașat“ fiind. Îmi trebuie mai multă libertate de mișcare, mai mult timp de reflexie. Cred că sunt lucruri excelente în cîteva momente ale actului, dar știu că n-am dat tot ce se putea. Poate să revin mai târziu. Finalul mă nemulțumește.

Dar nu iau prea în serios toată întîmplarea. Cîteva clipe — poate cîteva ore — am fost în oarecare tensiune. Mă enerva distribuția. Mă dezola faptul că Maria Mohor o joacă pe eroina principală (eroină

pentru care simțeam un fel de tandrețe).<sup>15</sup> Mă amuzau și mă iritau în același timp ecouri despre piesă: Victor Ion Popa a spus că e cea mai bună comedie românească, Soare zice că e o capodoperă, Marcel Anghelescu e supărat că nu apare în actul II și de aceea nu vrea să apară nici într-al treilea, Nora vrea un final pentru ea etc., etc. E timpul să spun la toate aceste stupidități: merde! Și gata. Prost jucată, bine jucată, lăudată, înjurată — singurul lucru pe care i-l cer piesei este să-mi aducă 500 de mii de lei.

Cred, sper, că sunt destul de serios pentru ca tot restul să-mi fie profund și total indiferent.

### Miercuri, 29 decembrie [1943]

Vis de luni noaptea:

Sunt la Universitate. Mă întîlnesc pe sală cu Onicescu. Pleacă la Berlin — și mi se spune că plec și eu. O clipă mai târziu sunt într-o încăpere mică, la seminar la Nae Ionescu. Iată-l intrînd. Mă întrebă cît e ceasul. Îi răspund și el notează răspunsul meu pe o hîrtie. Pe urmă pune aceeași întrebare celorlalți studenți, pe rînd, notînd fiecare răspuns sub o rubrică specială. Orele indicate diferă între ele. Atunci Nae ne întrebă pe fiecare să stabilim ora exactă — și ne pune să semnăm. Se întoarce spre mine și îmi spune că vorbesc cu accent evreiesc. Dar imediat după asta, pune mîna pe mîna mea și adaugă: Pleci sîmbătă seara la Berlin.

### Joi, 30 decembrie [1943]

„Orașul Korosten a fost cedat după lupte grele“ — spune comunicatul german de astă-seară.

N-am mai notat nimic în legătură cu războiul în ultima vreme. Totuși, după oarecare relativă oprire pe loc — ofensiva rusă s-a re-aprins de vreo zece zile, cu o intensitate maximă, cel puțin în sectorul Vitebsk și în sectorul Jitomir.

De la Conferința de la Cairo și Teheran, lucrurile par a intra din nou într-o fază acută. Berlinul e bombardat catastrofal, în serie. În Atlanticul de nord, vasul german de linie „Shernhorst“ a fost scufundat acum trei zile. Pretutindeni, și în cîmpul aliat, și în cel german, debarcarea în vest e socotită de astă dată iminentă.

Din simpla lectură a ziarelor — fiindcă n-am prilejul să ascult la radio, și nici nu-l caut — se desprinde o impresie de încordare finală.

---

<sup>15</sup> Premiera piesei *Steaua fără nume* a avut loc la 1 martie 1944, la Teatrul „Alhambra“, în regia lui Soare Z. Soare. În distribuție: Radu Beligan, Maria Mohor, Nora Piacentini, Nineta Gusti, Mircea Șepilici, Mircea Anghelescu.

Personal nu pot crede totuși că vreo ofensivă în vest va porni în plină iarnă. Asistăm la o mare presiune nervoasă aliată asupra Germaniei, care probabil trebuie să pregătească lovitura de mai târziu.

Vineri, 31 decembrie [1943]

Gesturi și obișnuințe, care prin repetare au devenit parcă superstiții: o scrisoare lui Poldy, o carte pentru Aristide, câteva discuri pentru Leni. Am trecut pe la Socec să cumpăr o rezervă de calendar. Diseară voi mânca la Alice. Am recitat în grabă caietul ăsta...

31 decembrie. Ca acum un an, ca acum doi, ca acum trei. Când a trecut și anul ăsta? Părea așa de greu, așa de cețos, așa de nesigur. Și totuși a trecut. A trecut și suntem încă vii.

Dar războiul e mereu aici, lângă noi, cu noi, în noi. Mai aproape de sfârșit, dar tocmai de aceea mai dramatic.

Orice bilanț personal se pierde în umbra războiului. Întîi e teribila lui prezență. Pe urmă abea, undeva, departe, uitați de noi înșine, suntem noi, cu viața noastră diminuată, ștearsă, letargică, așteptînd trezirea din somn, învierea.



\* Sîmbătă, 8 aprilie 1944

Patru zile după bombardament orașul este încă în plină nebunie. Buimăceala din primele clipe (nimeni nu știa exact ce este — nimănui nu-i venea să creadă...) s-a transformat în panică. Toată lumea fuge sau vrea să fugă. Pe străzi, la fiecare pas camioane, căruțe, trăsurile cu tot felul de boarfe, ca într-un imens și tragi-comic Sfintu Gheorghe.

Azi au început să circule, pe ici, pe colo, cîteva vagoane de tramvai. Majoritatea liniilor sunt încă blocate. Jumătate din oraș n-are lumină. Apă nu e. Caloriferele nu funcționează. Șiruri întregi de femei și copii cu găleți de apă vin de la diverse puțuri sau cișmele, unde se face coadă.

Într-o oră (și nu cred că bombardamentul propriu-zis a durat o oră), un oraș cu un milion de locuitori a fost paralizat în cele mai simple funcțiuni de viață.

Numărul morților nu se cunoaște. Circulă cifrele cele mai contradictorii. Cîteva sute? Cîteva mii? 4 200 îmi spunea Rosetti alaltăieri — dar nici asta nu e sigur.

Ieri după-masă am fost în cartierul Grivița. De la gară la Bulevardul Basarab, nici o casă — nici una — n-a scăpat neatinsă. Priveliștea e sfișietoare. Se mai dezgroapă încă morți, se mai aud încă vaiete de sub dărămături. La un colț de stradă trei femei boceau cu țipete ascuțite, rupîndu-și părul, sfișindu-și hainele, un cadavru carbonizat, scos tocmai atunci de sub moloz. Plouase puțin dimineața și peste toată mahalaua plutea un miros de noroi, de funingine, de lemn ars.

Viziunea, atroce, de coșmar. N-am mai fost în stare să trec dincolo de Basarab — și m-am întors acasă, cu un sentiment de silă, oroare și neputință.

---

\* Începe al IX-lea caiet al *Jurnalului*, ultimul.

Acum 5 ani, cînd îmi făceam concentrarea la Mogoșoaia, treceam în fiecare zi, în zori și seara, prin cartierul gării. Citeam cu aviditate ziarul de dimineață la plecare, ziarul de seară la întoarcere, urmăream cu angoasă telegramele... Știam că războiul apăsă asupra noastră... Știam că soarta se decide în acele telegrame și pentru noi, care plecam spre cîmpul de instrucție, și pentru negustorii care deschideau cu zgomot prăvăliile și pentru toți trecătorii care grăbeau spre piață, spre gară, spre ateliere, dar nimeni, nimeni nu avea în ochi tabloul funebru al unei zile de primăvară friguroasă — cinci ani mai târziu — fumegînd printre ruine, cu o pîclă de incendiu și masacru.

Și nimeni dintre noi nu putea face nimic, nici atunci, nici acum.

E ciudat că în timpul bombardamentului n-am avut deloc impresia că e ceva foarte serios. La început crezusem că e un exercițiu (fusesse unul cu 3 ore mai devreme). Pe urmă, cînd au început bubuiturile, am crezut că sunt ale artileriei antiaeriene. Au fost vreo două zguduiri mai puternice, dar parcă nu de bombă.

Cînd am ieșit în curte am văzut plutind nenumărate hîrtii colorate (manifeste probabil) și am crezut că într-adevăr avioanele nu aruncaseră altceva decît manifeste... Primele zvonuri venite din oraș (o bombă pe Brezoianu, una pe Strada Carol...) mi s-au părut născociri.

Cînd am ieșit spre centru, o stranie agitație nervoasă însuflețea străzile, parcă mai mult din curiozitate decît din groază. Abea mai târziu ne-am dat seama de întinderea dezastrului.

Casa lui Leni, complet năruită. Am fost alaltăieri acolo, ca să-i ajut să scormonim printre dărămături, în căutarea lucrurilor ce mai puteau fi salvate.<sup>1</sup>

Mary, tînăra manichiuristă care venea în fiecare vineri dimineața, a fost ucisă. Era așa de tînără, așa de drăguță, așa de curată. O midinetă, dar grațioasă ca un copil, și cuminte ca o domnișoară de pension.

Cînd din miile de morți anonimi unul poartă un obraz pe care îl cunoști, un zîmbet pe care l-ai văzut, moartea redevine ceva înfiorător de concret.

Aristide, Rosetti, Camil, Vișoianu au fugit. Care unde a putut. Nu rămîne nimeni pe loc, decît noi — pentru care orice gînd de plecare e exclus.

Încremenirea provocată de bombardamentul de marți încetul cu încetul va trece. Rămîne însă așteptarea plină de neliniște a viitorului

---

<sup>1</sup> Actrița Leni Caler a plecat din țară la sfîrșitul anilor '50 și a murit la Berlin, la 2 februarie 1992.

bombardament. Când va fi? Cum va fi? În ce cartier? Vom scăpa? Cine va scăpa?

Și nu e vorba numai de scăpare fizică. E toată mizeria care urmează și toată primejdia inclusă într-o atmosferă generală de disperare, de furie, de ură.

Pentru moment, nici un simptom de criză antisemită. Dar o criză antisemită e oricând posibilă.

### Duminică, 16 aprilie [1944]

Ieri-dimineață, între 12 și 1, al doilea bombardament. Mi s-a părut mult mai grav decât primul. Din fericire, eram acasă și am putut s-o liniștesc puțin pe Mama, care a avut o criză de plîns. Cel puțin o dată zgomotul exploziei a fost așa de puternic, încît am avut impresia că totul se petrece în cartierul nostru. Mereu, senzația că avioanele trec peste casa noastră. Așteptam cu încordare: acum... acum... acum...

Centrul orașului are un aspect lamentabil. Bulevardul Elisabeta, de la Brezoianu la Rosetti și Calea Victoriei de la Poștă la Regală sunt blocate. Aici — și pe străzile alăturate — au căzut cele mai multe bombe. Ce s-a vizat? — nu știu. Poate Telefoanele, dar în cazul ăsta bombardamentul e foarte neprecis. Blocul Cartea Românească, distrus. Universitatea și Școala de Arhitectură, incendiate. Multe alte clădiri, lovite. Aseară se vedeau de departe flăcările. Astăzi încă ruinele mai fumegă. Nu știu dacă și cîte victime sunt.

Gîndul mereu la Poldy. Când voi avea vești de la el, totul va fi mai ușor de suportat. Dar pînă atunci mă zbat între tot felul de gînduri.

Primăvară! Plină de neliniști, plină de incertitudini. Undeva, foarte departe, surde speranțe.

Sunt prea singur. Bătrîn, trist și singur.

Dar îmi interzic să mă cufund într-o criză de disperare personală. Nu am dreptul. Il faut tenir le coup.

Citesc Balzac. E singurul lucru de care deocamdată mă simt în stare. Să lucrez, n-aș putea. Am recitat cu dezgust una din piesele mele („Alexandru cel Mare“). Nu știam că e în halul ăsta de proastă. Inexorabilă.

Am citit cu mult interes *Les illusions perdues* (*Les deux prêtres, Un grand homme de province à Paris, Les souffrances de l'inventeur*). Aseară și azi, *Ferragus*. Am început *Duchesse de Langeais*.

### Mărți, 18 aprilie [1944]

Alarma de azi-dimineață m-a prins la liceu. De cum s-a dat „pre-alarma“ am ieșit în stradă și am început să fug spre casă. Aspectul

pieței mari era cinematografic: o scenă de panică în mulțime. Sute de oameni alergând dezorientați, ca niște furnici ametețe.

O clipă m-am oprit în colț la 11 Iunie (suna tocmai alarma) și am intrat într-un șanț, dar am ieșit repede. La ce bun? Am continuat drumul spre casă, cu gândul să fiu cât mai repede lângă Mama. Străzile se goliseră, dar tot mai erau câțiva trecători. Nimeni nu ne împiedica să ne vedem de drum. O teribilă tăcere de oraș pustiu.

Duminică dimineață au fost la Brașov și Turnu Severin. Azi, unde?

Nici o veste de la Poldy. Aștept cu încordare.

Citesc mereu Balzac. Terminat ieri *La Duchesse de Langeais*. (Nu e capodopera de care îmi vorbea Antoine Bibescu. Cunosc în Balzac lucruri nemăsurat mai bune, chiar printre lucrurile de plan secund. De exemplu *La vieille fille*. Ca să nu mai vorbesc de *Pierette*.)

Citit azi *La fille aux yeux d'or*.

Ieri, întâmplător, am deschis un Baudelaire. M-a frapat cât de înrudit e Parisul lui cu o anumită imagine a Parisului în Balzac: un Paris murdar, fetid, funebru — un amestec de splendoare și mizerie — puțin teatral —, un Paris pe care-l credeam specific baudelairian pe vremuri și pe care acum îl cunosc mereu mai bine în Balzac.

De îndată ce voi primi o veste bună de la Poldy, voi încerca să lucrez. O piesă („Libertate“) sau poate chiar romanul.

**Sîmbătă, 22 aprilie [1944]**

Ieri-dimineață, la ora fatidică — pe la 12 —, un nou bombardament. Al treilea. Nici pînă acum nu știu în ce parte a orașului s-a lovit. Nimic prin centru. Se pare că pe la periferii — Pipera, Ford, Malaxa... Dar nu vin de nicăieri ecourile de dezastru de rîndul trecut.

Azi-dimineață, pe la 11, s-a răspîndit — nu știu de unde — zvonul că e alarmă. Magazinele s-au închis, lumea grăbea spre casă.

Seara, impresia de oraș pustiu sporește. Nu știu ce anxietate plutește în aer. Parcă te sufoci.

Balzac, mereu Balzac. Citit *Biroteau* și *La maison Nucingen*. Început *Splendeurs et Misères des Courtisanes*, unde regăsirea lui Vautrin accentuează interesul de curiozitate.

**Mărți, 25 aprilie [1944]**

Ieri-dimineață, bombardament. Cel mai lung și, se pare, cel mai grav de pînă acum. În oraș, în centru cel puțin, nici o urmă. Totul pare în ordine: apă, lumină, tramvai. Dar se spune că linia ferată de la

triaj la Chitila este răscolită. Cartierul Filantropiei pare a fi suferit mult. Într-un șanț-adăpost au murit câțiva tineri evrei dintr-un detașament A. P. La Ploiești pare a fi fost de asemeni foarte grav.

Dejun cu Ginel Bălan<sup>2</sup>. Îmi povestește o convorbire „istorică” cu Mircea Vulcănescu, acum un an. Ministrul de Finanțe îi propunea lui Bălan să accepte conducerea financiară a Transnistriei. Un fel de vice-governorat. Omul refuza și atunci Vulcănescu, pentru a-l convinge, l-a luat deoparte și i-a spus: „E o ocazie unică ce se oferă imperialismului nostru. Transnistria înseamnă în istoria românească prima experiență colonizatoare. Putem împăduri întreaga Transnistrie și în felul ăsta oprim definitiv Crivățul să mai bată spre noi.”

Duminică, 30 aprilie [1944]

Plouă de vreo trei zile. E parcă un fel de apărare antiaeriană. Oricum, sub ploaie, ne simțim mai la adăpost. În orice caz, n-am mai avut nici o alarmă.

Nici o veste recentă de la Poldy. Ne-a venit azi o scrisoare — dar din 8 martie.

Terminat Balzac, volumul V din „Pleiadă”. Început volumul VI.

Pe fronturi, nimic nou.

Joi, 4 mai [1944]

Azi-noapte, de la 1 la 2, bombardament. Primul nostru bombardament de noapte.

N-am ieșit azi deloc în oraș și nu știu exact ce s-a întâmplat. Se pare că a fost un bombardament risipit, fără obiectiv precis, cam pe unde s-a nimerit. (Strada Izvor, B-dul Mărășești, Strada Mecet... De ce?) A fost ucisă, împreună cu toată familia ei, Renée Presianu. Biata fată!

Mă simt dintr-o dată mai în primejdie decât pînă acum. Un bombardament oarecum organizat, urmărind oarecari obiective precise, e parcă o mașină împotriva căreia te poți apăra. Dar dacă suntem în cel mai stupid hazard, atunci orice măsură de prevedere e inutilă.

Duminică, 7 mai [1944]

Tot orașul miroase a liliac și a fum. Primăvara a izbucnit minunată după o săptămîină de ploaie, dar nori groși de fum plutesc deasupra

---

<sup>2</sup> Eugen Bălan, director al *Monitorului Oficial*.

oraşului după bombardamentul de azi-noapte și de azi-dimineață. În 60 de ore, cinci alarme și două bombardamente. Suntem în serie. Vineri, două alarme, dimineața și seara. Sîmbătă, la fel, astăzi așteptăm acuma seara să vedem ce se mai întîmplă.

Bombe răzlețe au căzut azi-noapte și prin cartierul nostru — Sfinții Apostoli, Bateriilor —, dar dezastrul e departe de noi. Dinspre gară, dinspre Buzești, dinspre Bonaparte și Ștefan cel Mare vin vești grave. Se pare că străzi întregi sunt în flăcări.

Apa, lumina, telefoanele întrerupte în cel puțin jumătate din oraș. (Noi avem încă apă și lumină.) Tramvaiele, din nou întrerupte. Am ieșit puțin în oraș, dar străzile din centru sunt pustii.

Am vrea ca toate astea să aibe un sens, să ducă la ceva, să nu fie o prea zadarnică suferință.

Luni, 8 mai [1944]

Am avut și azi-noapte bombardament — al treilea în 24 de ore —, scurt, dar puternic. De cîteva ori mi s-a părut că bomba care se auzea căzînd era pentru noi: un șuierat prelung, fin, ca de rachetă luminoasă la un joc cu artificii anunța lovitura. Închideam ochii și... așteptam.

Astăzi orașul era ca într-o zi de duminică. Magazinele închise, străzile goale. În jurul adăposturilor, lume care așteaptă.

E ora 1 noaptea. Poate că nu vor veni. Aș vrea să dorm. Încep să fiu exasperat. Încep să mă gîndesc și eu la plecare. Adăpostul nu-mi inspiră nici o încredere. Au murit și azi-noapte oameni, cam prin toate cartierele.

Miercuri, 10 mai [1944]

Mii de oameni au ieșit azi, din zori de zi, afară din oraș. De două zile umbla din om în om vestea că la Radio Londra s-a anunțat că de 10 mai Bucureștiul va fi distrus. Știre idioată, pe care lumea o credea, cu spaimă, cu superstiție.

Dar am avut liniște — cel puțin pînă acum, după miezul nopții, cînd scriu rîndurile de față.

Joi, 11 mai [1944]

Abea scrisesem azi-noapte rîndurile de mai sus și a sunat alarma. Am fost ținuți pînă la 2 în adăpost, după care a venit „încetarea“, fără să se fi auzit nici o detunătură de nicăieri. Dar nu mai pot primi jocul ăsta sinistru cu calmul meu de la început. Am tresăriri nervoase pe care abea le pot stăpîni.

Sunt oare pe cale de a intra și eu în panică? Nu trebuie. Nu am dreptul. Trebuie să țin, să rezist. Cel puțin pentru Mama, dacă nu pentru altceva.

Vagi gânduri de plecare (toată lumea pleacă...) m-au agitat vreo două zile.

L-am văzut azi pe Romulus Dianu<sup>3</sup>. (Ce naiv sunt!) I-am cerut o intervenție la Ministerul de Interne. Refuzul a fost rece, evaziv, politicos. Tipul e plin de reticențe, cu ceva de șopîrlă în gesturile lui linse.

Dar asta mă lecuieste de asemenea tentative. Rămînem pe loc — și aibă grijă Dumnezeu de noi.

Au plecat Nora și Mircea. Am sunat azi de cîteva ori la ei, și nu mi-a răspuns nimeni. Mă simt mai singur decît înainte — biet celibatar care se agață de prietenii, din care înclină să facă tabieturi.

Am umblat după-masă prin oraș, prea apăsător de singurătate. Nici un om cu care să stau de vorbă. Nici un cinematograful în care să pot intra. (Cele mai multe sunt închise. Celelalte dau mizerii, resturi, vechituri, ca într-un nefericit oraș de provincie.)

Citesc mereu Balzac. Uneori e deprimant. Un fel de ferocitate minuțioasă. Nu știu ce îndîrjire în catastrofă. *Cousine Bette* și *Cousin Pons* — triste capodopere, în care „triumful răului“ se organizează implacabil. Le-am citit copilărește — cu compasiune, cu revoltă. Și, în plus, e dezesperantă platitudinea mediului. Mici furii abjecte (*Bette*, *M<sup>me</sup> Matiffat*, *La Cibot*, *Fraisier*). Nimeni aici nu are grandoea mefistofelică a lui *Vautrin*.

Am încă ticuri de scriitor. Ideea de a scrie cîndva o carte despre Balzac mi-a rămas din existența mea anterioară. Dar ce sens are un asemenea proiect în prăbușirea de azi? Cînd, cum, prin ce îmi voi putea reface o viață?

A căzut Sevastopolul — de vreo două zile. Războiul în Răsărit va ieși din oprirea în care se află de peste o lună? Afară de bombardamente totul e încremenit pe fronturi.

**Luni, 15 mai [1944]**

Cinci zile fără alarmă, opt zile fără bombardament. Cît va ține pauza asta nu știm, dar, oricum, ne-a dat răgaz să ne refacem puțin nervii ciuruți.

---

<sup>3</sup> Scriitor; cunoscut din perioada colaborării comune la revistele literare editate de Camil Petrescu.

Dacă n-ar fi ridicolă orice judecată politică asupra bombardamentului, aş spune că deocamdată pauza trebuie să continue, afiţa timp cât ofensiva anglo-americană din Italia (pornită de trei zile) este în maximă intensitate. E acolo nevoie de o concentrare aviatică absolută, cel puţin pînă se sparge linia germană — şi n-ar fi logic ca forţe aeriene să se deplaseze spre alte obiective.

N-ar fi „logic“. Dar nimic nu e logic în războiul ăsta, cel puţin pentru noi care judecăm fără informaţie, după frînturi de aparenţe, după sferturi de indicii.

Nu-i explicam eu, în seara de 3 mai, lui Alice Theodorian, că anglo-americanii nu vor relua bombardamentele asupra României decît în clipa în care ruşii vor declanşa o nouă ofensivă în Basarabia şi Moldova? Raţionamentul meu era perfect logic. Totuşi, două ore mai tîrziu ne aflam cu toţii în pivniţe şi primele bombe engleze de noapte crepitau cam prin tot oraşul.

**Martţi, 23 mai [1944]**

Scrisori de la Poldy. Destul de vechi (sfîrşit de martie, început de aprilie), dar liniştitoare.

Disperasem în ultimul timp. Cele mai groaznice gînduri mă chinuiau.

Cît a suferit, în singurătatea lui!

Mereu linişte. A fost un bombardament la Ploieşti (miercuri la amiază, cred), dar nimic aici la noi.

Isteria „atenţiei mărite“, a alarmelor şi prealarmelor s-a domolit. Oraşul parcă redevine mai viu.

Dar cît va ţine pauza?

Ofensiva din Italia continuă. Altmînteri, pe celelalte fronturi, acalmie. Chiar şi presiunea aviatică din vest pare în descreştere. Febra invaziei simţitor căzută.

Terminat volumul VI din Balzac — „Pleiadă“. Început volumul VII.

**Miercuri, 31 mai [1944]**

Azi-dimineaţă, alarmă. Au fost bombardamente la Ploieşti şi Braşov.

Luptele din Italia continuă cu intensitate, ceea ce nu-i opreşte pe anglo-americani să se abată şi pe la noi. Oricum, am avut trei săptămîni de graţie.

Mi se pare că de îndată ce vor interveni pe fronturi evenimente noi (căderea Romei, sau invazia, sau ofensiva rusă), vom intra din nou în serie de bombardamente, poate mai grave decît cele din trecut. Mă gîndesc pentru atunci la o plecare — dar va fi posibilă?



Traduc pentru Sică *Vient de paraître*. Face la „Studio“ o stagiune, pe care vrea s-o înceapă peste câteva zile cu *Steaua fără nume*. Dar nu cred că va apuca să facă efectiv ceva.

Războiul e aici, chiar dacă uneori ne lasă câteva zile în pace.

Luni, 5 iunie [1944]

Roma ocupată de Aliați.

Vestea ne înfioară mai puțin, acum, 9 luni după armistițiul italian. Dar oricum, ce splendidă întoarcere de destin!

Suntem prea obosiți pentru a ne bucura. Ne trebuie sfârșitul războiului, nu victorii intermediare.

O convorbire cu Șeicaru, vineri seara, la *Curentul*. Tipul e dezgustător, porcîn. Mi-e silă și scîrbă că am stat de vorbă cu el.

Linște pe frontul nostru aerian. Patru săptămîni fără bombardament în București. Cît o să mai țină?

Tradus în patru zile, pentru Sică, *Vient de paraître* a lui Bourdet.

S-ar putea să plec mîine cu Aristide la Butimanu, pentru 2–3 zile.

Marti, 6 iunie [1944]

Aliații debarcă în Franța, pe coasta Normandiei. Invazia a început. Eisenhower adresează o proclamație către popoarele europene. Churchill declară că 4 000 de vase mari și 11 000 de avioane iau parte la operație.

Sîmbătă, 10 iunie [1944]

Întors ieri de la Butimanu, unde am stat trei zile cu Alice și Aristide. Afară de o vizită la conacul d-nei Culag, de la Bujoreanca, unde am dejunat joi (un conac admirabil, cu un cerdac din Sadoveanu parcă), nimic agreabil. Viața la țară e o idilă prea incomodă. Purici, praf... Dar cîmpul e frumos oriunde. M-aș întinde pe iarbă și n-aș mai pleca. Mi-e dor de munte. Mi-e dor de mare. Mi-e dor chiar și de Corcova.

Tot timpul la țară am fost agitat și nerăbdător să știu cum merge invazia. Ziare aveam, dar nu-mi erau de ajuns.

Reîntors acasă, și la curent cu toate știrile, observ că, după primul șoc — care ne-a tăiat puțin răsufarea —, restul decurge într-un ritm mai puțin precipitat. Faptul esențial este că debarcarea a avut loc. Divizii aliate au pus piciorul pe continent. Prin urmare, „valul Atlanticului“ nu era o barieră de netrecut, iar „armele secrete“ nu ascundeau nimic infailibil.

**Duminică, 11 iunie [1944]**

Alarmă — ieri și azi-dimineață. Bubuituri îndepărtate și zgomot surd de avioane care parcă ar trece deasupra orașului, fără să arunce bombe. Se pare că ieri, prin jurul Bucurêștiului, au fost mitraillate mașini, căruțe, trecători.

E ciudat că au timp de raiduri în România, când în Italia și Franța sunt așa de ocupați.

**Mărți, 20 iunie [1944]**

În Normandia, după oarecare pietinare în loc, aliații au tăiat în lat peninsula Cotentin și se apropie de Cherbourg.

În Italia, înaintare continuă. Perugia este pe punctul de a cădea.

În Finlanda, ofensiva sovietică declanșată de o săptămână pune în primejdie imediată Vîborg.

Și totuși, toată presa D.N.B. de trei zile jubilează. Strigăte de triumf, titluri imense de senzație, ca în cele mai amețitoare momente de victorie germană. Ce s-a întâmplat? S-a dezvăluit arma secretă! Avionul fără pilot! Racheta misterioasă. Wunderwaffe! Cîinele iadului! Londra în flăcări! Milioane de englezi fug în panică! Londra distrusă! Londra evacuată!

Dejun cu Camil la „Continental“. La masa alăturată, Onicescu, Crainic, Dragoș Protopopescu, Ivașcu. Toți patru strălucesc de bucurie.

— În sfîrșit! exclamă Onicescu.

— Dar nu-i de ajuns, adaugă Crainic. Washington, Washington trebuie lovit.

Trece un băiat cu gazete de amiază. Onicescu deschide larg foaia și citește cu glas tare, în exclamațiile de uimire, de entuziasm ale celorlalți.

La urma urmelor, oamenii văd mereu ceea ce îi lasă punctul lor de vedere.

Faptele sunt aceleași — și pentru Onicescu și pentru mine. Citim aceleași gazete, cunoaștem aceleași lucruri, dar totul devine pentru el și pentru mine fundamental diferit, ca și cum am trăi pe planete deosebite.

Ce Dumnezeu! inteligența omenească să fie un instrument atît de ridicul? Este Onicescu un imbecil? De doi ani, de cînd l-am văzut ultima oară, așteptînd la o masă la Capșa intrarea lui Rommel în Alexandria, războiul și-a schimbat pînă la rădăcină structura. Dar faptele trec peste el fără să-l atingă și-l lasă cu același zîmbet intact, cu aceeași siguranță neclătinată. O idee fixă este un univers închis.

**Martți, 27 iunie [1944]**

Cherbourgul ocupat ieri de Aliți. Presa D.N.B. explică lămurit cum planurile lui Montgomery au eșuat. El voise neapărat să ocupe portul în 2 zile — și i-au trebuit 20. În plus, orașul e total distrus și nu reprezintă nici un câștig real.

În Finlanda, după căderea Vîborgului, rușii înaintează pe două direcții.

În Rusia, pe frontul central, ofensiva sovietică declanșată — simbolic — la 22 iunie, e de mari proporții. Vitebsk a căzut.

Moment acut în evoluția întregului război. Iulie și august pot aduce deznodăminte. În orice caz, avem sentimentul că nu mai e loc pentru pauze.

Aici, la noi, liniște deocamdată. Am avut alarme vineri și sîmbătă dimineața (au fost bombardiere la Ploiești), dar nimic în capitală.

Terminat volumul VII din „Pleiadă“ — *Les Chouans* — lectură laborioasă, dar interesantă. (Acțiunea se desfășoară în Normandia, cam în zona debarcării.) Început volumul VIII. Citesc *Les Paysans*, mai ales pentru a vedea mai de aproape sursele atitudinii politice în Balzac. E un reacționar fără ipocrizie. Dar romancierul e mai tare decît doctrinarul, pe care îl anulează. Aș vrea să scriu despre asta — și despre multe altele.

Ciudată nevasta lui Zissu. A fost deunăzi cu trăsura să mă ia de acasă și n-am putut scăpa de ea. Ieri, din nou, lungă plimbare la Șosea.

Este „la folle du logis“. Urmărește cu aviditate să fie interesantă. Simulează și joacă cele mai absurde comedii, numai și numai pentru ca să intrige pe semenii. Sîmbătă mi-a povestit că o dată Nae Ionescu a cerut-o în căsătorie. Iar ieri — mă cutremur! — mi-a mărturisit că a avut anul trecut — și mai are încă — un puternic „béguin“ pentru mine. Dacă aș fi vrut, dacă aș fi înțeleș — dacă aș vrea, dacă aș înțelege...

Am făcut și eu tot ce se putea ca să ies din penibila situație. E nebună. Minte deliberat — joacă scene patetice pe care și le pregătește din timp. E un caz, hotărît lucru.

**Miercuri, 28 iunie\* [1944]**

Bombardament azi-dimineață. Nu știu încă ce a fost în restul orașului, dar în cartierul nostru, destul de grav. O bombă în Apolodor, una în Bateriilor, una în Iuliu Roșca. Arsenalul ardea. Fum gros plutea deasupra caselor. În tot cartierul, un clinchet de sticlă spartă. Pe trotuare, cioburi și praf de sticlă.

---

\* În text: „iulie“.

În adăpost, cel puțin o dată, am avut impresia că primejdia e lângă noi. Suflul a trântit de perete ușile. Un nor de praf și de fum a urmat detunăturii. Și totuși, explozia era destul de departe.

Ce ciudat sună pe urmă încetarea! Încetarea pentru cine? Pentru noi care ieșim teferi la lumină? Dar pentru ceilalți?

O zi ca toate celelalte continuă, peste cadavre și incendii.

### Luni, 3 iulie [1944]

Bombardamente azi-noapte și azi-dimineață. Se pare că s-a lovit greu la Malaxa și Distribuție. Nimic în oraș, unde totul își păstrează aspectul normal. Dar nori groși de fum au plutit toată ziua.

### Martți, 4 iulie [1944]

Noaptea a fost liniștită, dar dimineața iar am avut alarmă. Depăr-tate bubuituri și zgomot de motoare.

În Rusia, pe frontul central, o mare spărtură și deplasări confuze, precipitate. Vitebsk, Orșă, Moghilev, Bobruisk au căzut în serie. Ieri Minsk. Azi Poloțk.

În Normandia, de la căderea Cherbourgului, relativă staționare.

### Sîmbătă, 8 iulie [1944]

Terminat — cu oarecare dificultate — *Les Paysans*. Construcția e greoaie și confuză. Prea multe personaje, care încarcă povestirea, fără să capete individualitate definită. Le pierzi pe drum, nu le mai ții minte. Pregătire minuțioasă, muncită, pentru o intrigă rezolvată pe urmă cu elemente mult mai simple și mai puține decît cele puse în joc. Dar e o carte neterminată — și nu știm ce ar fi făcut Balzac pînă la urmă cu tot acest material.

Am avut patru zile de liniște. Nici o alarmă. Vreme ploioasă, care ne dă puțină securitate.

Tradus pentru Birlic o piesă scurtă de Guitry. Cu banii luați, bu-getul meu se ține pe picioare. Mai departe, vom vedea.

Pe fronturi, lupte continue, dar nu schimbări mari.

Se strecoară uneori îndoiala dacă se va termina, așa cum credem noi, anul ăsta. S-ar putea să mai țină o iarnă?

Nu, nu. E prea devreme pentru a trage concluzii. Suntem în plină campanie de vară: toate soluțiile sunt deschise.

Sunt mereu singur. Fără disperare, dar fără bucurie. Cam letargic, cam somnolent.

Luni, 24 iulie [1944]

Bombardament azi-noapte, la 1. Ne pierduserăm din nou obișnuința. A durat puțin, dar părea să fie intens.

În oraș, azi-dimineață nu era nimic schimbat. Probabil că loviturile s-au dat pe la periferii.

Atentatul împotriva lui Hitler, întâmplat vineri la Marele Cartier, nu schimbă aparent nimic. Undeva, la fund, procesul de descompunere continuă ca un cancer.

În Polonia rușii ocupă Lemberg și Lublin.

Vineri, 28 iulie [1944]

Suntem din nou în serie. Azi-dimineață, alarmă. Azi-noapte, bombardament. Alaltăieri, dimineața și seara, alarme.

Bombardamentul de azi-noapte a fost teribil. Am avut mereu impresia că valuri de avioane vin spre noi, spre cartierul nostru. Zguduiturile erau ca de cutremur. Zidurile se clătinau. Un nor de praf a deschis ușa pivniței și a adus parcă un miros de incendiu.

Cînd am ieșit din adăpost, flăcări imense se vedeau spre Poștă și Mitropolie. Am umblat pe urmă prin oraș, cu Benu, Mircea și Nora. Un incendiu în Șelari părea că va aprinde tot orașul. Flăcări albe, galbene izbucneau cu violență de peste tot. Spre Dîmbovița în sus, spre Calea Rahovei, alte incendii mai mici limitau un cerc larg, de foc.

N-am ieșit încă în oraș astăzi, dar mi se spune că totul s-a stins și că dezastrul nu este așa cum ni-l închipuiam azi-noapte.

Ce sens au bombardamentele astea? Sunt preludiul unei ofensive rusești? Sunt o încercare de a disloca România din alianța cu nemții, acum, cînd frontul din Polonia se prăbușește și cînd frontul intern german se clatină?

Cauți o justificare — o rațiune politică! Altfel, bombardamentul e prea „brambura“.

În Polonia a căzut Biełostock, în Letonia, Dvino, în Estonia, Narva.

Cel puțin în centrul frontului rezistența germană pare pulverizată. Varșovia este obiectivul principal imediat.

Între timp, mai la sud, prin căderea Stanislavului și întinderea luptelor la Colomeea, ofensiva poate coborî spre frontul din Moldova.

În orice caz, e greu de crezut că frontul românesc, depășit și lăsat cu mult în urmă, va mai rămînea nemișcat.

**Luni, 31 iulie [1944]**

Nou bombardament azi-dimineață. Nu prea lung și poate nici deosebit de violent, dar zgomotul motoarelor era sinistru. Câteva clipe am crezut că se repetă atacul fioros de vineri noaptea.

Dacă Turcia rupe legăturile diplomatice cu Germania (așa cum se spune de câteva zile — și se așteaptă pentru 2 august) —, atunci, cu noi baze de plecare, mult mai apropiate, lesne bombardamentele la noi pot deveni catastrofale. Războiul pare a se apropia de sfârșit. În zece săptămîni totul poate fi gata. Întrebarea este cum ieșim noi teferi din aceste ultime săptămîni.

Ieri, o zi întregă petrecută la o fermă, nu departe de București, într-o casă fermecătoare, ca un decor pentru *Jocul de-a vacanța*.

**Joi, 3 august [1944]**

Turcia a rupt ieri relațiile cu Germania.

Președintele Finlandei a demisionat și e înlocuit de Mannerheim. Schimbarea e interpretată ca un preludiv la noi tratative de pace.

În Franța, o spărtură făcută de americani se adîncește spre Rennes și amenință să izoleze întreaga peninsulă Bretagne, repetînd operația din Cotentin.

În Răsărit, rușii atacă în același timp Varșovia, Riga și Memel. În Italia, Florența mai rezistă încă, dar nu pentru multă vreme.

Pe măsură ce situația devine mai acută, noi devenim mai nerăbdători. Ieri și azi am trăit într-o surescitare continuă, ca și cum de la o clipă la alta trebuiau să vină știri noi, definitive.

**Luni, 7 august [1944]**

E greu de urmărit ce se petrece în Franța. Frontul german, spart spre vest și sud, se pulverizează. În Bretagne, „valul Atlanticului“ e întors pe dos. Americanii sunt la Brest, St. Nazaire, Lauriau, în timp ce garnizoanele nemțești respective ocupă încă fortificațiile care trebuiau să le apere dinspre mare. Săgeți blindate străbat în cruciș și în curmeziș tot spatele frontului german și vîrfurile lor răsare unde nici nu le așteptai. Este o operație identică cu înaintarea germană în mai 1940 — deocamdată încă pe scară redusă. Totuși, Parisul nu este un obiectiv exclus. Dacă lucrurile continuă în același ritm, totul devine posibil.

**Marti, 8 august [1944]**

Scris un scenariu de piesă. Actul I, perfect schițat, scenă cu scenă, cu bogăție mare de material. Actul II, mai puțin detaliat. Actul III, cu totul neprecis — afară de deznodămînt.

Un moment, în timp ce precizam pe hîrtie, azi după-masă, gîndurile care se îmbulzeau — m-a cuprins un fel de febră (vechea mea febră care mă amețește puțin cînd „văd“ o carte sau o piesă). Mă simțeam nerăbdător. Aș fi vrut parcă să încep imediat să lucrez. Aș fi vrut să comunic cuiva marea veste.

Am ieșit pe stradă, m-am dus pînă la „Alhambra“, unde repetă Nora și Mircea (parcă simțeam nevoia să intru într-o atmosferă de culise în fierbere), m-am întors acasă — nu-mi găseam locul.

Acum m-am potolit. Pun scenariul deoparte. Îl las puțin. Deocamdată am altele de lucru. (De refăcut piesa lui Antoine. De scris actul III la *Potopul*). După o săptămîină voi relua hîrțile scrise cu atîta precipitare azi și voi vedea ce se poate face.

Piesa asta — dacă o voi scrie — o voi datora unei idei de decor. E tot ce am văzut la început: un decor. Nici personaje, nici conflict\*, nici idei. Un decor de casă în construcție în actul I, mobilată în actul II și prăbușită de cutremur în actul III — toate trei faze ale decorului fiind dominate de o prveliște unică, în fund, departe, care face legătura și unitatea celor trei momente.

Pe schema asta a crescut astăzi, deodată, tot materialul viu al piesei. Amuzant ca punct de plecare.

**Joi, 10 august [1944]**

Bombardamente azi-noapte și azi-dimineață. Nu cred că Bucureștiul a fost obiectivul principal, dar cel puțin o dată, azi-noapte, canonada a fost teribilă. Înghețasem. Și biata Mama, care suferă ca un copil înspăimîntat!

**Vineri, 11 august [1944]**

Se pare că săgețile blindate americane sunt la Chartres!

Revăd duminica de octomvrie 1937, cu Poldy și Benu, la Chartres, înfiorat de frumusețea catedralei; pe care o descopeream. Parisul nu e departe.

**Duminică, 13 august [1944]**

Nimic nou pe frontul din Răsărit. Ofensiva rusă e oprită, în linii mari, cam pe hotarele din 1939. Riga, Memel, Varșovia, Cracovia rămîn obiective încă neatinse. E o pauză sovietică de regrupare? E o încercare germană de a opri, prin rezerve masive, înaintarea spre frontiere? Oricînd un nou asalt se poate declanșa, dar deocamdată luptele, chiar dacă sunt intense, au pierdut din amploare.

---

\* Anulat: „nimic“.

În schimb, în Franța, bătălia — confuză încă — ia proporții. Nu știm nimic precis despre Chartres. Săgeata pornită de la Le Mans în direcția Paris nu știm unde a ajuns. În schimb, tot de la Le Mans a pornit o altă săgeată spre nord. Depășind Alençon, vizează spatele frontului german de la Caen, sector unde rezistența e neclătinată de la debarcare pînă azi. Dacă operația reușește, invazia devine „invație“ reală.

Cald. Zi molesitoare de vară. Sunt apatic, descompus. Imposibil să lucrez. Am refăcut o piesă a lui Antoine și m-am împiedicat acum la actul IV, pe care mi-e imposibil să-l urnesc din loc. În plus, trebuie să termin pentru Beate<sup>4</sup> și Finți<sup>5</sup> actul III din *Potopul*<sup>6</sup>. Toate astea, foarte repede — iar eu nu sunt în stare să scriu două cuvinte.

Martți, 15 august [1944]

Debarcare franco-anglo-americană în sudul Franței!

Joi, 17 august [1944]

Alarmer, dimineața și seara — spre uimirea noastră, care ne așteptam să avem o perioadă de liniște aeriană, acum, după debarcarea în Franța de sud. Au afită de lucru acolo — și totuși își găsesc timp și pentru noi.

Debarcarea în sud progresează cu rapiditate și ușurință. A căzut Cannes, Nice, Saint Maxime, Saint Tropez.

În nord, aliații ocupă Orléans, Chartres, Dreux. Parisul e în zare!

Aseară, la „Comedia“, *Steaua fără nume*, „într-o nouă înscenare“, cum spune afișul.

Nu am fost — și nu am nici o curiozitate.

Sîmbătă, 19 august [1944]

Scriu rîndurile astea sub alarmă, dimineața. Seria continuă. Am avut și ieri-dimineața alarmă. Din stradă se vedea cum trec, departe, stoluri de avioane. În plin soare, au o strălucire metalică. Uneori, cînd se profilează pe un fundal de nor albicios, devin mate și fumurii. Ieri și alaltăieri au fost la Ploiești. Astăzi se pare că sunt la Brașov. Deocamdată.

Înaintarea spre Paris progresează. Americanii sunt la Rambouillet. Frontul este însă prea fluid, ca să întrevezi conturul bătăliei.

<sup>4</sup> Actrița Beate Fredanov.

<sup>5</sup> Regizorul Al. Finți.

<sup>6</sup> Piesă de H. Berger prelucrată de Sebastian pentru Teatrul „Barașeum“.



Am văzut aseară *Steaua fără nume*.

Ce admirabilă sală de teatru „Comœdia“! La „Alhambra“ totul se pierdea ca într-un imens hambar. Dincoace, toată sala e ca o minunată cutie de rezonanță.

O surpriză, Tantzi Cocea. Destule accente false, dar (deși totul cam „făcut“ din cap) un amestec de frivolitate și emoție, care se apropie mult de Mona mea.

Luni, 21 august [1944]

De două zile s-a declanșat ofensiva sovietică în Moldova și Basarabia. Se spune că Iașul a căzut.

Războiul vine spre noi. Nu războiul care ne apasă de 5 ani, ca o dramă morală: războiul fizic. Mari răsturnări se pot întâmpla la fiecare ceas, la fiecare minut. Din nou intrăm cu viața noastră, cu pielea noastră în joc.

Totul e posibil — și nimic nu e ușor. Rezistență militară înseamnă (oricât de repede s-ar desfășura operațiile) distrugere, poate evacuare silită, poate foamete. Capitulare înseamnă (cine știe!) lovitură germană de presiune, gen Italia de nord.

Și într-un caz, și în celălalt un pogrom redevine oricând posibil.

În orice caz, s-a terminat cu liniștea relativă de pînă acum. Intrăm în centrul focului.

După sistemul lor cunoscut, rușii atacă în sud, acum, cînd în centru și nord ofensiva a fost oarecum încetinită. Vor împinge aici cît vor putea mai mult, mai puternic și mai repede. Balcanii sunt un spațiu copt pentru lichidare. Elementele finale sunt toate adunate. Turcia e gata. Bulgaria (după uimitoarea lovitură de teatru a discursului Bagrianov)<sup>7</sup> e dispusă pentru orice schimbare de joc. Împreună cu Tito, împreună cu o eventuală debarcare anglo-americană (care nici nu e indispensabilă în faza de azi), rușii pot împinge întreg frontul german spre Carpați, spre Ungaria, spre Austria.

Nu e de așteptat ca nemții să se retragă repede, de bunăvoie. Vor încerca să reziste. Cît mai pot, nu știu. Poate însă destul, pentru ca între timp să ne extermină pe noi.

În Franța, iureșul anglo-american continuă în sud și nord. La sud, totul e vag. Nu există propriu-zis front. Infiltrațiile și săgețile anglo-americane pătrund departe, fără să se dea vreo precizare.

---

<sup>7</sup> Ivan Bagrianov, prim-ministru al Bulgariei. La 12 august ținuse un discurs în Parlament prin care declara poziția de neamestec a Bulgariei în conflictele de pe continent. (Predecesorul său, Alexander Ţankov, dusesse o politică progermană.)

Maquis-ul e o realitate. Se pare că Annecy și Grenoble sunt în mîini franceze.

În Normandia bătălia s-a strămutat complet la est, pe Seina. Parisul poate cădea în cîteva ore.

**Marti, 22 august [1944]**

Toulouse ocupat de forțele franceze din maquis. La ora asta Poldy poate că e un om liber. Dar mă tem încă pentru el. Nu știu cît de fermă poate fi ocuparea orașului, pînă la sosirea trupelor aliate regulate.

**Marti, 29 august [1944]**

Cum să încep? De unde să încep?

Rușii sunt în București.

Parisul e liber.

Casa din Antim, distrusă de bombe.

Sunt obosit ca un cîine. Mi-a fost dat să nu mă pot bucura din plin de toată fericirea marilor întîmplări, copleșitoare.

Scriu rîndurile astea dintr-o casă de refugiu, în care am putut aduna cîteva din lucrurile salvate din Antim. Ne-am organizat aici, de bine, de rău, un culcuș. Nu știu cît o să-l avem. Oricînd se pot întoarce stăpînii casei și să ne dea afară.

Ar fi fost imposibil să țin un jurnal regulat al întîmplărilor. A fost delirant — și pe urmă, oribil. De miercuri seara am intrat într-o neverosimilă cursă, care nu știam unde ne duce — spre salvare sau dezastru.

Noaptea de miercuri spre joi — petrecută cu Pătrășcanu<sup>8</sup>, Belu<sup>9</sup> și atîția alții, imediat după lovitura de stat, în casa din Strada Armenească („casa istorică“) — a fost noaptea de delir. În tot orașul, lumea urla de fericire. Antonescu fusese răsturnat în 5 minute. Noul guvern, constituit. Armistițiul, acceptat. Nici n-am avut timp să beau un pahar de șampanie pentru Parisul recucerit de francezi, cînd ne-a ajuns din urmă avalanșa de evenimente proprii.

Toată noaptea am scris pentru *România liberă*, care trebuia să apară în zori. Eram fericit că întîmplarea mă făcea gazetar, în chiar noaptea victoriei.

Dimineța m-am dus frînt de oboseală spre casă, cu speranța că o să dorm, cînd au început să urle sirenele. Nemții începeau bom-

---

<sup>8</sup> Lucrețiu Pătrășcanu.

<sup>9</sup> Belu Zilber.

bardamentele. Și am avut un bombardament de formă necunoscută, fără întrerupere, fără alarmă, fără prealarmă, un bombardament care ne-a ținut în adăposturi timp de 60 de ore, pînă sîmbătă seara. Iar în ultima oră, sîmbătă spre seară, casa noastră a fost lovită. Victime, în ultimul moment, cînd gata-gata eram să ajungem la potou teferi. Dar suntem vii.

Spaima de joi, de vineri, de sîmbătă, că nemții s-ar putea întoarce în București, fie numai pentru un ceas! Un singur ceas le-ar fi fost de ajuns ca să ne extermine. Pînă la ultimul dintre noi. Nimeni, nimeni n-ar fi scăpat.

Sunt mii de lucruri de spus. Poate mîine, poate poimîine. Acum nu mă simt în stare. Vreau să dorm. De miercuri pînă sîmbătă seara n-am dormit o secundă. De miercuri pînă luni nu m-am descălțat. De miercuri pînă aseară nu m-am întins pe un pat. M-am tot zvîrcolit pe dușumele, pe unde am apucat.

**Miercuri, 30 august [1944]**

Nici astăzi nu pot să scriu. Sunt prea obosit. Desfigurat de oboseală. Proasta mea rezistență fizică nu suportă asemenea\* încercări. Ar trebui să dorm cîteva zile în șir — mi-ar trebui o vacanță de școlar — pentru ca să-mi revin.

E o îmbulzeală teribilă (de ordin moral) pretutindeni. Toată lumea se grăbește să ocupe poziții, să valorifice titluri, să stabilească drepturi. Nu pot. Nu mă interesează. Nu vreau.

Cel mai bun lucru e așteptarea. Acum nu se poate vorbi. Cel mult urla. E drept că ani de zile am așteptat clipa în care să pot în sfîrșit scoate un țipăt de răzbunare — după atîta scîrbă, după atîta dezgust.

Într-o zi voi scrie o carte. E încă cel mai bun lucru pe care-l am de făcut. Nu sunt un om de întruniri, de comitete, de ședințe. Mă convoacă toată lumea, ba la liceu, ba la colegiu, ba la scriitori. Ce să fac acolo? Ce am de spus voi spune la timp. În nici un caz astăzi, cînd nu se mai aude nimic de atîtea țipete.

**Joi, 31 august [1944]**

Defilare de tancuri grele sovietice, pe Bulevardul Carol, sub ferestrele casei unde ne-am refugiat. Spectacol grandios. Oamenii aștia prăfuiți, oboșiți, destul de prost îmbrăcați cuceresc lumea. Ils ne payent pas d'apparence — dar cuceresc lumea.

---

\* Anulat: „eforturi“.

Pe urmă, lung șir de camioane cu soldați români, foști prizonieri în Rusia, astăzi înarmați și echipați, luptând în Armata Roșie. Sunt tineri, veseli, excelent echipați. Se vede bine că nu vin din luptă. Detașamentul de paradă, care aștepta probabil intrarea în București.

Lumea în stradă e încă buimăcită. Mari explozii de entuziasm, dar și anumită rezervă. Mulți trecători care se uită cruciș la „jidanii care aplaudă“.

Dezmeticirea României va veni când se va pune serios problema răspunderilor. Fiindcă altfel, prea ar fi ieftin.

Personal, sunt încă împiedicat să iau parte direct la tot ce se întâmplă. A fi sinistat e un lucru mult mai grav decât credeam când treceam pe lângă case distruse sau incendiate și aruncam o privire grăbită de compătimire.

O casă e o uzină. Găsești fiecare lucru la locul lui, ca pe un șurub, ca pe o piesă de mecanism. Când se prăbușește o asemenea organizație rămâi în plin haos.

Nu știu cum, când și unde voi putea să refac un fel de viață normală, care să-mi dea puțința de a mă ocupa de celelalte chestiuni. Totul e deocamdată în suspensie.

Mă felicit că experiența mea la *România liberă* s-a terminat repede, înainte de a-mi fi angajat acolo semnătura. Ar fi fost imposibil să lucrez sub un regim de comitete secrete. Imbecilitatea îndoctrinată e mai greu de suportat decât imbecilitatea pură și simplă.

Pătrășcanu mă atrăgea prin ce este uman în el. Când, acum patru săptămîni, la ferma lui Ulea<sup>10</sup>, ne-am înțeles asupra gazetei, nu pot spune că nu regretam în anumită măsură că mă întorc în jurnalism. Dar primeam situația în măsura în care îmi dădea urgent posibilitatea să spun tare tot ce am tăcut, scrișnind, timp de cinci ani.

În trei zile, după năvala lui Graur<sup>11</sup> și a bandei lui, am înțeles că intru într-o redacție terorizată de conformism. Nu, nu. Mai bine scriu piese de teatru.

Casa îmi era bombardată. Am dat un telefon că sunt sinistat — și de atunci n-am mai călcat pe acolo. Mai târziu, prin Belu, am comunicat că mă retrag definitiv.

**Vineri, 1 septembrie [1944]**

Nedumerire, frică, îndoială. Soldați ruși care violează femei (Dina Cocea povestea ieri). Soldați care opresc mașini în stradă, dau jos pe șofer și pasageri, se urcă la volan și dispar. Magazine prădate.

<sup>10</sup> Octavian Ulea, colonel, șef al Protocolului Palatului.

<sup>11</sup> Lingvistul Alexandru Graur a făcut parte din redacția *României libere* în primele luni după 23 august 1944.

Azi după-masă, la Zaharia, au năvălit vreo trei și au răscolit casa de fier, de unde au luat ceasornice. (Ceasornicul e jucăria care le place mai mult.)

Nu pot lua prea în tragic toate incidentele sau accidentele. Mi se par normale. Chiar juste. Nu e drept ca România să scape prea ușor. La urma urmelor, Bucureștiul ăsta îmbelșugat, nepăsător, frivol e o provocare pentru o armată care vine dintr-o țară pustiită.

Spre seară, o ordonanță tipărită în rusește și românește, pe hîrtii mici cît un program de cinematograf, interzice circulația pe străzi după ora 9 și ordonă predarea aparatelor de radio.

Am impresia că sunt texte-tip, gata făcute înainte de 23 august și care n-au fost încă anulate de situația nou creată. Probabil că foarte repede totul se va lămurii.

Rușii sunt, în definitiv, în dreptul lor. Dezgustători sunt localnicii — evrei și români deavalma. Presa este grețoasă, Mircea Damian, Cristobald<sup>12</sup> etc.

Am făcut azi-dimineață greșeala idioată de a mă fi dus la d-rul Dorian<sup>13</sup>, unde eram convocat la o „consfătuire scriitoricească“. Am asistat dezarmat la constituirea „sindicatului scriitorilor evrei“, cu Benador<sup>14</sup>, Călugăru<sup>15</sup> și Dorian în frunte. Figuri necunoscute, nume inexistente — un amestec de rataj disperat, de mediocritate care răbufnește, vechi ambiții, vechi mizerii, toate reînviolate cu obrăznicie, cu ostentație.

Nu-mi iert lașitatea de a nu le fi strigat în față tot ce meritau. Dar e ultima oară cînd mă mai las prins în asemenea curse.

### Sîmbătă, 2 septembrie [1944]

Fără casă, sunt ca într-un oraș strein. Impresie de provizorat. Ca între două trenuri, pe un peron de gară.

N-am cărți, n-am ore de lucru, nu știu de unde să iau oamenii care m-ar interesa — și desigur nici ei nu știu de unde să mă ia pe mine.

Sunt extenuat și fără treabă.

Am fost la cinematograf după-masă. Se anunța un film sovietic la „Scala“, dar la ora 4 nu erau locuri — și atunci am intrat la „Aro“, să revăd, după afîția ani, *Intermezzo*, cu Leslie Howard și Ingrid Bergman.

<sup>12</sup> Constantin Cristobald.

<sup>13</sup> Emil Dorian.

<sup>14</sup> Ury Benador.

<sup>15</sup> Ion Călugăru.

Plăcerea de a auzi și înțelege englezește. Plăcerea de a vedea un film de tehnică justă și subtilă. Toată marfa nemțească și italienească era de celofibră. Cît de uman, cît de decent în umanitatea lui, Leslie Howard!

La ieșire, trecînd înapoi pe lîngă „Scala“, am intrat și acolo, unde de astă dată, la 6, am găsit, în fundul balconului, două locuri, pentru Benu și pentru mine.

Jurnalul de actualități era pasionant. Arăta defilarea prizonierilor nemți în Moscova. Coloane imense de animale obosite, murdare, jerpelite, în care nu mai recunoști nimic din eleganța sportivă, provocătoare, a militarului hitlerist care defila la București. Figuri de troglodit, luate parcă din fotografiile de propagandă antisemită și antibolșevică din *Das Reich*. Ce ușor e să faci dintr-un om o figură de bestie! Tinerii bine rași, bine îmbrăcați, lustruiți, primeniți, îmbăiați, care locuiau la „Ambasador“, credeau poate cu sinceritate că evreii tăvăliți în toate noroaiile și băltoacele de sînge ale Poloniei sau Transnistriei sunt o specie inferioară de cîini, pe care oricine îi poate împușca fără pedeapsă.

Ce buimăciți, ce umili erau în filmul de azi generalii nemți, porniți în marș, în fruntea coloanei, între baionete!

Măcar pentru această singură imagine răzbunătoare și încă victoria e o realitate.

Programul propriu-zis prezenta un film cu subiect de război. Naiv, puțin cam necioplit, cam copilăros. Mais le cœur y est.

Am văzut azi-dimineață o tanchetă sovietică fugărind o mașină particulară pe care voia s-o confiște.

Incidentele de stradă continuă. Trecători busculați, ca să dea ceasul. Ceasul e ideea fixă a soldatului rus.

Ordonanța de ieri a apărut azi în toate ziarele. Circulația la ora 9 seara încetează. Aparatele de radio trebuie depuse. Nu e un semn prea limpede de libertate — și lumea va pricepe greu. Dar dacă poate fi o lecție pentru români, care s-au exersat 4 ani cu prădarea evreilor, nu strică.

### **Marți, 5 septembrie [1944]**

Mereu aceeași obositoare impresie de provizorat. Sunt toată ziua pe drumuri — nici eu nu știu de ce. Alerg dezorientat după casă, ezitînd între tot felul de „soluții“, dintre care nici una nu rezolvă nimic. Să repar apartamentul din Antim? Să aștept plecarea lui Basdevant, ca să preiau — cu de-a sila — apartamentul lui?

Complicațiile vor crește cu fiecare zi. Deocamdată am niște bani. Dar valorează din minut în minut mai puțin. Inflația și devalorizarea

vor fi catastrofale. Cu rubla la 100 de lei, cu miile de soldați care cumpără orice și (cînd nu pradă) plătesc oricît, banul nu mai însemnează nimic.

Instalat într-o casă ca lumea, spectacolul m-ar fi interesat. De foame poate că tot n-am muri. Dar, cu sentimentul meu de acum de a mă afla în stradă, totul devine prea incert.

Camil Petrescu, livid, înspăimîntat, se agață cu naivitate de mine, de Belu. Mi-e milă de el. E sperios pînă la descompunere. Ar vrea să demonstreze, să se justifice, să se apere. Alții în locul lui, nu mai puțin „fasciști“, au destulă insolență pentru ca să facă profesii de democratism și de intransigență. El, bietul Camil, se disculpă. Asta a făcut mereu, și sub Carol II, și sub legionari, și sub Antonescu: s-a disculpat.

Cocea, întîlnit din întîmplare, mă apostrofează:

— Voi i-ați adus pe nemți în țară, voi, de la *Cuvântul*.

— Ba d-ta, care ai lucrat cu hitleriștii, replic eu în limbajul lui.

L-am impresionat. Fierbea. Era agitat. Mi-am făcut poate un dușman.

Dar mi-e silă: ce Dumnezeu! o să fiu pînă la sfîrșitul vieții „unul de la *Cuvântul*“?

Aș vrea să scriu cartea mea despre război. Repede. Ca să mă descarc — și să mă liniștesc.

Joi, 7 septembrie [1944]

Mă amuză cariera pe care o face o frază din *Manifestul Blocului Național-Democratic*, redactat de mine: „Istoria nu face daruri“.

Nu știam, cînd scriam aceste patru cuvinte, că dau naștere unei sentințe istorice.

Fraza a fost reprodusă la Radio Londra. *Universul* a scris un întreg articol de comentarii, sub același titlu.

Iar ieri, în *Semnalul*, citesc:

„Istoria — spunea deunăzi un mare bărbat de stat român — nu face daruri.“

Vineri, 8 septembrie [1944]

Ieri, la un cinematograful, un film despre războiul Ucrainei. Oroarea întrece totul. Nu te mai servesc nici cuvintele, nici gesturile.

Soldațiiăștia ruși, care trec pe străzile Bucureștiului, cu zîmbetul lor de copil și cu bătăria lor cordială, sunt niște îngeri. De unde iau puterea să nu pună foc peste tot, să nu ucidă, să nu prade, să nu

prefacă în scrum orașul ăsta în care locuiesc mamele, nevestele, surorile, amantele celor care au asasinat, incendiat și nimicit propria lor țară?

Numai exterminarea totală a Germaniei ar putea răscumpăra — pe o balanță ideală a Justiției — tot, sau măcar o parte din ce s-a întimplat.

Dejun cu Carandino, la „Capșa“, unde m-a chemat pentru o convorbire „de afaceri“.

Îmi propune să fiu redactor la o gazetă pe care o pregătește el cu Zaharia Stancu, sub direcția lor. I-am spus că nu fac gazetărie. Dar de ce nu i-am spus cât de insolentă mi se pare propunerea? Ce dracu! Asta e „măsura“ mea de scriitor? I se poate părea lui Carandino firesc să mă angajeze, el și cu Stancu, pe mine? E consternant.

Întîlnire pe stradă cu Ion Barbu. Sunt 6–7 ani de cînd nu mă mai salută. Sunt 6–7 ani de cînd, pur și simplu, nu mă mai cunoaște. Dar astăzi s-a repezit spre mine, a deschis larg brațele, mi-a întins mîna cu efuziune.

— Ați avut dreptate! strigă spre Carandino și spre mine.

(Ațita tot. „Ați avut dreptate“, ca și cum ar fi vorba de o partidă de șah, o partidă de table, la care el a mizat prost.)

Dar adaugă, cu melancolie, cu regret:

— Au făcut prea mari greșeli. Hitler s-a dovedit un diletant. Nu trebuiau să-l lase la comandă. Dacă nu l-ar fi schimbat pe Brauchitsch...

**Martți, 12 septembrie [1944]**

Un plic de la Titel Comarnescu:

„D-lui Mihail Sebastian. Scriitor și redactor al *Revistei Fundațiilor Regale*“

„D. Octavian Neamțu și colegii de la *R.F.R.* te rugăm să-ți reiei postul de redactor al acestei reviste. Miercuri la 4 d.a. urmează să te prezinți la Fundații (Bd. Lascăr Catargi), unde vei lua contact cu comitetul de direcție.“

N-am răspuns încă — dar nu cred că voi primi. Am stat toată ziua la îndoială. (Mauvais signe!) M-am consultat cu Belu, cu Aristide, cu Zissu. (Autre mauvais signe.) Cine e hotărît ferm să zică nu — nu consultă pe nimeni. E oare posibil să am în privința aceasta cea mai mică ezitare? Dezgustul nu e destul de tare în mine, pentru ca să acopere orice rest de îndoială?

Mă simt incapabil să mai scriu acolo. E un lucru mort. Trebuie să rămînă un lucru mort.



Șerban Cioculescu, întâlnit din întâmplare, scoate din buzunar și-mi arată\* un memoriu semnat de 30 de membri ai S.S.R.-ului, pentru convocarea adunării generale. La ordinea zilei, alegerea unui nou comitet — democrat, se înțelege — și reprimirea scriitorilor evrei.

Citesc și îi înapoiez hîrtia, fără un cuvînt. Nu mă interesează. Sincer, fără poză, fără nici un dram de exagerare, nu mă interesează. Mi-e greu să-i explic lui Cioculescu, și nici nu încerc. Dar, fiindcă stăruie ca să vin neapărat la adunarea generală, îi spun că nu voi veni. E posibil să nu vadă cu ochii lui — el, care nu-i un prost și nici o lichea absolută —, e posibil să nu vadă cît e de grotescă toată situația?

Noul președinte al S.S.R.-ului va fi Victor Eftimiu. Eftimiu peste tot. La teatru, la scriitori, la asociația proprietarilor sinistrați (unde, îmi povestește Paltin, a ținut duminică un discurs fulminant, despre spiritul revoluționar).

Amănunt picant: Cioculescu îi propune lui Eftimiu — președinte prezumtiv — ca în noul comitet S.S.R. să intre „din partea scriitorilor evrei, F. Aderca“. La care Eftimiu răspunde: „Dar de ce? Să fie mulțumiți că-i primim înapoi.“

Gustul de pamflet alternează în mine cu un fel de silă dezarmată. Uneori tresar de nevoia urgentă de a vorbi și a spune. Toată imposura, toată nerușinarea, toată sinistra comedie care se joacă. Dar pe urmă îmi aduc aminte că nu mă privește. Ce vrei să fac în toată balta asta balcanică?

Cunoscut aseară, la Beate, doi scriitori sovietici: Boris Epstein, 30 de ani, căpitan, critic dramatic la *Pravda* — și Yura... (nu mai țin minte cum), 22 de ani, sublocotenent, poet. Amîndoi sunt redactorii unei gazete de front. Au plecat azi-dimineață mai departe.

Boris vorbește prost nemțește, Yura, prost franțuzește. Amîndoi au o expresie de umanitate (la Boris, puțin melancolică — la Yura, mai tinerească), impresionantă — cînd te-ai obișnuit cu figurile de soldați sovietici de pe stradă, „bons enfants“, dar sălbatici.

L-am văzut duminică pe Braniște. Închis, discret, butonat. Nici o aluzie la vechile noastre legăminte de colaborare. Nici un cuvînt despre proiectele lui.

E speriat de ruși, îngrijorat de comuniști. Mi se pare că e iremediabil prim-redactor la *Adevărul și Dimineața*.

---

\* Anulat: „o adresă“.

Ciudat că de atîta timp n-am mai notat nimic despre mersul războiului. Nu am radio, ziarele le citesc fără atenție și mai ales nu mai am hartă. (Toate hărțile s-au prăpădit în Antim.)

Războiul mă interesează mai puțin, de cînd am sentimentul că e o chestiune rezolvată. Mai mult mă preocupă pacea. Cred că Germania va fi lichidată în 6–7 săptămîni. Dincolo de noiembrie nu văd să mai treacă.

Sunt totuși oameni care-și mai închipuie că jocul nu e terminat. M-a surprins astăzi Enescu<sup>16</sup>, spunîndu-mi că singurul nostru risc, dacă dezvăluim misterul *Steaua fără nume*, este să fim executați la o eventuală revenire a nemților în București.

— O crezi posibilă? l-am întrebat rîzînd.

— Eu nu. Dar multă lume vorbește despre o nouă ofensivă germană, dinspre Timișoara.

Aproape toată Franța e liberată, Belgia, pe jumătate, Luxemburgul, Olanda; Linia Siegfried e atinsă în nenumărate puncte, Aachen e sub bătaia mitralierelor aliate — și se mai poate imagina o „ofensivă germană“?

Totul se poate imagina în lumea asta mare.

Ne mutăm mereu. Azi am început să părăsim locuința provizorie din Bd. Carol pentru o altă locuință provizorie, în Strada Dimitrie Racoviță. Cînd o să se termine viața asta de „sală de așteptare“, cînd o să avem iar o casă, în care să fim acasă — nu știu.

Sunt mereu, înainte de orice, sinistat.

**Sîmbătă, 16 septembrie [1944]**

Nu sunt dispus să am decepții. Nu-mi recunosc un asemenea drept. Nemții și hitlerismul au crăpat. E de ajuns.

Am știut totdeauna, pînă în adîncul inimii, că aș fi murit bucuros, ca să grăbesc măcar cu o fracțiune de milimetru prăbușirea Germaniei. Germania e prăbușită — și eu trăiesc. Mai mult ce pot cere? Atîția oameni au murit, fără să vadă cu ochii lor căderea bestiei! Noi, care suntem încă vii, am avut acest imens noroc.

Mai departe? Nu știu.

Mai departe, începe viața. Un fel de viață care trebuie trăită. Singurul lucru după care am tînjit a fost libertatea. Nu o nouă definiție a libertății — ci libertatea. După atîția ani de teroare nu mai avem ne-

---

<sup>16</sup> Ștefan Enescu, avocat, fost coleg de liceu la Brăila. (Era căsătorit cu Aglae Metaxa și locuia pe Antim, vizavi de familia Sebastian, în același bloc cu Nora Piacentini.) Pentru a face posibilă reprezentarea piesei *Steaua fără nume*, a acceptat rolul de „autor“ al piesei, sub pseudonimul Ștefan Mincu.

voie să ni se explice ce înseamnă să fii liber. Asta știm — și asta nu se înlocuiește cu nici o formulă.

Sunt mizerii, sunt comedii, sunt imposturi. E Victor Eftimiu, cu nerușinarea, cu prostul gust, cu vulgaritatea lui eternă. E tînărul Macovescu<sup>17</sup>, iacobin feroce, după ce a huzurit sub nemți. E Graur, obtuz, funebru și triumfător. Sunt mii de incidente sau întâmplări care te ofensează. E un înspăimîntător spirit de conformism, nou ca orientare, vechi ca structură psihologică.

Dar, peste toate acestea, rămîne singurul lucru adevărat, singurul care valorează și acoperă tot restul: nemții au crăpat.

### Duminică, 17 septembrie [1944]

Dejun la Byck, cu Belu, Rosetti și — așteptat cu viu interes — Vișoianu, întors de trei zile de la Moscova, unde a fost în Comisia de Armistițiu<sup>18</sup>. Foarte interesante lucruri, povestite de un om inteligent, cu spiritul liber și fără prejudecată. Sunt prea obosit astă-seară, dar voi încerca mîine să notez cîte ceva.

### Luni, 18 septembrie [1944]

Multă tristețe în Rusia — povestește Vișoianu. N-a văzut pe străzi nici un om zîmbind. Dar, adaugă tot el, există o tristețe a marilor orașe slave. Moscova e tristă cum era și Varșovia încă în timp de pace.

Războiul în Rusia e într-adevăr total. Foarte puțini bărbați se văd. Femeile îi înlocuiesc pretutindeni. Femei urîte, prost îmbrăcate, cu intenții naive de cochetărie (ruj pe buze, coafuri stîngace și pretențioase). Viață teribil de grea (4–5 oameni locuiesc într-o cameră) și teribil de scumpă (130 de ruble un săpun). Amestec de îngîmfare și complex de inferioritate. Au conștiința marei lor victorii, dar în același timp se tem că sunt neluați suficient în considerație — ceea ce îi irită.

În seara cînd delegații români erau convocați la Molotov pentru prima oară, ora fixată fusese 11 seara. Pe urmă, au fost anunțați să se prezinte cu o oră mai devreme: la 10. Exact la 10, cînd au intrat la Kremlin, s-au pornit o serie de formidabile bubuituri de tun. Au întreat ce e — și li s-a răspuns: salvele pentru ocuparea Bucureștilui.

---

<sup>17</sup> George Macovescu.

<sup>18</sup> În luna mai 1944 C. Vișoianu fusese trimis de Iuliu Maniu pentru a trata în secret cu Aliații ieșirea României din război. Vișoianu fusese implicat direct și în înlăturarea lui Antonescu de la conducerea statului, apoi a făcut parte din delegația română care a tratat la Moscova condițiile de pace.

Pe urmă s-a deschis ușa și au intrat în biroul lui Molotov.

Discuțiile n-au dus la modificarea nici unei virgule în textul de armistițiu dinainte pregătit. Obiecțiile cădeau una după alta, inutil. Din când în când, Molotov îi întreba: ce ați căutat la Stalingrad?

Nu știam că rolul lui Vișoianu în pregătirea complotului a fost atât de mare. În noaptea plecării lui spre Cairo, Regele i-a dat cuvântul de onoare că, în ziua în care de la Cairo va fi vestit că a sosit momentul, el va face lovitura de stat.

Ce e uimitor este că o operație atât de îndelungat pregătită, cu emisari și corespondență, a putut trece pe sub nasul Antoneștilor și al lui Killinger, fără să-i alarmeze.

E probabil un fel de paralizie a voinței, o dispariție a reflexelor de apărare atunci când un regim e pe sfârșite.

**Miercuri, 20 septembrie [1944]**

Din nou lungă convorbire cu Vivi, de astă dată singuri. Îmi spune că nu îndrăznește să-și mărturisească toată amărăciunea cu care s-a întors de la Moscova.

El crede în libertate — dar acolo nu e libertate. O mare spaimă a oamenilor de a vorbi, de a avea opinii, de a spune limpede da sau nu. Necesitatea României de a merge cu Sovietele este indiscutabilă, dar luarea de contact e dificilă. Oamenii se derobează, sunt insesizabili. Nivel material și intelectual scăzut. Mare ignoranță — și mare mizerie.

Înclin să-i dau dreptate lui Vișoianu — și pe urmă, mă opresc.

El este un occidental. Un om pentru care confortul, buna-stare, buna-cuviință, politetea sunt deprinderi vechi, necesități de viață. Dar în Rusia e un regim pentru muncitori și țărani, pentru oameni care abea acum învață să citească, să se spele, să mănânce. Milioane, zeci de milioane de oameni care urcă greu din mizerie spre oarecare civilizație elementară. E o lume fără rafinament. Tot ce am iubit, discreția, eleganța morală, ironia, respectul ideilor, sentimentul estetic al vieții sunt imposibile într-o asemenea lume, care rezolvă alte probleme mai imediate: foamea, frigul.

Poate că ne și amăgim când credem că setea noastră de libertate este una și aceeași cu a marilor mulțimi. Nouă ne trebuie libertatea lui Montaigne: o libertate de intelectual care își apără singurătatea. Țăranii, muncitorii — oamenii din „gloată“ — au cerinți mai simple, mai tari.

Aseară, spectacol sovietic de music-hall („estradă“, spun rușii) la „Alhambra“. O biată trupă de front, cu un pianist amărît, cu doi

dansatori circaziени de bîlci, cu un cuplu de dansatori atleți, cu un tînăr actor sîngaci (care recita din Pușkin — dar imediat după aceea, niște snoave versificate) și în sfîrșit o actriță comică, care spunea monoloage. Să nu uit, un tenor, într-un smocking nou-nouț, cum-părat probabil de gata, din București și purtat cu înduioșătoare sîngăcie.

Totul destul de mizer, dar nu lipsea anumită căldură.

Și, în ce mă privește, nu mă pot desface din sentimentul că e ceva de miracol în prezența trupelor ăstora, cu sălbăticia lor candidă. E încă un fel de vis. În jurul meu erau soldați, ofițeri, cu tot felul de mutre (un mongol, un tătar, un maior evreu cu o admirabilă expresie de bunătate, un tînăr soldat miop, cu nu știu ce privire melancolică sub ochelari...). Rîdeam cu ei, aplaudam cu ei.

**Marți, 26 septembrie [1944]**

Mereu aceeași viață destrămată. Lipsa unei case stabile mă dezorganizează. Nu am nici o aptitudine practică. Sunt eminamente un om „care nu se aranjează“. Sunt, în cel mai prost înțeles al cuvîntului, un „poet“. Nu știu să discut cu proprietarul, nu știu să mă cert cu un vecin care îmi face mizerii, nu știu să mă descurc la comisariatul circumscripției. Tot ce doresc e să fiu lăsat în pace. Pierd, cedez, înghit, suport — dar vreau să fiu lăsat în pace. E absurd și e rușinos. Sunt, la 37 de ani, dezarmat ca un copil.

**Luni, 2 octombrie [1944]**

Oarecum instalat în casa Mehedinți. Tot soiul de mizerii, dar, de bine de rău, am o odaie, de unde — deocamdată — nu sunt amenințat să fiu scos.

Se repară apartamentul din Antim. Nu știu cînd va fi gata, nu știu cînd și dacă ne vom întoarce acolo. Între timp, vreau să încerc să mă calmez și să aștept cu mai puțină frămîntare nervoasă.

Sunt îngrozitor de obosit. Nici eu nu știu de ce. Sănătatea mea este, se vede, adînc zdruncinată. Dorm prost, am amețeli, arăt mizerabil.

Ar trebui să mă îngrijesc, dar n-am știut niciodată să am grijă de mine.

Nimic nou pe fronturi, nimic nou în politica internă. Rezistența germană e disperată, dar încă fermă. Iar aici, la noi, vechiul stat reacționar românesc opune o rezistență obtuză, tenace.

Nu e serios, desigur. Totul se va duce dracului. Și nemții pe fronturi, și legionarii în interior.

Între timp, puțin dezgust pentru eterna Românie, în care nimic nu se schimbă.

Camil Petrescu îmi citește două articole de adeziune la „stînga“. Un atac violent împotriva nemților și un altul împotriva lui Gide. Pe dracu! Pînă la 23 august n-a avut timp să le scrie?

L-am sfătuit să se astîmpere. De cinci ani Camil se tot disculpă și aderă.

Aseară, pe cînd se întorceau de la teatru, unde jucaseră 3 spectacole, Nora și Mircea au fost atacați de un soldat rus. Cu revolverul la tîmpla Norei, le-a luat o sută de mii de lei și... un ceas.

Tocmai pe ei i-a găsit. Sunt mii de oameni care ar merita o asemenea întîmplare (Ghiolu, Kazazian...). De ce Nora și Mircea?

Vineri, 13 octomvrie [1944]

Mereu obosit, dîncolo de orice explicație normală. Sunt într-adevăr bolnav?

Trăiesc într-o continuă tensiune nervoasă. Nu sunt în stare să-mi recapăt echilibrul. În mare parte, de vină e casa. Dăr marele vinovat sunt eu însumi, care mă las destrămat prea ușor, prea repede.

Viața trece mereu pe lîngă mine. Sunt oameni care, în noile condiții, își fac o situație, sau măcar o pregătesc (Gruber, Comșa). Pentru mine însă, nimic, absolut nimic nu s-a schimbat. Am oarecari bani, rămași încă de la *Steaua fără nume*. E de asemeni probabil că voi încasa 2–3 sute de mii de lei de la „Barașeum“. Fără asta însă, aș fi complet în aer. Nici o situație — și, aș spune, nici o perspectivă. Banii propriu-ziși (100, 300 sau 500 de mii) nu înseamnă absolut nimic. Suntem în plină inflație și cădem vertiginos mereu mai adînc. Nu banii contează deci, ci puțința de a lucra, de a rămîne la suprafață, de a fi angrenat într-o instituție.

Dar eu sunt mereu singur.

Criza de guvern este deschisă de cîteva zile, chiar dacă nu s-a produs o demisie. Încăpățînarea sau cel puțin inerția (dacă nu manifesta voință reacționară) a vechiului stat va trebui să cedeze. Liberalii și național-țărăniștii sunt prinși între a dispărea total și între a trece pe planul doi în viața politică. Stînga este în plin atac. Nu e vorba deocamdată de o revoluție comunistă. Dar dacă democrația trebuie să devină o realitate în România, atunci schimbări profund radicale trebuie să intervină urgent.

Incident comic. Mă întîlnește, într-o cofetărie, un doctor grec (nu-i țin minte numele) pe care l-am cunoscut la Paris prin 1930. De atunci, ne salutăm pe stradă cînd ne întîlneam.

— Îmi pare bine că ai evoluat, îmi spune.

— Cum am evoluat?

— Da. Am auzit că nu mai ești de dreapta.

— Eu? De dreapta? Când am fost de dreapta?

— Păi eu așa te-am cunoscut la Paris. Nu erai „Action Française“<sup>19</sup>?

Nu știam dacă trebuie să rîd, să protestez sau să tac. Ce să-i spun? De unde m-a scos „Action Française“? De unde, pentru Dumnezeu?

Ce greu e să comunici cu oamenii. Circulă tot felul de imagini și idei despre tine însuși. Nu știi de unde vin, cum au luat naștere, pe ce se sprijină. Nici măcar nu le cunoști. Și între timp, viața ta adevărată e ca o insulă.

**Duminică, 19 noiembrie [1944]**

De ce n-am scris de așta vreme aici? Nu știu. Pot da mai multe explicații, dar nici una nu e suficientă.

Trăiesc mereu cu o impresie de provizorat. N-am încetat să fiu, de la 26 august, un sinistat. N-am încă o casă. Nu sunt încă „instalat“. În principiu, caut casă. În fapt, stau în casa Mehedinți, ca într-un hotel, unde am tras ca să dorm o noapte.

Lucrez — dar tot cu același sentiment de a face ceva care suspendă și amîină lucrurile de care într-adevăr ar trebui să mă ocup.

Am făcut o piesă din *Nuits sans lune*. Am tradus *Anna Christie*. Traduc acum *The Taming of the Shrew*. Mereu îmi spun că trebuie să termin repede — ca și cum abea pe urmă mă voi apuca de ceea ce este esențial.

N-am părăsit dorința de a scrie cartea mea de război. Îmi promit s-o fac de îndată ce voi fi scăpat de corvezile mele de teatru. Între timp, traduc, traduc, traduc.

Să fiu drept. Teatrul, deocamdată, îmi dă oarecari bani. Altfel cu ce aș plăti chiria, cu ce am ține cheltuiala zilnică de coșniță?

Nu am nici o „situație“. Am refuzat pe rînd 1) să reintru la *Fundație* 2) să reiau catedra la liceu 3) să fiu numit administrator-sechestru la una din societățile germane 4) să fiu numit la Radio, ca redactor 5) să intru la *Jurnalul* lui Braniște.

E greu de trăit din refuzuri.

Ce o să fac în ianuarie—februarie, cînd veniturile mele de teatru vor seca?

---

<sup>19</sup> Mișcare radicală și naționalistă, avînd ca principal doctrinar pe Charles Maurras, iar ca organ de presă revista *Action Française*.

A fost dramatică hotărîrea mea de a nu\* mă angaja cu Braniște la *Jurnalul*. M-a costat o noapte de insomnie și vreo două zile de frământare.

Omul mi-e drag. \*\*I-am scris o lungă scrisoare, în care încercam să-i explic de ce nu vreau și nu pot. Pe urmă, am mai avut o convorbire cu el, din care eram gata-gata să ies înfrînt. Mais j'ai tenu bon.

Chiar cu riscul de a-l necăji pe Vișoianu, chiar cu riscul de a ieși oarecum certat cu Braniște, vreau să nu mai fac gazetărie.

Vișoianu, Pătrășcanu, Belu, Rosetti îmi vorbesc de numirea mea ca „consilier de presă“<sup>20</sup> ca de un lucru aproape sigur. Nu știu — mă îndoiesc — și nici măcar nu-mi dau seama ce ar însemna în mod pozitiv o asemenea funcție. „Consilier de presă“ în țară însemnează un fel de conștopist. În streinătate (și ăsta a fost mereu visul) nu știu cît e de probabil. În orice caz, foarte, foarte depărtat.

Și dacă aș lăsa totul (presă, literatură, teatru) și m-aș apuca de avocatură? Gîndul ăsta îmi revine de cîte ori dezgustul de „publicistică“ — sub toate formele — mă sufocă. Azi-dimineață am trecut cam 10 minute prin expoziția lui Siegfried. Lemnaru, Comarnescu, Mușatescu, Argintescu! Vorbeau despre tot felul de „chestii“ de redacție, de culise. E un balcanism grotesc. E o lume care nici măcar nu mă amuză. Nu, nu, nu, nu. Trebuie altceva, altceva, cu totul și cu totul altceva.

Duminică, 26 noiembrie [1944]

A fost o mare greșeală că am primit să traduc *The Taming of the Shrew*. Mare greșeală. Un lucru ca ăsta ar trebui făcut în șase luni. Eu trebuie să-l dau gata în cîteva săptămîni. Lucrez de o lună și nu sunt decît la jumătate. Restul va trebui să-l fac, cu orice preț, mai repede.

În plus, nu pot lucra cu Leni și Froda. Îmi jur ca asta să fie ultima mea experiență de teatru cu ei. Ultima. Totul mă irită. Superioritatea de „om de teatru“ a lui Scarlat. Aerul de „obiectivitate“ cu care Leni e, pe toate chestiile, de acord cu el. Votul Jenichii (care joacă rolul personajului de bun-simț — „o voce din public“), totdeauna cu ei. Au aerul să spună: vezi? noi suntem trei, tu, unul singur — dacă toți trei îți spunem într-un fel, de ce te încăpățînezi?

\* Anulat: „merge“.

\*\* Anulat: „În plus, mai era și Vișoianu la mijloc“.

<sup>20</sup> Sebastian va fi numit consilier de presă la Ministerul de Externe în februarie 1945.



Se mai adaugă la toate astea Șahighian, prost, obtuz și superior. Dacă n-ar fi fost vorba de Leni, de mult le-aș fi trântit traducerea în nas și aș fi fugit.

Lucrurile se complică acum din cauza banilor.

Am făcut copilăria (de neiertat, recunosc) de a nu fi precizat de la început condițiile. Fără 6% n-aș fi primit în nici un caz să lucrez. Mi se părea însă că pretenția asta a mea e așa de normală, încît eram convins că nu va ridica nici o dificultate. Ieri i-am vorbit lui Froda. În ultima clipă, am fost destul de laș să nu spun 6 — și (vechea, ridicula mea dezarmare în materie de bani) am spus 5. S-a speriat. Literalmente s-a speriat. Cu o secundă înainte frecase, în prezența mea, niște concesionari de programe, impunîndu-le grave condiții bănești. Iar acum, cînd ceream eu bani, se speria.

Azi-dimineață m-a chemat Leni, să reluăm, între patru ochi, chestiunea. Teatrul are greutăți, spectacolul e scump, bugetul e mare, face apel la mine etc., etc. Am rezistat. Singurul lucru pe care l-aș face acum cu plăcere ar fi să las totul baltă. Am lucrat o lună degeaba — și gata. Cel puțin aș deveni imediat liber, aș respira, m-aș odihni și aș pune punct întregii situații. Ce e ridicul însă este că în felul ăsta aș lua eu un aer de lâcheur. Ei au de partea lor argumentul că n-am precizat condițiile de la început. E un fel de șantaj moral pe care-l exercită asupra mea. Sunt totuși hotărît să nu cedez. Ori 5%, ori nimic. Da, prefer să le dau traducerea fără nici un ban. Singurul lucru pe care-l voi cere în acest caz va fi ca numele meu să nu apară nicăieri.

E o soluție de „poire\*“, desigur. E o răzbunare naivă. Dar cel puțin voi fi liniștit și împăcat cu mine însumi.

Duminică, 3 decembrie [1944]

Mic epilog în cazul *Taming of the Shrew*: Eu traduc, traduc, traduc, iar între timp, fără să mi se fi spus vreun cuvînt, ei la teatru repetă de trei zile altceva.

Am aflat cu totul întîmplător, la telefon, de la M<sup>me</sup> Zissu. Tot orașul știe, dar eu nu. Nici vorbă nu mai e de Shakespeare. Nu numai că nu s-au ostenit să-mi comunice, dar vineri seara, cînd noua premieră era definitiv stabilită, Leni, la telefon, nu-mi spunea un cuvînt și îmi cerea să grăbesc traducerea. Teribil știe să mintă.

Mi-e atîta scîrbă, încît nici măcar nu-mi pare rău.

Am pierdut șase săptămîni de muncă. Să mi se pară că am fost într-un detașament de muncă obligatorie, la poligon.

---

\* În text: „poiră“.

Comic e doar faptul că nu m-au anunțat, ca cel puțin să mă opresc. E o situație de încornorat. Cred că în teatru toată lumea trebuie să rîdă de mine ca de un „cocu“.

Joi, 7 decembrie [1944]

Petrecut după-masa cu „Captain Larry Bachman“, din armata americană. Zboară mîine dimineață spre Italia, de unde va pleca mai departe spre China. A luptat pînă anul ăsta în Pacific.

Evreu cu pasiune. E furios că, timp de două săptămîni cît a stat aici, s-a învățat într-un cerc de români despre care nici măcar nu știa că au fost legionari. (Un avocat Stănescu, amantul Doinei Missir.)

Este scenarist la Hollywood. Înebunit de teatru, dar pînă azi nu i s-a jucat nici o piesă. A lucrat ani de zile la Metro Goldwin. Mi-a pus cu multă curiozitate și simpatie sute de întrebări despre mine și piesele mele. Cunoștea cazul *Steaua fără nume*. A fost ieri la „Barașeum“. Ar fi vrut să scriem o piesă împreună și regretă (ca și mine, de altfel) că nu ne-am întîlnit din prima zi a sosirii lui: am fi avut poate timp să facem ceva.

E tînăr, plin de vitalitate, bun, simplu, preocupat de noi ca evrei, preocupat de democrație și de realitatea ei. Un om. O figură nouă. Cineva.

Miercuri, 13 decembrie [1944]

Aflu, prin Marietta Rareș, că a murit Nina Eliade. O telegramă de la Lisabona a anunțat vestea încă de acum zece zile.

Un val de amintiri se ridică din trecut. Odăița ei de sus, din Pasajul Imobiliara; mașina de scris la care a copiat aproape în același timp *Maitreyi* și *Femei*; vizitele de seară în mansarda lui Mircea din Strada Melodiei; neașteptatul lor amor; fuga lui Mircea la Poiana; disperările Ninei, pe care încercam dezarmat să le alin; întoarcerea lui Mircea, logodna, pe urmă — doi ani mai tîrziu — cununia lor civilă, în taină, la Primăria din Calea Rahovei, apartamentul din B-dul Dinicu Golescu, pe urmă cel din Palade, plimbările noastre pe munți, verile la Breaza, jocurile în curtea Floriei, în Nerva Traian, anii noștri de prietenie frățescă — și pe urmă anii de confuzie, de destrămare, pînă la ruptură, pînă la dușmănie, pînă la uitare.

Totul e mort, dispărut, pentru totdeauna pierdut.

Vineri, 15 decembrie [1944]

Telegrama sosită azi în Strada Antim, expediată de la Cetatea Vaticanului alaltăieri și purtînd viza cenzurei rusești.

„Etat. Mihai Sebastian Strada Antim 45 Buc.

Cité Vatican 25, 44, 13, 1020

Maison editrice „La Caravella“ — Rome propose publier traduction roman *Accidentul* versant droits auteur dix mille lires italiennes. Stop. Si acceptez, somme sera déposée légation jusque possibilité transfert. Stop. Prière télégraphier immédiatement réponse Légation Roumanie Vatican. *Grigorcea.*“

Nu știu ce însemnează „La Caravella“, nu știu cât valorează zece mii de lire, nu știu ce voi răspunde, nu știu dacă într-adevăr cartea o să apară, dar telegrama mi-a făcut o mare, mare plăcere.

E oare posibil ca scrisul meu să iasă vreodată din fundătura asta mizerabilă? Parcă deodată sunt mai puțin singur, mai puțin sărac, mai puțin inutil.

**Duminică, 17 decembrie [1944]**

Ultimul spectacol cu *Potopul*.

Ce misterios lucru e un succes de teatru. Am fost în sală și am privit cu mare atenție. Prost jucat, prost înscenat, decor inexpressiv, actori mediocri (Finți fals, Măruță declamator, Vurtejeanu fără haz, Athanasescu imbecil...). Nimic nu mi se pare de calitate, totul e neadevărat — și totuși... merge. Publicul ascultă, crede, aplaudă. Asta se cheamă un succes.

A făcut o serie de 85 de spectacole. Pe o scenă din centru ar fi dat desigur și mai mult. Pentru mine a fost o mică afacere excelentă. Mi-a dat aproape patru sute de mii de lei. Nimic în teatru nu mi-a adus atîția bani, cîștigați cu atîta ușurință.

Dar pot eu să fac asemenea meserie? E așa de ieftin și ușor, încît devine necinstit. Personajul pe care l-am adăugat, domnișoara King, a fost făcut din nimica toată. O replică mereu repetată („Eu sunt o persoană onorabilă“) e singurul mecanism folosit, mecanism simplu, dar infailibil. Lumea rîde de cîte ori cade replica, parcă ai apăsa pe un buton. E jignitor de simplu, grosolan de simplu, un efect.

**Luni, 18 decembrie [1944]**

Convorbire cu Vișoianu, la minister. De cînd e ministru<sup>21</sup>, îl văd pentru a treia oară. Mă primește prietenos, simplu, de treabă — dar nu poate face nimic pentru mine. Nu poate și nu vrea. Locul de „consilier de presă“, pe care mi-l făgăduise, nu mi-l va da. Se opune, pare-se, legea. În fapt, se opune Piki Pogoneanu<sup>22</sup>. Iar Vivi nu are

<sup>21</sup> Vișoianu era ministru de Externe în guvernul format de generalul Sănătescu.

<sup>22</sup> Victor Rădulescu Pogoneanu, după 1944, director al Direcției Cifrului din Ministerul de Externe (în locul lui Gr. Niculescu Buzești, al cărui adjunct fusese).

nici curajul, nici interesul să treacă peste această opunere. Tot ce-mi oferă este un loc de „diurnist“. Refuz, se înțelege.

Eu rămân pentru ei un jidan. Undeva, în umbră, e poate loc pentru mine. Dar a încerca să fac un pas spre locurile mai din față este o obrăznicie.

După-masă de enervare, petrecută la „Barașeum“, unde se repetă în panică *Nopti fără lună*<sup>23</sup>. Poimîine e premiera, dar nimic nu e gata.

Probabil că așa se joacă totdeauna teatru. Cu neliniște, cu dezordine, cu grabă, cu spaimă. Nimeni nu mai vede nimic. E prost? E bine? E catastrofal? E admirabil? Nimeni nu poate răspunde. Nimeni nu știe.

Personal sunt destul de liniștit. În fond, n-am făcut decît oficiu de traducător. Dar dacă ar fi cu adevărat piesa mea, aș fi probabil luat și eu în acest vârtej general de panică.

Vineri, 22 decembrie [1944]

E posibil să plec duminică dimineața spre Diham, cu Herta, Andrei<sup>24</sup> și Herant<sup>25</sup>. (În ultimul moment aflu că echipa a crescut: Lena și Harry.)

Am încercat să-mi refac din resturile trecutului garderoba mea de schieur. Cam rupt, cam peticit — dar merge. Mi-am regăsit cu bucurie la Alice schiurile și bastoanele, ascunse la ea în pod acum vreo trei ani, cînd o ordonanță ne obliga să depunem schiurile la poliție.

23 august nu e totuși o ficțiune — cum mi se pare uneori — dacă mi-a redat măcar libertatea de a pleca în munți.

Aș vrea să fiu fericit acolo — și sper că voi fi.<sup>26</sup>

Aseară, recepție la Externe. Vivi a stărui să mă duc, și m-am dus. Agreabil ca mondenitate, dar dezgustător ca spectacol politic. Aceiași oameni care cu cinci luni mai înainte trincau cu Killinger!...

---

<sup>23</sup> Traducere și dramatizare de Sebastian după romanul lui John Steinbeck.

<sup>24</sup> Lucrețiu Pătrășcanu. („Andrei“ fusese numele lui conspirativ în perioada activității comuniste ilegale.)

<sup>25</sup> Herant Torossian, avocat.

<sup>26</sup> Excursia de la Diham va fi evocată de acuzatori în procesul Pătrășcanu ca „pretext“ folosit de Pătrășcanu pentru a lua legătura cu politicieni din partidele „burgheze“. Condamnați, în procesul Pătrășcanu, au fost și Belu Zilber, Harry Brauner, Lena Constante, Herant Torossian. Cei anchetați îl menționează pe Sebastian (mort în 29 mai 1945, într-un accident) printre participanții excursiei la Diham.

Mă tem că la „Barașeum“ se aranjează un fel de faliment. *Nopti fără lună* ar putea fi un succes (cel puțin cât *Potopul*), dar s-ar putea de asemeni ca personal să nu văd nici un ban. Marcovici se plînge că e ruinat, că nu are banii de reclamă și afiș și, pînă una alta, ia tot ce intră la casa de bilete.

Duminică, 31 decembrie [1944]

Întors de jumătate oră din munți. Am fost o zi la Predeal și șase zile la Cabana Vînători, de pe Diham. N-am avut zăpadă pentru schi, dar a fost totuși o vacanță bună.

Bucegii, revăzuți după atîta vreme, mă emoționează. O lumină albă, clară dădea relief peisajului de iarnă, abea în ultimele două zile acoperit de ceață.

Nu pot să spun și nici să scriu nimic. Vorbele nu mă ajută. Rămîneam uneori pe loc, să privesc cu atenție priveliștea, cu gîndul să-i fixez în memorie conturul, dar totul e mai variat, mai complex și mai misterios decît pot ține minte.

Sunt probabil foarte bătrîn. N-am regăsit la munte exuberanța mea de altădată. Mai mult melancolic — aproape trist. Simt nu știu ce fel de oboseală veche și duc cu mine, peste tot, incurabila mea singurătate.

Ultima zi a anului. Mi-e rușine să fiu trist. Este totuși anul care ne-a redat libertatea. Peste toate amărăciunile, peste toate suferințele, peste toate deziluziile rămîne totuși acest singur fapt fundamental.

Mă gîndesc la Poldy, mă doare depărtarea de el, aștept să-l revăd — și tot restul se topește în regrete și speranțe.



## Indice de nume

- ABENDROTH, HERMANN 254  
ABRAMOVICI, MARCEL 67  
ACHARD, CHARLES 526  
ACTERIAN, HAIG 32, 56, 57, 62,  
80, 81, 83, 89, 91, 114, 132, 134,  
144, 292, 294, 295, 297, 300,  
301, 312, 345  
ACTERIAN, JENI (JENNY) 97  
ADANIA, ALF 348  
ADERCA, FELIX 7, 52, 58, 149,  
195, 297, 335, 361, 373, 476, 563  
ADERCA (LEON), GHIZELA 58,  
65  
ALBENIZ, ISAAC 123, 315  
ALCIBIADES 352, 354  
ALEXANDRA, NATAȘA 301  
ALEXANDRESCU, SICĂ 103, 116,  
117, 125, 129, 132 173-175,  
177, 178, 180, 181, 211, 487,  
492, 494-496, 505, 507, 515,  
518, 521, 522, 527, 547  
AMIEL, DENYS 124, 473, 474  
ANCA, MARIETTA 499  
ANDRONESCU, MADELEINE  
320, 323, 326, 330, 332, 338,  
343, 368, 489  
ANESTIN, ION 350  
ANGHELESCU, MARCEL 537  
ANTONESCU, ION 136, 288-291,  
293, 295, 302, 317, 342, 344,  
346, 348, 349, 356, 375, 377,  
407-409, 414, 424, 477, 500,  
510, 525, 556, 561, 565, 566  
ANTONESCU, MIHAIL 290, 296,  
421, 566  
ANTONY, GASTON 405, 450, 451  
AOSTA, de (duce) 335  
APOTECKER, RADU 421  
ARGETOLIANU, C. 244, 383  
ARGHEZI, TUDOR 87, 169  
ARGINTESCU-AMZA, NICOLAE 570  
ARISTOFAN 352, 355  
ARNAUD, ODETTE 111  
ASQUITH, lord 474  
AUSTEN, JANE 486, 490, 504, 507,  
516-518, 520  
AVERESCU, ALEXANDRU 21  
AVRAM (unchi) 31, 279, 375  
AXENTE, MIRCEA 116, 125, 186  
  
BABA (bunica) 31, 115, 119, 393  
BACH, JOHANN CRISTIAN 247,  
310  
BACH, JOHANN SEBASTIAN 19,  
23, 36, 38, 50, 59, 80, 90, 94-96,  
98, 100, 102, 118, 131, 135, 156,  
210, 215, 226, 238, 245, 253, 257,  
265, 269, 271, 279, 288, 310, 357,  
392, 403, 411, 415, 418, 451, 489  
BACH, PHILIPP EMANUEL 23,  
310  
BACHMAN, LARRY 572  
BADOGLIO, PIETRO 521, 523, 525

- BAGRIANOV, IVAN 555  
 BALMUȘ, CONSTANTIN 529  
 BALTAZAR, CAMIL 7, 114, 163, 169, 195  
 BALTER, SILVIA 171  
 BALZAC, HONORÉ de 312, 327, 341, 355, 415, 417, 463, 475, 484, 496, 515, 518, 519, 524, 530, 541–543, 545, 546, 549, 550  
 BARASCHI, CONSTANTIN 80  
 BARBELLION, W. N. P. 27  
 BARBU, ION 460, 562  
 BASDEVANT, JULES 266, 512, 528, 560  
 BAUDELAIRE, CH. 542  
 BĂLAN, EUGEN 543  
 BĂNCILĂ, VASILE 40  
 BECK, JÓSEF 22  
 BEETHOVEN, LUDWIG VAN 24, 37–39, 59, 80, 90, 94, 95, 100, 102, 114, 118, 120, 122, 123, 140, 156, 210, 238, 245, 253, 257, 266, 269, 271, 273, 275, 288, 296, 306, 311, 319, 392, 403, 404, 418  
 BEGOGHINA, RICCARDO 344  
 BEINER, MIRCEA 297  
 BELIGAN, RADU 12, 494, 537  
 BELLU, PETRE 114  
 BELU, PAVEL P. 388  
 BENADOR, URY 192, 559  
 BENETT, ARNOLD 204  
 BÉNOIT, PIERRE 428  
 BERARIU 27  
 BEREȘTEANU, JOSÉ 117, 181, 183, 444  
 BERGER, H. 554  
 BERGMAN, INGRID 559  
 BERLIOZ, HECTOR 265  
 BERNHARDT, SARAH 335  
 BIBERI, ION 192, 297  
 BIBESCU, ANTOINE 8, 131–133, 203, 205, 206, 208, 209, 211, 212, 398, 419, 462, 472–474, 477, 509, 511–513, 515, 518, 522, 523, 525, 528, 533–535, 542, 553, 554  
 BIBESCU, ELISABETH 203, 205, 209, 211, 419, 460, 472, 474, 512, 515, 525, 533–535  
 BIBESCU, GHEORGHE 329  
 BIBESCU, MARTHA 203, 206, 209, 210, 472, 507, 512  
 BIBESCU, VALENTIN 460  
 BILLY, ROBERT de 29  
 BLAGA, LUCIAN 169  
 BLANK, ARISTIDE 26, 28, 64, 66, 91, 92, 104, 134, 135, 147, 175, 194, 197, 212, 215, 281, 314, 324, 338, 242, 348, 366, 390, 392, 394, 402, 407, 410, 417, 419, 424, 427, 447, 450, 469, 476, 483, 505, 514, 538, 540, 547, 562  
 BLANK, DORINA 26, 35, 39, 96, 135, 257  
 BLECHER, MARCEL 59, 86, 92, 97, 102, 103, 108, 114, 120, 144, 164, 223  
 BLUM, LÉON 92, 106, 194, 203, 452  
 BOBESCU, LOLA 55, 123  
 BOCCHERINI, LUIGI 38, 39, 100, 245  
 BOGDAN, HORIA 51, 66  
 BOGOSLAVA, AGNIA 177, 372, 451  
 BOGZA, GEO 103, 122, 123  
 BONNARD, FANNY 42, 409  
 BOPP, LÉON 37  
 BORDEN, MARY 355  
 BORODIN, ALEKSANDR P. 266  
 BOTTA, MARIA 489  
 BRAHMS, JOHANNES 38, 59, 92, 94, 100, 102, 120, 131, 133, 211, 238, 296, 310, 363  
 BRAILOWSKY, ALEXANDER 99  
 BRATU, TRAIAN 115  
 BRAUCHITSCH, WALTER von 425, 426, 430, 562



- BRAUNER, HARRY 11, 131, 288, 419, 574  
 BRĂNIȘTEANU, IZU 104  
 BRĂTĂȘANU, ALEXANDRU 57  
 BRĂTESCU-VOINEȘTI, doamna 225, 268  
 BRĂȚIANU, DINU 31  
 BRĂȚIANU, GEORGE 21, 232, 342, 413, 425, 443  
 BREUGEL, PETER 110  
 BRUCH, MAX 262  
 BRUCKNER, ANTON 123  
 BULANDRA, TONI 60, 61, 80, 119  
 BULFINSKI, ROMALD 221  
 BUSTABO, GUILA 123  
 BULTER, SAMUEL 423  
 BYCK, JACQUES 395, 565  
 BYRON, GEORGE lord 397
- CAHANE, FICU 391  
 CALER, LENI 24-26, 30, 32, 34, 36, 38, 39, 43-49, 55-57, 59-61, 63, 65-68, 70, 71, 80-82, 84, 86, 90, 91, 94, 96, 97, 103, 108, 115-118, 120, 125, 129, 130, 132, 135, 144, 151, 161-163, 165, 166, 171, 173, 175-178, 180, 182, 187-190, 194-197, 210, 213, 215, 236-238, 251, 263, 267, 271, 317, 329, 350, 430, 435, 440, 442, 447, 452, 453, 455, 461, 473, 476, 478-480, 515, 535, 538, 540, 570, 571  
 CALER (?), OLGA 34, 36  
 CALVIN, JEAN 45  
 CAMOËNS, LUIS VAZ de, 426  
 CANCICOV, MIRCEA 290  
 CANTACUZINO, IOAN 227  
 CANTACUZINO, G. M. 268, 313, 340, 433, 434  
 CANTACUZINO, MARUCA 91  
 CANTACUZINO, principesă (n. LABAIRYE) 97, 178  
 ČAPEK, KAREL 394
- CARACOSTEA, D. 336, 338  
 CARANDINO, NICOLAE 152, 183, 345, 347, 363, 562  
 CAROL AL II-LEA rege al României 64, 105, 222, 229, 269, 272, 278, 341, 523, 561, 556  
 CAROLINE (mătușă) 31, 115, 230, 393, 446  
 CASALS, PABLO 100, 132, 133  
 CĂLINESCU, ARMAND 213, 222, 229, 232, 234, 236, 294  
 CĂLINESCU, GEORGE 62, 338, 358, 373  
 CĂLUGĂRU, ION 347, 559  
 CĂPȘUNEANU, căpitan 257, 260, 285, 286  
 CĂRĂBAȘ, ION 473  
 CEACĂRU, DEMETRU 383-385  
 CEAIKOVSKI, PIOTR ILICI 37, 39, 296, 306  
 CEAUȘESCU, NICOLAE 14  
 CHAMBERLAIN, ARTHUR NEVILLE 184, 198, 227  
 CHAUSSON, ERNEST 94, 120, 297  
 CHESTERTON, GILBERT KEITH 508  
 CHOPIN, FRÉDÉRIC 95, 119, 418  
 CHURCHILL, SIR WINSTON 276, 303, 373, 416, 517, 533, 547  
 CIOCULESCU, RADU 8, 88, 126, 469  
 CIOCULESCU, ȘERBAN 88, 173, 192, 201, 248, 260, 270, 298, 308, 389, 441, 563  
 CIOMAC, doamna 128  
 CIORAN, EMIL 8, 286, 287, 292, 294, 306  
 CIORĂNESCU, AL. 342, 345, 389, 428  
 CIORNEI, NICOLAE 99  
 CIULLEY (MICIU) 263  
 CIUPERCĂ, general 382  
 COCEA, DINA 474, 558

- COCEA, GINA (GINA MANOLESCU-STRUNGA, GINA IONESCU) 263, 317, 344, 365, 416, 418
- COCEA, N. D. 263, 561
- COCEA, TANTZI 257, 263, 474, 555
- COLETTE, PAUL 377
- COMARNESCU, PETRU (TITEL) 8, 33, 41, 96, 120, 130, 192, 225, 227, 231, 232, 266, 320, 343, 388, 533, 562, 570
- COMBARIU, JULES 264, 269, 279, 311
- COMȘA ION 12, 14, 205, 216, 251, 254, 256, 262, 264, 265, 271, 272, 295, 344, 351, 403, 421, 424, 450, 455, 460, 568
- CONABIE 125
- CONDIESCU, N. M. 85, 164, 212, 239
- CONRAD, JOSEPH 200, 204
- CONSTANTE, LENA 11, 163, 271, 288, 409, 411, 415, 419, 452, 574
- CONSTANTINESCU, MAC 463
- CONSTANTINESCU, NICUȘOR 430, 432, 433, 435, 438, 440, 443, 444, 447, 476, 479, 494, 495
- CONSTANTINESCU, POMPILIU 88
- CONSTANTINESCU-IAȘI, PETRE 52
- COPEAU, JACQUES 269
- CORELLI, ARCANGELO 37, 39
- CORNEA, PAUL 10, 12
- CORTOT, ALFRED 118, 119
- CONSTANDACHE, V. 235
- COSTIN, JACQUES 297
- COULONDRE, ROBERT 360
- CRAINIC, NICHIFOR 296, 548
- CRÉMIEUX, BENJAMIN 201
- CREVEDIA, N. 31, 129
- CRIPPS, STAFFORD 344
- CRISTEA, MIRON 193
- CRISTOBALD, CONSTANTIN 559
- CRITICO, AL. 474
- CRUȚESCU, JENI 25, 27, 28, 39, 44, 47, 48, 70, 72, 151, 479, 570
- CUNNINGHAM, amiral 320
- CUPER, doctor 142, 145
- CUZA, A. C. 154, 186, 342, 383
- CUZA, GHEORGHE 136, 149
- DALADIER, ÉDOUARD 106, 198, 452
- DAMIAN, MIRCEA 559
- DAN, SERGIU 114, 193
- DANACU, proprietar 340, 362, 449
- DANDIEU, ARNAUD 205
- DANIEL, pictor 378
- DANIELESCU, COCO 104
- DARLAN, FRANÇOIS 335, 482, 490
- DARVAȘ, LILLY 34, 39, 47, 57, 99, 114, 134, 144, 197, 215
- DAUMIER, HONORÉ 496
- DAVICION, BALLY 387
- DAVIDESCU, NICOLAE 88, 444
- DAVIDOVICI, SICU 67
- DÉAT, MARCEL 377
- DEBUSSY, CLAUDE 23, 36, 118, 119, 411
- DECULESCU, MARIETTA 252
- DEFOE, DANIEL 390
- DELA VRANCEA, CELLA 99
- DEMETRIUS, LUCIA 131, 150
- DENTZ, HENRI-FERDINAND 342
- DEVECHI, ALEXANDRU 313
- DEVECHI, TITU 33, 34, 45, 131, 153, 154, 313, 315, 316, 336, 337, 360, 397, 398, 414, 465, 515, 529
- DIANU, ROMULUS 545
- DICKINSON, FRANCES 479, 507
- DIETRICH, doctor 398
- DIMITRIUC, VICTOR 290
- DOICIU, judecător 216
- DOLLFUSS, ENGELBERT 234
- DONESCU, VLADIMIR 45

- DORIAN, EMIL 559  
 DOSTOIEVSKI, FIODOR M. 229,  
 309, 428, 515  
 DREISER, TH. 463  
 DUBNOW, SIMON M. 235, 298,  
 299, 302, 337  
 DUCA, I. G. 5, 19, 58, 190  
 DUMBRĂVEANU, doamna 206  
 DUMITRESCU IONEL 183  
 DUMITRESCU, PUIU 130  
 DUMITRESCU-BRĂILA, doctor  
 314  
 DUPRONT, ALPHONSE 270, 280,  
 306, 307  
 DURAN, MICHEL 536  
 DUVERNOIS, HENRI 431
- EDEN, SIR ROBERT A. 151  
 EFTIMIU, VICTOR 138, 476, 563,  
 565  
 EHSCHICH, NELLY 161  
 EINSTEIN, A. 29  
 ELIAD, SANDU 372, 444, 469  
 ELIADE (?), GIZA (ADALGIZA)  
 216, 305, 312, 334  
 ELIADE, MIRCEA 8, 32, 40, 41, 45,  
 46, 62, 63, 66, 68, 80, 85-87, 90,  
 91, 93, 99, 100, 105, 106, 108,  
 111, 114, 115, 120, 123, 130,  
 132-134, 144, 145, 148, 157,  
 159, 161, 170, 172, 173, 175,  
 191, 192, 195, 197, 213, 216,  
 231, 232, 234-236, 260, 264,  
 265, 269, 292, 294, 305, 311,  
 312, 314, 321, 334, 387, 426,  
 448, 455, 462, 463, 489, 572  
 ELVIN, B. 12  
 EMINESCU, MIHAI 347  
 ENESCU, GEORGE 90, 92, 94, 96,  
 100, 128, 131, 132, 238, 402  
 ENESCU, ȘTEFAN 564  
 ENGELBRECHT 283  
 EPP, colonel 22  
 EPSTEIN, BORIS 563
- FABRE, LUCIEN 53  
 FALLA, MANUEL de 38, 269, 315  
 FAURÉ, GABRIEL 123, 238  
 FEKETE, PIUS 125  
 FEUERMAN, EMMANUEL 123  
 FETTMILCH, VINZENZ 299  
 FILDERMAN, WILHELM 383,  
 408, 410, 411, 442, 515  
 FILOV, BOHDAN 310  
 FINȚI, AL. 554, 573  
 FISCHER, EDWIN 98  
 FLAUBERT, GUSTAVE 169  
 FLĂMÂNDU, EMIL 130  
 FODOR, LÁSZLÓ 125  
 FOTESCU, GEORGE 360, 441  
 FOTINO, MIȘU 175, 208  
 FOURNIER, A. 169  
 FOX, CHARLES 442  
 FRANCK, CÉSAR 94, 96, 100, 118,  
 119, 210, 238, 254, 255, 257, 288,  
 297, 410, 452  
 FRANCO, FRANCISCO 85, 194  
 FREDANOV, BEATE 181, 217,  
 448, 554, 563  
 FRESCOBALDI, GIROLAMO 38,  
 123  
 FREUD, S. 155, 158  
 FRIEDMANN, IGNAZ 119  
 FRODA, SCARLAT 20, 26, 34, 39,  
 47, 87, 94, 103, 104, 116, 117,  
 119, 125, 129, 130, 161, 162, 176,  
 178, 180, 267, 350, 427, 433, 435,  
 438, 440, 453, 476, 479, 515, 570,  
 571  
 FROM, HARRY 12  
 FROM, NITZA 12  
 FUNDOIANU, BARBU 476  
 FURNARACHE, ROBERT 217
- GAD, avocat 465  
 GAFENCU, GRIGORE 281, 363  
 GALSWORTHY, JOHN 200, 449  
 GAMBA, CARLO 155

- GAMELIN, MAURICE GUSTAVE 231, 275-277, 407, 452  
GAULLE, CHARLES de 490  
GAYDA, VIRGINIO 383  
GEORGESCU, LISETTE 67  
GÉRALDY, PAUL 35  
GHEORGHIU-DEJ, GHEORGHE 14  
GHEREA, IONEL 134  
GHERMANSCHI, ANATOL 12  
GHIMUŞ, doctor 142, 145  
GHIOLU, MARIE 92, 95, 103, 114, 118, 178, 197, 242, 306, 369, 513-515, 520  
GHIOLU, STAVRI 92, 369, 568  
GIDE, ANDRÉ 92, 169, 201, 226, 227, 381, 516, 568  
GIESEKING, WALTER 263, 403, 533  
GIGURTU, ION 281, 342, 368  
GIRAUD, HENRI 276, 277, 490  
GIRAUDOUX, A. 288, 414  
GIURESCU, CONSTANTIN C. 269  
GLAZUNOV, ALEKSANDR K. 38, 297  
GLUCK, C. W. 24, 271  
GODEANU, ELVIRA 57, 198, 252  
GOEBBELS, JOSEPH 382, 414, 415, 503, 504, 512  
GOGA, OCTAVIAN 136, 146, 147, 152, 154, 159, 186, 204, 335, 383, 390  
GOGA, VETURIA 382  
GOLDSCHLÄGER, MUNI 39, 424  
GONCOURT, EDMOND de 169, 176  
GONCOURT, JULES de 169, 176, 181  
GORAŞ, VASILE 68, 69  
GÖRING, HERMANN 272  
GOUBERT, PHILIPPE 264  
GRANADOS, ENRIQUE 315  
GRAUR, ALEXANDRU 558, 565  
GRĂSOIU, DORINA 9, 12  
GRIGORCEA, GHEORGHE 394, 573  
GRIGORESCU, LUCIAN 80  
GRINDEA, MIRON 135, 136, 156, 305  
GROCK (ADRIEN WETTACH) 110  
GROSSU, CORIN 225, 416  
GROZA, DUMITRU 336  
GRUBER, SOLOMON (CHARLES) 442, 520, 568  
GRÜMBERG, CAROL 36, 50, 51, 53, 67, 113, 118, 130, 135, 161, 165, 225, 252  
GUITRY, SACHA 550  
GULIAN, EMIL 44, 76, 77, 84, 89, 154, 199, 268, 377, 378, 384, 419, 489, 490, 509  
GULIAN, HORTANSA 76, 77, 489, 509  
GUNTHER, FRANKLIN MOTT 343, 385  
GUSTI, NINETA 537  
GYR, RADU 294, 304  
HAINERICH (unchi) 311  
HALIPPA, PAN 342  
HÄNDEL, G. F. 20, 23, 39, 50, 60, 100, 120, 271, 279, 310, 315  
HARAND, FIFI 181  
HARDY, TH. 508  
HARRIS, FRANK 330, 332  
HAYDN, J. H. 20, 38, 39, 59, 95, 253, 266, 271, 273, 310  
HEBBEL, CHRISTIAN FRIEDRICH 50  
HECHTER, DOMINIQUE 12  
HECHTER, MICHÈLE 12  
HECHTER, PIERRE (POLDY) 12, 19, 26, 63, 172, 185, 226, 227, 238, 271, 276-278, 282, 284, 285, 311, 314, 392, 394, 415, 424, 452, 456, 464, 468, 481, 482, 487, 535, 538, 541-543, 546, 553, 556, 575  
HEFTER, ALFRED 57, 161, 476

HELLMANN, director 32  
HERESCU, N. I. 239, 267, 269  
HERSENI, TRAIAN 377  
HERȘOVICI, SAMY 19  
HESS, RUDOLF 333–337, 340,  
341, 426  
HILLARD, RICHARD (RICCI)  
324, 342, 359  
HILLARD, VICKY 374, 375  
HILLEL, MANOAH 387  
HITLER, ADOLF 22, 113, 146, 179,  
198, 224, 226, 228, 284, 294, 298,  
299, 323, 331, 333–335, 337, 340,  
343, 344, 346, 348, 349, 356, 360,  
361, 363, 388, 393, 395–398,  
412–415, 421, 425, 429, 448, 474,  
481, 482, 492, 499, 503, 510, 513,  
532, 551, 562  
HOARE, REGINALD 303  
HODOȘ, ALEXANDRU 137  
HOGAȘ, CALISTRAT 69  
HOLBAN, ANTON 55, 108  
HORTHY, MIKLÓS 272, 393, 394  
HOWARD, LESLIE 559, 560  
HUBERMANN, BRONISLAW  
94–96  
HURTIG, ALEXANDRU 193  
HURTIG, JEAN 423

IAMANDI, VICTOR 222, 236  
IANCOVESCU, ION 35, 48, 53,  
56, 61, 80, 81, 83, 84, 87, 89, 91,  
93, 116, 119, 134  
IANCU, VICTOR 389  
IBERT, JACQUES 37  
IBSEN, HENRIK 154, 492  
ICHIM, FLORICA 9  
IGIROȘEANU, GRIGORE 392, 533  
IGNĂTESCU, CONSTANTIN 304  
ILIESCU, doctor 369  
IONESCU, EUGEN 8, 9, 283, 287,  
303, 304, 317, 339, 341, 344, 345,  
360, 379, 381, 389, 395, 419, 457

IONESCU, GHIȚĂ 83, 152, 255,  
259, 263, 271, 317, 365, 416, 418  
IONESCU, NAE 5, 6, 8, 19–22, 24,  
29, 30, 33, 35, 40, 41, 45, 46,  
48–50, 58, 59, 64, 87, 89–91,  
105, 111, 113, 121, 123, 130, 134,  
146, 147, 151, 160, 161, 171, 175,  
191, 196, 197, 213, 232, 234, 235,  
263, 267, 268, 296, 300, 313, 339,  
345, 356, 358, 400, 476, 533, 537,  
549  
IONESCU, RĂZVAN 50  
IONESCU, RODICA 395  
IONESCU, TAKE 314  
IONESCU, VIRGIL 377  
IORGA, NICOLAE 114  
ISCOVICI, BISCO 191  
ISTRATI, PUIU 122, 123  
IUCA, DUMITRU 65  
IVAȘCU, GEORGE 548

JAMES, NORAH 265  
JAMMES, FRANCIS 55  
JEANS, SIR JAMES 501  
JEBELEANU, EUGEN 346  
JIANU, IONEL 31, 397  
JOUHAUX, LÉON 306

KAHANE, doctor 368, 493  
KÁLMÁN, IMRE 304  
KAZAZIAN, proprietară 448, 449,  
568  
KEMPF, WILHELM 38, 39, 102,  
156  
KILLINGER, MANFRED von 376,  
566, 574  
KIRIȚESCU, AL. 56  
KREUTZBERG, HARALD 110

LABAIRYE, guvernator al Băncii  
Franței 97  
LA FONTAINE, JEAN de 289

- LALO, EDOUARD 55, 123, 211  
 LALOU, RENÉ 201  
 LAMBERT, M<sup>elle</sup> 55  
 LA ROCHEFOUCAULD, NOR-  
 POIS de 194, 195  
 LASSAIGNE, JACQUES 225, 227,  
 228, 266, 269, 294, 305, 306,  
 405  
 LAVAL, PIERRE 254, 377  
 LAWRENCE, D. H. 196, 332, 359  
 LAZARONEANU, IONEL 94, 161  
 LECCA, RADU 424  
 LEIBOVICI, CAMIL 460  
 LEIBOVICI, MARCU 67  
 LEMNARU, OSCAR 570  
 LEREANU, ANGELA 111, 251,  
 254, 256, 262, 265, 272, 295, 344,  
 351, 355, 385, 403, 421, 450, 455,  
 460  
 LEOPOLD, rege al Belgiei 279, 280  
 LETRAZ, JEAN de 499  
 LHOTE, ANDRÉ 35  
 LIEBSIECH, MONI 230  
 LINCOLN, ABRAHAM 215  
 LIOTARD, JEAN ETIENNE 306  
 LISZT, FRANZ 283  
 LOCATELLI, PIETRO ANTONIO  
 50, 123  
 LONGHIN, VASILE V. 222, 346,  
 503  
 LOVINESCU, E. 62, 305, 342, 360  
 LOVINESCU, colonel 343  
 LUCHIAN, ȘTEFAN 333  
 LUCIA (mătușă) 426  
 LUDO, I. 135, 383  
 LUNGEANU, actor 116  
 LUPAȘ, IOAN 147  
 LUPAȘ, OVIDIU 343, 346, 503  
 LUPU, NICOLAE 154, 414  
  
 MACOVESCU, GEORGE 565  
 MADGEARU, VIRGIL 150, 154  
 MAGDA, MARIA 503  
 MAHLER, GUSTAV 122  
  
 MALLARMÉ, STÉPHANE 55  
 MALAXA, NICOLAE 308  
 MALRAUX, ANDRÉ 147  
 MANEA, NORMAN 12  
 MANGERIU, profesor 204  
 MANIU, CORNELIU 169  
 MANIU, IULIU 24, 565  
 MANOILESCU, MIHAIL 267  
 MANOLESCU, ION 493  
 MANOLESCU, colonel 208  
 MANOLIU, PETRU 20, 90, 103  
 MARCOVIČ, ČINČAR 317  
 MARCU, VALERIU 337, 338  
 MARDARE, colonel 208  
 MAREȘ, NICOLAE 290  
 MAREȘ, NINA 20, 32, 62, 66, 68,  
 80, 85, 114, 132, 134, 144, 157,  
 175, 191, 195, 216, 234, 235, 264,  
 314, 334, 455, 572  
 MARIN, VASILE 108, 111, 113  
 MARKEVITCH, IGOR 306  
 MARX, KARL 345  
 MASSOFF, IOAN 147  
 MATSUOKA, YASUKE 319  
 MAUROIS, ANDRÉ 267  
 MAURRAS, CHARLES 569  
 MAXIMILIAN, doamna 181  
 MAXIMILIAN, V. 56, 175, 176  
 MAZARINI, NICOLAE 368  
 MĂNCIULESCU, TITEL 477  
 MĂRUȚĂ, GEORGE 573  
 MEDREA 41  
 MEREDITH, GEORGE 172  
 METAXA, AGLAE 564  
 MICESCU, ISTRATE 20, 151, 411,  
 412  
 MIHALACHE, ION 342  
 MILSTEIN, NATHAN 87  
 MIRACOVICI, PAUL 80  
 MIRODAN, ALEXANDRU 12  
 MIRONESCU, PICU 314  
 MISSIR, DOINA 572  
 MÎNDRA, VICU 12, 14  
 MOHOR, MARIA 93, 536, 537

- MOLDOVANU, CORNELIU 52, 268  
 MOLIÈRE (JEAN - BAPTISTE POQUELIN) 297, 414  
 MOLINARI, BERNARDINO 37  
 MOLNÁR, FRANZ 57, 125  
 MOLOTOV, VEACESLAV M. 349, 565, 566  
 MONET, CLAUDE 333  
 MONTAIGNE, MICHEL de 253, 378, 461-463, 566  
 MONTAUREANU, VIRGIL 33  
 MONTGOMERY, SIR BERNARD 488, 490, 497, 523, 535, 549  
 MONZIE, ANATOLE de 518  
 MOORE, THOMAS 456  
 MORGAN, CHARLES 32, 138, 145, 146  
 MORITZ (unchi) 391, 394, 432  
 MOSCOVICI, PAUL 31, 121  
 MOSS, FLORA (WENDY) 96, 133  
 MOȚA, ION I. 64, 108, 111, 113  
 MOUTON, JEAN 519, 520  
 MOZART, W. A. 19, 20, 23, 24, 38, 39, 57, 60, 80, 90, 92, 94-96, 98, 100, 102, 118, 120, 122, 123, 129, 131, 137, 138, 148, 156, 210, 215, 226, 235, 238, 245, 247, 252-255, 257, 261, 269, 271, 273, 275, 288, 297, 310, 315, 357, 392, 451, 462, 535  
 MUCHE, ION 89  
 MÜNZER 94, 95  
 MUSSOLINI, BENITO 195, 273, 294, 340, 394, 521, 523  
 MUȘATESCU, TUDOR 103, 131, 494, 570  
 MÜTZNER, SAMUEL 80  
  
 NAPOLEON I BONAPARTE 360, 362, 364, 386, 420, 442  
 NĂDEJDE 345  
 NEAMȚU, OCTAVIAN 562  
 NEGRI, GABRIEL 41  
 NEGULESCU, colonel 412, 413  
 NEGUȚI, locotenent 208-210  
 NENIȘOR, GHEORGHE 25, 29, 37, 42, 45, 46, 62, 65, 80, 83, 108, 114, 130, 314, 317, 498, 500, 515, 516, 522  
 NENIȘOR, MARYSE 25, 37, 41, 44-46, 62, 65, 66, 80, 83, 89, 96, 114, 120, 130, 162, 171, 197, 292, 314, 317  
 NEWTON, ISAAC 29  
 NICHOLSON, deputat laburist 160  
 NICOLAU, LULU 51  
 NICOLESCU, CONSTANTIN D. 368  
 NICULESCU, MIRCEA 35  
 NICULESCU, maior 285, 286  
 NICULESCU-BUZEȘTI, GR. 573  
 NIEMIROWER, IACOB 82  
 NIETZSCHE, FRIEDRICH 158  
 NOICA, CONSTANTIN (DINU) 8, 108, 112-114, 140, 192, 236, 292, 412, 516  
 NOICA, WENDY 107, 112, 113, 139, 412  
  
 OCNEANU, VICTOR 33, 37, 38, 99, 102, 103, 186, 237, 395, 397, 402, 522  
 ODEANU, ANIȘOARA 101  
 OLTEANU, RADU 111, 434  
 ONICESCU, OCTAV 33, 34, 235, 313, 460, 529, 537, 548  
 OPRESCU, GEORGE 227, 277, 397, 398, 416  
 ORLEANU, JOJO 35  
 OSTROVSKI 151  
 OȚETEA, ANDREI 431, 529  
  
 PAGNOL, MARCEL 431  
 PANAITESCU, D. D. 14  
 PANCU, LILI 162  
 PANDREA, PETRE 38, 62, 138

- PAPADAT-BENGESCU, HORTENSIA 52
- PAPAGOGA, MARGARETA 300
- PAPEN, FRANZ von 381
- PAPILIAN, VICTOR 339
- PASCAL, ALEXANDRU 47
- PASCAL, BLAISE 431
- PASCAL, CAROL 176
- PASCAL, FICU 391
- PATMARE, DEREK 266
- PAULHAN, JEAN 201
- PAULUS, FRIEDRICH 499
- PĂLĂNGEANU, șef Stat-Major 382
- PĂTRĂȘCANU, LUCREȚIU 11, 556, 558, 570, 574
- PENCIU (familia) 80, 132, 157
- PERIETEANU, I. GR. 122
- PERLEA, IONEL 123
- PERPESSICIUS (DIMITRIE S. PANAITESCU) 87, 88, 153, 504
- PÉTAİN, HENRY 275, 284, 347, 369, 481, 482, 490, 521
- PETRAȘCU, GHEORGHE 398, 399
- PETRESCU, CAMIL 8, 9, 31, 45, 46, 50-53, 55, 63, 67, 68, 71, 84, 94, 95, 101, 104, 108, 113, 125, 126, 130, 132, 138, 144, 152, 153, 155, 156, 183, 196, 197, 212, 225, 227, 229-231, 235, 245, 246, 252, 260, 264, 266, 269, 272, 280, 295, 297, 299, 300, 319, 336, 347, 350, 356, 357, 363, 365, 376, 393, 396, 410, 412, 413, 416, 419, 425, 433, 447, 460, 469, 483, 492, 499, 503, 504, 507, 509, 512, 525, 527, 540, 545, 548, 561, 568
- PETRESCU, CEZAR 52, 74
- PETROVICESCU, CONSTANTIN 288
- PETRU AL II-LEA (KARAGHEORGHEVIĆ) 320
- PEYOV, NORA 57
- PIACENTINI, NORA 494-496, 536, 537, 545, 551, 553, 564, 568
- PIATIGORSKI 38
- PINELI 37
- PIPPIDI, DIONISIE 339, 341, 348, 389, 400, 416, 516
- PISSARO, CAMILLE 239
- PLĂCINTĂ, GHEORGHE 211
- PLENICEANU, SEVER 60, 62, 64
- POENARU, avocat 372
- POLIHRONIADE, MIHAI 91, 132, 234, 235, 411
- POPA, VICTOR ION 93, 178, 183, 352, 537
- POPESCU, DUMITRU I. 288
- POPESCU, RADU 340
- POPESCU, STELIAN 85, 87, 89, 97
- POPESCU-NECȘEȘTI, doamna 97
- POPOVICI, LILLY 46, 150, 321
- POPOVICI, MIHAIL 150
- POPOVICI-LUPA, LULI 178, 197
- POPOVICI-LUPA, N. 178
- POULENC, FRANCIS 39
- PRESIANU, RENÉE 543
- PRETORIAN 313
- PREZAN, CONSTANTIN 334
- PRIESTLEY, JOHN 389
- PRIMO DE RIVERA, ANTONIO 203
- PRODAN, PAUL 99
- PROKOFIEV, SERGHEI S. 37, 39
- PROTOPOPESCU, DRAGOȘ 63, 64, 533, 548
- PROUST, MARCEL 7, 28, 29, 160, 168, 169, 173, 194, 195, 205, 206, 472, 519
- PURCELL, EDWARD 279
- PUȘKIN, ALEKSANDR S. 567
- QUINCEY, THOMAS de 229, 404, 420
- RACHEL (mătușă) 67
- RACINE, JEAN 507



- RACOVEANU, GH.** 40, 134, 292  
**RADEK, KARL** 22  
**RALEA, MIHAI** 150, 157, 188, 205, 212, 227, 229, 236, 239, 339  
**RALEA, doamna** 225, 268  
**RAREȘ, MARIETTA** 35, 80, 295, 312, 572  
**RAVEL, MAURICE** 36–38, 118, 119, 129, 253, 257, 269, 278, 288, 411, 418  
**RĂCEANU, maior** 314  
**RĂDULESCU, AURELIAN** 121  
**RĂDULESCU, GOGU** 115, 123  
**RĂDULESCU, MIRCEA DEM.** 62  
**RĂDULESCU, VIRGINICA** 161  
**RĂDULESCU–POGONEANU, VICTOR** 573  
**READ, diplomat** 273  
**REBREANU, LIVIU** 31, 52, 156, 395, 492, 527  
**REBREANU, PUIA** 31  
**REBREANU, doamna** 156  
**REGER, MAX** 135, 210, 254  
**MARIA, regina României** 98, 255  
**REINHARDT, MAX** 132  
**RENARD, JULES** 6, 51, 53, 55, 71, 102, 150, 169, 170, 176, 402  
**RENOIR, AUGUSTE** 333  
**RESPIGHI, O.** 37  
**REYNAUD, PAUL** 276, 279, 282, 284  
**RIBBENTROP, JOACHIM von** 344  
**RICCI, ZOE** 163–166, 174, 187, 188, 190, 191, 194, 196, 197, 213, 230, 236, 237, 251, 257, 261, 263, 267, 273, 300, 331, 340, 362, 402, 480  
**RIEFENSTAHL, LENI** 101  
**RING, ziarist** 51  
**RIOȘANU, ALEXANDRU** 288, 296  
**ROMAINS, JULES** 312  
**ROMAN, ELLY** 104, 176  
**ROMAN, HORIA** 346  
**ROMAN, SAȘA (SACHA)** 48, 96, 111, 134, 154, 155, 200, 212, 246, 294, 314, 325, 365, 432, 447  
**ROMMEL, ERWIN** 420, 434, 438, 439, 456, 458, 460, 481–485, 488, 503, 508, 509, 548  
**RONEA, WILLY** 26, 444, 453  
**ROOSEVELT, FRANKLIN D.** 306, 312, 313, 373, 385, 481, 482  
**ROSEN, IOSI** 391  
**ROSENTHAL, AURICĂ** 161  
**ROSETTI, AL.** 8, 14, 98, 172, 183, 184, 192, 204, 205, 212, 215, 225–227, 229, 232, 234–238, 247, 248, 250, 256, 263, 264, 266, 268–270, 276, 277, 289, 312, 336, 338, 342, 356, 358, 369, 376, 380, 382, 384, 385, 390, 395–397, 405, 406, 412–414, 419, 425, 426, 431, 433, 439, 443, 444, 447, 449, 455, 460, 478, 483, 507, 516, 525, 539, 540, 565, 570  
**ROSETTI, DANTE GABRIEL** 371  
**ROSSINI, GIACCHINO** 404  
**ROȘU, NICULAE** 37, 62  
**RUBINSTEIN, ARTHUR** 100  
**RUSKIN, JOHN** 29, 332  
**RUSSO, DEMOSTENE** 449  
**RUSU, LIVIU** 389  
**SADOVA, MARIETTA** 32, 37, 49, 55–57, 60–62, 66, 67, 80, 81, 83, 84, 89, 91–94, 99, 101, 108, 114, 130–132, 134, 144, 150, 159, 173, 197, 198, 235, 295, 297, 300, 301, 312, 319, 321, 532  
**SADOVEANU, ION MARIN** 96, 192, 280  
**SADOVEANU, MIHAIL** 52, 69, 205, 214, 248, 547  
**SAINT–SIMON, LOUIS** duce de 155  
**SAINTE–BEUVE, CHARLES** 355  
**SARMENT, JEAN** 201  
**SAVOIR, ALFRED** 431  
**SĂGEATĂ, IULIAN** 208  
**SĂRĂȚEANU, doamna** 423

- SÂN-GIORGIU, ION 64, 125, 129, 147, 154, 381
- SCARLATTI, ALESSANDRO S. 95, 266
- SCHACHT, HJALMAR 105
- SCHFEESER, familia 263
- SCHERCHEN, HERMANN 122, 255
- SCHNARCH, FANNY 402
- SCHUBERT, FRANZ 38; 50, 95, 266, 269, 273, 310
- SCHUMANN, ROBERT 36, 50, 59, 100, 132, 148, 210, 245, 403
- SCÎNTEIE, ION 308, 309
- SCRIBE, AUGUSTIN-EUGÈNE 518
- SEBASTIAN, ANDRÉ BENO (BENU) 12-15, 20, 111, 185, 190, 200, 233, 264, 272, 274, 290, 311, 355, 366, 367, 371, 372, 375-378, 382, 389, 390, 393, 395, 403-405, 409, 415, 417, 421, 438; 441, 444, 445, 460, 463, 500, 551, 553, 560
- SEBASTIAN, BEATRICE 12
- SEBASTIAN, MICKAELA 12
- SERGI (SENI), CELLA 93, 97, 100, 101, 104, 130, 156, 161, 191, 198, 311, 479, 493
- SHAKESPEARE, W. 332, 379, 380, 382, 397, 401, 454, 460, 462, 463, 466, 467, 484, 490, 515, 526, 530, 531-533, 571
- SHAW, BERNARD G. 287, 297, 302, 330, 332, 391, 397
- SHELLEY, PERCY B. 317, 332
- SIEGFRIED, W. 35, 164, 180, 570
- SIGNAC, PAUL 333
- SILBERSTEIN, doctor 355
- SIMA, HORIA 306
- SKREABIN, A. N. 38
- SOARE Z. SOARE 103, 208, 225, 488, 536, 537
- SOIU, TOȚA (TOȚA YANN) 35, 80, 83, 84, 91
- SOLACOLU, TH. (ȚUȚUBEY) 34, 165, 225, 268, 376, 413, 455, 471
- SOREANU, HENRI 33, 198
- SORU, T. T. 130
- SPENGLER, OSWALD 58, 420
- STALIN, I. V. 22, 257, 350, 356
- STAN, SANDINA 177
- STANCIU, V. V. 122
- STANCOV, colonel 490
- STANCU, ZAHARIA 20, 33, 41, 62, 125, 126, 350, 562
- STANISLAVSKI, KONSTANTIN S. 132
- STĂNESCU, CORNEL 122
- STĂNESCU, avocat 572
- STEINBECK, JOHN 574
- STELESCU, MIHAI 190
- STENDHAL (HENRI BEYLE) 67, 71, 169
- ȘTERIADI, JEAN 227
- ȘTERIAN, MARGARETA 384
- ȘTERIAN, PAUL 303, 468, 483, 484
- STERN, ADOLF 300
- STERN, LEOPOLD (POLDY) 252, 300, 357
- STERNE, LAURENCE 397
- STOIAN, doctor 166
- STORIN, GHEORGHE 221
- STRAUSS, RICHARD 100
- STRAVINSKI, IGOR F. 39, 156
- STREINU, VLADIMIR 88, 298, 308
- STREITMAN, H. ST. 424
- STROIE, N. 453, 473
- STURDZA-BULANDRA, LUCIA 60, 117, 119, 223
- SUCHIANU, D. I. 162, 213, 238, 364
- SZIGETI, JÓZSEF 90
- SZYMANOWSKI, KAROL 123
- ȘAFRAN, AL. 389
- ȘAHIGHIAN, ION 571

- ȘEIANU, WILLY 391  
 ȘEICARU, PAMFIL 64, 201, 267, 547  
 ȘEPTILICI, MIRCEA 494–496, 536, 537, 545, 551, 553, 568  
 ȘTEFĂNESCU, CORNELIA 12, 14  
 ȘTEFĂNESCU, MIRCEA 473, 476, 478  
 ȘTEFĂNESCU, VIRGIL 172  
 ȘULUȚIU, OCTAV 39, 88
- TAINE, HIPPOLYTE 371, 397  
 TARTINI, GIUSEPPE 39, 123  
 TĂTĂRESCU, GH. 21, 31, 244, 267, 281  
 TĂTĂRESCU, doamna 276  
 TELL, AL. CRISTIAN 41, 234  
 TEODOREANU, AL. O. (PĂSTOR-REL) 62, 227, 308  
 TEODOREANU, IONEL 52, 73–75, 308, 489  
 TEODOREANU (VELISAR), ȘTE-FANA 74  
 TEODOREANU, ȘTEFĂNUCĂ 74  
 TEODORESCU, ANCA 12  
 TEODORESCU–BRANIȘTE, T. 8, 270, 324, 342, 366–368, 398, 405, 410, 414, 419, 427, 448, 472, 473, 514, 528, 563, 569, 570  
 THEODORESCU, CICERONE 88, 159, 161, 199, 202, 439, 532  
 THEODORESCU, DEM. 89, 110, 178, 304  
 THEODORIAN, ALICE 134, 187, 188, 197, 225, 232, 291, 292, 324, 331, 342, 343, 348, 359, 366, 367, 369, 374, 393, 398, 402, 405, 410, 412, 419, 424, 427, 453, 471, 493, 514, 515, 538, 546, 547  
 THEODORIAN, CATON 134  
 THIBAUD, J. 96, 120  
 THIBAUDET, ALBERT 355  
 TIMICĂ, GEORGE 56, 61, 84, 116  
 TIMOȘENKO, S. K. 384, 399, 407
- TIMUȘ, VASILE 181, 337, 412, 494  
 TITEANU, EUGEN 193  
 TITO, IOSIF–BROZ 555  
 TITULESCU, NICOLAE 85, 314, 317, 498  
 TOLSTOI, LEV N. 360, 361  
 TONEGHIN, MENNY 56  
 TOROSSIAN, HERANT 574  
 TRANDAFIRESCU–NĂMĂEȘTI, I. 89  
 TRIFA, VIOREL 336  
 TRIVALE, I. 476  
 TROȚKI, LEV DAVIDOVICI 22  
 TRUELLE, JACQUES 472  
 TUCIDIDE 341, 349, 352, 354  
 TUDOR, SANDU 20, 33, 34, 41  
 TURBÉ, MAURICE 195, 307  
 TVETKOVIČ, DRAGIŠA 316, 317
- ȚANKOV, ALEXANDER 555  
 ȚĂRANU, NICOLAE 56, 84  
 ȚUȚEA, PETRE 516
- ULEA, OCTAVIAN 558  
 UNGAR, IMRE 118  
 UTRILLO, MAURICE 239
- VAIDA–VOIEVOD, AL. 21, 24  
 VALADON, SUZANNE 239  
 VALENTINEANU, VALERIU 198  
 VALÉRY, PAUL 55  
 VAN GOGH, V. 239  
 VASILIU–BIRLIC, GR. 496, 498, 500, 522, 526, 550  
 VASILIU–CLUJ, avocat 121  
 VĂITOIANU, ARTHUR 62  
 VECHIU, profesor 21, 22  
 VENTURA, MĂRIA 47, 91, 493  
 VERACINI, FRANCESCO MARIA 96  
 VERDI, GIUSEPPE 304

- VIANU, TUDOR 46, 87, 339, 345,  
389, 390  
VIANU, doamna 268  
VIFOREANU, MARIANA 130  
VIFOREANU, PETRU 130  
VILMAN, A. 424  
VINEA, ION 345  
VIȘOIANU, CONSTANTIN (VIVI)  
8, 101, 151, 184, 225, 227, 270,  
273, 317, 340, 342, 364, 367-369,  
380, 392, 394, 408, 410, 417, 425,  
448, 465, 490, 540, 565, 566, 570,  
573  
VIVALDI, ANTONIO 80, 269, 273,  
415, 418  
VLĂDESCU, TOMA 126  
VLĂDOIANU, N. 488  
VOGLBERG, 313  
VOICHIȚĂ, AUREL 257  
VOICULESCU, MARIOARA 215,  
321  
VOJEN, VICTOR P. 377, 378  
VOLCOVICI, profesor 406  
VOROȘILOV, KLIMENT E. 374  
VRACA, GEORGE 61, 116, 175,  
177, 489  
VULCĂNESCU, MIRCEA 41, 283,  
350, 435, 463, 543
- WALTER, BRUNO 24  
WAUGH, EVELYN 311  
WAVELL, SIR ARCHIBALD 303  
WEBER, CARL MARIA von 38,  
59, 271  
WEBER, doctor 348
- WEISS, AURELIU 476  
WEYGAND, MAXIME 276, 280,  
281, 327  
WHITMAN, W. 355  
WIEDER 104, 215  
WILDE, OSCAR 192  
WITZLING, BILL 113
- YPERT, ziarist 513  
YSAYE, EUGÈNE 23
- ZAHARIA, EUGENIA 51, 53, 117  
ZAHARIA (unchi) 200, 391, 392,  
426, 435, 518, 559  
ZAMBACCIAN, KRIKOR H. 350  
ZANEA, ALEXANDRU 351  
ZARIFOPOL, PAUL 67  
ZĂVOIANU, prefect 300  
ZELEA-CODREANU, CORNE-  
LIU 85, 91, 133, 171, 190-192,  
195, 335  
ZILBER, HERBERT (BELU) 7, 11,  
151, 271, 294, 419, 556, 558, 561,  
562, 565, 570, 574  
ZISSU, A. L. 7, 181, 281, 316, 329,  
345, 390, 392, 394, 396, 399, 400,  
408, 411, 424, 425-427, 435,  
437, 443, 447, 450, 469, 514,  
515, 562  
ZISSU, doamna 316, 329, 345, 397,  
399, 400, 408, 469, 549, 571  
ZURBARÁN, FRANCISCO de 65  
ZWEIG, STEFAN 443  
ZWIEDENEK, EUGEN 98



## Cuprins

Prefață . . . . .	5
Mențiuni asupra ediției . . . . .	13
1935 . . . . .	19
1936 . . . . .	44
1937 . . . . .	105
Jurnal de schi [1937–1938] . . . . .	139
1938 . . . . .	144
1939 . . . . .	193
1940 . . . . .	252
1941 . . . . .	285
1942 . . . . .	429
1943 . . . . .	491
1944 . . . . .	539
Indice de nume . . . . .	577